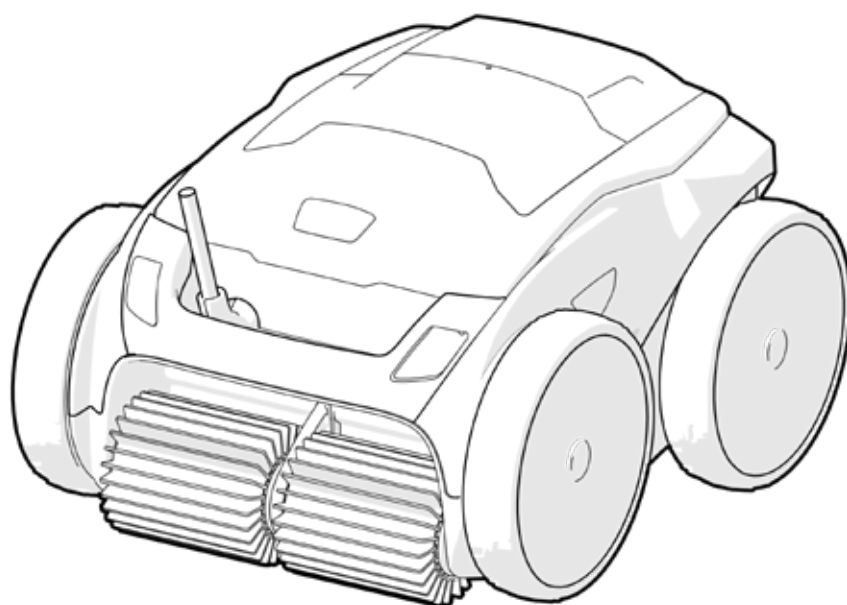




[MANUEL UTILISATEUR](#)

FR

[USER MANUAL](#)

EN

[MANUAL DE USUARIO](#)

ES

[BENUTZERHANDBUCH](#)

DE

[MANUALE D'USO](#)

IT

[HANDLEIDING](#)

NL

[MANUAL DO USUÁRIO](#)

PT

[UŽIVATELSKÝ MANUÁL](#)

CS

[ANVÄNDARMANUAL](#)

SV

[BRUGERMANUAL](#)

DA

[BRUKERMANUAL](#)

NO

[OHJEKIRJA](#)

FI

[INSTRUKCJA OBSŁUGI](#)

PL

[HASZNÁLATI UTASÍTÁS](#)

HU

[ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ](#)

EL

[РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ](#)

RU

[KORISNIČKI PRIRUČNIK](#)

HR

[MANUAL DE UTILIZARE](#)

RO

[POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA](#)

SK

[РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА](#)

BG

[KULLANIM KILAVUZU](#)

TR

[دليل الاستخدام](#)

العربية





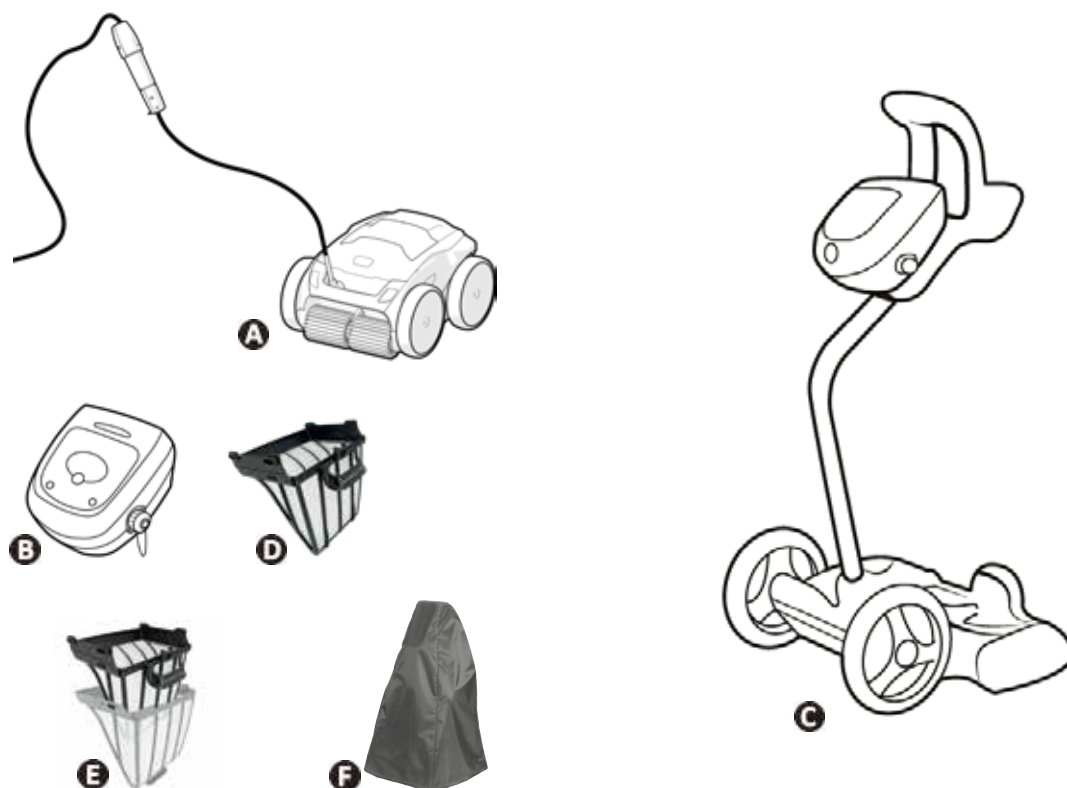
- Ce manuel contient les instructions à suivre lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance.
- Afin d'éviter des blessures graves ou mortelles, des dommages matériels ou l'annulation de la garantie, veuillez lire les avertissements de sécurité et la garantie avant d'utiliser l'appareil.
- Conserver et transmettre tous les documents livrés avec le produit pour les consulter ultérieurement pendant toute la durée de vie de l'appareil.
- La distribution ou la modification de ce document de quelque manière que ce soit est interdite, sans autorisation préalable du fabricant.
- Le fabricant développe constamment ses produits pour améliorer leur qualité.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier totalement ou partiellement les caractéristiques du produit ou le contenu de ce document sans préavis.

SOMMAIRE

1. Informations avant utilisation	2
1.1. Contenu du colis	2
1.2. Caractéristiques techniques et repérage	3
1.3. Principe de fonctionnement	4
1.4. Préparation de la piscine	4
2. Utilisation	5
2.1. Immersion du robot dans la piscine	5
2.2. Raccordement de l'alimentation électrique	6
2.3. Les fonctionnalités du boîtier de commande	7
2.4. Démarrer un cycle de nettoyage	8
2.5. Signification de la LED capteur (selon modèle)	9
2.6. Sortir le robot de l'eau	9
2.7. Les bonnes pratiques après chaque nettoyage	11
3. Utiliser l'application	12
3.1. Première configuration du robot dans l'application	12
3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application	13
3.3. Pilotage via l'application	13
4. Entretien	15
4.1. Nettoyage du robot	15
4.2. Nettoyage du filtre dès la sortie de l'eau	15
4.3. Nettoyage de l'hélice	16
4.4. Changement des brosses	17
4.5. Changement des pneus	18
5. Résolution de problème	19
5.1. Comportements de l'appareil	19
5.2. Alertes utilisateurs	20
5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application	22

1. Informations avant utilisation

1.1. Contenu du colis



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67-- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + câble flottant	✓	✓	✓	✓	✓
B	Boîtier de commande	✓	✓	✓	✓	✓
C	Chariot en Kit	✓	✓	✓	✓	✓
D	Filtration simple déchets très fins (60µ)	✓	+	+	+	+
	Filtration simple déchets larges (200µ)	+	+	+	+	+
	Filtration simple déchets fins (100µ)		✓			
	Filtration simple déchets très larges (400µ)				✓	
E	Filtration double (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Housse de protection	+	+	+	+	+

✓ : Fourni + : Disponible en option

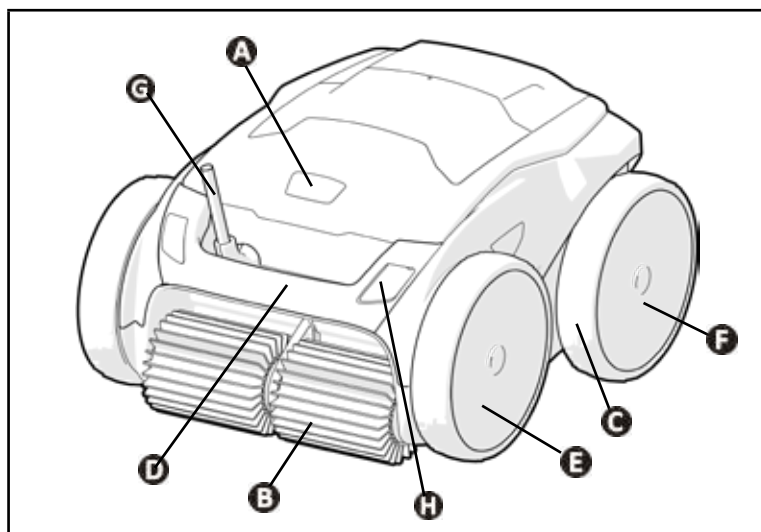
1.2. Caractéristiques techniques et repérage

1.2.1. Caractéristiques techniques

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Tension alimentation boîtier de commande	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*		
Tension alimentation robot	30 VDC		
Puissance absorbée maximum	150 W		
Longueur câble	18 m	21 m	25 m
Poids robot	10,2 kg		
Largeur d'aspiration	270 mm		
Profondeur de fonctionnement maximum	4 m		
Indice de protection Alimentation	IPX5		
Indice de protection Robot	IPX8		
Bandes de fréquences	2,412GHz - 2,484GHz		
Puissance d'émission de radiofréquence	+20dBm		

* Classe II : appareil ayant une double isolation ou isolation renforcée qui ne nécessite pas de mise à la terre.

1.2.2. Repérage



- A** : Verrou trappe d'accès au filtre
- B** : Broses
- C** : Pneus
- D** : Poignée de transport et de sortie d'eau
- E** : Roues motrices avant
- F** : Roues motrices arrière
- G** : Câble flottant
- H** : Bloc capteur (selon modèle)

FR

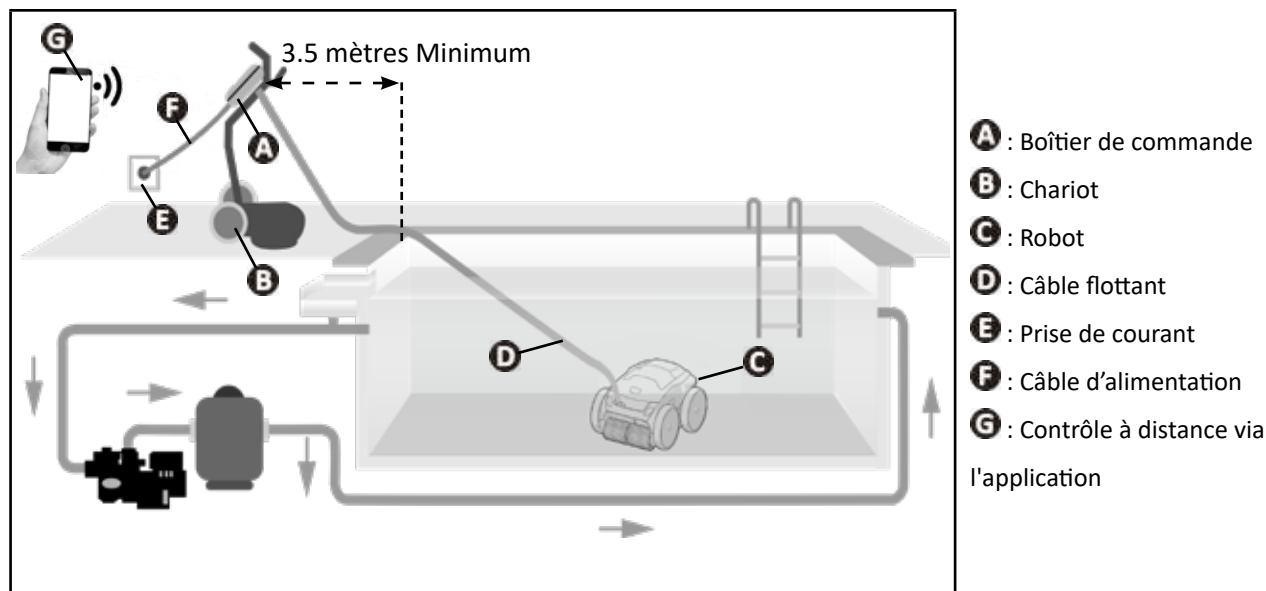
1.3. Principe de fonctionnement

Le robot est indépendant du système de filtration et peut fonctionner de manière autonome. Il suffit de le brancher sur le secteur.

Il se déplace de façon optimale pour nettoyer les zones du bassin pour lesquelles il a été conçu (selon modèle : fond, parois, ligne d'eau). Les débris sont aspirés et stockés dans le filtre du robot.

Le robot nettoyeur peut être utilisé :

- via le boîtier de commande, fourni avec le robot,
- ou grâce à un smartphone ou une tablette compatible avec l'application (voir "§ « 3. Utiliser l'application (pour les modèles iQ) ").



1.4. Préparation de la piscine



- Ce produit est destiné à une utilisation dans des piscines installées de manière permanente. Ne pas l'utiliser dans des piscines démontables. Une piscine permanente est construite dans ou sur le sol, et ne peut pas être facilement démontée et rangée.

- L'appareil doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante :

Température de l'eau	Entre 15°C et 35°C
pH	Entre 6.8 et 7.6
Chlore libre	< 3 mg/l

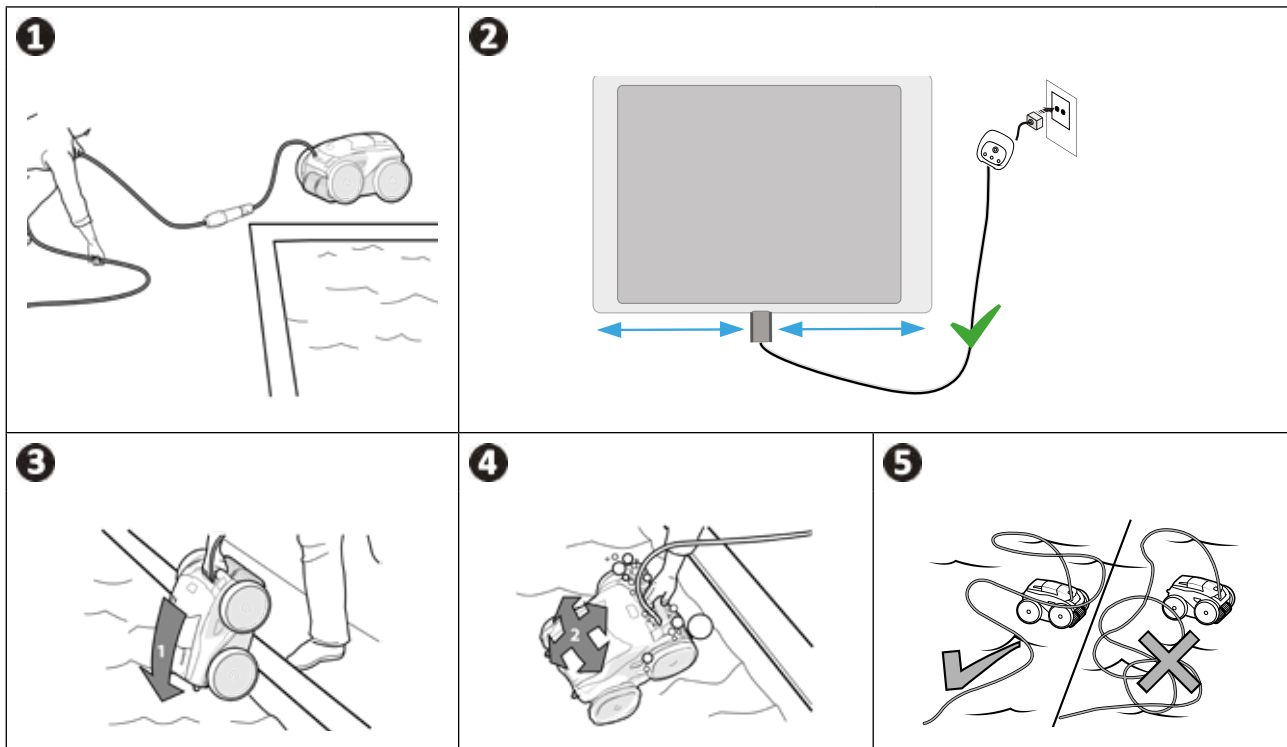
- Lorsque la piscine est sale, notamment lors de la mise en service, retirer les très gros débris à l'aide d'une épuisette afin d'optimiser les performances de l'appareil.
- Retirer thermomètres, jouets et autres objets qui pourraient endommager l'appareil.

2. Utilisation

2.1. Immersion du robot dans la piscine

- Étaler toute la longueur de câble à côté du bassin pour éviter l’emmêlement du câble pendant l’immersion (voir image ❶).
- Se placer au centre de la longueur de la piscine pour l’immersion du robot (voir image ❷). Le déplacement du robot sera optimisé et l’emmêlement du câble réduit.
- Plonger le robot dans l’eau verticalement (voir image ❸).
- Le bouger légèrement dans toutes les directions pour que l’air contenu dedans s’échappe (voir image ❹).
- Il est indispensable que l’appareil descende seul et se pose sur le fond du bassin. Pendant son immersion, le robot entraîne lui-même la longueur de câble nécessaire dans le bassin (voir image ❺).

FR



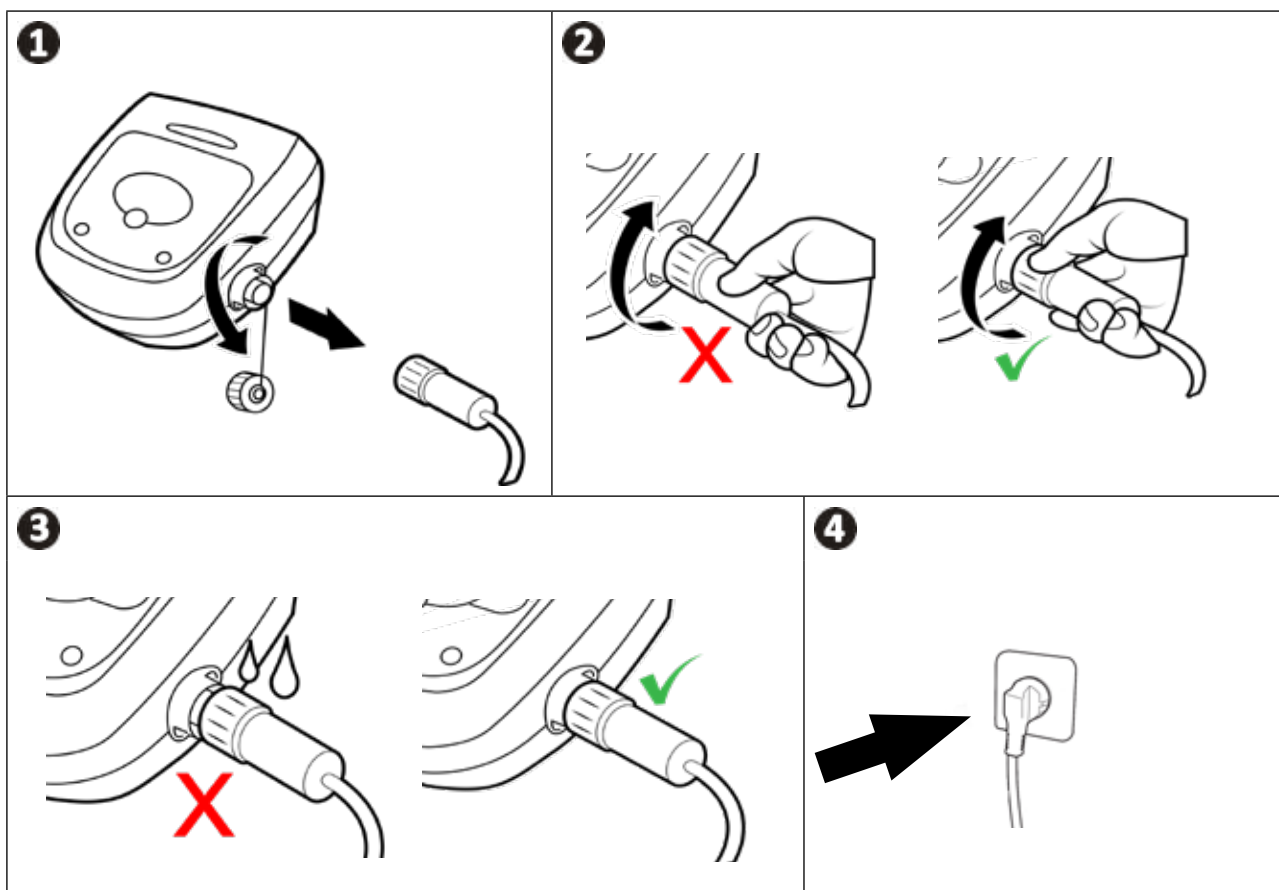
2.2. Raccordement de l'alimentation électrique

Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de blessure grave, veuillez respecter les instructions suivantes :



- L'utilisation d'une rallonge électrique est interdite pour le raccordement au boîtier de commande.
- Veiller à ce que la prise de courant soit constamment et aisément accessible, et à l'abri de la pluie ou éclaboussures.
- Le boîtier de commande est étanche aux projections mais ne doit pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide. Il ne doit pas être installé dans un lieu inondable ; l'éloigner d'au moins 3,5 mètres du bord de la piscine et éviter de l'exposer directement au soleil.
- Placer le boîtier de commande à proximité de la prise de courant.

- Dévisser le bouchon de protection (voir image ❶).
- Brancher le câble flottant au boîtier de commande et verrouiller la prise en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre uniquement l'anneau (risque d'endommager le câble flottant) (voir image ❷).
- S'assurer que le connecteur soit bien enfoncé pour qu'il n'y ait pas d'intrusion d'eau (voir image ❸).
- Connecter le câble d'alimentation (voir image ❹). Raccorder impérativement le boîtier de commande à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum (**en cas de doute, contacter un technicien qualifié**).



2.3. Les fonctionnalités du boîtier de commande

Symbole	Désignation	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Boîtier de commande :				
	Démarrage/ Arrêt de l'appareil	✓	✓	✓
	Initialisation de la connexion à iAquaLink™	✓	✓	✓
	Initialisation de la connexion à Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Etat de la connexion Bluetooth™	✓	✓	✓
	Etat de la connexion Wi-Fi	✓	✓	✓
	Mode sortie d'eau «Lift System»	✓	✓	✓
	Choisir un mode de nettoyage	✓	✓	✓
	Mode Fond seul	✓	✓	✓
	Mode Smart (nettoyage optimisé du fond, des parois et de la ligne d'eau)	✓	✓	✓
	Mode Fond, Parois et Ligne d'eau Intensif		✓	✓
	Mode Ligne d'eau seule			✓
	Réduire ou augmenter la durée de nettoyage (+/- 15 minutes)		✓	✓
	Indicateur « Filtre plein»	✓	✓	✓
	LED d'Information	✓	✓	✓
	Affichage de messages ou codes erreurs		✓	✓

✓ : Disponible

FR

2.4. Démarrer un cycle de nettoyage



Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel, veuillez respecter les instructions suivantes :

- La baignade est interdite lorsque l'appareil est dans la piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil si vous faites une chloration choc dans la piscine, attendre que le taux de chlore ait atteint la valeur recommandée avant d'immerger le robot.
- Ne pas utiliser l'appareil si le volet roulant est fermé.

- Lorsque le boîtier de commande est sous-tension, les symboles s'allument pour indiquer :
 - L'action en cours
 - Le choix de nettoyage
 - Un besoin d'entretien
- Le boîtier de commande se met en veille au bout de 5 minutes, l'écran et les LED s'éteignent. Il suffit d'appuyer sur une touche pour sortir du mode veille. La mise en veille n'arrête pas le fonctionnement de l'appareil s'il est en cours de nettoyage.

2.4.1. Choix du mode de nettoyage

- Par défaut, le mode de nettoyage présélectionné est le **mode Smart** (nettoyage des fond, parois, ligne d'eau sur une durée optimisée en fonction des dimensions de la piscine).
- Le premier cycle en mode Smart lancé est un cycle pendant lequel le robot effectue une reconnaissance de la piscine tout en nettoyant durant un cycle de 2h30. Pendant ce premier cycle, le boîtier de commande affiche "**AUTO / 2h30**" (selon modèles). A la fin de ce cycle, le temps optimal est calculé. Ne pas interrompre le 1er cycle SMART.
- Ce temps optimal est alors enregistré et devient le temps de nettoyage par défaut des prochains cycles lancés en mode Smart. Le boîtier de commande affiche alors le temps optimal calculé.
- Pour réinitialiser le mode Smart, appuyer en continu pendant 5 secondes sur le bouton . Lancer un nouveau cycle en mode Smart pour que le robot recalcule le temps de nettoyage optimal.
- Il est possible de modifier le mode de nettoyage avant le démarrage de l'appareil ou pendant le fonctionnement de l'appareil. Le nouveau mode sera lancé instantanément et le décompte du temps restant du précédent cycle sera annulé.

- Appuyer sur  :

- Mode fond seul :



- Mode Smart (Nettoyage optimisé des fond, parois et ligne d'eau) :



- Mode fond, parois et ligne d'eau intensif :



(selon modèle)

- Mode ligne d'eau seule :



(selon modèle)

- Appuyer sur  pour démarrer le cycle de nettoyage.



Conseil : améliorer la performance du nettoyage

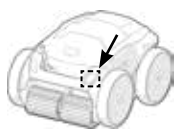
En début de saison de baignade, lancer plusieurs cycles de nettoyage en mode fond seul (après avoir retiré les gros débris à l'aide d'une épuisette).

Une utilisation régulière du robot nettoyeur (sans excéder 3 cycles par semaine) vous permettra de profiter d'un bassin toujours propre et le filtre sera moins colmaté.

2.4.2. Ajuster la durée de nettoyage (selon modèle)

- Il est possible de réduire ou augmenter le temps de nettoyage du cycle sélectionné ou en cours :
 -  : Réduire de 15 minutes.
 -  : Augmenter de 15 minutes.

2.5. Signification de la LED capteur (selon modèle)



Etat de la LED	Bleu	Vert	Orange	Eteint
Fixe	Cycle de nettoyage activé	Fonction "Lift System" ou "Spot Clean" activée	Filtre plein	Pas de cycle en cours ou erreur
Clignotant	Cycle en cours, phases d'analyse de la piscine ou de finition	Fonction télécommande activée	N/A	

2.6. Sortir le robot de l'eau

FR

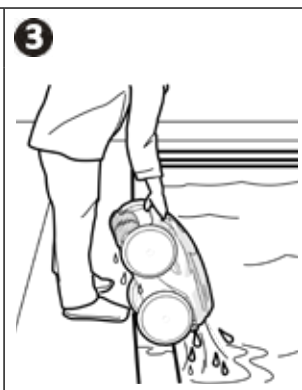
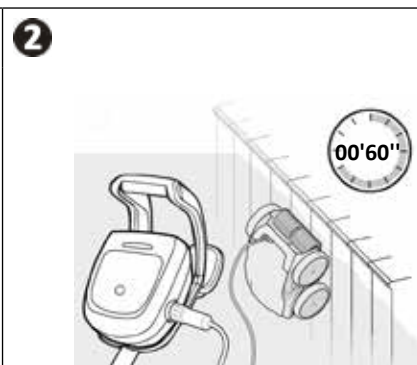
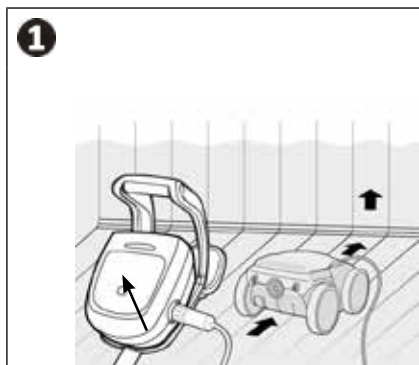


- Afin de ne pas endommager le matériel, utiliser exclusivement la poignée pour sortir l'appareil de l'eau.

2.6.1. Mode automatisé "LIFT SYSTEM"

La fonction "Lift System" a été conçue pour faciliter la sortie de l'eau du robot. Elle peut être activée à tout moment, pendant ou à la fin d'un cycle de nettoyage.

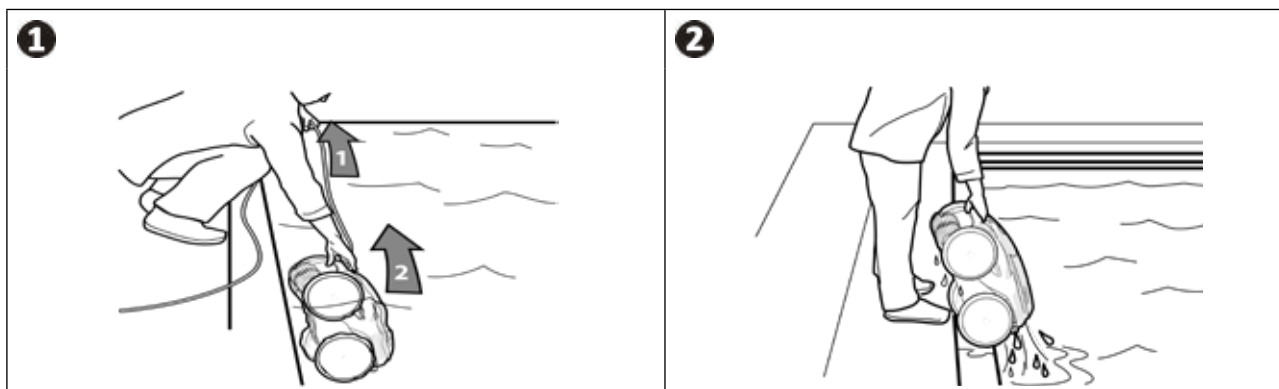
- Si nécessaire, diriger le robot vers la paroi souhaitée en maintenant le bouton  appuyé, le robot pivote. Lorsqu'il est face à la paroi souhaitée, relâcher le bouton. Le robot avance vers la paroi (voir image ❶).
- Ou faire simplement un appui court sur le bouton  pour le faire avancer vers la paroi située en face (voir image ❶).
- Il remonte la paroi et reste en ligne d'eau (voir image ❷).
- Utiliser la poignée pour le sortir complètement de l'eau. Le robot expulse l'eau par un jet arrière pour le rendre plus léger (voir image ❸).



2.6.2. Manuellement



- Arrêter l'appareil en appuyant sur .
- Rapprocher le robot du bord de la piscine en tirant légèrement sur le câble flottant.
- Dès que possible, saisir le robot par la poignée et le sortir doucement du bassin afin que l'eau contenue dedans s'évacue (voir image **1** et **2**).



2.7. Les bonnes pratiques après chaque nettoyage

2.7.1. Nettoyer le filtre dès la sortie de l'eau



- La performance de l'appareil peut diminuer si le filtre est plein ou encrassé.
- Nettoyer le filtre à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.

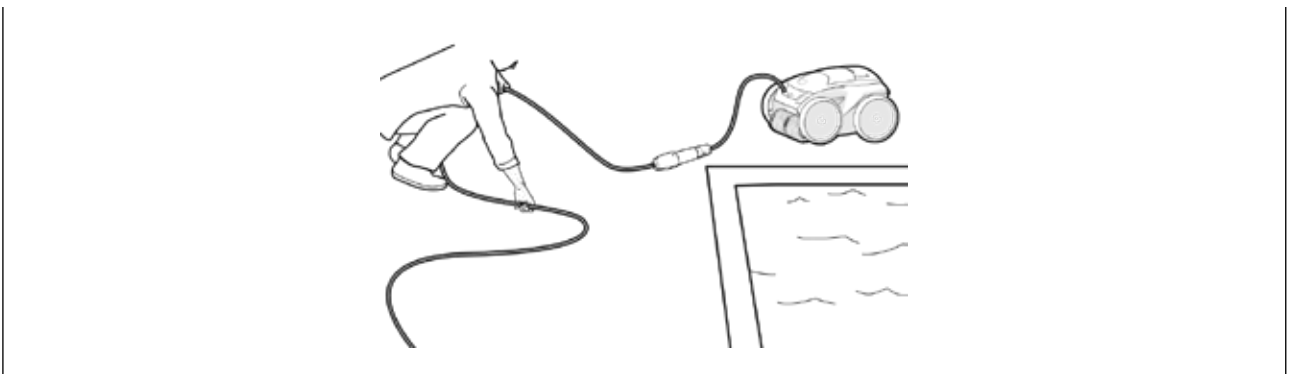
- Après chaque cycle de nettoyage, suivre les étapes de nettoyage du filtre, voir "§ « 4.2. Nettoyage du filtre dès la sortie de l'eau »".

FR

2.7.2. Etaler le câble pour limiter l'emmêlement du câble

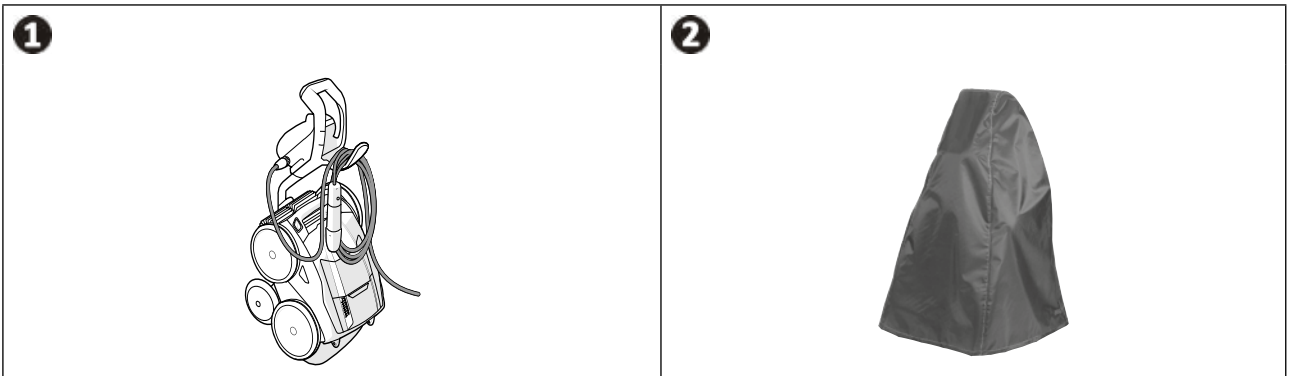
Le comportement de l'appareil est fortement influencé par l'emmêlement du câble. Un câble correctement démêlé favorisera une meilleure couverture du bassin.

- Démêler le câble et l'étaler au soleil pour qu'il reprenne sa forme initiale.



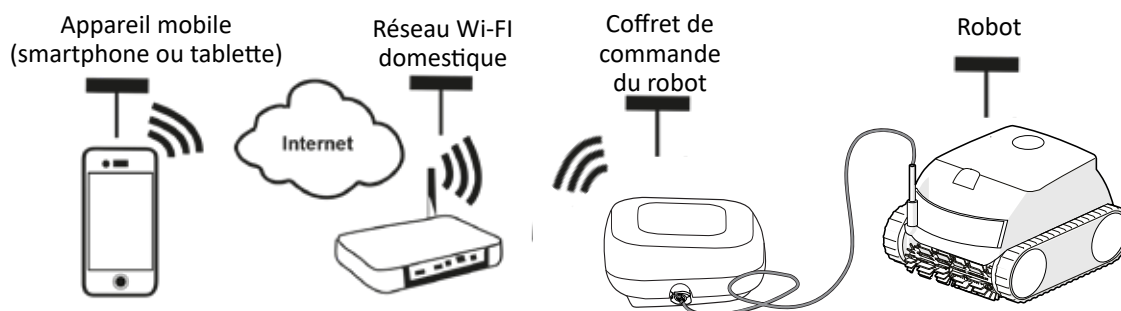
2.7.3. Rangement du robot et du câble

- Revisser le bouchon de protection après avoir débranché le câble flottant du boîtier de commande.
- Placer le robot en position verticale à l'emplacement prévu sur le chariot pour qu'il sèche rapidement. Enrouler le câble soigneusement et le disposer sur la poignée du chariot (voir image ①).
- Stocker tous les éléments à l'abri du soleil, de l'humidité, des intempéries, ainsi que de toute projection d'eau. Une housse de protection est disponible en option (voir image ②).



3. Utiliser l'application

Deux applications sont disponibles selon le modèle : iAquaLink™ et Fluidra Pool™.



Les applications iAquaLink™ et Fluidra Pool™, disponibles pour les systèmes iOS et Android, offrent des fonctionnalités supplémentaires.

Utilisez l'application pour bénéficier de fonctionnalités avancées telles que le dépannage par saisie des codes d'erreur, et avoir un contrôle total du robot où que vous soyez, à tout moment.

⚠ Avant d'installer l'appli :

- Branchez le coffret de commande,
- Utilisez un smartphone ou une tablette connecté(e) au Wi-Fi,
- Utilisez un réseau Wi-Fi avec un signal suffisamment fort pour vous connecter à l'unité de commande du robot : le signal Wi-Fi doit être détectable là où le robot et l'unité de commande sont utilisés. À défaut, une solution technique doit être fournie pour amplifier le signal existant.
- Gardez à portée de main le mot de passe de votre réseau Wi-Fi domestique.

3.1. Première configuration du robot dans l'application

3.1.1. Première configuration du robot dans l'appli Fluidra Pool™

1. Activez le Bluetooth™ sur votre Smartphone avant de poursuivre.
2. Téléchargez l'application Fluidra Pool™ depuis l'App Store (iOS) ou Google Play Store (Android).
3. Connectez-vous ou enregistrez-vous.
4. Dans l'application, suivez les étapes pour ajouter un équipement.
5. Appuyez sur **Utiliser un QR Code** et scannez le QR code à l'arrière du boîtier de commande pour lancer le processus d'appairage.

3.1.2. Première configuration du robot dans l'application iAqualink™

1. Téléchargez l'application iAquaLink™ depuis l'App Store (iOS) ou Google Play Store (Android).
2. Connectez-vous ou enregistrez-vous.
3. Appuyez sur l'icône + pour ajouter un nouvel appareil.
4. Sélectionnez **Robot nettoyeur**.
5. Sélectionnez votre modèle > **Robot à roues** > **Alpha iQ**.
6. Dans l'application, suivez les étapes pour connecter le robot.



(*) : Si un message d'erreur apparaît ou si la connexion n'est toujours pas établie, consultez le tableau "§ 5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application".

3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application

Désignation	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Démarrage/ Arrêt de l'appareil	✓	✓	✓
Mode sortie d'eau «Lift System»	✓	✓	✓
Choisir un mode de nettoyage	✓	✓	✓
Mode Fond seul	✓	✓	✓
Mode Smart (nettoyage optimisé du fond, des parois et de la ligne d'eau)	✓	✓	✓
Mode Fond, Parois et Ligne d'eau Intensif		✓	✓
Mode Ligne d'eau seule			✓
Réduire ou augmenter la durée de nettoyage (+/- 15 minutes)		✓	✓
Indicateur « Filtre plein»	✓	✓	✓
Mode télécommande		✓	✓
Spot Clean (nettoyage ciblé sur 1m²)			✓
Programmation des cycles de nettoyage sur 7 jours		✓	✓
Affichage de la température de l'eau			✓

✓ : Disponible*

*les fonctions peuvent évoluer selon les mises à jour de l'application.

3.3. Pilotage via l'application



Avant de piloter le robot avec l'application, s'assurer de :

- Brancher le boîtier de commande à une prise de courant,
- Immerger le robot dans la piscine.

3.3.1. Programmer et piloter les cycles de nettoyage

Depuis l'application :

- Démarrer, arrêter le nettoyage;
- Consulter le temps de nettoyage restant du cycle en cours (affichage en heures et minutes);
- Augmenter, réduire le temps de nettoyage par séquences de 15 minutes (selon modèle);
- Choix des modes pré-enregistrés de nettoyage



- Le nouveau mode de nettoyage s'activera sur le nettoyage en cours et sur tous les prochains cycles à venir.
- La durée du cycle de nettoyage peut varier en fonction des paramètres choisis.

- **Programmer les cycles de nettoyage (jours et heures)** (selon modèle); Des cycles de nettoyage peuvent être programmés de façon récurrente, une seule programmation est possible par jour;
- **Consulter la température de l'eau** de la piscine pendant le cycle de nettoyage (selon modèle);

Le robot en fonctionnement mesure la température de l'eau.



- Lorsque le robot est au fond de la piscine, il est normal de constater un écart de température entre celle mesurée par le robot et celle mesurée par un thermomètre placé à la surface de la piscine, ou mesurée par un autre appareil.

3.3.2. Aide à la sortie d'eau du robot "Fonction Lift System"



- **Activer la fonction Lift System uniquement si le robot est en vue.**

- Depuis l'application, appuyer sur  pour utiliser la fonction Lift System (voir "§ « 2.6.1. Mode automatisé "LIFT SYSTEM" ").
- Appuyer sur les flèches directionnelles pour faire pivoter le robot vers la droite ou la gauche.
- Lorsque le robot est face à la paroi souhaitée, appuyer sur bouton  pour le faire avancer jusqu'à la paroi.

3.3.3. Mode télécommande (selon modèle)

Le robot peut être dirigé en utilisant votre smartphone ou tablette comme une télécommande.



- **Activer la télécommande uniquement si le robot est en vue.**

- **Pour diriger le robot**, il est possible d'utiliser 2 modes (selon équipement):

"Mode joystick" : Appuyer sur les icônes pour diriger le robot en **marche avant**, **marche arrière**, et pour tourner à **gauche** ou à **droite**.

"Mode mouvement" : Diriger le robot en inclinant le support mobile **vers le haut** (marche arrière), **vers le bas** (marche avant), **vers la gauche** (tourner à gauche), **vers la droite** (tourner à droite).

- **Pour faire un nettoyage localisé**, utiliser la fonction **"Nettoyage localisé"** (selon modèle) : en activant cette fonction le robot nettoie la zone devant lui sur 1m².



- Si le temps de réponse du robot est relativement long suite à une action demandée dans l'application, vérifier le signal du réseau Wi-Fi, voir "§ « 3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application ".

3.3.4. Messages d'erreur

- Si une erreur est détectée, un symbole d'avertissement s'affichera .

Appuyer sur le symbole d'avertissement  pour afficher les solutions de dépannage, voir "§ « 5.2. Alertes utilisateurs ".

Appuyer sur **Effacer Erreur** si vous pensez avoir résolu le problème, ou sélectionner **OK** si vous souhaitez laisser le robot en mode erreur et diagnostiquer le problème ultérieurement.

3.3.5. Menu Paramètres

A tout moment, il est possible de modifier certains paramètres de configuration en appuyant sur l'icône **Paramètres**.

4. Entretien



Afin d'éviter des blessures graves :

- Débrancher électriquement le robot.

4.1. Nettoyage du robot

- L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse. Ne pas utiliser de solvant.
- Rincer abondamment l'appareil à l'eau claire.
- Ne pas laisser sécher votre appareil en plein soleil sur le bord de la piscine.

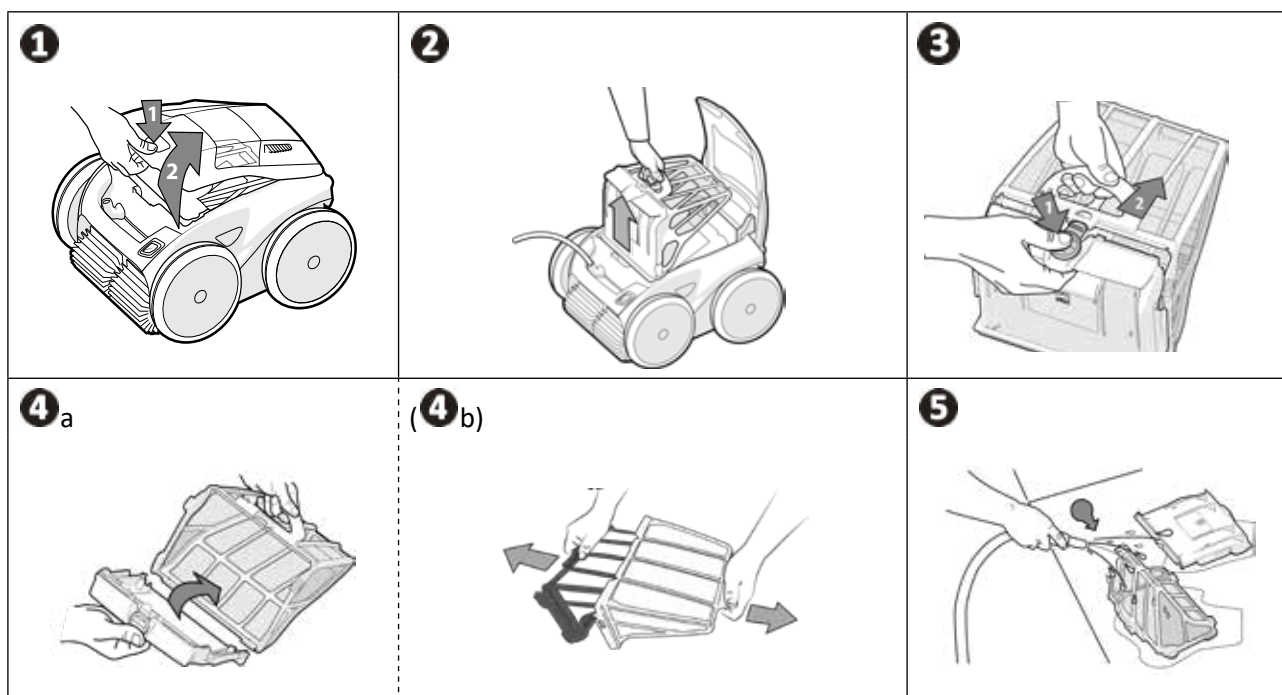


Conseil : remplacer le filtre et les brosses tous les 2 ans

Il est recommandé de changer le filtre et les brosses tous les 2 ans afin de préserver l'intégrité de l'appareil et garantir son niveau de performance optimal.

4.2. Nettoyage du filtre dès la sortie de l'eau

- En cas de colmatage du filtre, nettoyer le avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple). Il est recommandé de le faire au moins une fois par an car le filtre se colmate si il n'est pas utilisé pendant plusieurs mois (période d'hivernage).



Conseil : Contrôler l'état de l'indicateur «filtre plein»



Lorsque que la LED s'allume il est fortement recommandé de nettoyer le filtre.

4.3. Nettoyage de l'hélice

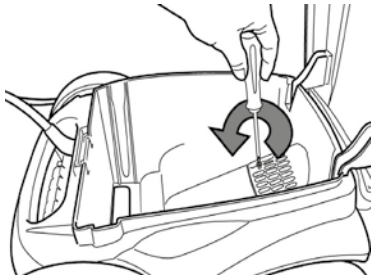


Afin d'éviter des blessures graves :

- Débrancher électriquement le robot.
- Porter obligatoirement des gants pour l'entretien de l'hélice .

- Dévisser la vis de la grille (voir image **1**).
- Retirer la grille (voir image **2**).
- Retirer le guide flux avec précaution (voir image **3**).
- Pour retirer l'hélice, s'équiper de gants puis maintenir avec précaution l'extrémité de l'hélice afin de la pousser (voir image **4**).
- Retirer tous les débris (cheveux, feuilles, cailloux,...) qui pourraient bloquer l'hélice.

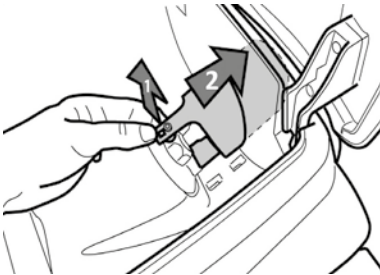
1



2



3



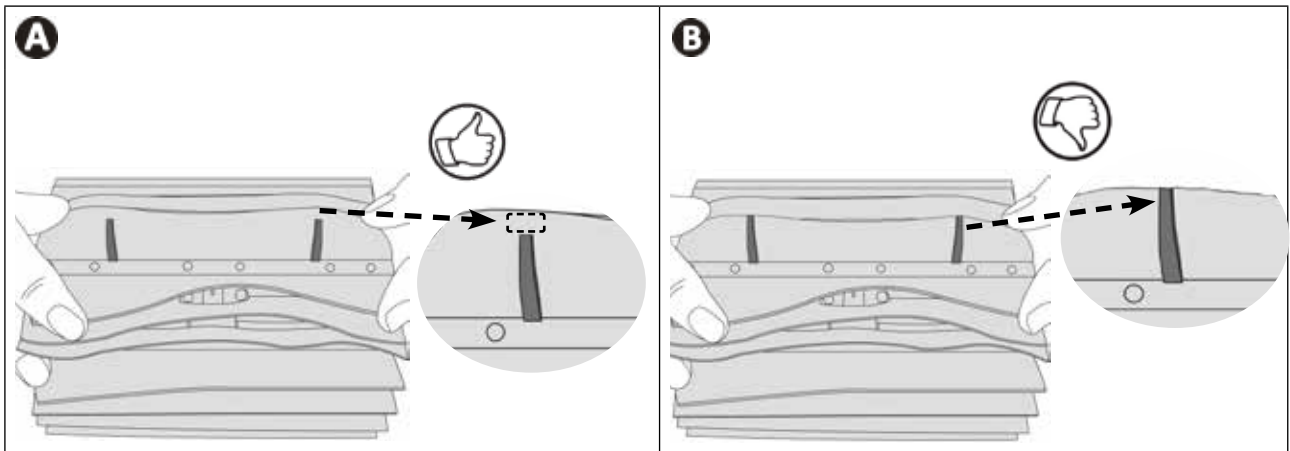
4



4.4. Changement des brosses

Les brosses sont-elles usées ?

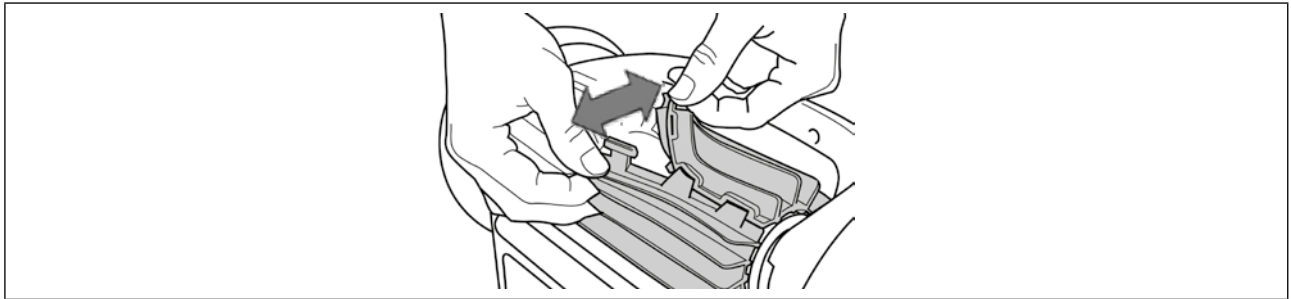
- Remplacer les brosses si les témoins d'usure sont semblables au cas **B** :



FR

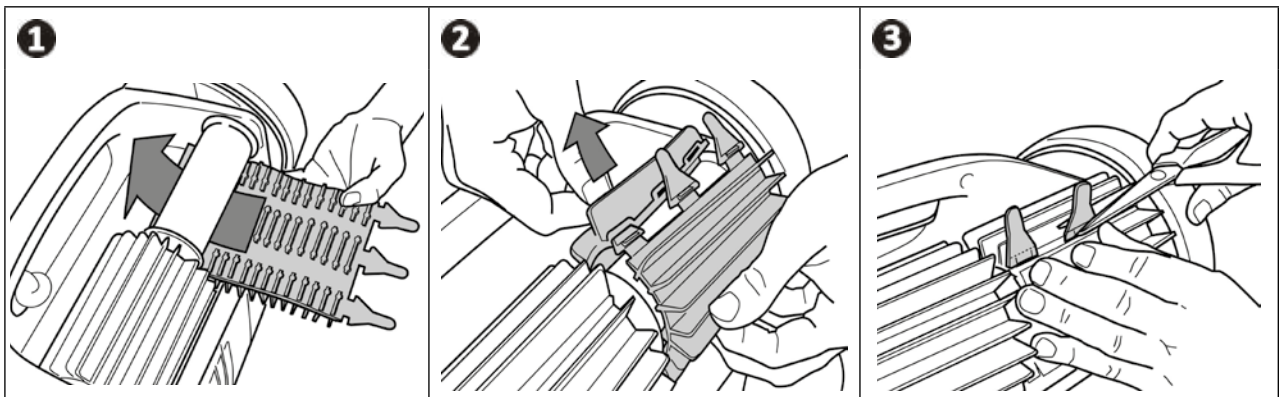
Retirer les brosses usagées

- Sortir les languettes des trous dans lesquelles elles sont fixées, puis retirer les brosses.



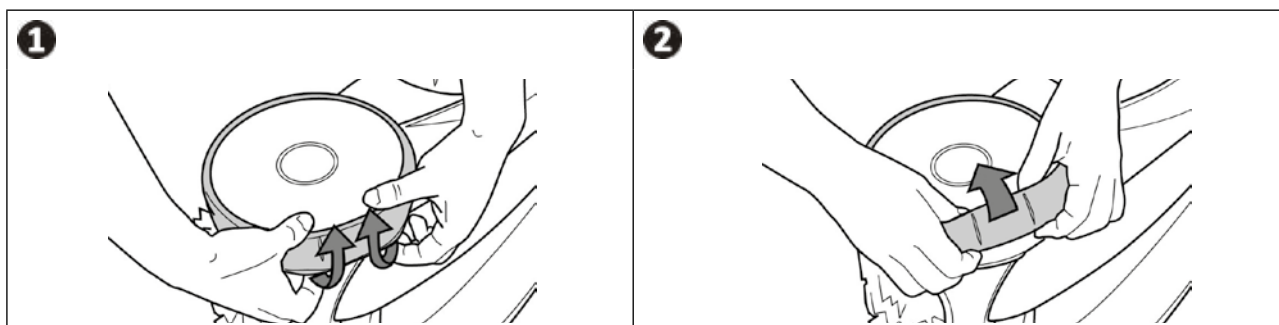
Positionner les nouvelles brosses

- Enfiler le bord sans languette sous le support brosse (voir image **1**).
- Rouler la brosse autour de son support et glisser les languettes dans les trous de fixation et tirer sur l'extrémité de chaque languette pour faire passer son rebord au travers de la fente (voir image **2**).
- Couper les languettes à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient au niveau des autres lamelles (voir image **3**).

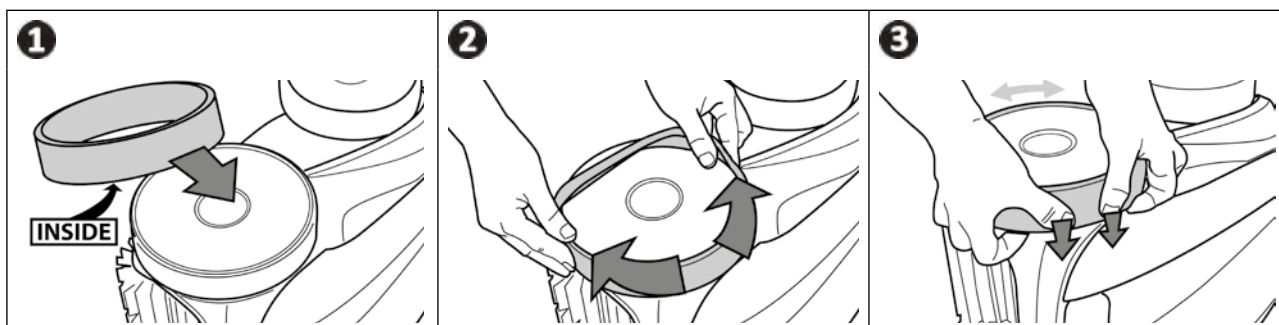


4.5. Changement des pneus

Retirer les pneus usagés



Positionner les nouveaux pneus



5. Résolution de problème



- Avant de contacter le revendeur, nous vous invitons à procéder à de simples vérifications en cas de dysfonctionnement à l'aide des tableaux suivants.
- Si le problème persiste, contacter le revendeur.
- : Actions réservées à un technicien qualifié.

5.1. Comportements de l'appareil

Une partie du bassin n'est pas correctement nettoyée	• Reprendre les étapes d'immersion (voir "§ « 2.1. Immersion du robot dans la piscine ") en variant l'emplacement d'immersion dans la piscine jusqu'à trouver l'endroit optimal.
L'appareil ne se plaque pas bien au fond de la piscine	• Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprendre les étapes d'immersion (voir "§ « 2.1. Immersion du robot dans la piscine "). • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer à l'eau claire. En cas de colmatage, nettoyer le avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple). Remplacer le filtre si besoin. • L'hélice est endommagée :
L'appareil ne monte pas ou plus sur les parois comme à l'origine	Dans un mode Fond/Parois/Ligne d'eau, le robot ne monte pas systématiquement en parois. La fréquence varie pendant le cycle. Il est normal que le robot ne monte pas forcément en début de cycle. Pour déterminer si le robot ne monte effectivement jamais en parois, il est nécessaire d'observer le robot pendant une vingtaine de minutes. • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer à l'eau claire. En cas de colmatage, nettoyer le avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple). Remplacer le filtre si besoin. • Les bandages sont usés : les remplacer. • Bien que l'eau paraisse limpide, des algues microscopiques sont présentes dans votre bassin, non visibles à l'œil nu, qui rendent les parois glissantes et empêchent l'appareil de grimper. Faire une chloration choc et baisser légèrement le pH. Ne pas laisser l'appareil dans l'eau pendant le traitement choc.
Au démarrage, l'appareil n'exécute aucun mouvement	• Vérifier que la prise de courant du boîtier de commande est bien alimentée. • Vérifier qu'un cycle de nettoyage a été lancé et que les voyants sont allumés.
Le câble s'emmêle	• Ne pas dérouler toute la longueur du câble dans la piscine. • Dérouler dans la piscine la longueur de câble nécessaire, étaler le reste du câble au bord de la piscine.
Le boîtier de commande ne répond à aucun appui sur les touches	• Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, attendre 10 secondes et rebrancher le câble d'alimentation.
Pendant un cycle de nettoyage, il y a un écart de température entre celle indiquée dans l'application et celle mesurée par un autre thermomètre ou un autre appareil.	• Lorsque le robot est au fond de la piscine, il est normal de constater un écart de température entre celle mesurée par le robot et celle mesurée par un thermomètre placé à la surface de la piscine, ou mesurée par un autre appareil.
La LED du capteur est éteinte alors que le robot est en fonctionnement.	• Contacter le revendeur pour vérifier l'état du bloc capteur.

Si le problème persiste, contacter le revendeur :

FR

5.2. Alertes utilisateurs

- Les alertes s'affichent à la fois sur le boîtier de commande et dans l'application.
- Suivre les solutions de dépannage suggérées ci-dessous, elles sont également accessibles dans l'application : appuyer sur  lorsqu'un code erreur apparaît.

Affichage boîtier de commande		Affichage dans l'application	Solutions
Code erreur (selon modèle)	LED clignotante (selon modèle)		
			
Er : 01	 x 3	Moteur pompe	• Vérifier que des débris ou le câble n'empêche pas les brosses de tourner librement. • Vérifier que rien ne gêne dans la zone de connexion du câble.
Er : 02 Er : 03	 x 2	Moteur traction	• Tourner chaque roue d'un quart de tour dans le même sens jusqu'à avoir une rotation fluide • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
Er : 04	 x 3	Moteur pompe	• Vérifier que des débris ou cheveux ne bloquent pas l'hélice. • Nettoyer minutieusement le filtre. • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
Er : 05 Er : 06	 x 2	Moteur traction	• Vérifier que des débris ou le câble n'empêche pas les brosses de tourner librement. • Vérifier que rien ne gêne dans la zone de connexion du câble. • Tourner chaque roue d'un quart de tour dans le même sens jusqu'à avoir une rotation fluide • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
Er : 07 Er : 08	 x 3	Robot hors d'eau	• Éteindre le robot. • Nettoyer minutieusement le filtre. • Le remettre dans l'eau en le secouant pour libérer les bulles d'air. • Redémarrer le cycle. • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
Er : 10	 x 1	Communication	• Débrancher le robot, puis le rebrancher. • Vérifier que le câble est bien connecté au boîtier de commande. • Vérifier que rien ne gêne dans la zone de connexion du câble. • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
Er : 11	 x 4	Bloc capteur	• Contacter le revendeur pour vérifier l'état du bloc capteur.
Er : 12	 x 5	Mise à jour échouée ou incomplète	• Débrancher le boîtier de commande pendant au moins 15 secondes. • Fermer l'application. • Connecter le boîtier de commande au robot. • Brancher le boîtier de commande. • Vérifier que le boîtier de commande est bien connecté au réseau Wi-Fi (La LED  est allumée). • Si le message "PrOG" ne s'affiche pas ou si la LED  ne clignote pas rapidement (selon modèle), ouvrir l'application, sélectionner le robot et cliquer sur "Mettre à jour".

Affichage boîtier de commande		Affichage dans l'application	Solutions
Code erreur (selon modèle)	LED clignotante (selon modèle) 		
PrOG	 très rapide	Mise à jour en cours	• Attendre la fin de la mise à jour. • Ne pas débrancher le boîtier de commande.
N/A	N/A	Erreur de connexion	• Contrôler l'état des LED Bluetooth/ WiFi du boîtier de commande et suivre les étapes décrites dans le tableau "§ 5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application".
N/A	N/A	Un point rouge apparaît dans la liste "Mes appareils"	• Appareil non branché ou non connecté au wifi domestique. Si le point est rouge alors que le boîtier de commande est branché et que les icônes Bluetooth/ WiFi sont allumées alors rafraîchir l'écran (en glissant le doigt de haut en bas). • Si le point devient vert : l'appareil est prêt à être utilisé.

Si le problème persiste, contacter le revendeur : 

Effacer un code erreur

A partir du boîtier de commande :

- Après avoir suivi les solutions de dépannage, appuyer sur n'importe quelle touche pour effacer le code erreur (excepté le bouton ).

A partir de l'application :

- Après avoir suivi les solutions de dépannage, appuyer sur **Effacer Erreur** ou appuyer sur **OK** pour effectuer les étapes de cette solution ultérieurement.

FR

5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application

Etat du boîtier de commande	Causes possibles	Solutions
La LED  clignote.	- Le boîtier de commande est connecté au routeur mais pas au serveur cloud (LAN connecté, WEB non connecté). - Routeur 5Ghz non compatible. - Version de l'application obsolète	- Contacter le fournisseur d'accès internet. - Débrancher le boîtier Wi-fi domestique pendant 10 secondes. Brancher de nouveau le boîtier Wi-fi et regarder si les LED s'allument. - Vérifier la connexion internet - le réseau pourrait être en panne. - Remplacer le routeur. - Mettre à jour l'application
Toutes les LED sont éteintes.	- Luminosité très forte. - Boîtier de commande débranché. - Coupure de courant. - Perte de la connexion internet.	- Couvrir l'appareil pour le protéger des rayons du soleil et vérifier que les voyants s'allument. - Brancher le boîtier de commande (voir "§ « 2.2. Raccordement de l'alimentation électrique "). - Vérifier que le disjoncteur soit sous tension. - Vérifier que la prise de courant soit alimentée en électricité, en branchant un autre appareil par exemple. - Vérifier la connexion internet - le réseau pourrait être en panne.
- La LED  est éteinte. - La LED  est allumée mais la connexion Wi-Fi est inexistante (ou irrégulière). Le message "Erreur Connexion" s'affiche sur l'écran de l'application.	- Perte de la connexion internet. - Signal Wi-Fi faible*. - Le boîtier de commande est trop éloigné du boîtier Wi-Fi domestique.	- Vérifier la connexion internet - le réseau pourrait être en panne. - S'assurer d'avoir un signal Wi-Fi assez puissant. Il existe plusieurs moyens pour vérifier la force du signal Wi-Fi : - Débrancher le routeur (box) Wi-Fi domestique et le rebrancher. - A l'aide d'un ordinateur portable, aller dans le panneau de configuration pour voir l'état des connexions réseaux. Vérifier la force du signal du réseau Wi-Fi sans fil sur l'ordinateur portable en observant l'état du boîtier de commande. - A l'aide d'un smartphone ou tablette, installer l'application. Vérifier la force du signal du réseau Wi-Fi sans fil sur le support mobile en observant l'état du boîtier de commande. Si le réseau Wi-Fi est faible, prévoir l'installation d'un répéteur Wi-Fi. - Utiliser une application dédiée à l'analyse Wi-Fi : il en existe plusieurs dans iOS ou Android. - Au moment de la première configuration, placer le boîtier de commande du robot au plus proche du routeur (box) Wi-Fi domestique. Ne pas utiliser de rallonge électrique (voir "§ « 2.2. Raccordement de l'alimentation électrique "), puis refaire les étapes de configuration (voir "§ « 3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application ") : - Une fois que la LED  s'allume, brancher le boîtier de commande à proximité de la piscine. - Si la LED  ne s'allume plus, brancher de nouveau le boîtier de commande au plus proche de la maison. - Si la LED  ne s'allume toujours pas, prévoir l'installation d'un répéteur Wi-Fi.

Etat du boîtier de commande	Causes possibles	Solutions
- La LED  est allumée et le message "PROG" est affiché (selon modèle). Une information s'affiche dans l'application. - Les boutons ne peuvent pas être activés. - La LED  n'est pas allumée pendant cette opération.	Une mise à jour du logiciel est en cours.	- Attendre la fin de la mise à jour. - Ne pas débrancher le câble d'alimentation du robot pendant une mise à jour.

FR



***Un signal Wi-Fi faible peut être lié à plusieurs raisons**

- La distance entre le routeur (box) et le boîtier de commande du robot,
- Le type de routeur (box),
- Le nombre de murs séparant le routeur (box) et le boîtier de commande du robot,
- Le fournisseur d'accès internet,
- etc...



Recyclage

Ce symbole requis par la directive européenne DEEE 2012/19/UE (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) signifie que votre appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage.



- This manual contains the instructions to be followed during installation, use, and maintenance.
- To avoid serious or fatal injury, material damage, and cancellation of warranty, read the safety warnings and warranty before use.
- Keep and pass on all documents delivered with the product for later viewing throughout the appliance's service life.
- The distribution or modification of this document in any way is prohibited, without prior authorisation from the manufacturer.
- The manufacturer is constantly developing its products to improve their quality.
- The manufacturer reserves the right to totally or partially change product features or the content of this document without prior warning.

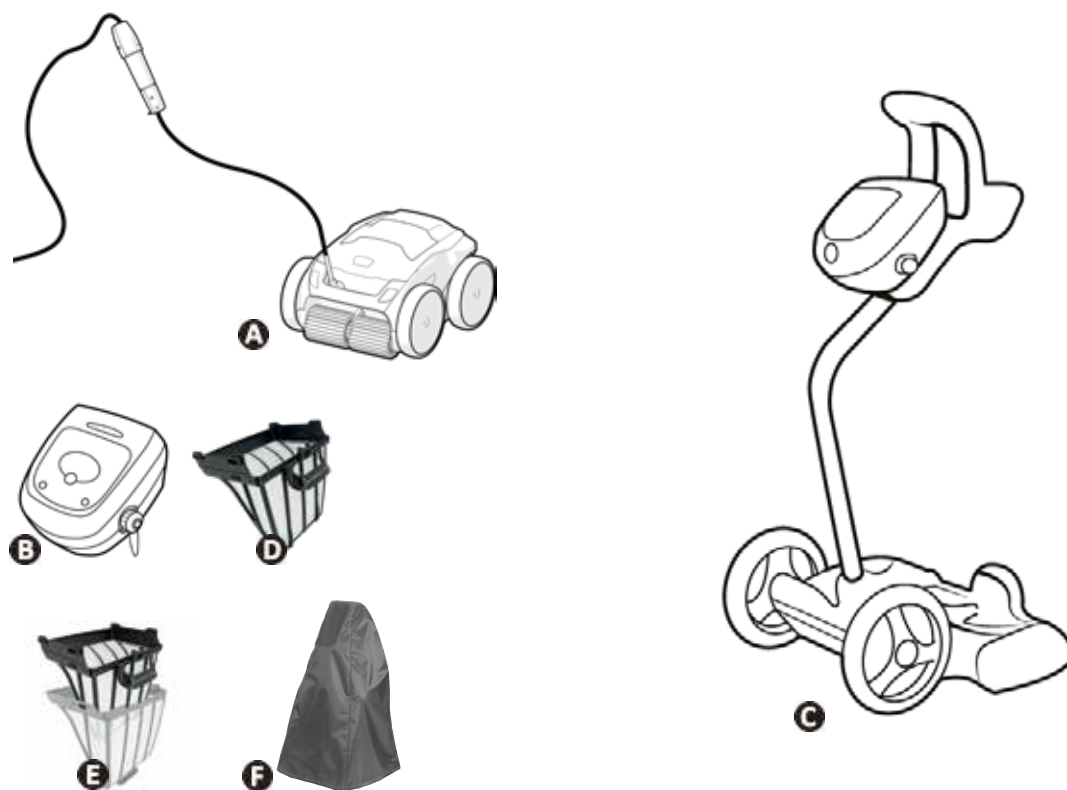
EN

CONTENTS

1. Information before use	2
1.1. Package contents	2
1.2. Technical specifications and parts list	3
1.3. Operating principle	4
1.4. Pool preparation	4
2. Use	5
2.1. Immersing the cleaner in the pool	5
2.2. Electricity supply connection	6
2.3. Control box functions	7
2.4. Starting a cleaning cycle	8
2.5. Meaning of the sensor LED (depending on the model)	9
2.6. Removing the cleaner from the water	9
2.7. Good practices after each cleaning operation	11
3. Using the app	12
3.1. First-time cleaner configuration for the app	12
3.2. Functions available in the app	13
3.3. Control using the app	13
4. Maintenance	15
4.1. Cleaning the cleaner	15
4.2. Clean the filter as soon as the appliance is out of the pool	15
4.3. Cleaning the propeller	16
4.4. Replacing the brushes	17
4.5. Changing the tyres	18
5. Troubleshooting	19
5.1. Appliance behaviour	19
5.2. User alerts	20
5.3. Troubleshooting the connection to the app	22

1. Information before use

1.1. Package contents



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Cleaner + floating cable	✓	✓	✓	✓	✓
B	Control box	✓	✓	✓	✓	✓
C	Caddy kit	✓	✓	✓	✓	✓
D	Very fine debris single filter (60µ)	✓	+	+	+	+
	Large debris single filter (200µ)	+	+	+	+	+
	Fine debris single filter (100µ)		✓			
	Very large debris single filter (400µ)				✓	
E	Dual filtration (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Protective cover	+	+	+	+	+

✓: Supplied +: Available as an option

1.2. Technical specifications and parts list

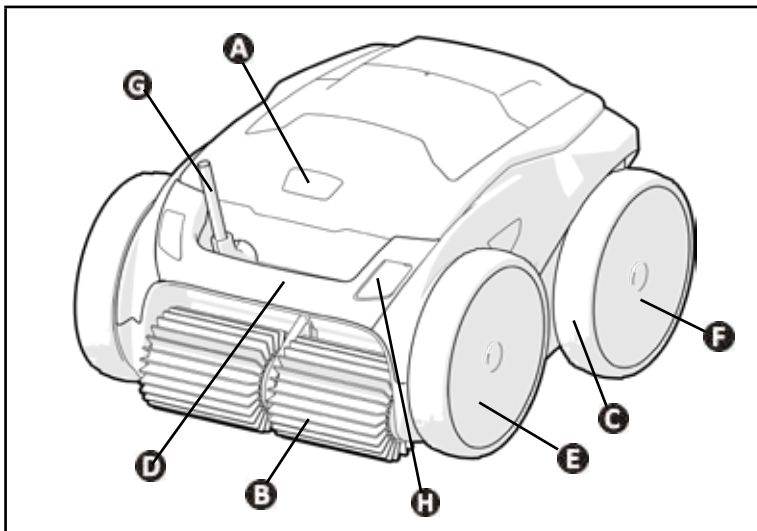
1.2.1. Technical specifications

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Control box power supply	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Class II*		
Cleaner power supply voltage	30 VDC		
Maximum power input	150 W		
Cable length	18 m	21 m	25 m
Cleaner weight	10.2 kg		
Suction width	270 mm		
Maximum operating depth	4 m		
Power supply protection rating	IPX5		
Cleaner protection rating	IPX8		
Frequency bands	2.412GHz - 2.484GHz		
Radiofrequency emission power	+20dBm		

EN

* Class II: appliance with double insulation or reinforced insulation that does not require grounding.

1.2.2. Marking



- A**: Filter access hatch lock
- B**: Brushes
- C**: Tyres
- D**: Transport and remove-from-pool handle
- E**: Front driving wheels
- F**: Rear driving wheels
- G**: Floating cable
- H**: Sensor unit (depending on the model)

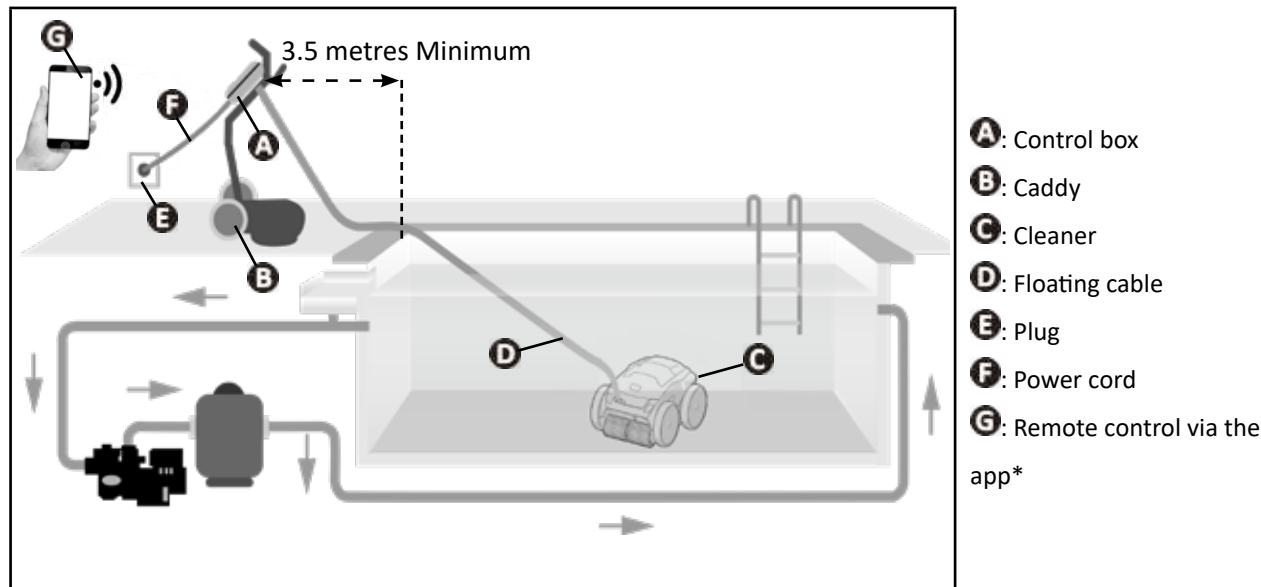
1.3. Operating principle

The cleaner is separate from the filtration system and can function independently. It just simply needs to be connected to the mains power supply.

It finds the best route to move around and clean the areas of the pool for which it has been designed (depending on the model: bottom, walls, water line). Debris is sucked in and stored in the cleaner's filter.

The cleaner can be used:

- via the control box supplied with the cleaner,
- or via a smartphone or a tablet compatible with the app (see § "3. Using the app").



1.4. Pool preparation



- This product is intended to be used in pools which are permanently installed. Do not use it in pools which may be dismantled. A permanent pool is built into the ground or on the ground and cannot be easily dismantled and stored.

- The appliance must operate in pool water with the following properties:

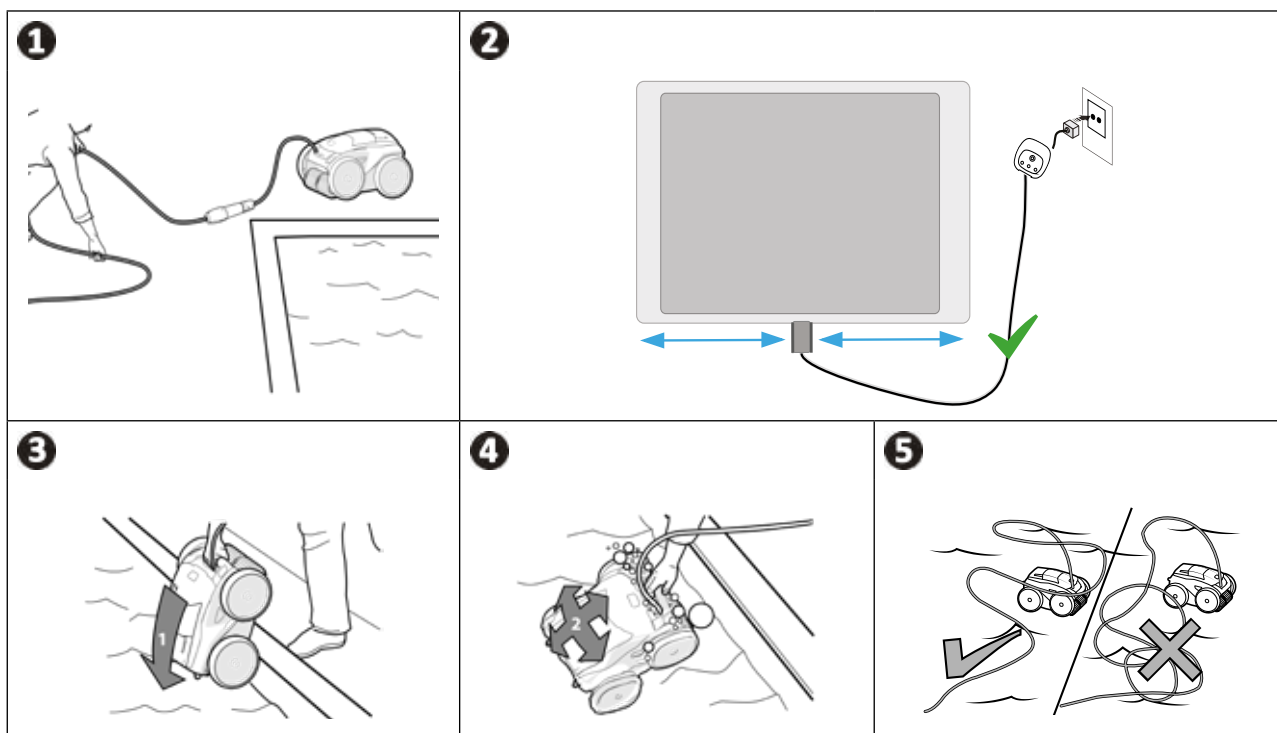
Water temperature	Between 15°C and 35°C
pH	Between 6.8 and 7.6
Free chlorine	< 3 mg/l

- When the pool is dirty, especially when commissioning, remove the largest debris using a net in order to optimise the appliance's performances.
- Remove any thermometers, toys and other objects that might damage the appliance.

2. Use

2.1. Immersing the cleaner in the pool

- Roll out the full length of the cable alongside the pool to avoid the cable becoming entangled during immersion (see image **1**).
- Position yourself halfway along the length of the pool before immersing the cleaner (see image **2**). This will optimise the cleaner's movements and reduce tangling in the cable.
- Place the cleaner vertically into the water (see image **3**).
- Move it slightly in all directions so that the air contained in the cleaner escapes (see figure **4**).
- It is essential that the appliance sinks on its own and settles on the pool bottom. While it is immersed, the cleaner draws the length of cable it needs into the pool (see figure **5**).



EN

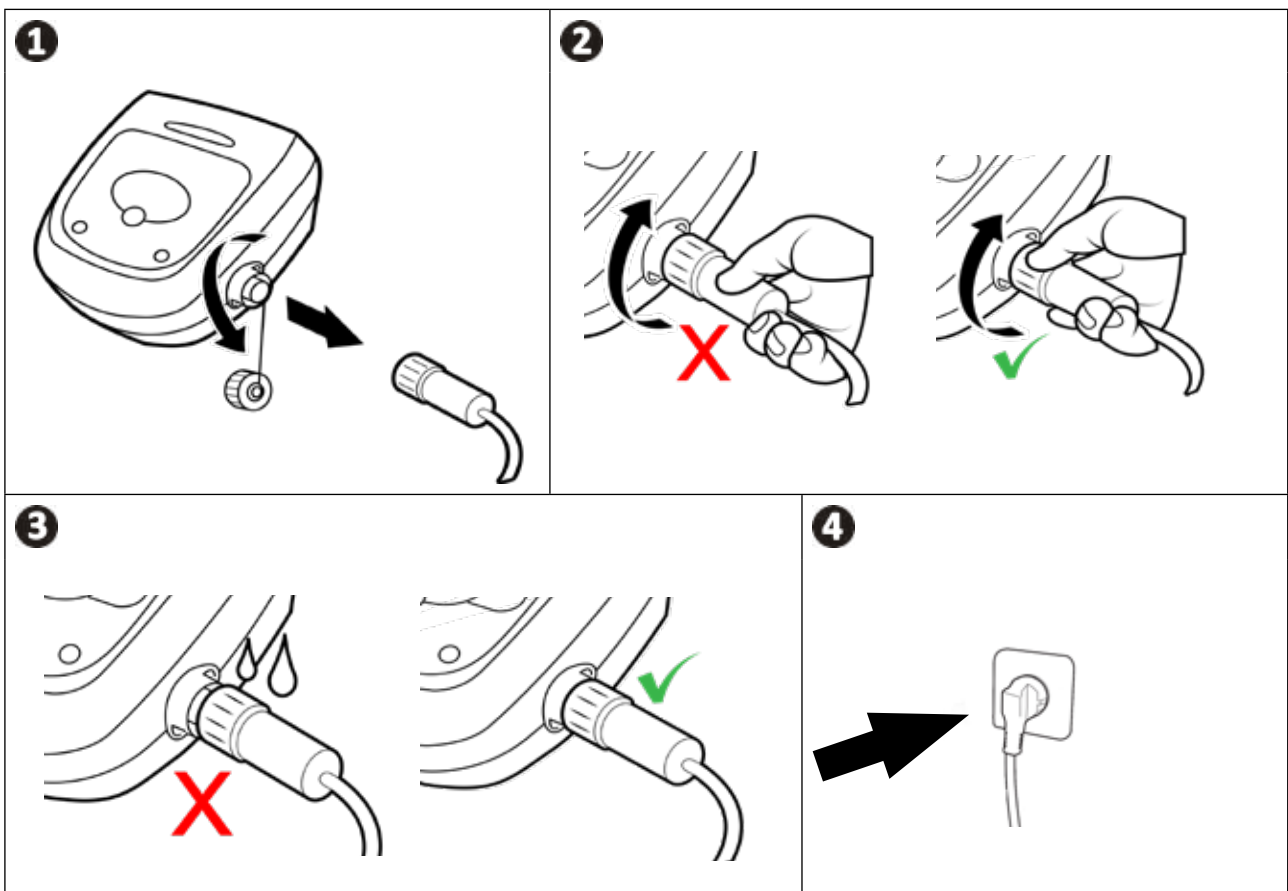
2.2. Electricity supply connection

In order to avoid any risk of electrocution, fire or serious injury, please follow the instructions below:

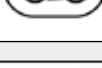


- Use of an electrical extension is prohibited when connecting the control box.
- Make sure that the socket can be easily accessed at all times and is protected from rain or splashes.
- The control box is splash-proof, but must not be immersed in the water or any other liquid. It must not be installed in a floodable area; keep it at least 3.5 metres away from the edge of the pool and avoid exposing it to direct sunlight.
- Place the control box near the socket.

- Unscrew the protective cap (see figure ①).
- Connect the floating cable to the control box and lock it into place by turning it clockwise (to avoid damaging the floating cable) (see image ②).
- Make sure that the connector is fully pushed in so that no water can get in (see image ③).
- Connect the power cord (see figure ④). Only connect the control box to a power outlet protected by a 30 mA maximum residual current device (**if in doubt contact a qualified technician**).



2.3. Control box functions

Symbol	Description	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Control box:				
	Starting/Stopping the appliance	✓	✓	✓
	Set up the iAquaLink™ connection	✓	✓	✓
	Set up the Fluidra Pool™ connection	✓	✓	✓
	Bluetooth™ connection status	✓	✓	✓
	Wi-Fi connection status	✓	✓	✓
	"Lift System" remove from pool mode	✓	✓	✓
	Choose a cleaning mode	✓	✓	✓
	Bottom only mode	✓	✓	✓
	Smart Mode (optimised cleaning of the bottom, walls, and water line)	✓	✓	✓
	Intensive Bottom, Walls and Water line Mode		✓	✓
	Water line only mode			✓
	Reduce or increase the cleaning time (+/- 15 minutes)		✓	✓
	"Filter full" indicator	✓	✓	✓
	Information LED	✓	✓	✓
	Error codes or messages display		✓	✓

✓: Available

EN

2.4. Starting a cleaning cycle



In order to avoid any risk of injury or material damage, please follow the instructions below:

- Bathing is prohibited when the appliance is in the pool.
- Do not use the appliance during a shock chlorination. Wait until the chlorine level has reached the recommended value before immersing the cleaner.
- Do not use the appliance if the roller shutter is closed.

- When the control box is powered up, the following symbols light up to indicate:
 - The action in progress
 - The cleaning mode selected
 - Maintenance required
- The control box switches to standby after 5 minutes, the screen and the LEDs are switched off. Press any key to exit standby mode. Standby mode does not stop the appliance if it is in a cleaning cycle.

2.4.1. Choice of cleaning mode

- By default, **Smart mode** is the preselected cleaning mode (cleaning the bottom, sides, water line over an optimised time based on the pools' dimensions).
- The first Smart mode cycle that is launched is for the cleaner to survey the pool at the same time that it cleans during a 2h30 cycle. During this first cycle "AUTO/2h30" is displayed on the control box (depending on the model). At the end of this cycle, the optimal cleaning time is calculated. Do not interrupt the first SMART cycle.
- This optimal time is then saved and becomes the default cleaning time for the subsequent cycles run in Smart mode. The control box then displays the calculated optimal time.
- To reset Smart mode, press and hold the button  for 5 seconds. Start a new cycle in Smart mode so that the cleaner recalculates the optimal cleaning time.
- The cleaning cycle can be modified before the appliance starts or while it is operating. The new mode will be started immediately and the remaining time from the previous cycle will be cancelled.
- Press  :
 - **Bottom only mode:** 
 - **Smart Mode (optimised cleaning of the bottom, walls, and water line):** 
 - **Intensive Bottom, Walls and Water line Mode:**  (depending on the model)
 - **Water line only mode:**  (depending on the model)
- Press  to start the cleaning cycle.



Tip to improve cleaning performance

At the start of the bathing season, launch several cleaning cycles in bottom only mode (after removing the large debris with a net). Regular use of the cleaner (without exceeding 3 cycles per week) means that your pool will always be clean and the filter less clogged.

2.4.2. Adjusting the cleaning time (depending on model)

- You may reduce or increase the time for the cleaning cycle selected or in progress:
 -  : Reduce by 15 minutes.
 -  : Increase by 15 minutes.

2.5. Meaning of the sensor LED (depending on the model)



LED status	Blue	Green	Orange	Off
Steady	Cleaning cycle activated	"Lift System" or "Spot Clean" function activated	Filter full	No current cycle or error
Flashing	Cycle in progress, pool analysis, or finishing phases	Remote control function activated	N/A	

EN

2.6. Removing the cleaner from the water



- To prevent damaging the equipment, use only the handle to remove the appliance from the pool.

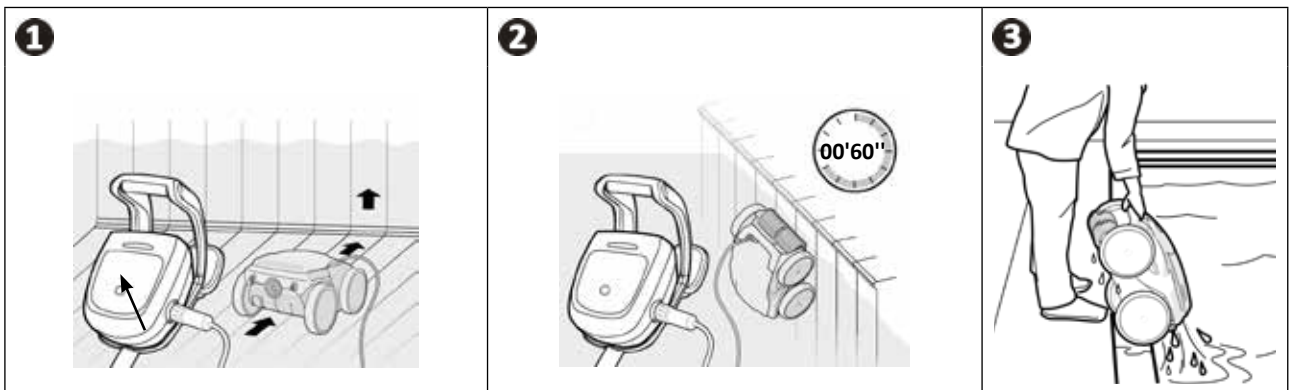
2.6.1. "LIFT SYSTEM" automated function

The "Lift System" function was designed to facilitate removing the cleaner from the water. It may be activated at any time, during or at the end of a cleaning cycle.

- If necessary, press and hold the button  to direct the cleaner towards the required wall, the cleaner pivots.

When facing the right wall, release the button. The cleaner moves towards the wall (see image ).

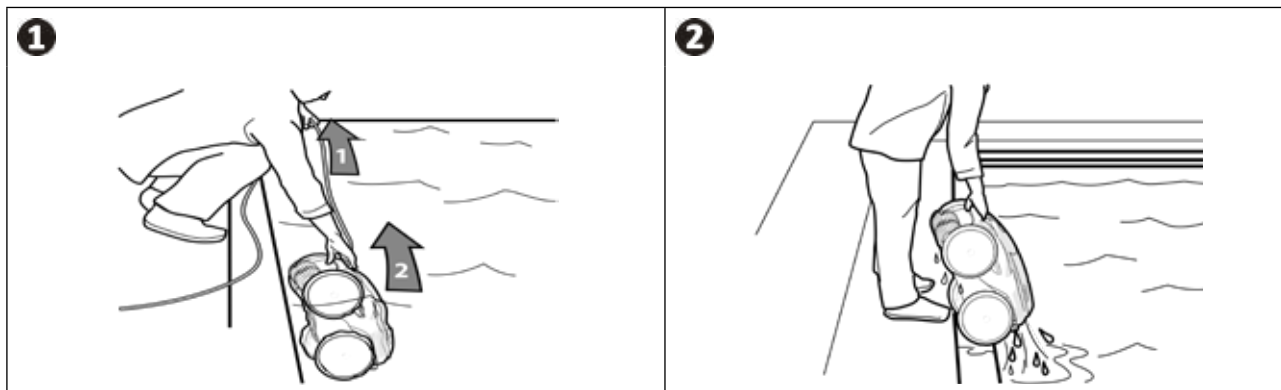
- Or just briefly press the button  to move it towards the opposite wall (see image .
- The cleaner climbs the wall and stays at the waterline (see image .
- Use the handle to take it out of the water. The cleaner expels water through a rear jet to make it lighter (see image .



2.6.2. Manually



- Switch off the appliance by pressing .
- Bring the cleaner to the edge of the pool by gently pulling on the floating cable.
- When possible, pick up the cleaner by the handle and lift it gently out of the pool so that the water it contains drains into the pool (see image **1** and **2**).



2.7. Good practices after each cleaning operation

2.7.1. Clean the filter as soon as the appliance is out of the pool



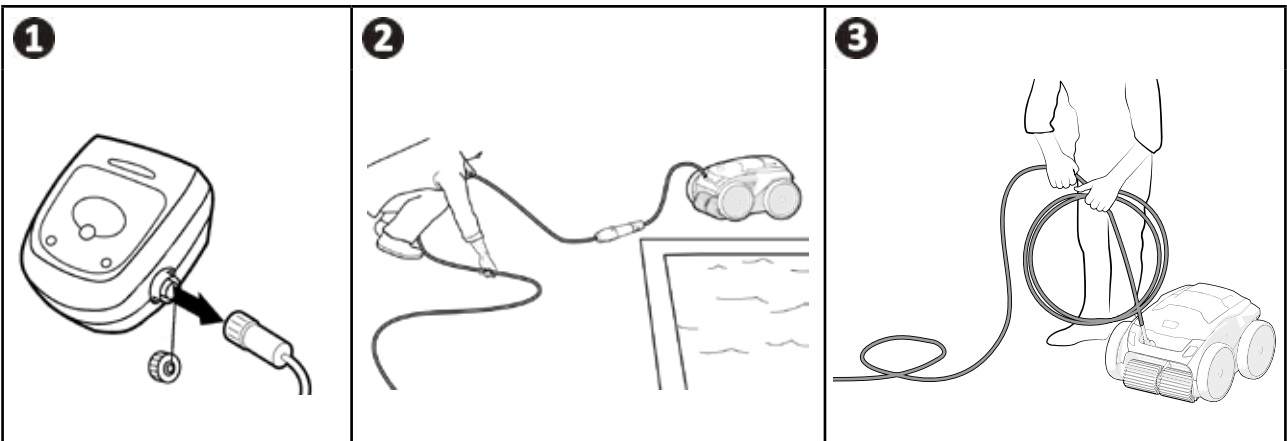
- The cleaner's performance may be reduced if the filter is full or dirty.
- Clean the filter in clean water as soon as the appliance is removed from the pool after each cleaning cycle. Do not wait for the debris to dry.

- After each cleaning cycle, follow the steps for cleaning the filter, see § "4.2. Clean the filter as soon as the appliance is out of the pool".

2.7.2. Lay out the cable to reduce tangling

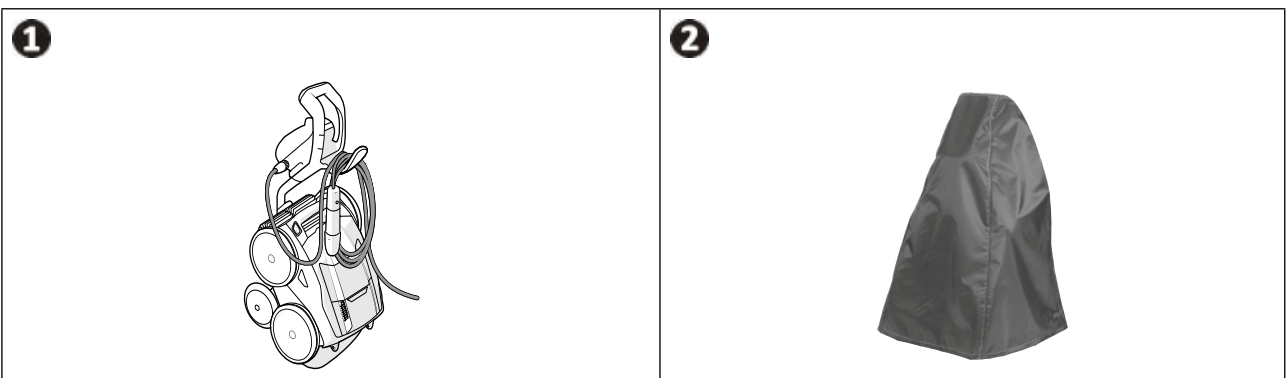
The appliance's behaviour is strongly impacted by the tangling of the cable. A cable that is correctly untangled will guarantee better coverage of the pool.

- Disconnect the cable from the control box (1),
- Untangle the cable and lay it out in the sun so that it returns to its original shape (2).
- Roll up the cable starting with the end of the cable closest to the cleaner (3).



2.7.3. Storing the cleaner and cable

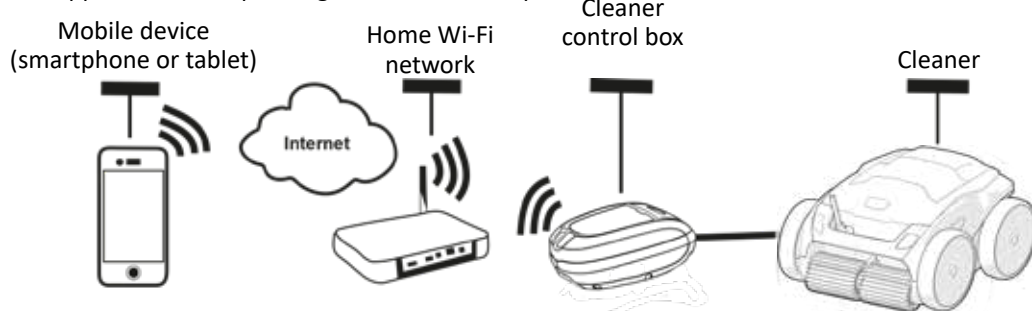
- Screw the protective cap back on if you unplug the control box power cord.
- Place the cleaner vertically at the location provided on the caddy for it to dry out quickly. Roll up the cable carefully and place it on the caddy handle (see image 1).
- Store all elements away from direct sunlight, humidity, and the elements, as well as any splashes. A protective cover is available as an option (see image 2).



Tip: Even if you do not own a trolley, the cable must still be carefully arranged for storage. Once rolled up, the cable can be placed on a wall mount for example.

3. Using the app

There are two apps available depending on the model: iAquaLink™ and Fluidra Pool™.



The iAquaLink™ and the Fluidra Pool™ apps are available for iOS and Android systems: they provide additional functions. Use the app to benefit from advanced functions such as troubleshooting assistance by inputting error codes and have full control over the cleaner wherever you are, at all times.

Before you install the app, you must:



- Connect the control box to a power outlet,
- Immerse the cleaner in the pool,
- Use a Wi-Fi-enabled smartphone or tablet,
- Use a Wi-Fi network with a reasonably strong signal when connecting to the cleaner's control box: The Wi-Fi signal must be detectable at the place where the cleaner is used. If this is not the case, a technical solution must be provided to amplify the existing signal.
- Have your home Wi-Fi network password at the ready.

3.1. First-time cleaner configuration for the app

3.1.1. First-time cleaner configuration for the Fluidra Pool™ app

1. Enable Bluetooth™ on your smartphone before proceeding.
2. Download the Fluidra Pool™ app from the App Store (iOS) or Google Play Store (Android).
3. Log in or register.
4. In the app, follow the steps to add equipment.
5. Tap **Use QR code** and scan the QR code on the back of the control box to start the pairing process.

3.1.2. First-time cleaner configuration for the iAqualink™ app

1. Download the iAquaLink™ app from the App Store (iOS) or Google Play Store (Android).
2. Log in or register.
3. Press the + icon to add a new appliance.
4. Select **Robotic cleaner**.
5. Select your model > **Cleaner with Wheels** > **Alpha iQ**.



(*): If an error message appears or if the connection still isn't made, refer to the table§ "5.3. Troubleshooting the connection to the app".

3.2. Functions available in the app

Description	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Starting/Stopping the appliance	✓	✓	✓
"Lift System" remove from pool mode	✓	✓	✓
Choose a cleaning mode	✓	✓	✓
Bottom only mode	✓	✓	✓
Smart Mode (optimised cleaning of the bottom, walls, and water line)	✓	✓	✓
Intensive Bottom, Walls and Water line Mode		✓	✓
Water line only mode			✓
Reduce or increase the cleaning time (+/- 15 minutes)		✓	✓
"Filter full" indicator	✓	✓	✓
Remote control mode		✓	✓
Spot Clean (targeted cleaning of 1m ²)			✓
Cleaning cycle programming over 7 days		✓	✓
Water temperature display			✓

✓: Available*

**functions may change depending on updates to the app.*

3.3. Control using the app



Before controlling the cleaner with the app, you must:

- Connect the control box to a power outlet,
- Immerse the cleaner in the pool.

3.3.1. Programming and controlling cleaning cycles

From the application:

- **Start/stop cleaning;**
- **View the current cycle's remaining cleaning time** (displayed in hours and minutes);
- **Increase/Reduce the cleaning time** by 15-minute sequences (depending on the model);
- **Choose the pre-saved cleaning modes**



- The new cleaning mode will take effect for the cleaning cycle in progress and all future cycles.
- The cleaning cycle time may vary depending on the selected settings.

- **Schedule cleaning cycles (days and hours)** (depending on model); Cleaning cycles may be programmed to repeat, only one program can be set per day;
- **Check the pool's temperature** during the cleaning cycle (depending on model);
The cleaner measures the water temperature while operating.



- When the cleaner is at the bottom of the pool, it is normal for there to be a temperature difference between that measured by the cleaner and that measured by a thermometer placed at the pool's surface or measured by another appliance.

3.3.2. "Lift System" function for helping to remove the cleaner from the water



- **Only activate the Lift System function if the cleaner is in view.**

- From the app, press  to use the Lift System function (see § "2.6.1. "LIFT SYSTEM" automated function").
- Press the arrows to rotate the cleaner left or right.
- When the cleaner is facing the right wall, press the  button to bring the cleaner to the wall.

3.3.3. Remote control (according to model)

The cleaner can be controlled using your smartphone or tablet as a remote control.



- **Use the remote control mode only if you have the cleaner within view.**

- **2 modes are available** for piloting the cleaner (depending on the equipment):

"Joystick mode": Press the icons to move the cleaner **forwards and backwards** and to turn **left or right**.

"Motion mode": Control the cleaner by tilting the mobile device **upwards** (backwards movement), **downwards** (forward movement), **to the left** (turn left), **to the right** (turn right).

- **For cleaning a specific area**, use the **"Spot Cleaning"** function (depending on the model): after this function is activated, the cleaner cleans a 1m² area directly in front of it.



- If the cleaner is relatively slow to respond to an action requested in the app, check the Wi-Fi network signal, see § "3.2. Functions available in the app".

3.3.4. Error messages

- If an error is detected, a warning symbol will be displayed .

Press the warning symbol  to display the troubleshooting solutions, see § "5.2. User alerts".

Select **Clear Error** if you think you have solved the problem, or select **OK** if you want to leave the cleaner in error mode and troubleshoot the problem later.

3.3.5. Settings Menu

Some of the cleaner's settings can be modified at any time by pressing the **Settings** icon.

4. Maintenance



To avoid serious injury:

- Disconnect the cleaner from the power supply.

4.1. Cleaning the cleaner

- The appliance must be cleaned regularly using clean or slightly soapy water. Do not use solvents.
- Rinse the appliance thoroughly with clean water.
- Do not let your appliance dry in the sun by the pool.

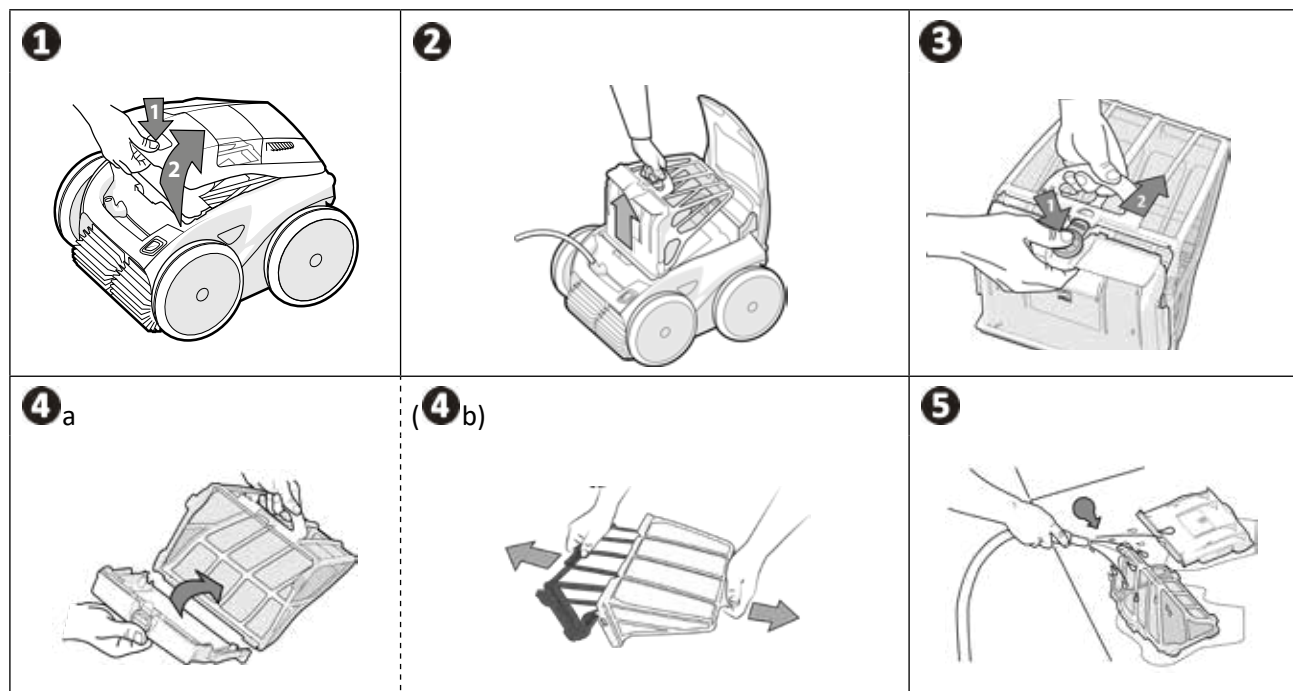


Tip: replace the filter and brushes every 2 years

You are encouraged to change the filter and the brushes every 2 years to preserve the integrity of the appliance and guarantee optimum performance.

4.2. Clean the filter as soon as the appliance is out of the pool

- If the filter is blocked, clean it with an acid solution (spirit vinegar, for example). It is recommended that you do this at least once a year, since the filter will clog if not used for several months (winterising period).



Tip: Check the status of the "filter cleaning" indicator



When the LED is lit, it is strongly recommended that you clean the filter.

4.3. Cleaning the propeller

To avoid serious injury:

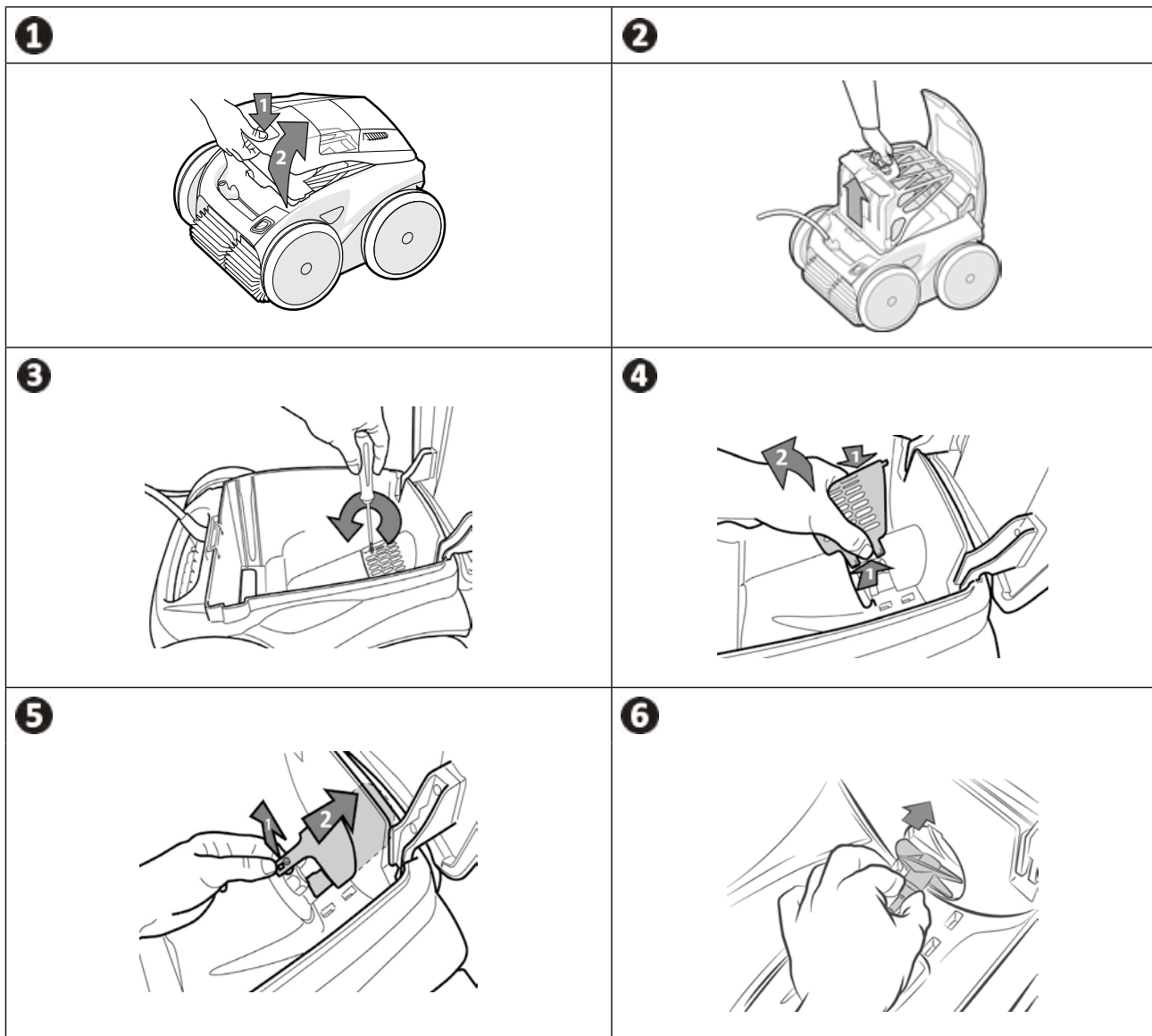


- Disconnect the cleaner from the power supply.

- Wear gloves when maintaining the propeller



- Open the filter access hatch by lifting the lock (see figure ①).
- Remove the filter (see figure ②).
- Loosen the screw on the grid (see figure ③).
- Remove the grid (see figure ④).
- Remove the flow guide carefully (see figure ⑤).
- To remove the propeller, wear gloves and hold the end of the propeller carefully when pushing it (see figure ⑥).
- Remove all debris (hair, leaves, stones, etc.) which may be blocking the propeller.



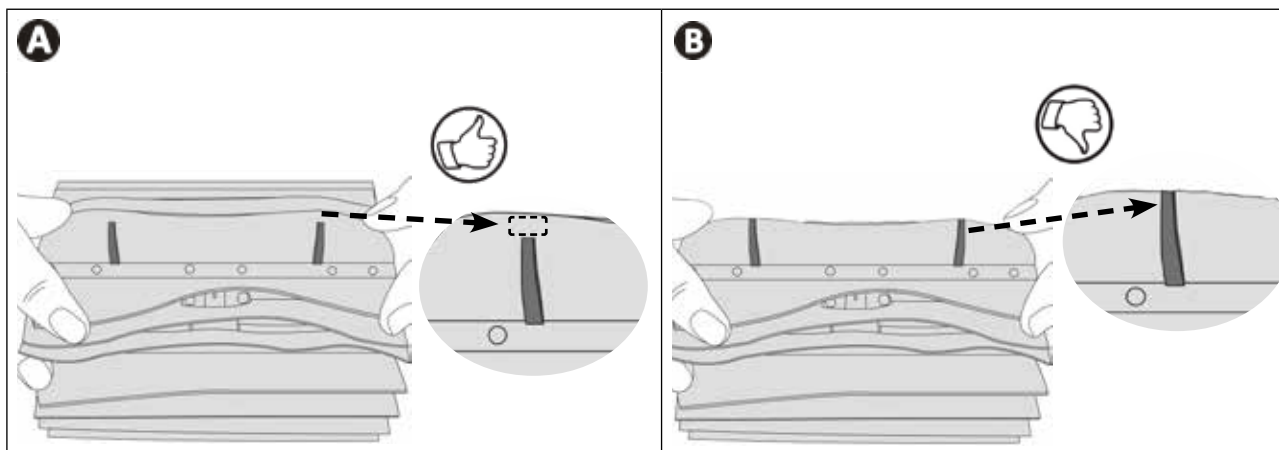


- Once cleaning is complete, reinsert the impeller firmly on its axis (mind the flat part of the axis).
- Reinsert the flow guide by lightly inclining the part downwards so it can pass beneath the propeller.
- Reinsert the grid and screw it firmly, then reinsert the filter.

4.4. Replacing the brushes

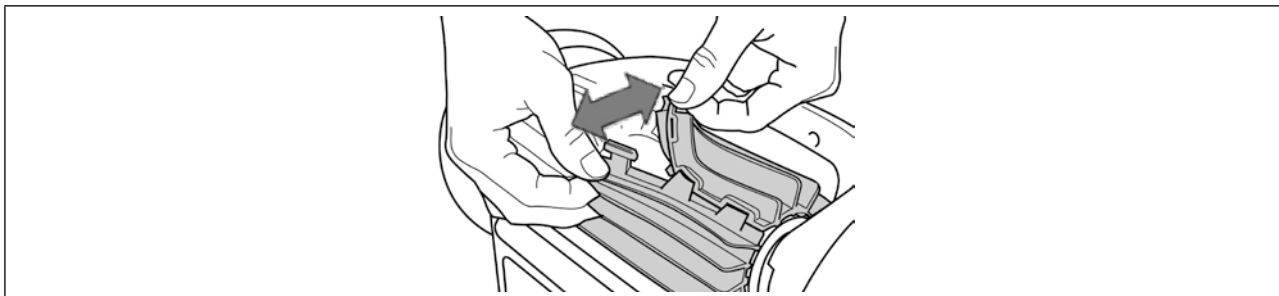
Are the brushes worn?

- Replace the brushes if the wear indicators are similar to example **B**:



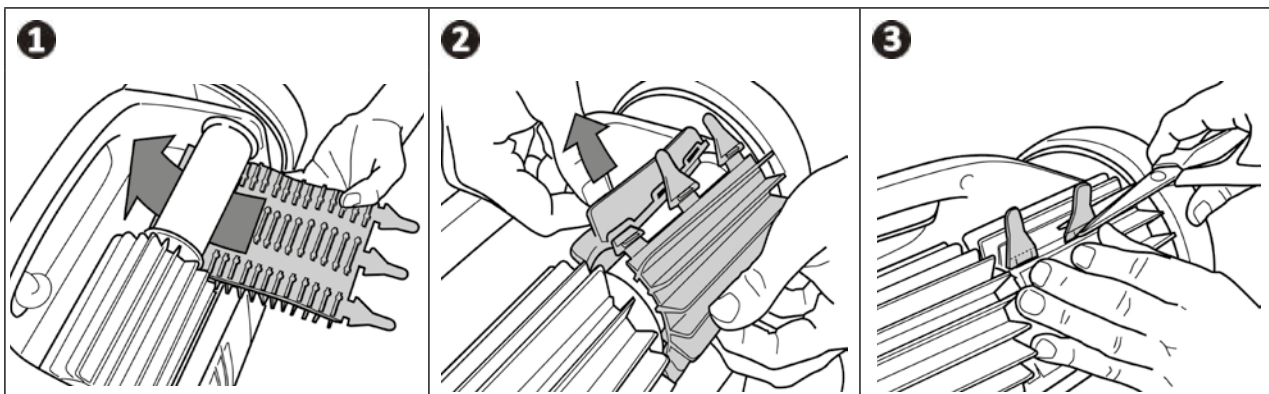
Remove the worn brushes

- Remove the tabs from the holes inside which they are fastened, then remove the brushes.



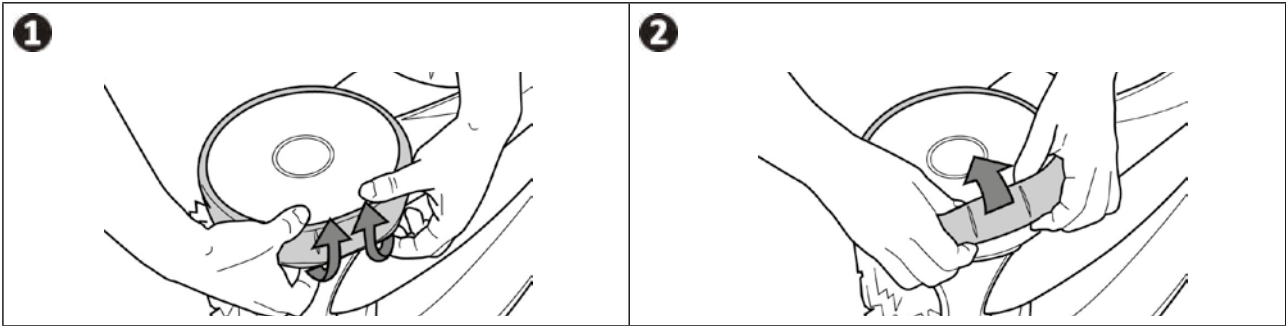
Position the new brushes.

- Fit the side without tabs under the brush holder (see image **1**).
- Roll the brush around its support, slide the tabs into the attachment holes and pull on the end of each tab until its edge passes through the slit (see figure **2**).
- Cut the tabs using a pair of scissors for them to be level with the other blades (see figure **3**).

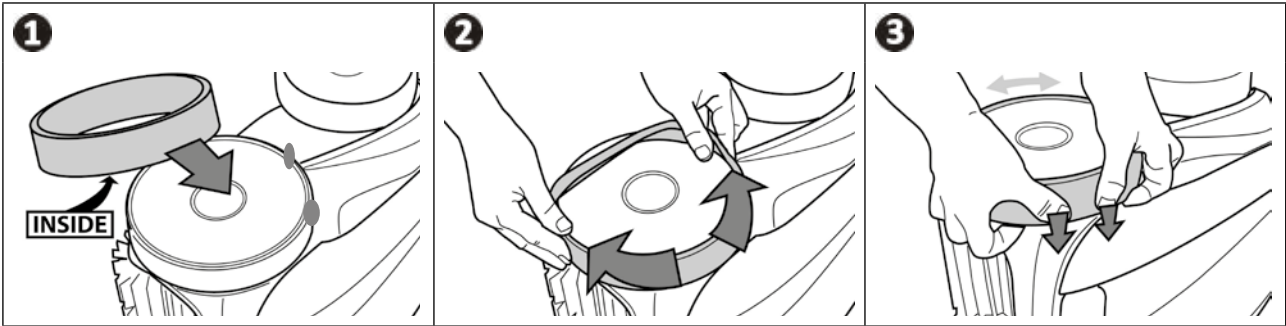


4.5. Changing the tyres

Remove the worn tyres



Position the new tyres



5. Troubleshooting



- If a problem occurs, before you contact your retailer, please carry out these few simple checks using the following tables.
- If the problem is not resolved, contact your retailer.
- : Actions to be performed by a qualified technician only.

5.1. Appliance behaviour

Part of the pool is not correctly cleaned	• Repeat the immersion steps (see § "2.1. Immersing the cleaner in the pool") varying the immersion location until you find the right place in the pool.
The appliance does not stay firmly on the pool bottom	• There is still air in the appliance's casing. Repeat the immersion operations (see § "2.1. Immersing the cleaner in the pool"). • The filter is full or clogged: clean it with fresh water. If the filter is blocked, clean it with an acid solution (spirit vinegar, for example). Replace the filter if necessary. • The propeller is damaged:
The appliance does not or no longer climbs the pool sides as it originally did.	In Bottom/Walls/Waterline mode, the cleaner does not systematically climb the walls. The frequency varies during the cycle. It is normal that the cleaner does not necessarily climb at the beginning of the cycle. You will have to observe the cleaner for about 20 minutes to determine if it has stopped climbing the walls. • The filter is full or clogged: clean it with fresh water. If the filter is blocked, clean it with an acid solution (spirit vinegar, for example). Replace the filter if necessary. • The tyres are worn: replace them. • Even though the water seems clear, microscopic algae are present in your pool. They are not visible to the naked eye, and they make the walls slippery and prevent the appliance from climbing. Carry out shock chlorination and slightly reduce the pH. Do not leave the appliance in the water during shock treatment.
The appliance does not move on start-up.	• Check that the control box's power socket is receiving a power supply. • Check that a cleaning cycle has been launched and that the lights are on.
The cable gets tangled	• Do not unroll the entire length of the cable into the pool. • Place the required length of cable in the pool and spread the rest along the side of the pool.
The control box does not respond to any button presses.	• Unplug the power cord from the mains socket, wait 10 seconds and plug it back in again.
During a cleaning cycle, there is a difference between the temperature displayed in the app and the temperature measured by another thermometer or device.	• When the cleaner is at the bottom of the pool, it is normal for there to be a temperature difference between that measured by the cleaner and that measured by a thermometer placed at the pool's surface or measured by another appliance.
The sensor LED is off even though the cleaner is operating.	• Contact the dealer to check the condition of the sensor unit.

If the problem continues contact your retailer:

5.2. User alerts

- The alerts are displayed both on the control box and in the app.
- Follow the troubleshooting solutions suggested below; they can also be accessed in the app: press  when an error code appears.

Display on control box		Display in the app	Solutions
Error code (depending on the model)	Flashing LED (depending on the model) 		
Er: 01	 x 3	Pump motor	• Check that debris or the cable is not preventing the brushes from rotating freely. • Check that nothing is interfering with the cable connection area.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Traction motor	• Rotate each wheel by a quarter of a turn in the same direction until it rotates smoothly • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
Er: 04	 x 3	Pump motor	• Check that no debris or hair is blocking the propeller. • Clean the filter thoroughly. • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Traction motor	• Check that debris or the cable is not preventing the brushes from rotating freely. • Check that nothing is interfering with the cable connection area. • Rotate each wheel by a quarter of a turn in the same direction until it rotates smoothly • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Cleaner out of the water	• Turn the cleaner off. • Clean the filter thoroughly. • Put it back in the water, shaking to release the air bubbles. • Restart the cycle. • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
Er: 10	 x 1	Communication	• Disconnect and reconnect the cleaner. • Check that the cable is properly connected to the control box. • Check that nothing is interfering with the cable connection area. • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
Er: 11	 x 4	Sensor unit	• Contact the dealer to check the condition of the sensor unit.
Er: 12	 x 5	Update failed or incomplete	• Disconnect the control box for at least 15 seconds. • Close the app. • Connect the control box to the cleaner. • Connect the control box. • Check that the control box is connected to the Wi-Fi network (The LED  is on). • If the "ProG" message is not displayed or if the LED  does not flash quickly (depending on the model), open the app, select the cleaner and click "Update".

Display on control box		Display in the app	Solutions
Error code (depending on the model)	Flashing LED (depending on the model) 		
PrOG	 Very fast	Update in progress	• Wait for the update to complete. • Do not disconnect the control box.
N/A	N/A	Connection error	• Check the status of the Bluetooth/Wi-Fi LEDs on the control box and follow the steps described in the table § "5.3. Troubleshooting the connection to the app".
N/A	N/A	A red dot appears in the "My appliances" list	• Appliance not plugged in or not connected to the home Wi-Fi network. If the dot is red when the control box is plugged in and if the Bluetooth/Wi-Fi icons are lit up, refresh the screen (by swiping downwards). • If the dot turns green: the appliance is ready for use.

If the problem continues contact your retailer: 

Deleting an error code

Using the control box:

- After following the troubleshooting solutions, press any key to delete the error code (except the ) button.

From the app:

- After following the troubleshooting solutions, press **Clear Error** or **OK** to perform the steps involved in this solution at a later time.

5.3. Troubleshooting the connection to the app

Control box status	Possible causes	Solutions
The LED  flashes.	The control box is connected to the router but not to the cloud server (LAN connected, WEB not connected).	Contact your Internet service provider. - Disconnect the home Wi-Fi router for 10 seconds. Reconnect it and see whether the LEDs come back on. - Check the internet connection - the network may be down.
	Incompatible 5 GHz router.	Replace the router.
	App version obsolete	Update the app
All LEDs are off.	Very high luminosity.	Cover the appliance to protect it from the sun's rays and check that the light indicators turn on.
	Control box disconnected.	Connect the control box (see § "2.2. Electricity supply connection").
	Power cut.	- Check that there is power to the circuit breaker. - Check that there is power to the socket by connecting another appliance to it.
	Internet connection lost.	Check the internet connection - the network may be down.
The LED  is off.	Internet connection lost.	- Check the internet connection - the network may be down. - Ensure that you have a sufficiently strong Wi-Fi signal. There are several ways to check the strength of the Wi-Fi signal: - Unplug the home Wi-Fi router, then plug it back in. - Using a laptop, go into Configuration Panel to see the status of your network connections. Check the strength of the wireless network signal on the laptop by checking the status of the control box connection. - Install the app, using a smartphone or tablet. Check the strength of the wireless network signal on the mobile device by checking the status of the control box connection. If the Wi-Fi network is weak, install a Wi-Fi extender. - Use an app dedicated to analysing the Wi-Fi connection: several are available in iOS or Android. - On initial set-up, place the cleaner's control box as close as possible to the home Wi-Fi router. Do not use an electrical extension (see § "2.2. Electricity supply connection"), then repeat the configuration steps (see § "3.2. Functions available in the app"):
The LED  is on but the Wi-Fi connection is non-existent (or spotty). The "Connection Error" message is displayed on the screen in the app.	- Weak Wi-Fi signal*. - The control box is too far from the home Wi-Fi router.	

Control box status	Possible causes	Solutions
- The LED  is lit and the "PROG" " message is displayed (depending on the model). A message is displayed in the app. - The buttons can't be activated. - The  LED is not lit during this operation.	A software update is in progress.	- Wait for the update to complete. - Do not disconnect the power cable from the cleaner during an update.



***There may be several reasons for a weak Wi-Fi signal**

- The distance between the router (box) and the cleaner's control box,
- The type of router (box),
- The number of walls separating the router (box) from the cleaner's control box,
- The Internet service provider,
- etc...



Recycling

This symbol is required by the European directive WEEE 2012/19/EU (directive on waste electrical and electronic equipment) and means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or creating value. If it contains any substances that may be harmful to the environment, these will be eliminated or neutralised. Contact your retailer for recycling information.



- Este manual contiene las instrucciones que deben adoptarse durante la instalación, el uso y el mantenimiento.
- Para evitar lesiones graves o mortales, daños materiales y la anulación de la garantía, lea las advertencias de seguridad y la garantía antes de utilizar el aparato.
- Conserve y transmita todos los documentos entregados con el producto para futuras consultas durante toda la vida útil del aparato.
- Queda prohibida la distribución o modificación de este documento de cualquier forma sin la autorización previa del fabricante.
- Siguiendo con su política de mejora continua de sus productos.
- Nos reservamos el derecho de modificar total o parcialmente las características del producto o el contenido de este documento sin previo aviso.

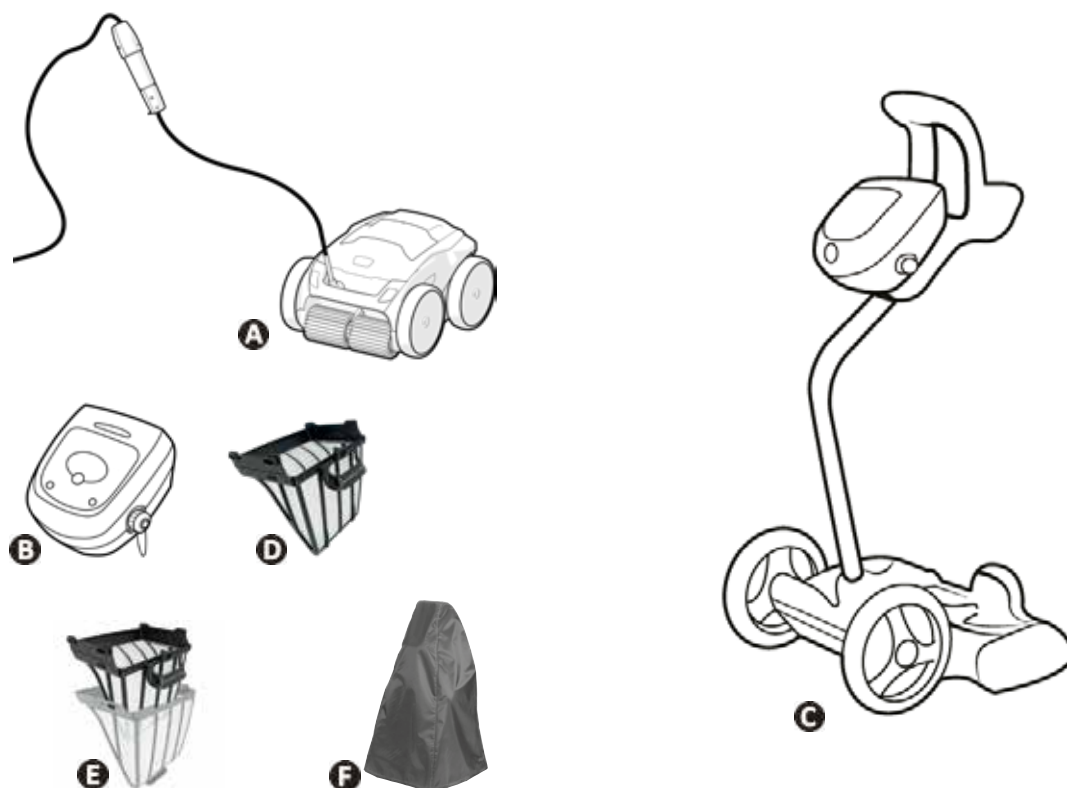
ES

ÍNDICE

1. Información antes de la utilización	2
1.1. Contenido del paquete	2
1.2. Características técnicas y localización	3
1.3. Principio de funcionamiento	4
1.4. Preparación de la piscina	4
2. Utilización	5
2.1. Inmersión del robot en la piscina	5
2.2. Conexión de la alimentación eléctrica	6
2.3. Funciones de la caja de control	7
2.4. Lanzar un ciclo de limpieza	8
2.5. Presentación del led del bloque sensor (según modelo)	9
2.6. Sacar el robot del agua	9
2.7. Buenas prácticas después de cada limpieza	11
3. Uso de la aplicación	12
3.1. Configuración inicial del limpiafondos para la aplicación	12
3.2. Funciones disponibles en la aplicación	13
3.3. Control desde la aplicación	14
4. Mantenimiento	16
4.1. Limpieza del robot	16
4.2. Limpiar el filtro nada más sacar el robot del agua	16
4.3. Limpieza de la hélice	17
4.4. Cambio de los cepillos	17
4.5. Cambio de los neumáticos	18
5. Resolución de averías	19
5.1. Funcionamiento del aparato	19
5.2. Alertas de usuario	20
5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación	21

1. Información antes de la utilización

1.1. Contenido del paquete



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + cable flotante	✓	✓	✓	✓	✓
B	Caja de control	✓	✓	✓	✓	✓
C	Carro en kit	✓	✓	✓	✓	✓
D	Filtro simple residuos muy pequeños (60 µ)	✓	+	+	+	+
	Filtro simple residuos gruesos (200 µ)	+	+	+	+	+
	Filtro simple residuos pequeños (100 µ)		✓			
	Filtro simple residuos muy gruesos (400 µ)				✓	
E	Filtro doble (150 µ + 60 µ)			✓		✓
F	Funda de protección	+	+	+	+	+

✓: suministrado +: opcional

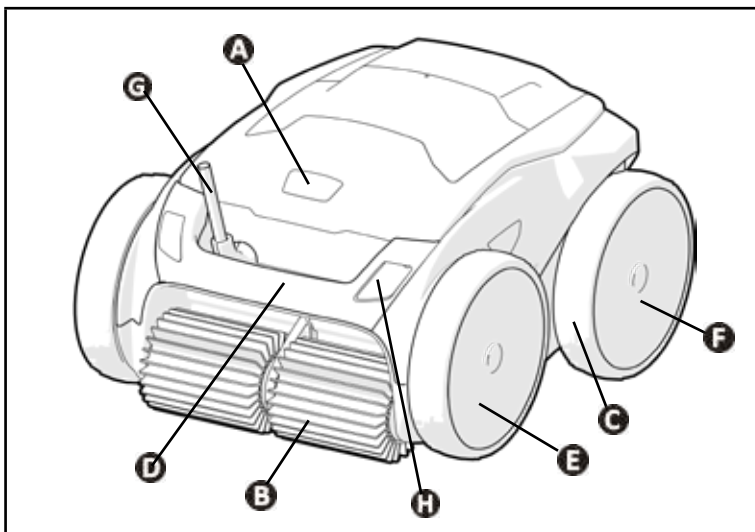
1.2. Características técnicas y localización

1.2.1. Características técnicas

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Tensión de alimentación de la caja de control	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Clase II*		
Tensión de alimentación del robot	30 VDC		
Potencia absorbida máxima	150 W		
Longitud de cable	18 m	21 m	25 m
Peso del robot	10,2 kg		
Ancho de aspiración	270 mm		
Profundidad máxima de funcionamiento	4 m		
Índice de protección Alimentación	IPX5		
Índice de protección Robot	IPX8		
Bandas de frecuencia	2,412GHz - 2,484GHz		
Potencia de emisión por radiofrecuencia	+20 dBm		

* Clase II: aparato con doble aislamiento o aislamiento reforzado que no requiere puesta a tierra.

1.2.2. Localización



- A**: cerrojo de la trampilla de acceso al filtro
- B**: cepillos
- C**: neumáticos
- D**: asa de transporte y salida de agua
- E**: ruedas motrices delanteras
- F**: ruedas motrices traseras
- G**: cable flotante
- H**: bloque sensor (según modelo)

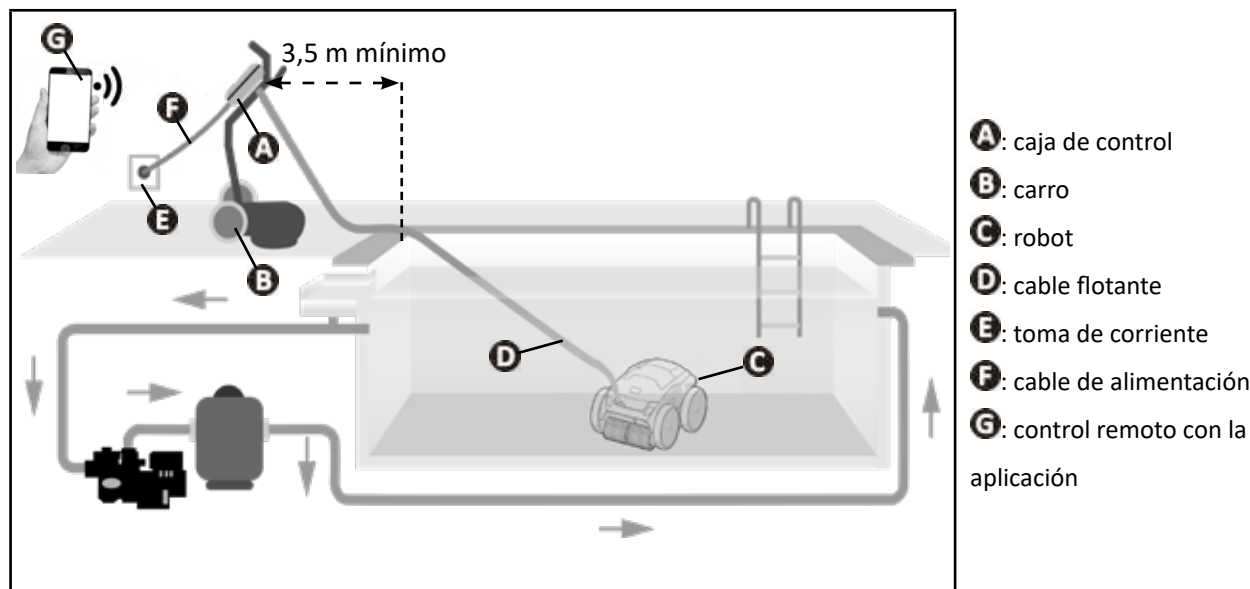
1.3. Principio de funcionamiento

El robot es independiente del sistema de filtración y puede funcionar de manera autónoma simplemente conectado a la red.

Se desplaza de manera óptima para limpiar las zonas de la piscina para las que se ha diseñado (según el modelo: fondo, paredes, línea de agua). Los residuos son aspirados y almacenados en el filtro del robot.

El robot limpiafondos se puede utilizar:

- mediante la caja de control, suministrada con el robot
- o mediante un smartphone o una tableta compatible con la aplicación (ver apartado "3. Uso de la aplicación (para modelos iQ)").



1.4. Preparación de la piscina



- Este producto está destinado a una utilización en piscinas instaladas de manera permanente. No utilice el robot en piscinas desmontables. Una piscina permanente está construida en el suelo o sobre el suelo y no puede desmontarse fácilmente y guardarse.

- El robot debe funcionar en un agua de piscina cuya calidad sea la siguiente:

Temperatura del agua	Entre 15 y 35°C
pH	Entre 6.8 y 7.6
Cloro libre	< 3 mg/l

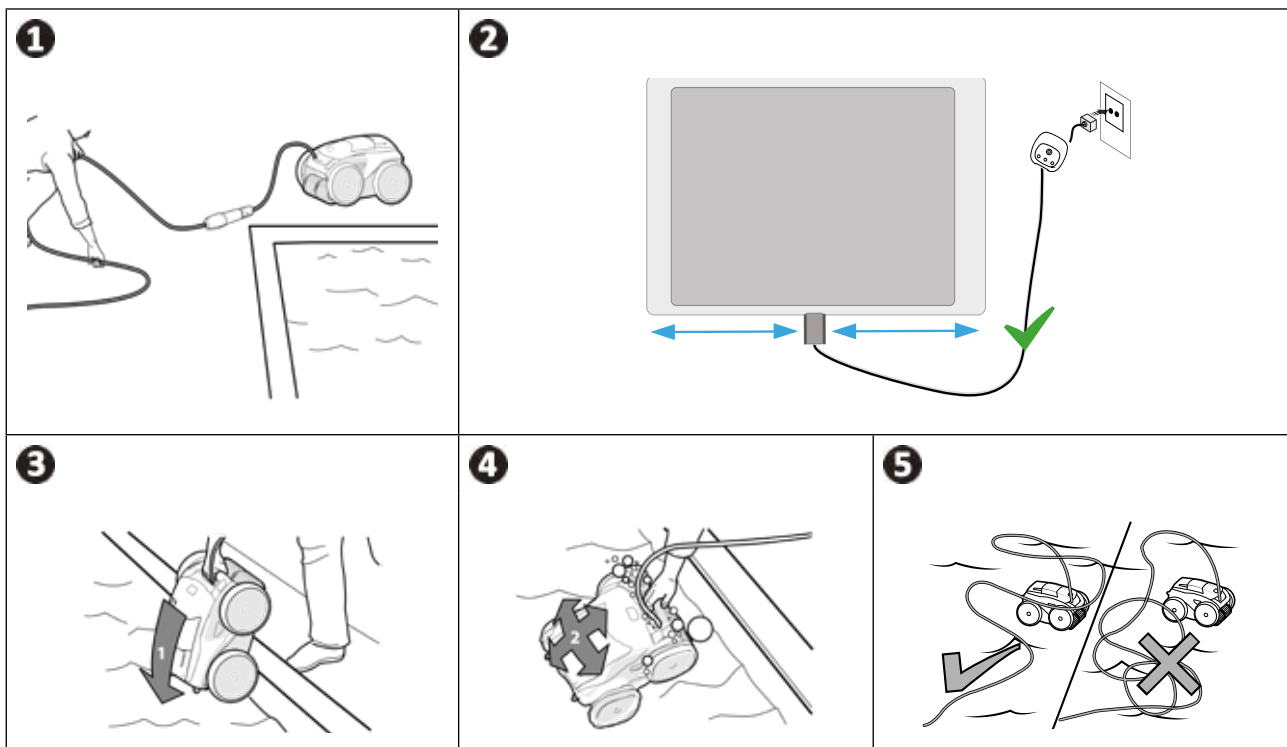
- Cuando la piscina esté sucia, en particular durante la puesta en servicio, retire los residuos grandes con la ayuda de una red para optimizar el funcionamiento del aparato.
- Retire termómetros, juguetes y otros objetos que pueden dañar al robot.

2. Utilización

2.1. Inmersión del robot en la piscina

- Extienda toda la longitud de cable junto a la piscina para evitar el enredo del cable durante la inmersión (ver imagen ❶).
- Párese en el centro de la longitud de la piscina para la inmersión del robot (ver imagen ❷). El movimiento del robot se optimizará y se reducirá la probabilidad de enredo del cable.
- Sumerja el robot en el agua verticalmente (ver imagen ❸).
- Muévalo ligeramente en todas las direcciones para que el aire contenido en el robot se escape (ver imagen ❹).
- Es indispensable que el aparato se sumerja solo y se pose sobre el fondo de la piscina. Durante su inmersión, el propio robot arrastra por sí mismo la longitud de cable necesaria en la piscina (ver imagen ❺).

ES



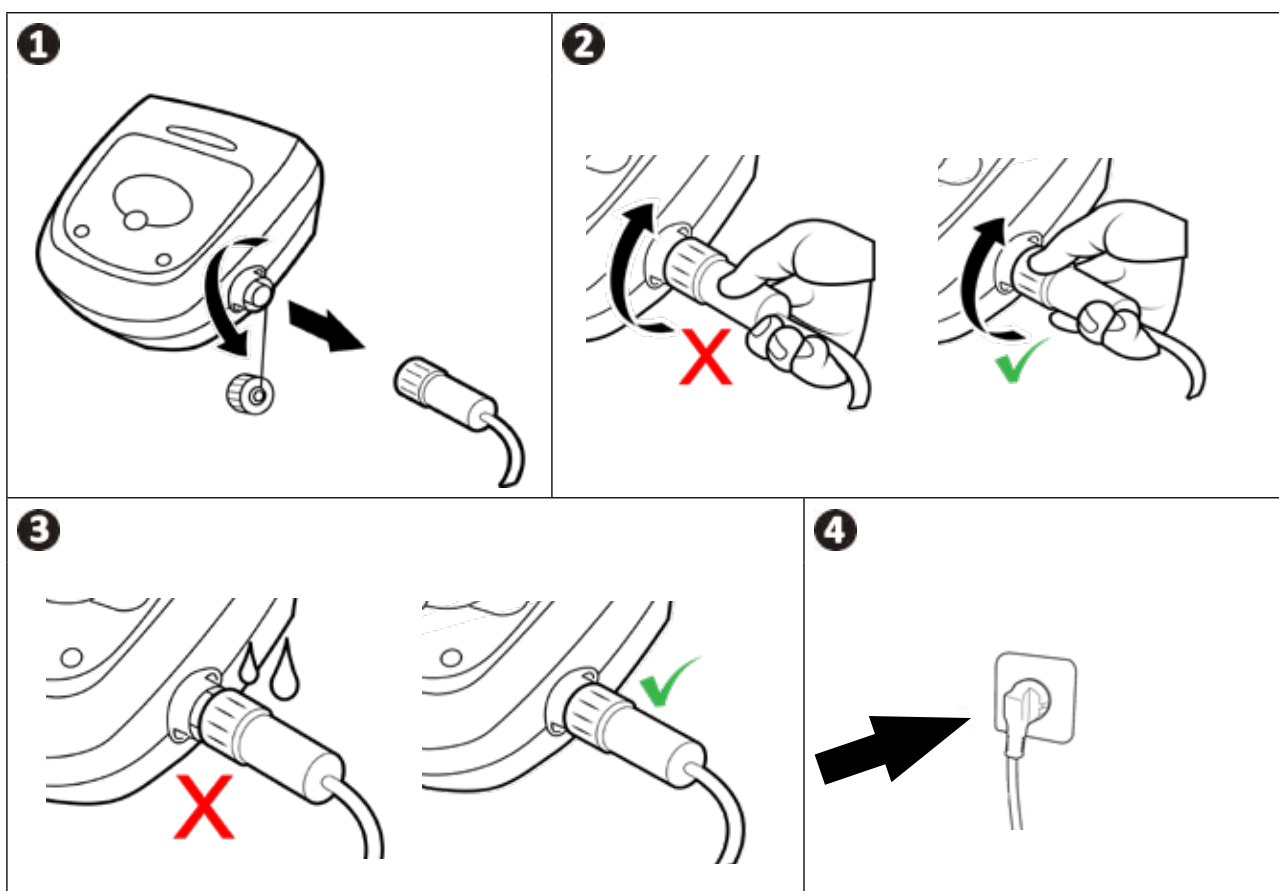
2.2. Conexión de la alimentación eléctrica



Para evitar el riesgo de electrocución, incendios o lesiones graves, siga estas instrucciones:

- La utilización de una extensión eléctrica está prohibida para la conexión a la caja de control.
- Controle que la toma de corriente sea accesible fácilmente en todo momento y que esté al abrigo de la lluvia o de salpicaduras.
- La caja de control es estanca a las salpicaduras, pero no debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido. No debe instalarse en un lugar inundable; debe estar al menos a 3,5 metros del borde de la piscina y hay que evitar la exposición directa al sol.
- Coloque la caja de control cerca de la toma de corriente.

- Afloje el tapón de protección (ver imagen ①).
- Conecte el cable flotante a la caja de control y bloquee la toma apretando solo el anillo en sentido horario (riesgo de deteriorar el cable flotante) (ver imagen ②).
- Asegúrese de que el conector esté bien apretado para que no entre agua (ver imagen ③).
- Conecte el cable de alimentación (ver imagen ④). Conecte obligatoriamente la caja de control a una toma de corriente protegida por un dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA máximo (**en caso de duda, contacte con un técnico cualificado**).



2.3. Funciones de la caja de control

Símbolo	Designación	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Caja de control:				
	Arranque / Parada del aparato	✓	✓	✓
	Inicialización de la conexión a iAquaLink™	✓	✓	✓
	Inicialización de la conexión a Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Estado de la conexión Bluetooth™	✓	✓	✓
	Estado de la conexión Wi-Fi	✓	✓	✓
	Modo salida de agua "Lift System"	✓	✓	✓
	Seleccionar un modo de limpieza	✓	✓	✓
	Modo "Fondo solo"	✓	✓	✓
	Modo "Smart" (limpieza optimizada del fondo, de las paredes y de la línea de agua)	✓	✓	✓
	Modo "Fondo + paredes + línea de agua intensivo"		✓	✓
	Modo "Línea de agua solo"			✓
	Reducir o aumentar el tiempo de limpieza (+/- 15 min)		✓	✓
	Indicador de "filtro lleno"	✓	✓	✓
	Led de información	✓	✓	✓
	Visualización de los mensajes o códigos de error		✓	✓

✓: disponible

ES

2.4. Lanzar un ciclo de limpieza



Para evitar daños materiales o personales, siga estas instrucciones:

- El baño está prohibido con el aparato en la piscina.
- No utilice el aparato si ha efectuado una cloración de choque en la piscina. Espere a que el nivel de cloro haya alcanzado el valor recomendado antes de sumergir el robot.
- No utilice el aparato con la persiana eléctrica cerrada.

- Cuando la caja de control está encendida, los símbolos se encienden para indicar:
 - La acción en curso
 - La selección de limpieza
 - La necesidad de mantenimiento
- La caja de control se pone en espera al cabo de 5 minutos, la pantalla y los leds se apagan. Basta con pulsar una tecla para salir del modo de espera. La puesta en espera no para el funcionamiento del aparato si está en curso de limpieza.

2.4.1. Selección del modo de limpieza

- Por defecto, el modo de limpieza preseleccionado es el **modo Smart** (limpieza del fondo, de las paredes, de la línea de agua durante un periodo optimizado según el tamaño de la piscina).
- El primer ciclo en modo Smart que se lanza es un ciclo durante el cual el robot realiza un reconocimiento de la piscina mientras limpia durante un ciclo de 2h30. Durante este primer ciclo, la caja de control muestra **"AUTO/2h30"** (según modelos). Al final de este ciclo, se calcula el tiempo óptimo. No interrumpa el primer ciclo SMART.
- Este tiempo óptimo se guarda y se convierte en el tiempo de limpieza por defecto para los siguientes ciclos iniciados en el modo Smart. La caja de control muestra el tiempo óptimo calculado.
- Para restablecer el modo Smart, pulse durante 5 segundos el botón . Lance un nuevo ciclo en modo Smart para que el robot vuelva a calcular el tiempo de limpieza óptimo.
- Se puede seleccionar el modo de limpieza antes de encender el aparato o durante su funcionamiento. Se lanza el nuevo modo instantáneamente y se anula el tiempo restante del anterior ciclo.
- Pulse :
 - Modo "Fondo solo": 
 - Modo "Smart" (limpieza optimizada del fondo, de las paredes y de la línea de agua): 
 - Modo "Fondo + paredes + línea de agua intensivo":  (según modelo)
 - Modo "Línea de agua solo":  (según modelo)
- Pulse  para iniciar el ciclo de limpieza.



Consejo para mejorar el rendimiento de limpieza

Al comienzo de la temporada de baño, lance varios ciclos de limpieza en modo fondo solo (tras haber retirado los residuos grandes con una red). Una utilización regular del robot limpiafondos (nunca más de 3 ciclos por semana) le permitirá aprovechar de una piscina siempre limpia y el filtro estará menos colmatado.

2.4.2. Ajustar la duración de limpieza (según modelo)

- En cualquier momento puede reducir o aumentar el tiempo de limpieza del ciclo seleccionado o en curso:
 -  : reducir 15 minutos
 -  : aumentar 15 minutos.

2.5. Presentación del led del bloque sensor (según modelo)



Estado del led	Azul	Verde	Naranja	Apagado
Fijo	Ciclo de limpieza activado	Función "Lift System" o "Spot Clean" activada	Filtro lleno	Sin ciclo en curso o error
Parpadeante	Ciclo en curso, fases de análisis de la piscina o de acabado	Función mando a distancia activada	N/A	

ES

2.6. Sacar el robot del agua

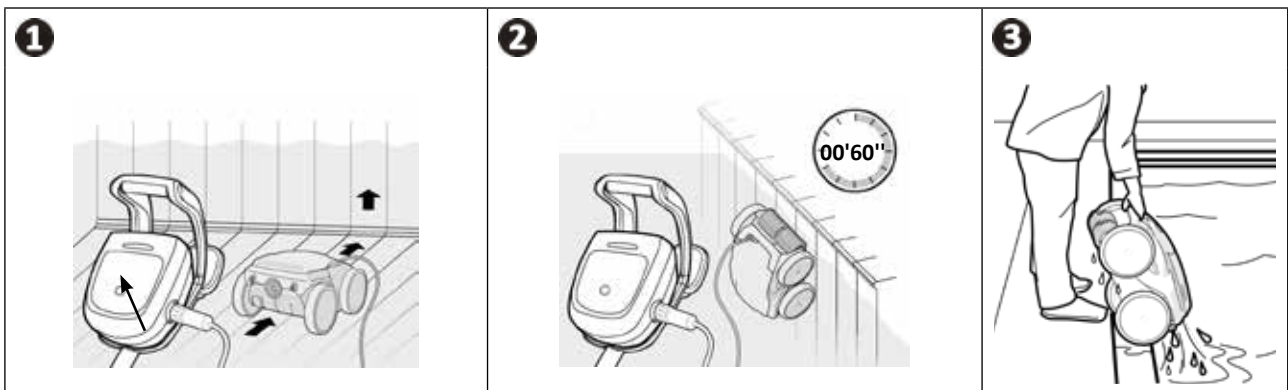


- Para no dañar el equipo, saque el robot de la piscina agarrándolo solo por el asa.

2.6.1. Modo automático "LIFT SYSTEM"

La función "Lift System" está diseñada para facilitar la salida del agua del robot. Se puede activar en cualquier momento, durante un ciclo de limpieza o al finalizarlo.

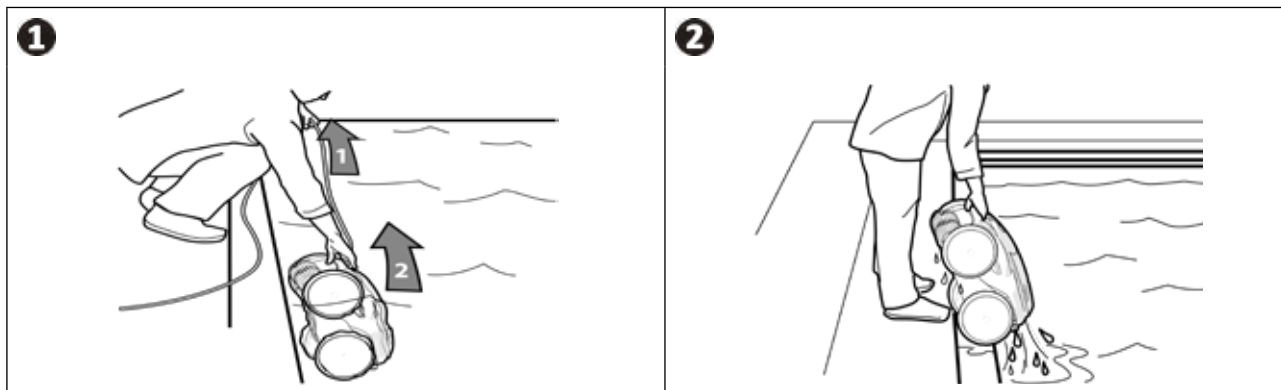
- En caso necesario, dirija el robot hacia la pared deseada manteniendo pulsado el botón . El robot girará. Cuando el robot esté frente a la pared, suelte el botón. El robot avanza entonces hacia la pared (ver imagen ①).
- O simplemente pulse unos segundos el botón  para moverlo hacia la pared opuesta (ver imagen ①).
- El robot sube por la pared hasta la línea de agua (ver imagen ②).
- Agárrelo del asa para sacarlo totalmente del agua. El robot expulsa el agua a través de un chorro trasero para pesar menos y salir más fácilmente del agua (ver imagen ③).



2.6.2. Manualmente



- Pare el aparato pulsando .
- Para llevar el robot al borde de la piscina, tire del cable flotante.
- En cuanto pueda, agarre el robot por el asa y sáquelo con cuidado de la piscina para evacuar el agua contenida (ver imagen ❶ y ❷).



2.7. Buenas prácticas después de cada limpieza

2.7.1. Limpiar el filtro nada más sacar el robot del agua



- El rendimiento del aparato puede disminuir si el filtro está lleno u obstruido.
- Limpie el filtro con agua limpia inmediatamente después de dejar el agua después de cada ciclo de limpieza, sin esperar a que se sequen los residuos.

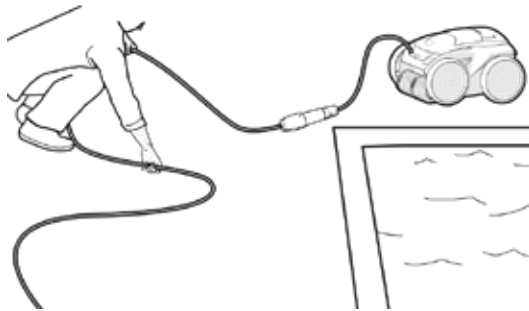
- Tras cada ciclo de limpieza, siga los pasos de limpieza del filtro, ver apartado "4.2. Limpiar el filtro nada más sacar el robot del agua".

ES

2.7.2. Extienda el cable para evitar que se enrede

El comportamiento del aparato puede verse muy afectado si el cable se enreda. Un cable bien desenredado favorecerá una mejor cobertura de la piscina.

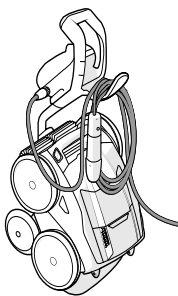
- Desenrede el cable y extiéndalo al sol para que retome su forma inicial.



2.7.3. Almacenamiento del robot y del cable

- Apriete el tapón de protección si desconecta el cable flotante de la caja de control.
- Coloque el robot en posición vertical en el lugar previsto sobre el carro para que se seque rápidamente. Enrolle el cable con cuidado y colóquelo sobre el asa del carro (ver imagen ①).
- Luego, guarde todos los componentes al abrigo del sol y de la humedad, de la intemperie y de las salpicaduras de agua. Hay una funda de protección opcional (ver imagen ②).

①



②



3. Uso de la aplicación

Hay dos aplicaciones disponibles según el modelo: iAquaLink™ y Fluidra Pool™.



Las aplicaciones iAquaLink™ y Fluidra Pool™ están disponibles para sistemas iOS y Android: proporcionan funciones adicionales.

Utilice la aplicación para disfrutar de funciones avanzadas, como la asistencia para la resolución de problemas mediante la introducción de códigos de error, y controle el limpiafondos en cualquier momento y lugar.

Antes de instalar la aplicación, debe:



- Conectar la caja de control a una toma de corriente.
- Utilizar un smartphone o una tableta con conexión wi-fi.
- Utilizar una red wi-fi con una señal razonablemente potente al conectarse a la unidad de control del limpiafondos: la señal wi-fi debe ser detectable en el lugar de uso del limpiafondos y de la unidad de control. Si no es el caso, se puede implementar una solución técnica para amplificar la señal existente.
- Tenga a mano la contraseña wi-fi de su casa.

3.1. Configuración inicial del limpiafondos para la aplicación

3.1.1. Configuración inicial del limpiafondos para la aplicación Fluidra Pool™

1. Active Bluetooth™ en su smartphone antes de continuar.
2. Descargue la aplicación Fluidra Pool™ desde App Store (iOS) o Google Play Store (Android).
3. Inicie sesión o regístrese.
4. En la aplicación, siga los pasos para añadir equipos.
5. Pulse **Usar código QR** y escanee el código QR situado en la parte posterior de la caja de control para iniciar el proceso de emparejamiento.

3.1.2. Configuración inicial del robot limpiador para la aplicación iAqualink™

1. Descargue la aplicación iAquaLink™ desde App Store (iOS) o Google Play Store (Android).
2. Inicie sesión o regístrese.
3. Pulse el icono + para añadir un nuevo aparato.
4. Seleccione **Limpiafondos**.
5. Seleccione su modelo > **Limpiafondos con ruedas > Alpha iQ**.
6. En la aplicación, siga los pasos para conectarse.



(*): Si aparece un mensaje de error o la conexión sigue sin establecerse, consulte la tabla apartado "5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación".

3.2. Funciones disponibles en la aplicación

Designación	RA 63 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Arranque / Parada del aparato	✓	✓	✓
Modo salida de agua "Lift System"	✓	✓	✓
Seleccionar un modo de limpieza	✓	✓	✓
Modo "Fondo solo"	✓	✓	✓
Modo "Smart" (limpieza optimizada del fondo, de las paredes y de la línea de agua)	✓	✓	✓
Modo "Fondo + paredes + línea de agua intensivo"		✓	✓
Modo "Línea de agua solo"			✓
Reducir o aumentar el tiempo de limpieza (+/- 15 min)		✓	✓
Indicador de "filtro lleno"	✓	✓	✓
Modo mando a distancia		✓	✓
Spot Clean (limpieza en 1m ²)			✓
Programación de los ciclos de limpieza en 7 días		✓	✓
Visualización de la temperatura del agua			✓

✓: disponible*

*las funciones pueden cambiar según las actualizaciones de la aplicación.

3.3. Control desde la aplicación



Antes de controlar el robot con la aplicación:

- Enchufe la caja de control a la toma de corriente.
- Sumerja el robot en la piscina.

3.3.1. Programar y controlar los ciclos de limpieza

Desde la aplicación:

- Lanzar/Parar la limpieza.
- Consulte el tiempo de limpieza restante del ciclo en curso (horas y minutos).
- Aumente o reduzca el tiempo de limpieza en secuencias de 15 minutos (según el modelo).
- Selección de modos de limpieza pregrabados



- El nuevo modo de limpieza se activará en la limpieza actual y en todos los ciclos futuros.
- La duración del ciclo de limpieza puede variar según los parámetros elegidos.

- Programe los ciclos de limpieza (días y horas) (según modelo). Los ciclos de limpieza se pueden programar de forma recurrente. Solo una programación por día
- Consulte la temperatura del agua de la piscina durante el ciclo de limpieza (según modelo)

El robot en marcha mide la temperatura del agua.



- Con el robot en el fondo de la piscina, es normal notar una diferencia de temperatura entre la medida por el robot y la medida por un termómetro colocado en la superficie de la piscina o por otro dispositivo.

3.3.2. Función "Lift System" para facilitar la salida del agua del robot



- Active la función Lift System solo si tiene el robot a la vista.



- Desde la aplicación, pulse  para utilizar la función Lift System (ver apartado "2.6.1. Modo automático "LIFT SYSTEM"").
- Pulse las flechas de dirección para hacer girar el robot hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Una encarado el robot, pulse el botón  para avanzar hacia la pared.

3.3.3. Modo Mando a distancia (según el modelo)

El robot se puede controlar utilizando su smartphone o tableta como un mando a distancia.



- **Active el mando a distancia solo si tiene el robot a la vista.**

- **El robot se puede controlar** mediante 2 modos (según equipamiento):

Modo joystick: pulse los iconos para dirigir el robot **hacia adelante**, **hacia atrás** y para girar a la **izquierda** o a la **derecha**.

Modo de movimiento: dirija el robot inclinando el dispositivo móvil **hacia arriba** (marcha atrás), **hacia abajo** (marcha adelante), **hacia la izquierda** (girar a la izquierda), **hacia la derecha** (girar a la derecha).

- **Para realizar una limpieza localizada**, utilice la función "**Limpieza localizada**" (según el modelo): al activar esta función, el robot limpia la zona que tiene delante en 1 m².



- Si el tiempo de respuesta del robot es relativamente largo debido a una acción solicitada en la aplicación, verifique la señal de la red Wi-Fi, **ver apartado "3.2. Funciones disponibles en la aplicación"**.

3.3.4. Mensajes de error

- Si se detecta un error, aparecerá un símbolo de advertencia .

Pulse el símbolo de advertencia  para ver la solución al problema, **ver apartado "5.2. Alertas de usuario"**.

Pulse **Borrar error** si cree que ha resuelto el problema o seleccione **Aceptar** si quiere dejar el robot en modo de error y diagnosticar el problema posteriormente.

3.3.5. Menú Parámetros

En cualquier momento se pueden modificar ciertos parámetros de configuración del robot pulsando el icono **Parámetros**.

4. Mantenimiento



Para evitar heridas graves:

- Desconecte eléctricamente el robot.

4.1. Limpieza del robot

- Limpie regularmente el aparato con agua limpia o jabonosa. No utilice disolvente.
- Aclare bien el aparato con agua limpia.
- No deje secar el aparato a pleno sol en el borde de la piscina.

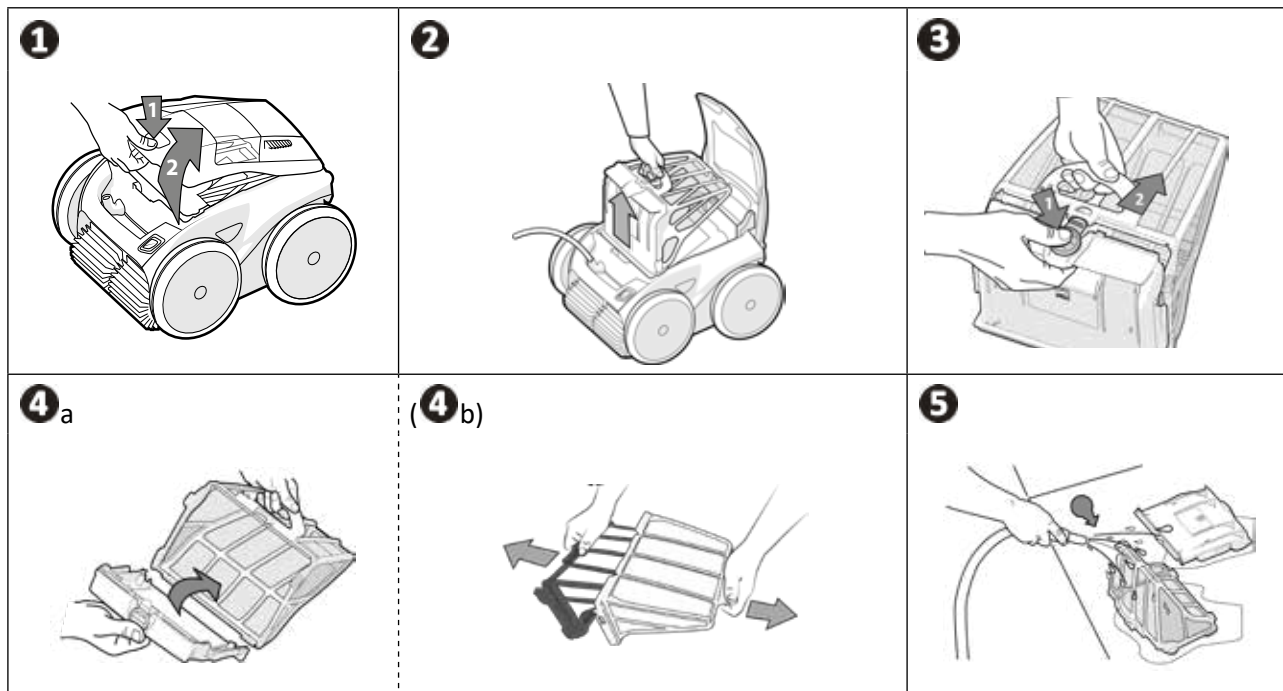


Consejo: cambiar el filtro y los cepillos cada 2 años

Le aconsejamos cambiar los cepillos y el filtro cada 2 años para preservar la integridad del aparato y garantizar un nivel de rendimiento óptimo.

4.2. Limpiar el filtro nada más sacar el robot del agua

- En caso de colmatado del filtro, límpielo con una solución ácida (vinagre blanco, por ejemplo). Se recomienda limpiarlo así al menos una vez al año, ya que el filtro se obstruye si no se usa durante varios meses (invernaje).



Consejo: controle el estado del indicador de "filtro lleno"



Cuando el piloto se enciende, se recomienda encarecidamente limpiar el filtro.

4.3. Limpieza de la hélice

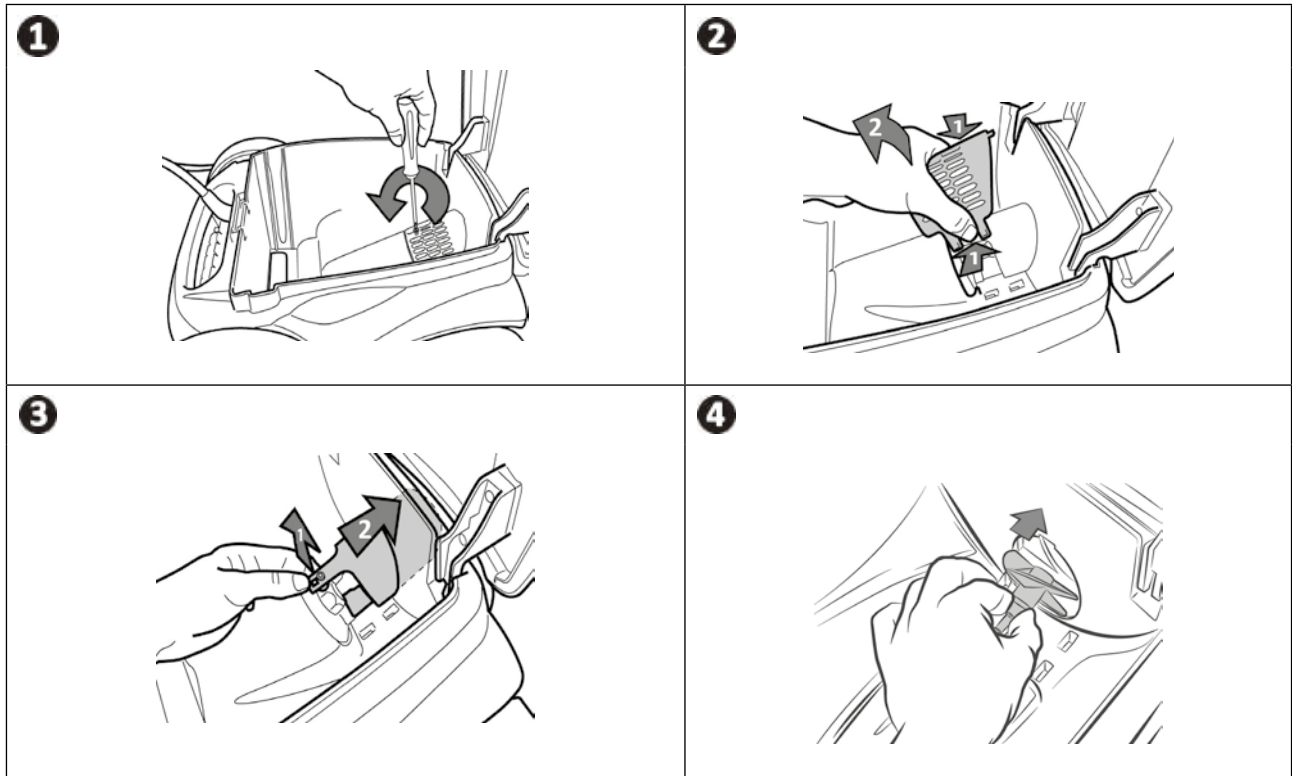


Para evitar heridas graves:

- Desconecte eléctricamente el robot.
- Póngase siempre guantes de protección antes de manipular la hélice .

- Afloje el tornillo de la rejilla (ver imagen **1**).
- Retire la rejilla (ver imagen **2**).
- Saque la guía de flujo con cuidado (ver imagen **3**).
- Para retirar la hélice, póngase guantes y sujete con cuidado el extremo de la hélice para empujarla (ver imagen **4**).
- Retire todos los residuos (pelos, hojas, piedras...) susceptibles de bloquear la hélice.

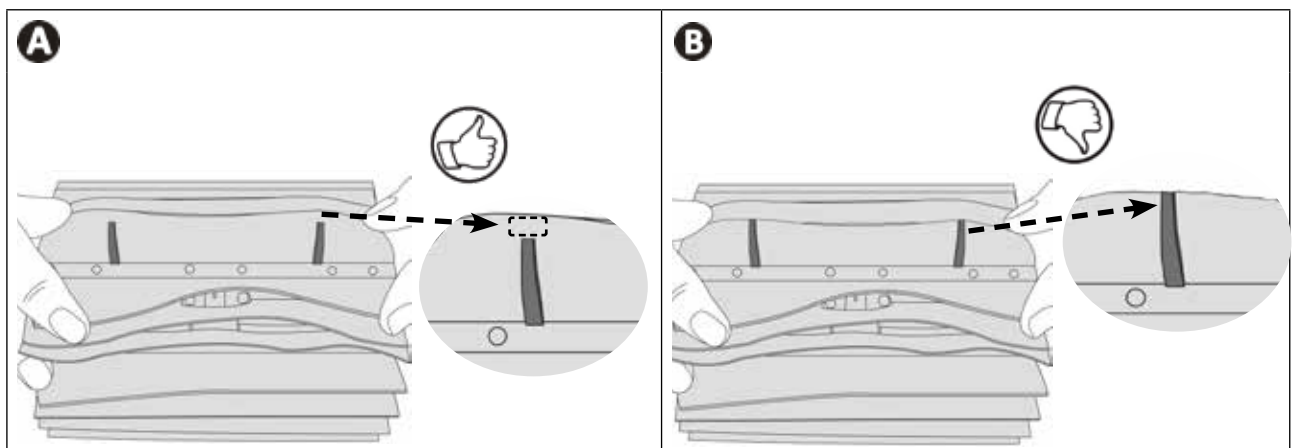
ES



4.4. Cambio de los cepillos

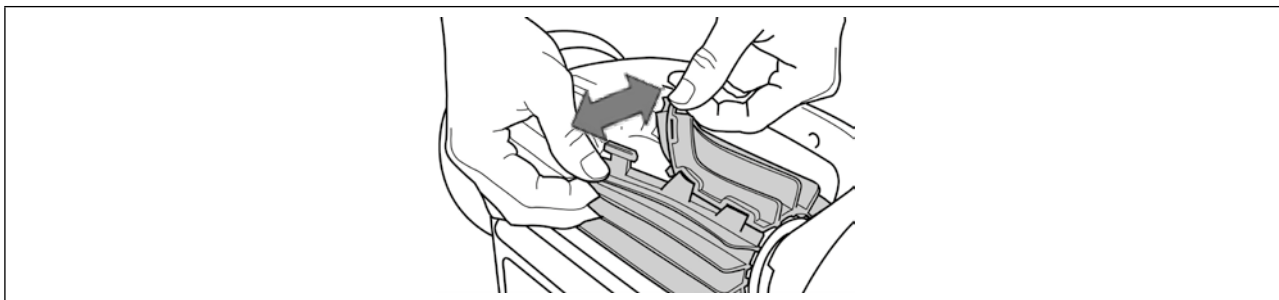
¿Los cepillos están desgastados?

- Reemplace los cepillos si los indicadores de desgaste muestran el estado **B**:



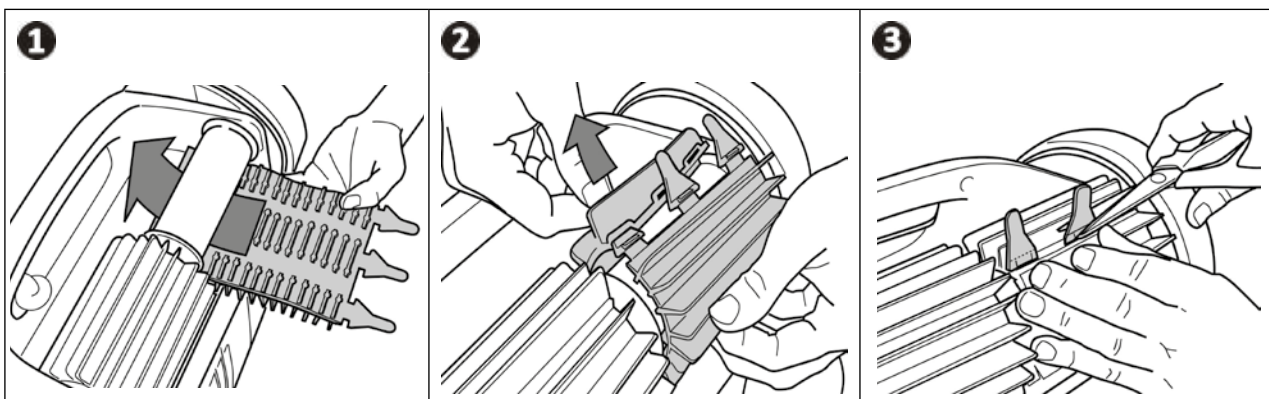
Quitar los cepillos desgastados

- Saque las lengüetas de los agujeros donde están fijadas y luego retire los cepillos.



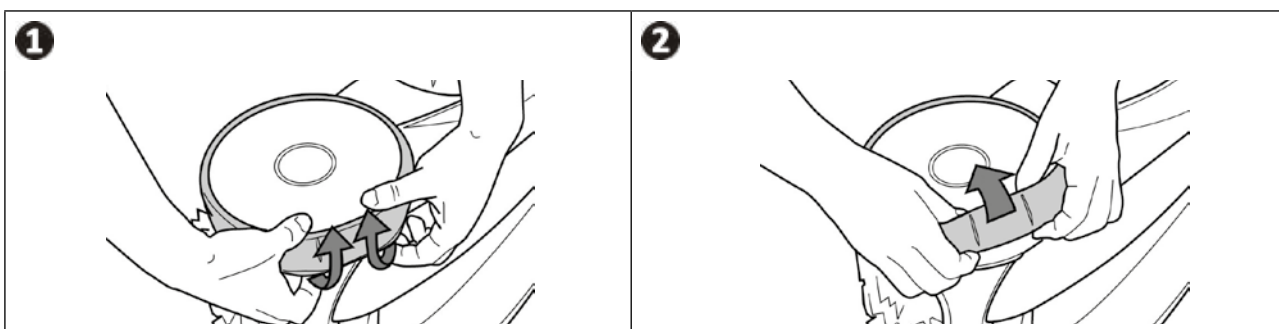
Colocar los nuevos cepillos

- Introduzca el borde sin lengüeta bajo el soporte del cepillo (ver imagen ❶).
- Enrolle el cepillo alrededor de su soporte, deslice las lengüetas en los agujeros de fijación y tire del extremo de cada lengüeta para pasarla a través de la ranura (ver imagen ❷).
- Corte las lengüetas con un par de tijeras para que estén a la altura de las otras láminas (ver imagen ❸).

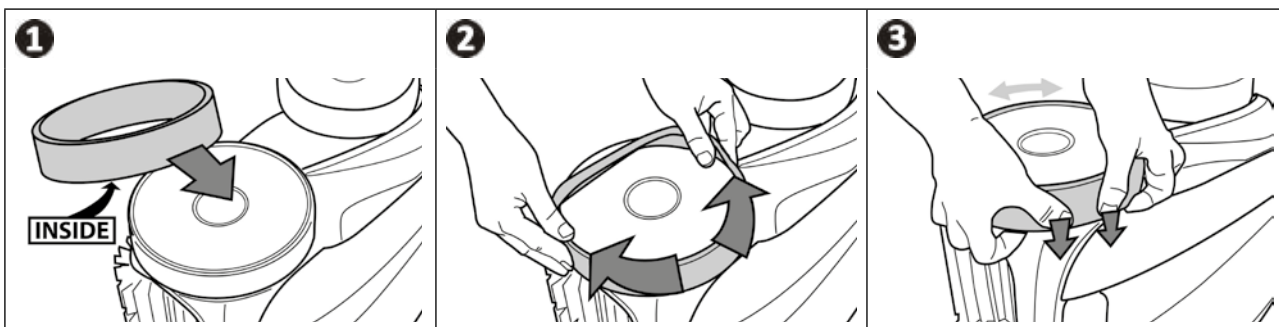


4.5. Cambio de los neumáticos

Quitar las ruedas desgastadas



Colocar las ruedas nuevas



5. Resolución de averías



- Antes de contactar con el distribuidor, puede realizar simples verificaciones en caso de mal funcionamiento del aparato consultando las siguientes tablas.
- Si el problema persiste, contacte con su distribuidor.
- : acciones reservadas a un técnico cualificado.

5.1. Funcionamiento del aparato

Una parte de la piscina no está bien limpiada	• Retome las etapas de inmersión (ver apartado "2.1. Inmersión del robot en la piscina") cambiando el lugar de inmersión en la piscina hasta encontrar el mejor.
El aparato no se asienta bien en el fondo de la piscina	• Queda aire en el casco del aparato. Reanude las etapas de inmersión (ver apartado "2.1. Inmersión del robot en la piscina"). • El filtro está lleno o sucio: límpielo con agua clara. En caso de obstrucción del filtro, límpielo con una solución ácida (vinagre blanco, por ejemplo). Cambie el filtro en caso necesario. • La hélice está deteriorada:
El aparato no sube o ya no lo hace por las paredes como al principio	En el modo Fondo / Paredes / Línea de agua, el robot no sube por la pared sistemáticamente. La frecuencia varía durante el ciclo. Es normal que el robot no suba siempre al inicio del ciclo. Para saber si el robot no sube efectivamente nunca por la pared hay que mirarlo durante unos veinte minutos. • El filtro está lleno o sucio: límpielo con agua clara. En caso de obstrucción del filtro, límpielo con una solución ácida (vinagre blanco, por ejemplo). Cambie el filtro en caso necesario. • Las vendas están gastadas: cámbielas. • Aunque el agua parece límpida, hay algas microscópicas en la piscina no visibles a simple vista que hacen que las paredes sean deslizantes e impiden que el aparato suba. Realice una cloración de choque y baje ligeramente el pH. No deje el aparato en el agua durante el tratamiento de choque.
Durante el arranque, el aparato no realiza ningún movimiento	• Verifique que la toma de corriente donde está conectada la caja de control esté alimentada. • Compruebe que se ha iniciado un ciclo de limpieza y que los pilotos están encendidos.
El cable se enreda	• No desenrolle toda la longitud del cable en la piscina. • Desenrolle en la piscina la longitud de cable necesaria y coloque el resto del cable en el borde de la piscina.
La caja de control no responde a ninguna pulsación de los botones	• Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo.
Durante un ciclo de limpieza, existe una diferencia de temperatura entre la indicada en la aplicación y la medida por otro termómetro o dispositivo.	• Con el robot en el fondo de la piscina, es normal notar una diferencia de temperatura entre la medida por el robot y la medida por un termómetro colocado en la superficie de la piscina o por otro dispositivo.
El led del sensor permanece apagado con el robot en funcionamiento.	• Contacte con el distribuidor para comprobar el estado del bloque sensor.

Si el problema persiste, contacte con el distribuidor:

ES

5.2. Alertas de usuario

- Los códigos de error se muestran tanto en la caja de control como en la aplicación.
- Siga las soluciones indicadas a continuación, también están disponibles en la aplicación: pulse  cuando aparezca un código de error.

Visualización en la caja de control		Visualización en la aplicación	Soluciones
Código de error (según modelo)	led parpadeante (según modelo)		
Er: 01	 x 3	Motor bomba	- Verifique que los residuos o el cable no impidan a los cepillos girar libremente. - Verifique que nada obstruya la zona de conexión del cable. - Gire cada rueda un cuarto de vuelta en el mismo sentido hasta que tenga una rotación suave. - Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Motor tracción	
Er: 04	 x 3	Motor bomba	
Er: 05 Er: 06	 x 2	Motor tracción	- Compruebe que no haya residuos que bloqueen la hélice. - Limpie minuciosamente el filtro. - Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot fuera del agua	
Er: 10	 x 1	Comunicación	
Er: 11	 x 4	Bloque sensor	- Desenchufe el robot y vuélvalo a enchufar. - Verifique que el robot esté bien conectado a la caja de control. - Verifique que nada obstruya la zona de conexión del cable. - Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
Er: 12	 x 5	Actualización incompleta o fallida	

Visualización en la caja de control		Visualización en la aplicación	Soluciones
Código de error (según modelo)	led parpadeante (según modelo)		
			
PrOG	 muy rápido	Actualización en curso	- Espere a que se complete la actualización. - No desconecte la caja de control.
N/A	N/A	Error de conexión	Controle el estado de los leds Bluetooth/ Wi-Fi de la caja de control y siga las etapas indicadas en la tabla apartado "5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación".
N/A	N/A	Aparece un punto rojo en la lista "Mis dispositivos"	- El dispositivo no está enchufado o no está conectado a la Wi-Fi doméstica. Si aparece un punto rojo con la caja de control enchufada y los iconos Bluetooth/ Wi-Fi encendidos, actualice la pantalla (deslizando el dedo arriba y abajo). - Si el punto es verde: el aparato está listo para funcionar.

Si el problema persiste, contacte con el distribuidor: 

Borrar un código de error

Desde la caja de control:

- Después de seguir las soluciones propuestas, pulse cualquier botón para borrar el código de error (excepto el botón ).

Desde la aplicación:

- Después de seguir las soluciones propuestas, pulse **Borrar error** o pulse **OK** para llevar a cabo las etapas de esta solución más adelante.

5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación

Estado de la caja de control	Posibles causas	Soluciones
El led  parpadea.	La caja de control está conectada al router, pero no al servidor en la nube (LAN conectada, WEB no conectada).	- Contacte con el proveedor de acceso a internet. - Desconecte el router de Wi-Fi doméstica durante 10 segundos. Vuelva a conectar el router de Wi-Fi y compruebe si los leds se encienden. - Verifique la conexión a internet: podría haber una avería en la red.
	Router de 5 Ghz incompatible.	Cambiar el router.
	Versión de aplicación obsoleta.	Actualícela.
Todos los leds están apagados.	Demasiada luz.	Cubra el aparato para protegerlo de los rayos del sol y verificar que los pilotos se encienden.
	Caja de control desconectada.	Conecte la caja de control (ver apartado "2.2. Conexión de la alimentación eléctrica").
	Corte de corriente.	- Verifique que el disyuntor está alimentado. - Compruebe que la toma de corriente está alimentada, por ejemplo, conectando otro dispositivo.
	Pérdida de conexión a internet	Verifique la conexión a internet: podría haber una avería en la red.

- El led  está apagado. - El led  está encendido, pero no hay conexión Wi-Fi (o es intermitente). Aparece el mensaje "Error de conexión" en la pantalla de la aplicación	- Pérdida de conexión a internet. - Señal Wi-Fi débil*. - La caja de control está demasiado alejada del router de la Wi-Fi doméstica.	- Verifique la conexión a internet: podría haber una avería en la red. - Verifique la intensidad de la señal Wi-Fi. Hay varias formas de verificar la intensidad de la señal Wi-Fi: - Desconectar el router de Wi-Fi doméstica y volver a conectarlo. - Con un ordenador portátil, acceder al panel de configuración para ver el estado de las conexiones de red. Compruebe la intensidad de la señal Wi-Fi en el ordenador portátil para ver el estado de la caja de control. - Con un smartphone o una tableta, instale la aplicación. Compruebe la intensidad de la señal Wi-Fi en el ordenador portátil para ver el estado de la caja de control. Si la red Wi-Fi es débil, instale un repetidor Wi-Fi. - Utilice una aplicación dedicada al análisis de Wi-Fi: hay varias en iOS o Android. - En la primera configuración, coloque la caja de control del robot lo más cerca posible del router de Wi-Fi doméstica. No utilice alargador (ver apartado "2.2. Conexión de la alimentación eléctrica") y repita los pasos de configuración (ver apartado "3.2. Funcione disponibles en la aplicación"): - Cuando se encienda el led , conecte la caja de control cerca de la piscina. - Si el led  no se enciende, vuelva a conectar la caja de control más cerca de la casa. - Si el led  sigue sin encenderse, instale un repetidor de Wi-Fi.
---	---	---

Estado de la caja de control	Posibles causas	Soluciones
- El led  está encendido y aparece el mensaje "PROG" (según modelo). Una información aparece en la aplicación. - Los botones no se pueden activar. - El led  no se enciende durante esta operación.	Hay una actualización del software en curso.	- Espere a que se complete la actualización. - No desenchufe el cable de alimentación del robot durante una actualización en curso.



***Una señal de Wi-Fi débil puede deberse a varios motivos**

- La distancia entre el router y la caja de control del robot
- El tipo de router
- El número de paredes que separan al router y la caja de control del robot
- El proveedor de acceso a Internet
- etc.



Reciclaje

Este símbolo requerido por la directiva europea RAEE 2012/19/UE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) significa que no debe tirar a la basura el aparato. Hay que depositarlo en un contenedor adaptado de recogida selectiva para su reutilización, reciclaje o recuperación. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, estas deberán ser eliminadas o neutralizadas. Consulte con su distribuidor las modalidades de reciclaje.



- Dieses Handbuch enthält Anweisungen, die bei der Installation, dem Betrieb und der Wartung zu beachten sind.
- Um schwere oder tödliche Verletzungen, Sachschäden und den Verlust der Garantie zu vermeiden, lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Garantie vor dem Gebrauch.
- Bewahren Sie alle mit dem Produkt gelieferten Dokumente auf und leiten Sie sie weiter, damit Sie sie später während der gesamten Lebensdauer des Produkts einsehen können.
- Die Verbreitung oder Veränderung dieses Dokuments in irgendeiner Weise ist ohne vorherige Genehmigung des Herstellers verboten.
- Der Hersteller entwickelt seine Produkte ständig weiter, um ihre Qualität zu verbessern.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Eigenschaften des Produkts oder den Inhalt dieses Dokuments ohne vorherige Ankündigung ganz oder teilweise zu ändern.

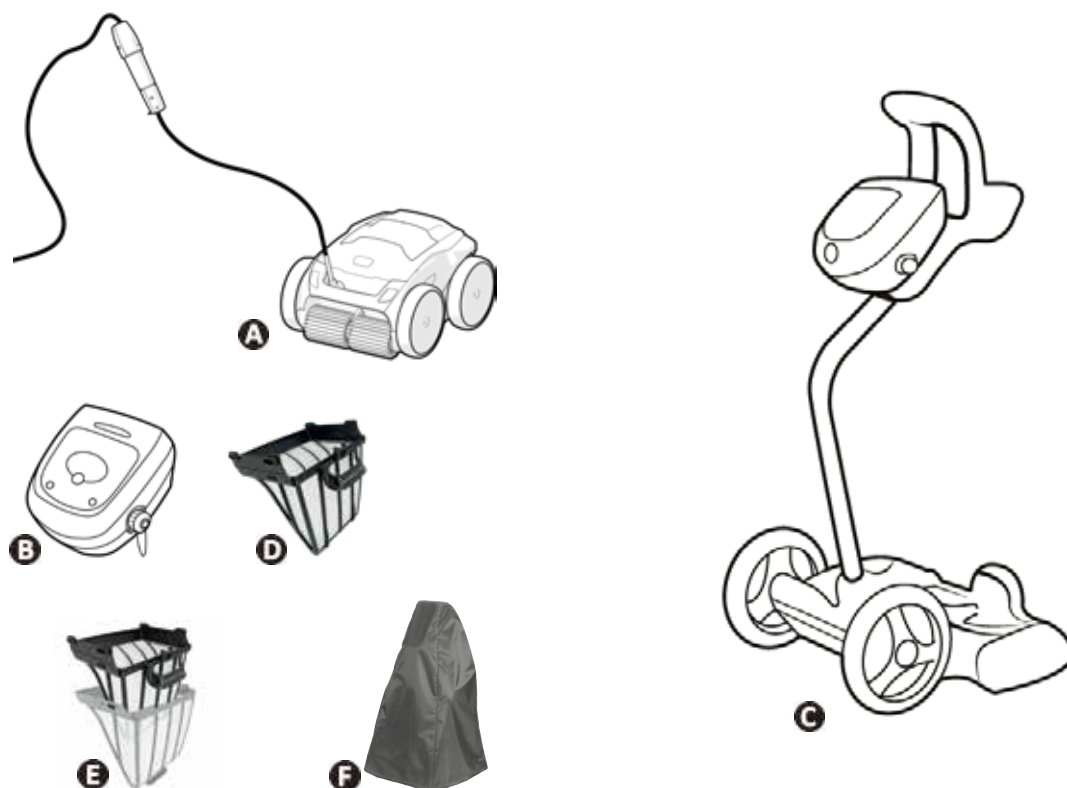
DE

INHALT

1. Vor der ersten Nutzung	2
1.1. Packungsinhalt	2
1.2. Technische Daten und Kennzeichnung	3
1.3. Funktionsweise	4
1.4. Vorbereitung des Schwimmbeckens	4
2. Bedienung	5
2.1. Eintauchen des Reinigers in das Schwimmbecken	5
2.2. Anschluss der Stromversorgung	6
2.3. Funktionen der Steuerbox	7
2.4. Start eines Reinigungszyklus	8
2.5. Bedeutung der Sensor-LED (je nach Modell)	9
2.6. Reiniger aus dem Wasser holen	9
2.7. Empfohlene Maßnahmen nach jeder Reinigung	11
3. Verwendung der App	12
3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die App	12
3.2. In der App verfügbare Funktionen	13
3.3. Steuerung über die App	13
4. Instandhaltung	15
4.1. Reinigen des Reinigers	15
4.2. Reinigung des Filters sofort nach der Entnahme aus dem Wasser	15
4.3. Reinigen des Propellers	16
4.4. Ersetzen der Bürsten	16
4.5. Ersetzen der Reifen	17
5. Problembehebung	18
5.1. Verhaltensweisen des Gerätes	18
5.2. Störmeldungen	19
5.3. Diagnosehilfe für die Verbindung zur App	20

1. Vor der ersten Nutzung

1.1. Packungsinhalt



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Reiniger + Schwimmkabel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Steuerbox	✓	✓	✓	✓	✓
C	Transportwagen als Set	✓	✓	✓	✓	✓
D	Einfache Filterung für sehr feine Verschmutzungen (60µ)	✓	+	+	+	+
	Einfache Filterung für grobe Verschmutzungen (200µ)	+	+	+	+	+
	Einfache Filterung für feine Verschmutzungen (100µ)		✓			
	Einfache Filterung für sehr grobe Verschmutzungen (400µ)				✓	
E	Doppelte Filterung (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Schutzhülle	+	+	+	+	+

✓: Im Lieferumfang enthalten +: Als Option verfügbar

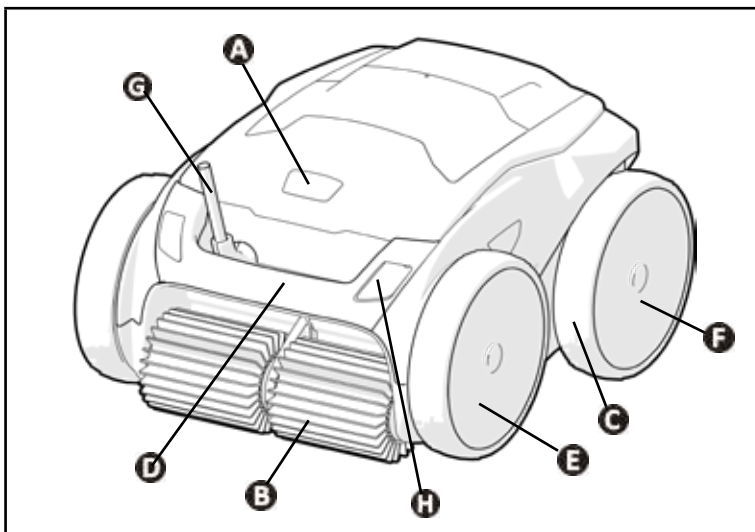
1.2. Technische Daten und Kennzeichnung

1.2.1. Technische Daten

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Versorgungsspannung für Steuerbox	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Schutzklasse II*		
Versorgungsspannung für Reiniger	30 VDC		
Maximale Leistungsaufnahme	150 W		
Länge des Kabels	18 m	21 m	25 m
Gewicht des Reinigers	10,2 kg		
Saugbreite	270 mm		
Maximale Arbeitstiefe	4 m		
Schutzart der Stromversorgung	IPX5		
Schutzart des Reinigers	IPX8		
Frequenzbereich	2,412GHz - 2,484GHz		
Hochfrequenz-Sendeleistung	+20dBm		

* Klasse II: Gerät mit doppelter oder verstärkter Isolierung, das nicht geerdet werden muss.

1.2.2. Kennzeichnung



- A**: Riegel der Filterzugangsklappe
- B**: Bürsten
- C**: Reifen
- D**: Trage- und Entnahmegriff
- E**: Antriebsräder vorne
- F**: Antriebsräder hinten
- G**: Schwimmkabel
- H**: Sensoreinheit (je nach Modell)

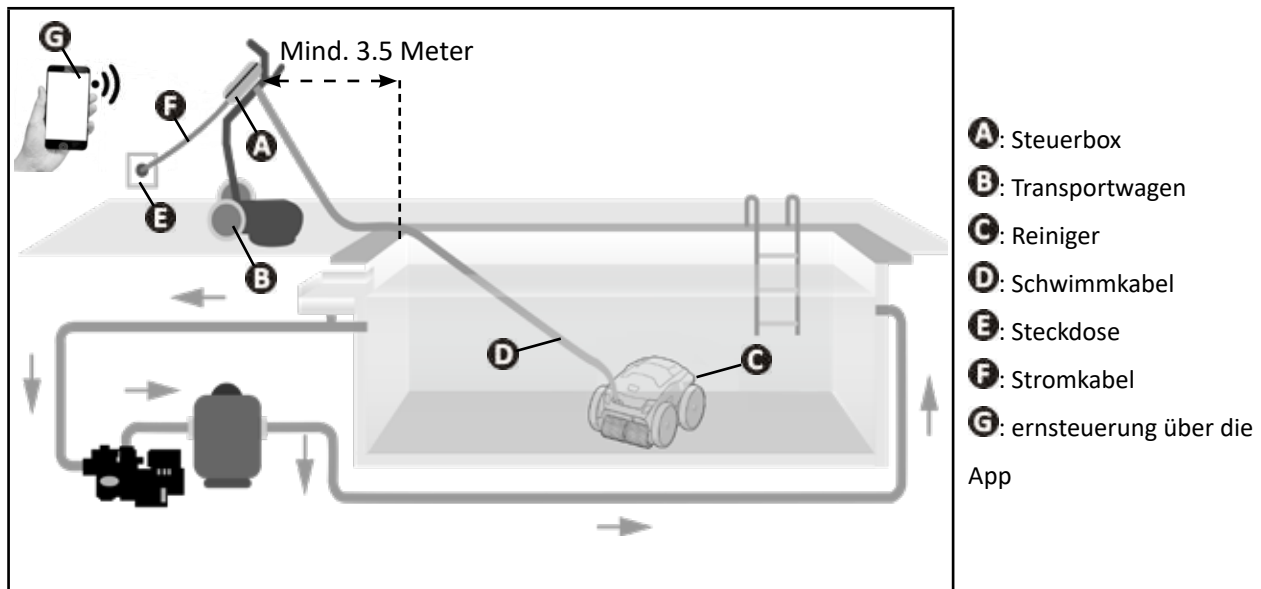
1.3. Funktionsweise

Der Reiniger ist unabhängig vom Filtersystem und kann autonom betrieben werden. Er wird einfach an das Stromnetz angeschlossen.

Er legt einen optimalen Weg im Schwimmbecken zurück, um die Bereiche zu reinigen, für die er vorgesehen ist (je nach Modell: Boden, Wände, Wasserlinie). Die Verschmutzungen werden eingesaugt und bleiben im Filter des Reinigers zurück.

Der Reiniger kann wie folgt verwendet werden:

- Via Steuerbox (im Lieferumfang des Reinigers enthalten)
- oder via Smartphone oder Tablet, das mit der App kompatibel ist (siehe § „3. Verwendung der App“).



1.4. Vorbereitung des Schwimmbeckens



- Dieses Produkt ist für die Nutzung in fest installierten Schwimmbecken bestimmt. Der Reiniger darf nicht in abmontierbaren Schwimmbecken eingesetzt werden. Ein fest installiertes Schwimmbecken ist im oder auf dem Boden eingebaut und kann nicht leicht abmontiert und eingelagert werden.

- Das Gerät muss in einem Schwimmbeckenwasser betrieben werden, das folgende Eigenschaften aufweist:

Wassertemperatur	Zwischen 15°C und 35°C
pH	Zwischen 6.8 und 7.6
Freies Chlor	< 3 mg/l

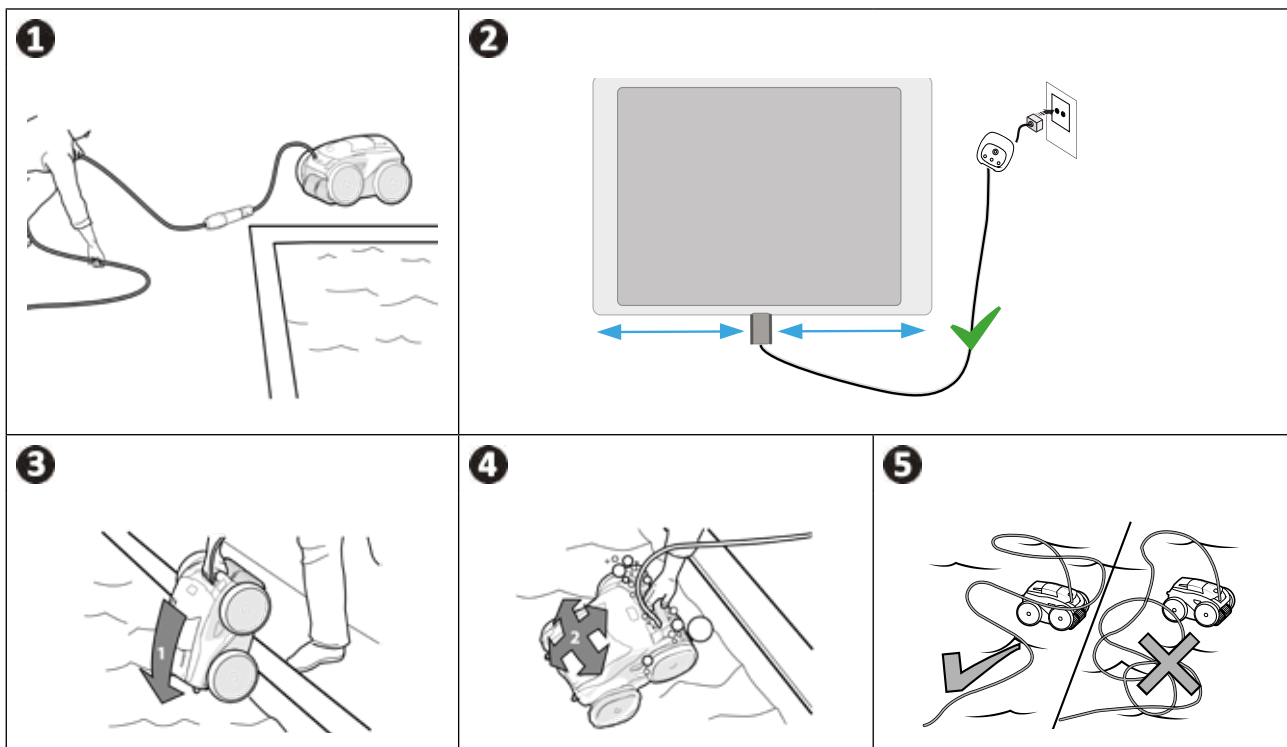
- Wenn das Schwimmbecken schmutzig ist, insbesondere bei der Erstinbetriebnahme, entfernen Sie sehr grobe Verschmutzungen mit einem Kescher, um die Leistungen des Gerätes zu optimieren.
- Nehmen Sie Thermometer, Spielzeug und andere Gegenstände, die das Gerät beschädigen könnten, heraus.

2. Bedienung

2.1. Eintauchen des Reinigers in das Schwimmbecken

- Breiten Sie die gesamte Länge des Kabels gerade neben dem Becken aus, um zu vermeiden, dass sich das Kabel während der Tauchphase verwickelt (siehe Abbildung ❶).
- Stellen Sie sich zum Eintauchen des Reinigers in die Mitte der Beckenlängsseite (siehe Abbildung ❷). Die Bewegung des Reinigers wird optimiert und die Kabelverknötung reduziert.
- Tauchen Sie den Reiniger vertikal ins Wasser ein (siehe Abbildung ❸).
- Bewegen Sie ihn leicht in alle Richtungen, damit die darin enthaltene Luft entweichen kann (siehe Abbildung ❹).
- Das Gerät muss unbedingt von selbst abtauchen und auf dem Beckenboden liegen bleiben. Während des Tauchvorgangs zieht der Reiniger selbst die nötige Kabellänge ins Becken hinein (siehe Abbildung ❺).

DE



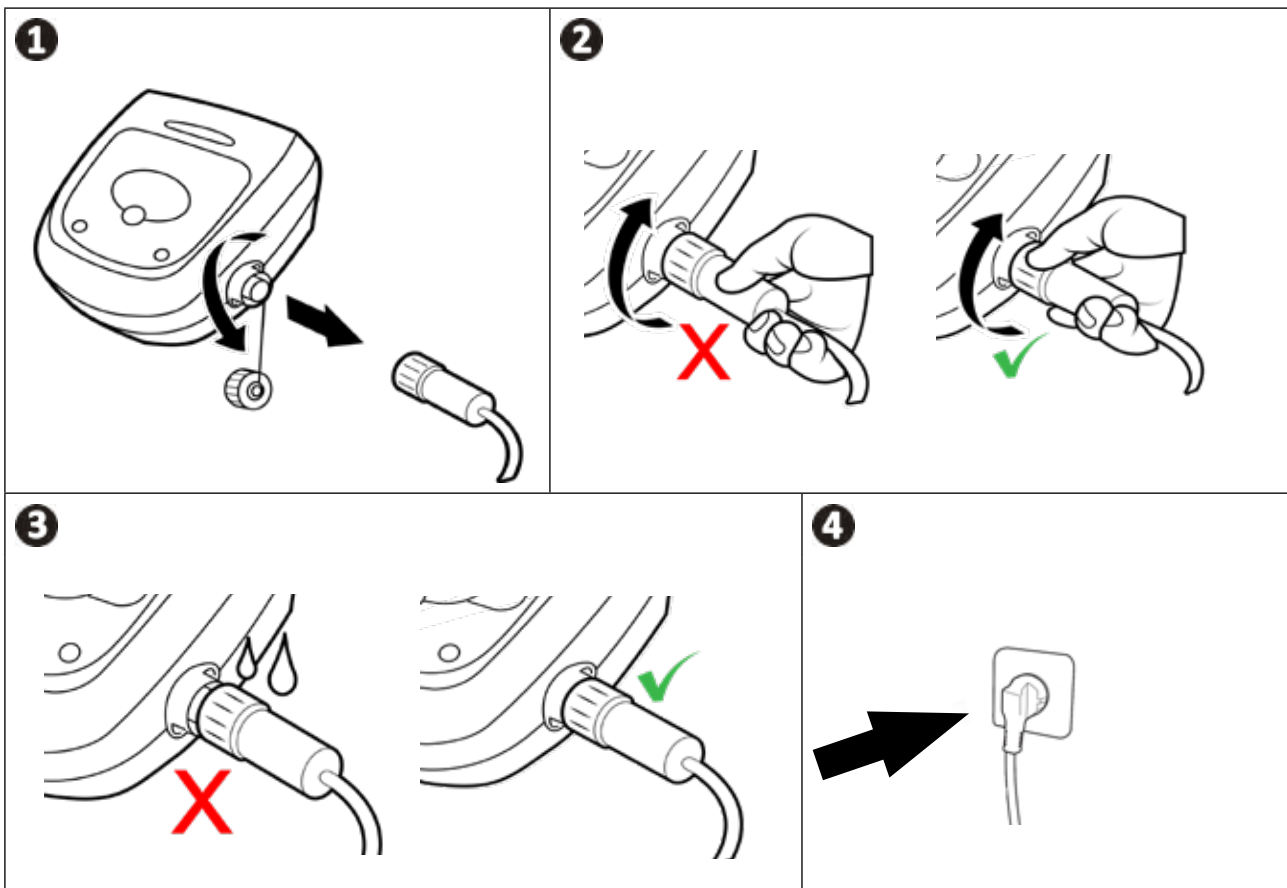
2.2. Anschluss der Stromversorgung

Um die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder schweren Verletzungen zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:



- Es ist nicht zulässig, für den Anschluss der Steuerbox ein Verlängerungskabel zu verwenden.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose immer leicht zugänglich ist und dass sie vor Regen und Spritzwasser geschützt ist.
- Die Steuerbox ist spritzwassergeschützt, darf aber nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden. Sie darf nicht an einem überschwemmbaren Ort installiert werden. Halten Sie bei der Aufstellung des Gerätes einen Abstand von mindestens 3,5 Metern zum Beckenrand ein und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie die Steuerbox in der Nähe der Steckdose auf.

- Schrauben Sie die Schutzkappe ab (siehe Abbildung ①).
- Schließen Sie das Schwimmkabel an der Steuerbox an und befestigen Sie den Steckverbinder, indem Sie nur die äußere Hülse im Uhrzeigersinn einschrauben (achten Sie darauf, das Schwimmkabel nicht zu beschädigen) (siehe Abbildung ②).
- Prüfen Sie, dass der Steckverbinder vollständig eingesteckt ist, damit kein Wasser eindringen kann (siehe Abbildung ③).
- Schließen Sie das Stromkabel an (siehe Abbildung ④). Schließen Sie die Steuerbox nur an einer Steckdose an, die mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung von höchstens 30 mA geschützt ist (**wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Techniker**).



2.3. Funktionen der Steuerbox

Symbol	Bezeichnung	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Steuerbox:				
	Ein-/Ausschalten des Geräts	✓	✓	✓
	Verbindungsaktivierung zu iAquaLink™	✓	✓	✓
	Verbindungsaktivierung zu Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Bluetooth™-Verbindungsstatus	✓	✓	✓
	WLAN-Verbindungsstatus	✓	✓	✓
	„Lift System“ (Entnahmehilfe)	✓	✓	✓
	Reinigungsart wählen	✓	✓	✓
	Reinigungsart „Nur Boden“	✓	✓	✓
	Reinigungsart „Smart“ (optimierte Reinigung von Boden, Wänden und Wasserlinie)	✓	✓	✓
	Reinigungsart „Boden, Wände und Wasserlinie intensiv“		✓	✓
	Reinigungsart „Nur Wasserlinie“			✓
	Reduzieren oder Erhöhen der Reinigungsdauer (+/- 15 Minuten)		✓	✓
	Anzeige „Filter voll“	✓	✓	✓
	Informations-LED	✓	✓	✓
	Anzeige von Meldungen oder Fehlercodes		✓	✓

✓: Verfügbar

DE

2.4. Start eines Reinigungszyklus



Zur Vermeidung von Verletzungs- und Sachschäden beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Das Schwimmbecken darf nicht benutzt werden, solange sich das Gerät darin befindet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine Schockchlorung im Becken durchführen, warten Sie, bis der Chlorgehalt den empfohlenen Wert erreicht hat, bevor Sie den Reiniger eintauchen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Abdeckung auf der Wasseroberfläche geschlossen ist.

- Wenn die Steuerbox unter Spannung steht, können folgende Aktionen durch Aufleuchten der entsprechenden Symbole angezeigt werden:
 - Aktuell ausgeführte Aktion
 - Auswahl der Reinigungsart
 - Störungsanzeige
- Die Steuerbox wechselt nach 5 Minuten in den Standby-Modus und die LEDs erlöschen. Durch einfachen Druck einer Taste kann der Standby-Modus wieder verlassen werden. Durch den Übergang in den Standby-Modus wird der Betrieb des Gerätes nicht unterbrochen, wenn es ein Reinigungsprogramm durchführt.

2.4.1. Auswahl der Reinigungsart

- Standardmäßig ist die Reinigungsart „Smart“ vorgewählt (Reinigung des Bodens, der Wände, der Wasserlinie über einen Zeitraum, der entsprechend nach den Abmessungen des Beckens optimiert ist).
- Der erste in der Reinigungsart „Smart“ gestartete Reinigungszyklus ist ein spezieller Zyklus, in dem der Reiniger während eines Reinigungszyklus von 2,5 Std. eine Schwimmbeckenerkennung durchführt. Während dieses ersten Zyklus wird auf der Steuerbox „AUTO / 2h30“ angezeigt (je nach Modell). Am Ende dieses Zyklus wird die optimale Zeit berechnet. Unterbrechen Sie den ersten SMART-Zyklus nicht.
- Diese optimale Zeit wird dann gespeichert und gilt nun als Standard-Reinigungszeit für die nächsten Zyklen, die in der Reinigungsart „Smart“ gestartet werden. Auf der Steuerbox wird nun die berechnete optimale Zeit angezeigt.
- Halten Sie die Taste  5 Sekunden lang gedrückt, um die Reinigungsart „Smart“ zurückzusetzen. Starten Sie einen neuen Zyklus in der Reinigungsart „Smart“, damit der Reiniger die optimale Reinigungszeit neu berechnen kann.
- Die Reinigungsart kann vor dem Starten des Gerätes oder während des Betriebs des Gerätes geändert werden. Die neue Reinigungsart wird sofort gestartet und die angezeigte Restdauer des vorhergehenden Zyklus wird gelöscht.
- Drücken Sie auf die Taste  :

- Reinigungsart „Nur Boden“:



- Reinigungsart „Smart“ (optimierte Reinigung von Boden, Wänden und Wasserlinie):



- Reinigungsart „Boden, Wände und Wasserlinie intensiv“:  (je nach Modell)

- Reinigungsart „Nur Wasserlinie“:  (je nach Modell)

- Drücken Sie zum Starten des Reinigungszyklus auf .



Empfehlung: Verbesserung der Reinigungsleistung

Starten Sie zu Beginn der Badesaison mehrere Reinigungszyklen in der Reinigungsart „Nur Boden“ (entfernen Sie zuvor grobe Verschmutzungen mit einem Kescher). Dank eines regelmäßigen Einsatzes des Reinigers (jedoch nicht mehr als 3 Zyklen pro Woche) verfügen Sie immer über ein sauberes Schwimmbecken und der Filter verstopft weniger.

2.4.2. Die Reinigungsdauer einstellen (je nach Modell)

- Die Reinigungsdauer des gewählten oder aktuellen Zyklus kann reduziert oder erhöht werden:
 -  : Um 15 Minuten reduzieren.
 -  : Um 15 Minuten erhöhen.

2.5. Bedeutung der Sensor-LED (je nach Modell)



Zustand der LED	Blau	Grün	Orange	Aus
Leuchtet dauerhaft	Reinigungszyklus aktiviert	Funktion „Lift System“ oder „Spot Clean“ aktiviert	Filter voll	Kein Zyklus aktiv oder Fehler
Blinkt	Zyklus läuft, Schwimmbeckenanalyse- oder Abschlussphase	Fernbedienungsfunktion aktiviert	N/A	

DE

2.6. Reiniger aus dem Wasser holen

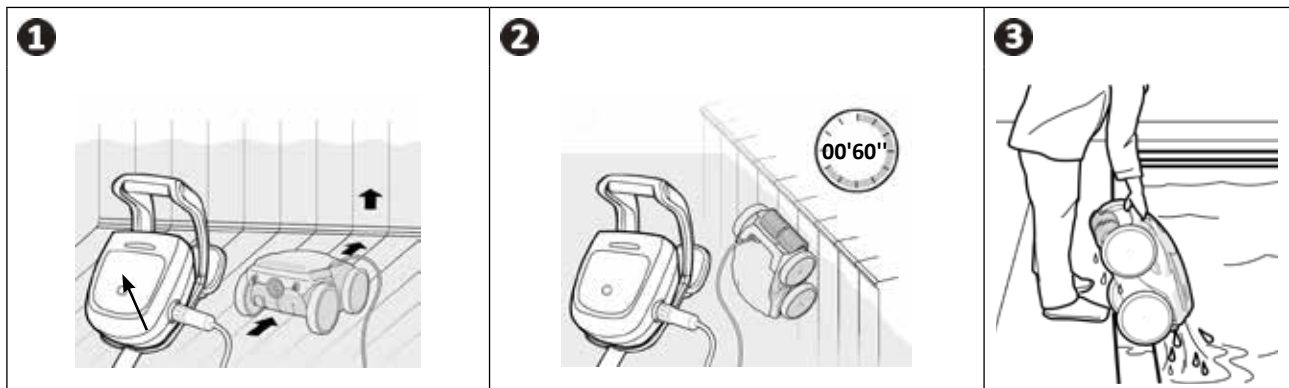


- Um den Reiniger aus dem Wasser zu holen, darf nur der Griff verwendet werden, sonst kann es zu einer Beschädigung kommen.

2.6.1. Automatischer Modus „LIFT SYSTEM“ (Entnahmehilfe)

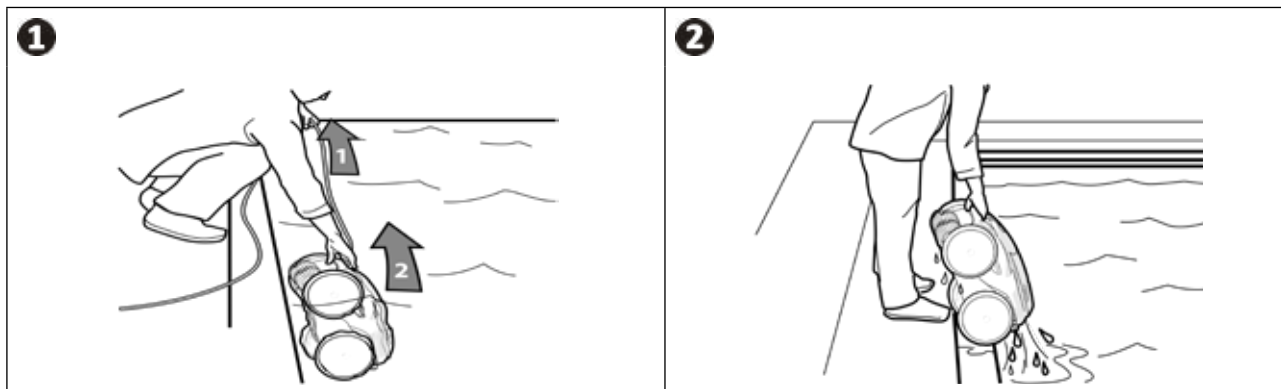
Die „Lift-System“-Funktion soll die Entnahme des Reinigers aus dem Wasser erleichtern. Die Funktion kann jederzeit, während oder am Ende eines Reinigungszyklus aktiviert werden.

- Bei Bedarf können Sie den Reiniger zur gewünschten Wand hin ausrichten, indem Sie die Taste  gedrückt halten. Der Reiniger dreht sich. Wenn er sich in Richtung der gewünschten Wand befindet, lassen Sie die Taste wieder los. Der Reiniger bewegt sich gerade in Richtung der Wand (siehe Abbildung **1**).
- Oder drücken Sie einfach kurz die Taste  damit er sich in Richtung der gegenüberliegenden Wand bewegt (siehe Abbildung **1**).
- Er steigt an der Wand hoch und bleibt an der Wasserlinie stehen (siehe Abbildung **2**).
- Holen Sie ihn am Griff aus dem Wasser. Der Reiniger stößt Wasser in einem Strahl nach hinten aus, damit er bei der Entnahme aus dem Wasser leichter ist (siehe Abbildung **3**).



2.6.2. Manuell

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste  aus.
- Ziehen Sie leicht am Schwimmkabel, um den Reiniger näher an den Schwimmbeckenrand zu bringen.
- Nehmen Sie den Reiniger so bald wie möglich am Griff und ziehen Sie ihn vorsichtig aus dem Becken heraus, damit das darin enthaltene Wasser abfließen kann (siehe Abbildung **1** und **2**).



2.7. Empfohlene Maßnahmen nach jeder Reinigung

2.7.1. Filter sofort nach der Entnahme aus dem Wasser reinigen



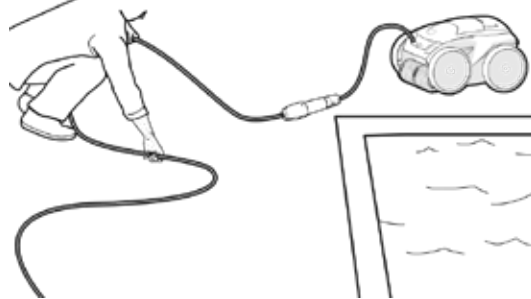
- Die Leistung des Gerätes kann beeinträchtigt werden, wenn der Filter voll ist oder Verschmutzungen eingetrocknet sind.
- Reinigen Sie den Filter sofort nach der Entnahme aus dem Wasser nach jedem Reinigungszyklus mit klarem Wasser, ohne zu warten, dass die Verschmutzungen eintrocknen.

- Führen Sie nach jedem Reinigungszyklus die Filterreinigungsschritte durch, siehe § „4.2. Reinigung des Filters sofort nach der Entnahme aus dem Wasser“.

2.7.2. Kabel ausbreiten, um Kabelverwicklungen zu vermeiden

Das Verhalten des Gerätes hängt stark von den Verwicklungen des Kabels ab. Wenn das Kabel nicht verknotet ist, wird eine bessere flächendeckende Reinigung des Schwimmbeckens erzielt.

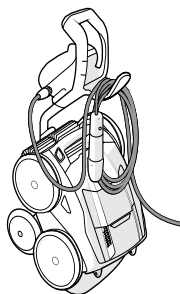
- Entwirren Sie das Kabel und breiten Sie es in der Sonne aus, damit es seine ursprüngliche Form wieder einnimmt.



2.7.3. Verstauung des Reinigers und des Kabels

- Schrauben Sie die Schutzkappe wieder auf, nachdem Sie das Schwimmkabel von der Steuerbox wieder abgenommen haben.
- Bringen Sie den Reiniger senkrecht stehend an der vorgesehenen Stelle am Transportwagen an, damit er schnell trocknet. Wickeln Sie das Kabel sorgfältig auf und hängen Sie es am Kabelhalter des Transportwagens auf (siehe Abbildung ①).
- Bei der Lagerung müssen alle Elemente vor Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Witterung und Wasserspritzern geschützt sein. Eine Schutzhülle ist als Option verfügbar (siehe Abbildung ②).

①

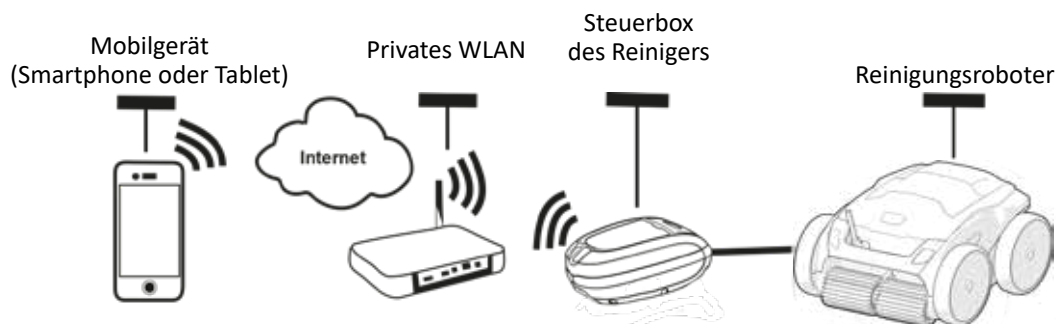


②



3. Verwendung der App

Je nach Modell stehen zwei Apps zur Verfügung: iAquaLink™ und Fluidra Pool™.



Die Apps iAquaLink™ und Fluidra Pool™ sind für iOS- und Android-Systeme verfügbar und bieten zusätzliche Funktionen. Nutzen Sie die App, um von erweiterten Funktionen wie der Fehlerbehebungshilfe durch Eingabe von Fehlercodes zu profitieren und jederzeit und überall die volle Kontrolle über den Reiniger zu haben.



Bevor Sie die App installieren, müssen Sie:

- Die Steuerbox an eine Steckdose anschließen.
- Ein WLAN-fähiges Smartphone oder Tablet verwenden.
- Für die Verbindung mit der Steuerbox des Reinigers ein WLAN-Netz mit einem ausreichend starken Signal verwenden: Das WLAN-Signal muss am Ort, wo der Reiniger und die Steuerbox verwendet werden, registrierbar sein. Ist dies nicht der Fall, muss eine technische Lösung zur Verstärkung des vorhandenen Signals bereit gestellt werden.
- Halten Sie das Passwort Ihres Heim-WLAN-Netzwerks bereit.

3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die App

3.1.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die Fluidra Pool™-App

1. Aktivieren Sie Bluetooth™ auf Ihrem Smartphone, bevor Sie fortfahren.
2. Laden Sie die Fluidra Pool™-App aus dem App Store (iOS) oder Google Play Store (Android) herunter.
3. Anmelden oder registrieren.
4. Befolgen Sie in der App die Schritte zum Hinzufügen von Geräten.
5. Tippen Sie auf **QR-Code verwenden** und scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite der Steuerbox, um den Kopplungsvorgang zu starten.

3.1.2. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die iAquaLink™-App

1. Laden Sie die iAquaLink™-App aus dem App Store (iOS) oder Google Play Store (Android) herunter.
2. Anmelden oder registrieren.
3. Drücken Sie auf das Symbol +, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
4. Wählen Sie **Reinigungsroboter** aus.
5. Wählen Sie Ihr Modell aus > **Reiniger mit Rädern** > **Alpha iQ**.
6. Befolgen Sie in der App die Schritte zum Herstellen einer Verbindung.



(*): Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird oder die Verbindung immer noch nicht hergestellt werden kann, sehen Sie in der Tabelle § „5.3. Diagnosehilfe für die Verbindung zur App“ nach.

3.2. In der App verfügbare Funktionen

Bezeichnung	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Ein-/Ausschalten des Geräts	✓	✓	✓
Modus „Lift System“ (Entnahmehilfe)	✓	✓	✓
Reinigungsart wählen	✓	✓	✓
Reinigungsart „Nur Boden“	✓	✓	✓
Reinigungsart „Smart“ (optimierte Reinigung von Boden, Wänden und Wasserlinie)	✓	✓	✓
Reinigungsart „Boden, Wände und Wasserlinie intensiv“		✓	✓
Reinigungsart „Nur Wasserlinie“			✓
Reduzieren oder Erhöhen der Reinigungsdauer (+/- 15 Minuten)		✓	✓
Anzeige „Filter voll“	✓	✓	✓
Fernbedienungsmodus		✓	✓
Spot Clean (gezielte Reinigung auf 1m²)			✓
Programmierung von Reinigungszyklen über 7 Tage hinweg		✓	✓
Anzeige der Wassertemperatur			✓

✓: Verfügbar*

**die Funktionen können sich je nach Update der App ändern.*

3.3. Steuerung über die App



Bevor Sie den Reiniger über die App steuern, müssen folgende Schritte bereits durchgeführt worden sein:

- **Schließen Sie die Steuerbox an eine Steckdose an.**
- **Lassen Sie den Reiniger in das Schwimmbecken eintauchen.**

3.3.1. Reinigungszyklen programmieren und steuern

Über die App:

- **Reinigung starten/stoppen**
- **Verbleibende Reinigungszeit** des aktuellen Zyklus überprüfen (Anzeige in Stunden und Minuten)
- In 15-Minuten-Schritten **die Reinigungsdauer erhöhen/reduzieren** (je nach Modell)
- **Auswahl von gespeicherten Reinigungsmodi**



- Die neue Reinigungsart wird für die aktuelle Reinigung und für alle zukünftigen Zyklen aktiviert.
- Die Dauer des Reinigungszyklus kann je nach den gewählten Einstellungen variieren.

- **Reinigungszyklen programmieren (Tage und Uhrzeit)** (je nach Modell). Die Reinigungszyklen können so programmiert werden, dass sie sich wiederholen. Es ist nur eine Programmierung pro Tag möglich.
- **Überprüfen der Wassertemperatur** des Schwimmbeckens während des Reinigungszyklus (je nach Modell). Während des Betriebs misst der Reiniger die Wassertemperatur.



- Wenn sich der Reiniger am Boden des Beckens befindet, ist es normal, eine Temperaturdifferenz zwischen der vom Reiniger gemessenen und der von einem Thermometer an der Wasseroberfläche oder von einem anderen Gerät gemessenen Temperatur festzustellen.

3.3.2. Hilfe zur Entnahme des Reinigers aus dem Wasser über das „Lift System“



- **Aktivieren Sie die Lift-System-Funktion nur, wenn der Reiniger im Blickfeld des Bedieners ist.**

- Tippen Sie in der App auf  um die „Lift System“-Funktion zu verwenden (siehe § „2.6.1. Automatischer Modus „LIFT SYSTEM“ (Entnahmehilfe)“).
- Tippen Sie auf die Richtungspfeile, um den Reiniger nach rechts oder links zu drehen.
- Wenn sich der Reiniger in Richtung der gewünschten Wand befindet, tippen Sie auf die Taste , damit er sich bis zur Wand bewegt.

3.3.3. Fernbedienungsmodus (je nach Modell)

Der Reiniger kann mit Ihrem Smartphone oder Tablet als Fernbedienung gesteuert werden.



- **Aktivieren Sie die Fernbedienung nur, wenn der Reiniger im Blickfeld ist.**

- **Zum Steuern des Reinigers** stehen zwei Modi zur Verfügung (je nach Ausstattung):

Joystick-Modus: Drücken Sie kurz auf die entsprechenden Symbole, um den Reiniger **vorwärts**, **rückwärts** und nach **links oder rechts** zu steuern.

Bewegungsmodus: Lenken Sie den Reiniger, indem Sie das Mobilgerät **nach oben** (rückwärts), **nach unten** (vorwärts), **nach links** (Linksfahrt), **nach rechts** (Rechtsfahrt) bewegen.

- **Zum Durchführen einer örtlichen Intensivreinigung** verwenden Sie die Funktion „**Spot-Reinigung**“ (je nach Modell): Durch Aktivieren dieser Funktion reinigt der Reiniger den vor ihm liegenden Bereich auf 1m².



- Wenn die Reaktionszeit des Reinigers für eine über die App angeforderte Aktion relativ lang ist, überprüfen Sie das WLAN-Netzwerksignal, siehe § „3.2. In der App verfügbare Funktionen“.

3.3.4. Fehlermeldungen

- Bei Erkennung eines Fehlers wird ein Warnsymbol  angezeigt.

Drücken Sie auf das Warnsymbol , um die Lösungen zur Fehlerbehebung anzuzeigen, siehe § „5.2. Störmeldungen“.

Drücken Sie auf **Fehler löschen**, wenn Sie denken, dass Sie das Problem gelöst haben, oder wählen Sie **OK**, wenn Sie den Reiniger im Fehlermodus belassen und das Problem später diagnostizieren möchten.

3.3.5. Menü Einstellungen

Es ist jederzeit möglich, bestimmte Konfigurationsparameter durch Drücken des Symbols **Einstellungen** zu ändern.

4. Instandhaltung



Um schwere Verletzungen zu vermeiden:

- Trennen Sie den Reiniger vom Stromnetz.

DE

4.1. Reinigen des Reinigers

- Das Gerät muss regelmäßig mit klarem oder leicht seifenhaltigem Wasser gereinigt werden. Es darf kein Lösungsmittel verwendet werden.
- Spülen Sie das Gerät mit reichlich klarem Wasser ab.
- Lassen Sie das Gerät nicht in der prallen Sonne am Beckenrand trocknen.

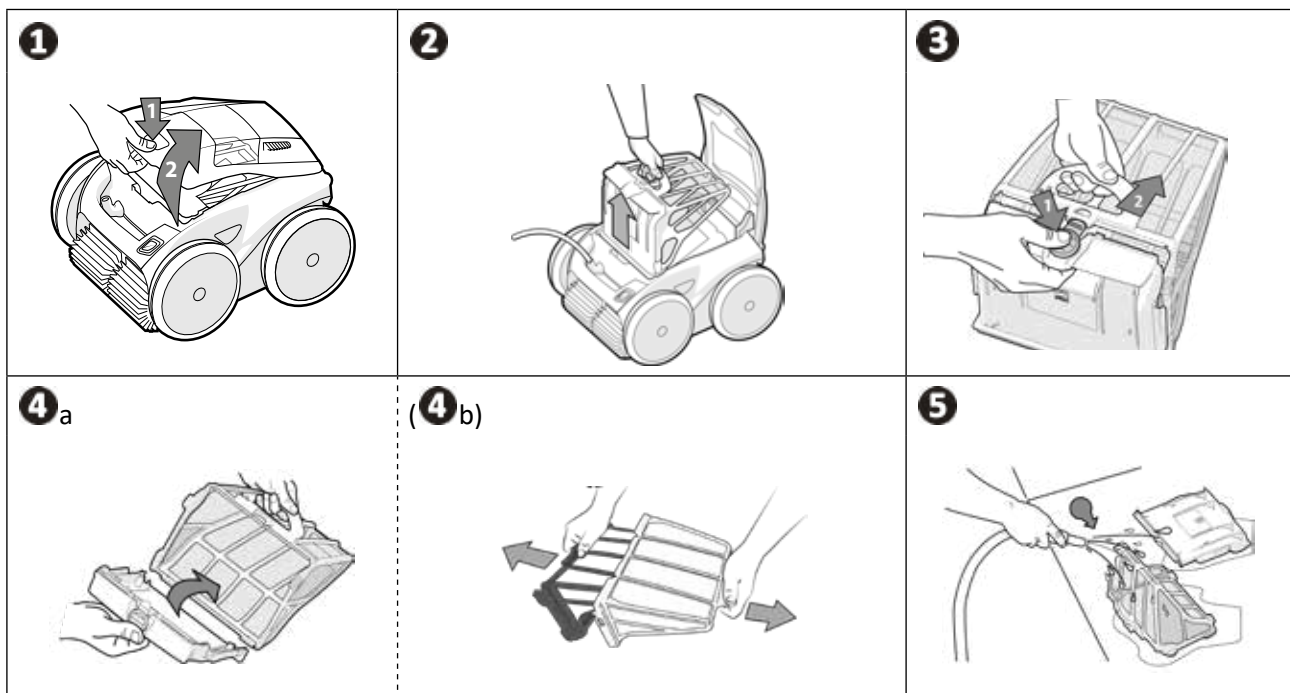


Empfehlung: Austausch des Filters, der Reifen und der Bürsten alle 2 Jahre

Es wird empfohlen, den Filter, die Reifen und die Bürsten alle 2 Jahre auszuwechseln, um die optimale Funktion des Gerätes aufrechtzuerhalten und ein optimales Leistungsniveau zu gewährleisten.

4.2. Reinigung des Filters sofort nach der Entnahme aus dem Wasser

- Im Fall einer Filterverstopfung reinigen Sie ihn mit einer Säurelösung (z. B. Essigessenz). Es wird empfohlen, diese Reinigung mindestens einmal pro Jahr vorzunehmen, da sich der Filter verstopft, wenn er mehrere Monate lang nicht verwendet wird (während der Einwinterung).



Empfehlung: Überprüfen Sie den Status der Anzeige "Filter voll"



Wenn die LED aufleuchtet, wird dringend empfohlen, den Filter zu reinigen.

4.3. Reinigen des Propellers

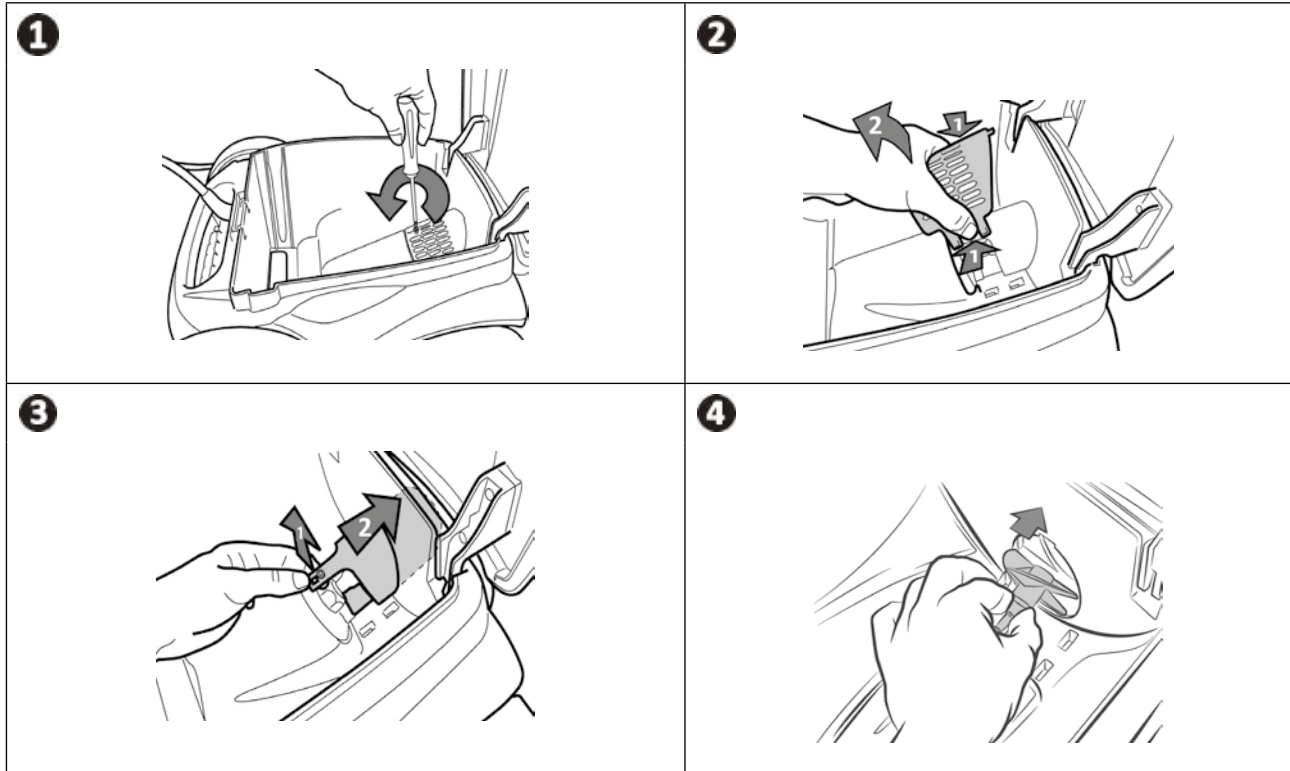


Um schwere Verletzungen zu vermeiden:

- Trennen Sie den Reiniger vom Stromnetz.
- Bei der Wartung des Propellers müssen unbedingt Schutzhandschuhe getragen werden



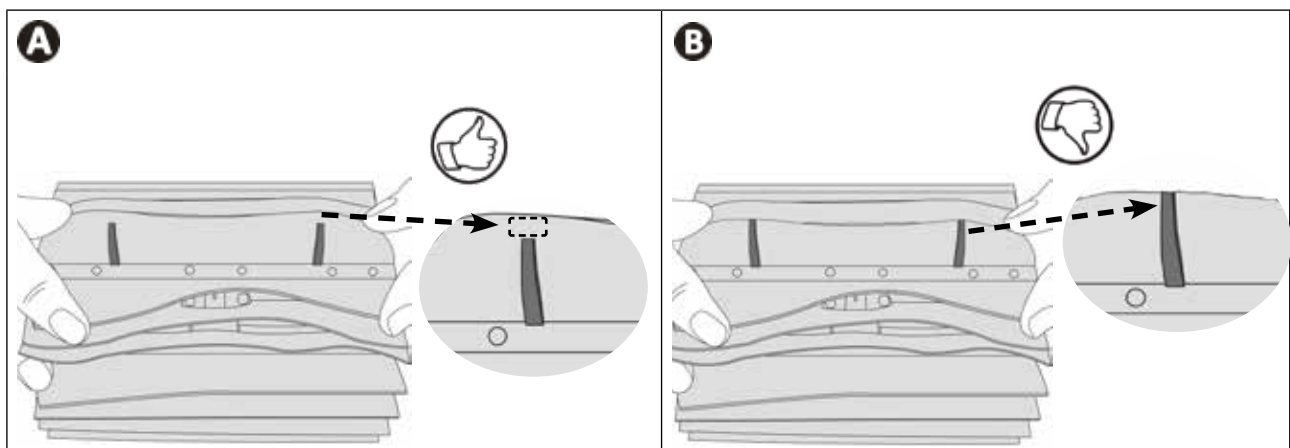
- Entfernen Sie die Schraube des Gitters (siehe Abbildung ①).
- Nehmen Sie das Gitter ab (siehe Abbildung ②).
- Entfernen Sie den Strömungsleiter vorsichtig (siehe Abbildung ③).
- Tragen Sie beim Entfernen des Propellers Handschuhe und greifen Sie vorsichtig die Welle des Propellers, um diesen nach hinten abziehen zu können (siehe Abbildung ④).
- Entfernen Sie alle Fremdkörper (Haare, Laub, Steine, ...), die den Propeller blockieren könnten.



4.4. Ersetzen der Bürsten

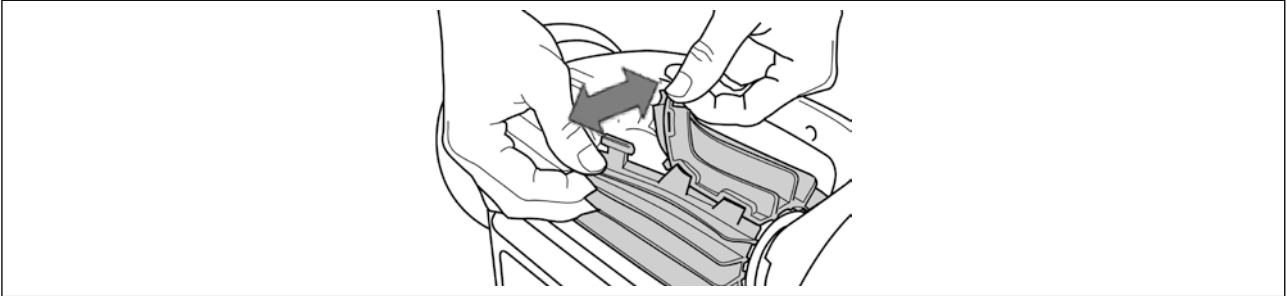
Sind die Bürsten abgenutzt?

- Ersetzen Sie die Bürsten, wenn die Verschleißanzeigen der in Bild B gezeigten Situation ähneln:



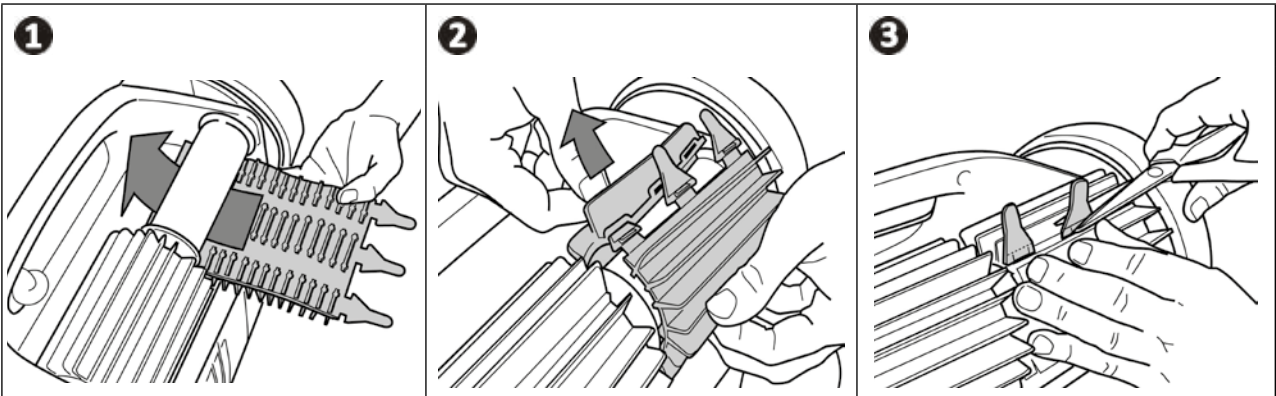
Abgenutzte Bürsten entfernen

- Ziehen Sie die Laschen aus den Löchern, in denen sie befestigt sind und entnehmen Sie die Bürsten.



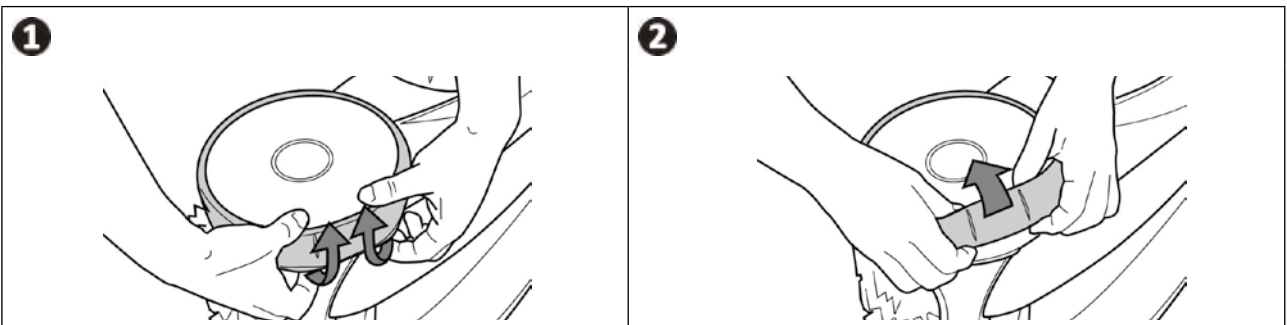
Neue Bürsten einsetzen

- Zum Montieren der neuen Bürste schieben Sie die Seite ohne Lasche unter die Bürstenhalterung (siehe Bild **1**).
- Drehen Sie die Bürste um ihre Halterung, stecken Sie die Laschen in die Befestigungslöcher und ziehen Sie am Ende jeder Lasche, um die Seiten zusammenzuführen (siehe Abbildung **2**).
- Schneiden Sie die Laschen mit einer Schere ab, damit ihre Länge mit den anderen Lamellen übereinstimmt (siehe Abbildung **3**).

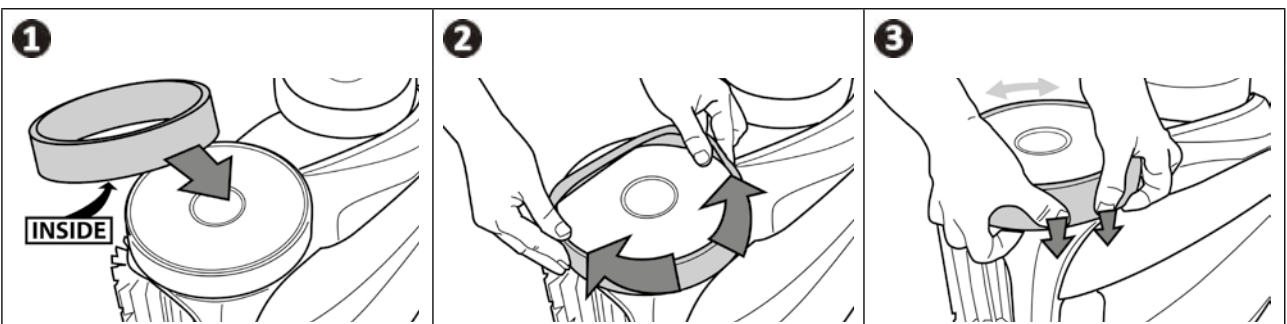


4.5. Ersetzen der Reifen

Abgenutzte Reifen entfernen



Neue Reifen aufziehen



5. Problembehebung



- Bevor Sie sich an den Fachhändler wenden, können Sie im Fall einer Betriebsstörung mithilfe der folgenden Tabellen einfache Überprüfungen vornehmen.
- Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- : Einem qualifizierten Techniker vorbehaltene Maßnahmen.

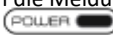
5.1. Verhaltensweisen des Gerätes

Ein Teil des Beckens wird nicht richtig gereinigt	• Wiederholen Sie den Eintauchvorgang (siehe § „2.1. Eintauchen des Reinigers in das Schwimmbecken“) und versuchen Sie dabei, das Gerät an einer anderen Stelle des Beckens einzutauchen, bis Sie die optimale Stelle gefunden haben.
Das Gerät liegt nicht perfekt am Beckenboden an	• Im Gehäuse des Gerätes ist noch Luft eingeschlossen. Wiederholen Sie den Eintauchvorgang (siehe § „2.1. Eintauchen des Reinigers in das Schwimmbecken“). • Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter mit klarem Wasser reinigen. Im Fall einer Filterverstopfung reinigen Sie ihn mit einer Säurelösung (z. B. Essigessenz). Ersetzen Sie den Filter bei Bedarf. • Der Propeller ist beschädigt:
Das Gerät steigt nicht oder nicht mehr die Wände hoch, so wie am Anfang	In der Reinigungsart Boden / Wände / Wasserlinie steigt der Reiniger nicht systematisch an den Wänden hoch. Die Häufigkeit variiert während des Zyklus. Es ist normal, dass der Reiniger nicht unbedingt zu Beginn des Zyklus nach oben fährt. Um festzustellen, ob der Reiniger tatsächlich nie an den Wänden hochsteigt, muss man ihn etwa 20 Minuten lang beobachten. • Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter mit klarem Wasser reinigen. Im Fall einer Filterverstopfung reinigen Sie ihn mit einer Säurelösung (z. B. Essigessenz). Ersetzen Sie den Filter bei Bedarf. • Die Reifen sind abgenutzt: Die Reifen auswechseln. • Obwohl das Wasser klar zu sein scheint, sind mikroskopische, mit bloßem Auge unsichtbare Algen im Becken vorhanden, die die Wände rutschig machen und das Gerät am Hochsteigen hindern. Führen Sie eine Schockchlorung durch und senken Sie leicht den pH-Wert. Lassen Sie das Gerät während der Schockchlorung nicht im Wasser.
Beim Starten führt das Gerät keine Bewegung aus	• Prüfen Sie, dass die Steckdose zu der Steuerbox Strom führt. • Prüfen Sie, dass ein Reinigungszyklus gestartet wurde und dass die Kontrollleuchten leuchten.
Das Kabel verknotet sich	• Wickeln Sie nicht die gesamte Länge des Kabels im Becken ab. • Wickeln Sie im Becken nur die nötige Kabellänge ab und breiten Sie die restliche Kabellänge am Beckenrand aus.
Die Steuerbox reagiert auf keinen Tastendruck	• Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie den Stecker wieder ein.
Während eines Reinigungszyklus es besteht eine Temperaturdifferenz zwischen der in der App angegebenen und der von einem anderen Thermometer oder Gerät gemessenen Temperatur.	• Wenn sich der Reiniger am Boden des Beckens befindet, ist es normal, eine Temperaturdifferenz zwischen der vom Reiniger gemessenen und der von einem Thermometer an der Oberfläche des Beckens oder von einem anderen Gerät gemessenen Temperatur festzustellen.
Die Sensor-LED ist erloschen, obwohl der Reiniger in Betrieb ist.	• Wenden Sie sich an den Händler , um den Zustand der Sensoreinheit überprüfen zu lassen.

Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler:

5.2. Störmeldungen

- Die Störmeldungen werden sowohl an der Steuerbox als auch in der App angezeigt.
- Folgen Sie den unten vorgeschlagenen Lösungen zur Fehlerbehebung, sie sind auch in der App verfügbar: Drücken Sie auf , wenn ein Fehlercode erscheint.

Anzeige der Steuerbox		Anzeige in der App	Lösungen
Fehlercode (je nach Modell)	LED blinkt (je nach Modell) 		
Er: 01	 x 3	Pumpenmotor	- Prüfen Sie, dass die freie Drehbewegung der Bürsten nicht durch Verschmutzungen oder durch das Kabel behindert wird. - Prüfen Sie, dass nichts im Kabelanschlussbereich eine Störung verursacht.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Antriebsmotor	- Drehen Sie jedes Rad um eine Vierteldrehung in dieselbe Richtung, bis sich eine leichtgängige Drehung einstellt. - Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
Er: 04	 x 3	Pumpenmotor	- Überprüfen Sie, ob der Propeller nicht durch Fremdkörper oder Haare blockiert wird. - Den Filter sorgfältig reinigen. - Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Antriebsmotor	- Prüfen Sie, dass die freie Drehbewegung der Bürsten nicht durch Verschmutzungen oder durch das Kabel behindert wird. - Prüfen Sie, dass nichts im Kabelanschlussbereich eine Störung verursacht. - Drehen Sie jedes Rad um eine Vierteldrehung in dieselbe Richtung, bis sich eine leichtgängige Drehung einstellt. - Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Reiniger läuft trocken	- Schalten Sie den Reiniger aus. - Den Filter sorgfältig reinigen. - Tauchen Sie ihn wieder ins Wasser und schütteln Sie ihn dabei, damit die Luft blasen entweichen. - Starten Sie den Zyklus erneut. - Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
Er: 10	 x 1	Kommunikation	- Trennen Sie den Reiniger vom Stromnetz und schließen Sie ihn wieder an. - Überprüfen Sie, dass das Reinigerkabel richtig an der Steuerbox angeschlossen ist. - Prüfen Sie, dass nichts im Kabelanschlussbereich eine Störung verursacht. - Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
Er: 11	 x 4	Sensoreinheit	Wenden Sie sich an Ihren Händler, um den Zustand der Sensoreinheit überprüfen zu lassen.
Er: 12	 x 5	Softwareaktualisierung fehlgeschlagen oder unvollständig	- Trennen Sie die Steuerbox vom Stromnetz und warten Sie mindestens 15 Minuten. - Schließen Sie die App. - Verbinden Sie die Steuerbox mit dem Reiniger. - Die Steuerbox anschließen. - Überprüfen Sie, dass die Steuerbox mit dem häuslichen WLAN-Netzwerk verbunden ist (die LED  leuchtet). - Wenn die Meldung „PrOG“ nicht angezeigt wird oder wenn die LED  nicht schnell blinkt (je nach Modell), öffnen Sie die App, wählen Sie den Reiniger aus und klicken Sie auf „Aktualisieren“.

Anzeige der Steuerbox		Anzeige in der App	Lösungen
Fehlercode (je nach Modell)	LED blinkt (je nach Modell) 		
PrOG	 sehr schnell	Softwareaktualisierung läuft	- Warten Sie das Ende der Aktualisierung ab. - Trennen Sie die Steuerbox nicht vom Stromnetz.
N/A	Nur in der App!	Verbindungsfehler	Überprüfen Sie den Status der Bluetooth/WLAN-LEDs an der Steuerbox und führen Sie die in der Tabelle beschriebenen Schritte aus § „5.3. Diagnosehilfe für die Verbindung zur App“.
N/A	Nur in der App!	In der Liste „Meine Geräte“ erscheint ein roter Punkt bei diesem Gerät.	- Das Gerät ist nicht angeschlossen oder mit dem privaten WLAN-Netzwerk verbunden. Wenn der Punkt rot erscheint, obwohl die Steuerbox angeschlossen ist und die Bluetooth/WLAN-Symbole leuchten, aktualisieren Sie den Bildschirm (indem Sie Ihren Finger von oben nach unten bewegen). - Wenn der Punkt grün erscheint, ist das Gerät funktionsbereit.

Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler: 

Einen Fehlercode löschen

Über die Steuerbox:

- Drücken Sie nach der Fehlerbehebung auf eine beliebige Taste, um den Fehlercode zu löschen (außer auf die Taste ).

Über die App:

- Drücken Sie nach der Fehlerbehebung auf **Fehler löschen** oder drücken Sie auf **OK**, um die Schritte dieser Lösung später auszuführen.

5.3. Diagnosehilfe für die Verbindung zur App

Zustand der Steuerbox	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die LED  blinkt.	Die Steuerbox ist mit dem Router, aber nicht mit dem Cloud-Server verbunden (LAN angeschlossen, WEB nicht angeschlossen).	Kontaktieren Sie den Internetanbieter. - Trennen Sie den privaten WLAN-Router 10 Sekunden lang vom Stromnetz. Schließen Sie den WLAN-Router wieder an und prüfen Sie, ob die LEDs aufleuchten. - Prüfen Sie den Internetanschluss - das Netz könnte ausgefallen sein.
	5GHz-Router nicht kompatibel.	Ersetzen Sie den Router.
	Veraltete App-Version	App aktualisieren
Alle LEDs sind erloschen.	Sehr helles Sonnenlicht.	Decken Sie das Gerät ab, um es vor Sonneneinstrahlung zu schützen, und prüfen Sie, ob die Kontrollleuchten zu sehen sind.
	Steuerbox nicht angeschlossen	Schließen Sie die Steuerbox an (siehe § „2.2. Anschluss der Stromversorgung“).
	Stromausfall	- Prüfen Sie, ob Spannung am Schutzschalter anliegt. - Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom hat, beispielsweise durch Anschließen eines anderen Gerätes.
	Verlust des Internetanschlusses	Prüfen Sie den Internetanschluss - das Netz könnte ausgefallen sein.

- Die LED  ist erloschen. - Die LED  leuchtet auf, aber es gibt keine (oder nur einen unregelmäßige) WLAN-Verbindung). Auf dem Display der App erscheint die Meldung „Verbindungsfehler“.	- Verlust des Internetanschlusses - WLAN-Signal schwach* - Die Steuerbox ist zu weit vom privaten WLAN-Router entfernt	- Prüfen Sie den Internetanschluss - das Netz könnte ausgefallen sein. - Sicherstellen, dass ein ausreichend starkes WLAN-Signal vorhanden ist. Es gibt mehrere Möglichkeiten, um die Stärke des WLAN-Signals zu prüfen: - Trennen Sie den privaten WLAN-Router vom Stromnetz und schließen Sie ihn wieder an. - Überprüfen Sie den Netzwerkstatus über die Systemsteuerung eines Laptops. Prüfen Sie die Stärke des Signals des WLAN-Netzwerks am Laptop und beobachten Sie den Ausschlag des Signals. - Installieren Sie die App auf einem Smartphone oder Tablet. Prüfen Sie die Stärke des Signals des WLAN-Netzwerks am Mobilgerät und beobachten Sie den Ausschlag des Signals. Wenn das WLAN-Signal schwach ist, muss ein WLAN-Repeater installiert werden. - Verwenden Sie eine App für die Analyse des WLAN-Netzwerks, von denen es mehrere in iOS oder Android gibt. - Platzieren Sie bei der ersten Konfiguration die Steuerbox des Reinigers so nahe wie möglich an Ihren WLAN-Router. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel (siehe § „2.2. Anschluss der Stromversorgung“) und wiederholen Sie dann die Konfigurationsschritte (siehe § „3.2. In der App verfügbare Funktionen“): - Wenn die LED  aufleuchtet, schließen Sie die Steuerbox in der Nähe des Schwimmbeckens an. - Wenn die LED  nicht mehr leuchtet, schließen Sie die Steuerbox erneut so nahe wie möglich am Haus an. - Wenn die LED  immer noch nicht aufleuchtet, muss ein WLAN-Repeater installiert werden.
--	--	---

Zustand der Steuerbox	Mögliche Ursachen	Lösungen
- Die LED  leuchtet und die Meldung „PROG“ wird angezeigt (je nach Modell). In der App wird eine Meldung angezeigt. - Die Tasten können nicht aktiviert werden. - Die LED  leuchtet während dieses Vorgangs nicht auf.	Es läuft eine Softwareaktualisierung.	- Warten Sie das Ende der Aktualisierung ab. - Trennen Sie nicht das Netzkabel des Reinigers, während die Aktualisierung läuft.



***Ein schwaches WLAN-Signal kann mehrere Gründe haben**

- Entfernung zwischen Router und Steuerbox des Reinigers
- Routertyp
- Anzahl Wände und Fremdkörper zwischen Router und Steuerbox des Reinigers
- Internetanbieter
- usw.



Recycling

Dieses von der europäischen WEEE-Richtlinie 2012/19/EU (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) vorgeschriebene Symbol bedeutet, dass Sie Ihr Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen dürfen. Es muss getrennt gesammelt werden, damit es wiederverwendet, recycelt oder verwertet werden kann. Wenn es potenziell umweltgefährdende Stoffe enthält, müssen diese entsorgt oder neutralisiert werden. Ihr Händler kann Sie über die Recyclingbedingungen informieren.



- Questo manuale contiene le istruzioni da seguire al momento dell'installazione, dell'utilizzazione e della manutenzione.
- Per evitare lesioni gravi o mortali, danni materiali e annullamento della garanzia, leggere le avvertenze di sicurezza e la garanzia prima dell'uso.
- Conservare e trasmettere tutti i documenti forniti con il prodotto per consultarli in futuro per tutta la durata di vita dell'apparecchio.
- La diffusione o la modifica del presente documento in qualsivoglia maniera è vietata senza previa autorizzazione del produttore
- Il produttore sviluppa costantemente i suoi prodotti per migliorarne la qualità.
- Il produttore si riserva il diritto di modificare totalmente o in parte le caratteristiche del prodotto o il contenuto del presente documento senza preavviso.

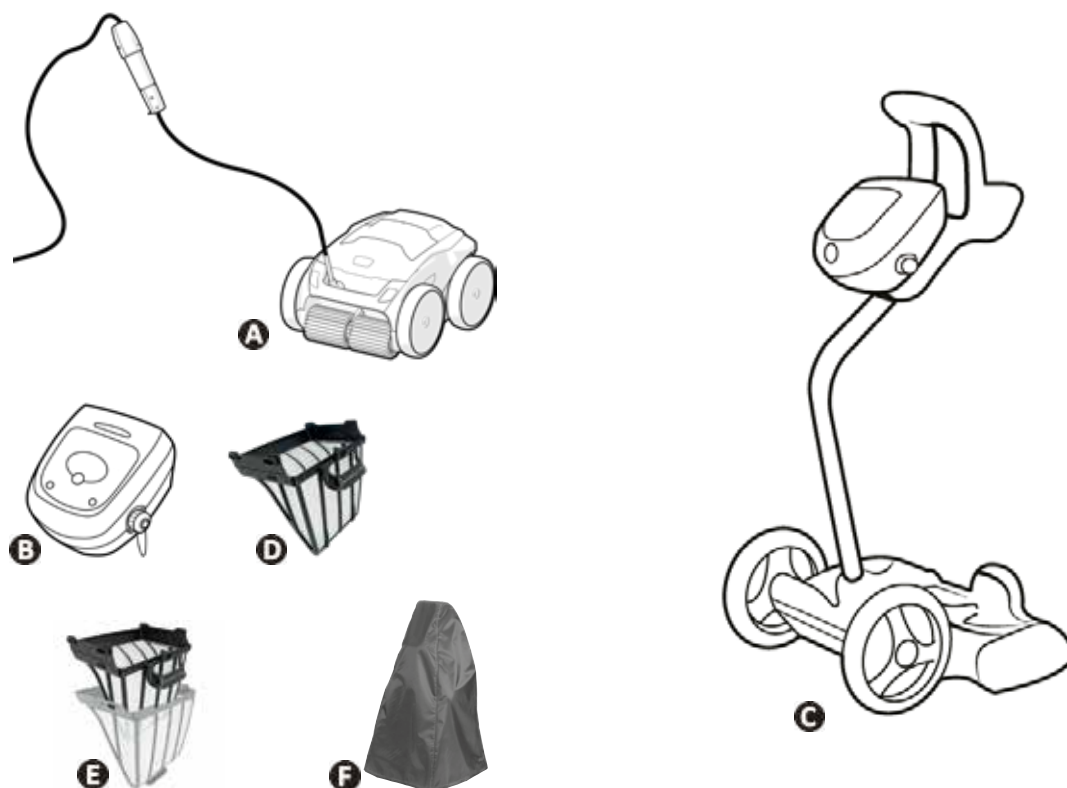
IT

SOMMARIO

1. Informazioni prima dell'uso	2
1.1. Contenuto del collo	2
1.2. Caratteristiche tecniche e individuazione	3
1.3. Principio di funzionamento	4
1.4. Preparazione della piscina	4
2. Uso	5
2.1. Immersione del robot nella piscina	5
2.2. Collegamento dell'alimentazione elettrica	6
2.3. Le funzioni del quadro comandi	7
2.4. Avviare un ciclo di pulizia	8
2.5. Significato del LED sensore (a seconda del modello)	9
2.6. Estrarre il robot dall'acqua	9
2.7. Le buone pratiche dopo la pulizia	11
3. Usare l'app	12
3.1. Prima configurazione del robot per l'app	12
3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione	13
3.3. Pilotaggio attraverso l'applicazione	13
4. Manutenzione	15
4.1. Pulizia del robot	15
4.2. Pulizia del filtro subito dopo l'uscita dall'acqua	15
4.3. Pulizia dell'elica	16
4.4. Sostituzione delle spazzole	17
4.5. Sostituzione degli pneumatici	18
5. Risoluzione dei problemi	19
5.1. Comportamento dell'apparecchio	19
5.2. Allarmi utente	20
5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione	21

1. Informazioni prima dell'uso

1.1. Contenuto del collo



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67-- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + cavo di comando	✓	✓	✓	✓	✓
B	Quadro comandi	✓	✓	✓	✓	✓
C	Carrello in kit	✓	✓	✓	✓	✓
D	Filtrazione singola detriti molto fini (60µ)	✓	+	+	+	+
	Filtrazione singola detriti larghi (200µ)	+	+	+	+	+
	Filtrazione singola detriti fini (100µ)		✓			
	Filtrazione singola detriti molto larghi (400µ)				✓	
E	Filtrazione doppia (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Custodia di protezione	+	+	+	+	+

✓: Fornito +: Disponibile in opzione

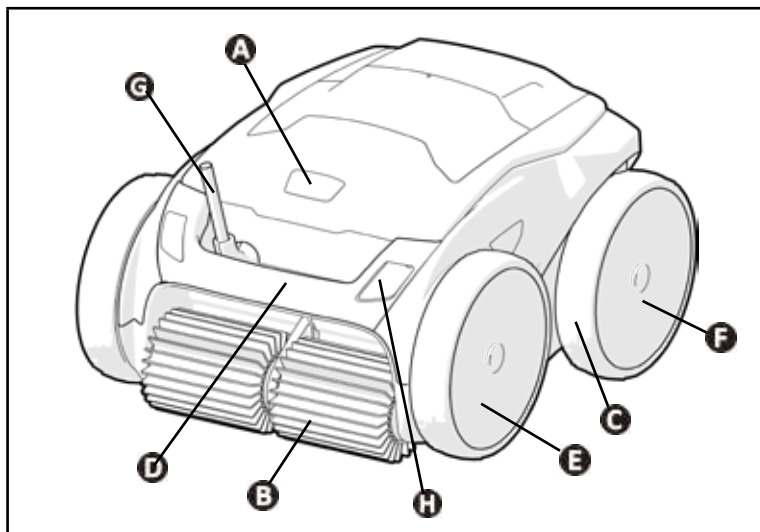
1.2. Caratteristiche tecniche e individuazione

1.2.1. Caratteristiche tecniche

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Tensione alimentazione quadro comandi	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*		
Tensione di alimentazione robot	30 VDC		
Potenza assorbita massima	150 W		
Lunghezza del cavo	18 m	21 m	25 m
Peso del robot	10,2 kg		
Larghezza di aspirazione	270 mm		
Profondità di funzionamento massima	4 m		
Indice di protezione Alimentazione	IPX5		
Indice di protezione Robot	IPX8		
Bande di frequenza	2,412GHz - 2,484GHz		
Potenza di emissione di radiofrequenza	+20dBm		

* Classe II: apparecchio a doppio isolamento o a isolamento rinforzato che non necessita di messa a terra.

1.2.2. Individuazione



- A**: Blocco botola d'accesso al filtro
- B**: Spazzole
- C**: Pneumatici
- D**: Impugnatura per il trasporto e l'estrazione dall'acqua
- E**: Ruote motrici anteriori
- F**: Ruote motrici posteriori
- G**: Cavo di comando
- H**: Blocco sensore (a seconda del modello)

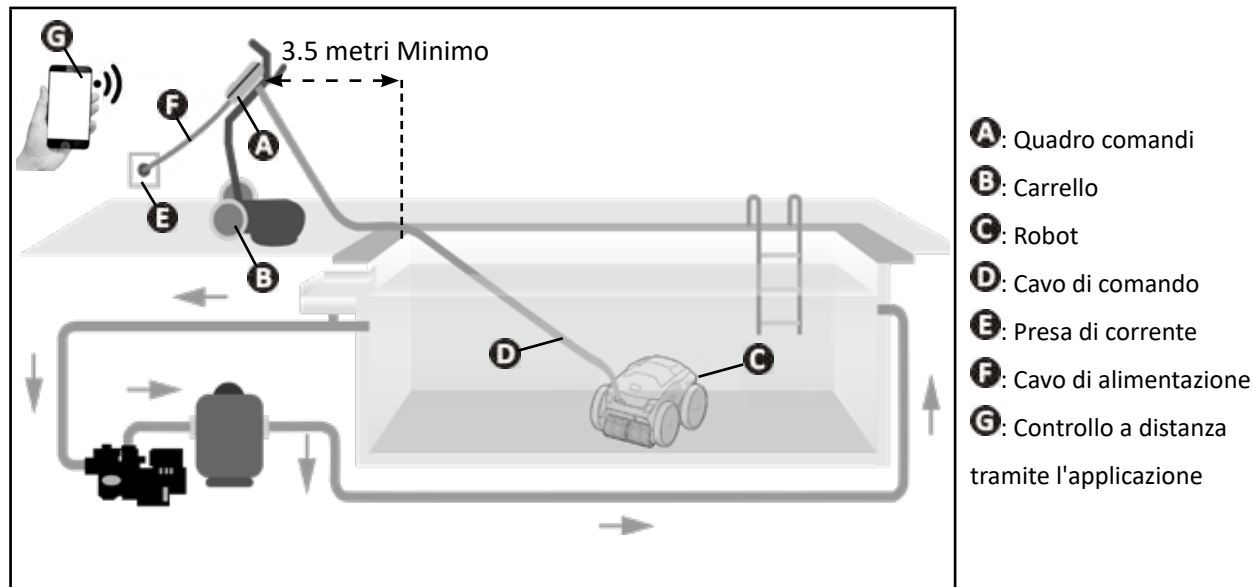
1.3. Principio di funzionamento

Il robot è indipendente dal sistema di filtrazione e può funzionare in maniera autonoma. Basta collegarlo alla presa di corrente.

Si sposta in maniera ottimale per pulire le zone della piscina per le quali è stato progettato (a seconda del modello: fondo, parete, linea d'acqua). I detriti sono aspirati e rimangono nel filtro del robot.

Il robot pulitore può essere utilizzato:

- attraverso il quadro comandi, fornito con il robot,
- o grazie a uno smartphone o un tablet compatibili con l'applicazione (vedere § "3. Usare l'app").



1.4. Preparazione della piscina



- Questo prodotto è progettato per essere utilizzato in piscine permanenti. Non utilizzare in piscine smontabili. Una piscina permanente è costruita nel suolo, sul suolo e non può essere facilmente smontata e riposta.

- L'apparecchio deve funzionare nell'acqua della piscina che abbia la seguente qualità:

Temperatura dell'acqua	Tra 15°C e 35°C
pH	Tra 6.8 e 7.6
Cloro libero	< 3 mg/litro

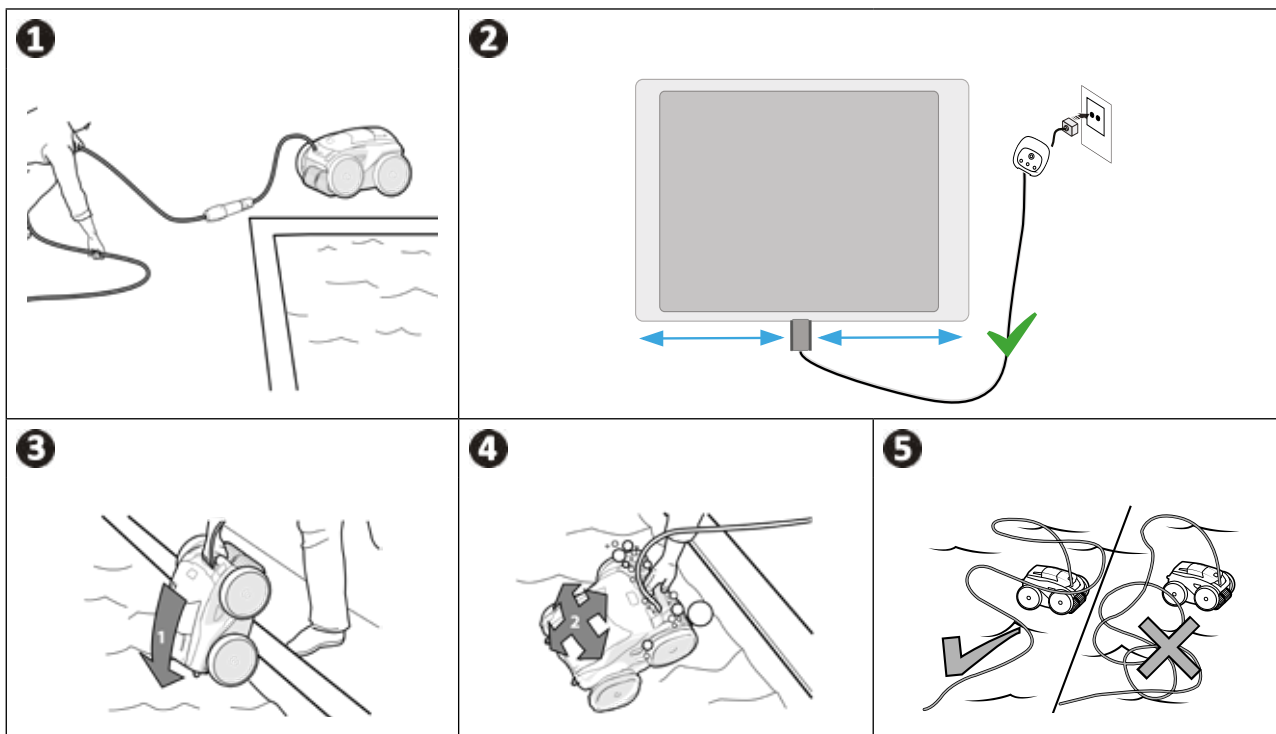
- Quando la piscina è sporca, soprattutto al momento della messa in servizio, eliminare i detriti molto grandi con un guadino per ottimizzare le prestazioni del robot.
- Togliete termometri, giocattoli e altri oggetti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

2. Uso

2.1. Immersione del robot nella piscina

- Stendere il cavo per tutta la sua lunghezza vicino alla vasca per evitare che si aggrovigli durante l'immersione (vedere immagine ❶).
- Per immergere il robot posizionarsi al centro della piscina nel senso della lunghezza (vedere immagine ❷). Lo spostamento del robot sarà ottimizzato e l'aggrovigliamento del cavo ridotto.
- Immergere il robot in acqua verticalmente (vedere immagine ❸).
- Muoverlo leggermente in tutte le direzioni per far fuoriuscire l'aria contenuta nel robot (vedere immagine ❹).
- È indispensabile che il robot scenda da solo e si posi sul fondo della vasca. Durante l'immersione, il robot trascina da solo il cavo necessario nella vasca (vedere immagine ❺).

IT



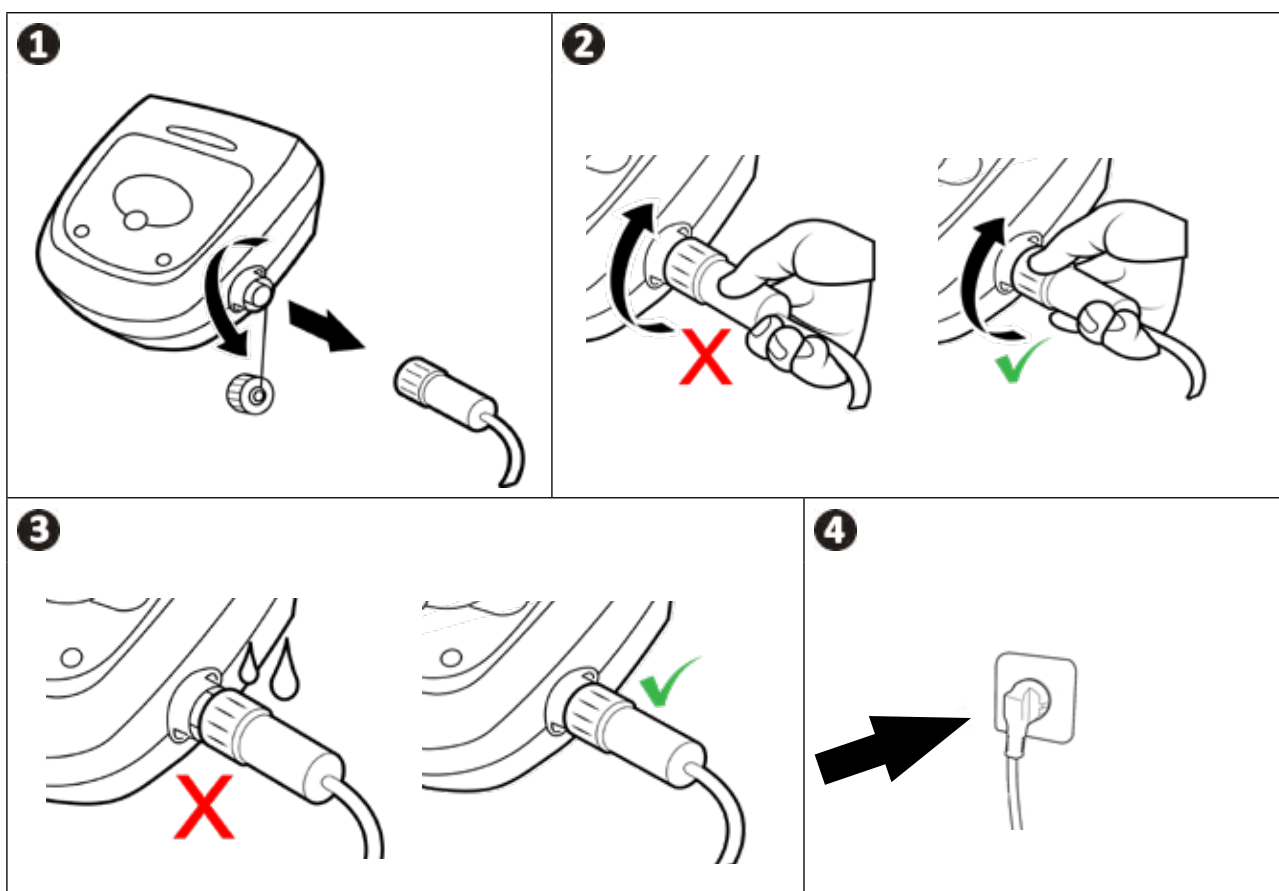
2.2. Collegamento dell'alimentazione elettrica



Per evitare rischi di elettrocuzione, di incendio o di lesioni gravi, rispettare le seguenti istruzioni:

- È vietato utilizzare una prolunga per il collegamento al quadro comandi.
- Controllare che la presa di corrente sia facilmente e costantemente accessibile e al riparo da pioggia o schizzi.
- Il quadro comandi è impermeabile agli schizzi ma non deve essere immerso nell'acqua o in qualsiasi altro liquido. Non va installato in un luogo umido o sottoposto alle intemperie; deve distare dal bordo della vasca almeno 3,5 metri e non essere esposto direttamente al sole.
- Posizionare il quadro comandi vicino alla presa di corrente.

- Svitare il tappo di protezione (vedere immagine ❶).
- Collegare il cavo di comando al quadro comandi e bloccare la presa avvitando in senso orario solo l'anello (rischio di danneggiare il cavo di comando) (vedere immagine ❷).
- Accertarsi che il connettore sia infilato correttamente così che non entri acqua (vedere immagine ❸).
- Collegare il cavo di alimentazione (vedere immagine ❹). Collegare tassativamente il quadro comandi a una presa di corrente protetta da un dispositivo di protezione a corrente differenziale di massimo 30 mA (**in caso di dubbio, contattare un tecnico qualificato**).



2.3. Le funzioni del quadro comandi

Simbolo	Denominazione	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Quadro comandi:				
	Avvio / Arresto dell'apparecchio	✓	✓	✓
	Inizializzazione della connessione a iAquaLink™	✓	✓	✓
	Inizializzazione della connessione a Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Stato della connessione Bluetooth™	✓	✓	✓
	Stato della connessione Wi-Fi	✓	✓	✓
	Modalità uscita dall'acqua "Lift System"	✓	✓	✓
	Scegliere una modalità di pulizia	✓	✓	✓
	Modalità Solo fondo	✓	✓	✓
	Modalità Smart (pulizia ottimizzata del fondo, delle pareti e della linea d'acqua)	✓	✓	✓
	Modalità Fondo, Pareti e Linea d'acqua intensiva		✓	✓
	Modalità Solo linea d'acqua			✓
	Ridurre o aumentare la durata di pulizia (+/- 15 minuti)		✓	✓
	Indicatore "filtro pieno"	✓	✓	✓
	LED d'informazione	✓	✓	✓
	Visualizzazione di messaggi e codici d'errore		✓	✓

✓: Disponibile

IT

2.4. Avviare un ciclo di pulizia



Per evitare rischi di danni corporali o materiali, rispettare le seguenti istruzioni:

- È vietato fare il bagno quando il robot si trova nella piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio se si effettua una clorazione d'urto della piscina, attendere che il tasso di cloro abbia raggiunto il valore consigliato prima di immergere il robot.
- Non utilizzare l'apparecchio se la tapparella è chiusa.

- Quando il quadro comandi è sotto tensione, i simboli si illuminano per indicare:
 - L'azione in corso
 - La scelta del ciclo di pulizia
 - La necessità di manutenzione
- Il quadro comandi entra in stand-by dopo 5 minuti, il display e i LED si spengono. Premere un tasto qualsiasi per uscire dalla modalità stand-by. La funzione stand-by non arresta il funzionamento del robot se è in corso un ciclo di pulizia.

2.4.1. Scelta della modalità di pulizia

- La modalità di pulizia predefinita è la **modalità Smart** (pulizia di fondo, pareti, linea d'acqua per una durata ottimizzata in funzione delle dimensioni della piscina).
- Il primo ciclo lanciato in modalità Smart è un ciclo durante il quale il robot effettua una ricognizione della piscina mentre la pulisce e dura 2 ore e 30 min. Durante questo primo ciclo, sul quadro comandi viene visualizzato **"AUTO / 2h30"** (a seconda del modello). Alla fine del ciclo, viene calcolato il tempo ottimale. Non interrompere il 1° ciclo SMART.
- Questo tempo ottimale viene registrato e diventa il tempo di pulizia preimpostato dei cicli successivi lanciati in modalità Smart. Sul quadro comandi viene allora visualizzato il tempo ottimale calcolato.
- Per reimpostare la modalità Smart, premere di continuo per 5 secondi il pulsante . Lanciare un nuovo ciclo in modalità Smart per permettere al robot di ricalcolare il tempo di pulizia ottimale.
- È possibile modificare la modalità di pulizia prima di avviare l'apparecchio o durante il suo funzionamento. La nuova modalità si avvierà immediatamente e il contatore del tempo residuo del ciclo precedente sarà annullato.
- Premere :
 - **Modalità solo fondo:** 
 - **Modalità Smart (pulizia ottimizzata del fondo, delle pareti e della linea d'acqua):** 
 - **Modalità Fondo, Pareti e Linea d'acqua intensiva:**  (a seconda del modello)
 - **Modalità Solo linea d'acqua:**  (a seconda del modello)
- Premere  per avviare il ciclo di pulizia.



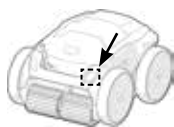
Consiglio: migliorare le prestazioni di pulizia

All'inizio della stagione di balneazione, avviare più cicli di pulizia in modalità solo fondo (dopo aver eliminato i detriti grandi con un guadino).
L'uso regolare del robot pulitore (senza superare 3 cicli la settimana) permetterà di avere una piscina sempre pulita e il filtro risulterà meno otturato.

2.4.2. Regolare la durata della pulizia (a seconda del modello)

- Il tempo di pulizia del ciclo selezionato o in corso può essere ridotto o aumentato:
 -  : Ridurre di 15 minuti
 -  : Aumentare di 15 minuti.

2.5. Significato del LED sensore (a seconda del modello)



Stato del LED	Blu	Verde	Arancione	Spento
Fisso	Ciclo di pulizia attivato	Funzione "Lift System" o "Spot Clean" attivata	Filtro pieno	Nessun ciclo in corso o errore
Lampeggiante	Ciclo in corso, fasi di analisi della piscina o delle rifiniture	Funzione telecomando attivata	N/A	

2.6. Estrarre il robot dall'acqua

IT

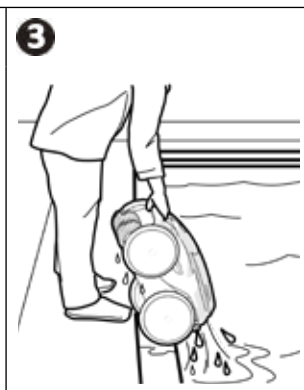
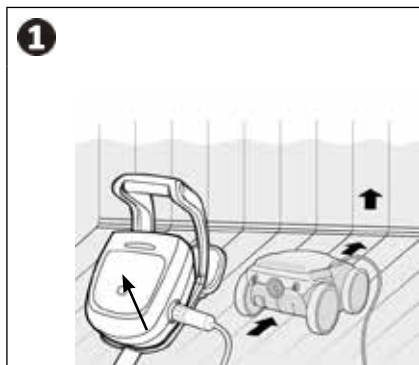


- Per non danneggiare il materiale, utilizzare esclusivamente l'impugnatura per estrarre l'apparecchio dall'acqua.

2.6.1. Modalità uscita dall'acqua "LIFT SYSTEM"

La funzione "Lift System" è stata pensata per facilitare l'uscita dall'acqua del robot. Può essere attivata in qualsiasi momento, durante o alla fine di un ciclo di pulizia.

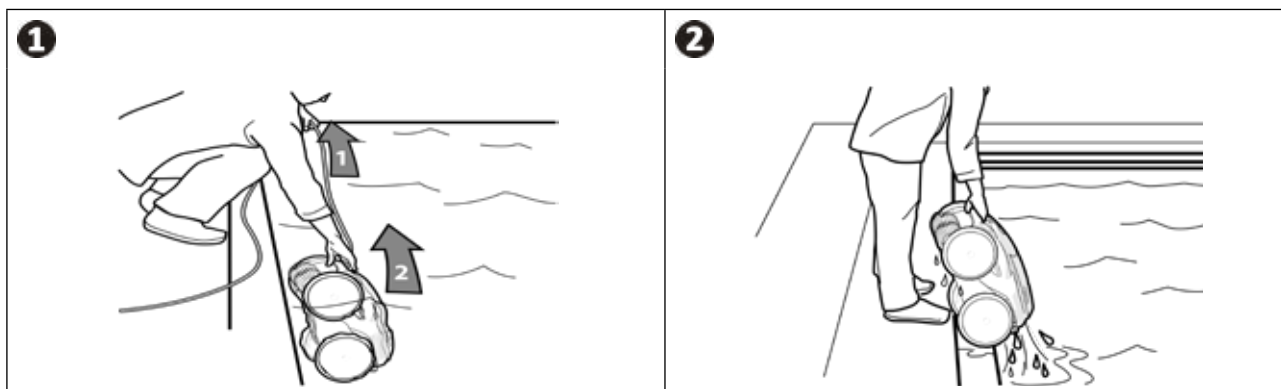
- Se necessario, dirigere il robot verso la parete desiderata tenendo premuto il pulsante  il robot gira. Quando è di fronte alla parete desiderata, rilasciare il pulsante. Il robot avanza verso la parete (vedere immagine ①).
- O premere semplicemente brevemente il pulsante  per farlo avanzare verso la parete situata di fronte (vedere immagine ①).
- Risale la parete e resta sulla linea d'acqua (vedere immagine ②).
- Usare l'impugnatura per estrarlo completamente dall'acqua. Il robot espelle l'acqua mediante un getto posteriore per essere più leggero (vedere immagine ③).



2.6.2. Manualmente



- Arrestare l'apparecchio premendo .
- Avvicinare il robot al bordo della piscina tirando leggermente il cavo di comando.
- Appena possibile, afferrare il robot per l'impugnatura e toglierlo delicatamente dalla vasca così che l'acqua contenuta all'interno venga evacuata (vedere immagine **1** e **2**).



2.7. Le buone pratiche dopo la pulizia

2.7.1. Pulire il filtro subito dopo l'uscita dall'acqua



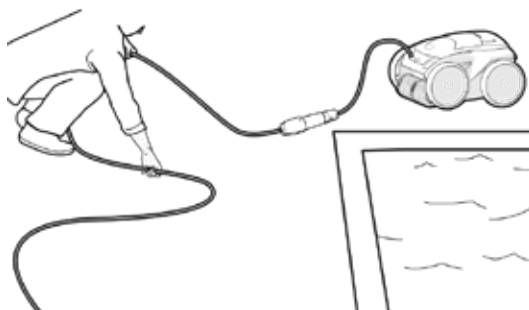
- Le prestazioni del robot possono ridursi se il filtro è pieno o ostruito.
- Pulire il filtro con acqua di rete subito dopo l'uscita dall'acqua dopo ogni ciclo di pulizia, senza aspettare che i detriti si secchino.

- Dopo ogni ciclo di pulizia, seguire le fasi di pulizia del filtro, vedere § "4.2. Pulizia del filtro subito dopo l'uscita dall'acqua".

2.7.2. Distendere il cavo per evitare che si attorcigli

Il comportamento del robot è fortemente influenzato dall'aggrovigliamento del cavo. Un cavo disteso assicurerà una migliore copertura della vasca.

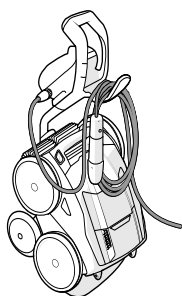
- Controllare che il cavo non sia aggrovigliato e stenderlo al sole per fargli riprendere la forma originaria.



2.7.3. Sistemazione del robot e del cavo

- Riavvitare il tappo di protezione se si scollega il cavo di comando dal quadro comandi.
- Posizionare il robot in posizione verticale nel punto previsto sul carrello perché si asciughi rapidamente. Arrotolare il cavo con cura e disporlo sull'impugnatura del carrello (vedere immagine ①).
- Riporre tutti gli elementi al riparo dal sole, dall'umidità e dalle intemperie, e dagli schizzi d'acqua. Un telo di protezione è disponibile come optional (vedere immagine ②).

①

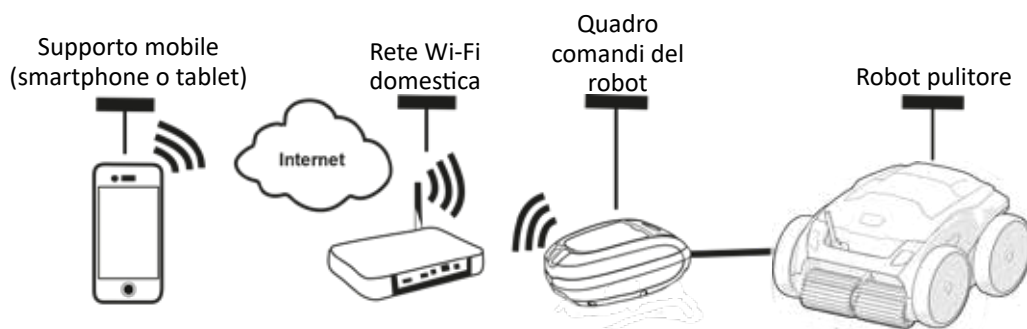


②



3. Usare l'app

Sono disponibili due app a seconda del modello: iAquaLink™ e Fluidra Pool™.



Le app iAquaLink™ e Fluidra Pool™ apps sono disponibili per i sistemi iOS e Android: offrono funzioni aggiuntive. Utilizzare le app per usufruire di funzioni aggiuntive come l'assistenza alla risoluzione di problemi inserendo i codici d'errore e avere un controllo totale sul robot ovunque, in qualsiasi momento.



Prima di installare l'App è necessario:

- Collegare il quadro comandi a una presa di corrente,
- Usare uno smartphone o un tablet con Wi-Fi abilitato,
- Usare una rete Wi-Fi con un segnale ragionevolmente forte quando ci si connette all'unità di controllo del robot: il segnale Wi-Fi deve essere rilevabile nel luogo nel quale viene utilizzato il robot e l'unità di controllo. In caso contrario, deve essere fornita una soluzione tecnica per amplificare il segnale esistente.
- Tenere a portata di mano la password della rete Wi-Fi domestica.

3.1. Prima configurazione del robot per l'app

3.1.1. Prima configurazione del robot per l'app Fluidra Pool™

1. Abilitare il Bluetooth™ sullo smartphone prima di procedere.
2. Scaricare l'app Fluidra Pool™ dall'App Store (iOS) o da Google Play Store (Android).
3. Accedere o registrarsi.
4. Nell'app, seguire questi passaggi per aggiungere l'apparecchio.
5. Toccare **Usa codice QR** e scansionare il codice QR sul retro del quadro comandi per avviare il processo di accoppiamento.

3.1.2. Prima configurazione del robot per l'app iAqualink™

1. Scaricare l'app iAqualink™ dall'App Store (iOS) o da Google Play Store (Android).
2. Accedere o registrarsi.
3. Premere l'icona + per aggiungere un nuovo apparecchio.
4. Selezionare **Pulitore robotico**.
5. Selezionare il modello > **Robot con ruote** > **Alpha iQ**.
6. Nell'app, seguire questi passaggi per connettere.



(*): Se viene visualizzato un messaggio d'errore o se la connessione non è ancora attiva, consultare la tabella § "5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione".

3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione

Denominazione	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Avvio / Arresto dell'apparecchio	✓	✓	✓
Modalità uscita dall'acqua "Lift System"	✓	✓	✓
Scegliere una modalità di pulizia	✓	✓	✓
Modalità Solo fondo	✓	✓	✓
Modalità Smart (pulizia ottimizzata del fondo, delle pareti e della linea d'acqua)	✓	✓	✓
Modalità Fondo, Pareti e Linea d'acqua intensiva		✓	✓
Modalità Solo linea d'acqua			✓
Ridurre o aumentare la durata di pulizia (+/- 15 minuti)		✓	✓
Indicatore "filtro pieno"	✓	✓	✓
Modalità telecomando		✓	✓
Spot Clean (pulizia mirata su 1 m ²)			✓
Programmazione dei cicli di pulizia per 7 giorni		✓	✓
Visualizzazione della temperatura dell'acqua			✓

✓: Disponibile*

*Le funzioni possono essere modificate dagli aggiornamenti dell'applicazione.

3.3. Pilotaggio attraverso l'applicazione



Prima di pilotare il robot con l'applicazione, accertarsi di:

- Collegare il quadro comandi a una presa di corrente,
- Immergere il robot nella piscina.

3.3.1. Programmare e pilotare i cicli di pulizia

Dall'applicazione:

- **Avviare, arrestare la pulizia;**
- **Consultare il tempo di pulizia rimanente** del ciclo in corso (visualizzazione in ore e minuti);
- **Aumentare, ridurre il tempo di pulizia** per sequenze di 15 minuti (a seconda del modello);
- **Scelta delle modalità di pulizia pre-impostate**



- La nuova modalità di pulizia si attiverà sul ciclo in corso e su tutti i cicli futuri.
- La durata del ciclo di pulizia può variare in funzione dei parametri scelti.

- **Programmare i cicli di pulizia (giorni e ore)** (a seconda del modello); i cicli di pulizia possono essere programmati in modo ricorrente, è possibile una sola programmazione per giorno;
- **Consultare la temperatura dell'acqua** della piscina durante il ciclo di pulizia (a seconda del modello); Il robot in funzione misura la temperatura dell'acqua.



- Quando il robot si trova sul fondo della piscina, è normale constatare uno scarto di temperatura tra quella misurata dal robot e quella misurata da un termometro posto sulla superficie della piscina o misurata da un altro apparecchio.

3.3.2. Aiuto per l'uscita dall'acqua del robot "Funzione Lift System"



- **Attivare la funzione Lift System solo se il robot è a vista.**

- Dall'applicazione, premere per utilizzare la funzione Lift System (vedere § "2.6.1. Modalità uscita dall'acqua "LIFT SYSTEM"").
- Premere le frecce direzionali per far ruotare il robot verso destra o sinistra.
- Quando il robot è di fronte alla parete desiderata, premere il pulsante per farlo avanzare fino alla parete.

3.3.3. Modalità telecomando (a seconda del modello)

Il robot può essere pilotato utilizzando lo smartphone o il tablet come telecomando.



- **Attivare il telecomando solo se il robot è a vista.**

- **Per pilotare il robot**, possono essere utilizzate 2 modalità (a seconda dell'apparecchiatura):

"Modalità joystick": Premere le icone per pilotare il robot a **marcia avanti**, **marcia indietro**, e per girare a **sinistra** o **a destra**.

"Modalità cinetica": Pilotare il robot inclinando il supporto mobile **verso l'alto** (marcia indietro), **verso il basso** (marcia avanti), **verso sinistra** (girare a sinistra), **verso destra** (girare a destra).

- **Per effettuare una pulizia localizzata**, utilizzare la funzione **"Pulizia localizzata"** (a seconda del modello): attivando questa funzione il robot pulisce la zona davanti a lui per 1 m².



- Se il tempo di risposta del robot dopo richiesta di un'azione nell'applicazione è relativamente lungo, controllare il segnale della rete Wi-Fi, **vedere § "3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione"**.

3.3.4. Messaggi d'errore

- Se viene rilevato un errore, verrà visualizzato un simbolo di avviso .

Premere sul simbolo di avviso per visualizzare le soluzioni per risolvere il problema, **vedere § "5.2. Allarmi utente"**.

Premere **Cancellare errore** se si ritiene di aver risolto il problema, o selezionare **OK** se si desidera lasciare il robot in modalità errore e diagnosticare il problema in un secondo tempo.

3.3.5. Menu "Impostazioni"

In qualsiasi momento è possibile modificare alcune impostazioni di configurazione premendo sull'icona **Impostazioni**.

4. Manutenzione



Per evitare di ferirsi in modo grave:

- scollegare il robot dall'alimentazione elettrica.

4.1. Pulizia del robot

- L'apparecchio deve essere pulito regolarmente con acqua pulita o leggermente saponata. Non utilizzare solventi.
- Sciacquare abbondantemente l'apparecchio con acqua di rete.
- Non far asciugare il robot in pieno sole sul bordo della piscina.

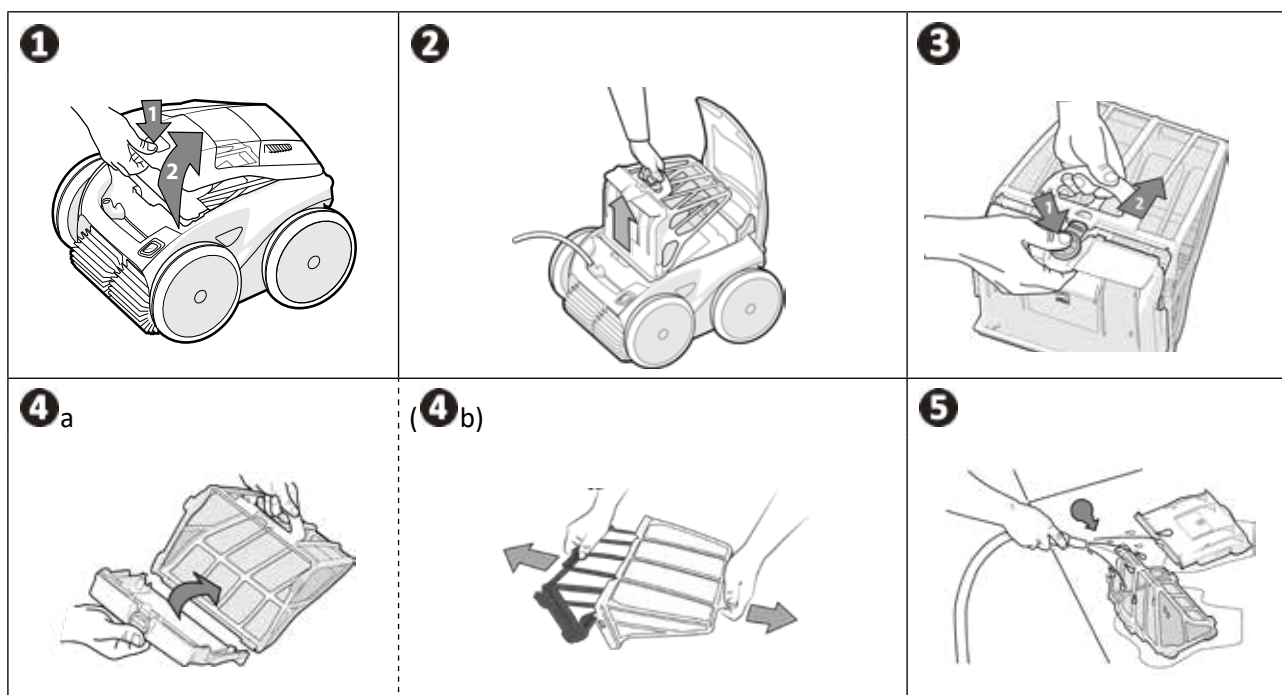


Consiglio: sostituire il filtro e le spazzole ogni 2 anni

Si consiglia di sostituire il filtro e le spazzole ogni 2 anni per preservare l'integrità dell'apparecchio e garantire un livello di performance ottimale.

4.2. Pulizia del filtro subito dopo l'uscita dall'acqua

- In caso di ostruzione del filtro, pulirlo con una soluzione acida (aceto bianco per esempio). Si consiglia di effettuare la pulizia almeno una volta l'anno poiché il filtro si ostruisce se non viene utilizzato per molti mesi (periodo di stoccaggio invernale).



Consiglio: Controllare lo stato dell'indicatore "filtro pieno"



Quando il LED si accende, si consiglia vivamente di pulire il filtro.

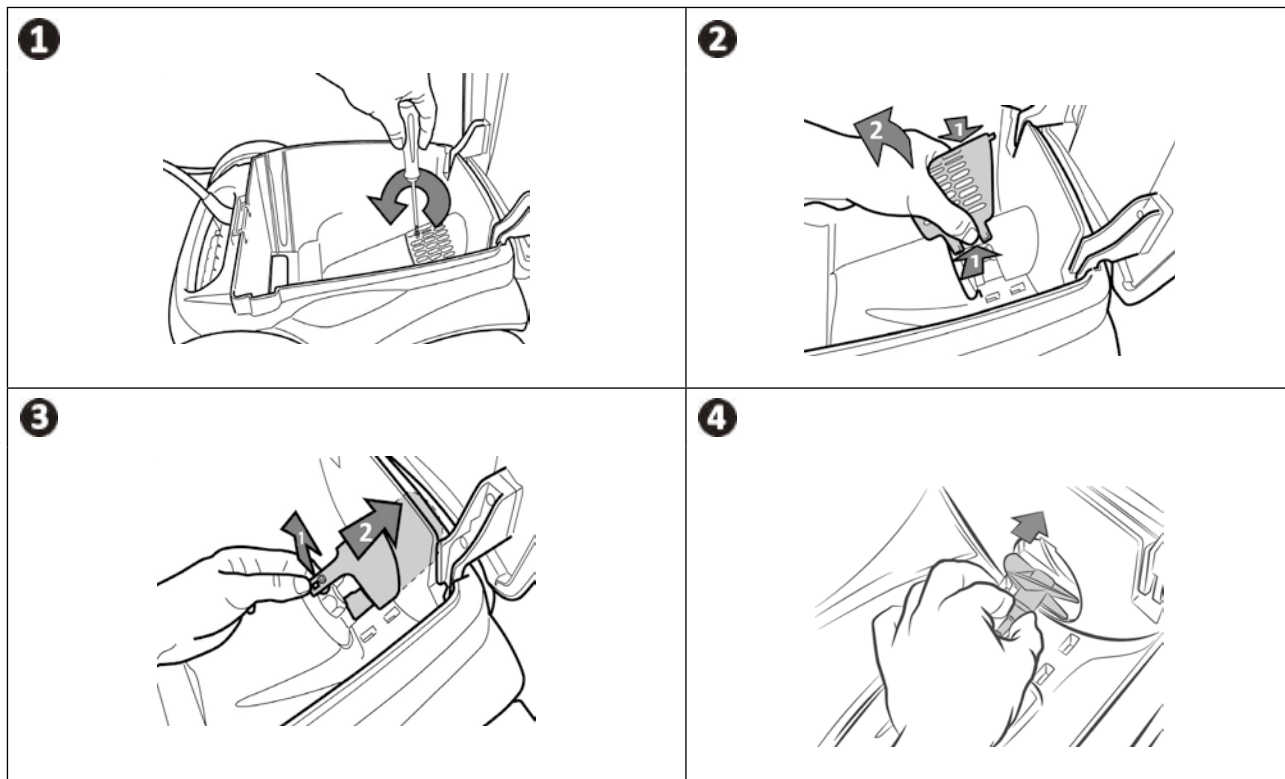
4.3. Pulizia dell'elica



Per evitare di ferirsi in modo grave:

- scollegare il robot dall'alimentazione elettrica.
- Indossare tassativamente dei guanti per la manutenzione dell'elica .

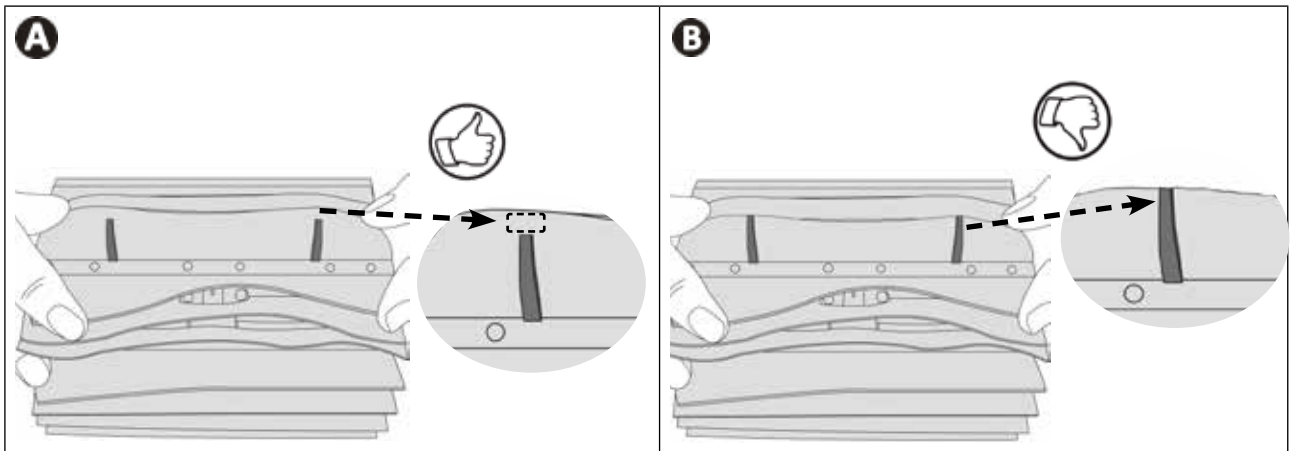
- Svitare la vite della griglia (vedere immagine **1**).
- Togliere la griglia (vedere immagine **2**).
- Togliere il guidaflusso con cautela (vedere immagine **3**).
- Per togliere l'elica utilizzare dei guanti per tenere l'estremità dell'elica per poterla spingere (vedere immagine **4**).
- Togliere tutti i detriti (capelli, foglie, ciottoli,...) che potrebbero bloccare l'elica.



4.4. Sostituzione delle spazzole

Le spazzole sono usurate?

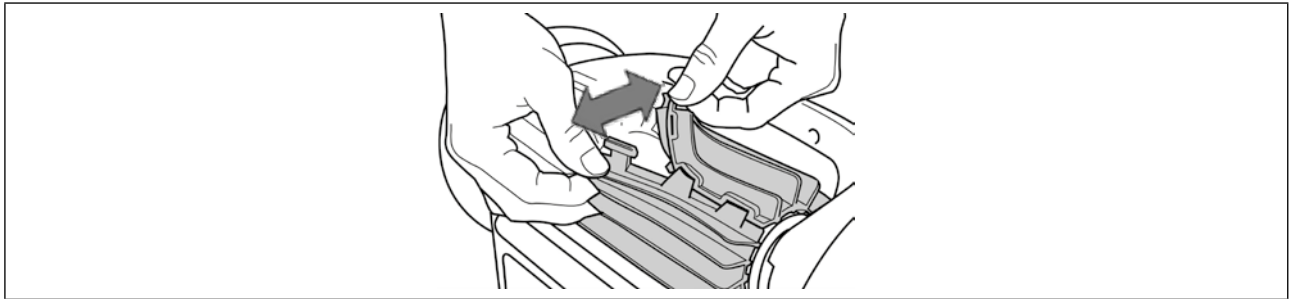
- Sostituire le spazzole se gli indicatori d'usura somigliano al caso **B**:



IT

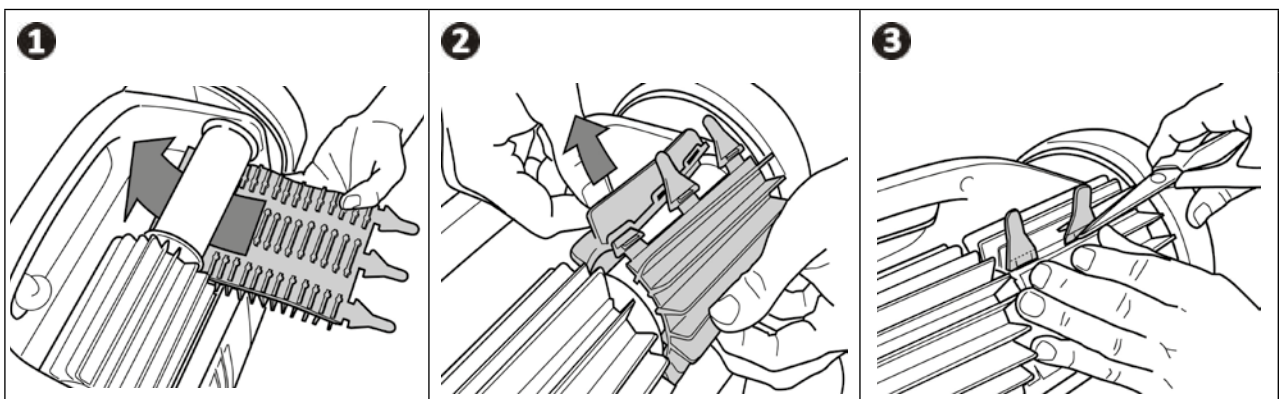
Togliere le spazzole usurate

- Estrarre le linguette dai fori nei quali sono fissate, poi togliere le spazzole.



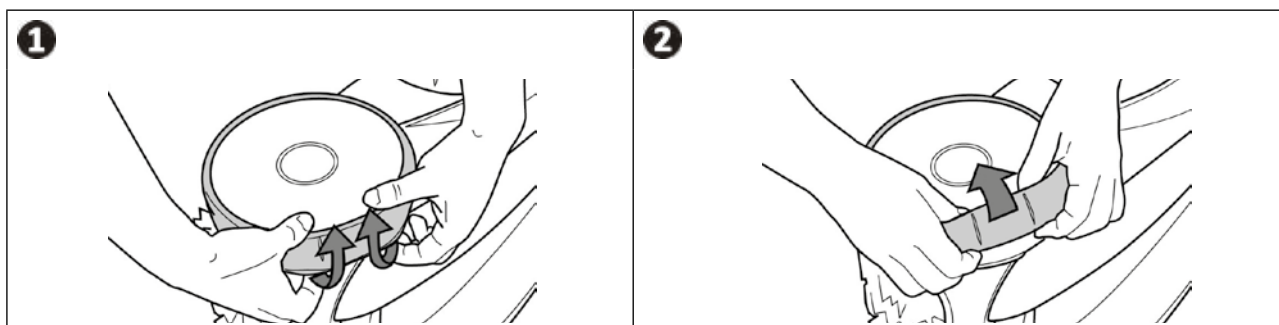
Inserire le nuove spazzole

- Infilare il bordo senza linguetta sotto il supporto della spazzola (vedere immagine **1**).
- Far ruotare la spazzola intorno al suo supporto e far scivolare le linguette nei fori di fissaggio e esercitare una trazione sull'estremità di ogni linguetta per farla passare attraverso la fenditura (vedere immagine **2**).
- Tagliare le linguette con un paio di cesoie in modo che siano a livello delle altre lamelle (vedere immagine **3**).

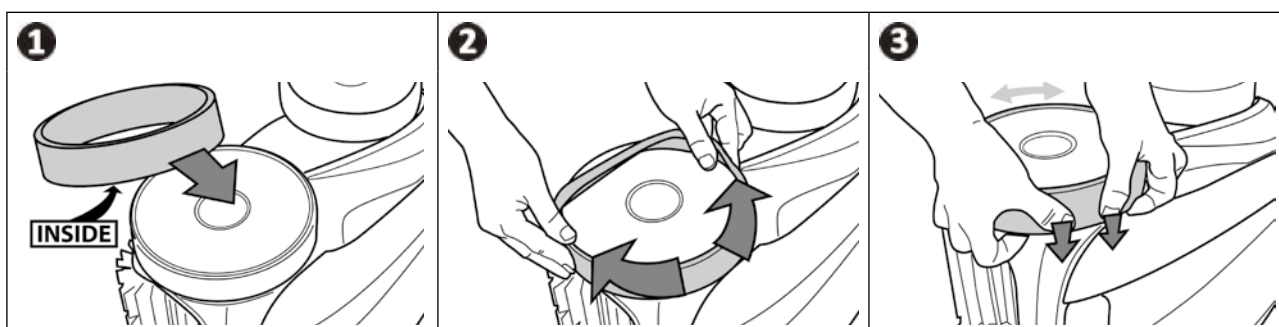


4.5. Sostituzione degli pneumatici

Togliere gli pneumatici usurati



Posizionare i nuovi pneumatici



5. Risoluzione dei problemi



- Prima di contattare il rivenditore, procedere a semplici verifiche, in caso di malfunzionamento, avvalendosi delle tabelle seguenti.
- Se il problema persiste, contattate il rivenditore.
- : Operazioni riservate a un tecnico qualificato.

5.1. Comportamento dell'apparecchio

Una parte della vasca non è pulita correttamente	• Ripetere le fasi di immersione (vedere § “2.1. Immersione del robot nella piscina”) variando il punto di immersione nella piscina fino a trovare quello ottimale.
Il robot non si appiattisce bene contro il fondo della piscina	• C'è aria nella scocca dell'apparecchio. Ripetere le operazioni di immersione (vedere § “2.1. Immersione del robot nella piscina”). • Il filtro è pieno o intasato: pulirlo con acqua di rete. In caso di ostruzione, pulirlo con una soluzione acida (aceto bianco per esempio). Sostituire il filtro se necessario. • L'elica è danneggiata:
L'apparecchio non risale o non risale più sulle pareti come all'inizio	Nella modalità Fondo/ Parete/ Linea d'acqua, il robot non risale sistematicamente le pareti. La frequenza varia durante il ciclo. È normale che il robot non risalga all'inizio del ciclo. Per determinare se il robot realmente non risale mai le pareti, è necessario osservare il robot per una ventina di minuti. • Il filtro è pieno o intasato: pulirlo con acqua di rete. In caso di ostruzione, pulirlo con una soluzione acida (aceto bianco per esempio). Sostituire il filtro se necessario. • I cerchioni sono usurati: sostituirli. • Anche se l'acqua sembra limpida, nella vasca sono presenti alghe microscopiche, non visibili a occhio nudo, che rendono scivolose le pareti e impediscono al robot di arrampicarsi. Effettuare una clorazione d'urto e abbassare leggermente il pH. Non lasciare il robot nell'acqua durante il trattamento d'urto.
All'avvio, il robot non esegue alcun movimento	• Controllare l'alimentazione della presa di corrente alla quale è collegato il quadro comandi. • Controllare che è stato lanciato un ciclo di pulizia e che le spie sono accese.
Il cavo si attorciglia	• Non srotolare completamente il cavo nella piscina. • Srotolare nella piscina la lunghezza di cavo sufficiente e mettere il resto del cavo a bordo piscina.
Toccando i tasti il quadro comandi non risponde	• Scollegare il cavo di corrente dalla presa, aspettare 10 secondi e ricollegare il cavo.
Durante un ciclo di pulizia, esiste uno scarto di temperatura tra quella indicata nell'applicazione e quella misurata da un altro termometro o da un altro apparecchio.	• Quando il robot si trova sul fondo della piscina, è normale constatare uno scarto di temperatura tra quella misurata dal robot e quella misurata da un termometro posto sulla superficie della piscina o misurata da un altro apparecchio.
Il LED del sensore è spento mentre il robot è in funzione.	• Contattare il rivenditore per verificare lo stato del blocco sensore.

Se il problema persiste, contattate il rivenditore:

5.2. Allarmi utente

- Gli allarmi vengono visualizzati sia sul quadro comandi che sull'applicazione.
- Seguire le soluzioni per la risoluzione dei problemi suggerite di seguito, sono accessibili anche nell'applicazione: premere  quando viene visualizzato un codice d'errore.

Visualizzazione quadro comandi		Visualizzazione nell'applicazione	Soluzioni
Codice errore (a seconda del modello)	LED lampeggiante (a seconda del modello) 		
Er: 01	 x 3	Motore pompa	• Controllare che detriti o il cavo non impediscano alle spazzole di ruotare liberamente. • Controllare che niente ostacoli la zona di collegamento del cavo.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Motore trazione	• Ruotare ogni ruota di un quarto di giro nello stesso senso fino ad ottenere una rotazione fluida • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
Er: 04	 x 3	Motore pompa	• Controllare che detriti o capelli non blocchino l'elica. • Pulire accuratamente il filtro. • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Consumo motore Motore trazione	• Controllare che detriti o il cavo non impediscano alle spazzole di ruotare liberamente. • Controllare che niente ostacoli la zona di collegamento del cavo. • Ruotare ogni ruota di un quarto di giro nello stesso senso fino ad ottenere una rotazione fluida • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot fuori dall'acqua	• Spegnerne il robot. • Pulire accuratamente il filtro. • Rimetterlo in acqua scuotendolo per eliminare le bolle d'aria. • Riavviare il ciclo. • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
Er: 10	 x 1	Comunicazione	• Scollegare il robot, poi ricollegarlo. • Controllare che il cavo sia collegato correttamente al quadro comandi. • Controllare che niente ostacoli la zona di collegamento del cavo. • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
Er: 11	 x 4	Blocco sensore	• Contattare il rivenditore per verificare lo stato del blocco sensore.
Er: 12	 x 5	Aggiornamento fallito o incompleto	• Scollegare il quadro comandi per almeno 15 minuti. • Chiudere l'applicazione. • Collegare il quadro comandi al robot. • Collegare il quadro comandi. • Verificare che il quadro comandi sia connesso correttamente alla rete Wi-Fi (Il LED  è acceso). • Se il messaggio "PrOG" non appare o se il LED  non lampeggia velocemente (a seconda del modello), aprire l'applicazione, selezionare il robot e cliccare su "Aggiorna".

Visualizzazione quadro comandi		Visualizzazione nell'applicazione	Soluzioni
Codice errore (a seconda del modello)	LED lampeggiante (a seconda del modello) 		
PrOG	 molto veloce	Aggiornamento in corso	• Attendere la fine dell'aggiornamento. • Non scollegare il robot dal quadro comandi.
N/A	N/A	Errore di connessione	• Controllare lo stato dei LED Bluetooth/ WiFi del quadro comandi e seguire le fasi descritte nella tabella § "5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione".
N/A	N/A	Un punto rosso viene visualizzato nell'elenco "I miei apparecchi"	• Apparecchio non collegato o non connesso al Wi-Fi domestico. Se il punto è rosso mentre il quadro comandi è collegato e le icone Bluetooth/ WiFi sono accese, aggiornare lo schermo (facendo scorrere il dito dall'alto in basso). • Se il punto diventa verde: l'apparecchio è pronto per l'uso.

Se il problema persiste, contattate il rivenditore: 

Cancellare un codice errore

A partire dal quadro comandi:

- Dopo aver provato le soluzioni per la risoluzione dei problemi, premere un tasto qualsiasi per cancellare il codice errore (tranne il pulsante ).

A partire dall'applicazione:

- Dopo aver seguito i suggerimenti per la risoluzione dei problemi, premere **Cancellare errore** o premere **OK** per ripetere ulteriormente le fasi della soluzione.

5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione

Stato del quadro comandi	Possibili cause	Soluzioni
• Il LED  lampeggia.	• Il quadro comandi è connesso al router ma non al server cloud (LAN connesso, WEB non connesso).	Contattare il provider internet. • Scollegare il modem Wi-Fi domestico per 10 secondi. Collegare nuovamente il modem Wi-Fi e vedere se i LED si accendono. • Controllare la connessione internet - la rete potrebbe non funzionare
	• Router 5Ghz non compatibile.	• Sostituire il router.
	• Versione dell'applicazione obsoleta	• Aggiornare l'applicazione

Tutti i LED sono spenti.	Luminosità molto forte.	Coprire l'apparecchio per proteggerlo dai raggi solari e controllare che le spie si accendano.
	Quadro comandi scollegato.	Collegare il quadro comandi (vedere § "2.2. Collegamento dell'alimentazione elettrica").
	Interruzione di corrente.	- Controllare che l'interruttore differenziale sia sotto tensione. - Controllare che arrivi elettricità alla presa di corrente collegando ad esempio un altro apparecchio.
	Perdita della connessione internet.	Controllare la connessione internet - la rete potrebbe non funzionare
Il LED  è spento.	- Perdita della connessione internet. - Segnale Wi-Fi debole*.	- Controllare la connessione internet - la rete potrebbe non funzionare - Accertarsi di avere un segnale Wi-Fi abbastanza potente. Esistono vari modi per verificare la potenza del segnale Wi-Fi: - Scollegare il router (box) Wi-Fi domestico e ricollegarlo. - Con un computer portatile andare nel pannello configurazione per vedere lo stato delle connessioni di rete. Controllare la potenza del segnale della rete Wi-Fi senza fili sul computer portatile osservando lo stato del quadro comandi. - Con uno smartphone o un tablet, installare l'applicazione. Controllare la potenza del segnale della rete Wi-Fi senza fili sul dispositivo mobile osservando lo stato del quadro comandi. Se la rete Wi-Fi è debole, installare un ripetitore Wi-Fi. - Utilizzare un'applicazione dedicata per l'analisi Wi-Fi: ne esistono varie per iOS o Android.
Il LED  è acceso ma la connessione Wi-Fi non funziona (o è irregolare). Sul display dell'applicazione viene visualizzato il messaggio "Errore di connessione".		
	Il quadro comandi è troppo distante dal modem Wi-Fi domestico.	- Al momento della prima configurazione, posizionare il quadro comandi del robot il più possibile vicino al router (box) Wi-Fi domestico. Non utilizzare prolunghe (vedere § "2.2. Collegamento dell'alimentazione elettrica") e ripetere i passaggi della configurazione (vedere § "3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione"): - Quando il LED  si accende, collegare il quadro comandi vicino alla piscina. - Se il LED  non si accende più, collegare nuovamente il quadro comandi il più possibile vicino all'abitazione. - Se il LED  continua a non accendersi, installare un ripetitore Wi-Fi.

Stato del quadro comandi	Possibili cause	Soluzioni
- Il LED  è acceso e viene visualizzato il messaggio "PROG" (a seconda del modello). Viene visualizzata un'informazione nell'applicazione. - I pulsanti non possono essere attivati. - Il LED  non è acceso durante questa operazione.	È in corso un aggiornamento del software.	- Attendere la fine dell'aggiornamento. - Non scollegare il cavo di alimentazione del robot durante l'aggiornamento.



***Un segnale Wi-Fi debole può essere dovuto a varie ragioni**

- La distanza tra il router (box) e il quadro comandi del robot,
- Il tipo di router (box),
- Il numero di pareti che separano il router (box) e il quadro comandi del robot,
- Il provider internet,
- ecc...



Riciclaggio

Questo simbolo richiesto dalla direttiva europea DEEE 2012/19/UE (direttiva relativa ai rifiuti di apparecchi elettrici e elettronici) indica che l'apparecchio non può essere smaltito come rifiuto ordinario. Sarà destinato alla raccolta differenziata in vista del suo riutilizzo, riciclaggio o valorizzazione. Se contiene sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente, saranno eliminate o neutralizzate. Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio.



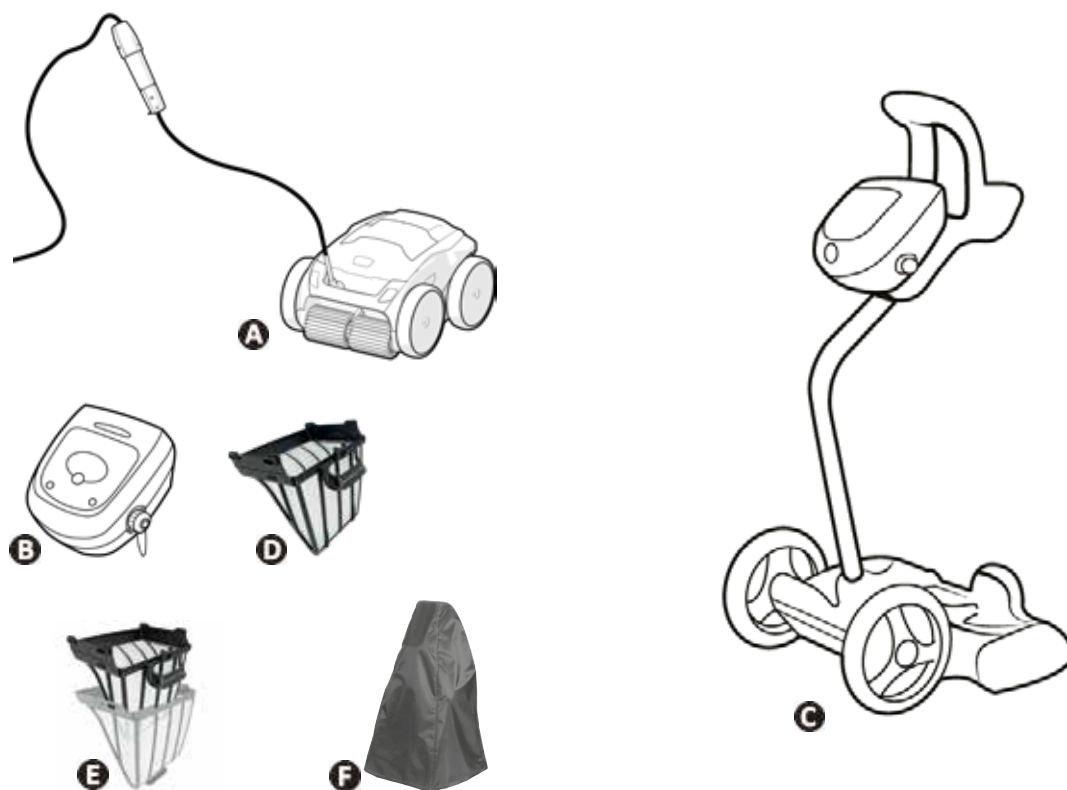
- Deze handleiding bevat de instructies die gevolgd moeten worden tijdens de installatie, het gebruik en het onderhoud.
- Lees de veiligheidswaarschuwingen en de garantie voor gebruik om ernstig of dodelijk letsel, materiële schade en het vervallen van de garantie te voorkomen.
- Alle met het product meegeleverde documenten moeten bewaard en doorgegeven worden, zodat deze later, tijdens de volledige levensduur van het apparaat, geraadpleegd kunnen worden.
- Verstrekking of wijziging van dit document op wat voor wijze dan ook zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant is verboden.
- De fabrikant ontwikkelt doorlopend zijn producten om de kwaliteit hiervan te verbeteren.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor de eigenschappen van het product of de inhoud van dit document zonder voorafgaande kennisgeving volledig of gedeeltelijk te wijzigen.

INHOUDSOPGAVE

1. Informatie vóór gebruik	2
1.1. Inhoud van de verpakking	2
1.2. Technische eigenschappen en markering	3
1.3. Werkingsprincipe	4
1.4. Het zwembad voorbereiden	4
2. Gebruik	5
2.1. Onderdompeling van de robot in het zwembad	5
2.2. Aansluiting van de elektrische voeding	6
2.3. De functies van het bedieningskastje	7
2.4. Een reinigingscyclus starten	8
2.5. Betekenis van de ledsensor (afhankelijk van het model)	9
2.6. De robot uit het water halen	9
2.7. Best practices na elke reiniging	11
3. De app gebruiken	12
3.1. Eerste configuratie van de reiniger voor de app	12
3.2. Beschikbare functies in de applicatie	13
3.3. Sturing via de applicatie	13
4. Onderhoud	15
4.1. Reiniging van de robot	15
4.2. Reiniging van de filter zodra de robot uit het water is gehaald	15
4.3. Reiniging van de schroef	16
4.4. Borstels vervangen	16
4.5. Banden vervangen	17
5. Probleemoplossing	18
5.1. Gedrag van het apparaat	18
5.2. Gebruikerswaarschuwingen	19
5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app	21

1. Informatie vóór gebruik

1.1. Inhoud van de verpakking



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + drijvende kabel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Bedieningskastje	✓	✓	✓	✓	✓
C	Karretje in kit	✓	✓	✓	✓	✓
D	Enkelvoudige filtering zeer fijn vuil (60µ)	✓	+	+	+	+
	Enkelvoudige filtering grof vuil (200µ)	+	+	+	+	+
	Enkelvoudige filtering fijn vuil (100µ)		✓			
	Enkelvoudige filtering zeer grof vuil (400µ)				✓	
E	Dubbele filtering (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Beschermhoes	+	+	+	+	+

✓: Meegleverd +: Apart te bestellen

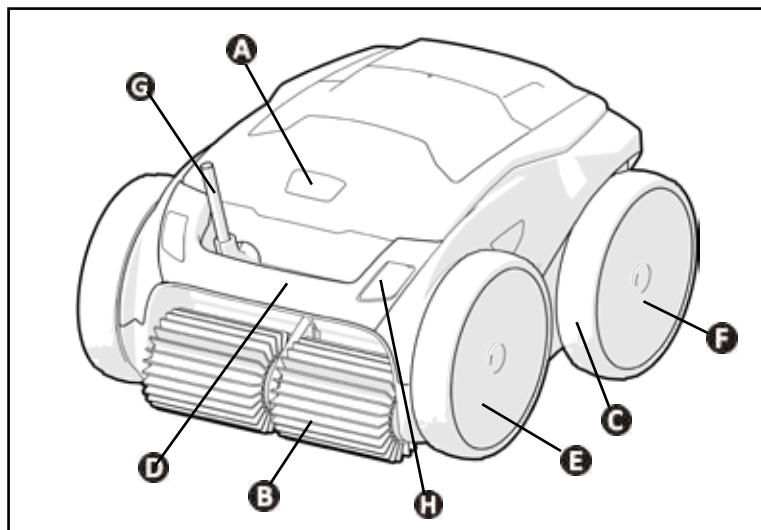
1.2. Technische eigenschappen en markering

1.2.1. Technische eigenschappen

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Voedingsspanning bedieningskastje	220 - 240 VAC, 50/60 Hz, klasse II*		
Voedingsspanning robot	30 VDC		
Maximaal opgenomen vermogen	150 W		
Kabellengte	18 m	21 m	25 m
Gewicht robot	10,2 kg		
Zuigbreedte	270 mm		
Maximale werkingsdiepte	4 m		
Beschermingsgraad Voeding	IPX5		
Beschermingsindex Robot	IPX8		
Frequentiebanden	2,412GHz - 2,484GHz		
Uitzendvermogen radiofrequentie	+20dBm		

* Klasse II: apparaat met een dubbele of versterkte isolatie waarvoor geen aarding nodig is.

1.2.2. Markering



- A**: Vergrendeling filterkap
- B**: Borstels
- C**: Banden
- D**: Handgreep voor transport en uit het water halen
- E**: Aandrijfwielen voor
- F**: Aandrijfwielen achter
- G**: Drijvende kabel
- H**: Sensorblok (afhankelijk van het model)

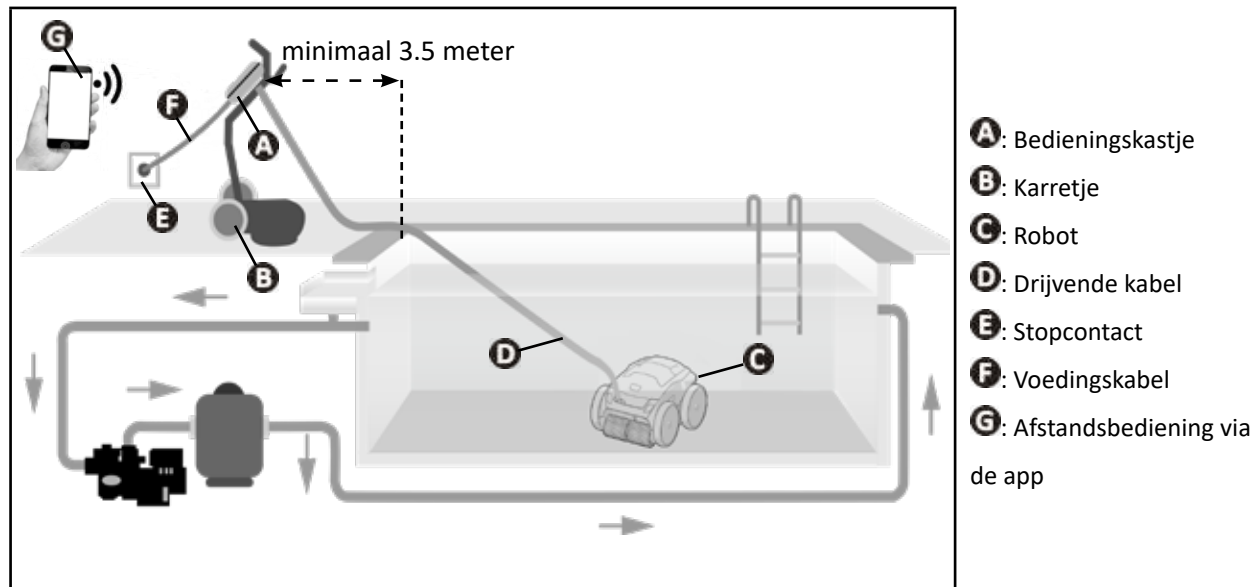
1.3. Werkingsprincipe

De robot is onafhankelijk van het filtersysteem en kan zelfstandig opereren. Het volstaat de stekker in het stopcontact te steken.

De robot is ontworpen om zich optimaal te bewegen om de zones van het zwembad te reinigen (afhankelijk van model: bodem, wanden, waterlijn). Het vuil wordt aangezogen en opgeslagen in de filter van de robot.

De schoonmaakrobot kan worden gebruikt:

- met behulp van het met de robot meegeleverde bedieningskastje,
- of met een smartphone of een tablet die compatibel is met de applicatie (zie § “3. De app gebruiken”).



1.4. Het zwembad voorbereiden



- Dit product is bedoeld voor gebruik in zwembaden die permanent geïnstalleerd zijn. Gebruik de robot niet in demonteerbare zwembaden. Een permanent zwembad is gebouwd in de bodem of op de grond en kan niet gemakkelijk worden gedemonteerd en opgeslagen.

- Het apparaat moet functioneren in zwembadwater met de volgende kwaliteit:

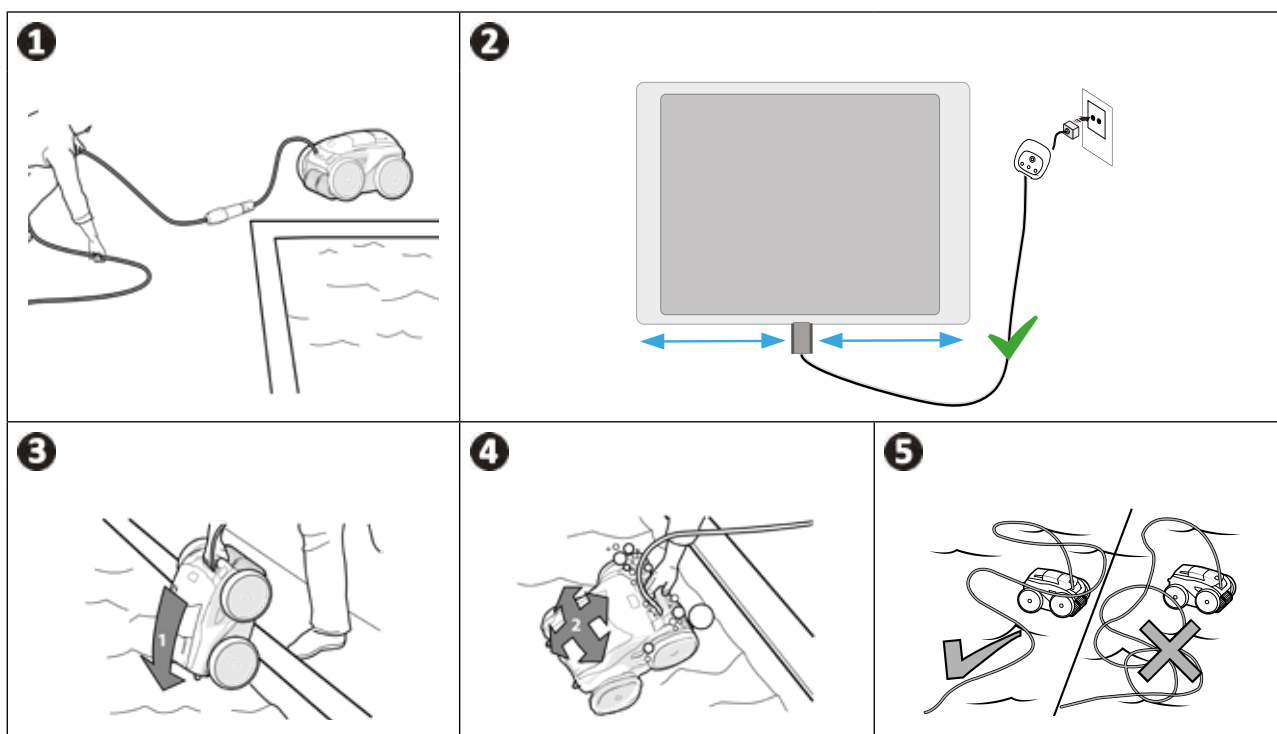
Temperatuur van het water	Tussen 15°C en 35°C
pH	Tussen 6,8 en 7,6
Vrij chloor	< 3 mg/L

- Wanneer het zwembad vuil is, vooral tijdens de inbedrijfstelling, verwijdert u eerst het grofste vuil met een schepnet, om de prestaties van het apparaat te optimaliseren.
- Verwijder thermometers, speelgoed en andere voorwerpen die de robot zou kunnen beschadigen.

2. Gebruik

2.1. Onderdompeling van de robot in het zwembad

- Rol de kabel uit over de hele lengte naast het zwembad om te voorkomen dat deze verward raakt tijdens het onderdompelen (zie afbeelding ❶).
- Ga op het midden van de lange zijde van het zwembad staan om de robot onder te dompelen (zie afbeelding ❷). De robot zal zich zo optimaal verplaatsen en de kabel zal zo niet verward raken.
- Laat de robot verticaal in het water zakken (zie afbeelding ❸).
- Beweeg de robot lichtjes in alle richtingen, zodat de lucht die zich hier nog in aanwezig is, kan ontsnappen (zie afbeelding ❹).
- Het is van groot belang dat het apparaat alleen naar beneden zakt tot op de bodem van het zwembad. Tijdens het onderdompelen zal de robot zelf de nodige kabellengte meetrekken in het zwembad (zie afbeelding ❺).



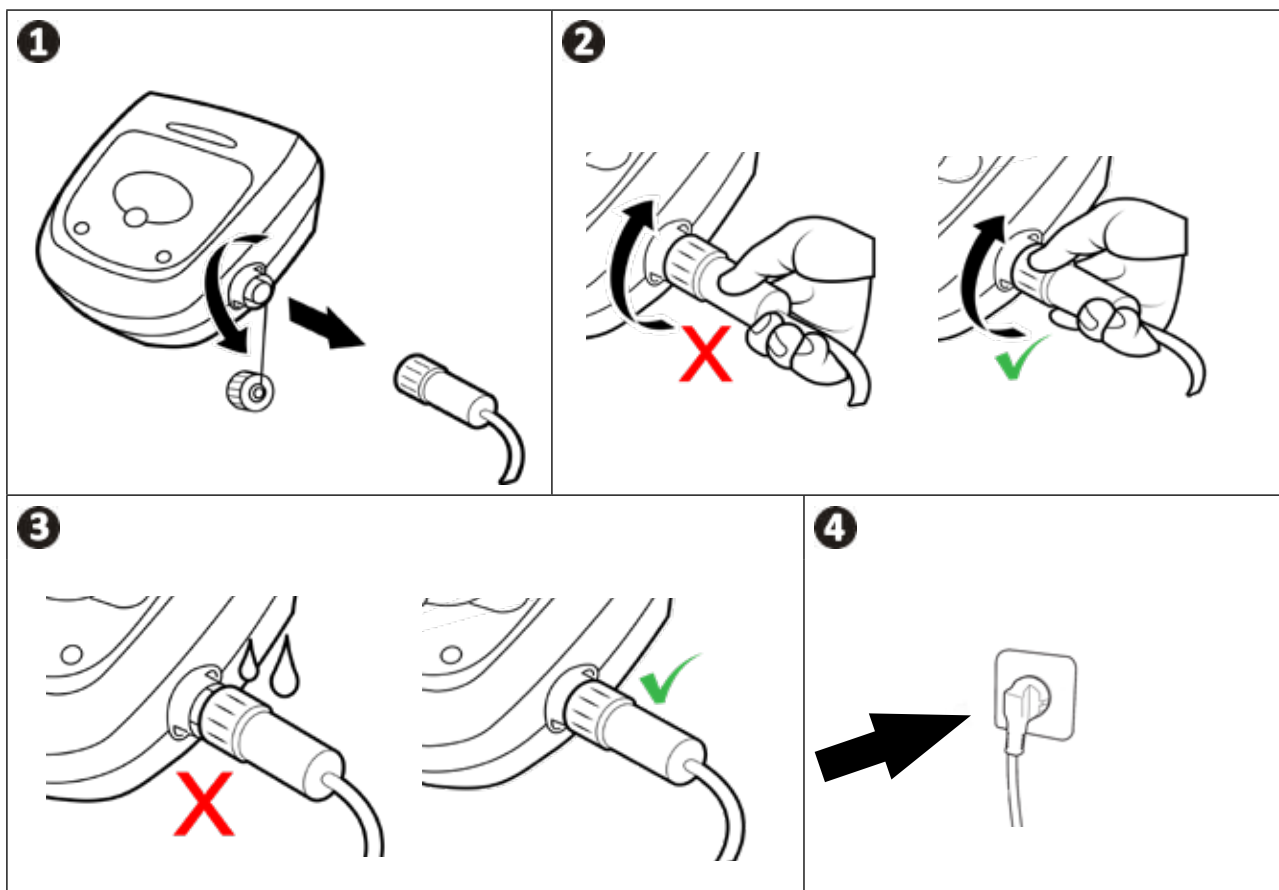
2.2. Aansluiting van de elektrische voeding

Om ieder risico van elektrische schokken, brand of ernstig letsel te vermijden, moet u de volgende instructies respecteren:



- Het gebruik van een verlengsnoer voor het aansluiten op het bedieningskastje is niet toegestaan.
- Zorg ervoor dat de stekker steeds en goed bereikbaar is, en beschermd is tegen regen of spatten.
- Het bedieningskastje is spatwaterdicht, maar mag niet in water of een andere vloeistof ondergedompeld worden. Verwijder het bedieningskastje minstens 3,5 meter van de rand van het zwembad en stel dit niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats het bedieningskastje dichtbij het stopcontact.

- Schroef de beschermdop los (zie afbeelding ①).
- Sluit de drijvende kabel aan op het bedieningskastje en vergrendel de stekker door uitsluitend de ring met de klok mee te draaien (voorkom beschadiging van de drijvende kabel) (zie afbeelding ②).
- Druk de connector goed aan, zodat er geen water kan binnendringen (zie afbeelding ③).
- Sluit de voedingskabel aan (zie afbeelding ④). Sluit het bedieningskastje verplicht aan op een beschermd stopcontact met een aardlekbeveiliging van maximaal 30 mA (**bij twijfel contact opnemen met een elektricien**).



2.3. De functies van het bedieningskastje

Symbol	Omschrijving	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Bedieningskastje:				
	Apparaat in- / uitschakelen	✓	✓	✓
	Initialiseren van de verbinding met iAquaLink™	✓	✓	✓
	Initialiseren van de verbinding met Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Toestand van de Bluetooth™ verbinding	✓	✓	✓
	Toestand van de wifi verbinding	✓	✓	✓
	Modus uit het water halen "Lift System"	✓	✓	✓
	Een reinigingsmodus kiezen	✓	✓	✓
	Modus Alleen bodem	✓	✓	✓
	Smart modus (geoptimaliseerde reiniging van de bodem, de wanden en de waterlijn)	✓	✓	✓
	Modus Bodem, Wanden en Waterlijn Intensief		✓	✓
	Modus Alleen waterlijn			✓
	Reinigingsduur verkorten of verlengen (+/- 15 minuten)		✓	✓
	Indicator "Filter vol"	✓	✓	✓
	Led voor informatie	✓	✓	✓
	Weergave van foutmeldingen of -codes		✓	✓

✓: Verkrijgbaar

NL

2.4. Een reinigingscyclus starten



Om ieder risico van letsel of materiële schade te vermijden, moet u de volgende instructies respecteren:

- Zwemmen is niet toegestaan wanneer het apparaat in het zwembad aanwezig is.
- Gebruik het apparaat niet tijdens een chloorschokbehandeling in het zwembad, wacht tot het chloorgehalte de aanbevolen waarde bereikt heeft, voordat u de robot onderdompelt.
- Het apparaat niet gebruiken als het rolruik gesloten is.

- Wanneer het bedieningskastje onder spanning staat, lichten de symbolen op om het volgende aan te geven:
 - De huidige handeling
 - De keuze van de reinigingscyclus
 - Benodigd onderhoud
- Het bedieningskastje gaat na 5 minuten over in de slaapstand en het scherm en de leds gaan uit. Door op een toets te drukken wordt de slaapstand verlaten. De slaapstand stopt de werking van het apparaat tijdens de reiniging niet.

2.4.1. Keuze van de reinigingsmodus

- De standaard voorgeselecteerde reinigingsmodus is de **Smart modus** (reiniging van de bodem, de wanden en de waterlijn tijdens een geoptimaliseerde tijdsduur, afhankelijk van de afmetingen van het zwembad).
- De eerste cyclus die in de Smart modus gestart wordt, is een cyclus tijdens welke de robot het zwembad tijdens het reinigen verkent gedurende een cyclus van 2.30u. Tijdens deze eerste cyclus geeft het bedieningskastje "**AUTO / 2h30**" weer (afhankelijk van het model). Aan het einde van deze cyclus wordt de optimale tijd berekend. De 1e SMART cyclus niet onderbreken.
- Deze optimale tijd wordt dan geregistreerd en wordt de standaard reinigingstijd voor de volgende cycli die in de Smart modus gestart worden. Het bedieningskastje geeft dan de berekende optimale tijd weer.
- Om de Smart modus opnieuw te initialiseren, houdt u de knop  5 seconden ingedrukt. Start een nieuwe cyclus in de Smart modus om de robot de optimale reinigingstijd te laten herberekenen.
- U kunt de reinigingsmodus wijzigen voordat u het apparaat start of wanneer dit in bedrijf is. De nieuwe modus wordt meteen gestart en de aftelling van de vorige cyclus wordt geannuleerd.
- Druk op  :
 - Modus Alleen bodem: 
 - Smart modus (geoptimaliseerde reiniging van de bodem, de wanden en de waterlijn): 
 - Modus Bodem, wanden en waterlijn intensief:  (afhankelijk van het model)
 - Modus Alleen waterlijn:  (afhankelijk van het model)
- Druk op  om de reinigingscyclus te starten.



Tip: de prestaties van de reiniging verbeteren

Lanceer meerdere reinigingscycli in modus "bodem alleen" aan het begin van het zwemseizoen (nadat u eerst het grootste vuil met een schepnet hebt verwijderd). Door regelmatig gebruik van de schoonmaakrobot (zonder de 3 cycli per week te overschrijden) kunt u genieten van een zwembad dat altijd schoon is en de filter zal minder vaak verstopt zijn.

2.4.2. De duur van de reinigingscyclus aanpassen (afhankelijk van model)

- U kunt de duur van de lopende reinigingscyclus verlengen of verkorten:
 -  : Verkorten met 15 minuten.
 -  : Verlengen met 15 minuten.

2.5. Betekenis van de ledsensor (afhankelijk van het model)



Status van de led	Blauw	Groen	Oranje	Uit
Continu	Reinigingscyclus geactiveerd	Functie "Lift System" of "Spot Clean" geactiveerd	Filter vol	Geen cyclus bezig of fout
Knipperend	Cyclus bezig, analyse van de fasen van het zwembad of van de afwerking	Functie afstandsbediening geactiveerd	N/A	

NL

2.6. De robot uit het water halen

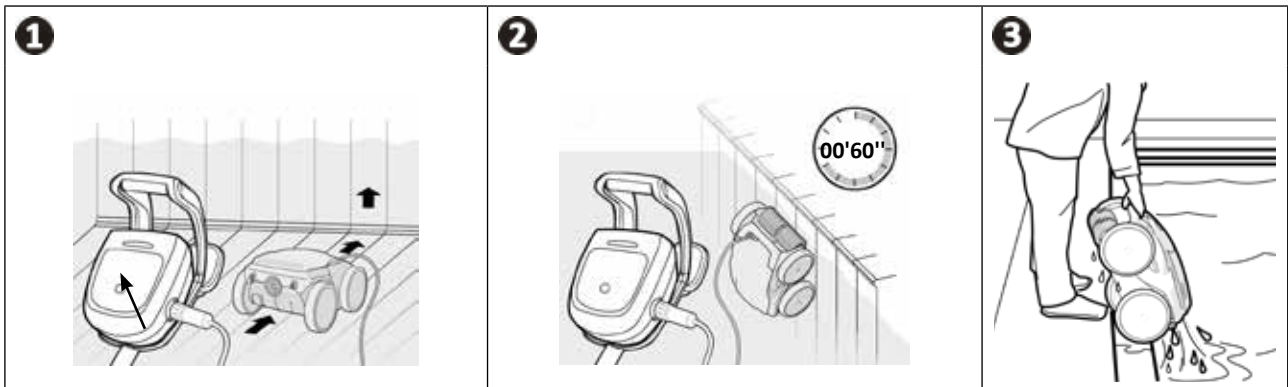


- Om het materiaal niet te beschadigen, mag u uitsluitend de handgreep gebruiken om het apparaat uit het water te halen.

2.6.1. Geautomatiseerde modus "LIFT SYSTEM"

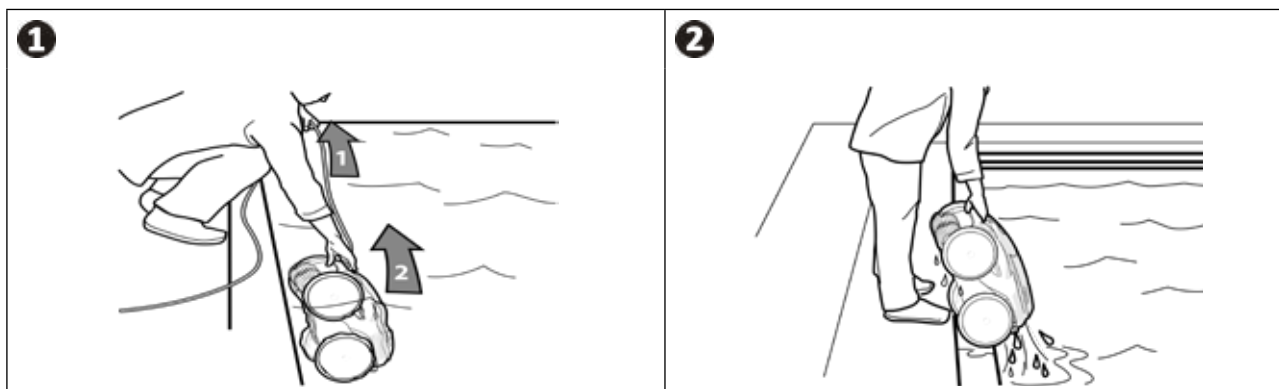
De functie "Lift System" werd ontworpen om het uit het water halen van de robot te vergemakkelijken. Deze kan op ieder moment geactiveerd worden, tijdens of na een reinigingscyclus.

- Indien nodig, stuurt u de robot naar de gewenste wand door de knop  ingedrukt te houden, de robot draait. Laat de knop los wanneer de robot tegenover de wand staat. De robot beweegt zich in de richting van de wand (zie afbeelding **1**).
- Of druk kort op de knop  om hem naar de wand er tegenover te laten bewegen (zie afbeelding **1**).
- Hij klimt omhoog langs de wand en blijft op de waterlijn liggen (zie afbeelding **2**).
- Gebruik de handgreep om de robot volledig uit het water te halen. De robot verwijdert het water door middel van een straal aan de achterkant, waardoor hij lichter wordt (zie afbeelding **3**).



2.6.2. Handmatig

- Stop het apparaat door op  te drukken.
- Breng de robot dicht bij de rand van het zwembad door voorzichtig aan de drijvende kabel te trekken.
- Zodra dat mogelijk is, haalt u de robot voorzichtig aan de handgreep uit het zwembad, zodat het water eruit kan lopen (zie afbeelding **1** en **2**).



2.7. Best practices na elke reiniging

2.7.1. De filter reinigen zodra de robot uit het water is gehaald



- De prestaties van het apparaat kunnen minder zijn als de filter vol of verstopt is.
- Reinig de filter na elke reinigingscyclus met schoon water zodra de robot uit het water is gehaald, en wacht niet tot het vuil is opgedroogd.

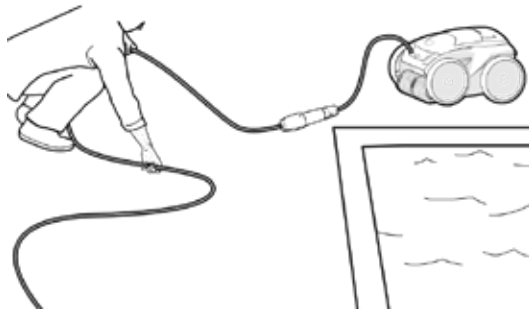
- Volg na iedere reinigingscyclus de stappen voor de filterreiniging, zie § “4.2. Reiniging van de filter zodra de robot uit het water is gehaald”.

NL

2.7.2. De kabel uitspreiden om ervoor te zorgen dat de kabel zo weinig mogelijk in de war geraakt

Het gedrag van het apparaat wordt sterk beïnvloed door een in de war geraakte kabel. Een kabel zonder knopen zorgt voor een betere dekking van het zwembad.

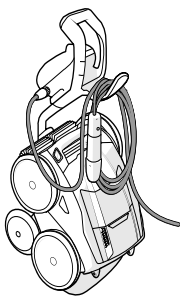
- Ontwar de kabel en leg deze de zon zodat hij zijn oorspronkelijke vorm terugkrijgt.



2.7.3. De robot en de kabel opbergen

- Schroef de beschermkap vast nadat u de drijvende kabel van de kabelkast hebt losgekoppeld.
- Plaats de robot in de verticale positie in de hiervoor bedoelde ruimte op het karretje, zodat deze snel kan drogen. Rol de kabel netjes op en plaats deze op de handgreep van het karretje (zie afbeelding ①).
- Bewaar alle onderdelen op een plek uit de buurt van zonlicht, vocht, slecht weer en spatwater. Een beschermhoes is apart verkrijgbaar (zie afbeelding ②).

①



②



3. De app gebruiken

Er zijn twee apps beschikbaar, afhankelijk van het model: iAquaLink™ en Fluidra Pool™.



De apps iAquaLink™ en Fluidra Pool™ zijn beschikbaar voor iOS- en Android-systemen: ze bieden extra functies. Gebruik de app om van geavanceerde functies te profiteren, zoals hulp bij het oplossen van problemen door foutcodes in te voeren, en om altijd en overal volledige controle over de reiniger te hebben.



Voordat u de app installeert, moet u:

- De bedieningskast aansluiten op een stopcontact,
- Een smartphone of tablet met wifi gebruiken,
- Een wifi-netwerk met een redelijk sterk signaal gebruiken wanneer u verbinding maakt met de bedieningseenheid van de reiniger: het wifi-signaal moet detecteerbaar zijn op de plaats waar de reiniger en de bedieningseenheid worden gebruikt. Als dit niet het geval is, moet er een technische oplossing worden gevonden om het bestaande signaal te versterken.
- Zorg ervoor dat u het wachtwoord van uw wifi-thuisnetwerk bij de hand hebt.

3.1. Eerste configuratie van de reiniger voor de app

3.1.1. Eerste configuratie van de reiniger voor de Fluidra Pool™-app

1. Schakel Bluetooth™ in op uw smartphone voordat u doorgaat.
2. Download de Fluidra Pool™-app uit de App Store (iOS) of Google Play Store (Android).
3. Log in of registreer u.
4. Volg in de app de stappen om apparatuur toe te voegen.
5. Tik op **QR-code gebruiken** en scan de QR-code op de achterkant van de bedieningskast om het koppelingsproces te starten.

3.1.2. Eerste configuratie van de reiniger voor de iAqualink™-app

1. Download de iAquaLink™-app uit de App Store (iOS) of Google Play Store (Android).
2. Log in of registreer u.
3. Druk op het +-pictogram om een nieuw apparaat toe te voegen.
4. Selecteer **Robotreiniger**.
5. Selecteer uw model > **Reiniger met wielen** > **Alpha iQ**.
6. Volg in de app de stappen om verbinding te maken.



(*): als een foutmelding verschijnt of er nog steeds geen verbinding is gemaakt, raadpleeg dan de tabel § "5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app".

3.2. Beschikbare functies in de applicatie

Omschrijving	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Apparaat in- / uitschakelen	✓	✓	✓
Modus uit het water halen "Lift System"	✓	✓	✓
Een reinigingsmodus kiezen	✓	✓	✓
Modus Alleen bodem	✓	✓	✓
Smart modus (geoptimaliseerde reiniging van de bodem, de wanden en de waterlijn)	✓	✓	✓
Modus Bodem, Wand en Waterlijn Intensief		✓	✓
Modus Alleen waterlijn			✓
Reinigingsduur verkorten of verlengen (+/- 15 minuten)		✓	✓
Indicator "Filter vol"	✓	✓	✓
Modus afstandsbediening		✓	✓
Spot Clean (gerichte reiniging op 1m ²)			✓
Programmering van de reinigingscycli over 7 dagen		✓	✓
Weergave van de watertemperatuur			✓

✓: Verkrijgbaar*

*De functies kunnen aan de hand van de updates van de applicaties geüpgraded worden.

3.3. Sturing via de applicatie



Alvorens de robot met behulp van de app te sturen:

- Steek de stekker van het bedieningskastje in het stopcontact,
- Dompel de robot onder in het water van het zwembad.

3.3.1. De reinigingscycli programmeren en sturen

Met behulp van de app:

- **Start, stop het reinigen;**
- **Raadpleeg de resterende reinigingstijd** van de lopende cyclus (weergave in uren en minuten);
- **Verleng, verminder de reinigingstijd** in sequenties van 15 minuten (afhankelijk van het model);
- **Keuze van de voorgeregistreerde reinigingsmodi**



- De nieuwe reinigingswijze wordt geactiveerd voor de lopende reiniging en voor alle komende cycli.
- De duur van de reinigingscyclus kan variëren aan de hand van de gekozen instellingen.

- **Programmeer de reinigingscycli (dagen en uren)** (afhankelijk van het model); Er kunnen reinigingscycli met herhaling geprogrammeerd worden, er is een programmering per dag mogelijk;
- **Raadpleeg de temperatuur van het water** van het zwembad tijdens de reinigingscyclus (afhankelijk van het model); De werkende robot meet de watertemperatuur.



- Wanneer de robot zich op de bodem van het zwembad bevindt, is het normaal dat er een verschil is tussen de door de robot gemeten temperatuur en de temperatuur gemeten door een thermometer aan het oppervlak van het zwembad of door een ander apparaat.

3.3.2. Hulp bij het uit het water halen van de robot "Lift System Functie"



- Activeer de functie Lift System alleen als u zicht heeft op de robot.

- Druk in de applicatie op  om de functie Lift System te gebruiken (zie § "2.6.1. Geautomatiseerde modus "LIFT SYSTEM"").
- Druk op de richtingspijltjes om de robot naar rechts of links te doen draaien.
- Wanneer de robot tegenover de gewenste wand staat, drukt u op de knop  om de robot tot tegen de wand te brengen.

3.3.3. Modus afstandsbediening (afhankelijk van het model)

De robot kan gestuurd worden door uw smartphone of tablet als afstandsbediening te gebruiken.



- Activeer de afstandsbediening alleen als u zicht heeft op de robot.

- Voor het sturen van de robot zijn er 2 bedieningswijzen mogelijk (afhankelijk van de uitrusting):

"Joystick modus": Druk op de iconen om de robot **vooruit**, **achteruit** te bewegen en om naar **links of rechts** te draaien.

"Bewegingsmodus": Stuur de robot door de mobiele houder **naar boven** (achteruit), **naar beneden** (vooruit), **naar links** (naar links draaien), **naar rechts** (naar rechts draaien) te bewegen.

- Gebruik **voor een plaatselijke reiniging** de functie "Plaatselijke reiniging" (afhankelijk van het model): door deze functie te activeren, reinigt de robot de zone voor hem over 1 m².



- Als de robot er vrij lang over doet om een in de app gevraagde actie uit te voeren, verifieer dan het signaal van het wifi-netwerk, zie § "3.2. Beschikbare functies in de applicatie".

3.3.4. Foutmeldingen

- Als er een fout gedetecteerd is, verschijnt een waarschuwingssymbool .

Druk op het waarschuwingssymbool  om de oplossingen weer te geven voor het verhelpen van de storing, zie § "5.2. Gebruikerswaarschuwingen".

Druk op **Fout wissen** als u denkt het probleem opgelost te hebben, of selecteer **OK** als u de robot in de foutmodus wilt laten en later de diagnose van het probleem wilt stellen.

3.3.5. Menu Instellingen

U kunt op ieder moment bepaalde configuratie-instellingen wijzigen door te drukken op het pictogram **Instellingen**.

4. Onderhoud



Voorkom ernstige verwondingen:

- Ontkoppel de robot van de stroom.

NL

4.1. Reiniging van de robot

- Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd met schoon water of een licht zeepsop. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Spoel het apparaat af met veel schoon water.
- Laat uw apparaat niet in de volle zon drogen aan de rand van het zwembad.

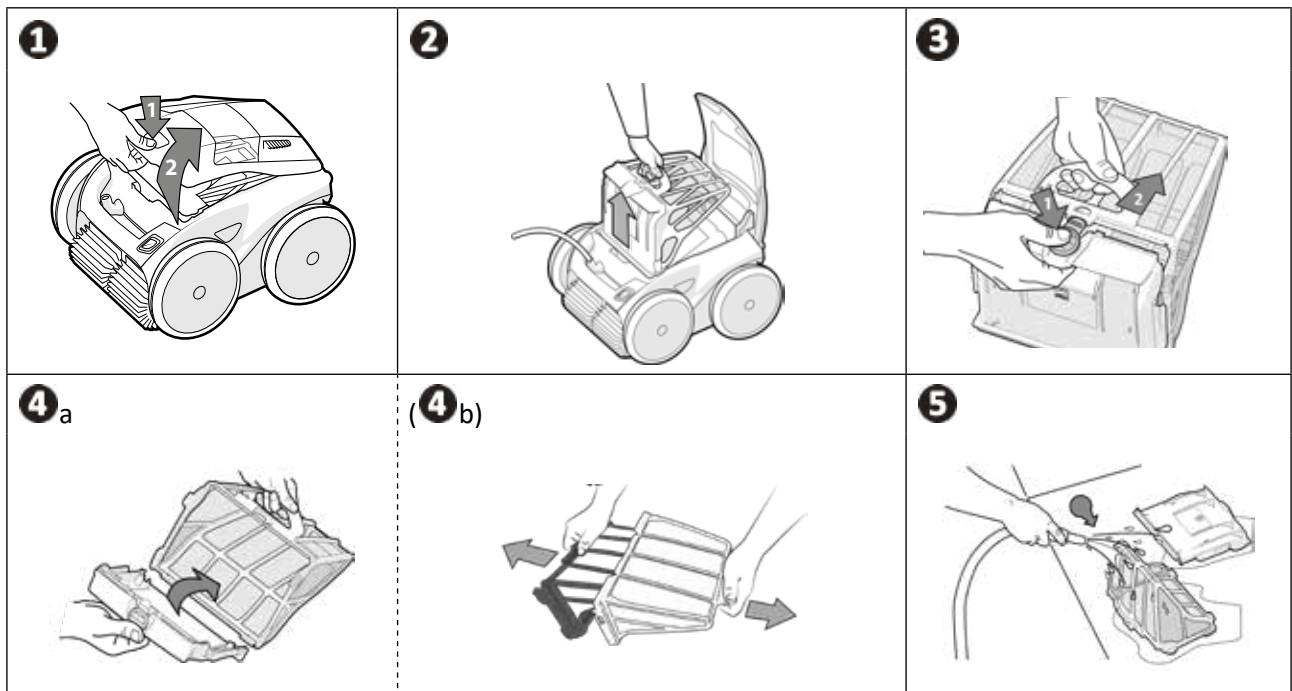


Tip: vervang de filter en de borstels om de 2 jaar

Het wordt aanbevolen om de filter en de borstels elke 2 jaar te vervangen om de correcte werking en optimale prestaties van het apparaat te garanderen.

4.2. Reiniging van de filter zodra de robot uit het water is gehaald

- Als de filter verstopt is, reinig deze dan met een zure oplossing (witte azijn bijvoorbeeld). Het wordt aanbevolen om dit ten minste eenmaal per jaar te doen omdat de filter verstopt raakt als deze niet wordt gebruikt durende meerdere maanden (winter).



Tip: Controleer de toestand van de indicator "Filter vol"



Wanneer de led gaat branden, wordt het van harte aanbevolen om de filter te reinigen.

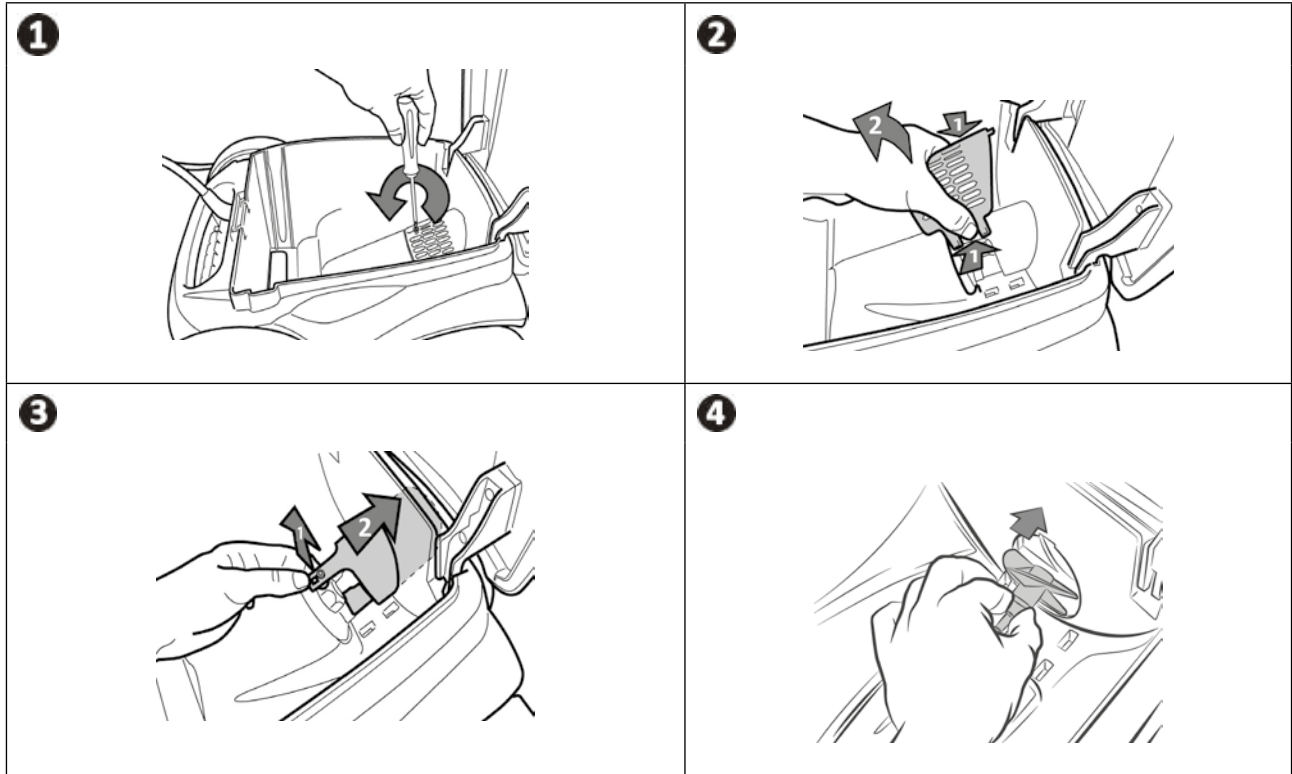
4.3. Reiniging van de schroef



Voorkom ernstige verwondingen:

- Ontkoppel de robot van de stroom.
- Draag altijd handschoenen tijdens het onderhoud van de schroef .

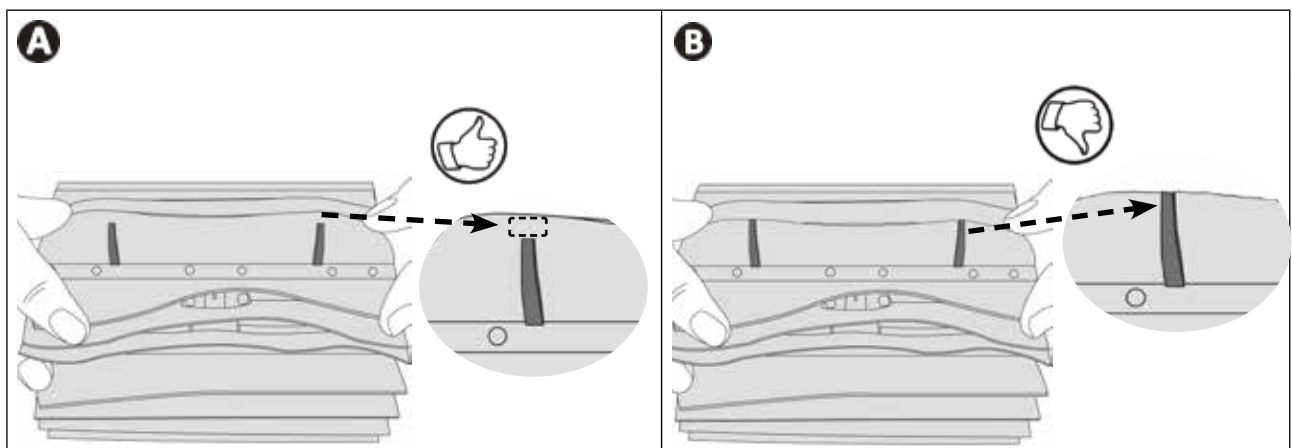
- Draai de schroef van het rooster los (zie afbeelding ①).
- Verwijder het rooster (zie afbeelding ②).
- Verwijder voorzichtig de stroomgeleider (zie afbeelding ③).
- Draag handschoenen om de schroef te verwijderen en houd het uiteinde van de schroef voorzichtig vast en druk deze los (zie afbeelding ④).
- Verwijder alle vuil (haren, bladeren, steentjes, ...) die de schroef kunnen blokkeren.



4.4. Borstels vervangen

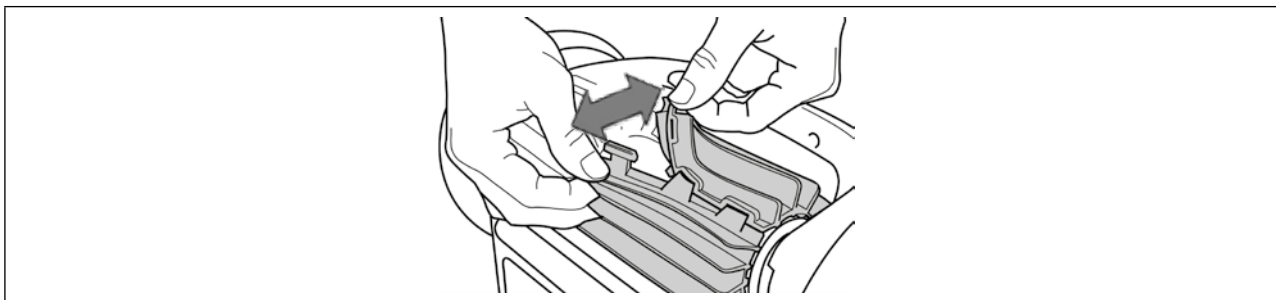
Zijn de borstels versleten?

- Vervang de borstels als de slijtagedetectoren lijken op het geval **B**:



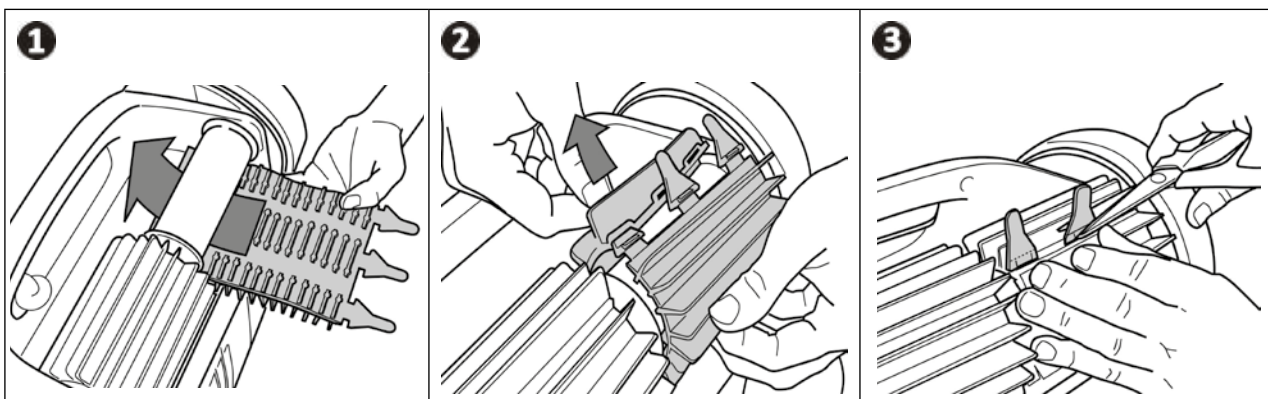
De versleten borstels verwijderen

- Haal de lipjes uit de gaten waarin zij bevestigd zijn en verwijder de borstels.



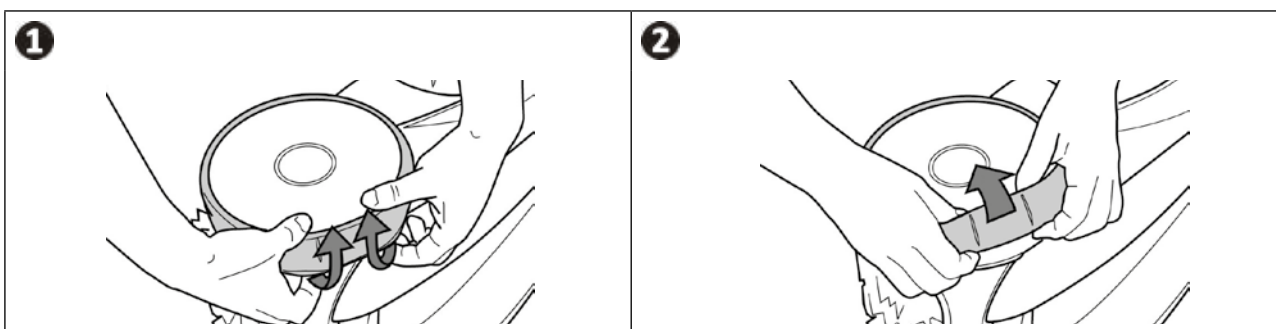
De nieuwe borstels plaatsen

- Steek de rand zonder lipje onder de borstelhouder (zie afbeelding ❶).
- Rol de borstel om de houder, plaats de lipjes in de bevestigingsgaten en trek aan het uiteinde van elk lipje om de rand over de gleuf te halen (zie afbeelding ❷).
- Knip de lippen af met een schaar, zodat zij op één lijn liggen met de andere lamellen (zie afbeelding ❸).

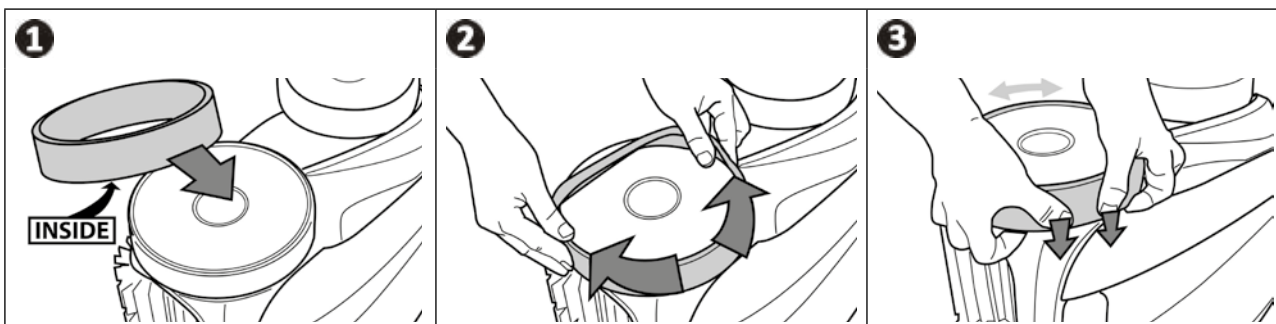


4.5. Banden vervangen

Verwijder de versleten banden



Plaats de nieuwe banden



5. Probleemoplossing



- Wij verzoeken u, voordat u contact opneemt met de dealer, enkele eenvoudige controles uit te voeren in geval van storing met behulp van de volgende tabellen.
- Als het probleem aanhoudt, neem contact op met uw verkoper.
- : Acties enkel voor gekwalificeerde technici

5.1. Gedrag van het apparaat

Een gedeelte van het zwembad is niet correct schoongemaakt	• Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § “2.1. Onderdompeling van de robot in het zwembad”) door de plaats van onderdompeling in het zwembad af te wisselen totdat u de optimale plek vindt.
Het apparaat blijft niet goed op de bodem van het zwembad	• Er zit nog lucht in de kap van het apparaat. Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § “2.1. Onderdompeling van de robot in het zwembad”). • De filter is vol of vervuild: de filter reinigen. Als hij verstopt is, reinig hem dan met een zure oplossing (witte azijn bijvoorbeeld). Vervang de filter, indien nodig. • De schroef is beschadigd:
Het apparaat klimt niet of niet meer tegen de wanden op	In de modus Bodem / Wanden / Waterlijn klimt de robot niet systematisch langs de wand omhoog. De frequentie varieert aan de hand van de cyclus. Het is normaal dat de robot niet perse aan het begin van de cyclus omhoog klimt. Om te bepalen of de robot inderdaad nooit langs de wand omhoog klimt, moet men de robot gedurende een twintigtal minuten observeren. • De filter is vol of vervuild: de filter reinigen. Als hij verstopt is, reinig hem dan met een zure oplossing (witte azijn bijvoorbeeld). Vervang de filter, indien nodig. • De banden zijn versleten: vervang ze. • Hoewel het water helder lijkt, kunnen er microscopische algen aanwezig zijn in het zwembad die niet zichtbaar zijn voor het blote oog, maar die de wanden glad maken en het apparaat zo verhinderen te klimmen. Voer een chloorschokbehandeling uit en verlaag de pH enigszins. Laat het apparaat niet in het water tijdens de chloorschokbehandeling
Bij het starten maakt het apparaat geen enkele beweging	• Controleer of het stopcontact van het bedieningskastje is aangesloten. • Controleer of er een reinigingscyclus is gestart en dat alle lampjes branden.
De kabel raakt in de war	• Niet de hele kabellengte afwikkelen in het zwembad. • Wikkel de nodige kabellengte af in het zwembad en leg de rest van de kabel op de rand van het zwembad.
De bedieningskast reageert niet op de toetsaanslagen	• Trek de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden en sluit het netsnoer weer aan.
Tijdens een reinigingscyclus er is een verschil tussen de temperatuur die aangegeven wordt in de app en die door een andere thermometer of een ander apparaat gemeten wordt.	• Wanneer de robot zich op de bodem van het zwembad bevindt, is het normaal dat er een verschil is tussen de door de robot gemeten temperatuur en de temperatuur gemeten door een thermometer aan het oppervlak van het zwembad of door een ander apparaat.
De led van de sensor brandt niet terwijl de robot functioneert.	• Neem contact op met de dealer om de toestand van het sensorblok te verifiëren.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de dealer:

5.2. Gebruikerswaarschuwingen

- De waarschuwingen worden tegelijkertijd op het bedieningskastje en in de applicatie weergegeven.
- Volg de hieronder voorgestelde oplossingen om de storing te verhelpen, deze zijn ook te vinden in de app: druk op  wanneer er een foutcode verschijnt.

Weergave bedieningskastje		Weergave in de app	Oplossingen
Foutcode (afhankelijk van het model)	Led knippert (afhankelijk van het model) 		
Fout: 01	 x 3	Motor pomp	• Verifieer of het vrij draaien van de borstels niet verhinderd wordt door vuil of de kabel. • Verifieer of er niets hindert in de aansluitingszone van de kabel.
Fout: 02 Fout: 03	 x 2	Aandrijfmotor	• Draai ieder wiel een kwartslag in dezelfde richting totdat de rotatie vloeiend is • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
Fout: 04	 x 3	Motor pomp	• Verifieer of de schroef niet geblokkeerd wordt door vuil of haren. • Reinig de filter zorgvuldig. • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
Fout: 05 Fout: 06	 x 2	Aandrijfmotor	• Verifieer of het vrij draaien van de borstels niet verhinderd wordt door vuil of de kabel. • Verifieer of er niets hindert in de aansluitingszone van de kabel. • Draai ieder wiel een kwartslag in dezelfde richting totdat de rotatie vloeiend is • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
Fout: 07 Fout: 08	 x 3	Robot buiten het water	• Schakel de robot uit. • Reinig de filter zorgvuldig. • Zet hem terug in het water en schudt hem om de luchtbelletjes te bevrijden. • Herstart de cyclus. • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
Fout: 10	 x 1	Communicatie	• Koppel de robot los en daarna weer vast. • Verifieer of de kabel goed is aangesloten op het bedieningskastje. • Verifieer of er niets hindert in de aansluitingszone van de kabel. • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
Fout: 11	 x 4	Sensorblok	• Neem contact op met de dealer om de toestand van het sensorblok te verifiëren.
Fout: 12	 x 5	Update mislukt of onvolledig	• Haal de stekker van het bedieningskastje minstens 15 seconden uit het stopcontact. • Sluit de applicatie. • Sluit het bedieningskastje aan op de robot. • Sluit het bedieningskastje aan. • Controleer of het bedieningskastje goed is aangesloten op het wifi netwerk (de LED  brandt). • Als het bericht "PrOG" niet wordt weergegeven of als de LED  niet snel knippert (afhankelijk van het model), open dan de applicatie, selecteer de robot en klik op "Updaten".

Weergave bedieningskastje		Weergave in de app	Oplossingen
Foutcode (afhankelijk van het model)	Led knippert (afhankelijk van het model) 		
PrOG	 zeer snel	Bezig met updaten	• Wacht tot het einde van de update. • Haal de stekker van het bedieningskastje niet uit het stopcontact.
N/A	N/A	Verkeerde aansluiting	• Controleer de toestand van de Bluetooth/ WiFi leds van het bedieningskastje en volg de in de tabel § "5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app" beschreven stappen.
N/A	N/A	Er verschijnt een rode punt in de lijst "Mijn apparaten"	• Apparaat niet aangesloten op het elektriciteitsnet of op het wifi-thuisnetwerk. Als de punt rood is, terwijl het bedieningskastje is aangesloten en de Bluetooth/ WiFi pictogrammen branden, moet het scherm verfrist worden (door uw vinger van boven naar beneden te laten glijden). • Als het punt groen wordt: het apparaat is klaar voor gebruik.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de dealer: 

Een foutcode wissen

Met behulp van het bedieningskastje:

- Na de oplossingen voor het verhelpen van een storing gevolgd te hebben, drukt u op een willekeurige toets om de foutcode te wissen (met uitzondering van de knop ).

Met behulp van de app:

- Na de oplossingen voor het verhelpen van een storing gevolgd te hebben, drukt u op **Fout wissen** of op **OK** om de etappes van deze oplossing later uit te voeren.

5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app

Toestand van het bedieningskastje	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De led  knippert.	Het bedieningskastje is verbonden met de router, maar niet met de cloudserver (LAN verbonden, WEB niet verbonden).	- Neem contact op met de Internetprovider. - Koppel het kastje van het wifi-thuisnetwerk t 10 seconden los. Sluit het nieuwe wifi kastje aan en kijk of de leds gaan branden. - Verifieer de internetverbinding - er zou een storing in het netwerk kunnen zijn.
	Router 5Ghz niet compatibel.	Vervang de router.
	Versie van de applicatie verouderd	De applicatie updaten
Alle leds zijn gedoofd.	Zeer veel licht.	Bedek het apparaat om het te beschermen tegen het zonlicht en verifieer of de lampje gaan branden.
	Bedieningskastje niet aangesloten.	Sluit het bedieningskastje aan (zie § "2.2. Aansluiting van de elektrische voeding").
	Stroomonderbreking.	- Verifieer of de hoofdschakelaar onder spanning staat. - Verifieer of het stopcontact van stroom voorzien wordt, door hier bijvoorbeeld een ander apparaat op aan te sluiten.
	Internetverbinding verloren.	Verifieer de internetverbinding - er zou een storing in het netwerk kunnen zijn.
De led  is uit.	Internetverbinding verloren.	- Verifieer de internetverbinding - er zou een storing in het netwerk kunnen zijn. - Controleer of het wifi signaal sterk genoeg is. Er zijn verschillende manieren om de kracht van het wifi-sigitaal te verifiëren: - Koppel de router (box) van het wifi-thuisnetwerk los en daarna weer vast. - Ga via een laptop naar het configuratiepaneel om de toestand van de netwerkverbindingen te bekijken. Verifieer de kracht van het signaal van het draadloze wifi-netwerk op de laptop door de toestand van het bedieningskastje te bekijken. - Installeer met behulp van een smartphone of een tablet de app. Verifieer de kracht van het signaal van het draadloze wifi-netwerk op het mobiele apparaat door de toestand van het bedieningskastje te bekijken. Als het wifi-netwerk zwak is, moet u een wifi repeater installeren. - Gebruik een speciale app voor het analyseren van de wifi: er zijn diverse te vinden voor iOS en Android.
De led  brandt, maar er is geen wifi verbinding (of deze is onregelmatig). De melding "Verkeerde Aansluiting" wordt weergegeven op het scherm van de app.	- Zwak wifi signaal*. - Het bedieningskastje staat te ver van het kastje van het wifi-thuisnetwerk.	- Plaats tijdens de eerste configuratie het bedieningskastje van de robot zo dicht mogelijk bij de router (box) van het wifi-thuisnetwerk. Gebruik geen verlengsnoer (zie § "2.2. Aansluiting van de elektrische voeding"), en herhaal daarna de configuratie-etappes (zie § "3.2. Beschikbare functies in de applicatie"): - Sluit het bedieningskastje aan in de buurt van het zwembad wanneer de led  eenmaal brandt. - Als de led  niet gaat branden, sluit dan het bedieningskastje opnieuw aan, maar dicht bij het huis. - Als de led  nog steeds niet brandt, moet er een wifi repeater geïnstalleerd worden.

Toestand van het bedieningskastje	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
- De led  brandt en de melding "PROG" wordt weergegeven (afhankelijk van het model). Er verschijnt informatie in de app. - De knoppen kunnen niet geactiveerd worden. - De led  brandt niet tijdens deze operatie.	Er is een update van de software bezig.	- Wacht tot het einde van de update. - Tijdens het updaten mag de voedingskabel van de robot niet losgekoppeld worden.



***Een zwak wifi signaal kan meerdere oorzaken hebben**

- De afstand tussen de router (box) en het bedieningskastje van de robot,
- Het type router (box),
- Het aantal muren tussen de router (box) en het bedieningskastje van de robot,
- De internetprovider,
- enz...



Recycling

Dit symbool wordt opgelegd door de Europese AEEA-richtlijn 2012/19/EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) en betekent dat uw apparaat niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Dit moet selectief worden verwerkt voor hergebruik, recyclage of herstelling. Als het apparaat mogelijk milieugevaarlijke stoffen bevat, dan moeten deze verwijderd of geneutraliseerd worden. Vraag uw dealer om informatie over de wijze van recycling.



- Este manual contém as instruções segurança a seguir durante a instalação, a utilização e a manutenção.
- Para evitar ferimentos graves ou mortais, danos materiais e cancelamento da garantia, leia os avisos de segurança e a garantia antes de utilizar.
- Conservar e transmitir todos os documentos fornecidos com o produto para referência futura durante toda a vida útil do aparelho.
- É proibida a distribuição ou modificação deste documento, seja de que forma for, sem autorização prévia do fabricante.
- O fabricante desenvolve constantemente os seus produtos para melhorar a sua qualidade.
- O fabricante reserva-se o direito de modificar total ou parcialmente as características do produto ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

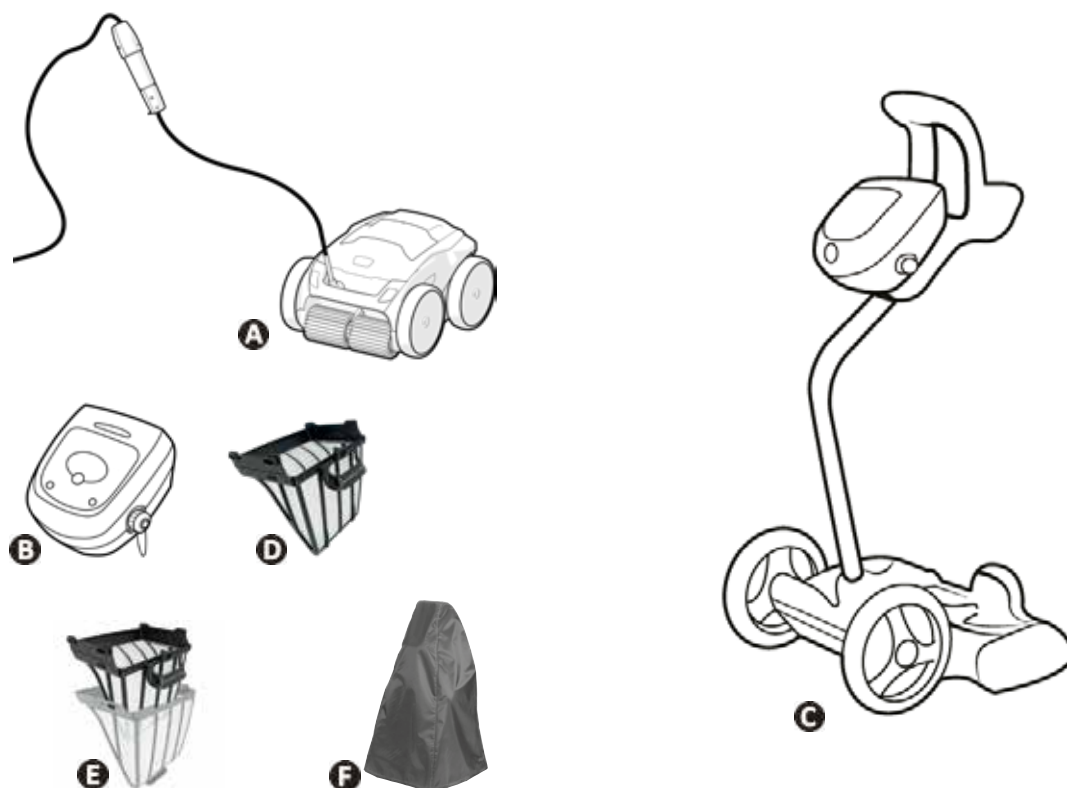
PT

ÍNDICE

1. Informações antes da utilização	2
1.1. Conteúdo do pacote	2
1.2. Características técnicas e identificação	3
1.3. Princípio de funcionamento	4
1.4. Preparação da piscina	4
2. Utilização	5
2.1. Imersão do robot na piscina	5
2.2. Ligação da alimentação elétrica	6
2.3. Funcionalidades da caixa de controlo	7
2.4. Iniciar um ciclo de limpeza	8
2.5. Significado do LED do sensor (segundo o modelo)	9
2.6. Retirar o robot da água	9
2.7. As boas práticas a seguir após cada limpeza	10
3. Utilização da aplicação	12
3.1. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação	12
3.2. Funções disponíveis na aplicação	13
3.3. Controlo através da aplicação	13
4. Conservação	15
4.1. Limpeza do robot	15
4.2. Limpar o filtro imediatamente após a saída da água	15
4.3. Limpeza da hélice	16
4.4. Substituição das escovas	16
4.5. Substituição dos pneus	17
5. Resolução de problemas	18
5.1. Comportamentos do aparelho	18
5.2. Alertas aos utilizadores	19
5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação	21

1. Informações antes da utilização

1.1. Conteúdo do pacote



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + cabo flutuante	✓	✓	✓	✓	✓
B	Caixa de controlo	✓	✓	✓	✓	✓
C	Carrinho em kit	✓	✓	✓	✓	✓
D	Filtração simples detritos muito finos (60µ)	✓	+	+	+	+
	Filtração simples detritos grandes (200µ)	+	+	+	+	+
	Filtração simples detritos finos (100µ)		✓			
	Filtração simples detritos muito grandes (400µ)				✓	
E	Filtração dupla (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Capa de proteção	+	+	+	+	+

✓: Fornecido +: Disponível como opção

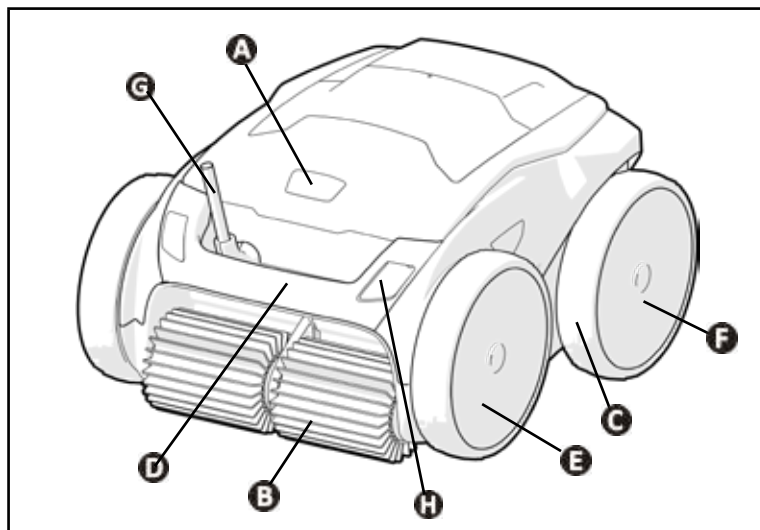
1.2. Características técnicas e identificação

1.2.1. Características técnicas

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Tensão de alimentação da caixa de comando	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*		
Tensão de alimentação do robot	30 VDC		
Potência máxima absorvida	150 W		
Comprimento do cabo	18 m	21 m	25 m
Peso do robot	10,2 kg		
Largura de aspiração	270 mm		
Profundidade de funcionamento máxima	4 m		
Índice de proteção Alimentação	IPX5		
Índice de proteção Robot	IPX8		
Faixas de frequências	2,412GHz - 2,484GHz		
Potência de emissão de radiofrequência	+20dBm		

* Classe II: aparelho que possui uma isolação dupla ou reforçada que não necessita uma ligação à terra.

1.2.2. Identificação



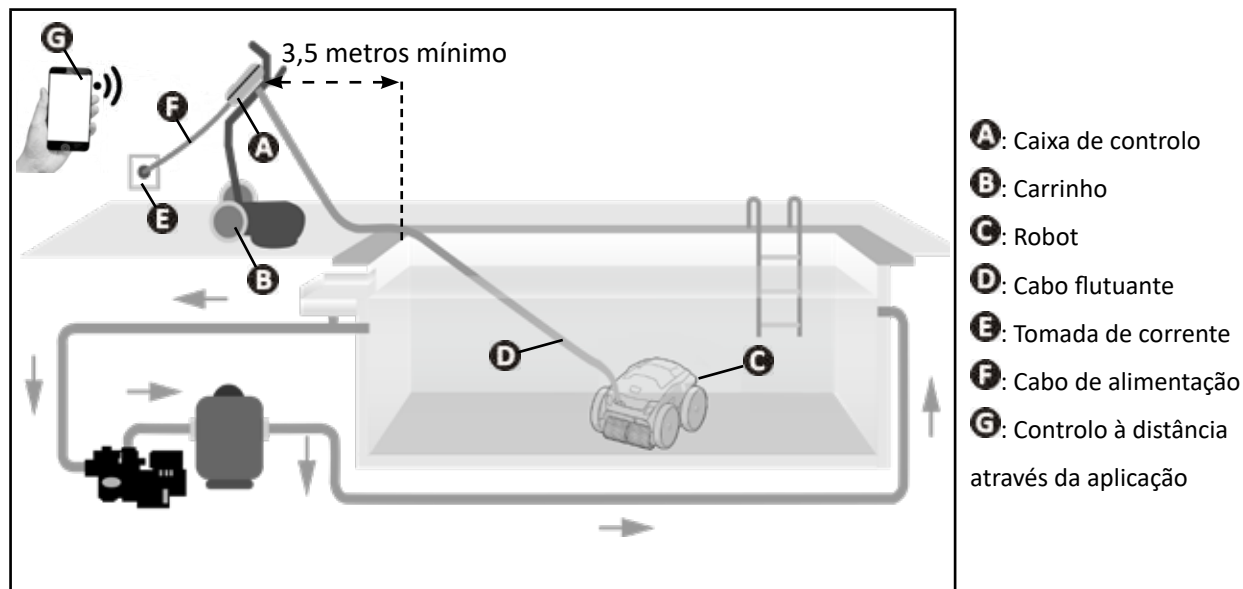
- A**: Fecho tampa de acesso ao filtro
- B**: Escovas
- C**: Pneus
- D**: Alça de transporte e de saída da água
- E**: Rodas motrizes dianteiras
- F**: Rodas motrizes traseiras
- G**: Cabo flutuante
- H**: Bloco sensor (segundo o modelo)

1.3. Princípio de funcionamento

O robot é independente do sistema de filtração e pode funcionar de maneira autónoma. Basta ligá-lo à rede elétrica. Ele encontra o melhor caminho para se deslocar de forma a limpar as zonas da piscina para as quais foi concebido (segundo o modelo: fundo, paredes, linha de água). Os detritos são aspirados e armazenados no filtro do robot.

O robot de limpeza pode ser utilizado:

- através da caixa de controlo, fornecida com o robot,
- ou graças a um smartphone ou tablet compatível com a aplicação (ver § "3. Utilização da aplicação (para modelos IQ)")



1.4. Preparação da piscina



- Este produto destina-se a uma utilização em piscinas instaladas de maneira permanente. Não deve ser utilizado em piscinas desmontáveis. Uma piscina permanente é construída no solo ou sobre o solo e não pode ser facilmente desmontada e guardada.

- O aparelho deve funcionar numa água de piscina cuja qualidade seja a seguinte:

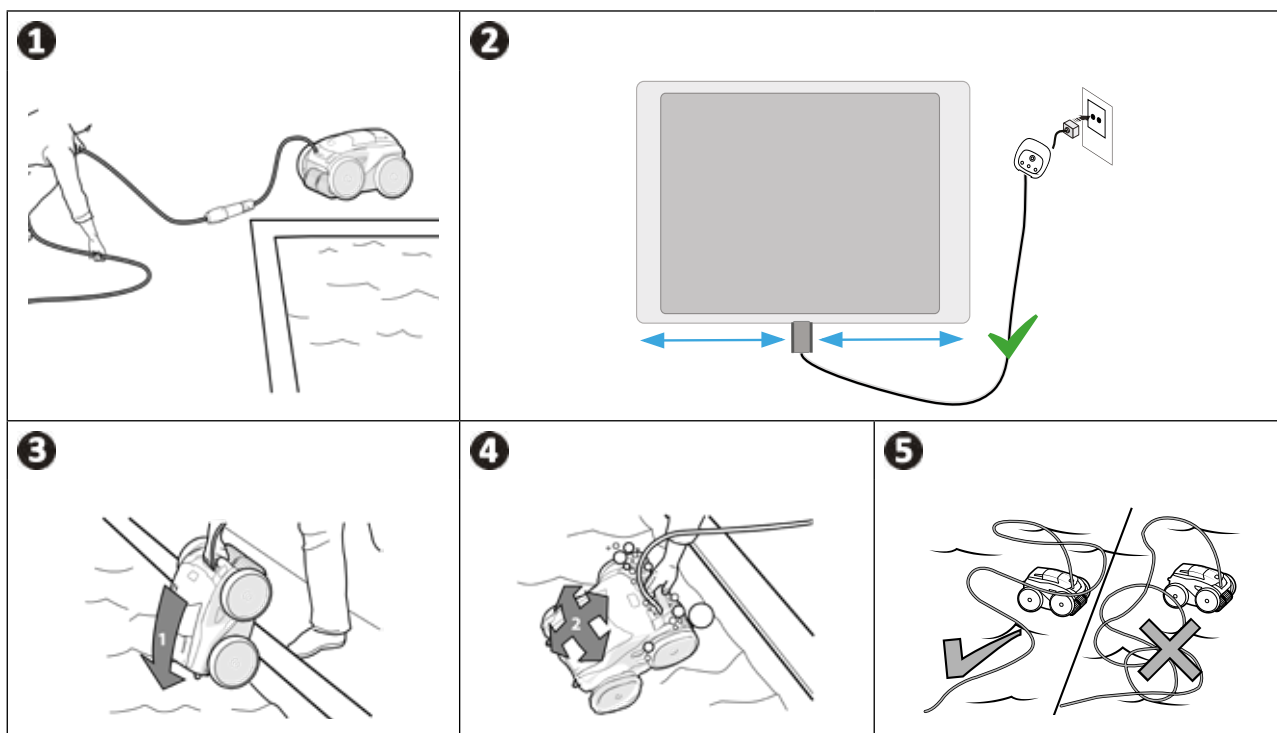
Temperatura da água	Entre 15°C e 35°C
pH	Entre 6.8 e 7.6
Cloro livre	< 3 mg/l

- Quando a piscina está suja, nomeadamente aquando da colocação em serviço, retirar os detritos muito grandes utilizando uma rede para otimizar as performances do aparelho.
- Retirar termómetros, brinquedos e outros objetos que poderiam danificar o aparelho.

2. Utilização

2.1. Imersão do robot na piscina

- Estender todo o comprimento do cabo ao lado da piscina para evitar o enrolamento do cabo durante a imersão (ver imagem ❶).
- Colocar-se no centro do comprimento da piscina para a imersão do robot (ver imagem ❷). A deslocação do robot será otimizada e o enredamento do cabo reduzido.
- Mergulhar o robot verticalmente na água (ver imagem ❸).
- Movê-lo ligeiramente em todas as direções para que o ar contido no robot se escape (ver imagem ❹).
- É indispensável que o aparelho desça sozinho e se pouse no fundo da piscina. Durante a sua imersão, o robot arrasta consigo o comprimento de cabo necessário na piscina (ver imagem ❺).



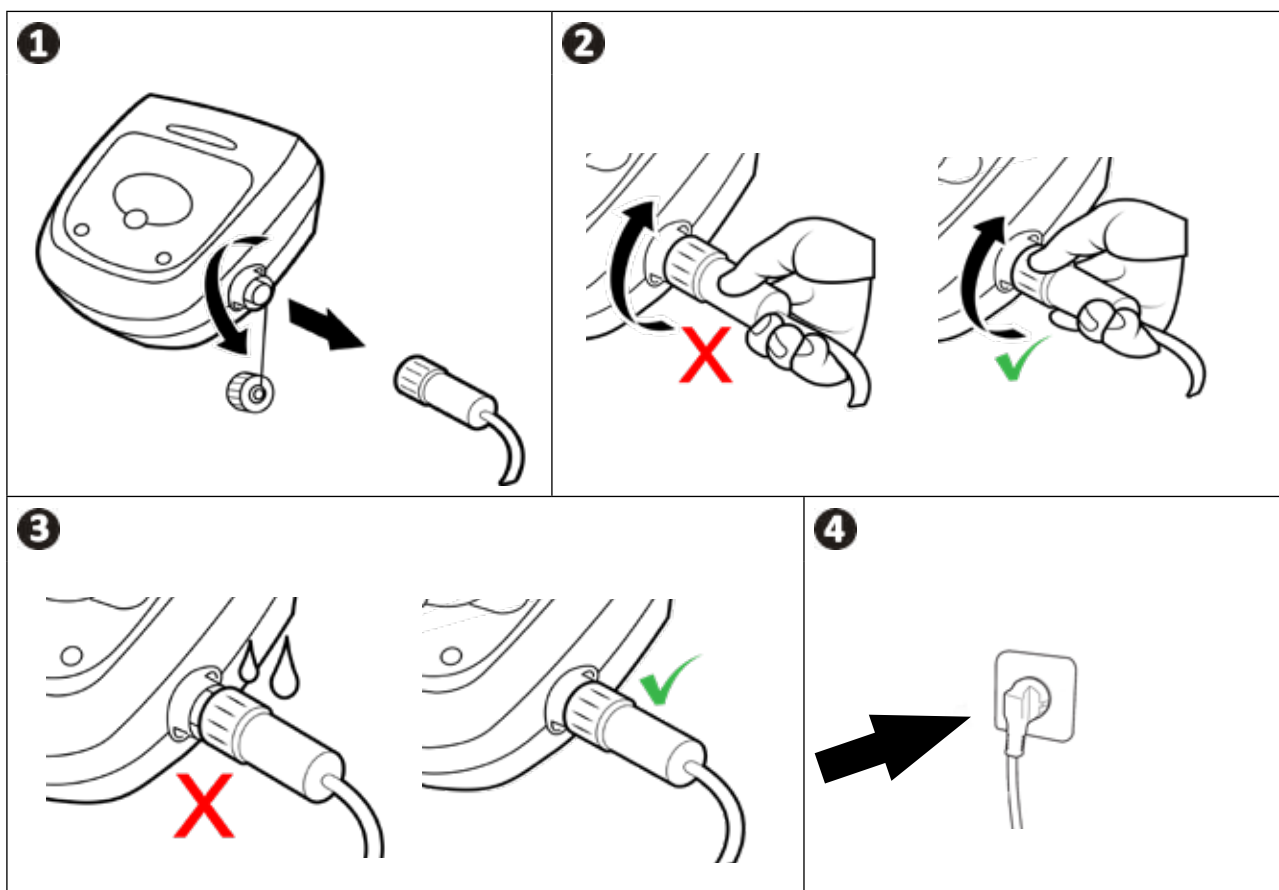
2.2. Ligação da alimentação elétrica

Para evitar qualquer risco de eletrocussão, incêndio ou ferimento grave, queira respeitar as seguintes instruções:



- É proibido utilizar uma extensão elétrica para a ligação à caixa de controlo.
- Certificar-se de que a tomada esteja sempre facilmente acessível e ao abrigo da chuva e de salpicos.
- A caixa de controlo é à prova de salpicos, mas não deve ser imersa na água ou em qualquer outro líquido. Não deve ser instalada num lugar inundável; afastá-la de pelo menos 3,5 metros da borda da piscina e evitar expô-la diretamente ao sol.
- Posicionar a caixa de controlo à proximidade da tomada elétrica.

- Desaparafusar a tampa de proteção (ver imagem ❶).
- Conectar o cabo flutuante à caixa de controlo e bloquear a tomada aparafusando somente o anel no sentido horário (risco de danificar o cabo flutuante) (ver imagem ❷).
- Certificar-se de que o conector esteja bem afundado para que não haja intrusão de água (ver imagem ❸).
- Conectar o cabo de alimentação (ver imagem ❹). Ligar obrigatoriamente a caixa de controlo a uma tomada elétrica protegida por um dispositivo de proteção de corrente diferencial residual de 30 mA no máximo (**no caso de dúvida, contactar um técnico qualificado**).



2.3. Funcionalidades da caixa de controlo

Símbolo	Designação	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Caixa de controlo:				
	Arranque / Paragem do aparelho	✓	✓	✓
	Iniciar ligação ao controlo iAquaLink™	✓	✓	✓
	Inicialização da ligação à aplicação Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Estado da ligação Bluetooth™	✓	✓	✓
	Estado da ligação Wi-Fi	✓	✓	✓
	Modo saída da água "Lift System"	✓	✓	✓
	Escolher um modo de limpeza	✓	✓	✓
	Modo Só Fundo	✓	✓	✓
	Modo Smart (limpeza otimizada do fundo, das paredes e da linha de água)	✓	✓	✓
	Modo Fundo, Paredes e Linha de água Intensivo		✓	✓
	Modo Só linha de água			✓
	Reduzir ou aumentar a duração da limpeza (+/- 15 minutos)		✓	✓
	Indicador "Filtro cheio"	✓	✓	✓
	LED de Informação	✓	✓	✓
	Visualização de mensagens ou códigos de erros		✓	✓

✓: Disponível

PT

2.4. Iniciar um ciclo de limpeza



Para evitar qualquer risco de ferimento ou dano material, queira respeitar as seguintes instruções:

- Banhos são proibidos quando o robot estiver dentro da piscina.
- Não utilizar o aparelho se efetuar uma cloração choque na piscina, aguardar que o teor de cloro tenha atingido o valor recomendado antes de imergir o robot.
- Não utilizar o aparelho se a cobertura deslizante estiver fechada.

- Quando a caixa de controlo está sob tensão, os símbolos acendem-se para indicar:
 - A ação em curso
 - A seleção de limpeza
 - Uma conservação necessária
- A caixa de controlo coloca-se em stand-by no fim de 5 minutos, o ecrã e os LED apagam-se. Basta premir uma tecla para sair do modo stand-by. A colocação em stand-by não para o funcionamento do aparelho se este estiver em curso de limpeza.

2.4.1. Seleção do modo de limpeza

- Por predefinição, o modo de limpeza pré-selecionado é o **modo Smart** (limpeza do fundo, das paredes, da linha de água durante um tempo otimizado em função das dimensões da piscina).
- O primeiro ciclo em modo Smart lançado é um ciclo durante o qual o robot efetua um reconhecimento da piscina ao mesmo tempo que a limpa durante um ciclo de 2h30. Durante este primeiro ciclo, a caixa de controlo exibe "**AUTO / 2h30**" (segundo os modelos). No fim deste ciclo, o tempo ideal é calculado. Não interromper o 1º ciclo SMART.
- Este tempo ótimo é então registado e torna-se o tempo de limpeza predefinido para os próximos ciclos lançados em modo Smart. A caixa de comando exibe então o tempo ideal calculado.
- Para reiniciar o modo Smart, premir de forma contínua durante 5 segundos o botão . Iniciar um novo ciclo em modo Smart para que o robot recalcule o tempo de limpeza ótimo.
- É possível modificar o modo de limpeza antes do arranque do aparelho ou durante o funcionamento do aparelho. O novo modo será lançado instantaneamente e a contagem do tempo restante do ciclo anterior anulada.

- Premir  :

- **Modo só fundo:** 

- **Modo Smart (Limpeza otimizada do fundo, das paredes e da linha de água):** 

- **Modo fundo, paredes e linha de água Intensivo:**  (segundo o modelo)

- **Modo só linha de água:**  (segundo o modelo)

- Premir  para iniciar o ciclo de limpeza.



Conselho: melhorar a performance da limpeza

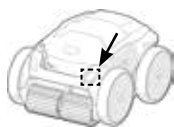
No início da temporada dos banhos, iniciar vários ciclos de limpeza em modo só fundo (após ter retirado os detritos grandes com uma rede).

Uma utilização regular do robot de limpeza (sem exceder 3 ciclos por semana) permitir-lhe-á usufruir de uma piscina sempre limpa e o filtro será menos entupido.

2.4.2. Ajustar a duração da limpeza (segundo o modelo)

- É possível reduzir ou aumentar o tempo de limpeza do ciclo selecionado ou em curso:
 -  : Reduzir de 15 minutos.
 -  : Aumentar de 15 minutos.

2.5. Significado do LED do sensor (segundo o modelo)



Estado do LED	Azul	Verde	Laranja	Apagado
Fixo	Ciclo de limpeza ativado	Função "Lift System" ou "Spot Clean" ativada	Filtro cheio	Ausência de ciclo em curso ou erro
Intermitente	Ciclo em curso, fases de análise da piscina ou de acabamento	Função controlo à distância ativada	N/A	

2.6. Retirar o robot da água

PT

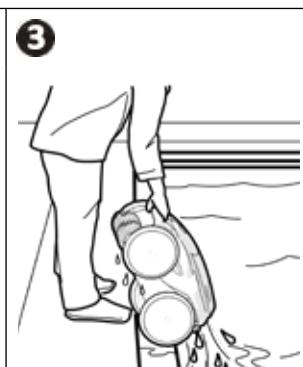
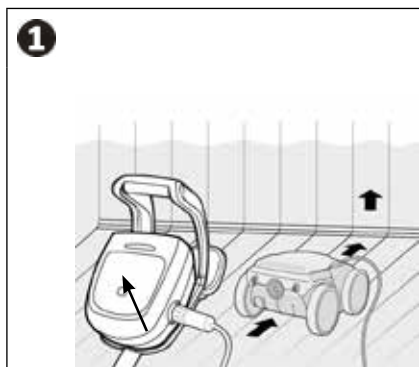


- Para não danificar o material, utilizar exclusivamente a pega para retirar o aparelho da água.

2.6.1. Modo automatizado "LIFT SYSTEM"

A função "Lift System" foi concebida para facilitar a saída da água do robô. Ela pode ser ativada a qualquer momento, durante ou no fim de um ciclo de limpeza.

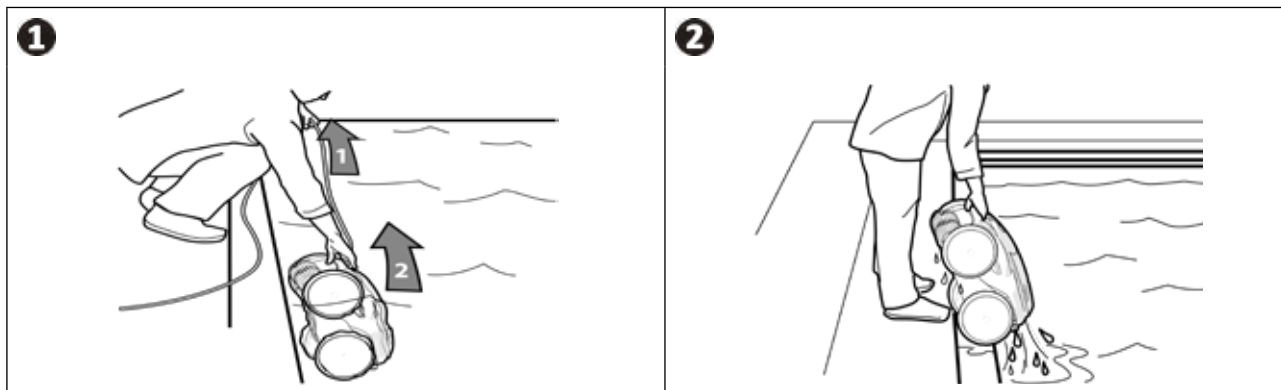
- Se necessário, dirigir o robô para a parede desejada mantendo premido o botão , o robô gira. Quando estiver diante da parede desejada, soltar o botão. O robô avança em direção da parede (ver imagem 1).
- Ou exercer simplesmente uma pressão breve no botão  para fazê-lo avançar para a parede situada à sua frente (ver imagem 1).
- O robô sobe a parede e permanece na linha de água (ver imagem 2).
- Utilizar a pega para removê-lo completamente da água. O robô expulsa a água por um jato traseiro para tornar-se mais leve (ver imagem 3).



2.6.2. Manualmente



- Parar o aparelho premindo .
- Aproximar o robot da borda da piscina puxando ligeiramente o cabo flutuante.
- Desde que possível, segurar o robot pela pega e retirá-lo lentamente da piscina para que a água contida no seu interior seja evacuada (ver imagem **1** e **2**).



2.7. As boas práticas a seguir após cada limpeza

2.7.1. Limpar o filtro imediatamente após a saída da água



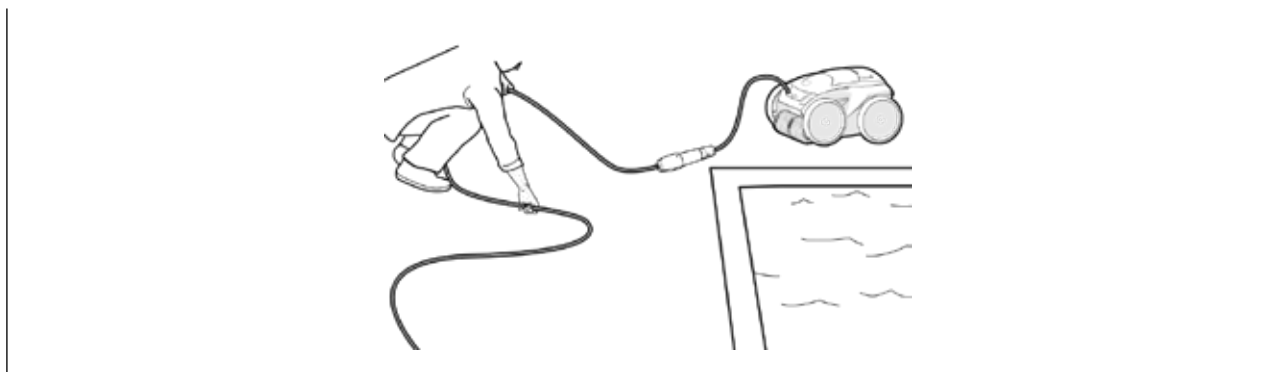
- A performance do aparelho pode diminuir se o filtro estiver cheio ou sujo.
- Limpar o filtro com água limpa logo após ter sido retirado da água após cada ciclo de limpeza, sem esperar que os detritos sequem.

- Após cada ciclo de limpeza, seguir as etapas de limpeza do filtro, ver § “4.2. Limpar o filtro imediatamente após a saída da água”.

2.7.2. Estender o cabo para limitar o seu enrolamento

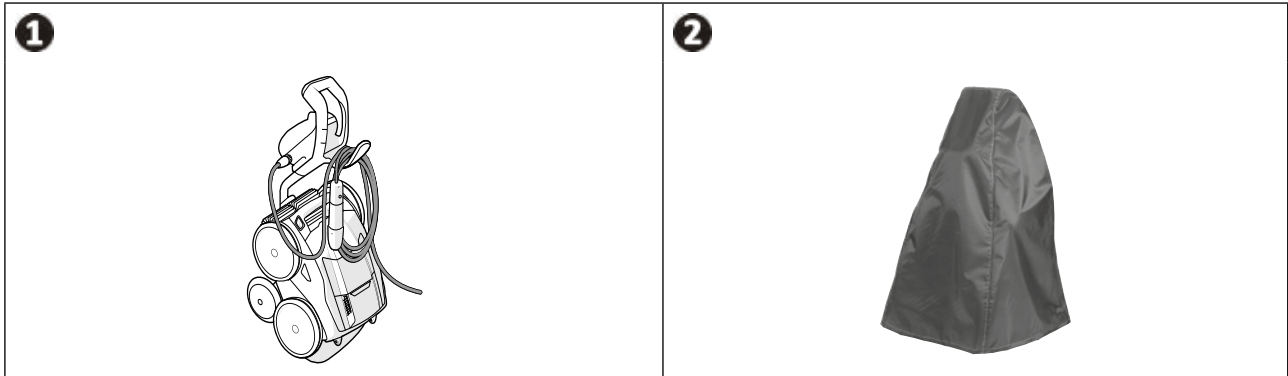
O comportamento do aparelho é fortemente afetado pelo enrolamento do cabo. Um cabo corretamente desenrolado favorecerá uma melhor cobertura da piscina.

- Desenrolar o cabo e estendê-lo ao sol para que recupere a sua forma inicial.



2.7.3. Armazenamento do robot e do cabo

- Reaparafusar o tampão de proteção após ter desconectado o cabo flutuante da caixa de controlo.
- Colocar o robot na posição vertical no lugar previsto no carrinho (segundo o modelo) para que seque rapidamente. Enrolar o cabo cuidadosamente e dispô-lo na pega do carrinho (ver imagem ❶).
- Armazenar todos os elementos ao abrigo do sol, da humidade, de intempéries, assim como de qualquer projeção de água. Uma capa de proteção está disponível como opção (ver imagem ❷).



PT

3. Utilização da aplicação

Existem duas aplicações disponíveis, dependendo do modelo: iAquaLink™ e Fluidra Pool™.



As aplicações iAquaLink™ e Fluidra Pool™ estão disponíveis para sistemas iOS e Android: elas oferecem funções adicionais. Utilize a aplicação para beneficiar de funções avançadas, como assistência para a deteção de problemas com apresentação de códigos de erro e obtenha o pleno controlo do robot de limpeza onde quer que esteja, a qualquer momento.



Antes de instalar a aplicação, deve:

- Conectar a caixa de controlo a uma saída de potência,
- Usar um smartphone ou tablet com Wi-Fi habilitado,
- Usar uma rede Wi-Fi com um sinal suficientemente forte quando conectado à unidade de controlo do robot de limpeza: o sinal Wi-Fi deve ser detetável no lugar onde o robot de limpeza e a unidade de controlo são utilizados. Caso contrário, uma solução técnica deve ser prevista para amplificar o sinal existente.
- Ter a senha da sua rede Wi-Fi à mão.

3.1. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação

3.1.1. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação Fluidra Pool™

1. Ativar Bluetooth™ no seu smartphone antes de prosseguir.
2. Carregar a aplicação Fluidra Pool™ a partir do App Store (iOS) ou do Google Play Store (Android).
3. Conectar-se ou registar-se.
4. Na aplicação, seguir os passos para adicionar um equipamento.
5. Escrever **Use QR Code** e escanear o QR code que se encontra atrás da caixa de controlo para iniciar o processo de emparelhamento.

3.1.2. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação iAqualink™

1. Carregar a aplicação iAquaLink™ a partir do App Store (iOS) ou do Google Play Store (Android).
2. Conectar-se ou registar-se.
3. Premir o ícone + para adicionar um novo aparelho.
4. Selecionar **Robotic cleaner**.
5. Selecionar o seu modelo > **Cleaner with Wheels** > **Alpha iQ**.
6. Na aplicação, seguir os passos para conectar-se.



(*): Se aparecer uma mensagem de erro ou se a conexão não se efetuar, consultar a tabela § "5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação".

3.2. Funções disponíveis na aplicação

Designação	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Arranque / Paragem do aparelho	✓	✓	✓
Modo saída da água "Lift System"	✓	✓	✓
Escolher um modo de limpeza	✓	✓	✓
Modo Só Fundo	✓	✓	✓
Modo Smart (limpeza otimizada do fundo, das paredes e da linha de água)	✓	✓	✓
Modo Fundo, Paredes e Linha de água Intensivo		✓	✓
Modo Só linha de água			✓
Reduzir ou aumentar a duração da limpeza (+/- 15 minutos)		✓	✓
Indicador "Filtro cheio"	✓	✓	✓
Modo controlo à distância		✓	✓
Spot Clean (limpeza localizada de 1m ²)			✓
Programação dos ciclos de limpeza em 7 dias		✓	✓
Visualização da temperatura da água			✓

✓: Disponível*

*as funções podem evoluir segundo as atualizações da aplicação.

3.3. Controlo através da aplicação



Antes de programar o robot com a aplicação, certificar-se de:

- Ligar a caixa de controlo a uma tomada elétrica,
- Mergulhar o robot na piscina.

3.3.1. Programar e controlar os ciclos de limpeza

A partir da aplicação:

- Iniciar, parar a limpeza;
- Consultar o tempo de limpeza restante do ciclo em curso (visualização em horas e minutos);
- Aumentar, reduzir o tempo de limpeza por sequências de 15 minutos (segundo o modelo);
- Seleção dos modos pré-registados de limpeza



- O novo modo de limpeza será ativado na limpeza em curso e em todos os próximos ciclos.
- A duração do ciclo de limpeza pode variar em função dos parâmetros definidos.

- **Programar os ciclos de limpeza (dias e horas)** (segundo o modelo): Ciclos de limpeza podem ser programados de maneira recorrente, apenas uma programação por dia é possível;
 - **Consultar a temperatura da água** da piscina durante o ciclo de limpeza (segundo o modelo);
- O robot em funcionamento mede a temperatura da água.



- Quando o robot está no fundo da piscina é normal constatar uma diferença entre a temperatura medida pelo robot e a medida por um termómetro colocado na superfície da piscina, ou medida por outro aparelho.

3.3.2. Ajuda à saída da água do robot "Função Lift System"



- **Ativar a função Lift System unicamente se o robot estiver ao alcance da vista.**

- A partir da aplicação, premir  para utilizar a função Lift System (ver § "2.6.1. Modo automatizado "LIFT SYSTEM"").
- Premir as setas direcionais para fazer pivotar o robot para a direita ou a esquerda.
- Quando o robot estiver diante da parede desejada, premir o botão  para fazê-lo avançar até esta.

3.3.3. Modo controlo à distância (segundo o modelo)

O robot pode ser dirigido utilizando o seu smartphone ou tablet como um controlo à distância.



- **Ativar o comando à distância apenas se o robot estiver ao alcance.**

- **Para conduzir le robot**, é possível utilizar 2 modos (segundo o equipamento):

"Modo Joystick": Pressionar os ícones para mover o robot **para a frente**, **para trás**, e para virar para a **esquerda** ou **a direita**.

"Modo de movimento": Controle o robot inclinando o dispositivo móvel **para cima** (movimento para trás), **para baixo** (movimento para a frente), **para a esquerda** (vire à esquerda), **para a direita** (vire à direita).

- **Para efetuar uma limpeza localizada**, utilizar a função **"Limpeza localizada"** (segundo o modelo): quando esta função é ativada, o robot limpa a zona à sua frente sobre 1m².



- Se o tempo de resposta do robot for relativamente longo após uma ação pedida na aplicação, verificar o sinal da rede Wi-Fi, ver § "3.2. Funções disponíveis na aplicação".

3.3.4. Mensagens de erro

- Se um erro for detetado, um símbolo de advertência será visualizado .

Premir o símbolo de advertência  para visualizar as soluções de resolução do problema, ver § "5.2. Alertas aos utilizadores".

Premir **Apagar Erro** se julgar que resolveu o problema, ou selecionar **OK** se desejar deixar o robot em modo erro e diagnosticar o problema ulteriormente.

3.3.5. Menu Parâmetros

A qualquer momento, é possível modificar certos parâmetros de configuração premindo o ícone **Definições**.

4. Conservação



Para evitar lesões graves:

- Desligar eletricamente o robot.

4.1. Limpeza do robot

- O aparelho deve ser limpo regularmente com água limpa ou ligeiramente adicionada de sabão. Não utilizar solvente.
- Enxaguar abundantemente o aparelho com água limpa.
- Não deixar o seu aparelho secar em pleno sol à beira da piscina.

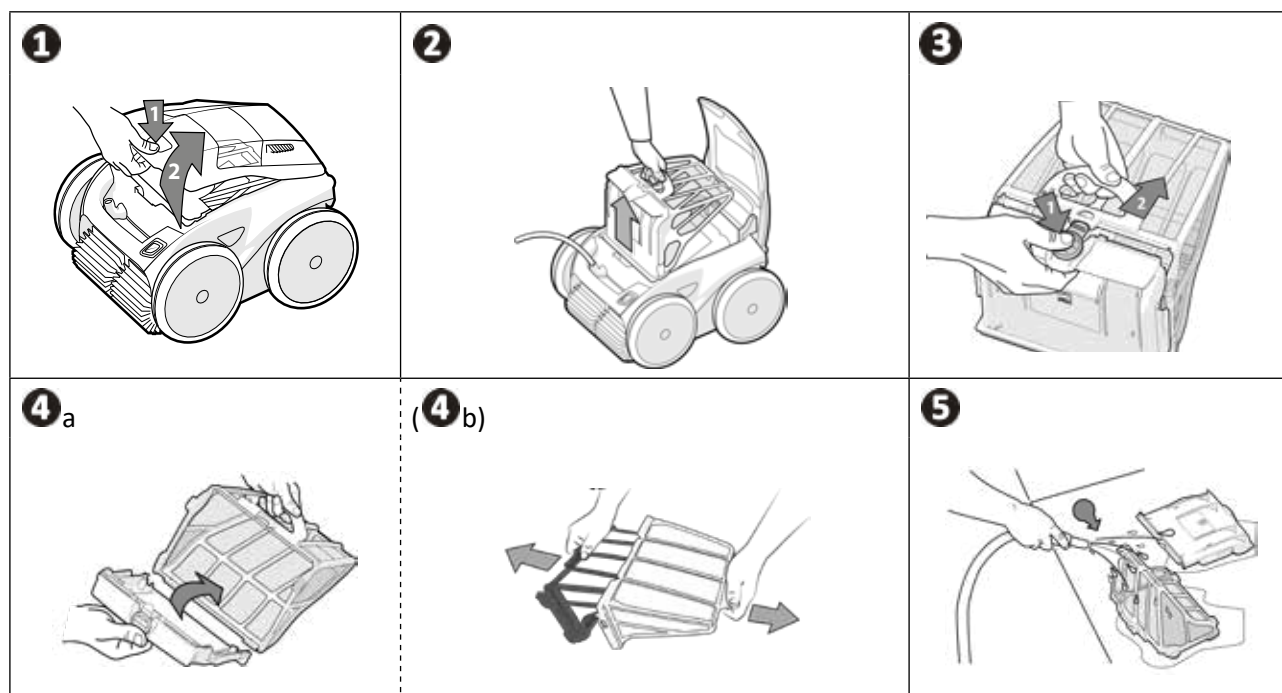


Conselho: substituir o filtro e as escovas a cada 2 anos

É recomendado substituir o filtro e as escovas a cada 2 anos para preservar a integridade do aparelho e garantir o seu nível ótimo de performance.

4.2. Limpar o filtro imediatamente após a saída da água

- Em caso de entupimento do filtro, limpá-lo com uma solução ácida (vinagre branco por exemplo). É recomendado fazê-lo pelo menos uma vez por ano, porque o filtro entope se não for utilizado durante vários meses (período de invernção).



Conselho: Controlar o estado do indicador “filtro cheio”



Quando o LED acender, é fortemente recomendado limpar o filtro.

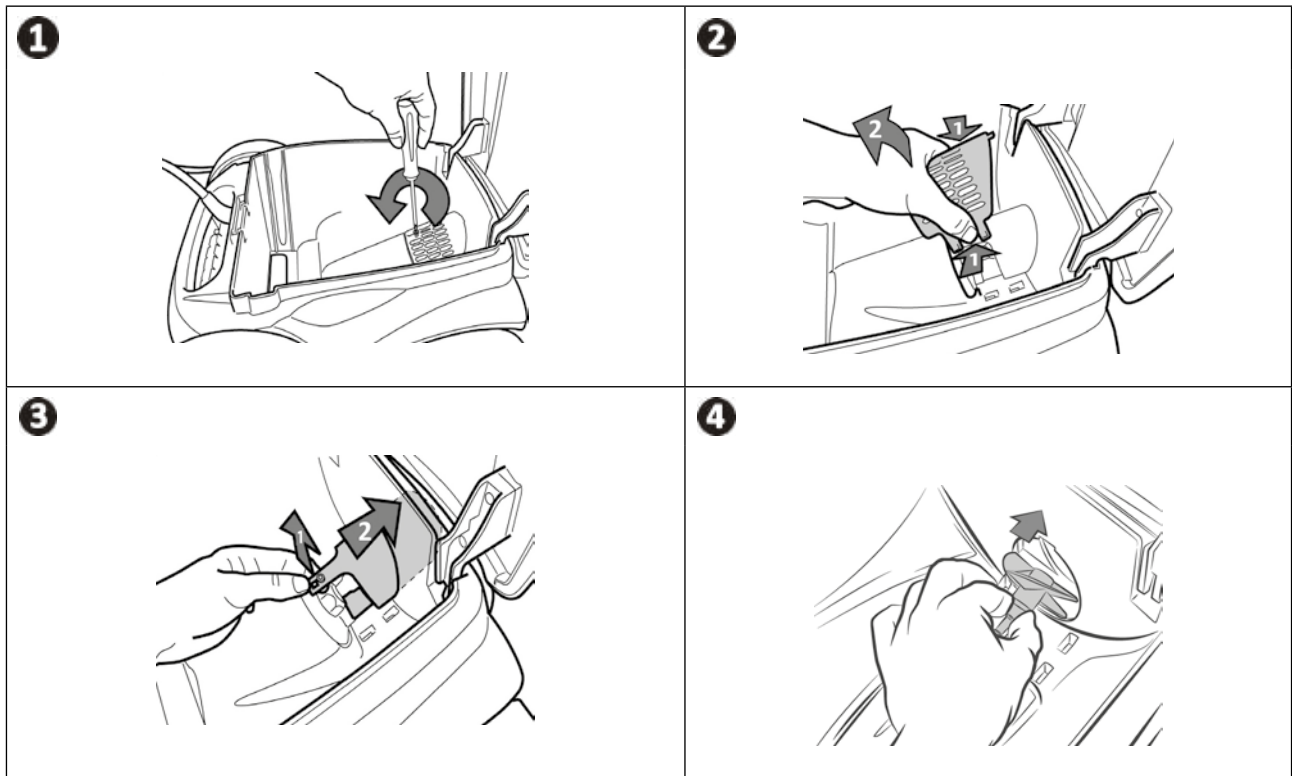
4.3. Limpeza da hélice



Para evitar lesões graves:

- Desligar eletricamente o robot.
- Usar obrigatoriamente luvas para a conservação da hélice .

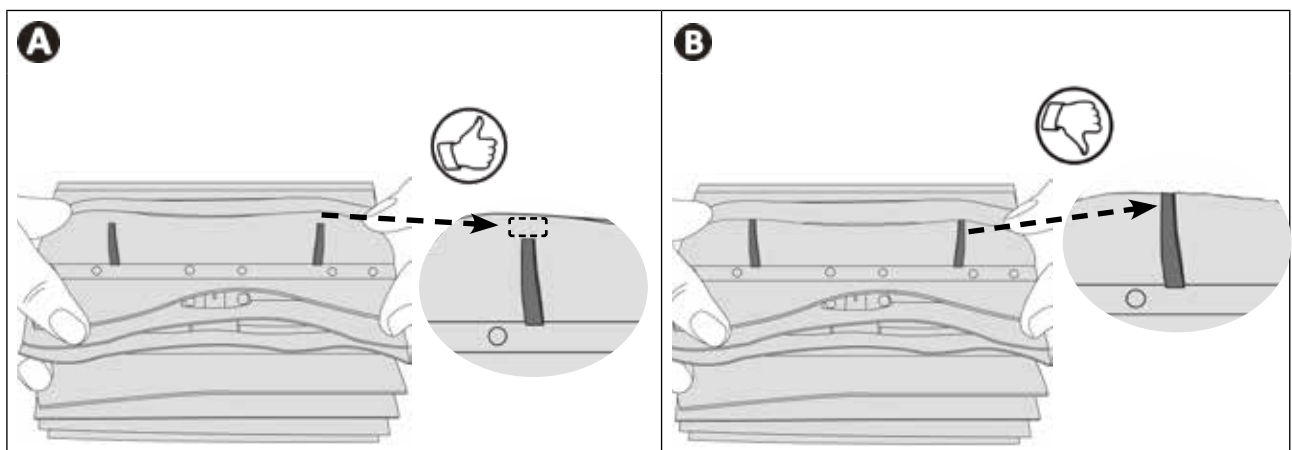
- Desaparafusar o parafuso da grelha (ver imagem ❶).
- Retirar a grelha (ver imagem ❷).
- Retirar a guia de fluxo com precaução (ver imagem ❸).
- Para retirar a hélice, equipar-se com luvas e manter com precaução a extremidade da hélice para a empurrar (ver imagem ❹).
- Retirar todos os detritos (cabelos, folhas, seixos,...) que poderiam bloquear a hélice.



4.4. Substituição das escovas

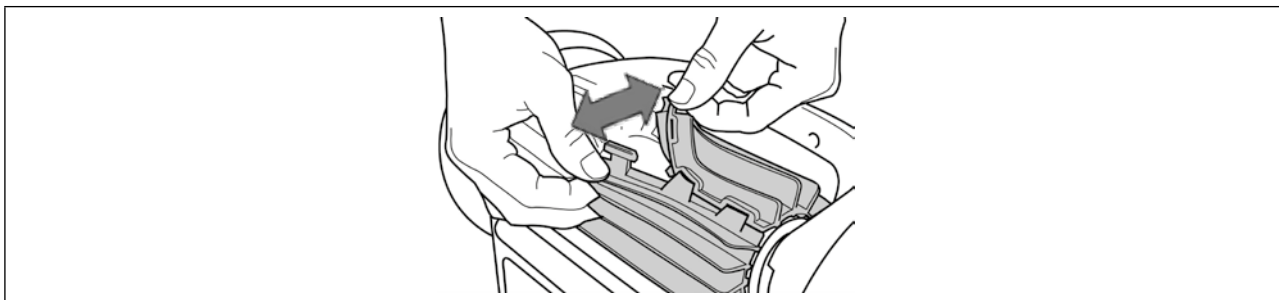
As escovas estão gastas?

- Substituir as escovas se os indicadores de desgaste estiverem neste caso **B**:



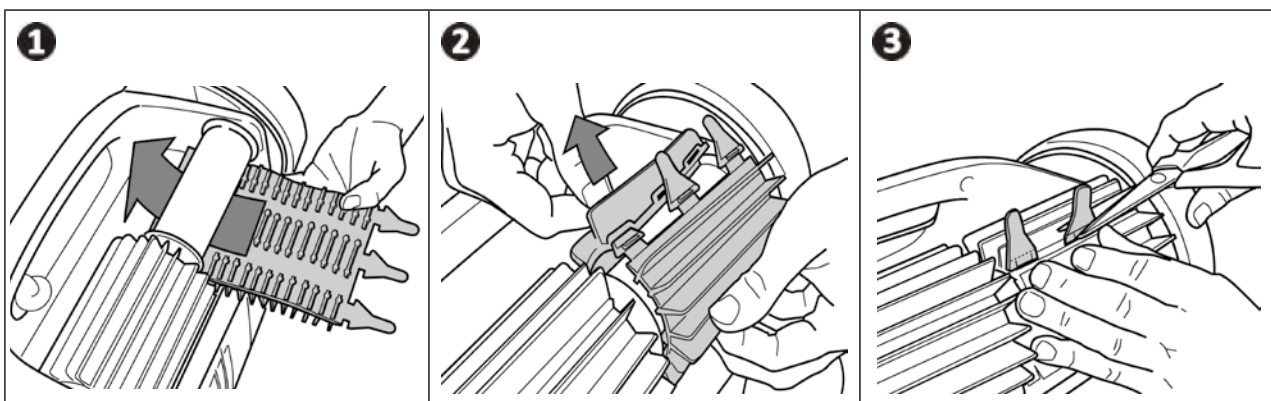
Retirar as escovas usadas

- Remover as abas dos orifícios em que estão fixadas, e retirar as escovas.



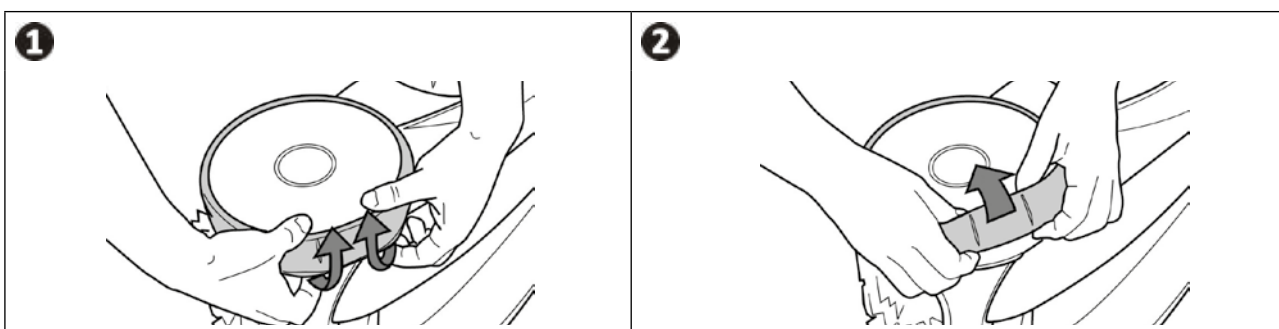
Posicionar as novas escovas

- Comece por ajustar o lado sem abas sob o suporte de escova (ver imagem ❶).
- Enrolar a escova em torno do seu suporte e inserir as abas nos orifícios de fixação e puxar a extremidade de cada aba para fazer passar o seu rebordo através do orifício (ver imagem ❷).
- Cortar as abas com uma tesoura para que fiquem ao nível das outras lâminas (ver imagem ❸).

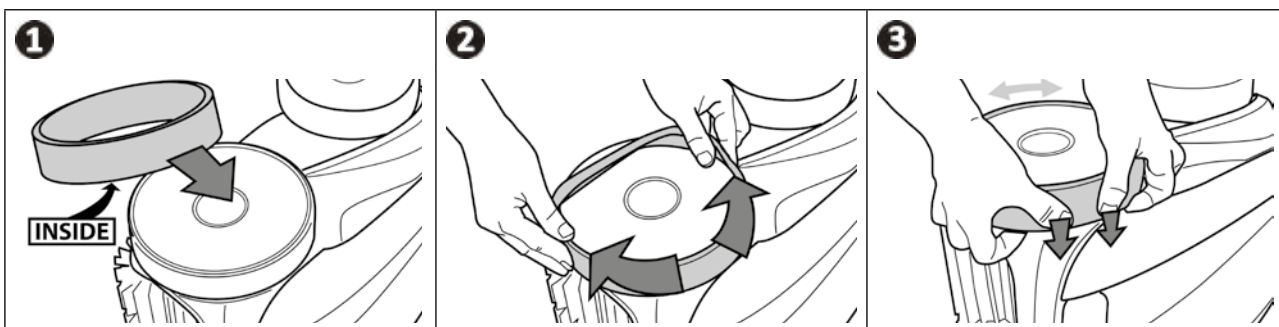


4.5. Substituição dos pneus

Retirar os pneus usados



Posicionar os pneus novos



5. Resolução de problemas



- Antes de contactar o seu revendedor, recomendamos proceder a verificações simples em caso de mau funcionamento, com o auxílio dos seguintes quadros.
- Se o problema persistir, contactar o revendedor.
- : Ações reservadas a um técnico qualificado.

5.1. Comportamentos do aparelho

Uma parte da piscina não é corretamente limpa	• Repetir as etapas de imersão (ver § “2.1. Imersão do robot na piscina”) variando o lugar da imersão na piscina até encontrar o lugar perfeito.
O aparelho não adere bem ao fundo da piscina	• Resta ar na caixa do aparelho. Repetir as etapas de imersão (ver § “2.1. Imersão do robot na piscina”). • O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo com água limpa. Em caso de entupimento, limpá-lo com uma solução ácida (vinagre branco por exemplo). Substituir o filtro se necessário. • A hélice está deteriorada:
O aparelho não sobe ou deixou de subir pelas paredes como na origem.	Em modo Fundo/ Paredes / Linha de água, o robot não sobe sistematicamente nas paredes. A frequência varia durante o ciclo. É normal que o robot não suba necessariamente em início de ciclo. Para determinar se efetivamente o robot nunca sobe nas paredes, é necessário observar o robot durante uns vinte minutos. • O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo com água limpa. Em caso de entupimento, limpá-lo com uma solução ácida (vinagre branco por exemplo). Substituir o filtro se necessário. • Os pneus estão gastos: substituí-los. • Embora a água pareça límpida, algas microscópicas, invisíveis a olho nu, estão presentes na sua piscina e tornam as paredes escorregadias, o que impede o robot de subir. Efetuar uma cloração choque e diminuir ligeiramente o pH. Não deixar o aparelho na água durante o tratamento de choque.
Ao arranque, o aparelho não executa nenhum movimento	• Verificar que a tomada elétrica da caixa de controlo é devidamente alimentada. • Verificar que um ciclo de limpeza foi lançado e os indicadores luminosos estão acesos.
O cabo está emaranhado	• Não desenrolar todo o comprimento do cabo dentro da piscina. • Desenrolar na piscina o comprimento de cabo necessário e colocar o resto do cabo à beira da piscina.
A caixa de controlo não reage a nenhuma pressão nas teclas	• Desconectar o cabo elétrico da tomada de corrente, aguardar 10 segundos e reconectar o cabo à rede elétrica.
Durante um ciclo de limpeza, existe uma diferença de temperatura entre a indicada na aplicação e a medida por outro termómetro ou outro aparelho.	• Quando o robot está no fundo da piscina é normal constatar uma diferença entre a temperatura medida pelo robot e a medida por um termómetro colocado na superfície da piscina, ou medida por outro aparelho.
O LED do sensor está apagado, embora o robot esteja em funcionamento.	• Contactar o revendedor para verificar o estado do bloco sensor.

Se o problema persistir, contactar o revendedor:

5.2. Alertas aos utilizadores

- Os alertas são visualizados ao mesmo tempo na caixa de comando e na aplicação.
- Seguir as soluções de resolução de problemas sugeridas abaixo, estas estão igualmente acessíveis na aplicação: premir  quando aparecer um código de erro.

Visualização da caixa de controlo		Visualização na aplicação	Soluções
Código de erro (segundo o modelo)	LED intermitente: (segundo o modelo) 		
Er: 01	 x 3	Motor da bomba	- Verificar que detritos ou o cabo não impedem que as escovas rodem livremente. - Verificar que nada obstrui a zona de ligação do cabo. - Rodar cada roda de um quarto de volta no mesmo sentido até obter uma rotação fluida - Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Motor tração	- Verificar se detritos ou cabelos não bloqueiam a hélice. - Limpar minuciosamente o filtro. - Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
Er: 04	 x 3	Motor da bomba	- Verificar que detritos ou o cabo não impedem que as escovas rodem livremente. - Verificar que nada obstrui a zona de ligação do cabo. - Rodar cada roda de um quarto de volta no mesmo sentido até obter uma rotação fluida - Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Motor tração	- Desligar o robot. - Limpar minuciosamente o filtro. - Recolocá-lo na água, agitando-o para liberar as bolhas de ar. - Reiniciar o ciclo. - Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot fora da água	- Desligar o robot e ligá-lo novamente. - Verificar se o cabo está bem conectado à caixa de controlo. - Verificar que nada obstrui a zona de ligação do cabo. - Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
Er: 10	 x 1	Comunicação	Contactar o revendedor para verificar o estado do bloco sensor.
Er: 11	 x 4	Bloco sensor	- Desligar a caixa de comando durante pelo menos 15 segundos. - Fechar a aplicação. - Conectar a caixa de controlo ao robot. - Conectar a caixa de controlo. - Verificar que a caixa de controlo está corretamente conectada à rede Wi-Fi (O LED  está iluminado). - Se a mensagem "PrOG" não aparecer ou se o LED  não apresentar uma intermitência rápida (segundo o modelo), abrir a aplicação, seleccionar o robot e clicar em "Atualizar".
Er: 12	 x 5	Atualização fracassada ou incompleta	

Visualização da caixa de controlo		Visualização na aplicação	Soluções
Código de erro (segundo o modelo)	LED intermitente: (segundo o modelo) 		
PrOG	 muito rápido	Atualização em curso	- Aguardar o fim da atualização. - Não desconectar a caixa de controlo.
N/A	N/A	Erro de conexão	Controlar o estado dos LED Bluetooth/ WiFi da caixa de comando e seguir as etapas descritas no quadro § "5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação".
N/A	N/A	Um ponto vermelho aparece na lista "Os meus aparelhos"	- Aparelho não ligado ou não conectado ao wifi doméstico. Se o ponto estiver vermelho embora a caixa de controlo esteja ligada e os ícones Bluetooth/ WiFi estejam acesos, atualizar o ecrã (passando o dedo de cima para baixo). - Se o ponto passar a verde: o aparelho está pronto para ser utilizado.

Se o problema persistir, contactar o revendedor: 

Apagar um código de erro

A partir da caixa de controlo:

- Após ter seguido as soluções de resolução de problemas, premir qualquer tecla para apagar o código de erro (exceto o botão ).

A partir da aplicação:

- Depois de concluir as etapas de resolução de problemas, pressionar **Apagar Erro** ou pressionar **OK** se necessitar de completar as etapas de resolução mais tarde.

5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação

Estado da caixa de controlo	Causas possíveis	Soluções
O LED  está intermitente.	A caixa de controlo está conectada ao router, mas não ao servidor cloud (LAN conectado, WEB não conectado).	Contactar o fornecedor de acesso à internet. - Desligar a caixa Wi-fi doméstica durante 10 segundos. Ligar novamente a caixa Wi-fi e ver se os LED acendem. - Verificar a ligação à internet - a rede pode estar em pane.
	Router 5Ghz não compatível.	Substituir o router.
	Versão da aplicação obsoleta	Atualizar a aplicação
Todos os LED estão apagados.	Luminosidade muito forte.	Cobrir o aparelho para protegê-lo dos raios do sol e verificar se os indicadores se acendem.
	Caixa de controlo desligada.	Ligar a caixa de controlo (ver § "2.2. Ligação da alimentação elétrica").
	Corte de corrente.	- Verificar que o disjuntor está sob tensão. - Verificar que a tomada de corrente é alimentada com eletricidade, ligando um outro aparelho, por exemplo.
	Perda da ligação à internet.	Verificar a ligação à internet - a rede pode estar em pane.

• O LED  está apagado. • O LED  está aceso, mas a conexão Wi-Fi é inexistente (ou irregular). A mensagem "Erro de Conexão" aparece no ecrã da aplicação.	• Perda da ligação à internet. • Sinal Wi-Fi fraco*. • A caixa de controlo está demasiado longe da caixa do Wi-Fi doméstico.	• Verificar a ligação à internet - a rede pode estar em pane. • Certificar-se de ter um sinal Wi-Fi suficientemente forte. Existem vários modos de verificar a força do sinal Wi-Fi: - Desligar o router (caixa) Wi-Fi doméstico e ligá-lo novamente. - Utilizando um computador portátil, ir ao painel de configuração para ver o estado das conexões às redes. Verificar a força do sinal da rede Wi-Fi sem fio no computador portátil observando o estado da caixa de controlo. - Utilizando um smartphone ou tablet, instalar a aplicação. Verificar a força do sinal da rede Wi-Fi sem fio no suporte móvel observando o estado da caixa de controlo. Se a rede Wi-Fi for fraca, prever a instalação de um repetidor Wi-Fi. - Utilizar uma aplicação específica à análise Wi-Fi: existem diversas em iOS ou Android. • Aquando da primeira configuração, colocar a caixa de controlo do robot o mais perto possível do router (caixa) Wi-Fi doméstico. Não utilizar uma extensão elétrica (ver § "2.2. Ligação da alimentação elétrica"), e refazer as etapas de configuração (ver § "3.2. Funções disponíveis na aplicação"): - Quando o LED  estiver aceso, ligar a caixa e comando à proximidade da piscina. - Se o LED  deixar de acender, ligar novamente a caixa de comande o mais perto possível da casa. - Se o LED  continuar a não se acender, prever a instalação de um repetidor Wi-Fi.
Estado da caixa de controlo	Causas possíveis	Soluções
• O LED  está aceso e a mensagem "PROG" é visualizada (segundo o modelo). Uma informação é visualizada na aplicação. • Os botões não podem ser ativados. • O LED  não acende durante esta operação.	• Uma atualização do software está em curso.	• Aguardar o fim da atualização. • Não desligar o cabo de alimentação do robot durante uma atualização.



***Um sinal Wi-Fi fraco pode estar ligado a diversos motivos**

- A distância entre o router (caixa) e a caixa de controlo do robot,
- O tipo de router (caixa),
- O número de paredes entre o router (caixa) e a caixa de controlo do robot,
- O fornecedor de acesso à internet,
- etc...



Reciclagem

Este símbolo, requerido pela diretiva europeia DEEE 2012/19/UE (diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos) significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.



- Tato příručka obsahuje pokyny, které je třeba dodržovat při instalaci, používání a údržbě.
- Abyste předešli vážným nebo smrtelným zraněním, poškození materiálu a pozbytí záruky, přečtěte si před použitím bezpečnostní upozornění a záruční podmínky.
- Veškerou dokumentaci si uschovejte pro pozdější konzultaci po celou dobu životnosti zařízení.
- Šíření nebo jakékoliv úpravy tohoto dokumentu jsou bez předchozího povolení výrobce zakázány.
- Výrobce neustále vyvíjí své výrobky s cílem zlepšit jejich kvalitu a vyhrazuje si právo zcela nebo částečně změnit vlastnosti tohoto výrobku nebo obsah tohoto dokumentu bez předchozího upozornění.

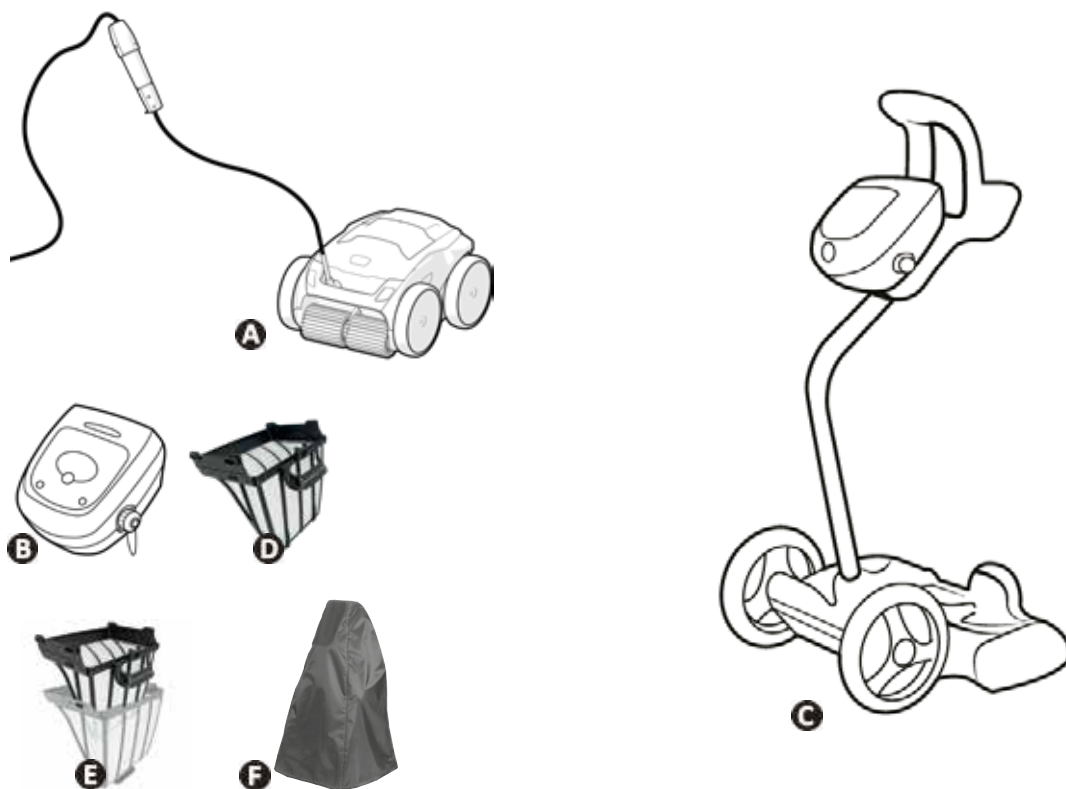
OBSAH

CZ

1. Informace před použitím	2
1.1. Obsah balení	2
1.2. Technické vlastnosti a označení	3
1.3. Princip fungování	4
1.4. Příprava bazénu	4
2. Použití	5
2.1. Ponoření robota do bazénu	5
2.2. Připojení elektrického napájení	6
2.3. Funkce řídicí jednotky	7
2.4. Spuštění čisticího cyklu	8
2.5. Význam LED snímače (podle modelu)	9
2.6. Vyjmutí robota z bazénu	9
2.7. Správné postupy po každém čištění	10
3. Použití aplikace	11
3.1. První konfigurace čističe v aplikaci	11
3.2. Funkce v aplikaci	12
3.3. Řízení pomocí aplikace	12
4. Údržba	14
4.1. Čištění robota	14
4.2. Vyčištění filtru po vyjmutí z vody	14
4.3. Čištění turbíny	15
4.4. Výměna kartáčů	15
4.5. Výměna pneumatik	16
5. Řešení problémů	17
5.1. Chování přístroje	17
5.2. Hlášení pro uživatele	18
5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace	20

1. Informace před použitím

1.1. Obsah balení



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67-- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Čistič + plovoucí kabel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Řídicí jednotka	✓	✓	✓	✓	✓
C	Vozík v sadě	✓	✓	✓	✓	✓
D	Jednoduchá filtrace velmi jemných nečistot (60 µ)	✓	+	+	+	+
	Jednoduchá filtrace hrubých nečistot (200 µ)	+	+	+	+	+
	Jednoduchá filtrace jemných nečistot (100 µ)		✓			
	Jednoduchá filtrace velmi hrubých nečistot (400 µ)				✓	
E	Dvojitá filtrace (150 µ + 60 µ)			✓		✓
F	Ochranný obal	+	+	+	+	+

✓: Součástí dodávky +: Dostupné jako příslušenství

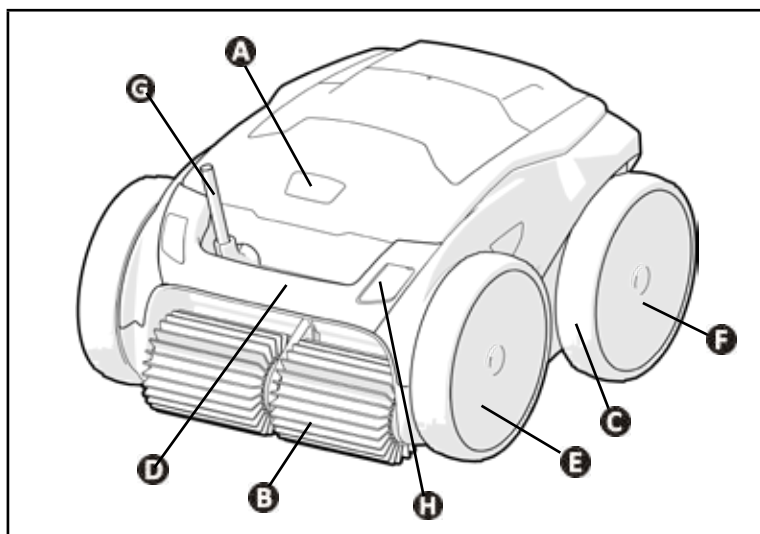
1.2. Technické vlastnosti a označení

1.2.1. Technické vlastnosti

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Napájení řídicí jednotky	220 - 240 VAC, 50/60 Hz, Třída II*		
Napájecí napětí robota	30 VDC		
Maximální příkon	150 W		
Délka kabelu	18 m	21 m	25 m
Hmotnost robota	10,2 kg		
Šíře sání	270 mm		
Maximální provozní hloubka	4 m		
Index ochrany napájení	IPX5		
Index ochrany robota	IPX8		
Frekvenční pásma	2,412GHz – 2,484GHz		
Radiofrekvenční vysílací výkon	+20 dBm		

* Třída II: zařízení má dvojitou nebo zesílenou izolaci, která nevyžaduje uzemnění.

1.2.2. Označení



- A**: Zámek dvířek pro přístup k filtru
- B**: Kartáče
- C**: Pásky
- D**: Rukojeť pro přenášení a vyjmutí z vody
- E**: Přední pohonná kola
- F**: Zadní pohonná kola
- G**: Plovoucí kabel
- H**: Zdroj snímače (podle modelu)

1.3. Princip fungování

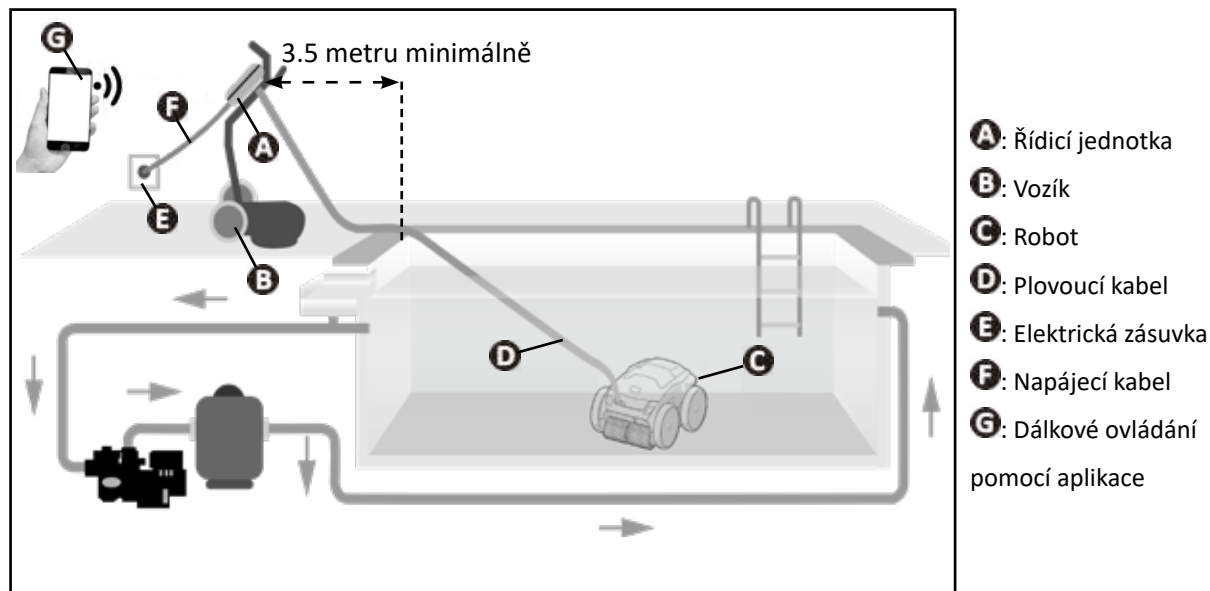
Robot je nezávislý na systému filtrace a může fungovat samostatně. Stačí ho připojit k síti.

Pohybuje se optimálním způsobem tak, aby vyčistil oblasti bazénu, pro které je určen (podle modelu: dno, stěny, hladina).

Nečistoty jsou nasávány a zachycovány do filtru robota.

Čistící robot může být používán:

- pomocí řídicí jednotky dodávané s robotem,
- nebo pomocí smartphone nebo tabletu kompatibilního s aplikací (viz § „3. Použití aplikace“).



1.4. Příprava bazénu



- Tento výrobek je určen k použití v bazénech instalovaných na trvalo. Nepoužívejte jej u demontovatelných bazénů. Trvalý bazén je zapuštěn do země nebo postaven na zem a není možné jej snadno rozmontovat a uklidit.

- Přístroj musí fungovat v bazénové vodě následující kvality:

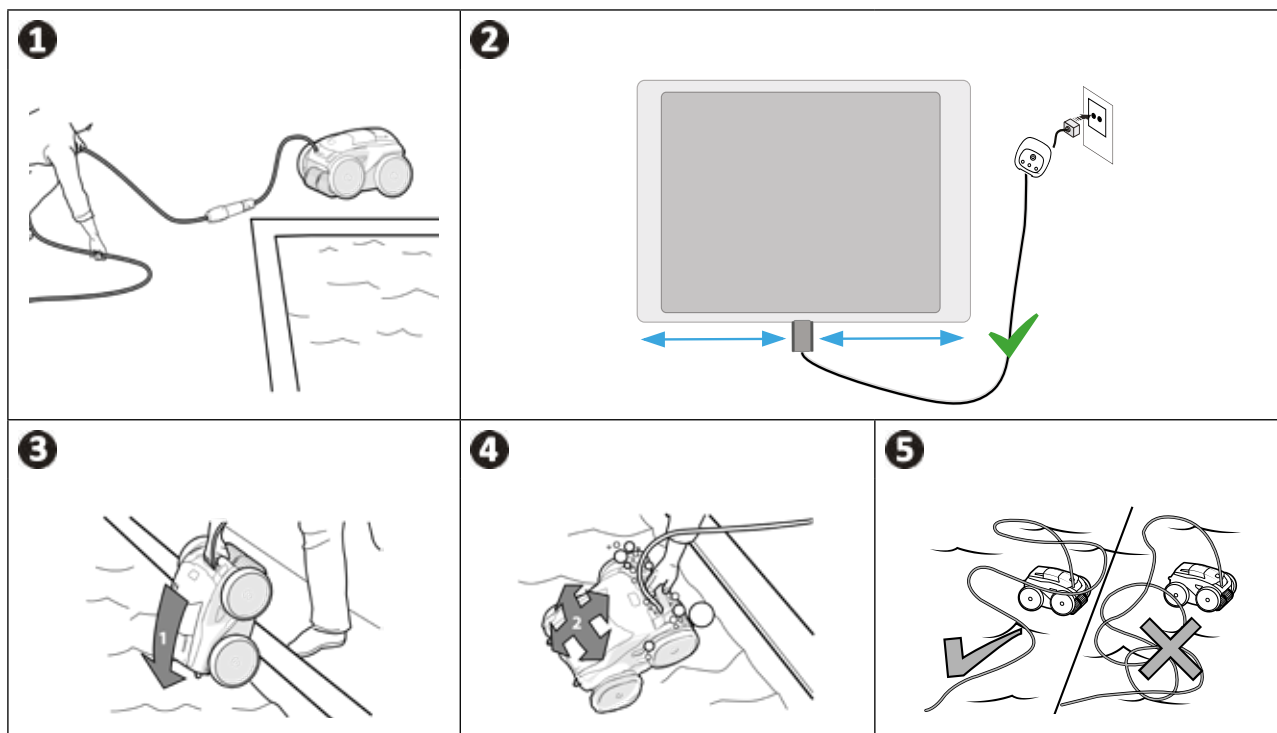
Teplota vody	15 °C až 35 °C
pH	6,8 až 7,6
Volný chlor	< 3 mg/l

- Za účelem optimalizace výkonnosti zařízení v případě znečištěného bazénu, zejména na začátku koupací sezóny, odstraňte hrubé nečistoty pomocí hladinové sítky.
- Z bazénu odstraňte teploměry, hračky a jiné předměty, které by mohly robota poškodit.

2. Použití

2.1. Ponoření robotu do bazénu

- Rozviňte celou délku kabelu podél bazénu, aby nedošlo k zamotání kabelu během ponořování (viz obrázek ❶).
- Postavte se doprostřed delší části bazénu a robot ponořte (viz obrázek ❷). Pohyb robotu bude optimalizovaný a zamotání kabelů sníženo.
- Ponořte robot do vody ve svislém směru (viz obrázek ❸).
- Lehce s ním pohybujte všemi směry tak, aby se vyprázdnil vzduch obsažený uvnitř (viz obrázek ❹).
- Je nutné, aby přístroj klesl sám a položil se na dno bazénu. Během ponořování robot táhne do bazénu nezbytnou délku kabelu (viz obrázek ❺).



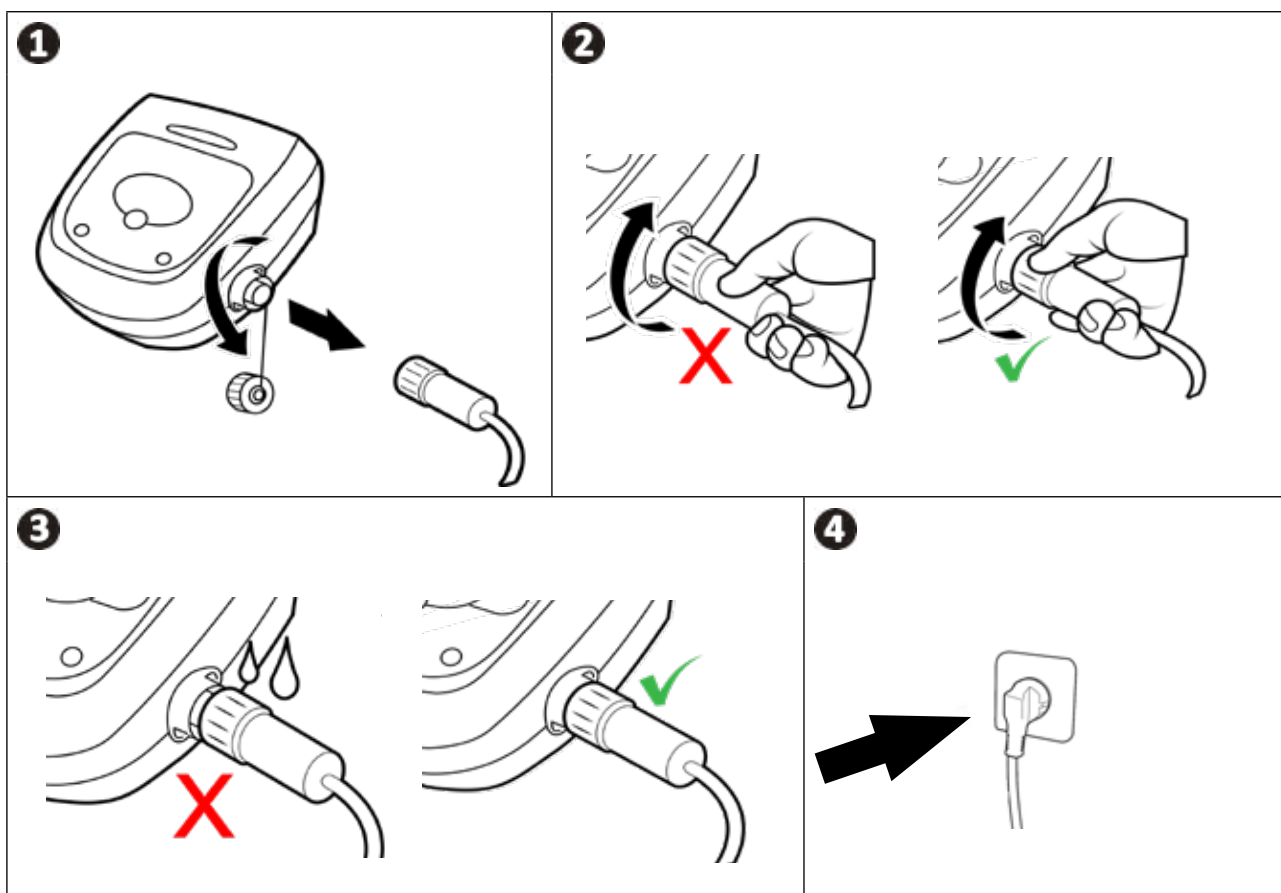
2.2. Připojení elektrického napájení

Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění, dodržujte následující pokyny:



- Použití elektrického prodlužovacího kabelu je zakázáno pro připojování řídicí jednotky.
- Dbejte, aby zásuvka byla neustále a lehce přístupná a chráněná před deštěm nebo vodou.
- Řídicí jednotka je odolná proti postříkání vodou, ale nesmí být ponořena do vody či jakékoli jiné tekutiny. Nesmí být instalována v místě, kde hrozí zatopení; umístěte ji alespoň 3,5 metrů od okraje bazénu a zabraňte jejímu vystavení přímému slunci.
- Řídicí jednotku umístěte do blízkosti elektrické zásuvky.

- Odšroubujte ochrannou zátku (viz obrázek ①).
- Připojte plovoucí kabel k řídicí jednotce a uzamkněte zásuvku pouze otočením kroužku ve směru hodinových ručiček (riziko poškození plovoucího kabelu) (viz obrázek ②,).
- Ujistěte se, zda je konektor správně zasunut (viz obrázek ③).
- Připojte napájecí kabel (viz obrázek ④). Řídicí jednotku bezpodmínečně připojte k zásuvce s proudovým chráničem maximálně 30 mA (**v případě pochyb prosím kontaktujte kvalifikovaného technika**).



2.3. Funkce řídicí jednotky

Symbol	Označení	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Řídicí jednotka:				
	Spuštění / Zastavení přístroje	✓	✓	✓
	Zajištění připojení k iAquaLink™	✓	✓	✓
	Zajištění připojení k Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Stav připojení Bluetooth™	✓	✓	✓
	Stav připojení Wi-Fi	✓	✓	✓
	Režim vyjmutí z vody „Lift System“	✓	✓	✓
	Volba čistícího režimu	✓	✓	✓
	Režim Pouze dno	✓	✓	✓
	Režim Smart (optimalizované čištění dna, stěn a hladinové linky)	✓	✓	✓
	Intenzivní režim Dno + stěny + hladinová linka		✓	✓
	Režim Pouze hladinová linka			✓
	Snížit nebo zvýšit čas čištění (+/- 15 minut)		✓	✓
	Ukazatel „Plný filtr“	✓	✓	✓
	Informační LED	✓	✓	✓
	Zobrazení hlášení nebo chybových kódů		✓	✓

✓: K dispozici

CZ

2.4. Spuštění čisticího cyklu



Abyste předešli nebezpečí úrazu nebo materiální škodě, dodržujte následující pokyny:

- Koupání je zakázáno, pokud je přístroj v bazénu.
- Přístroj nepoužívejte, pokud v bazénu probíhá šokové chlorování, a před ponořením robotu vyčkejte, než koncentrace chloru dosáhne doporučené hodnoty.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je pojezdová klapka uzavřená.

- Pokud je řídicí jednotka pod napětím, rozsvítí se symboly, které uvádějí:
 - Probíhající činnost
 - Výběr čištění
 - Potřeba údržby
- Řídicí jednotka přejde po 5 minutách do pohotovostního režimu, displej a LED zhasnou. Pro výstup z pohotovostního režimu stačí stisknout kterékoliv tlačítko. Pohotovostní režim nezpůsobí přerušení provozu přístroje, pokud přístroj právě čistí.

2.4.1. Výběr čisticího režimu

- Čistící režim, který je standardně předvolen, je **režim Smart** (čištění dna, stěn a hladinové linky v optimalizované době v závislosti na rozměrech bazénu).
- První spuštěný cyklus v režimu Smart je cyklus, během kterého robot při čištění po dobu 2,5 hod. provede rekognoskaci bazénu. Během tohoto prvního cyklu se na řídicí jednotce zobrazí hlášení „**AUTO / 2,5 hod.**“ (podle modelu). Na konci tohoto cyklu bude vypočítána optimální doba. Nepřerušujte 1. cyklus SMART.
- Optimální doba pak bude uložena a stane se standardním časem čištění při dalších cyklech spuštěných v režimu Smart. Řídicí jednotka tak zobrazí optimální vypočítaný čas.
- Abyste opět spustili režim Smart, po dobu 5 sekund držte stlačené tlačítko . Spustíte nový cyklus v režimu Smart, aby mohl robot přepočítat optimální čas čištění.
- Čistící režim může být změněn před spuštěním přístroje nebo během jeho provozu. Nový režim bude spuštěn okamžitě a odpočet zbývající doby předchozího cyklu bude nastaven na nulu.

- Stiskněte  :

- Režim pouze dno: 

- Režim Smart (Optimalizované čištění dna, stěn a hladinové linky): 

- Intenzivní režim dna, stěny a hladinová linka:  (podle modelu)

- Režim pouze hladinová linka:  (podle modelu)

- Stiskněte  pro spuštění čisticího cyklu.



Rada: zvýšte výkonnost čištění

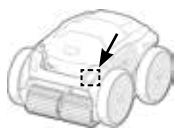
Na začátku koupací sezóny spustte několik cyklů čištění v režimu „pouze dno“ (poté, co jste odstranili hrubé nečistoty pomocí hladinové sítě).

Pravidelné používání čisticího robota (maximálně 3 cykly týdně) vám umožní plně využít vždy čistého bazénu a filtr se bude méně ucpávat.

2.4.2. Upravení délky čisticího cyklu (podle modelu)

- Je možné snížit nebo zvýšit čas čištění zvoleného cyklu nebo i během jeho použití:
 -  : Snížit o 15 minut.
 -  : Zvýšit o 15 minut.

2.5. Význam LED snímače (podle modelu)



Stav LED	Modrá	Zelená	Oranžová	Vypnuto
Stálý	Zapnutý čistící cyklus	Zapnutá funkce „Lift System“ nebo „Spot Clean“	Zaplněný filtr	Bez čistícího cyklu nebo chyba
Blikající	Probíhající cyklus, fáze analýzy bazénu nebo finalizace	Zapnutá funkce ovladače	N/A	

2.6. Vyjmutí robota z bazénu

CZ

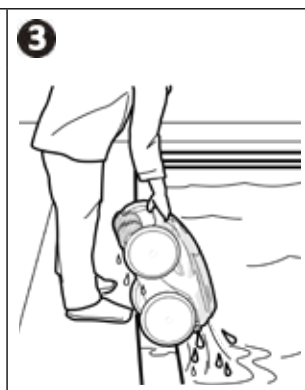
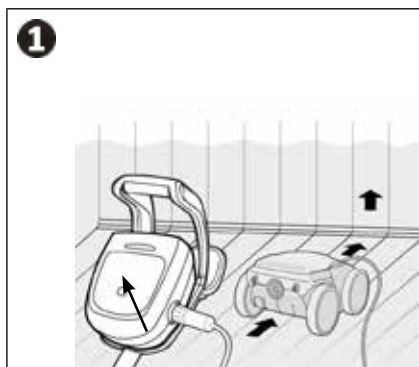


- Aby nedošlo k poškození zařízení, k vyjmutí z vody používejte výlučně rukojeť.

2.6.1. Automatizovaný režim „LIFT SYSTEM“

Funkce „Lift System“ byla navržena tak, aby usnadnila vyjmutí robota z vody. Může se aktivovat kdykoli v průběhu nebo na konci čistícího cyklu.

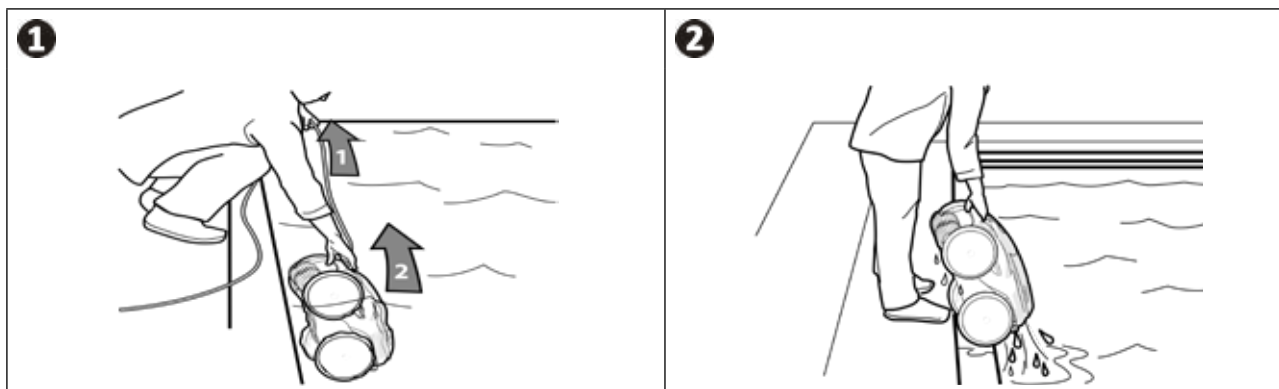
- Bude-li potřeba, nasměrujte robot k požadované stěně přidržením stisknutého tlačítka a robot se otočí. Jakmile se ocitne naproti požadované stěně, tlačítko povolte. Robot se přesune ke stěně (viz obrázek ①).
- Nebo pouze krátce stiskněte tlačítko , aby se přesunul k protější stěně (viz obrázek ①).
- Robot stoupá po stěně až k vodní lince (viz obrázek ②).
- K úplnému vyjmutí z vody použijte rukojeť. Robot vystřikuje silným proudem vodu dozadu, aby byl lehčí (viz obrázek ③).



2.6.2. Ruční režim



- Zastavte přístroj stisknutím .
- Přisuňte robot k okraji bazénu lehkým přitažením za plovoucí kabel.
- Jakmile je robot na dosah ruky, uchopte ho za rukojeť a pomalu vytáhněte z bazénu tak, aby voda obsažená uvnitř vytekla (viz obrázek ① a ②).



2.7. Správné postupy po každém čištění

2.7.1. Vyčištění filtru po vyjmutí z vody



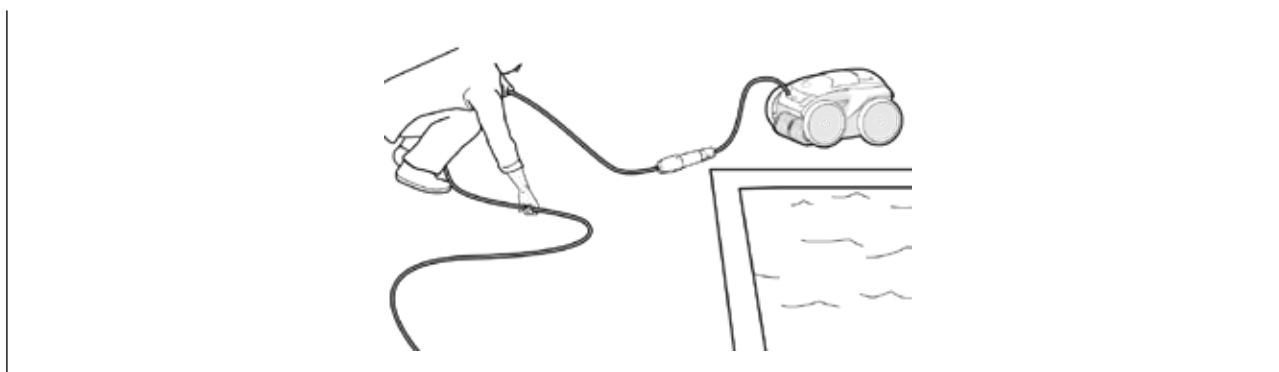
- Výkonnost přístroje může být snížena, pokud je filtr plný nebo znečištěný.
- Vyčistěte filtr čistou vodou po každém čisticím cyklu ještě předtím, než nečistoty zaschnou.

- Po každém čisticím cyklu dodržujte etapy čištění filtru, viz § „4.2. Vyčištění filtru po vyjmutí z vody“.

2.7.2. Rozvinutí kabelu, aby se zamezilo jeho zamotání

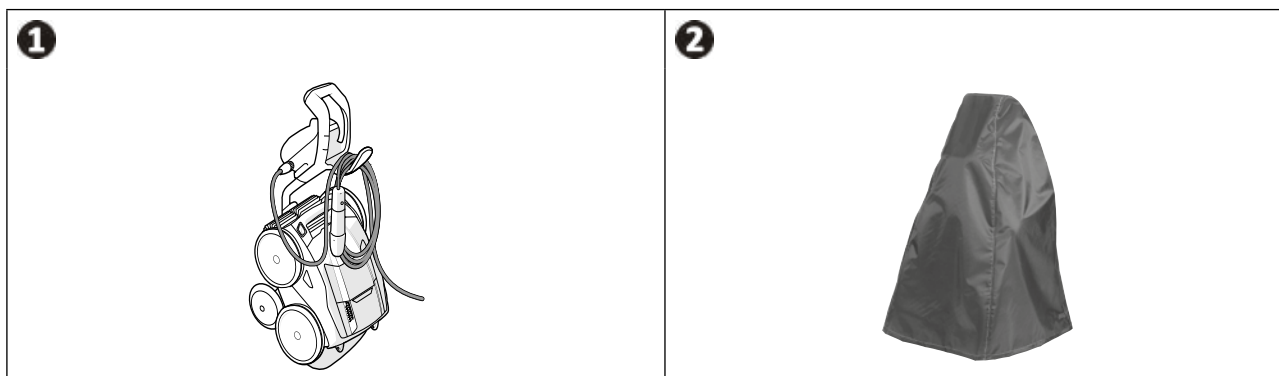
Chování přístroje je silně ovlivněno zamotáním kabelu. Správně rozmotaný kabel přispěje k lepšímu pokrytí bazénu.

- Kabel rozmotejte a rozložte na slunci tak, aby se vrátil do svého původního tvaru.



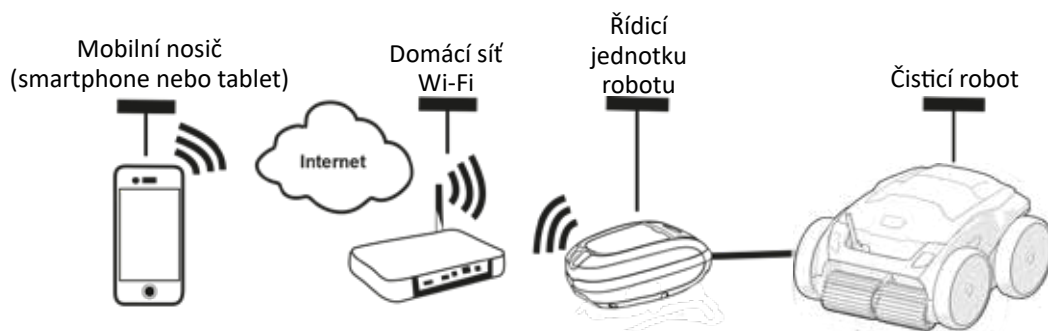
2.7.3. Uklizení robota a kabelu

- Pokud plovoucí kabel odpojujete od řídicí jednotky, zašroubujte zpět ochrannou zátku.
- Umístěte robot do svislé polohy na určené místo na vozíku, aby rychle osychal. Naviňte pečlivě kabel a umístěte na rukojeť vozíku (viz obrázek ①).
- Uložte všechny součásti tak, aby nebyly vystaveny slunečnímu záření, vlhkosti, vlivům počasí a stříkání vody. Ochranný kryt je k dispozici v rámci příslušenství (viz obrázek ②).



3. Použití aplikace

K dispozici jsou dvě aplikace v závislosti na modelu: iAquaLink™ a Fluidra Pool™.



Aplikace iAquaLink™ a Fluidra Pool™ jsou k dispozici pro iOS a systémy Android: nabízejí další funkce. Používejte aplikaci, abyste mohli využívat pokročilé funkce, například asistenci při řešení problémů zadáním chybových kódů, a měli plnou kontrolu nad čističem odkudkoli a kdykoli.

Před instalací aplikace je třeba:



- připojit ovládací skříň k síťovému napájení;
- mít k dispozici chytrý telefon nebo tablet s podporou Wi-Fi;
- při připojování k řídicí jednotce čističe používat síť Wi-Fi s dostatečně silným signálem: signál Wi-Fi musí být dostupný v místě, kde se čistič a jeho řídicí jednotka používají (pokud tomu tak není, je třeba zajistit technické řešení k zesílení stávajícího signálu);
- mít připravené heslo k vaší síti Wi-Fi.

3.1. První konfigurace čističe v aplikaci

3.1.1. První konfigurace čističe v aplikaci Fluidra Pool™

1. Než budete pokračovat, zapněte na svém smartphonu Bluetooth™.
2. Stáhněte si aplikaci Fluidra Pool™ z App Store (iOS) nebo Google Play Store (Android).
3. Přihlaste se nebo zaregistrujte.
4. V aplikaci postupujte podle kroků pro přidání zařízení.
5. Klepněte na **Použít QR kód** a naskenujte QR kód na zadní straně řídicí jednotky, čímž zahájíte proces párování.

3.1.2. První konfigurace čističe v aplikaci iAquaLink™

1. Stáhněte si aplikaci iAquaLink™ z App Store (iOS) nebo Google Play Store (Android).
2. Přihlaste se nebo zaregistrujte.
3. Stiskněte ikonu + pro přidání nového zařízení.
4. Vyberte **Robotický čistič**.
5. Vyberte svůj model > **Čistič s koly** > **Alpha iQ**.
6. V aplikaci postupujte podle kroků pro připojení.



(*): Pokud se zobrazí chybová zpráva nebo se připojení stále nezdaří, podívejte se do tabulkyš „5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace“.

3.2. Funkce v aplikaci

Označení	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Spuštění / Zastavení přístroje	✓	✓	✓
Režim vyjmutí z vody „Lift System“	✓	✓	✓
Volba čistícího režimu	✓	✓	✓
Režim Pouze dno	✓	✓	✓
Režim Smart (optimalizované čištění dna, stěn a hladinové linky)	✓	✓	✓
Intenzivní režim Dno + stěny + hladinová linka		✓	✓
Režim Pouze hladinová linka			✓
Snížit nebo zvýšit čas čištění (+/- 15 minut)		✓	✓
Ukazatel „Plný filtr“	✓	✓	✓
Režim ovladač		✓	✓
Spot Clean (čištění zacílené na 1m ²)			✓
Programování čistících cyklů na 7 dní		✓	✓
Zobrazení teploty vody			✓

✓: K dispozici*

*funkce se mohou měnit podle aktualizací aplikace.

3.3. Řízení pomocí aplikace



Než začnete robot řídit pomocí aplikace, nezapomeňte:

- Zapojit řídicí jednotku do elektrické zásuvky.
- Ponořte robot do bazénu.

3.3.1. Programování a řízení čistících cyklů

V aplikaci:

- Spusťte nebo zastavte čištění;
- Zjistěte zbývající dobu čištění u probíhajícího cyklu (zobrazena v hodinách a minutách);
- Zkraťte nebo prodlužte dobu čištění po 15minutových sekvencích (podle modelu);
- Volba přednastavených čistících režimů



- U probíhajícího čištění a u všech následujících čistících cyklů se aktivuje nový čistící režim.
- Délka čistícího cyklu se může lišit v závislosti na zvolených parametrech.

- **Naprogramujte čistící cykly (dny a hodiny)** (podle modelu); Čistící cykly mohou být naprogramovány opakovaně, naprogramování je možné pouze jednou denně;
- V průběhu čistícího cyklu **ověřte teplotu vody** v bazénu (podle modelu); Robot, který je v chodu, měří teplotu vody.



- Pokud je robot na dně bazénu, lze zjistit rozdíl mezi teplotou naměřenou robotem a teplotou naměřenou teploměrem umístěným na povrchu bazénu či naměřenou jiným přístrojem.

3.3.2. Pomoc při vyjmutí robotu z vody „Funkce Lift System“



- Funkci Lift System aktivujte pouze tehdy, pokud máte robot na dohled.

- V aplikaci stiskněte  a použijte funkci Lift System (viz § „2.6.1. Automatizovaný režim „LIFT SYSTEM““).
- Stiskněte na šipky, jejichž pomocí otočíte robota doprava nebo doleva.
- Jakmile se robot ocitne naproti požadované stěně, stiskněte na tlačítko , aby se robot přesunul až ke stěně.

3.3.3. Režim ovladač (podle modelu)

Robot může být řízen pomocí smartphone nebo tabletu, které budou sloužit jako ovladač.



- Ovladač aktivujte pouze tehdy, pokud máte robot na dohled.

- K řízení robotu lze použít 2 režimy (podle zařízení):

„Režim joystick“: Klikněte na ikony, abyste nasměrovali robot **dopředu**, **dozadu** a otočili jej **doleva** nebo **doprava**.

„Režim pohybu“: Robot řídíte nakláněním mobilního nosiče **nahoru** (zpětný chod), **dolů** (chod vpřed), **doleva** (zatočení doleva) a **doprava** (zatočení doprava).

- Pro provedení lokalizovaného čištění použijte funkci „Lokalizované čištění“ (podle modelu): aktivací této funkce robot čistí zónu před sebou o velikosti 1 m².



- Pokud je doba reakce robota po akci požadované v aplikaci poměrně dlouhá, zkontrolujte signál Wi-Fi sítě, viz § „3.2. Funkce v aplikaci“.

3.3.4. Hlášení závad

- Pokud je zaznamenána závada, zobrazí se výstražný symbol .

Klikněte na výstražný symbol , aby se zobrazila řešení problému, viz § „5.2. Hlášení pro uživatele“.

Klikněte na **Effacer Erreur** (Vymazat chybu), pokud si myslíte, že jste problém vyřešili, nebo zvolte **OK**, pokud chcete robot ponechat v chybovém režimu a problém diagnostikovat později.

3.3.5. Nabídka „Paramètres“ (Nastavení)

Některá nastavení konfigurací je možné kdykoliv upravit kliknutím na ikonu **Paramètres (Nastavení)**.

4. Údržba



Abyste předešli vážnému poranění:

- Odpojte robota od elektrického zdroje.

4.1. Čištění robota

- Příklad musí být pravidelně proplachován čistou nebo mýdlovou vodou. Nepoužívejte rozpouštědlo.
- Robot dobře opláchněte větším množstvím čisté vody.
- Příklad nenechávejte sušit na slunci na okraji bazénu.

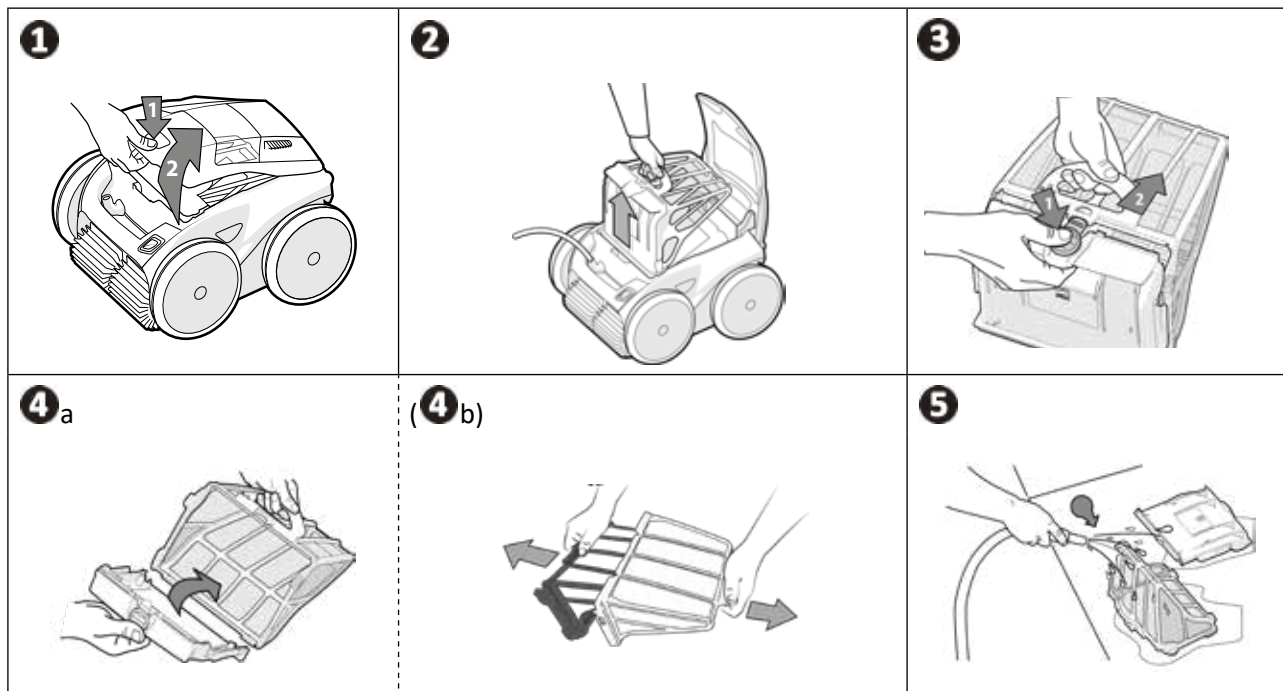


Rada: filtr a kartáče vyměňujte každé 2 roky

Doporučujeme vyměňovat filtr a kartáče každé 2 roky, aby se zachovala neporušenost přístroje a zaručila se jeho optimální výkonnost.

4.2. Vyčištění filtru po vyjmutí z vody

- V případě ucpání filtru jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Doporučujeme čištění provést nejméně jednou do roka, protože se filtr ucpává, pokud není po dobu několika měsíců používán (zimní období).



Rada: Zkontrolujte stav ukazatele „Plný filtr“

Pokud se LED rozsvítí, rozhodně doporučujeme filtr vyčistit.

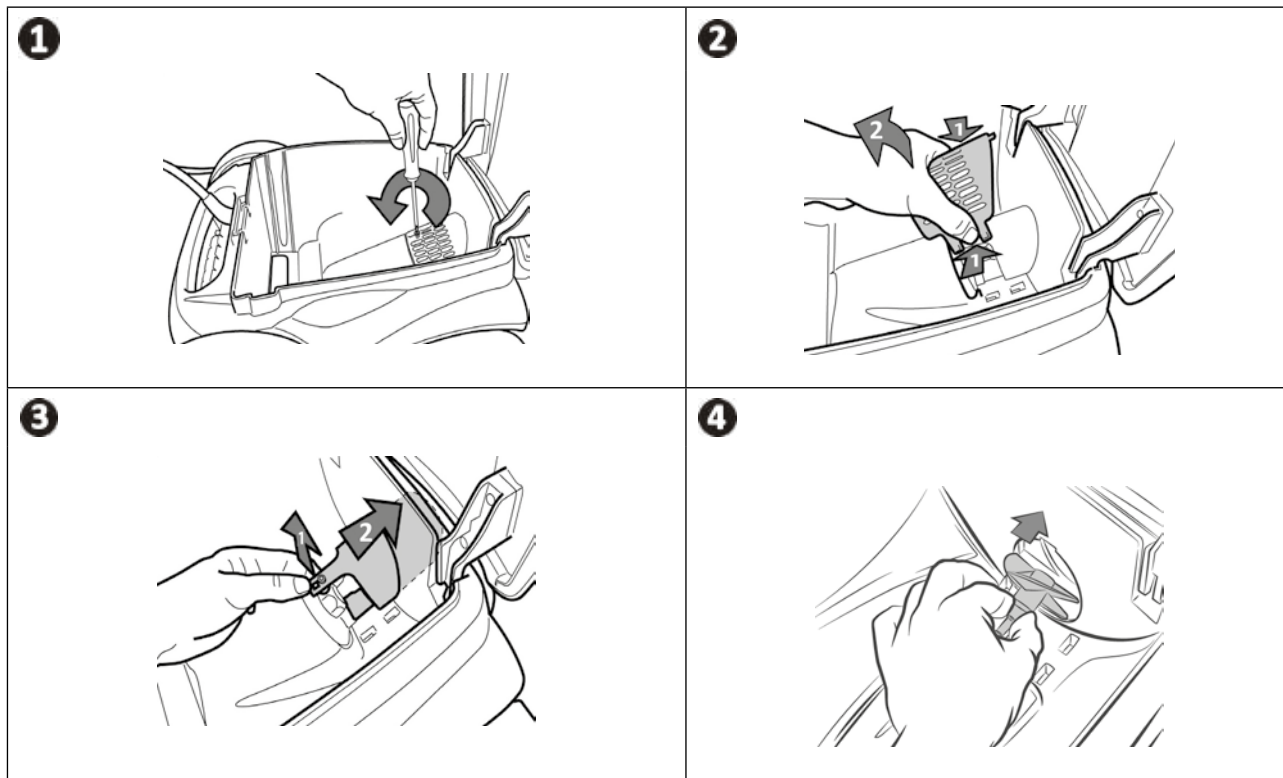
4.3. Čištění turbíny



Abyste předešli vážnému poranění:

- Odpojte robota od elektrického zdroje.
- Pro údržbu turbíny noste povinně ochranné rukavice .

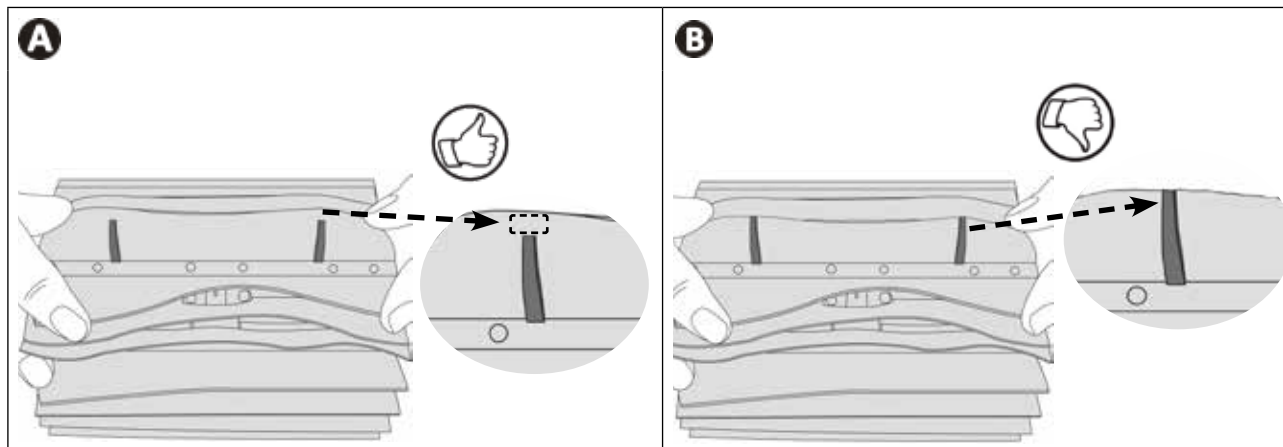
- Odšroubujte turbínu od mříže (viz obrázek ①).
- Zatáhněte mříž (viz obrázek ②).
- Vytáhněte opatrně vodičko toku (viz obrázek ③).
- Pro vytažení turbíny použijte rukavice, poté opatrně uchopte konec turbíny a zatlačte (viz obrázek ④).
- Odstraňte veškeré nečistoty (vlasy, listy, kamínky, ...), které by mohly turbínu zablokovat.



4.4. Výměna kartáčů

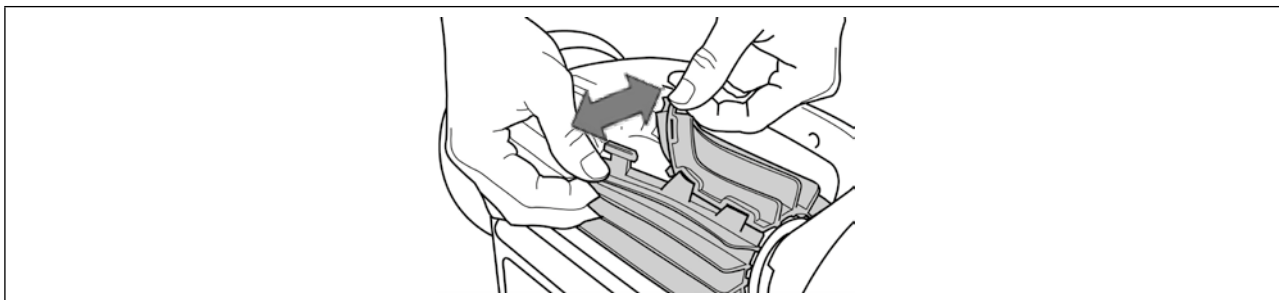
Jsou kartáče opotřebené?

- Vyměňte kartáče, pokud se indikátory opotřebení zobrazují následovně **B**:



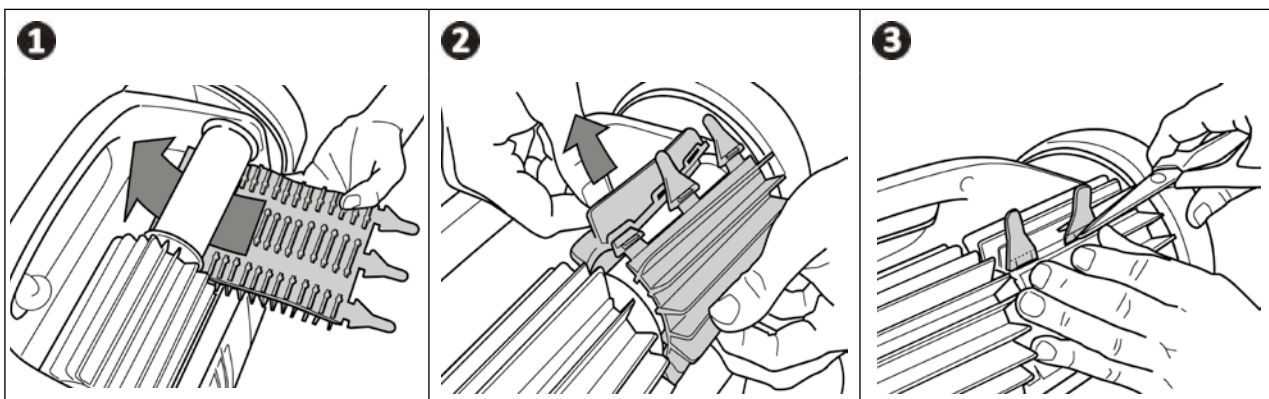
Vyjměte opotřebené kartáče

- Vytáhněte jazýčky z otvorů, ve kterých jsou připevněny, pak vyjměte kartáče.



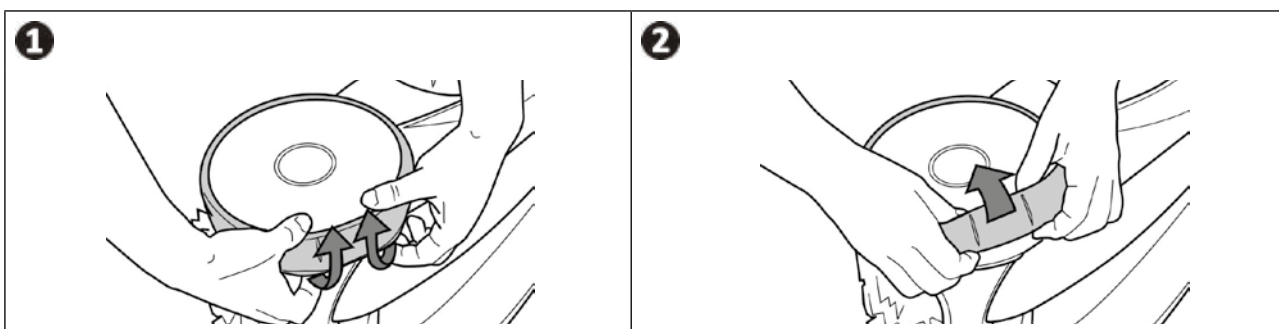
Nasaďte nové kartáče

- Zasuňte okraj bez jazýčku pod nosič kartáče (viz obrázek ①).
- Kartáče otočte okolo podstavce, jazýčky prostrčte do připevňovacích otvorů, zatáhněte za konec každého jazýčku a jeho okraj prostrčte přes drážku (viz obrázek ②).
- Jazýčky ustříhňte nůžkami tak, aby byly na stejné úrovni jako ostatní lamely (viz obrázek ③).

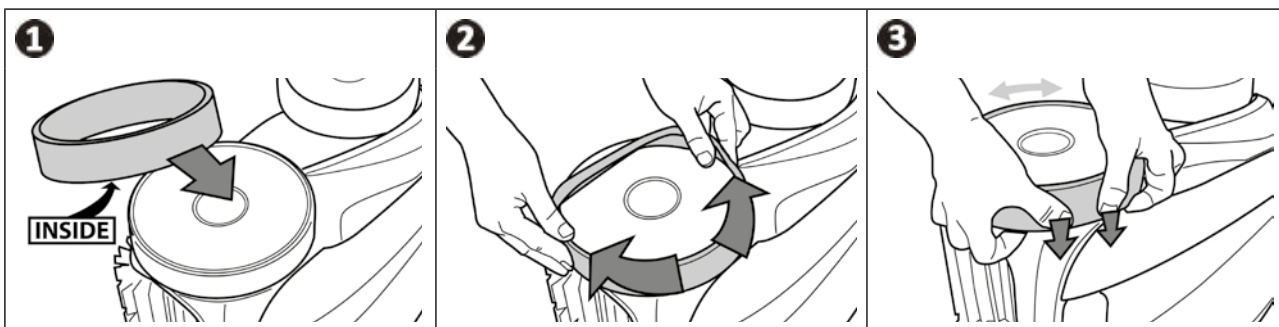


4.5. Výměna pneumatik

Odstraňte opotřebené pneumatiky



Nasaďte nové pneumatiky



5. Řešení problémů



- Než budete v případě nefunkčnosti kontaktovat prodejce, proveďte prosím jednoduché kontroly uvedené v následující tabulce.
- Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce.
- : Činnosti vyhrazené pro kvalifikovaného technika.

5.1. Chování přístroje

Část bazénu není správně vyčištěna	• Opakujte pracovní postup ponoru (viz § „2.1. Ponoření robotu do bazénu“), vyzkoušejte různé umístění ponoru v bazénu, až naleznete optimální místo.
Přístroj správně nepřilne ke dnu bazénu	• V obalu přístroje je vzduch. Opakujte pracovní postup ponoru (viz § „2.1. Ponoření robotu do bazénu“). • Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej čistou vodou. V případě ucpání jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Pokud je to nutné, filtr vyměňte. • Turbínka je poškozená:
Robot nestoupá nebo přestal stoupat po stěnách jako dříve.	V režimu Dno / stěna / vodní linka robot nestoupá systematicky po stěně. V průběhu cyklu se frekvence mění. Je normální, že na začátku cyklu robot nestoupá. Pro stanovení toho, že robot skutečně vůbec nestoupá po stěně, je nutné robot sledovat po dobu dvaceti minut. • Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej čistou vodou. V případě ucpání jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Pokud je to nutné, filtr vyměňte. • Obruče jsou opotřebené, vyměňte je. • I když se voda zdá čirá, ve vašem bazénu se nacházejí mikroskopické řasy, které jsou pouhým okem neviditelné a které způsobují kluzkost stěn a brání přístroji ve šplhání. Proveďte šokovou chloraci a lehce snižte pH. Během šokové chlorace nenechávejte přístroj v bazénu.
Přístroj se po spuštění nepohybuje	• Ověřte, zda je zásuvka řídicí jednotky správně napájena. • Zkontrolujte, zda byl spuštěn čisticí cyklus a zda svítí kontrolky.
Kabel se zamotává	• Neodvíjejte celou délku kabelu v bazénu. • V bazénu odvíjte pouze nezbytnou délku kabelu a zbytek kabelu rozviňte po okraji bazénu.
Řídicí jednotka nereaguje na žádné stisknutí tlačítek	• Odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky, počkejte 10 sekund a znovu jej zapojte.
Během mycího cyklu existuje teplotní rozdíl mezi teplotou zaznamenanou v aplikaci a teplotou naměřenou jiným teploměrem nebo jiným přístrojem.	• Pokud je robot na dně bazénu, lze zjistit rozdíl mezi teplotou naměřenou robotem a teplotou naměřenou teploměrem umístěným na povrchu bazénu či naměřenou jiným přístrojem.
LED snímače je zhasnutá, i když je robot v chodu.	• Zkontaktujte prodejce , aby zkontroloval stav zdroje snímače.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce:

5.2. Hlášení pro uživatele

- Hlášení se zobrazují jak na řídicí jednotce, tak i v aplikaci.
- Postupujte podle řešení závad uvedených níže, zároveň je lze nalézt i v aplikaci: podržte stisknutý , dokud se neobjeví chybový kód.

Zobrazení řídicí jednotky		Zobrazení v aplikaci	Řešení
Kód chyby (podle modelu)	Blikající dioda LED: (podle modelu) 		
Er: 01	 x 3	Motor čerpadla	- Zkontrolujte, zda nečistoty nebo kabel nebrání ve volném otáčení kartáčů. - Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Motor pohon	- Pootočte každým kolem o čtvrt obrátky ve stejném směru, dokud se nezačnou volně otáčet. - Pokud nedorazí k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
Er: 04	 x 3	Motor čerpadla	- Ověřte, zda nečistoty nebo vlasy neblokuje turbínu. - Pečlivě vyčistěte filtr. - Pokud nedorazí k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Motor pohon	- Zkontrolujte, zda nečistoty nebo kabel nebrání ve volném otáčení kartáčů. - Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu. - Pootočte každým kolem o čtvrt obrátky ve stejném směru, dokud se nezačnou volně otáčet. - Pokud nedorazí k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot mimo vodu	- Vypněte robot. - Pečlivě vyčistěte filtr. - Znovu jej ponořte do vody a zatřeste jím, aby se uvolnily vzduchové bubliny. - Opět spusťte cyklus. - Pokud nedorazí k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
Er: 10	 x 1	Komunikace	- Odpojte robot a znovu jej zapojte. - Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen k řídicí jednotce. - Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu. - Pokud nedorazí k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
Er: 11	 x 4	Zdroj snímače	Zkontaktujte prodejce, aby zkontroloval stav zdroje snímače.
Er: 12	 x 5	Nezdařená nebo neúplná aktualizace	- Odpojte řídicí jednotku minimálně na 15 sekund od sítě. - Zavřete aplikaci. - Připojte řídicí jednotku robota - Zapojte řídicí jednotku do sítě. - Zkontrolujte, zda je řídicí jednotka připojena k Wi-Fi síti (LED  svítí). - Pokud se nezobrazí hlášení „PrOG“ nebo LED  rychle neblinká (podle modelu), otevřete aplikaci, navolte robot a klikněte na „Aktualizovat“.

Zobrazení řídicí jednotky		Zobrazení v aplikaci	Řešení
Kód chyby (podle modelu)	Blikající dioda LED: (podle modelu) 		
PrOG	 velmi rychlý	Probíhající aktualizace	• Vyčkejte dokončení aktualizace. • Nevypojujte řídicí jednotku ze sítě.
N/A	N/A	Chyba spojení	• Zkontrolujte stav LED Bluetooth/Wi-Fi u řídicí jednotky a proveďte kroky popsané v tabulce § „5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace“.
N/A	N/A	V seznamu „Moje přístroje“ se objevil červený bod	• Přístroj není zapojený nebo není připojen k domácí Wi-Fi. Pokud je bod červený a řídicí jednotka je přitom zapojena a ikony Bluetooth/Wi-Fi svítí, proveďte obnovení displeje (přejetím prstu shora dolů). • Jakmile se bod zbarví do zelená: přístroj je připraven k použití.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce: 

Vymazání chybového kódu

Na řídicí jednotce:

- Poté, co jste provedli řešení závad, stiskněte jakékoli tlačítko a chybový kód se vymaže (vyjma tlačítka ).

V aplikaci:

- Poté, co jste provedli řešení závad, klikněte na **Vymazat chybu** nebo stiskněte **OK**, abyste provedli jednotlivé kroky pro řešení problému později.

5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace

Stav řídicí jednotky	Možné příčiny	Řešení
LED  bliká.	Řídicí jednotka je připojena k routeru, ale ne ke cloud serveru (LAN zapojen, WEB nezapojen).	Zkontaktujte dodavatele internetového připojení. - Odpojte router vaší domácí Wi-Fi na 10 vteřin. Opět Wi-Fi router zapojte a sledujte, zda se LED rozsvítí. - Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše.
	Router 5 GHz není kompatibilní.	Vyměňte router.
	Zastaralá verze aplikace	Proveďte aktualizaci aplikace
Všechny LED jsou zhasnuté.	Velmi vysoký jas.	Přístroj překryjte, abyste jej ochránili před slunečními paprsky, a zkontrolujte, zda kontrolky svítí.
	Odpojená řídicí jednotka.	Zapojte řídicí jednotku (viz § „2.2. Připojení elektrického napájení“).
	Výpadek proudu.	- Zkontrolujte, zda je jistič pod napětím. - Zkontrolujte, zda je zásuvka pod proudem, například zapojením jiného přístroje.
	Ztráta připojení k internetu.	Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše.
LED  je zhasnutá.	Ztráta připojení k internetu.	- Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše. - Ověřte, zda je signál Wi-Fi dostatečně silný. Existuje několik způsobů, jak ověřit intenzitu signálu Wi-Fi: - Odpojte router (box) domácí Wi-Fi a opět jej zapojte. - Pomocí přenosného počítače navolte konfigurační tabulku a zkontrolujte stav zapojení sítí. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi na přenosném počítači a ověřte stav řídicí jednotky. - Pomocí smartphone nebo tabletu nainstalujte aplikaci. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi na mobilním nosiči a ověřte stav řídicí jednotky. Pokud je síť Wi-Fi slabá, naplánujte instalaci zesilovače Wi-Fi. - Použijte aplikaci pro analýzu Wi-Fi, v iOS nebo Androidu jich existuje několik.
LED  svítí, ale není připojení k internetu (nebo je kolísavé). Na displeji aplikace se zobrazí hlášení „Erreur Connexion“ (Chyba připojení).	Slabý signál Wi-Fi*.	
	Řídicí jednotka je příliš vzdálená od routeru pro domácí Wi-Fi.	- Při první konfiguraci umístěte řídicí jednotku robota co nejbližší k routeru (box) pro domácí Wi-Fi. Nepoužívejte prodlužovací kabel (viz § „2.2. Připojení elektrického napájení“), pak proveďte znovu jednotlivé kroky konfigurace (viz § „3.2. Funkce v aplikaci“): - Jakmile se LED  rozsvítí, zapojte řídicí jednotku do blízkosti bazénu. - Pokud nedojde k rozsvícení LED , opět zapojte řídicí jednotku co nejbližší k domu. - Pokud se LED  opět nerozsvítí, naplánujte instalaci zesilovač Wi-Fi.

Stav řídicí jednotky	Možné příčiny	Řešení
- LED  svítí a zobrazila se zpráva „PROG“ (podle modelu). V aplikaci se zobrazí jedna informace. - Tlačítka nelze aktivovat. - LED  v průběhu tohoto kroku nesvítí.	Probíhá aktualizace softwaru.	- Vyčkejte dokončení aktualizace. - V průběhu aktualizace neodpojujte napájecí kabel od robotu.



***Signál Wi-Fi může být slabý z několika příčin**

- Vzdálenost mezi routerem (boxem) a řídicí jednotkou robotu,
- Typ routeru (boxu),
- Počet stěn mezi routerem (boxem) a řídicí jednotkou robotu,
- Dodavatel přístupu na internet,
- atd.



Recyklace

Tento symbol požadovaný evropskou směrnicí DEEE 2012/19/UE (směrnice o zpracování elektrických a elektronických zařízení na konci jejich životnosti) znamená, že váš přístroj nesmí být vyhozen do směsného odpadu. Toto zařízení bude předmětem odděleného sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí, pak budou tyto látky odstraněny nebo neutralizovány. O podmínkách recyklace se prosím informujte u svého prodejce.



- Denna handbok innehåller anvisningar som ska respekteras vid installation, användning och service.
- Läs säkerhetsföreskrifter och garanti före användning för att undvika allvarlig personskada eller dödsolycka.
- Spara all produktdokumentation och för den vidare för att kunna granskas senare under hela enhetens livstid.
- Det är förbjudet att utan tillverkarens godkännande i förväg på något sätt sprida eller ändra detta dokument.
- Tillverkaren utvecklar ständigt sina produkter för att förbättra deras kvalitet och förbehåller sig rätt att utan föregående varning helt eller delvis ändra produktens egenskaper eller innehållet i detta dokument.

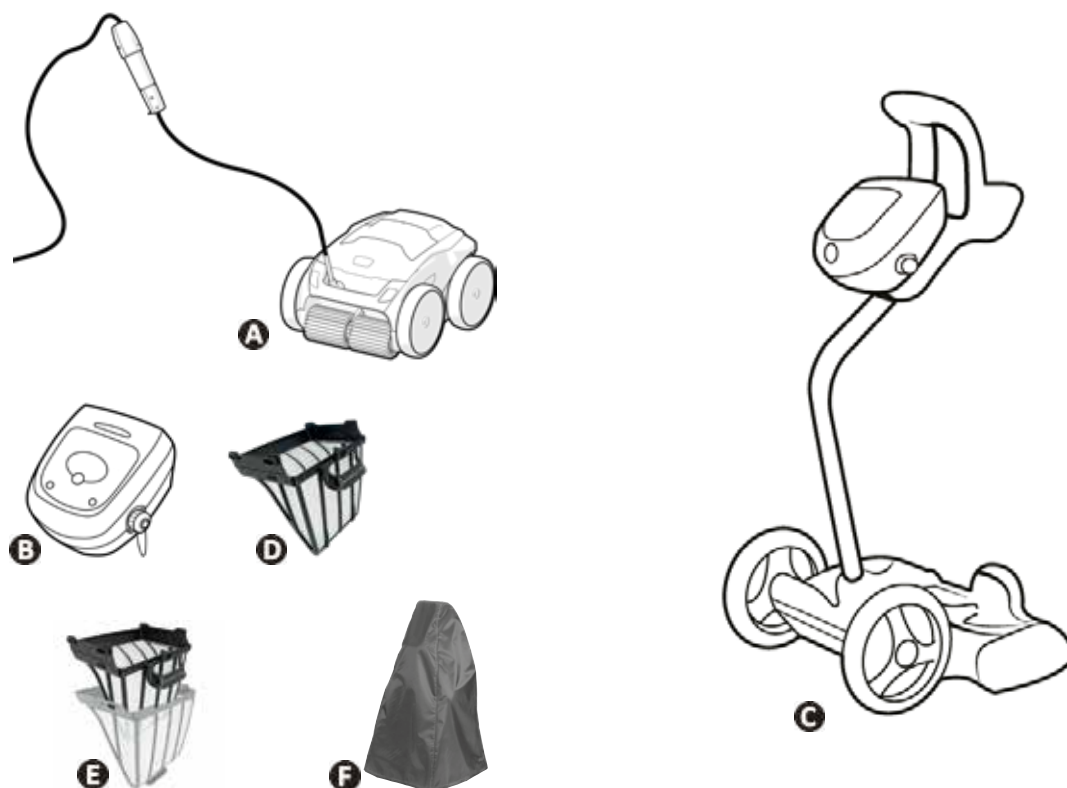
SV

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Information före användning	2
1.1. Förpackningens innehåll	2
1.2. Tekniska specifikationer och komponentplacering	3
1.3. Driftprincip	4
1.4. Förbereda poolen	4
2. Användning	5
2.1. Sänka ned poolroboten i poolen	5
2.2. Anslutning av elmatning	6
2.3. Manöverboxens funktioner	7
2.4. Starta en rengöringscykel	8
2.5. Givarlysdiodens betydelse (beroende på modell)	9
2.6. Ta upp poolroboten ur vattnet	9
2.7. God praxis efter varje rengöring	11
3. Använda appen	12
3.1. Konfigurera poolroboten för appen första gången	12
3.2. Funktioner som finns i appen	13
3.3. Styrning via appen	13
4. Underhåll	15
4.1. Rengöra poolroboten	15
4.2. Rengöra filtret varje gång man tar upp ur vattnet	15
4.3. Rengöra propellern	16
4.4. Byta borstarna	16
4.5. Byta däck	17
5. Felsökning	18
5.1. Beteende	18
5.2. Användarvarningar	19
5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen	20

1. Information före användning

1.1. Förpackningens innehåll



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Poolrobot + flytkabel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Manöverbox	✓	✓	✓	✓	✓
C	Sats med vagn	✓	✓	✓	✓	✓
D	Enkelfilter för mycket finkornig smuts (60 µ)	✓	+	+	+	+
	Enkelfilter för grovkornig smuts (200 µ)	+	+	+	+	+
	Enkelfilter för finkornig smuts (100 µ)		✓			
	Enkelfilter för mycket grovkornig smuts (400 µ)				✓	
E	Dubbelfilter (150 µ + 60 µ)			✓		✓
F	Skyddsöverdrag	+	+	+	+	+

✓: Medföljer +: Finns som tillval

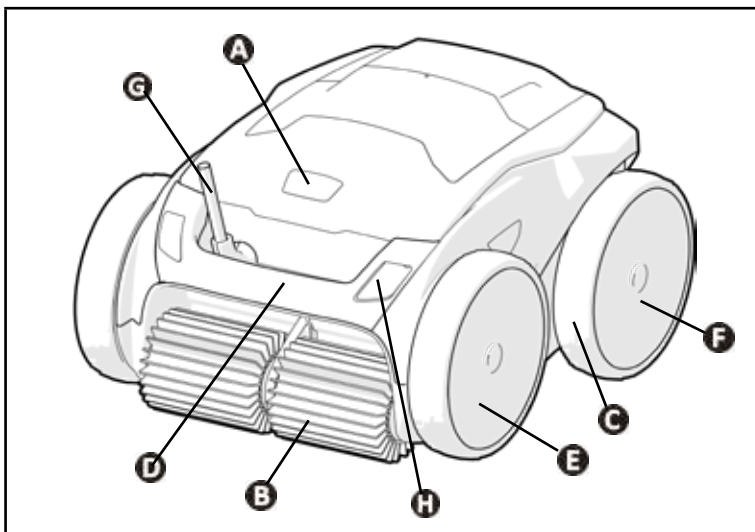
1.2. Tekniska specifikationer och komponentplacering

1.2.1. Tekniska specifikationer

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Matningsspänning manöverbox	220-240 VAC, 50/60 Hz, Klass II *		
Matningsspänning poolrobot	30 V DC		
Maximal absorberad effekt	150 W		
Kabellängd	18 m	21 m	25 m
Poolrobotens vikt	10,2 kg		
Sugbredd	270 mm		
Maximalt driftdjup	4 m		
Skyddsklass matning	IPX5		
Skyddsklass poolrobot	IPX8		
Frekvensband	2,412GHz - 2,484GHz		
Radiosändarens effekt	+20 dBm		

* Klass II: enhet med dubbel isolering eller förstärkt isolering som inte kräver jordning.

1.2.2. Komponentplacering



- A**: Lås till filterlucka
- B**: Borstar
- C**: Däck
- D**: Bärhandtag och vattenutlopp
- E**: Drivhjul fram
- F**: Drivhjul bak
- G**: Flytkabel
- H**: Givarblock (beroende på modell)

SV

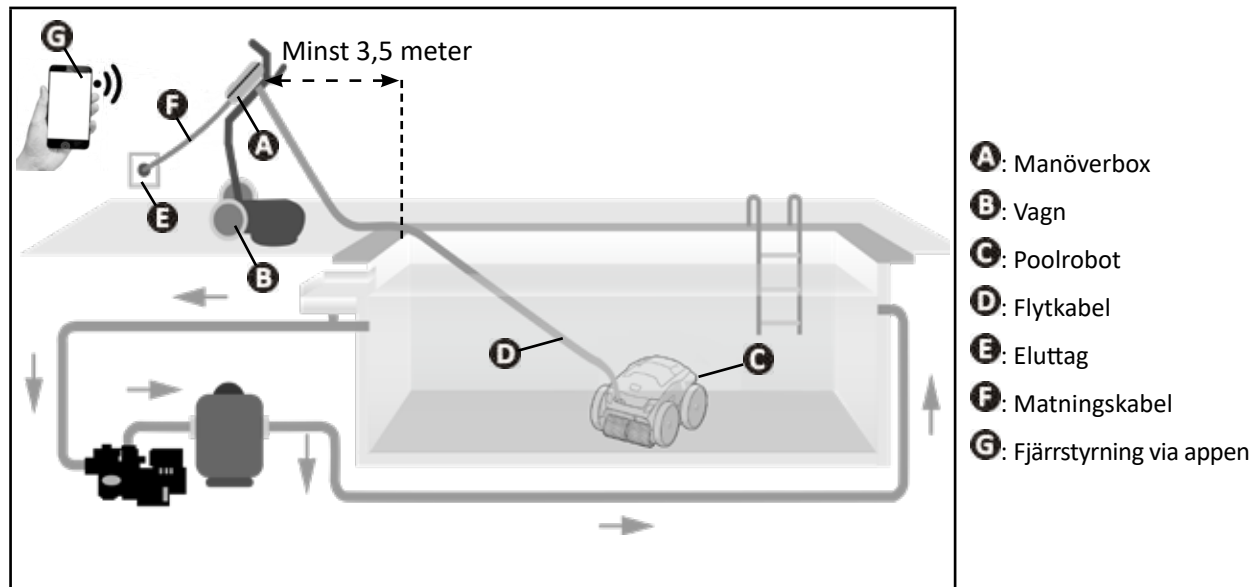
1.3. Driftprincip

Poolroboten fungerar oberoende av filtreringssystemet och kan användas helt fristående. Det behöver bara anslutas till elnätet.

Den förflyttar sig optimalt för att rengöra de områden av poolen den konstruerats för (beroende på modell: botten, väggar, vattenlinje). Smutsen sugas upp och sparas i poolrobotens filter.

Poolroboten kan användas

- via den manöverbox som medföljer poolroboten, eller
- med hjälp av en smartphone eller pekdator som är kompatibel med appen (se § 3. Använda appen).



1.4. Förbereda poolen



- Denna produkt är avsedd att användas i fasta pooler. Den får inte användas i demonterbara pooler. En permanent pool har konstruerats i eller på marken och kan inte nedmonteras och förvaras.

- Poolroboten ska användas i poolvatten med följande egenskaper:

Vattentemperatur	15-35 °C
pH	6,8-7,6
Fritt klor	< 3 mg/l

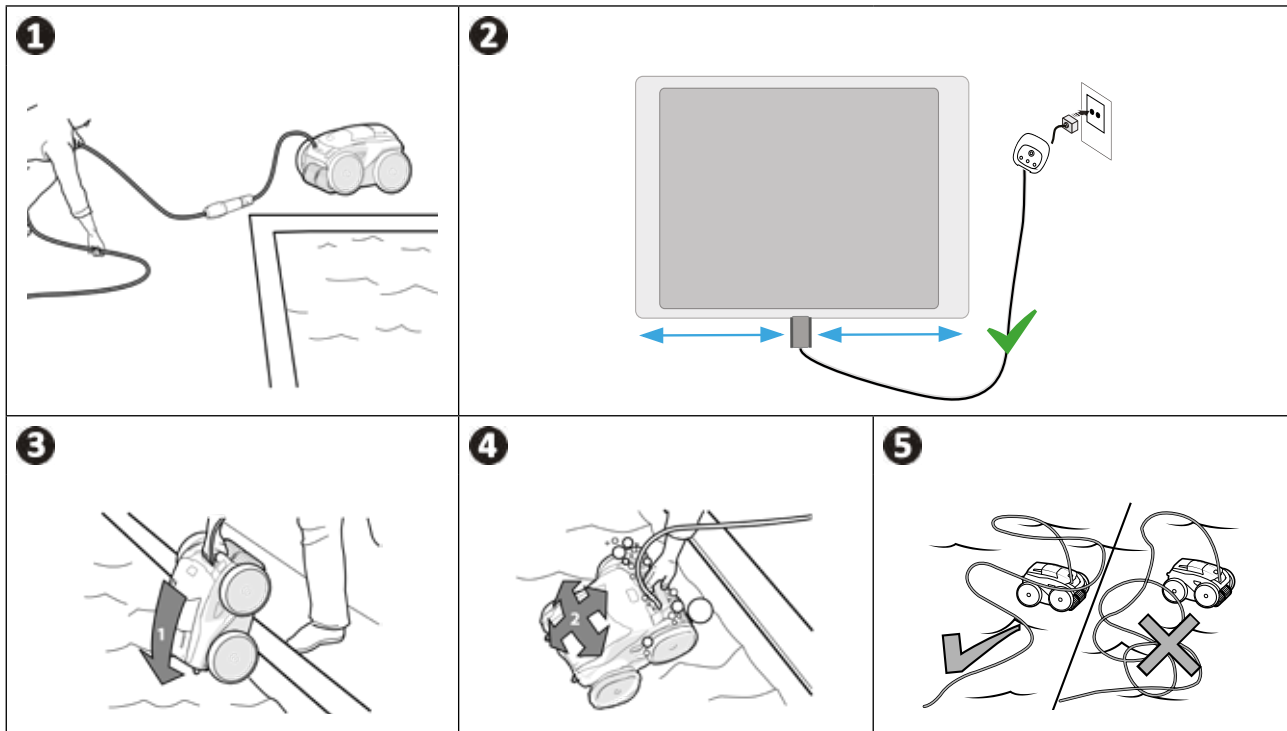
- Ta bort det största skräpet med en håv för att optimera poolrobotens resultat om poolen är smutsig, särskilt före första användningen.
- Ta bort termometrar, leksaker och andra föremål som kan skada poolroboten.

2. Användning

2.1. Sänka ned poolroboten i poolen

- Rulla ut kabeln i hela sin längd vid sidan av poolen för att undvika att den trasslar in sig under nedsänkning (se bild ①).
- Stå vid sidan av poolen och mitt emellan dess kortsidor när du sänker ned poolroboten (se bild ②). Poolroboten förflyttar sig då optimalt och kabeln trasslar sig mindre.
- Sänk poolroboten rakt ned i vattnet (se bild ③).
- Rör den lätt i alla riktningar så att eventuell kvarvarande luft sipprar ut (se bild ④).
- Poolroboten måste sjunka av sig själv och landa på poolens botten. Under nedsänkning drar poolroboten själv med den kabellängd som krävs för rengöring av poolen (se bild ⑤).

SV



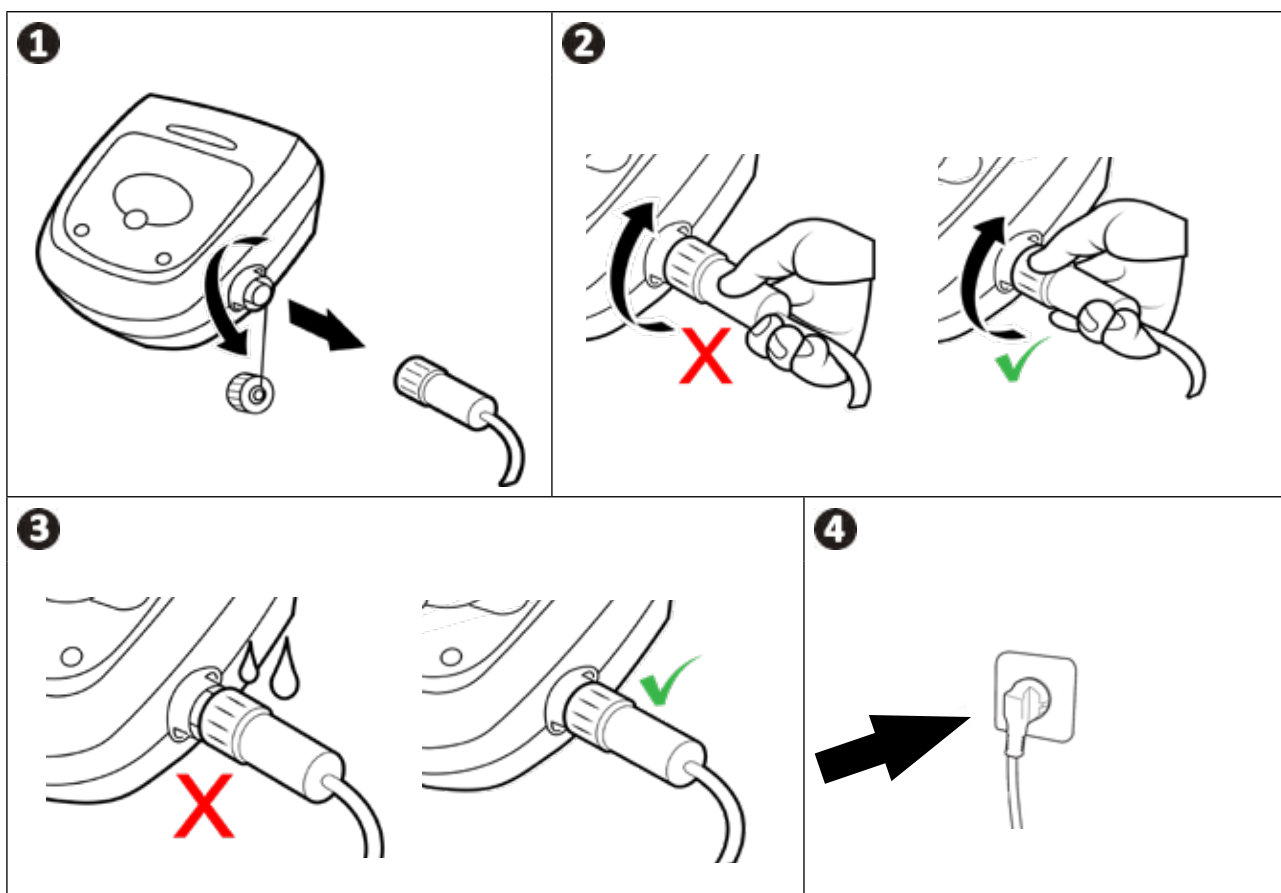
2.2. Anslutning av elmatning

Respektera nedanstående anvisningar för att undvika risk för elstöt, brand eller allvarlig personskada:



- Det är förbjudet att använda förlängningssladd för att ansluta manöverboxen.
- Se till att eluttaget alltid är lätt att komma åt och skyddat från regn och vattenstänk.
- Manöverboxen är skyddad mot vattenstänk men får inte sänkas ned i vatten eller annan vätska. Den får inte installeras på en plats som kan översvämmas. Placera den minst 3,5 meter från poolkanten och undvik direkt exponering för solljus.
- Placera manöverboxen i närheten av eluttaget.

- Skruva av skyddslocket (se bild ①).
- Anslut flytkabeln till manöverboxen och lås fast kontakten genom att dra åt endast ringen medurs (risk för att skada flytkabeln) (se bild ②).
- Se till att kontakten sitter ordentligt på plats så att det inte kommer in något vatten (se bild ③).
- Anslut nätsladden (se bild ④). Anslut kontrolldosan endast till ett strömuttag som är skyddat av en jordfelsbrytare på max 30 mA (**kontakta en behörig tekniker om du är osäker**).



2.3. Manöverboxens funktioner

Symbol	Beteckning	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Manöverbox:				
	Starta/stoppa enheten	✓	✓	✓
	Initiera anslutning till iAquaLink™	✓	✓	✓
	Initiera anslutning till Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Status för Bluetooth™-anslutningen	✓	✓	✓
	Status för WiFi-anslutningen	✓	✓	✓
	Läge för att ta upp ur vattnet Lift System	✓	✓	✓
	Välja rengöringsläge	✓	✓	✓
	Läget Endast botten	✓	✓	✓
	Läget Smart (optimerad rengöring av botten, väggar och vattenlinje)	✓	✓	✓
	Läge Botten, väggar och vattenlinje intensivt		✓	✓
	Läge Endast vattenlinjen			✓
	Minska respektive öka rengöringstiden (+/- 15 minuter)		✓	✓
	Indikator Filter fullt	✓	✓	✓
	Informations-LED	✓	✓	✓
	Visning av meddelanden eller felkoder		✓	✓

✓: Tillgänglig

SV

2.4. Starta en rengöringscykel



Respektera nedanstående anvisningar för att undvika risk för skada på personer eller egendom:

- Det är inte tillåtet att bada när poolroboten finns i poolen.
- Använd inte poolroboten under chockklorering. Vänta tills klorhalten sjunkit till rekommenderad nivå innan du sänker ned poolroboten.
- Använd inte enheten när ett pooltäckel ligger på.

- När manöverboxen strömsätts tänds symboler för att indikera:
 - Pågående åtgärd
 - Val av rengöring
 - Behov av service
- Manöverboxen övergår till vänteläge efter fem minuter och LED-lamporna slocknar. Tryck bara på valfri knapp för att lämna vänteläget. Vänteläget avbryter inte poolroboten om den är mitt i en rengöringscykel.

2.4.1. Välja rengöringsmetod

- Som standard är **läget Smart** förvald rengöringsmetod (rengöring av botten, väggar och vattenlinje under optimal tid beroende på poolens mått).
- Den första cykeln med läget Smart som startas är en 2,5 timmar lång cykel då poolroboten rekognoscerar poolen samtidigt som den gör rent. Under denna första cykel visar manöverboxen **AUTO / 2h30** (beroende på modell). Efter avslutad cykel beräknas optimal tid. Avbryt inte den första Smart-cykeln.
- Då sparas denna optimala tid och det blir standardtid för rengöring för senare cykler som startas med läget Smart. På manöverboxen visas då den optimala tid som beräknats.
- För att oinitiera läget Smart håller man knappen  nedtryckt i fem sekunder. Starta en ny cykel med läget Smart för att poolroboten ska göra en ny beräkning av optimal rengöringstid.
- Rengöringscykeln kan ändras både innan poolroboten startat och medan den är i gång. Det nya läget startas omedelbart och nedräkningen av återstående tid till nästa cykel annulleras.
- Tryck på  :
 - Läge Endast botten: 
 - Läge Smart (rengöring av botten, väggar och vattenlinje): 
 - Läge Botten, väggar och vattenlinje intensivt:  (beroende på modell)
 - Läge Endast vattenlinjen:  (beroende på modell)
- Tryck på  för att starta rengöringscykeln.



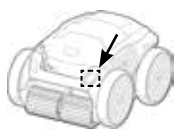
Tips för bättre rengöringsresultat

Starta i början av badsäsongen flera rengöringscykler med metoden endast botten (efter att ha avlägsnat större skräp med en håv).
Genom att regelbundet använda poolroboten (utan att överskrida tre cykler per vecka) hålls din pool alltid ren och filtret mindre igensatt.

2.4.2. Justera rengöringens varaktighet (beroende på modell)

- Man kan minska respektive öka rengöringstiden för vald eller pågående cykel:
 -  : Minska med 15 minuter.
 -  : Öka med 15 minuter.

2.5. Givarlysdiodens betydelse (beroende på modell)



LED-status	Blå	Grön	Orange	Släckt
Fast	Rengöringscykel aktiv	Funktionen Lift System eller Spot Clean aktiverad	Filter fullt	Ingen pågående cykel eller fel
Blinkande	Cykel pågår, fas för poolanalys eller finish	Fjärrkontrollfunktion aktiverad	Inte relevant	

2.6. Ta upp poolroboten ur vattnet

SV

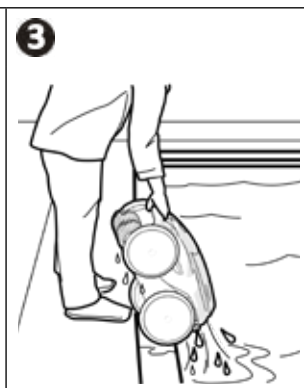
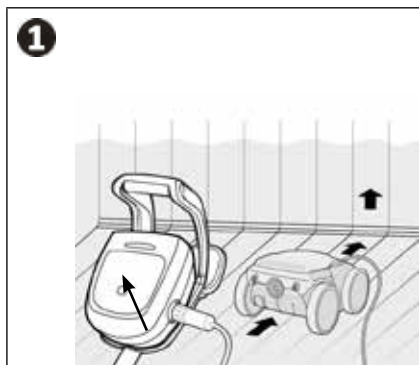


- Undvik skador på utrustningen genom att bara använda handtaget för att ta upp poolroboten ur vattnet.

2.6.1. Automatiskt läge Lift System

Funktionen Lift System har tagits fram för att göra det lättare att ta upp poolroboten ur vattnet. Den kan aktiveras när som helst – under eller efter en rengöringscykel.

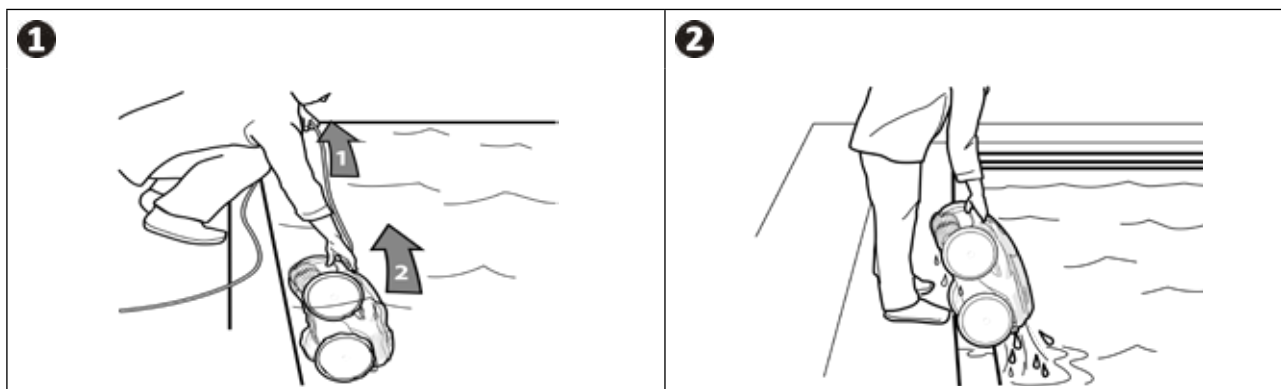
- Styr vid behov poolroboten till önskad vägg genom att hålla knappen  intryckt, så tippas den. Släpp upp knappen när den befinner sig mitt för väggen. Poolroboten går mot väggen (se bild **1**).
- Eller gör helt enkelt en kort tryckning på knappen  för att få den att gå fram mot väggen mitt emot (se bild **1**).
- Den går uppför väggen och stannar vid vattenlinjen (se bild **2**).
- Använd handtaget för att ta upp den helt ur vattnet. För att bli lättare sprutar poolroboten ut en vattenstråle baktill (se bild **3**).



2.6.2. För hand



- Stoppa enheten genom att trycka på .
- Dra försiktigt i flytkabeln för att föra poolroboten mot poolkanten.
- Fatta så snart som möjligt tag i poolrobotens handtag och lyft försiktigt upp den ur poolen så att vattnet som finns i den töms ut (se bild **1** och **2**).



2.7. God praxis efter varje rengöring

2.7.1. Rengör filtret så snart du tagit upp ur vattnet



- Enhetens prestanda kan bli sämre om filtret är fullt eller igensatt.
- Rengör filtret med rent vatten efter varje rengöringscykel så snart den har tagits upp ur vattnet, och vänta inte tills smutsen torkat.

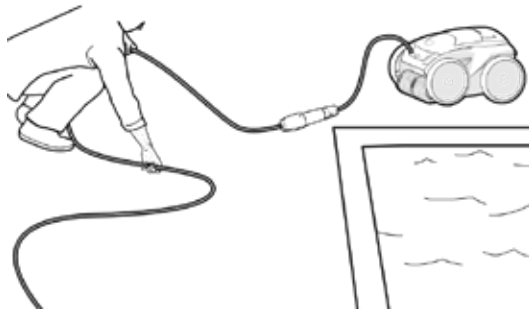
- Gå efter varje rengöringscykel igenom stegen för att rengöra filtret (se § 4.2. Rengöra filtret varje gång man tar upp ur vattnet).

SV

2.7.2. Sträck ut flytkabeln för att den inte ska trassla sig så mycket

Poolrobotens beteende påverkas starkt av hur hoptrasslad kabeln är. Med en ordentligt utredd kabel täcks hela poolen in bättre.

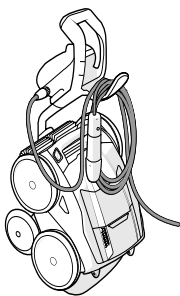
- Räta ut kabeln och lägg ut den i solen så att den återfår sin normala form.



2.7.3. Förvaring av poolrobot och flytkabel

- Skruva tillbaka skyddslocket efter att ha kopplat bort flytkabeln från manöverboxen.
- Ställ poolroboten lodrätt på dess särskilda plats på vagnen för att den ska torka snabbt. Rulla omsorgsfullt ihop flytkabeln och placera den på vagnhandtaget (se bild ①).
- Förvara alla delar skyddade från solljus, fukt och vädrets makter, liksom från vattenstänk. Ett skyddsöverdrag kan fås som tillval (se bild ②).

①

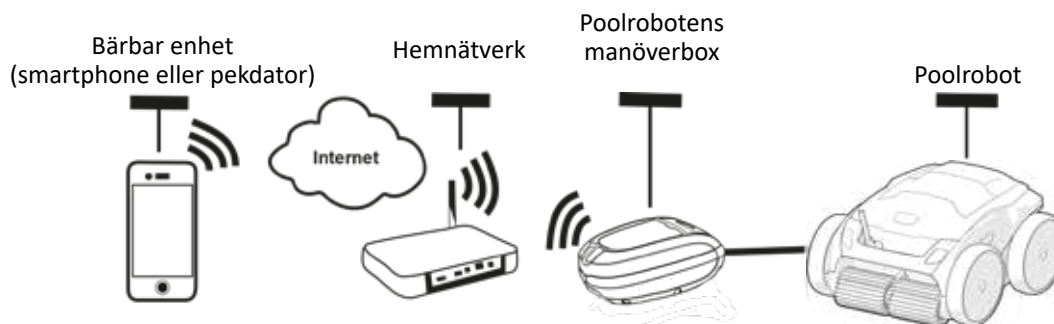


②



3. Använda appen

Det finns två appar, beroende på modell: iAquaLink™ och Fluidra Pool™.



iAquaLink™- och Fluidra Pool™-apparna finns för iOS- och Android-system och ger tillgång till extra funktioner. Använd appen för att kunna använda avancerade funktioner, som felsökningshjälp genom att ange felkoder, och få full kontroll över poolroboten när och var som helst.



Innan du installerar appen måste du göra följande:

- Ansluta manöverboxen till ett eluttag.
- Använda en WiFi-ansluten smartphone eller pekdator.
- Använda ett WiFi-nätverk med rimligt stark signal när du ansluter till poolrobotens styrenhet. WiFi-signalen måste kunna kännas av där poolrobot och styrenhet används. I annat fall måste man ordna en teknisk lösning för att stärka den befintliga signalen.
- Ha lösenordet till ditt WiFi-nätverk nära till hands.

3.1. Konfigurera poolroboten för appen första gången

3.1.1. Konfigurera poolroboten för Fluidra Pool™-appen första gången

1. Slå på Bluetooth™ på din smartphone innan du går vidare.
2. Ladda ned Fluidra Pool™-appen från AppStore (iOS) eller Google Play Store (Android).
3. Logga in eller registrera dig.
4. Utför i appen stegen för att lägga till utrustning.
5. Tryck på **Använd QR-kod** och skanna QR-koden på manöverboxens baksida för att starta parkopplingsprocessen.

3.1.2. Konfigurera poolroboten för iAqualink™-appen första gången

1. Ladda ned iAquaLink™-appen från App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
2. Logga in eller registrera dig.
3. Tryck på symbolen + för att lägga till en ny enhet.
4. Välj **Poolrobot**.
5. Välj din modell > **Poolrobot med hjul** > **Alpha iQ**.
6. Utför i appen stegen för att ansluta.



(*): Se tabellen § 5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen om ett felmeddelande visas eller en anslutning ändå inte upprättas.

3.2. Funktioner som finns i appen

Beteckning	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Starta/stoppa enheten	✓	✓	✓
Läge för att ta upp ur vattnet Lift System	✓	✓	✓
Välja rengöringsläge	✓	✓	✓
Läget Endast botten	✓	✓	✓
Läget Smart (optimerad rengöring av botten, väggar och vattenlinje)	✓	✓	✓
Läge Botten, väggar och vattenlinje intensivt		✓	✓
Läge Endast vattenlinjen			✓
Minska respektive öka rengöringstiden (+/- 15 minuter)		✓	✓
Indikator Filter fullt	✓	✓	✓
Fjärrkontrolläge		✓	✓
Spot Clean (punktrengöring av 1 m ²)			✓
Programmera rengöringscykler för sju dagar		✓	✓
Visning av vattentemperatur			✓

✓: Finns *

* funktionerna kan förändras genom att appen uppdateras.

3.3. Styrning via appen



Säkerställ följande innan du styr poolroboten med appen:

- anslut manöverboxen till ett eluttag,
- Sänk ned poolroboten i poolen.

3.3.1. Programmera och styra rengöringscykler

Från appen:

- **Starta/stoppa rengöring**
- **Visa återstående rengöringstid** för pågående cykel (visas i timmar och minuter)
- **Öka respektive minska rengöringstiden** i steg om 15 minuter (beroende på modell)
- **Välja förregistrerade rengöringsmetoder**



- Den nya rengöringsmetoden blir aktivt för pågående rengöring och för alla senare cykler.
- Rengöringscykelns längd kan variera beroende på vilka inställningar man valt.

- **Programmera rengöringscykler (dagar och klockslag)** (beroende på modell).
- **Visa vattentemperaturen** i poolen under rengöringscykeln (beroende på modell).

Poolroboten mäter vattentemperaturen under drift.



- När poolroboten är i botten av poolen är det normalt att man ser en skillnad i temperatur mellan den poolroboten mäter upp och den som mäts upp av en termometer vid poolens yta eller som mäts upp av någon annan enhet.

3.3.2. Hjälp att ta upp poolroboten ur vattnet: funktionen Lift System



- **Aktivera bara funktionen Lift System om du kan se poolroboten.**

- Från appen, tryck på  för att använda funktionen Lift System (se § 2.6.1. Automatiskt läge Lift System).
- Tryck på riktningspilarna för att luta poolroboten åt höger eller vänster.
- Tryck på knappen  när poolroboten står mitt för önskad vägg för att den ska röra sig fram till väggen.

3.3.3. Fjärrkontrollläge (beroende på modell)

Poolroboten kan styras genom att använda en smartphone eller pekdator som fjärrkontroll.



- **Aktivera bara fjärrkontrollen om du kan se poolroboten.**

- **För att styra poolroboten** kan man använda två metoder (beroende på utrustning):

Joystick-läge: Tryck på symbolerna för att styra poolroboten **framåt och bakåt** och för att svänga åt **vänster eller höger**.

Rörelseläge: Styr poolroboten genom att luta din mobila enhet **uppåt** (körning bakåt), **nedåt** (körning framåt), **åt vänster** (sväng åt vänster) **eller åt höger** (sväng åt höger).

- **För att göra en punktrensning** använder man funktionen **Punktrensning** (beroende på modell). När denna funktion aktiveras gör poolroboten ett område framför sig på 1 m² rent.



- Kontrollera WiFi-signalens styrka om poolroboten reagerar långsamt på kommandon från appen (se § 3.2. Funktioner som finns i appen).

3.3.4. Felmeddelanden

- En varningssymbol, , visas på startskärmbilden om ett fel känns av.

Tryck på varningssymbolen  för att visa lösningar på problemet (se § 5.2. Användarvarningar).

Tryck på **Radera fel** om du anser att du löst problemet eller välj **OK** om du vill låta poolroboten stå kvar i felläge och felsöka problemet vid ett senare tillfälle.

3.3.5. Menyn Inställningar

Vissa inställningar kan ändras när som helst genom att trycka på symbolen **Inställningar** uppe till höger.

4. Underhåll



För att undvika allvarliga skador:

- koppla från poolrobotens nätspänning.

4.1. Rengöra poolroboten

- Enheten måste regelbundet rengöras med rent vatten eller utspädd tvållösning. Använd inga lösningsmedel.
- Skölj poolroboten i rikligt med rent vatten.
- Låt inte enheten torka i solen vid poolkanten.

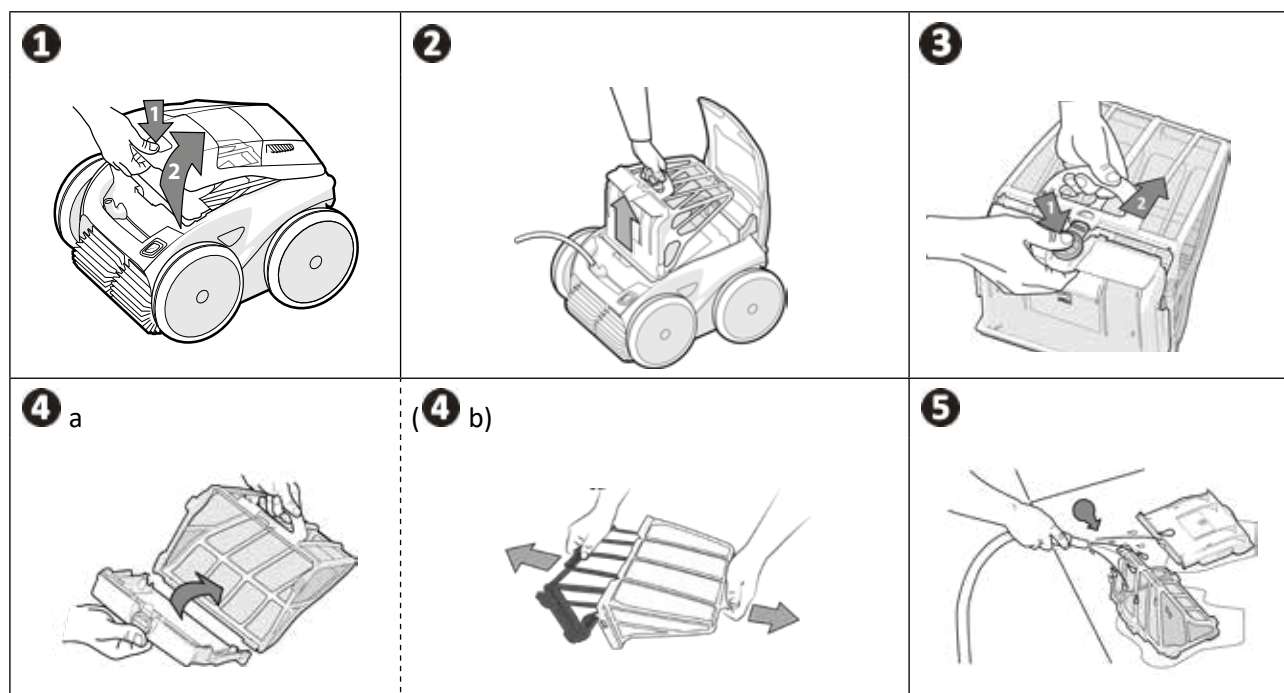


Tips: byt ut borstfiltren vartannat år

För att säkra apparatens livslängd och garantera optimal prestanda rekommenderar vi att filterhållaren byts vartannat år.

4.2. Rengöra filtret varje gång man tar upp ur vattnet

- Om filtret är igensatt, rengör det med en syra (ättika till exempel). Eftersom filtret sätts igen om det inte används på flera månader (vinterförvaring), rekommenderar vi att man rengör filtret minst en gång per år.



Tips: Kontrollera status för indikatorn Filter fullt



Vi rekommenderar starkt att man rengör filtret om LED tänds.

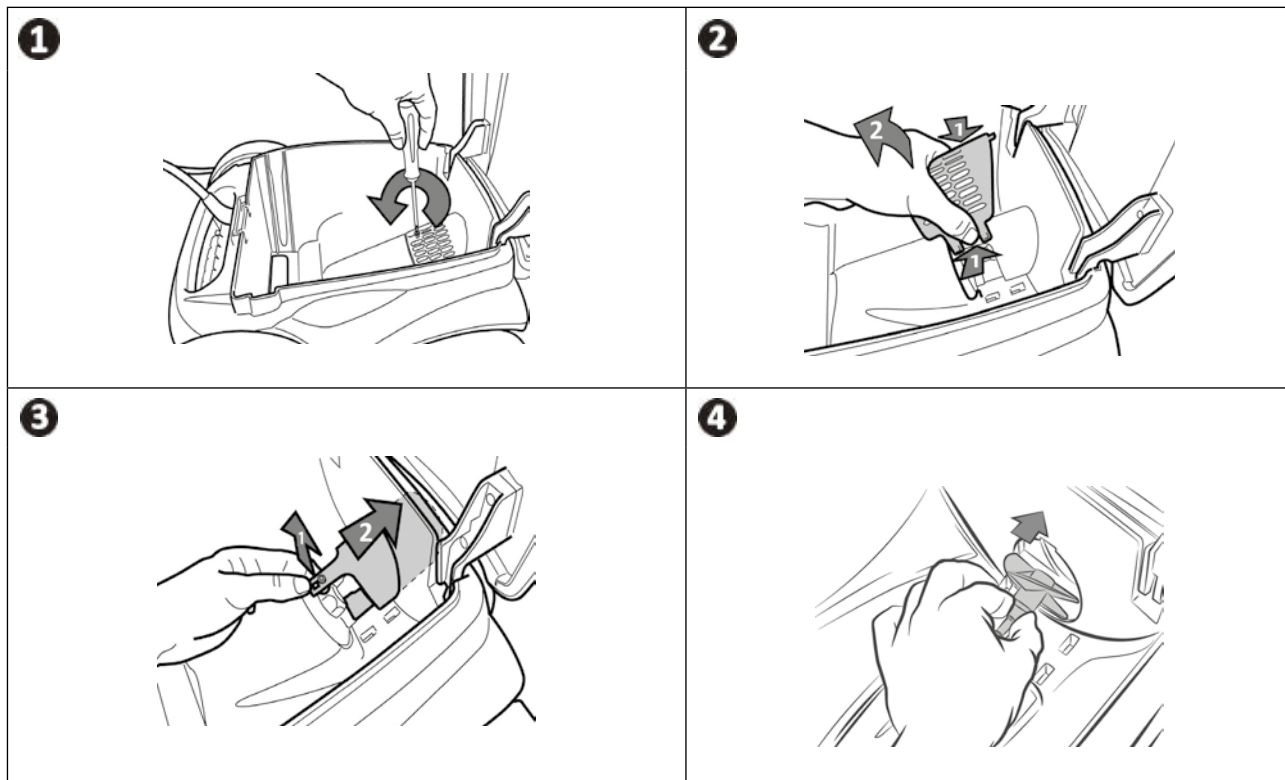
4.3. Rengöra propellern



För att undvika allvarliga skador:

- koppla från poolrobotens nätspänning.
- Skyddshandskar måste bäras vid hantering av vinghjulet .

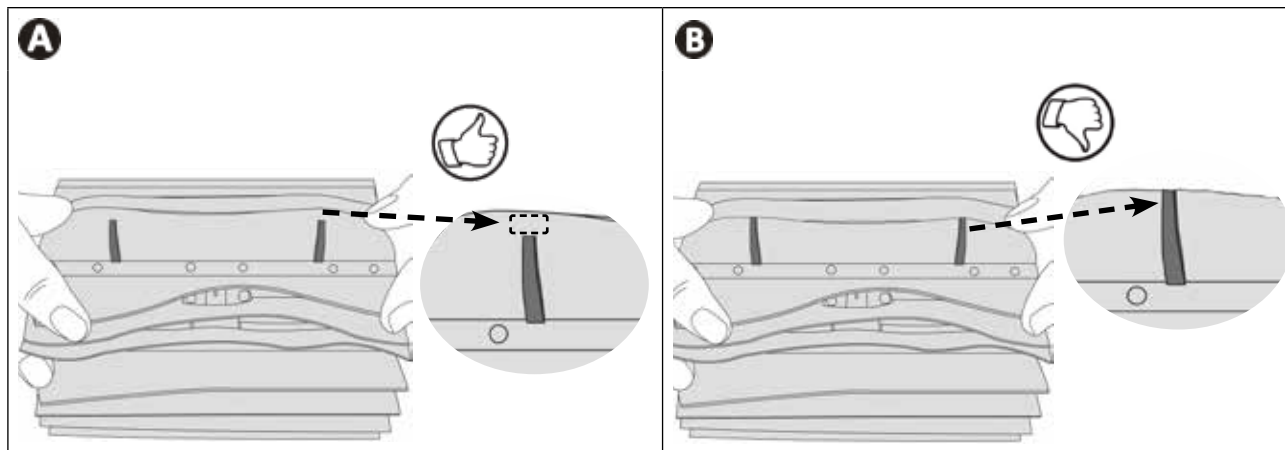
- Skruva loss gallret (se bild **1**).
- Ta bort gallret (se bild **2**).
- Ta försiktigt bort flödesgajden (se bild **3**).
- Använd handskar när du hanterar vinghjulet och håll längst ut i det för att trycka på det och ta bort det (se bild **4**).
- Avlägsna all smuts (hår, löv, småsten, osv.) som kan blockera vinghjulet.



4.4. Byta borstarna

Är borstarna slitna?

- Byt borstarna om slitageindikatorerna ser ut så här **B**:



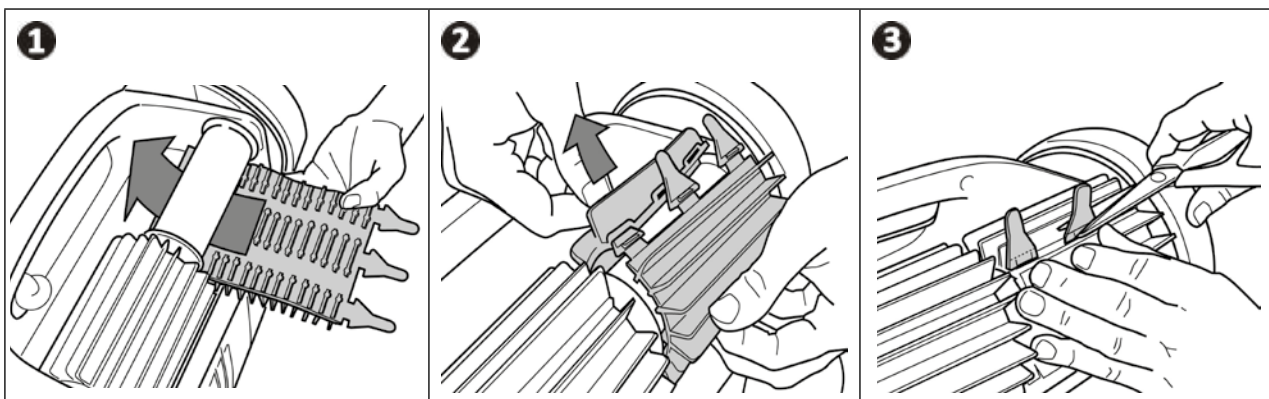
Ta bort slitna borstar

- Ta bort flikarna för de håll de sitter fästa i och ta sedan ut borstarna.



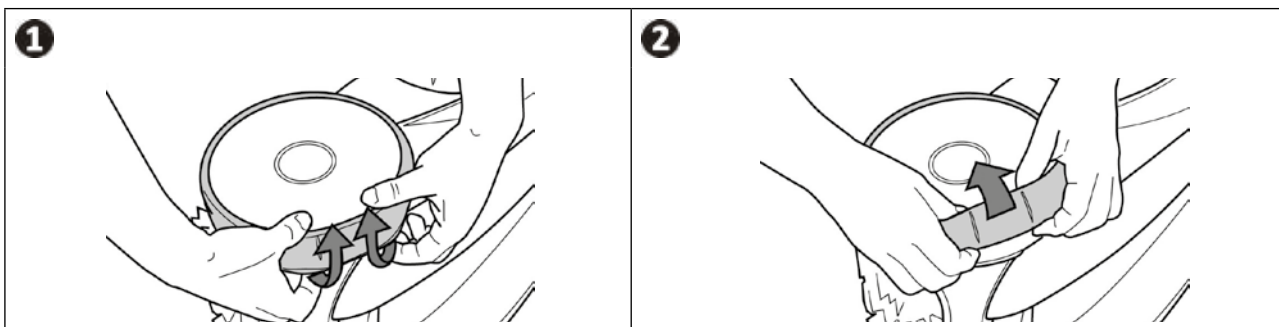
Sätta de nya borstarna på plats

- För in sidan utan flik under borsthållaren (se bild **1**).
- Rulla borsten runt sin hållare och skjut in flikarna i fästhål. Dra i änden av varje flik tills dess kant passerar genom skåran (se bild **2**).
- Klipp av flikarna med sax så att de är på samma nivå som de andra bladen (se bild **3**).

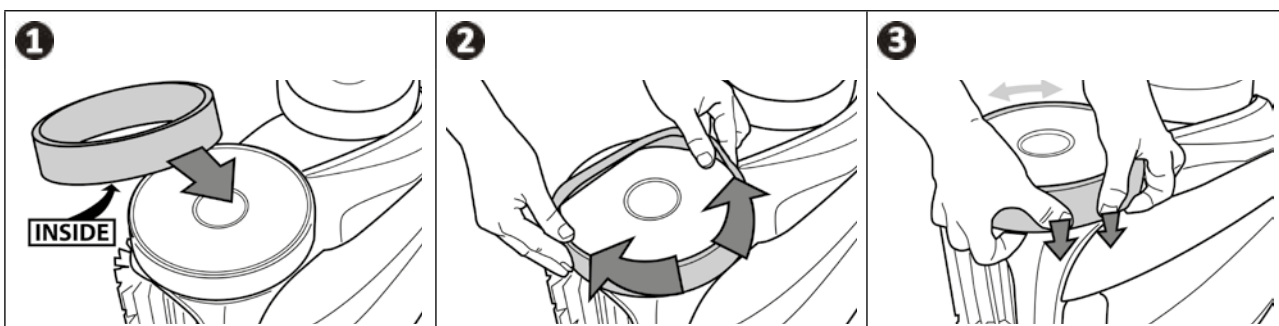


4.5. Byta däck

Ta bort slitna däck



Sätta på de nya däcken



5. Felsökning



- Om fel uppstår rekommenderar vi att du utför några enkla kontroller med hjälp av tabellerna nedan innan du kontaktar återförsäljaren.
- Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår.
-  : Åtgärder som endast ska utföras av behörig tekniker.

5.1. Beteende

En del av poolen blir inte ordentligt rengjord	• Upprepa stegen för att sänka ned poolroboten (se § 2.1. Sänka ned poolroboten i poolen) och byt plats för nedsänkningen tills du hittar det optimala stället.
Enheten håller sig inte ordentligt fast mot poolens botten	• Det finns luft kvar under apparatens kåpa. Upprepa stegen för att sänka ned poolroboten (se § 2.1. Sänka ned poolroboten i poolen). • Filtret är fullt eller igensatt: rengör det med rent vatten. Rengör med en sur lösning (t.ex. vanlig vinäger) vid igensättning. Byt vid behov filter. • Vinghjulet är skadat: 
Enheten klättrar inte eller klättrar inte längre uppför poolens väggar	I läget Botten, väggar, vattenlinje klättrar poolroboten inte alltid uppför väggarna. Hur ofta den gör det beror på cykeln. Det är normalt att poolroboten inte självklart klättrar upp i början av cykeln. För att fastställa att poolroboten verkligen aldrig klättrar uppför väggarna måste man observera den i ett tjugotal minuter. • Filtret är fullt eller igensatt: rengör det med rent vatten. Rengör med en sur lösning (t.ex. vanlig vinäger) vid igensättning. Byt vid behov filter. • Larvbanden är slitna: byt dem. • Trots att vattnet verkar vara rent finns det mikroskopiska alger i poolen som inte kan ses med blotta ögat. De gör väggarna hala och hindrar enheten från att klättra upp. Gör en chockklorering och sänk pH-värdet något. Lämna inte kvar enheten i vattnet under chockkloreringen.
Enheten rör sig inte vid start	• Kontrollera att uttaget som manöverboxen är ansluten till har matning. • Kontrollera att en rengöringscykel har startats och att kontrollamporna lyser.
Kabeln trasslar sig	• Rulla inte ned hela kabeln i sin fulla längd i poolen. • Rulla ut så mycket kabel som behövs i poolen och lägg ut resten vid sidan av poolen.
Manöverboxen reagerar inte när man trycker på knapparna	• Koppla ur kabeln från nätuttaget, vänta tio sekunder och sätt sedan i den igen.
Under en rengöringscykel det är skillnad mellan den temperatur som visas i appen och den som mäts upp av någon annan termometer eller enhet.	• När poolroboten är i botten av poolen är det normalt att man ser en skillnad i temperatur mellan den poolroboten mäter upp och den som mäts upp av en termometer vid poolens yta eller som mäts upp av någon annan enhet.
Givar-LED lyser inte när poolroboten är i drift.	• Kontakta återförsäljaren  för att kontrollera givarblockets skick.

Kontakta återförsäljaren om problemet kvarstår: 

5.2. Användarvarningar

- Varningarna visas både på manöverboxen och i appen.
- Följ de anvisningar för att åtgärda fel som föreslås nedan. De finns även i appen: tryck på  när en felkod visas.

Visning på manöverboxen		Visning i appen	Lösning
Felkod (beroende på modell)	LED blinkar (beroende på modell) 		
Er: 01	 x 3	Pumpmotor	• Kontrollera att smuts eller kabeln inte hindrar borstarna från att rotera fritt. • Kontrollera att inget störande finns i området runt kabelanslutningen.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Drivmotor	• Vrid alla hjul ett kvarts varv åt samma håll tills du uppnår en jämn rotation • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
Er: 04	 x 3	Pumpmotor	• Kontrollera att inget smuts eller hår blockerar vinghjulet. • Rengör filtret noga. • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Drivmotor	• Kontrollera att smuts eller kabeln inte hindrar borstarna från att rotera fritt. • Kontrollera att inget störande finns i området runt kabelanslutningen. • Vrid alla hjul ett kvarts varv åt samma håll tills du uppnår en jämn rotation • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Poolroboten upp ur vattnet	• Stäng av poolroboten. • Rengör filtret noga. • Sänk ned den i vattnet igen och skaka på den för att släppa ut luftbubblorna. • Starta om cykeln. • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
Er: 10	 x 1	Kommunikation	• Koppla från poolroboten och anslut den igen. • Kontrollera att kabeln är ordentligt ansluten till manöverboxen. • Kontrollera att inget störande finns i området runt kabelanslutningen. • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
Er: 11	 x 4	Givarblock	• Kontakta återförsäljaren för att kontrollera givarblockets skick.
Er: 12	 x 5	Uppdatering misslyckats eller ofullständig	• Koppla från manöverboxen i minst 15 sekunder. • Säng appen. • Anslut manöverboxen till poolroboten. • Koppla in manöverboxen. • Kontrollera att manöverboxen verkligen är ansluten till WiFi-nätet (LED  lyser). • Om meddelandet PrOG inte visas eller om LED  inte blinkar snabbt (beroende på modell), öppnar du appen, markerar poolroboten och klickar på Uppdatera.

SV

Visning på manöverboxen		Visning i appen	Lösning
Felkod (beroende på modell)	LED blinkar (beroende på modell) 		
PrOG	 mycket snabbt	Uppdatering pågår	- Vänta tills uppdateringen är klar. - Koppla inte från manöverboxen.
Inte relevant	Inte relevant	Anslutningsfel	Kontrollera status för manöverboxens Bluetooth/WiFi-LED och utför de steg som beskrivs i tabell § 5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen.
Inte relevant	Inte relevant	En röd punkt visas i listan Mina enheter	- Enheten är inte inkopplad eller inte ansluten till hemnätverket. Uppdatera skärmbilden (genom att dra fingret uppifrån och nedåt) om punkten är röd när manöverboxen är ansluten och Bluetooth- och WiFi-symbolerna lyser. - Om punkten blir grön: enheten är redo att användas.

Kontakta återförsäljaren om problemet kvarstår: 

Radera en felkod

Från manöverboxen:

- Tryck på vilken knapp (utom knappen ) som helst för att radera en felkod efter att ha tillämpat lösningarna på felet.

Från appen:

- Tryck på **Radera fel** eller tryck på **OK** efter att först ha gått igenom stegen i denna lösning.

5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen

Manöverboxens status	Möjlig orsak	Lösning
LED  blinkar.	Manöverboxen är ansluten till routern, men inte till molnservern (LAN anslutet, WEB inte anslutet).	Kontakta din internetleverantör. - Koppla från boxen till ditt hemnätverk i tio sekunder. Anslut WiFi-boxen igen och se om lysdioderna tänds. - Kontrollera internetanslutningen – det kan vara ett nätverksfel.
	5 GHz-router inte kompatibel.	Byt router.
	Gammal version av appen	Uppdatera appen
Alla LED är släckta.	Mycket starkt ljus.	Täck över enheten för att skydda den från solen och kontrollera att lysdioderna tänds.
	Manöverboxen fränkopplad.	Koppla in manöverboxen (se § 2.2. Anslutning av elmatning).
	Strömavbrott.	- Kontrollera att brytaren är strömsatt. - Kontrollera att eluttaget har matning, t.ex. genom att koppla in någon annan enhet.
	Ingen internetanslutning.	Kontrollera internetanslutningen – det kan vara ett nätverksfel.

• LED  är släckt. • LED  lyser, men det finns ingen (eller ojämn) WiFi-anslutning. Meddelandet Anslutningsfel visas på skärmen i appen.	• Ingen internetanslutning. • Svag WiFi-signal *. • Manöverboxen befinner sig för långt från hemnätverkets box.	• Kontrollera internetanslutningen – det kan vara ett nätverksfel. • Kontrollera att WiFi-signalen är tillräckligt stark. Det finns flera sätt att kontrollera hur stark WiFi-signalen är: - Koppla från hemnätverkets router (box) och anslut den igen. - Använd en bärbar dator och gå till inställningspanelen för att se status för nätverksanslutningarna. Kontrollera signalstyrkan för det trådlösa WiFi-nätverket med en bärbar dator genom att observera manöverboxens status. - Installera appen med hjälp av en smartphone eller pekdator. Kontrollera signalstyrkan för det trådlösa WiFi-nätverket med den bärbara enheten genom att observera manöverboxens status. Överväg att installera en WiFi-förstärkare om nätverkssignalen är för svag. - Använd en särskild app för att analysera WiFi-nätverket – det finns många för iOS och Android. • Placera poolrobotens manöverbox så nära hemnätverkets router (box) som möjligt vid den första konfigureringen. Använd ingen förlängningssladd (se § 2.2. Anslutning av elmatning) och gå sedan igenom konfigureringsstegen (se § 3.2. Funktioner som finns i appen) igen: - Koppla in manöverboxen i närheten av poolen när LED  väl tänds. - Om LED  inte tänds kopplar du åter in manöverboxen så nära huset som möjligt. - Om LED  fortfarande inte lyser bör du överväga att installera en WiFi-förstärkare.
Manöverboxens status	Möjlig orsak	Lösning
• LED  lyser och meddelandet PROG visas (beroende på modell). Ett meddelande visas i appen. • Knapparna går inte att trycka på. • LED  lyser inte under denna operation.	• En uppdatering av programvaran pågår.	• Vänta tills uppdateringen är klar. • Dra inte ur poolrobotens matningssladd under pågående uppdatering.



*** Det kan finnas många orsaker till att WiFi-signalen är svag**

- avståndet mellan router (box) och poolrobotens manöverbox,
- typ av router (box),
- väggarna som skiljer router (box) från poolrobotens manöverbox,
- internetleverantören,
- m.m.



Återvinning

Denna symbol krävs enligt EU-direktiv 2012/19/EU (om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning; WEEE-direktivet) betyder att enheten inte får kastas som vanligt avfall. Den ska bli föremål för särskild avfallssortering och återanvändas, återvinnas eller tas till vara på annat sätt. Innehåller den ämnen som kan vara miljöfarliga ska dessa avlägsnas eller neutraliseras. Hör efter hos återförsäljaren om hur produkten ska återvinnas.



- Denne vejledning indeholder de instruktioner, der skal følges under installation, brug og vedligeholdelse.
- For at undgå alvorlig eller dødelig personskade, materielle skader og bortfald af garantien skal du læse sikkerhedsadvarslerne og garantien før brug.
- Al dokumentation om produktet skal opbevares og videregives, så de er til rådighed senere gennem hele apparatets levetid.
- Det er forbudt at distribuere eller ændre dette dokument på nogen måde uden forudgående tilladelse fra producenten.
- Producenten udvikler konstant sine produkter for at forbedre deres kvalitet og forbeholder sig ret til helt eller delvist at ændre produkttegenskaber eller indholdet af dette dokument uden forudgående varsel.

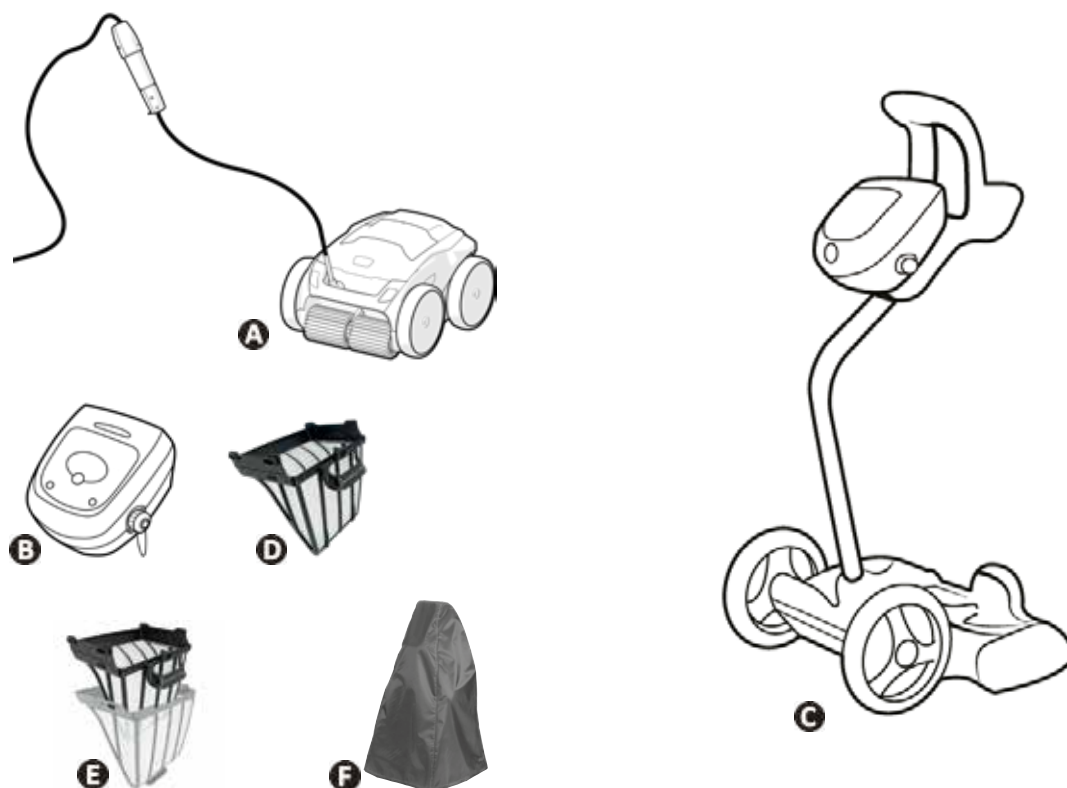
DK

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Oplysninger før brug	5
1.1. Pakkens indhold	5
1.2. Tekniske specifikationer og mærkning	6
1.3. Opsætning	7
1.4. Forberedelse af svømmebassinet	7
2. Anvendelse	8
2.1. Nedsænkning af robotten i svømmebassinet	8
2.2. Tilslutning til elektrisk strømforsyning	9
2.3. Styringens funktioner	10
2.4. Start af en rengøringscyklus	11
2.5. Betydning af LED sensor (afhængigt af modellen)	12
2.6. Optagning af robotten	12
2.7. God praksis efter hver rengøring	14
3. Brug af appen	15
3.1. Driftsprincip	15
3.2. Første konfiguration af robotten	15
3.3. Funktioner, der er tilgængelige i appen	17
3.4. Styring via appen	17
4. Vedligeholdelse	19
4.1. Rengøring af robotten	19
4.2. Rengør filteret, så snart det er oppe af vandet	19
4.3. Rengøring af propellen	20
4.4. Udskiftning af børsterne	20
4.5. Udskiftning af dækkene	21
5. Afhjælpning af problemer	22
5.1. Apparatets adfærd	22
5.2. Brugeradvarsler	23
5.3. Fejlfinding angående tilslutning til applikationen	24

1. Oplysninger før brug

1.1. Pakkens indhold



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67-- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + flydekabel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Styring	✓	✓	✓	✓	✓
C	Vognsæt	✓	✓	✓	✓	✓
D	Enkelt filtrering af meget fint snavs (60 µ)	✓	+	+	+	+
	Enkelt filtrering af store partikler (200 µ)	+	+	+	+	+
	Enkelt filtrering af fint snavs (100 µ)		✓			
	Enkelt filtrering af meget stort snavs (400 µ)				✓	
E	Dobbelt filtrering (150 µ + 60 µ)			✓		✓
F	Beskyttelsesovertræk	+	+	+	+	+

✓: Medfølger.... +: Fås som ekstraudstyr

1.2. Tekniske specifikationer og mærkning

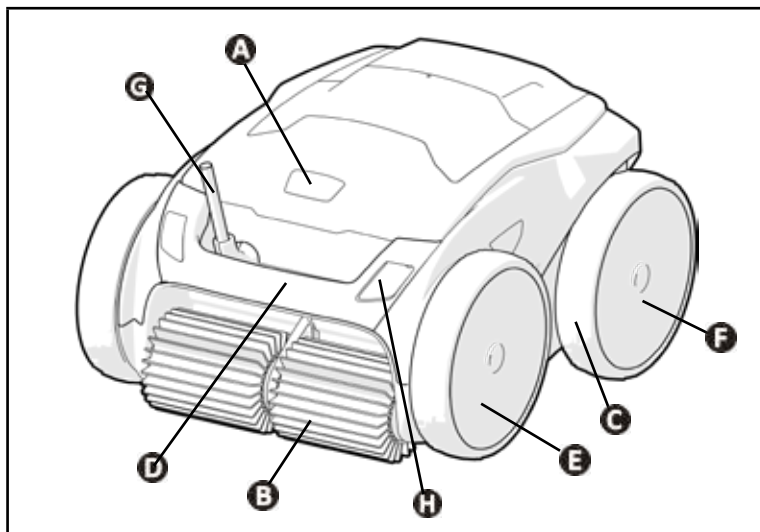
1.2.1. Tekniske specifikationer

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Styringsens forsyningsspænding	220 - 240 VAC, 50/60 Hz, klasse II*		
Robots strømforsyningsspænding	30 VDC		
Maksimalt strømforbrug	150 W		
Kabellængde	18 m	21 m	25 m
Robottens vægt	10,2 kg		
Sugebredde	270 mm		
Maksimal driftsdybde	4 m		
Beskyttelsesindeks for strømforsyning	IPX5		
Beskyttelsesindeks for robot	IPX8		
Frekvensbånd	2,412 GHz - 2,484 GHz		
Radiofrekvens transmissionseffekt	+20 dBm		

DK

* Klasse II: En anordning med dobbelt eller forstærket isolering, som ikke kræver jording.

1.2.2. Lokalisering



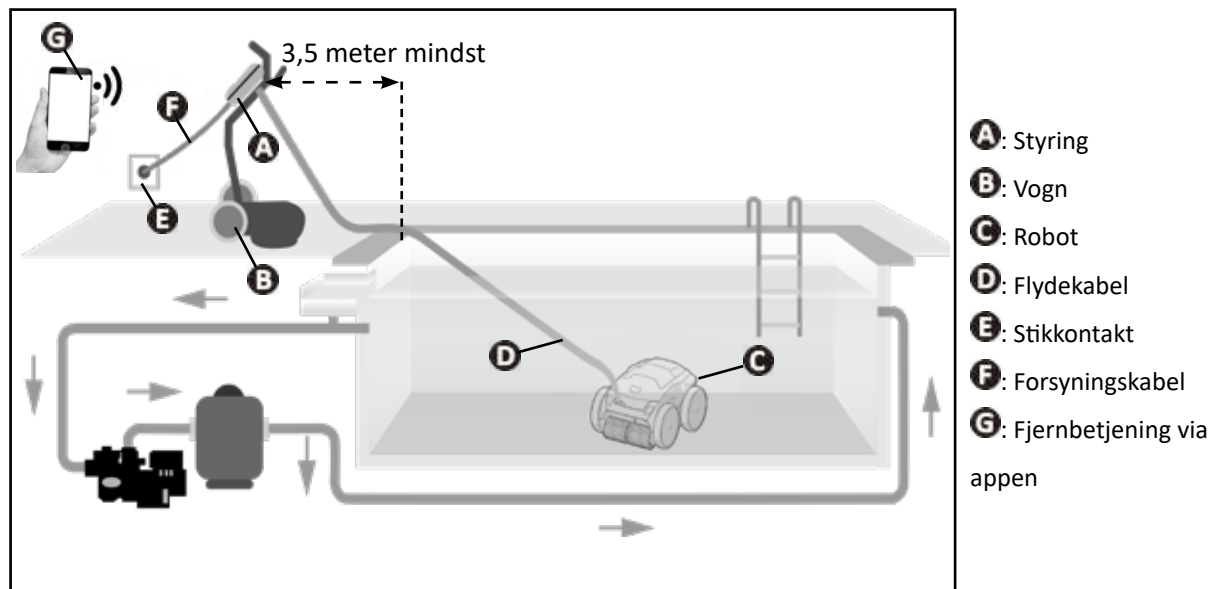
- A**: Lås på låge til filteradgang
- B**: Børster
- C**: Dæk
- D**: Bærehåndtag og vandudløb,
- E**: Forreste drivhjul
- F**: Bagerste drivhjul
- G**: Flydekabel
- H**: Sensorblok (afhængig af model)

1.3. Opsætning

Robotten er uafhængig af filtreringssystemet og kan fungere autonomt. Sæt blot stikket i stikkontakten. Den bevæger sig optimalt for at rengøre de områder af svømmebassinet, som den er designet til (ifølge modellen: bund, vægge, vandlinje). Affaldet suges op og lagres i robottens filter.

Robotten kan bruges:

- via styringen, der følger med robotten,
- eller via en smartphone eller tablet, der er kompatibel med appen (se "§ 3. Brug af appen").



1.4. Forberedelse af svømmebassinet



- Dette produkt er beregnet til brug i permanent installerede svømmebassiner. Må ikke anvendes i nedtagelige svømmebassiner. Et permanent svømmebassin er konstrueret ned i eller oven på jorden og kan ikke let afmonteres og opbevares.

- Apparatet skal fungere i svømmebassin vand af følgende kvalitet:

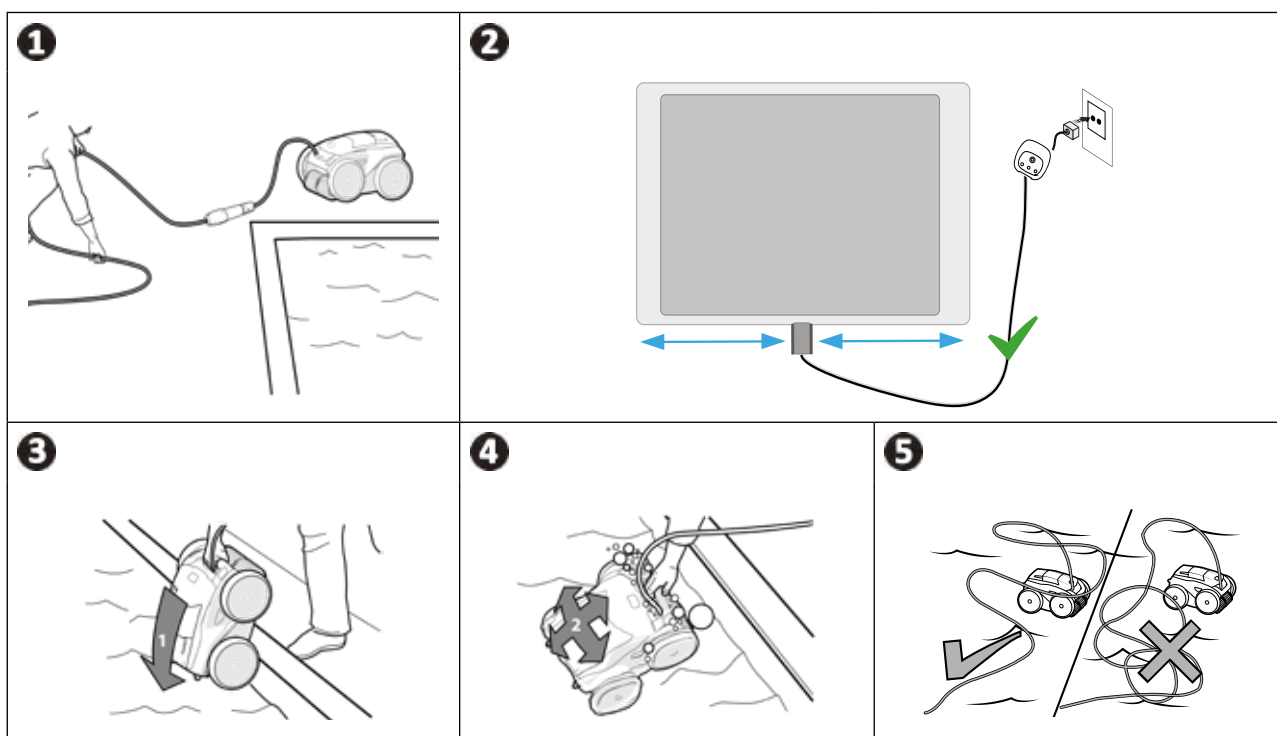
Vandets temperatur	Mellem 15 °C og 35 °C
pH	Mellem 6,8 og 7,6
Frit klor	< 3 mg/l

- Når svømmebassinet er snævset, især under opstart, skal du fjerne meget stort affald med et net for at optimere apparatets ydeevne.
- Fjern termometre, legetøj og andre genstande, der kan beskadige apparatet.

2. Anvendelse

2.1. Nedsænkning af robotten i svømmebassinet

- Læg hele kabellængden ved siden af svømmebassinet for at undgå, at kablet vikler sig ind i hinanden under nedsænkningen (se illustration **1**).
- Placer dig i midten af bassinets længde for at nedsænke robotten (se illustration **2**). Det optimerer robottens bevægelse og reducerer sammenfiltrering af kablet.
- Sænk robotten lodret ned i vandet (se illustration **3**).
- Bevæg den lidt i alle retninger, så luften indeni slipper ud (se illustration **4**).
- Det er vigtigt, at enheden synker ned af sig selv og lander på bunden af bassinet. Når den synker, vil robotten trække den nødvendige længde kabel ned i bassinet (se illustration **5**).



DK

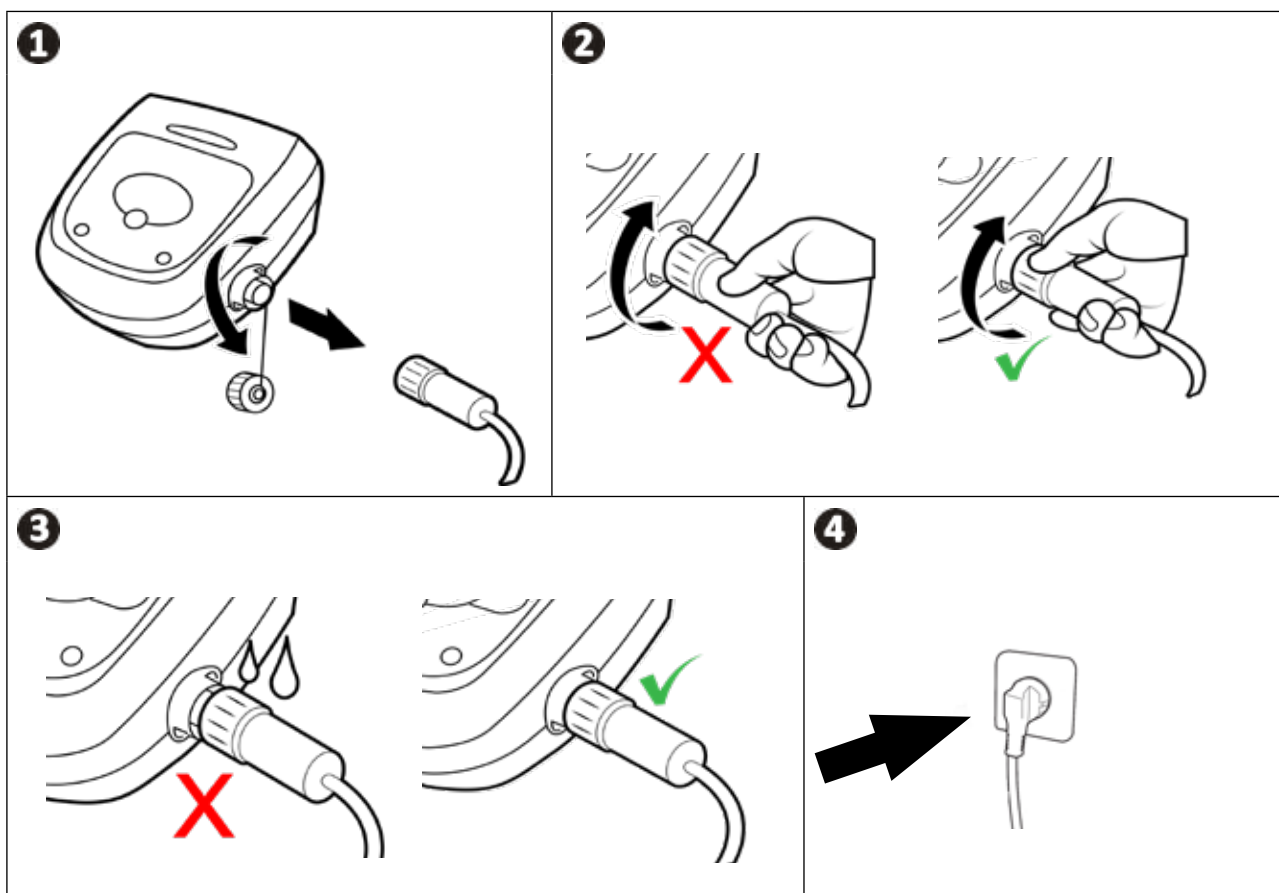
2.2. Tilslutning til elektrisk strømforsyning

For at undgå enhver risiko for elektrisk stød, brand eller alvorlig personskade skal du overholde følgende anvisninger:



- Brug ikke en forlængerledning til at tilslutte styringen.
- Sørg for, at stikkontakten altid er let tilgængelig og beskyttet mod regn eller vandsprøjt.
- Styringen er stænk-tæt, men må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Den må ikke installeres i et område med risiko for oversvømmelse; hold den mindst 3,5 meter fra kanten af svømmebassinet, og undgå at udsætte den for direkte sollys.
- Placer styringen tæt på stikkontakten.

- Skru beskyttelseshætten af (se illustration ①).
- Tilslut flydekablet til styringen, og lås stikket ved at dreje ringen med uret (risiko for at beskadige flydekablet) (se illustration ②).
- Sørg for, at stikket sidder godt fast, så der ikke trænger vand ind (se illustration ③).
- Tilslut strømkablet (se illustration ④). Det er vigtigt at tilslutte styringen til en stikkontakt, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder på maks. 30 mA (hvis du er i tvivl, skal du kontakte en kvalificeret tekniker).



2.3. Styrings funktioner

Symbol	Betegnelse	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Styring:				
	Start/stop af robotten	✓	✓	✓
	Initialisering af forbindelsen til iAquaLink™	✓	✓	✓
	Konfigurer Fluidra Pool™-forbindelsen	✓	✓	✓
	Status for Bluetooth™-forbindelse	✓	✓	✓
	Status for Wi-Fi-forbindelse	✓	✓	✓
	Tilstand for "Lift System" vandudløb	✓	✓	✓
	Vælg en rengøringsstilstand	✓	✓	✓
	Kun bund-tilstand	✓	✓	✓
	Smart-tilstand (optimeret rengøring af bund, vægge og vandlinje)	✓	✓	✓
	Intensiv-tilstand for bund, vægge og vandlinje		✓	✓
	Kun vandlinje-tilstand			✓
	Reducer eller øg rengøringstiden (+/- 15 minutter)		✓	✓
	Indikator for "Filter fuldt"	✓	✓	✓
	Informations-LED	✓	✓	✓
	Visning af meddelelser eller fejlkoder		✓	✓

✓: Til rådighed

DK

2.4. Start af en rengøringscyklus



For at undgå enhver risiko for personskade eller materielskade skal du overholde følgende anvisninger:

- Det er ikke tilladt at bade, når apparatet er i svømmebassinet.
- Brug ikke apparatet, hvis du udfører chokklorering i svømmebassinet, vent til klorniveauet har nået den anbefalede værdi, før du sænker robotten ned i bassinet.
- Brug ikke robotten, hvis svømmebassinafdækningen er lukket.

- Når styringen er tændt, lyser symbolerne for at indikere:
 - Den igangværende handling
 - Valg af rengøring
 - Behov for vedligeholdelse
- Styringen går i standbytilstand efter 5 minutter, og skærmen og LED'ene slukkes. Tryk blot på en knap for at forlade standbytilstand. Skift til standby stopper ikke apparatets drift, hvis det er under rengøring.

2.4.1. Valg af rengøringstilstand

- Som standard er den forvalgte rengøringstilstand **Smart-tilstand** (rengøring af bund, vægge og vandlinje over en periode, der er optimeret i forhold til svømmebassinet's størrelse).
- Den første Smart-tilstand-cyklus der startes, er en cyklus hvor robotten scanner svømmebassinet, mens den rengør i en cyklus på 2,5 timer. Under denne første cyklus viser styringen **"AUTO / 2h30"** (afhængigt af modellen). I slutningen af denne cyklus beregnes den optimale tid. Afbryd ikke den 1. SMART-cyklus.
- Denne optimale tid gemmes derefter og bliver standardrengøringstid for de næste cyklusser, der startes i Smart-tilstand. Styringen vil derefter vise den beregnede optimale tid.
- For at nulstille Smart-tilstand skal du trykke på knappen  og holde den nede i 5 sekunder. Start en ny cyklus i Smart-tilstand, så robotten genberegner den optimale rengøringstid.
- Du kan ændre rengøringstilstanden, før du starter robotten, eller mens den kører. Den nye tilstand starter med det samme, og den resterende tid af den forrige cyklus annulleres.

- Tryk på  :

- Kun bund-tilstand:



- Smart-tilstand (optimeret rengøring af bund, vægge og vandlinje):



- Intensiv-tilstand for bund, vægge og vandlinje:  (afhængigt af modellen)

- Kun vandlinje-tilstand:  (afhængigt af modellen)

- Tryk på  for at starte rengøringscyklussen.



Tips: Forbedring af rengøringsydelsen

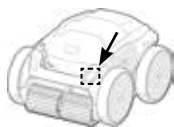
I begyndelsen af badesæsonen skal du køre flere rengøringscyklusser i Kun bund-tilstand (efter at du har fjernet stort snavs med et net).

Regelmæssig brug af robotten (uden at overskride 3 cyklusser om ugen) giver dig mulighed for at nyde godt af et svømmebassin, der altid er rent, og filteret bliver mindre tilstoppet.

2.4.2. Justering af rengøringstiden (afhængigt af modellen)

- Du kan reducere eller øge rengøringstiden for den valgte eller igangværende cyklus:
 -  : Reducer med 15 minutter.
 -  : Forøg med 15 minutter.

2.5. Betydning af LED sensor (afhængigt af modellen)



LED'ens tilstand	Blå	Grøn	Orange	Slukket
Permanent	Rengøringscyklus aktiveret	"Lift System"- eller "Spot Clean"-funktion aktiveret	Filteret er fuldt	Ingen cyklus i gang eller fejl
Blinker	Cyklus i gang, svømmebassinsanalyse eller afsluttende faser	Fjernbetjeningsfunktion aktiveret	I/R	

DK

2.6. Optagning af robotten

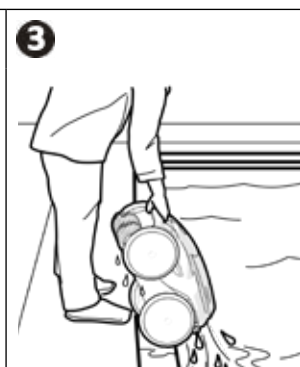
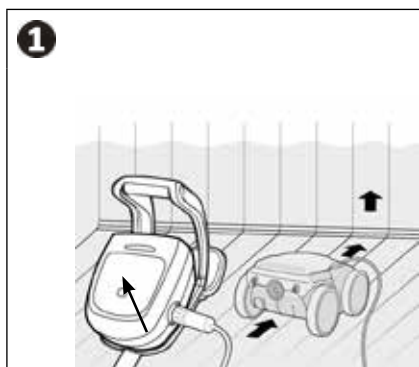


- For at undgå at beskadige udstyret må du kun bruge håndtaget til at tage apparatet op af vandet.

2.6.1. Automatiseret "LIFT SYSTEM"-tilstand

Funktionen "Lift System" er designet til at gøre det lettere at løfte robotten op af vandet. Den kan aktiveres når som helst, under eller ved afslutningen af en rengøringscyklus.

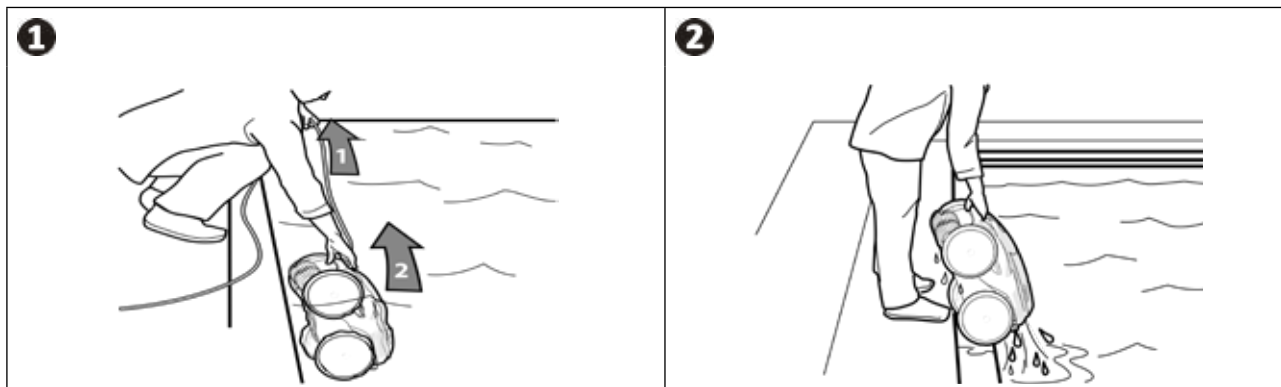
- Hvis det er nødvendigt, skal du trykke på knappen  og holde den nede for at dirigere robotten mod den ønskede væg, og robotten vil dreje. Når den vender mod den ønskede væg, slippes knappen. Robotten bevæger sig hen mod væggen (se illustration **1**).
- Eller udfør et kort tryk på knappen  for at flytte den mod den modsatte væg (se illustration **1**).
- Den vil bevæge sig op ad væggen og blive i vandlinjen (se illustration **2**).
- Brug håndtaget til at løfte den helt op af vandet. Robotten udstøder vand med en bagudrettet stråle for at gøre den lettere (se illustration **3**).



2.6.2. Manuelt



- Stop apparatet ved at trykke på .
- Bring robotten tættere på kanten af poolen ved at trække let i flydekablet.
- Tag fat i håndtaget på robotten så hurtigt som muligt, og træk den forsigtigt ud af poolen, så vandet indeni løber væk (se illustration **1** og **2**).



2.7. God praksis efter hver rengøring

2.7.1. Rengør filteret, så snart det er ude af vandet



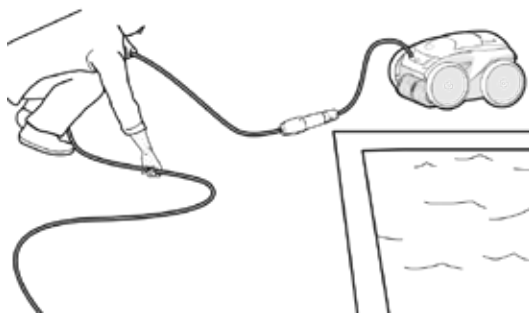
- Apparatets ydeevne kan blive nedsat, hvis filteret er fyldt eller snavset.
- Rengør filter med rent vand umiddelbart efter hver rengøringscyklus, inden snavset tørrer ind.

- Efter hver rengøringscyklus skal du følge trinene for rengøring af filteret, se "§ 4.2. Rengør filteret, så snart det er oppe af vandet".

2.7.2. Spred kablet ud for at begrænse kablesammenfiltring

Robottens adfærd er stærkt påvirket af kablesammenfiltring. Et korrekt udbredt kabel vil give en bedre dækning af poolen.

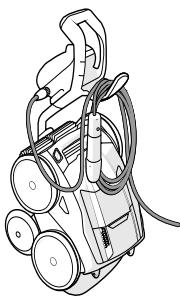
- Spred kablet ud, og læg det ud i solen, så det vender tilbage til sin oprindelige form.



2.7.3. Opbevaring af robotten og kablet

- Skru beskyttelseshætten på igen, når du har frakoblet flydekablet fra styringen.
- Placer robotten i lodret position på den dertil indrettede plads på vognen, så den tørrer hurtigt. Rul forsigtigt kablet sammen, og hæng det på vognens håndtag (se illustration ❶).
- Opbevar alle komponenter væk fra direkte sollys, fugt, dårligt vejr og vandsprøjt. Et beskyttelsesovertræk kan fås som ekstraudstyr (se illustration ❷).

❶

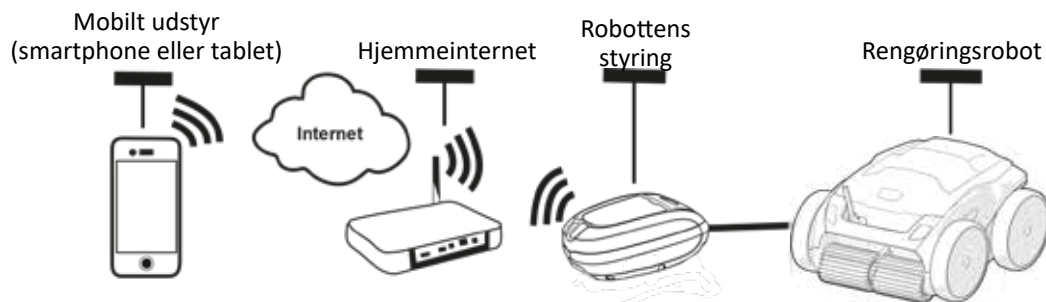


❷



3. Brug af appen

Der er to apps tilgængelige afhængigt af modellen: iAquaLink™ og Fluidra Pool™.



Apperne iAquaLink™ og Fluidra Pool™ er tilgængelige til iOS- og Android-systemer: De tilbyder yderligere funktioner. Brug appen til at drage fordel af avancerede funktioner såsom fejlfindingshjælp ved at indtaste fejlkoder, og få fuld kontrol over robotten, uanset hvor du er, og når som helst.



Inden du installerer appen, skal du:

- Tilslut kontrolboksen til en stikkontakt.
- Brug en Wi-Fi-aktiveret smartphone eller tablet,
- Brug et Wi-Fi-netværk med et rimeligt stærkt signal, når du opretter forbindelse til robotstens kontrolenhed: Wi-Fi-signalet skal kunne registreres på det sted, hvor robotten og kontrolenheden anvendes. Hvis dette ikke er tilfældet, skal der findes en teknisk løsning til at forstærke det eksisterende signal.
- Hav din Wi-Fi-netværksadgangskode klar.

3.1. Konfiguration af appen for første gangs rengøring

3.1.1. Konfiguration af Fluidra Pool™-appen for første gangs rengøring

1. Aktivér Bluetooth™ på din smartphone, før du fortsætter.
2. Download Fluidra Pool™-appen fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
3. Log ind eller registrer dig.
4. Følg trinene i appen for at tilføje udstyr.
5. Tryk på **Use QR Code** og scan QR-koden på bagsiden af kontrolboksen for at starte tilknytningsprocessen.

3.1.2. Konfiguration af iAqualink™-appen for første gangs rengøring

1. Download iAquaLink™-appen fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
2. Log ind eller registrer dig.
3. Tryk på ikonet + for at tilføje et nyt apparat.
4. Vælg **Robotic cleaner** (Rengøringsrobot).
5. Vælg din model > **Cleaner with Wheels** (Robot på hjul) > **Alpha iQ**.
6. Følg trinene i appen for at oprette forbindelse.



(*): Hvis der vises en fejlmeddelelse, eller forbindelsen stadig ikke oprettes, skal du se tabellen "§ 5.3. Fejlfinding angående tilslutning til applikationen".

3.2. Funktioner, der er tilgængelige i appen

Betegnelse	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Start/stop af robotten	✓	✓	✓
Tilstand for "Lift System" vandudløb	✓	✓	✓
Vælg en rengøringstilstand	✓	✓	✓
Kun bund-tilstand	✓	✓	✓
Smart-tilstand (optimeret rengøring af bund, vægge og vandlinje)	✓	✓	✓
Intensiv-tilstand for bund, vægge og vandlinje		✓	✓
Kun vandlinje-tilstand			✓
Reducer eller øg rengøringstiden (+/- 15 minutter)		✓	✓
Indikator for "Filter fuldt"	✓	✓	✓
Fjernbetjeningstilstand		✓	✓
Spot Clean (målrettet rengøring over 1 m ²)			✓
7-dages programmering af rengøringscyklus		✓	✓
Visning af vandtemperatur			✓

✓: Til rådighed*

*Funktionerne kan ændre sig, når appen opdateres.

3.3. Styling via appen



Før du bruger appen til at styre robotten, skal du sørge for, at:

- Tilslutte styringen til en stikkontakt,
- Nedsænke robotten i svømmebassinet.

3.3.1. Programmere og styre rengøringscyklussen

Fra appen:

- **Start og stop rengøringen;**
- **Tjek den resterende rengøringstid** for den aktuelle cyklus (vises i timer og minutter);
- **Forøg eller reducer rengøringstiden** i sekvenser på 15 minutter (afhængigt af modellen);
- **Valg af forudindstillede rengøringstilstande**



- Den nye rengøringstilstand aktiveres for den igangværende rengøring og for alle fremtidige cyklusser.
- Varigheden af rengøringscyklussen kan variere afhængigt af de valgte parametre.

- **Programmer rengøringscyklusserne (dage og timer)** (afhængigt af model); Rengøringscyklusser kan programmeres gentagne gange, men kun én gang om dagen;
- **Tjek poolens vandtemperatur** under rengøringscyklussen (afhængigt af model); Robotten måler vandtemperaturen under drift.



- Når robotten er på bunden af poolen, er det normalt at bemærke en forskel i temperaturen mellem den, der måles af robotten, og den, der måles af et termometer placeret på overfladen af poolen eller målt af en anden enhed.

3.3.2. "Lift System"-funktion hjælper robotten med at komme op af vandet



- Aktivér kun Lift System-funktionen, hvis robotten er i syne.

- Fra appen trykkes på  for at bruge Lift System-funktionen (se "**§ 2.6.1. Automatiseret "LIFT SYSTEM"-tilstand**").
- Tryk på retningspilene for at dreje robotten til højre eller venstre.
- Når robotten står over for den ønskede væg, skal du trykke på knappen  for at flytte den hen mod væggen.

3.3.3. Fjernbetjeningstilstand (afhængigt af modellen)

Robotten kan styres ved hjælp af din smartphone eller tablet som fjernbetjening.



- Aktivér kun fjernbetjeningen, når robotten er inden for synsvidde.

- For at styre robotten, kan du bruge 2 tilstande (afhængigt af udstyr):

"Joystick-tilstand": Tryk på ikonerne for at styre robotten **fremad, baglæns** og dreje til **venstre eller højre**.

"Bevægelsestilstand": Styr robotten ved at vippe den mobile betjening **opad** (baglæns), **nedad** (forlæns), **til venstre** (drej til venstre), **til højre** (drej til højre).

- For at udføre lokal rengøring skal du bruge funktionen **"Lokaliseret rengøring"** (afhængigt af modellen): Når denne funktion aktiveres rengør robotten et område på 1 m² foran sig.



- Hvis robotten er relativt lang tid om at reagere på en handling, der er anmodet om i appen, skal du kontrollere Wi-Fi-netværkssignalet, se "**§ 3.2. Funktioner, der er tilgængelige i appen**"

3.3.4. Fejlmeddelelser

- Hvis der opdages en fejl, vises et advarselssymbol

Tryk på advarselssymbolet for at få vist fejlfindingsløsninger, se "**§ 5.2. Brugeradvarsler**".

Tryk på **Slet fejl**, hvis du mener, at du har løst problemet, eller vælg **OK**, hvis du vil lade robotten være i fejltilstand og diagnosticere problemet senere.

3.3.5. Menuen Indstillinger

Du kan til enhver tid ændre visse konfigurationsparametre ved at trykke på ikonet **Indstillinger**.

4. Vedligeholdelse



For at undgå alvorlig personskade:

- Frakobl robotten el-forsyning.

DK

4.1. Rengøring af robotten

- Apparatet skal rengøres regelmæssigt med rent vand eller en mild sæbeopløsning. Der må ikke anvendes opløsningsmidler.
- Skyl apparatet grundigt med rent vand.
- Lad ikke apparatet tørre i direkte sollys på kanten af svømmebassinet.

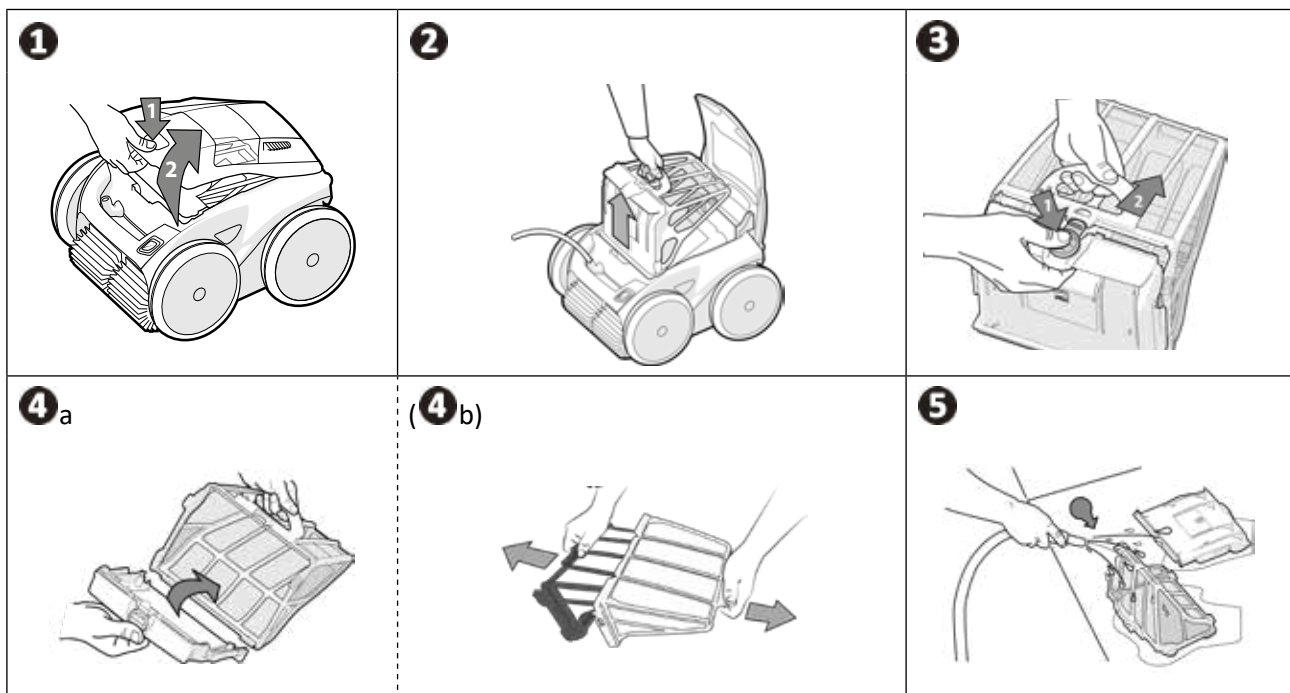


Godt råd: Udskift filteret og børsterne hvert andet år.

Vi anbefaler at skifte filter og børster hvert andet år for at bevare apparatets integritet og sikre optimal ydeevne.

4.2. Rengør filteret, så snart det er oppe af vandet

- Hvis filteret bliver tilstoppet, skal du rense det med en syreopløsning (f.eks. husholdningseddike). Det anbefales at gøre dette mindst en gang om året, da filteret bliver tilstoppet, hvis det ikke bruges i flere måneder (overvintring).



Tips: Kontroller status for "Filter fuldt"-indikatoren

Når LED'en lyser, anbefaler vi på det kraftigste, at du renser filteret.

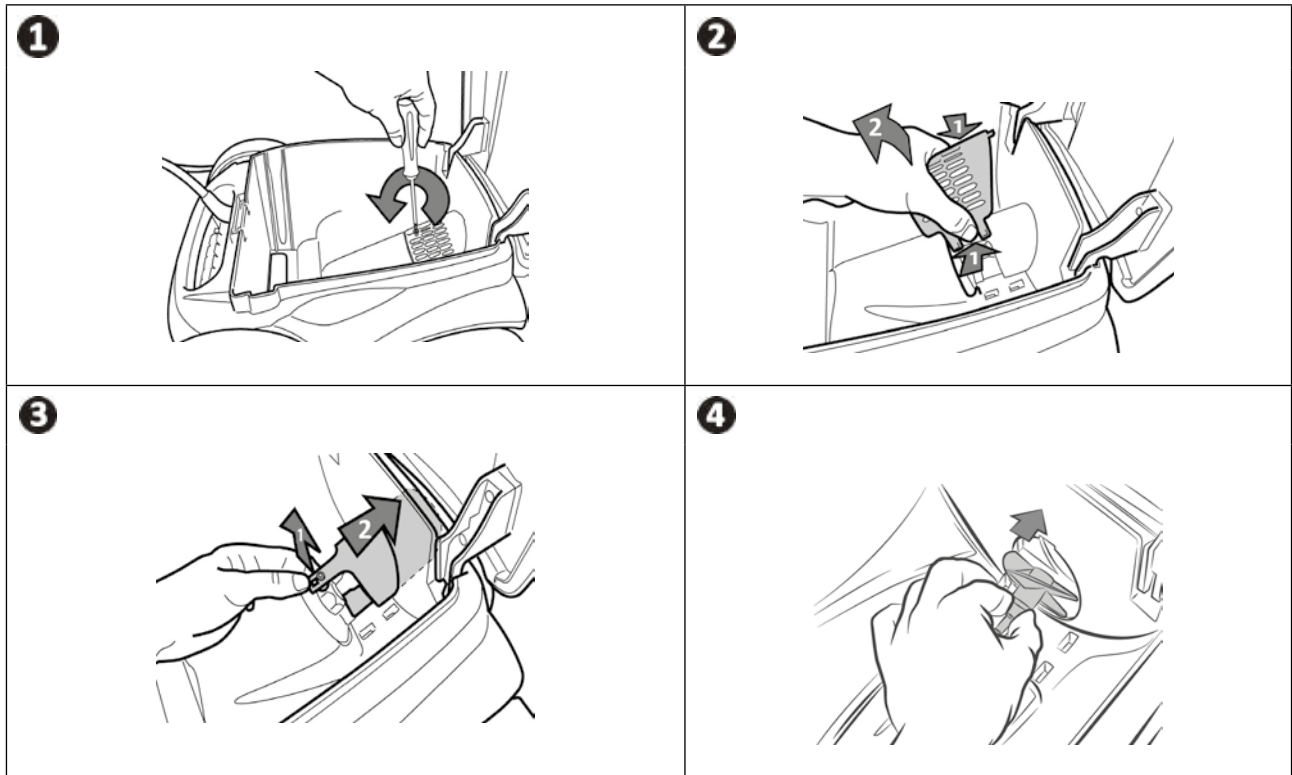
4.3. Rengøring af propellen



For at undgå alvorlig personskade:

- Frakobl robotten el-forsyning.
- Brug altid handsker, når du foretager service på propellen .

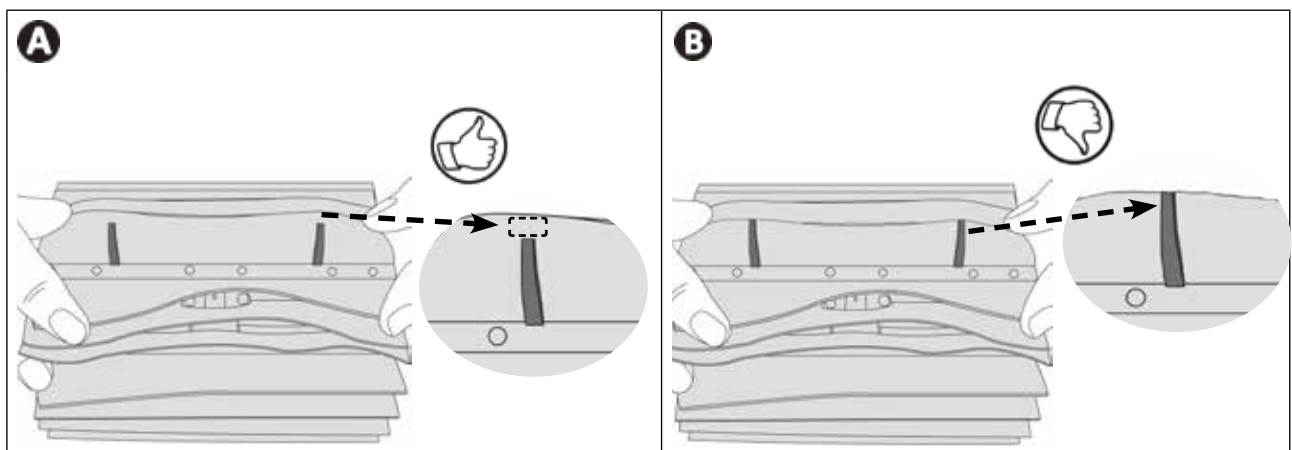
- Skru skruen af gitteret (se illustration **1**).
- Fjern gitteret (se illustration **2**).
- Fjern forsigtigt flowguiden (se illustration **3**).
- Tag handsker på for at fjerne propellen, og hold forsigtigt for enden af propellen for at skubbe den ud (se illustration **4**).
- Fjern alt snavs (hår, blade, sten osv.), der kan blokere propellen.



4.4. Udskiftning af børsterne

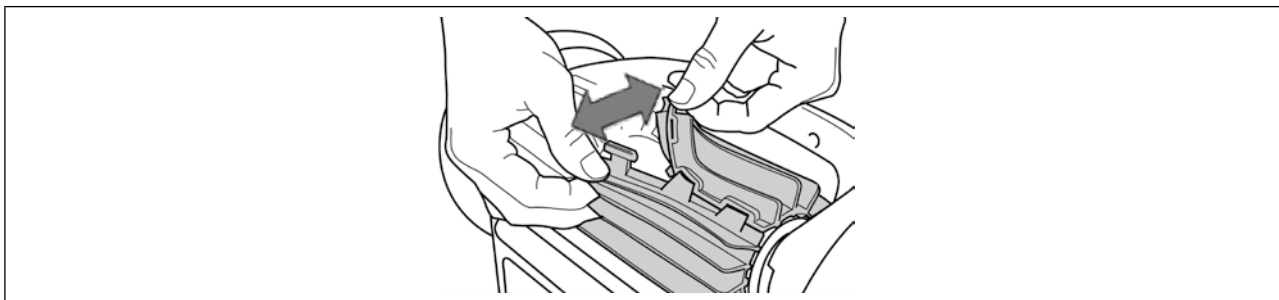
Er børsterne slidte?

- Udskift børsterne, hvis slidindikatorerne ligner dem i tilfældet **B**:



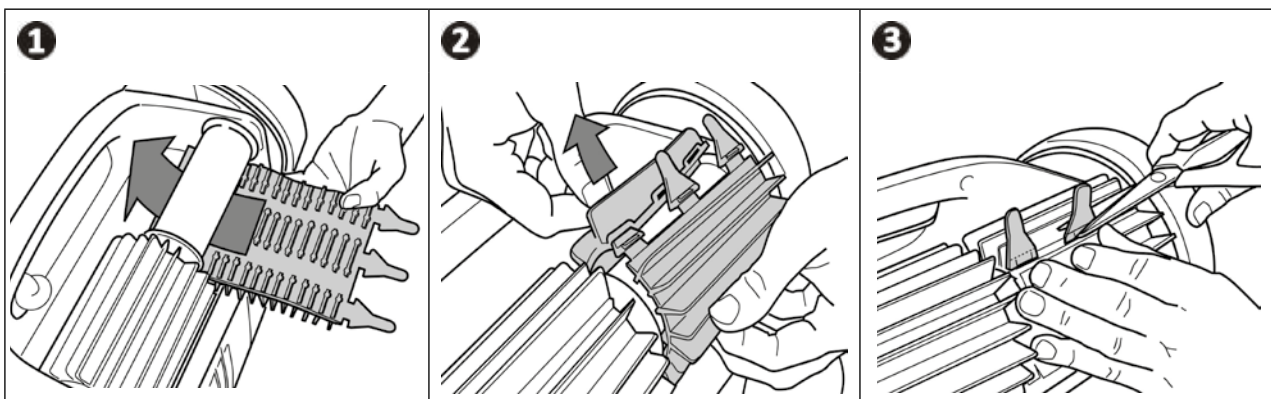
Afmontering af slidte børster

- Fjern taperne fra hullerne, hvor de er fastgjort, og tag derefter børsterne ud.



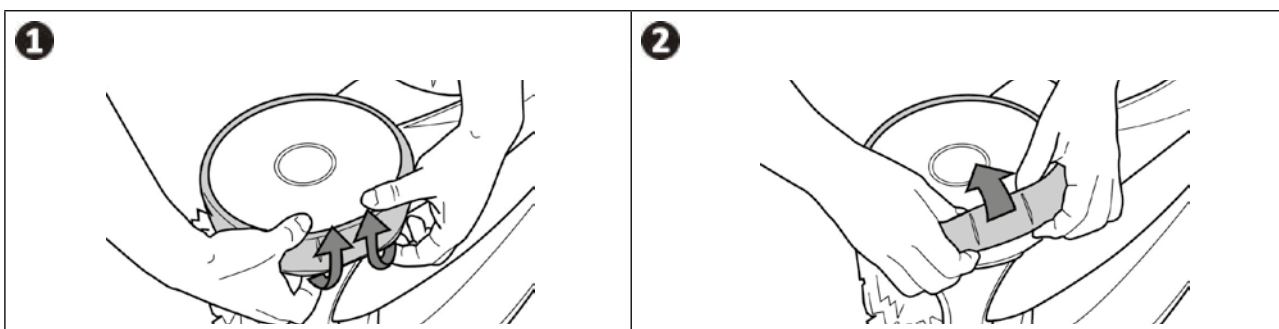
Monter de nye børster

- Træk enden uden fanen ind under børsteholderen (se billede **1**).
- Rul børsten rundt om børsteholderen, og skub fanerne ind i monteringshullerne, og træk i enden af hver fane så dens forhøjning kommer på den anden side af slidsen (se billede **2**).
- Klip fanerne af med en saks, så de flugter med de andre lameller (se billede **3**).

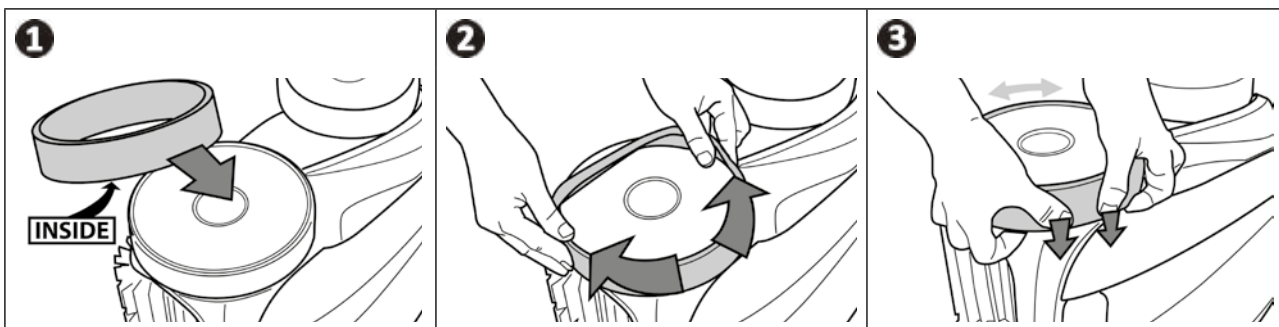


4.5. Udskiftning af dækkene

Afmontering af slidte dæk



Placer de nye dæk



5. Afhjælpning af problemer



- I tilfælde af fejlfunktion og før forhandleren kontaktes, beder vi dig udføre disse simple kontroller ved hjælp af følgende skema.
- Hvis problemet vedvarer kontaktes forhandleren.
- : Handlinger forbeholdt en kvalificeret tekniker.

5.1. Apparatets adfærd

En del af svømmebassinet er ikke korrekt rengjort	• Gentag nedsænkningstrinene (se "§ 2.1. Nedsænkning af robotten i svømmebassinet") idet du varierer nedsænkningsstedet i bassinet, indtil du finder det optimale sted.
Apparatet ligger ikke godt på bunden af svømmebassinet	• Der er stadig luft i apparatet. Gentag nedsænkningstrinene (se "§ 2.1. Nedsænkning af robotten i svømmebassinet"). • Filteret er fyldt eller tilstoppet: rens det med rent vand. Hvis det er tilstoppet, skal det rengøres med en syreopløsning (f.eks. husholdningseddike). Udskift om nødvendigt filteret. • Propellen er beskadiget:
Robotten kravler ikke op eller ikke op mere på væggene, som den gjorde oprindeligt	I en tilstand med Bund/Væg/Vandlinje kravler robotten ikke systematisk op ad væggene. Frekvensen varierer i løbet af cyklussen. Det er normalt, robotten ikke kravler op, især i starten af cyklussen. For at afgøre, om robotten rent faktisk aldrig klatrer op ad væggene, er det nødvendigt at observere robotten i omkring tyve minutter. • Filteret er fyldt eller tilstoppet: rens det med rent vand. Hvis det er tilstoppet, skal det rengøres med en syreopløsning (f.eks. husholdningseddike). Udskift om nødvendigt filteret. • Hjulbåndene er slidte: Udskift dem. • Selv om vandet ser klart ud, er der mikroskopiske alger i dit svømmebassin, som ikke er synlige for det blotte øje, og som gør væggene glatte og forhindrer enheden i at klatre op. Foretag en chokklorering, og sænk pH-værdien en smule. Lad ikke apparatet ligge i vandet under chokbehandlingen.
Når apparatet startes, bevæger det sig ikke	• Kontrollér, at der er strøm i styringens stik. • Kontrollér, at der er startet en rengøringscyklus, og at kontrollamperne er tændt.
Kablet filtres sammen	• Rul ikke hele kabellængden ud i svømmebassinet. • Rul den nødvendige længde af kablet ud i svømmebassinet, og læg resten af kablet på kanten af svømmebassinet.
Styringen reagerer ikke på noget tryk på nogen knapperne	• Tag strømkablet ud af stikkontakten, vent 10 sekunder, og sæt strømkablet i igen.
Under et rengøringsforløb der er forskel på den temperatur, der vises i appen, og den, der måles med et andet termometer eller apparat.	• Når robotten er på bunden af poolen, er det normalt at bemærke en forskel i temperaturen mellem den, der måles af robotten, og den, der måles af et termometer placeret på overfladen af poolen eller målt af en anden enhed.
Sensorens LED er slukket, når robotten er i drift.	• Kontakt din forhandler for at kontrollere sensorblokkens tilstand.

Hvis problemet vedvarer kontaktes forhandleren:

5.2. Brugeradvarsler

- Advarsler vises både på kontrolboksen og i appen.
- Følg de foreslåede fejlfindingsløsninger nedenfor, de er også tilgængelige i appen: Tryk på , når der vises en fejlkode.

Styringens display		Visning i applikationen	Afhjælpning
Fejlkode (afhængigt af modellen)	LED blinker (afhængigt af modellen) 		
Er: 01	 x 3	Pumpemotor	• Kontroller, om snavs eller kablet forhindrer børsterne i at dreje frit. • Kontrollér, at der ikke er forhindringer i kabeltilslutningsområdet.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Motortræk	• Drej hvert hjul en kvart omgang i samme retning, indtil de drejer jævnt • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.
Er: 04	 x 3	Pumpemotor	• Kontroller at der ikke er snavs eller hår, der blokerer propellen. • Rengør filteret grundigt. • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Motortræk	• Kontroller, om snavs eller kablet forhindrer børsterne i at dreje frit. • Kontrollér, at der ikke er forhindringer i kabeltilslutningsområdet. • Drej hvert hjul en kvart omgang i samme retning, indtil de drejer jævnt • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot oppe af vandet	• Sluk robotten. • Rengør filteret grundigt. • Sæt den tilbage i vandet, og ryst den for at fjerne luftboblerne. • Genstart cyklussen. • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.
Er: 10	 x 1	Kommunikation	• Tag stikket ud af robotten, og sæt det i igen. • Kontrollér, at kablet er tilsluttet korrekt til styringen. • Kontrollér, at der ikke er forhindringer i kabeltilslutningsområdet. • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.
Er: 11	 x 4	Sensorblok	• Kontakt din forhandler for at kontrollere sensorblokkens tilstand.
Er: 12	 x 5	Mislykket eller ufuldstændig opdatering	• Træk stikket ud af styringen i mindst 15 sekunder. • Luk applikationen. • Tilslut styringen til robotten. • Tilkobl styringen. • Kontroller, at styringen er forbundet til Wi-Fi-netværket (LED'en  er tændt). • Hvis meddelelsen "PrOG" ikke vises, eller hvis LED'en  ikke blinker hurtigt (afhængigt af modellen), skal du åbne appen, vælge robotten og klikke på "Opdater".

DK

Styringsens display		Visning i applikationen	Afhjælpning
Fejlkode (afhængigt af modellen)	LED blinker (afhængigt af modellen) 		
PrOG	 meget hurtig	Opdatering i gang	- Vent, indtil opdateringen er færdig. - Tag ikke stikket ud af styringen.
I/R	I/R	Forbindelsesfejl	Kontroller status for Bluetooth/WiFi-LED på styringen, og følg de trin, der er beskrevet i tabellen "§ 5.3. Fejlfinding angående tilslutning til applikationen".
I/R	I/R	Der vises en rød prik på listen "Mine apparater".	- Enheden er ikke tilsluttet eller ikke forbundet til hjemmets wifi. Hvis punktet er rødt, når styringen er tilkoblet, og ikonerne for Bluetooth/WiFi lyser, skal du opdatere skærmen (ved at feje med fingeren oppe fra og ned). - Når prikken bliver grøn: Robotten er klar til brug.

Hvis problemet vedvarer kontaktes forhandleren: 

Sletning af en fejlkode

Fra styringen:

- Når du har fulgt fejlfindingsløsningerne, skal du trykke på en vilkårlig knap for at slette fejlkoden (undtagen knappen ).

Fra appen:

- Når du har fulgt fejlfindingsløsningerne, skal du trykke på **Slet fejl** eller trykke på **OK** for at udføre trinene i denne afhjælpning senere.

5.3. Fejlfinding angående tilslutning til applikationen

Status for styring	Mulige årsager	Afhjælpning
LED'en  blinker.	Styringen er forbundet til routeren, men ikke til cloud-serveren (LAN tilsluttet, WEB ikke tilsluttet).	Kontakt internetudbyderen. - Træk stikket ud af hjemmets Wi-Fi-boksen i 10 sekunder. Tilkobl Wi-fi-boksen igen, og kontroller, at LED'ene lyser. - Kontroller internetforbindelsen - netværket kan være nede.
	5Ghz-router er ikke kompatibel.	Udskift routeren.
	Appens version er forældet	Opdater appen
Alle LED er slukkede.	Meget kraftigt lys.	Dæk robotten til for at beskytte den mod solens stråler, og kontroller, at kontrollamperne lyser.
	Styringen er frakoblet.	Tilkobl styringen (se "§ 2.2. Tilslutning til elektrisk strømforsyning").
	Strømmen er afbrudt.	- Kontrollér, at strømafbryderen er tændt. - Kontrollér, at der er strøm i stikkontakten, f.eks. ved at tilslutte et andet apparat.
	Tab af internetforbindelse.	Kontroller internetforbindelsen - netværket kan være nede.

• LED'en  er slukket. • LED'en  er tændt, men Wi-Fi-forbindelsen findes ikke (eller er uregelmæssig). Meddelelsen "Forbindelsesfejl" vises på skærmen for applikationen.	• Tab af internetforbindelse. • Svagt internetsignal* • Styringen er for langt væk fra hjemmets Wi-Fi-boks.	• Kontroller internetforbindelsen - netværket kan være nede. • Sørg for, at du har et tilstrækkeligt stærkt internetsignal. Der er flere måder at kontrollere styrken af internetsignalet på: - Tag stikket ud af hjemmets router (boks) til internettet, og sæt det i igen. - Ved brug af en bærbar computer, skal du gå ind i konfigurationspanelet for at se tilstanden af internetforbindelser. Kontroller styrken af det trådløse Wi-Fi signal på den bærbare pc. ved at kigge på styringen - Installer applikationen ved brug af en mobiltelefon eller tablet. Kontrollér signalstyrken for det trådløse Wi-Fi-netværk på mobilenheden ved at se på styringens status. Hvis internetforbindelsen er svag, kan du overveje at installere en internet forstærker. - Brug en applikation der er beregnet til analyse af trådløst internet: Der findes flere programmer til iOS eller Android. • Når du konfigurerer for første gang, skal du placere robottens styring så tæt som muligt på hjemmets Wi-Fi-router (boks). Brug ikke en forlængerledning (se "§ 2.2. Tilslutning til elektrisk strømforsyning"), og gentag derefter konfigurationstrinnene (se "§ 3.2. Funktioner, der er tilgængelige i appen"): - Når LED'en  lyser, skal du tilslutte styringen tæt på svømmebassin. - Hvis LED'en  ikke længere lyser, skal du tilslutte styringen igen så tæt på huset som muligt. - Hvis LED'en  stadig ikke lyser, skal du overveje at installere en internet forstærker.
Status for styring	Mulige årsager	Afhjælpning
• LED'en  lyser, og meddelelsen "PROG" vises (afhængigt af modellen). En oplysning vises i applikationen. • Knapperne kan ikke aktiveres. • LED'en  lyser ikke under denne funktion.	• En softwareopdatering er i gang.	• Vent, indtil opdateringen er færdig. • Frakobl ikke robottens strømkabel under en opdatering.

***Et svagt internetsignal kan have flere årsager**



- Afstanden mellem routeren (boksen) og robottens styring,
- Typen af router (boks),
- Antallet af mure, der adskiller routeren (boksen) og robottens styring,
- Internetudbyderen,
- osv...



Genbrug

Dette symbol, som kræves i henhold til det europæiske WEEE-direktiv 2012/19/EU (direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr), betyder, at din enhed ikke må smides væk med husholdningsaffald. Det skal sorteres og indsamles med henblik på genbrug, genvinding eller nyttiggørelse. Hvis det indeholder potentielt farlige stoffer for miljøet, skal disse fjernes eller neutraliseres. Søg oplysninger om genbrugsmetoder hos din forhandler.



- Denne håndboken inneholder instruksjoner som må følges under installasjon, bruk og vedlikehold.
- For å unngå alvorlige eller dødelige skader, materielle skader og bortfall av garantien, må du lese sikkerhetsadvarslene og garantien før bruk.
- All produktokumentasjon må oppbevares og gis videre for senere referanse i hele utstyrets levetid.
- Utsending eller endring av dette dokumentet på noen måte er forbudt uten forhåndstillatelse fra produsenten.
- Produsenten utvikler sine produkter hele tiden for å forbedre kvaliteten, og forbeholder seg retten til å helt eller delvis endre produktfunksjonene eller innholdet i dette dokumentet uten forhåndsvarsel.

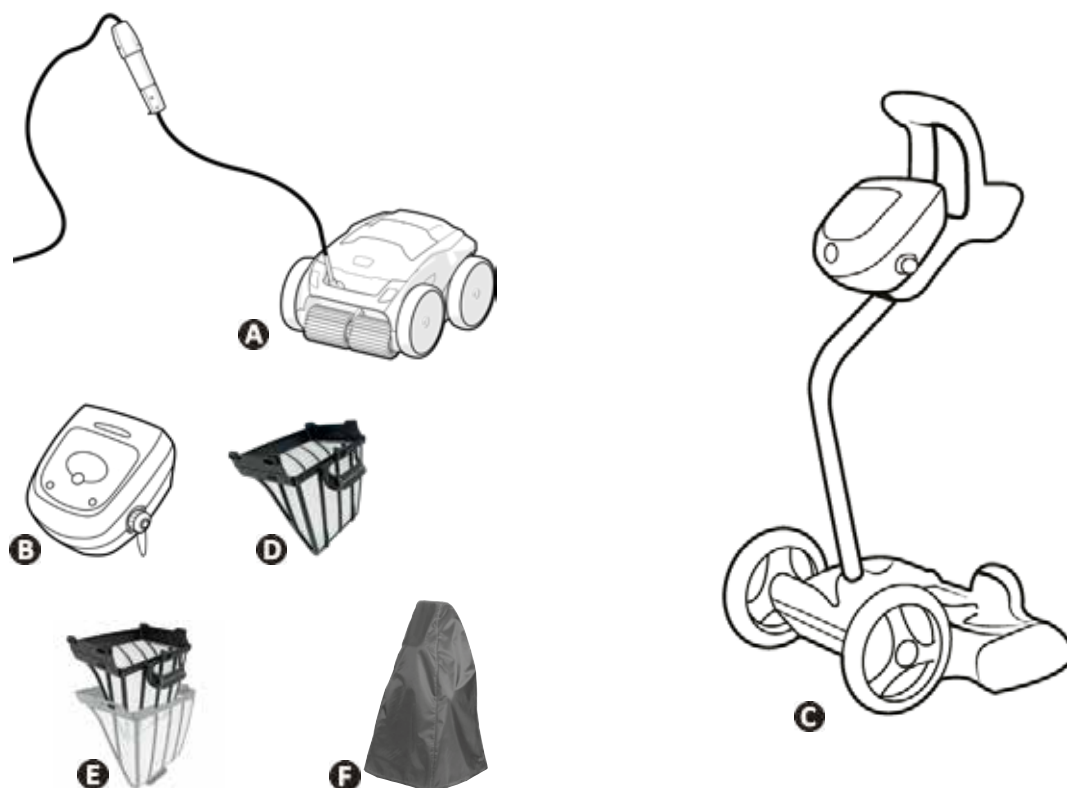
NO

INNHold

1. Informasjon før bruk	2
1.1. Innhold i pakken	2
1.2. Tekniske karakteristikk og merker	3
1.3. Funksjonsprinsipp	4
1.4. Forberedelse av svømmebassenget	4
2. Bruk	5
2.1. Senke roboten ned i bassenget	5
2.2. Kobling til strøm	6
2.3. Betjeningsenhetens funksjoner	7
2.4. Starte en rengjøringssyklus	8
2.5. Betydning av LED-lampene for sensoren (avhengig av modell)	9
2.6. Ta roboten ut av vannet	9
2.7. Gode rutiner etter hver rengjøring	11
3. Bruke applikasjonen	12
3.1. Funksjonsprinsipp	12
3.2. Første konfigurasjon av roboten	12
3.3. Funksjonen i applikasjonen	14
3.4. Styring via applikasjonen	14
4. Vedlikehold	16
4.1. Rengjøre roboten	16
4.2. Rengjøre filteret straks roboten er tatt ut av vannet	16
4.3. Rengjøre propellen	17
4.4. Skifte børstene	17
4.5. Skifte hjulene	18
5. Feilsøking	19
5.1. Beskrivelse av problemet	19
5.2. Advarsler til brukeren	20
5.3. Hjelp for å koble til applikasjonen	21

1. Informasjon før bruk

1.1. Innhold i pakken



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + flytekabel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Betjeningsenhet	✓	✓	✓	✓	✓
C	Vogn i deler	✓	✓	✓	✓	✓
H	Enkel filtrering for svært fint avfall (60µ)	✓	+	+	+	+
	Enkel filtrering for stort avfall (200µ)	+	+	+	+	+
	Enkel filtrering for fint avfall (100µ)		✓			
	Enkel filtrering for svært stort avfall (400µ)				✓	
E	Dobbel filtrering (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Trekk	+	+	+	+	+

✓: Medfølger +: Fås som ekstrautstyr

1.2. Tekniske karakteristikk og merker

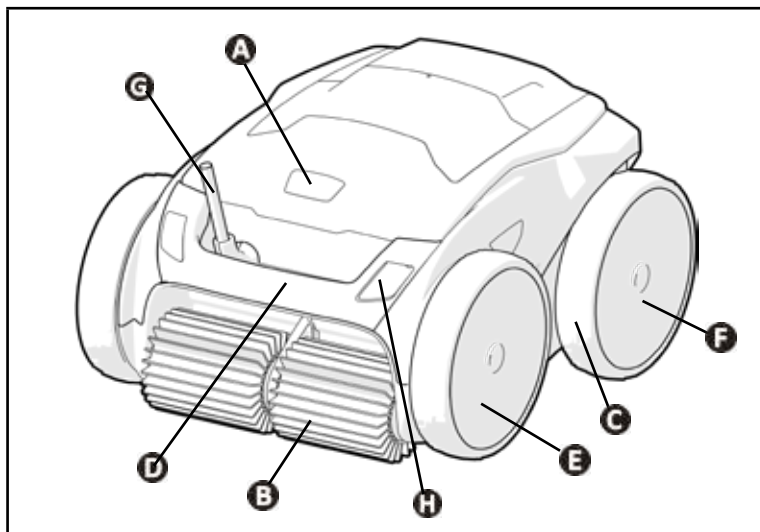
1.2.1. Tekniske karakteristikk

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Tilførselsspenning betjeningsenhet	220 - 240 VAC, 50/60Hz, klasse II*		
Tilførselsspenning robot	30 VDC		
Maksimalt effektbehov	150 W		
Kabellengde	18 m	21 m	25 m
Vekt robot	10,2 kg		
Sugebredde	270 mm		
Maksimal bruksdybde	4 m		
Beskyttelsesindeks strømforsyning	IPX5		
Beskyttelsesindeks robot	IPX8		
Frekvensbånd	2,412GHz - 2,484GHz		
Utgangseffekt radiofrekvens	+20dBm		

NO

* Klasse II: apparat med dobbel eller forsterket isolering som ikke krever jording.

1.2.2. Merking



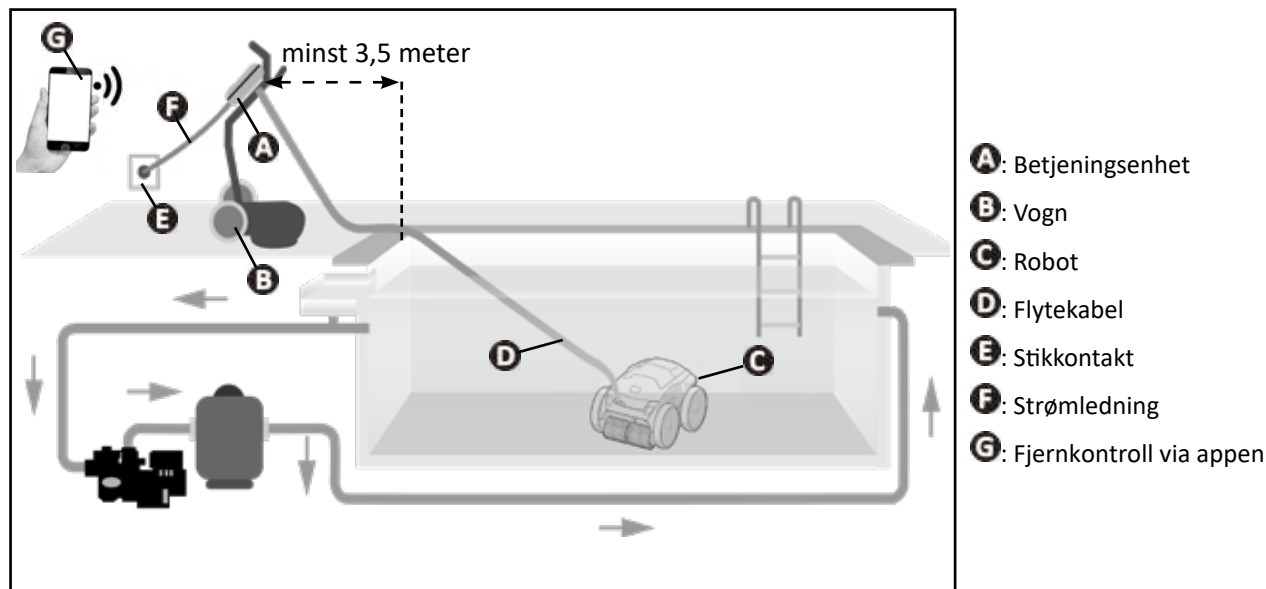
- A**: Lås til filterluken
- B**: Børster
- C**: Dekk
- D**: Håndtak for transport og uttak fra vannet
- E**: Drivhjul foran
- F**: Drivhjul bak
- G**: Flytekabel
- H**: Sensorenhet (avhengig av modell)

1.3. Funksjonsprinsipp

Roboten er uavhengig av filtersystemet og kan kjøre selvstendig. Den må bare kobles til et strømuttak. Den forflytter seg effektivt for å rense stedene i bassenget som roboten er laget for (avhengig av modell: bunn, vegger, vannlinje). Avfallet suges opp og lagres i robotens filter.

Roboten kan brukes:

- med betjeningsenheten som følger med roboten,
- eller med en smarttelefon eller nettbrett som er kompatibel med applikasjonen (se "§ 3. Bruke appen").



1.4. Forberedelse av svømmebassenget



- Dette produktet er beregnet på bruk i permanente bassenger. Det må ikke brukes i demonterbare bassenger. Et permanent basseng er bygget i eller på bakken, og kan ikke enkelt demonteres og ryddes bort.

- Utstyret må brukes i bassengvann med følgende egenskaper:

Vanntemperatur	Mellom 15°C og 35°C
pH	Mellom 6,8 og 7,6
Fritt klor	< 3 mg/l

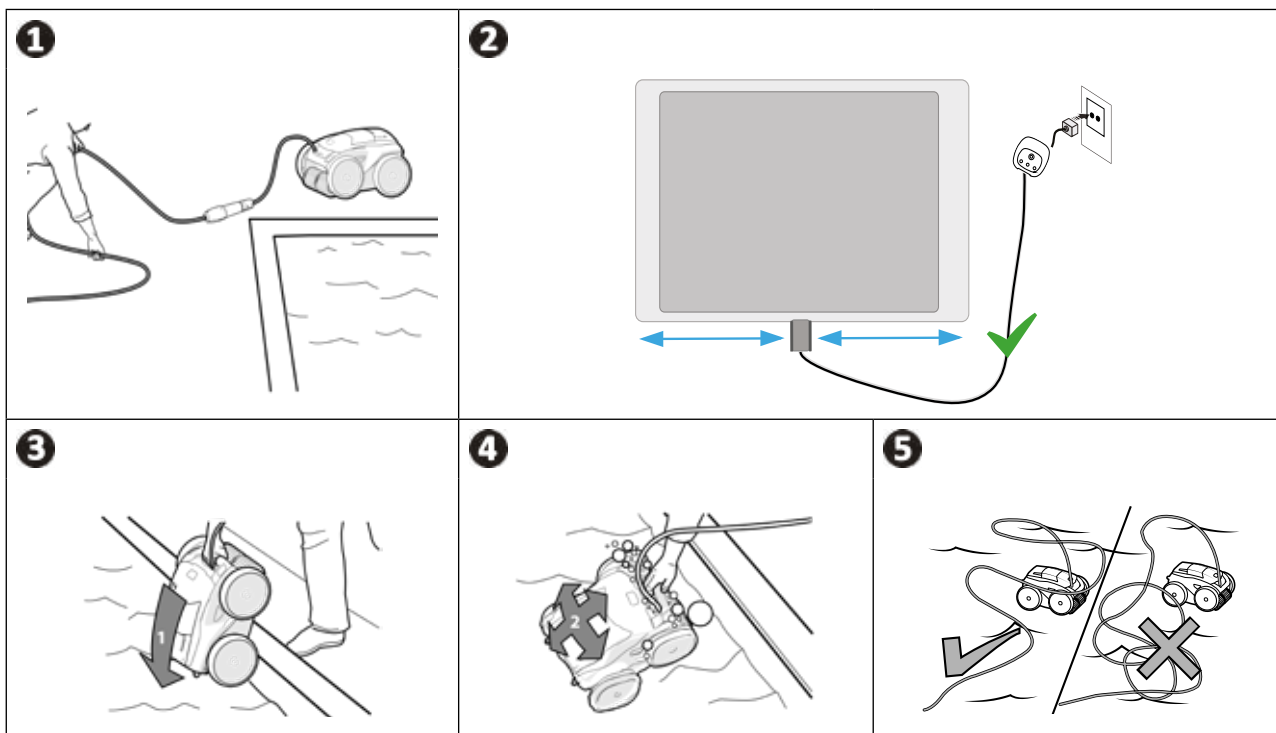
- Når bassenget er skittent, også ved idriftsetting, må du ta ut svært stort avfall med håven for at utstyret skal fungere mest mulig effektivt.
- Ta ut termometre, leker og andre gjenstander som kan skade utstyret.

2. Bruk

2.1. Senke roboten ned i bassenget

- Trekk ut hele kabellengden ved siden av bassenget for å unngå at det blir floker mens roboten senkes ned i vannet (se bilde ❶).
- Stå i midten langs bassenget for å senke roboten ned i vannet (se bilde ❷). Roboten vil da forflytte seg effektivt og det vil bli færre floker i kabelen.
- Sett roboten loddrett ned i vannet (se bilde ❸).
- Skyv den litt i hver retning slik at luften kommer ut (se bilde ❹).
- Det er nødvendig at roboten synker av seg selv og lander i bunnet av bassenget. Mens roboten er i vannet, drar roboten selv den nødvendige kabellengden etter seg i vannet (se bilde ❺).

NO



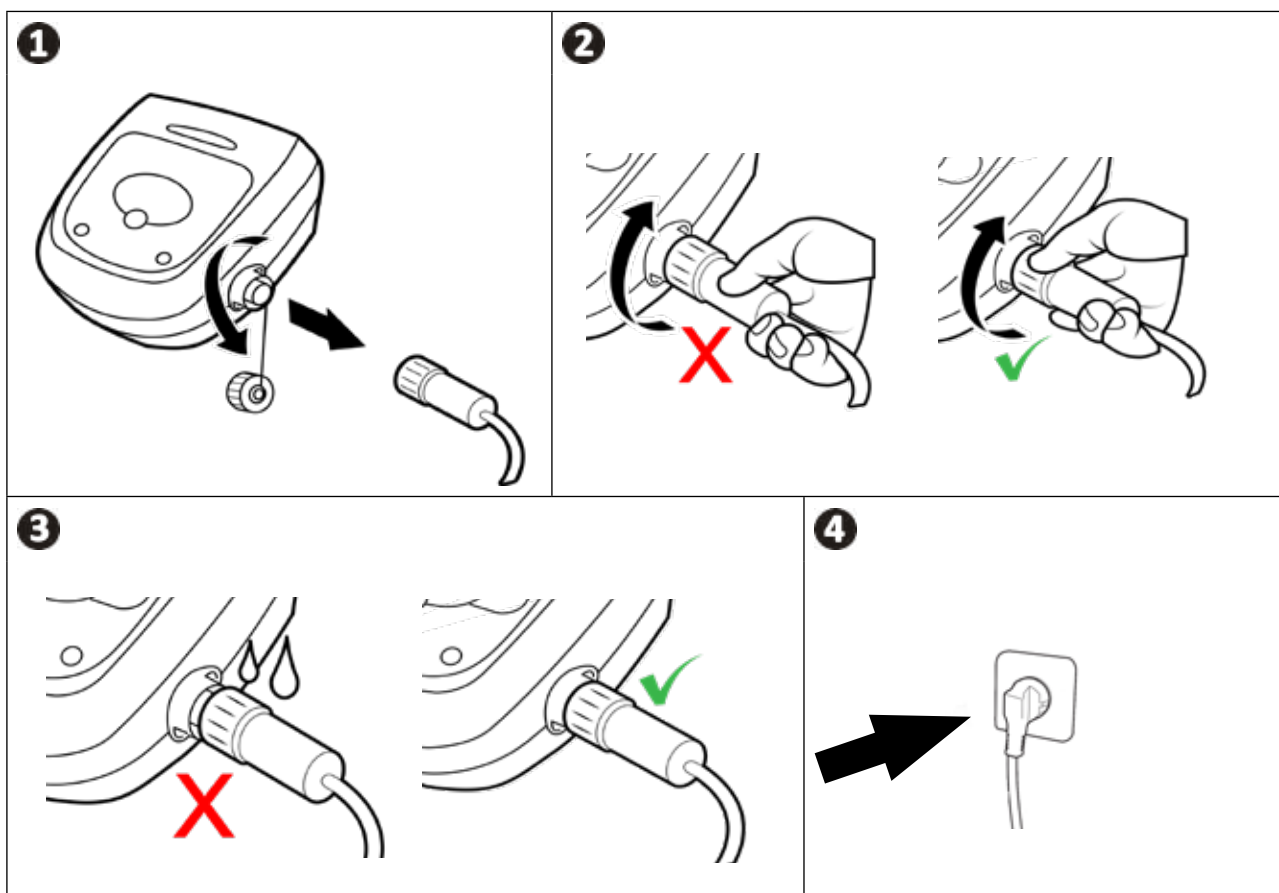
2.2. Kobling til strøm

For å unngå enhver risiko for elektrisk støt, brann eller alvorlig skade må følgende instruksjoner følges:



- Det er forbudt å bruke en skjøteledning for å koble utstyret til betjeningsenheten.
- Sørg for at stikkontakten alltid er lett tilgjengelig og beskyttet mot regn eller sprut.
- Betjeningsenheten er vanntett mot sprut, men må ikke senkes ned i vann eller annen væske. Den må ikke installeres på et sted som kan oversvømmes. La den stå minst 3,5 meter fra bassengkanten. Unngå å sette den direkte i solen.
- Sett betjeningsenheten i nærheten av stikkontakten.

- Skru løs korken (se bilde ❶).
- Koble flytekabelen til betjeningsenheten og lås kontakten ved å skru kun ringen med klokken (flytekabelen risikerer å bli skadet) (se bilde ❷).
- Sørg for at koblingen er godt stukket inn slik at vann ikke kommer seg inn i kontakten (se bilde ❸).
- Koble til strømledningen (se bilde ❹). Betjeningsenheten må alltid kobles til en stikkontakt beskyttet av et overspenningsvern på maks 30 mA (**ved tvil må du kontakte en kvalifisert fagperson**).



2.3. Betjeningsenhetens funksjoner

Symbol	Betegnelse	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Betjeningsenhet:				
	Starte/stoppe utstyret	✓	✓	✓
	Nullstilling av kobling til iAquaLink™	✓	✓	✓
	Initialisering av tilkoblingen til Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Status for kobling til Bluetooth™	✓	✓	✓
	Status for kobling til trådløst nettverk	✓	✓	✓
	Modus for å ta roboten ut av vannet "Lift System"	✓	✓	✓
	Velg rengjøringsmodus	✓	✓	✓
	Kun bunn	✓	✓	✓
	Smart (optimal rengjøring av bunn, vegger og vannlinje)	✓	✓	✓
	Intensiv bunn, vegger og vannlinje		✓	✓
	Kun vannlinje			✓
	Redusere eller øke rengjøringsens varighet (+/- 15 minutter)		✓	✓
	Indikator "Fullt filter"	✓	✓	✓
	Informasjon om LED-lamper	✓	✓	✓
	Meldinger om feilkoder		✓	✓

NO

✓: Tilgjengelig

2.4. Starte en rengjøringscyklus



For å unngå enhver risiko for personskade eller materiell skade må følgende instruksjoner følges:

- Bading er forbudt når utstyret er i bassenget.
- Utstyret må ikke brukes hvis du behandler vannet med sjokklor. Vent til klorinnholdet i vannet har gått tilbake til anbefalt verdi før roboten legges ned i vannet.
- Utstyret må ikke brukes dersom rulletrekket er lukket.

- Når betjeningsenheten er slått på, lyser symbolene for å vise:
 - Pågående handling
 - Rengjøringsvalg
 - Vedlikeholdsbehov
- Betjeningsenheten går over til hvilemodus etter 5 minutter. Skjermen og LED-lampene slukkes. Trykk på en knapp for å gå ut av hvilemodus. Hvilemodusen hindrer ikke utstyret i å fungere dersom det holder på med rengjøringen.

2.4.1. Valg av rengjøringsmodus

- Som standard er den forhåndsvalgte rengjøringsmodusen **Smart-modus** (rengjøring av bunn, vegger, vannlinje i optimal varighet avhengig av bassengets størrelse).
- Den første syklusen som starter i Smart-modus er en syklus da roboten foretar en rekognosering av bassenget mens den rengjør bassenget i 2,5 timer. I denne første syklusen viser betjeningsenheten **"AUTO / 2,5 t"** på displayet (avhengig av modell). Den optimale varigheten beregnes ved slutten av denne syklusen. Du må ikke avbryte den første SMART-syklusen.
- Denne optimale varigheten blir da lagret som standard rengjøringstid for de neste syklusene i Smart-modus. Betjeningsenheten viser da den optimale beregnede varigheten.
- Nullstill Smart-modusen ved å trykke i 5 sekunder på knappen . Start en ny syklus i Smart-modus slik at roboten kan beregne en ny optimal rengjøringstid.
- Det er mulig å endre rengjøringstiden før utstyret startes opp eller mens det brukes. Den nye modusen startes opp umiddelbart, og nedtellingen fra forrige syklus oppheves.

- Trykk på  :

- Kun bunn: 

- Smart (optimal rengjøring av bunn, vegger og vannlinje): 

- Intensiv bunn, vegger og vannlinje:  (avhengig av modell)

- Kun vannlinje:  (avhengig av modell)

- Trykk på  for å starte rengjøringscyklusen.



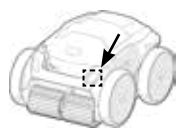
Råd: forbedre rengjøringsresultatene

I begynnelsen av badesesongen må du starte flere rengjøringscykluser kun for bunn (etter å ha fjernet det største avfallet med en håv).
Regelmessig bruk av bassengroboten (maks 3 sykluser per uke) gjør at bassengvannet alltid er rent og filteret mindre tett.

2.4.2. Justere rengjøringstiden (avhengig av modell)

- Det er mulig å redusere eller øke rengjøringstiden for valgt eller pågående syklus:
 -  : Redusere med 15 minutter.
 -  : Øke med 15 minutter.

2.5. Betydning av LED-lampene for sensoren (avhengig av modell)



LED-status	Blå	Grønn	Oransje	Av
Lyser fast	Aktivert rengjøringsyklus	Funksjonen "Lift System" eller "Spot Clean" er aktivert	Fullt filter	Ingen syklus pågår eller feil
Blinker	Syklus pågår, rekognosering av bassenget eller avsluttende rengjøring	Fjernkontroll aktivert	Irrelevant	

NO

2.6. Ta roboten ut av vannet

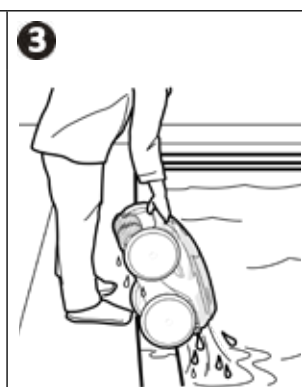
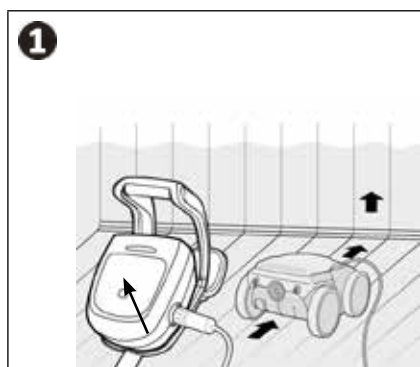


- For å unngå å skade roboten må du kun bruke håndtaket for å ta den ut av vannet.

2.6.1. Automatisert modus "LIFT SYSTEM"

Funksjonen "Lift System" gjør det enklere å ta roboten ut av vannet. Den kan aktiveres når som helst, både i løpet av en syklus eller i slutten av den.

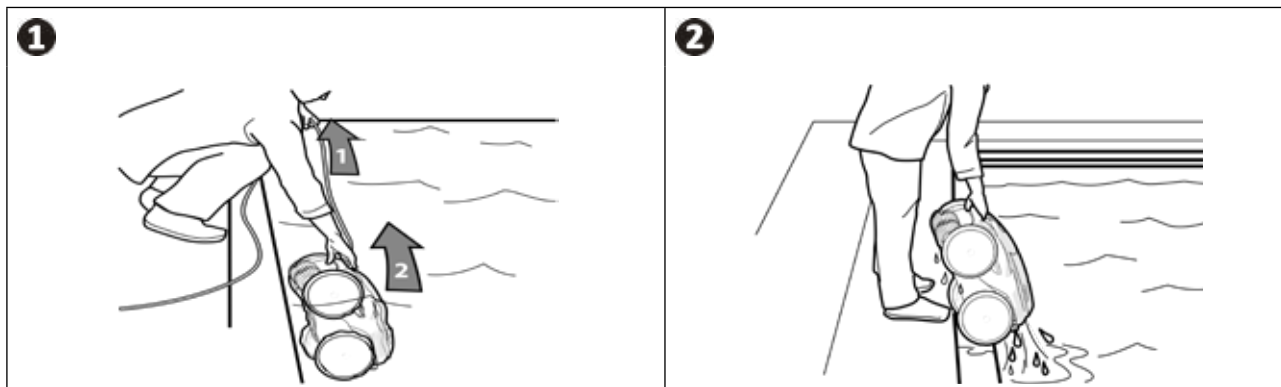
- Om nødvendig kan du styre roboten mot ønsket vegg ved å holde ned knappen  slik at roboten svinger. Slipp opp knappen når den er ovenfor ønsket vegg. Roboten går langs veggen (se bilde  1).
- Eller du kan trykke kort på knappen  for å få roboten til å gå mot veggen ovenfor (se bilde  1).
- Den går opp veggen og blir værende langs vannlinjen (se bilde  2).
- Bruk håndtaket for å ta den helt ut av vannet. Roboten slipper ut vannet bakfra slik at den blir lettere (se bilde  3).



2.6.2. Manuell drift



- Stopp roboten og trykk på  .
- Dra roboten nær bassengkanten ved å trekke lett i flytekabelen.
- Grip håndtaket på roboten så snart som mulig og trekk den forsiktig ut av bassenget slik at vannet inni den renner ut (se bilde **1** og **2**).



2.7. Gode rutiner etter hver rengjøring

2.7.1. Rengjør filteret straks roboten er tatt ut av vannet



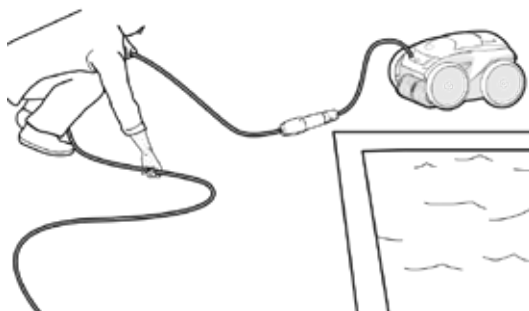
- Resultatene kan bli dårligere hvis filteret er fullt eller skittent.
- Rengjør filteret med rent vann så snart roboten tas ut av vannet etter hver rengjøringssyklus. Ikke vent til smusset har tørket.

- Etter hver rengjøringssyklus, følg trinnene for å rengjøre filteret, se "§ 4.2. Rengjøre filteret straks roboten er tatt ut av vannet".

2.7.2. Dra ut kabelen for å unngå at den flokes

Roboten påvirkes i stor grad hvis det er floker i kabelen. En flokefri kabel gjør at roboten dekker hele bassenget.

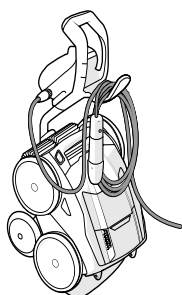
- Frigjør kabelen og strekk den ut i solen slik at den får tilbake sin opprinnelige form.



2.7.3. Oppbevaring av roboten og kabelen

- Skru korken tilbake etter å ha frakoblet flytekabelen fra betjeningsenheten.
- Sett roboten loddrett der den skal sitte på vognen slik at den tørker raskt. Vikle kabelen forsiktig opp og sett den på håndtaket på vognen (se bilde ①).
- Sett alle delene på avstand fra sollys, fuktighet, uvær og vannsprut. Et trekk kan fås som ekstrautstyr (se bilde ②).

①

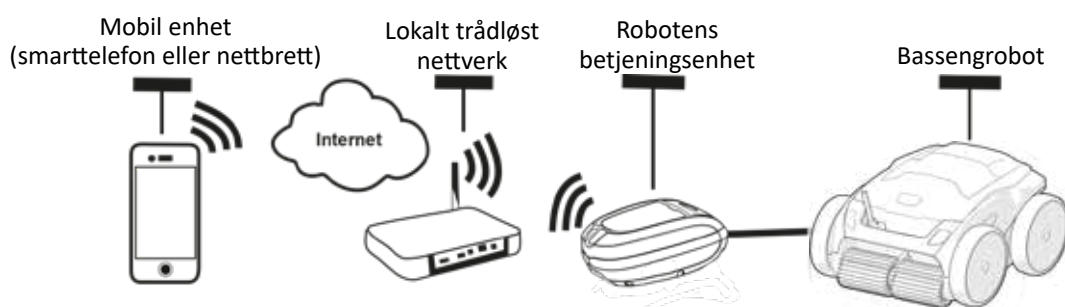


②



3. Bruke appen

Det finnes to apper avhengig av modell: iAquaLink™ og Fluidra Pool™.



Appene iAquaLink™ og Fluidra Pool™ finnes for iOS og Android: de brukes til ekstrar funksjonene.

Bruk appen for å benytte de avanserte funksjonene som f.eks. hjelp til problemløsning ved å legge inn feilkodene og ha full kontroll over roboten uansett hvor du er - alltid.



Før du installerer appen, må du:

- Koble kontrollenheten til en strømkontakt
- Bruke en smarttelefon eller et nettbrett med trådløs forbindelse
- Bruk et trådløst nettverk med et rimelig sterkt signal når du kobler til robotens kontrollenhet: det trådløse signalet må fanges opp der roboten og kontrollenheten brukes. Hvis det ikke er tilfellet, må det brukes en teknisk løsning for å forsterke det eksisterende signalet.
- Ha passordet til det trådløse nettverket klart.

3.1. Første robot-konfigurasjon av appen

3.1.1. Første robot-konfigurasjon av Fluidra Pool™-appen

1. Slå på Bluetooth™ på smarttelefonen din før du starter.
2. Last ned Fluidra Pool™ fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
3. Logg på eller registrer deg.
4. Følg trinnene i appen for å legge til utstyret.
5. Trykk på **Bruk QR-koden** og skann QR-koden på baksiden av kontrollenheten for å starte paringen.

3.1.2. Første robot-konfigurasjon av iAqualink™-appen

1. Last ned iAquaLink™ fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
2. Logg på eller registrer deg.
3. Trykk på ikonet + for å legge til et nytt utstyr.
4. Velg **Trådløs robotstyrt rengjøringsmaskin**.
5. Velg din modell > **Robot med hjul** > **Alpha iQ**.
6. Følg trinnene i appen for å koble til utstyret.



(*): Hvis en feilmelding vises eller forbindelsen fortsatt ikke er etablert, se tabellen "§ 5.3. Hjelp for å koble til applikasjonen"

3.2. Funksjonen i applikasjonen

Betegnelse	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Starte/stoppe utstyret	✓	✓	✓
Modus for å ta roboten ut av vannet "Lift System"	✓	✓	✓
Velg rengjøringsmodus	✓	✓	✓
Kun bunn	✓	✓	✓
Smart (optimal rengjøring av bunn, vegger og vannlinje)	✓	✓	✓
Intensiv bunn, vegger og vannlinje		✓	✓
Kun vannlinje			✓
Redusere eller øke rengjøringsens varighet (+/- 15 minutter)		✓	✓
Indikator "Fullt filter"	✓	✓	✓
Fjernkontroll		✓	✓
Spot Clean (målrettet rengjøring på 1m²)			✓
Programmering av rengjøringscykluser i 7 dager		✓	✓
Visning av vanntemperatur			✓

✓: Tilgjengelig*

*funksjonene kan variere avhengig av oppdatering av applikasjonen.

3.3. Styring via applikasjonen



Før du styrer roboten med applikasjonen, må du gjøre dette:

- Koble betjeningsenheten til en stikkontakt,
- Senk roboten ned i bassenget.

NO

3.3.1. Programmer og styr rengjøringscyklusene

Fra applikasjonen kan du gjøre dette:

- **Starte, stanse rengjøringen**
- **Sjekke resterende rengjøringsstid** for pågående syklus (visning av timer og minutter)
- **Øke, redusere rengjøringsstiden** i sekvenser på 15 minutter (avhengig av modell)
- **Velge forhåndslagrede rengjøringsmoduser**



- Den nye rengjøringsmodusen vil aktiveres i løpet av pågående rengjøringscyklus og alle de neste syklusene.
- Rengjøringscyklusens varighet kan variere avhengig av de valgte innstillingene.

- **Programmere rengjøringscykluser (dager og timer)** (avhengig av modell). Rengjøringscykluser kan programmeres slik at de kan brukes flere ganger. Du kan programmere én syklus per dag.
- **Sjekke vanntemperaturen** i bassenget i løpet av rengjøringen (avhengig av modell)

Roboten måler vanntemperaturen mens den er i gang.



- Når roboten er i bunnen av bassenget, er det normalt at det er forskjell mellom temperaturen målt i bunnen av bassenget og temperaturen målt av gradestokken på vannoverflaten, eller målt av et annet apparat.

3.3.2. Hjelp til å få roboten ut av vannet "Lift System"



- **Aktiver funksjonen Lift System kun hvis du kan se roboten.**

- Fra applikasjonen, trykk på  for å bruke funksjonen Lift System (se "**§ 2.6.1. Automatisert modus "LIFT SYSTEM"**").
- Trykk på retningspilene for å styre roboten til høyre eller venstre.
- Når roboten står ovenfor ønsket vegg, trykk på knappen  for å få den til å gå frem til veggen.

3.3.3. Fjernkontrollmodus (avhengig av modell)

Roboten kan styres ved å bruke smarttelefonen eller nettbrettet som fjernkontroll.



- **Aktiver fjernkontrollmodusen kun hvis du kan se roboten.**

- Du kan bruke 2 moduser (avhengig av utstyret) for å styre roboten:

"Joystick": Trykk på ikonene for å styre roboten **fremover, bakover** og for å rotere mot **høyre eller venstre**.

"Kinetikk": Styr roboten ved å vende mobilenheten **oppover** (fremover), **nedover** (bakover), **til venstre** (snu den til venstre), **til høyre** (snu den til høyre).

- For å **rengjøre kun et lite område** bruker du funksjonen **"Målrettet rengjøring"** (avhengig av modell): når denne funksjonen aktiveres, rengjør roboten området på 1m² som er rett foran roboten.



- Hvis robotens responstid er relativt lang etter at du har bedt den om å utføre en handling via applikasjonen, må du sjekke det trådløse signalet, se "**§ 3.2. Funksjonen i applikasjonen**".

3.3.4. Feilmeldinger

- Hvis det avdekkes en feil, viser advarselssymbolet .

Trykk på advarselssymbolet  for å vise løsninger, se "**§ 5.2. Advarsler til brukeren**".

Trykk på **Slett feil** hvis du tror du har løst problemet, eller velg OK hvis du vil la roboten fortsette på feilmodus og løse problemet senere.

3.3.5. Innstillingsmeny

Du kan når som helst endre enkelte innstillinger ved å trykke på ikonet **Innstillinger**.

4. Vedlikehold



Slik unngår du alvorlige personskader:

- Koble roboten fra strøm.

4.1. Rengjøre roboten

- Apparatet må rengjøres regelmessig med rent vann med eller uten litt såpe. Ikke bruk løsemidler.
- Skyll apparatet med rikelig rent vann.
- La apparatet tørke i solen ved siden av bassenget.

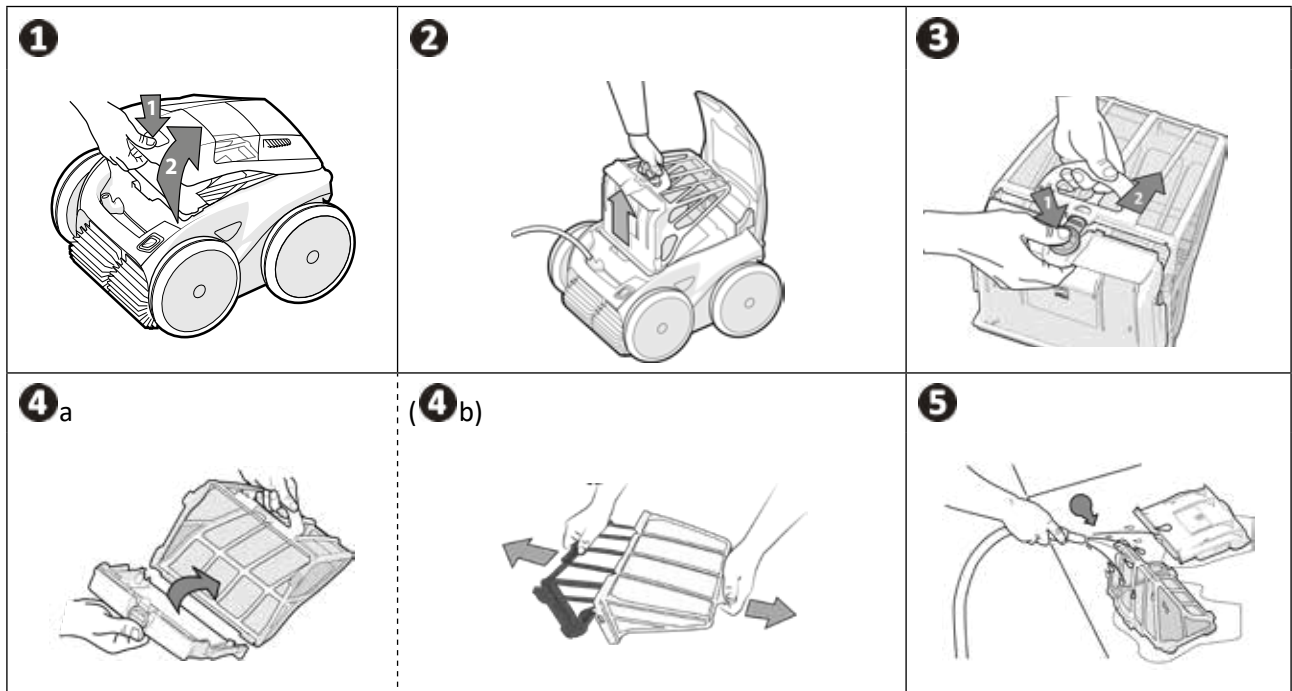


Råd: skift filteret og børstene hvert 2. år

Det anbefales å skifte filteret og børstene hvert 2. år for å ivareta apparatet og garantere best mulig resultat.

4.2. Rengjøre filteret straks roboten er tatt ut av vannet

- Hvis filteret er tett, må det rengjøres med en syreløsning (hvit eddik for eksempel). Det anbefales å gjøre det minst én gang i året fordi filteret blir tett hvis det ikke brukes i flere måneder (overvintring).



Råd: Kontroller statusen til indikatoren "Fullt filter"



Når LED-lampen tennes, anbefales det på det sterkeste å rengjøre filteret.

4.3. Rengjøre propellen

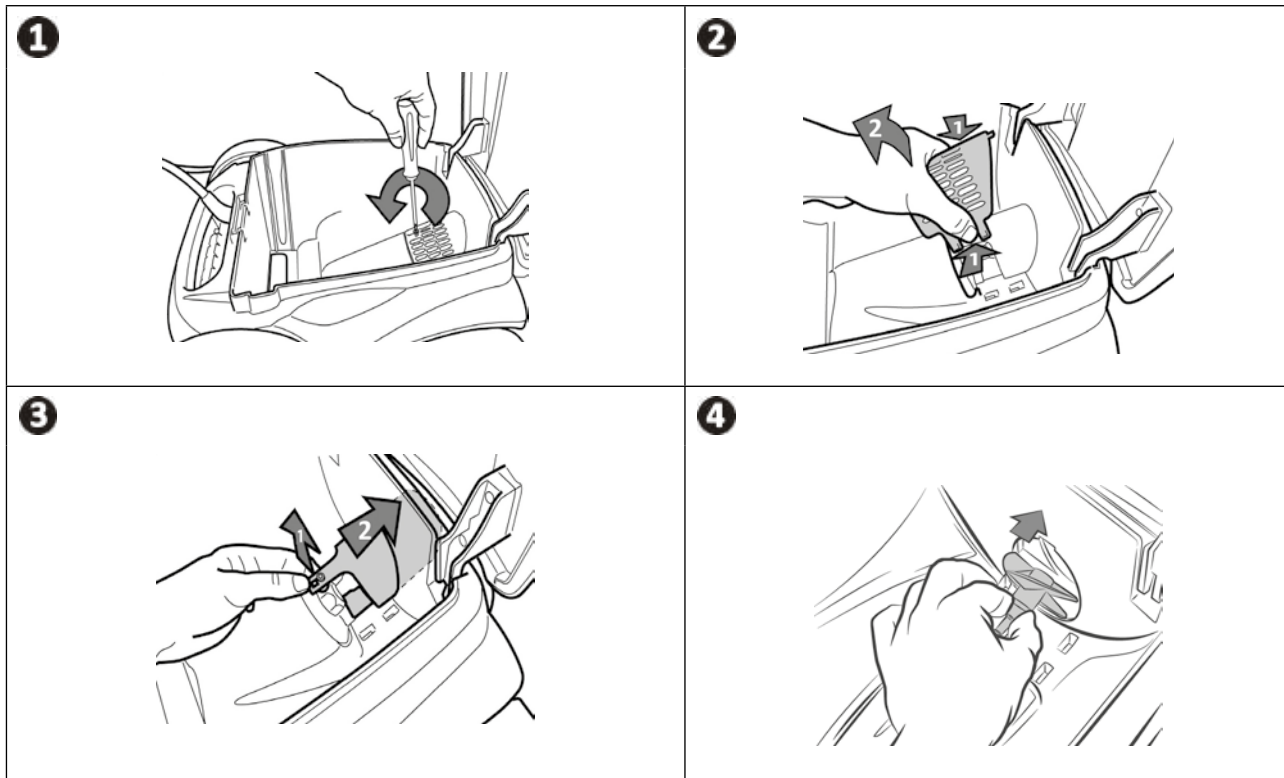
NO



Slik unngår du alvorlige personskader:

- Koble roboten fra strøm.
- Du må alltid bruke hansker når propellen vedlikeholdes .

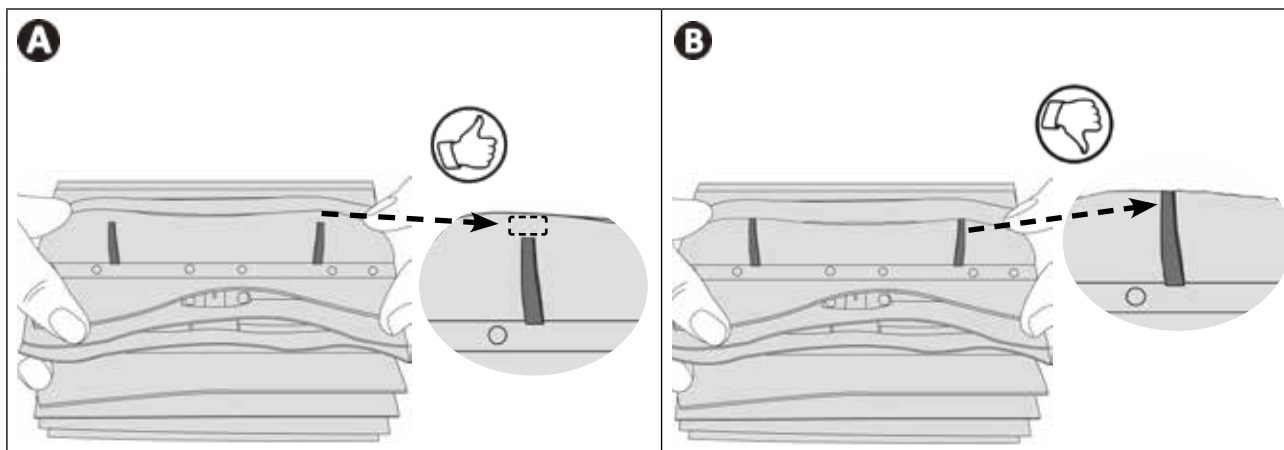
- Skru løs risten (se bilde **1**).
- Ta ut risten (se bilde **2**).
- Ta forsiktig ut vannflytføringen (se bilde **3**).
- Når du tar ut propellen, bruk hansker og hold forsiktig ytterst på propellen for å skyve den (se bilde **4**).
- Ta ut alt avfall (hår, blader, steiner ...) som kan blokkere propellen.



4.4. Skifte børstene

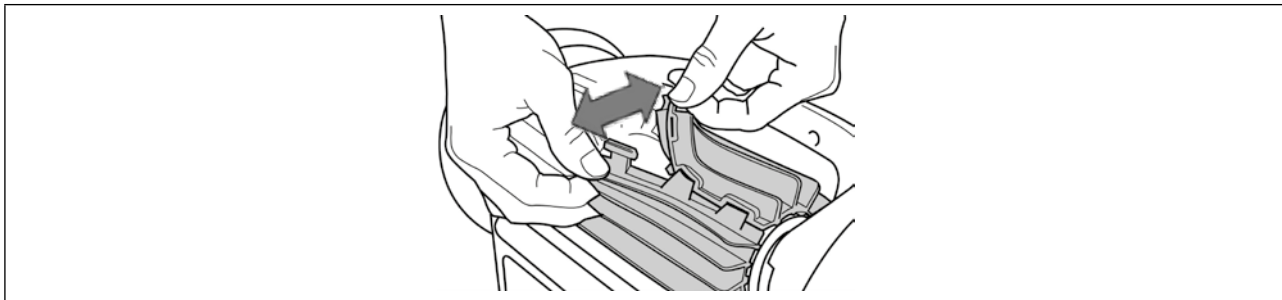
Når er børstene slitte?

- Skift børstene hvis slitasjeindikatorene ligner på dette **B** :



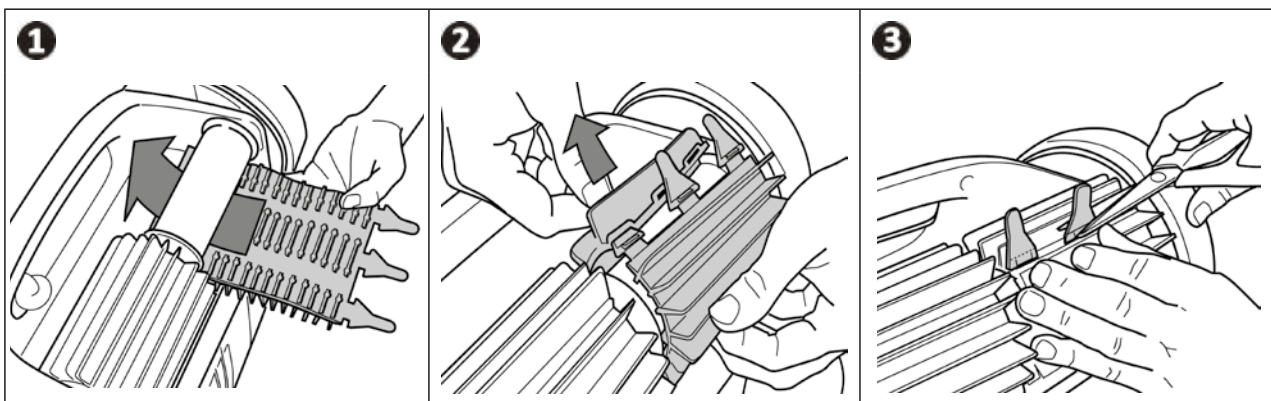
Ta ut de slitte børstene

- Ta klaffene ut av hullene de er festet til, og ta ut børstene.



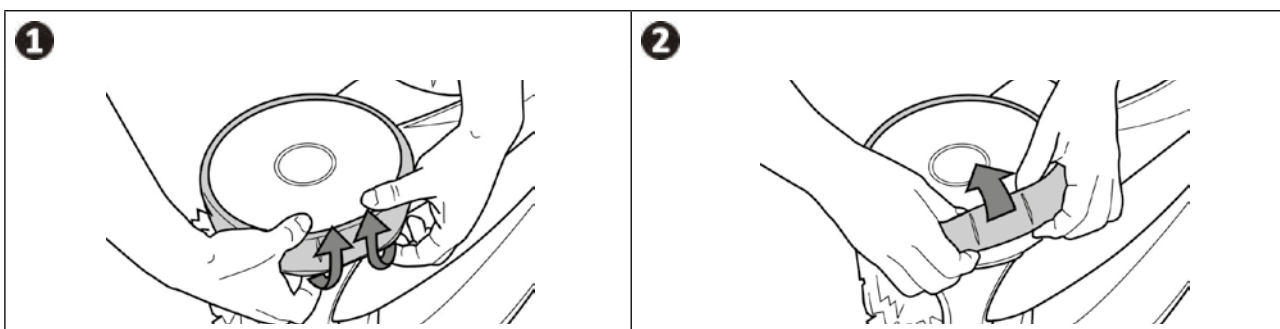
Sett på plass de nye børstene

- Stikk kanten uten klaffen under børsteholderen (se bilde ❶).
- Rull børsten rundt holderen og skyv klaffene inn i festehullene og trekk enden på hver klaff gjennom sprekken (se bilde ❷)..
- Klipp av klaffene med en saks slik at de er like lange som de andre klaffene (se bilde ❸).

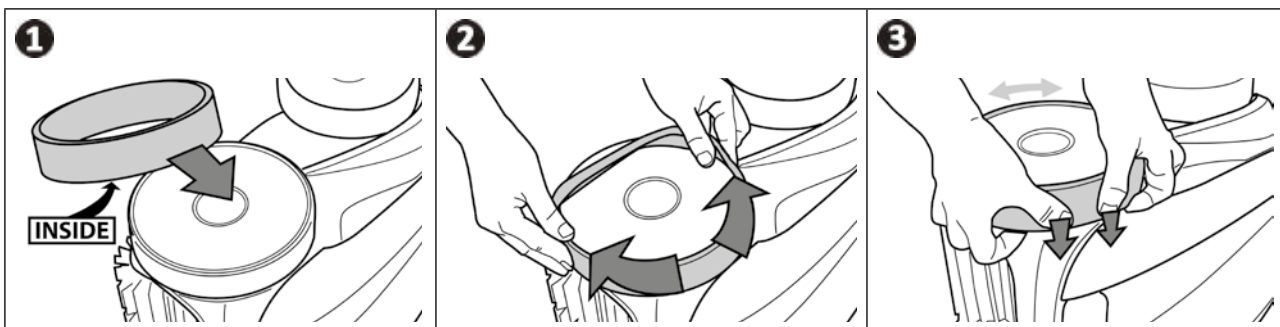


4.5. Skifte hjulene

Ta av de slitte hjulene



Sett på plass nye hjul



NO

5. Feilsøking



- Før du kontakter forhandleren, oppfordrer vi deg til å sjekke noen enkle kontrollpunkter på pumpen ved hjelp av tabellen nedenfor hvis det skulle oppstå en funksjonsfeil.
- Dersom problemet vedvarer, ta kontakt med forhandleren.
-  : Arbeid som kun skal utføres av en kvalifisert fagperson.

5.1. Beskrivelse av problemet

En del av bassenget er ikke ordentlig rengjort	• Gjenta trinnene for hvordan roboten senkes ned i vannet (se "§ 2.1. Senke roboten ned i bassenget") og prøv deg frem for å finne det beste stedet å senke den ned i vannet på.
Roboten hviler ikke langs bunnen av bassenget.	• Det er luft igjen i roboten. Gjenta trinnene for hvordan roboten senkes ned i vannet (se "§ 2.1. Senke roboten ned i bassenget"). • Filteret er fullt eller skittent: rengjør det med rent vann. Hvis det er tett, må det rengjøres med en syreløsning (hvit eddik for eksempel). Skift ut filteret om nødvendig. • Propellen er skadet: 
Roboten klatrer ikke (lenger) opp veggene slik den gjorde før	I modusen bunn/vegger/vannlinje, klatrer roboten ikke alltid opp veggene. Dette varierer i løpet av syklusen. Det er normalt at roboten ikke nødvendigvis klatrer opp i begynnelsen av syklusen. For å finne ut om roboten faktisk klatrer opp veggene, må du holde øye med den i omkring tjue minutter. • Filteret er fullt eller skittent: rengjør det med rent vann. Hvis det er tett, må det rengjøres med en syreløsning (hvit eddik for eksempel). Skift ut filteret om nødvendig. • Hjulbåndene er slitte: skift dem ut. • Selv om vannet ser rent ut, finnes det mikroskopiske alger i bassenget som du ikke kan se med det blotte øye. De gjør veggene glatte og hindrer roboten i å klatre. Behandle vannet med sjokklor og senk pH-verdien litt. Ikke la roboten være i vannet under behandlingen med sjokklor.
I starten beveger roboten seg ikke.	• Sjekk at betjeningsenheten bruker en strømførende stikkontakt. • Sjekk at rengjøringssyklusen faktisk er startet og at lampene lyser.
Kabelen floker seg	• Ikke trekk ut hele kabellengden i bassenget. • Trekk ut bare den nødvendige kabellengden i bassenget og legg resten av kabelen langs bassengkanten.
Betjeningsenheten reagerer ikke når du trykker på tastene	• Koble strømledningen fra stikkontakten, vent 10 sekunder og koble den til igjen.
Under en rengjøringssyklus det er forskjell mellom temperaturen målt av applikasjonen og temperaturen målt av en annen gradestokk eller et annet apparat.	• Når roboten er i bunnen av bassenget, er det normalt at det er forskjell mellom temperaturen målt i bunnen av bassenget og temperaturen målt av gradestokken på vannoverflaten, eller målt av et annet apparat.
LED-lampen for sensoren er slukket mens roboten fortsatt er i gang.	• Kontakt forhandleren  for å sjekke tilstanden til sensorenheten.

Dersom problemet vedvarer, ta kontakt med forhandleren: 

5.2. Advarsler til brukeren

- Advarslene vises både på betjeningsenheten og i applikasjonen.
- Følg løsningsforslagene nedenfor. De finnes også i applikasjonen: trykk på  når en feilkode vises.

Meldinger på betjeningsenheten		Melding i applikasjonen	Løsninger
Feilkode (avhengig av modell)	LED blinker (avhengig av modell) 		
Fe: 01	 x 3	Pumpemotor	- Sjekk at avfall eller kabelen ikke hindrer børstene i å dreie fritt. - Sjekk at ingenting hindrer kabelkoblingen. - Drei hvert hjul en kvart omgang i samme retning inntil rotasjonen er jevn. - Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.
Fe: 02 Fe: 03	 x 2	Drivkraft motor	- Sjekk at ingen avfall eller hår hindrer propellen. - Rengjør filteret nøye. - Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.
Fe: 04	 x 3	Pumpemotor	- Sjekk at avfall eller kabelen ikke hindrer børstene i å dreie fritt. - Sjekk at ingenting hindrer kabelkoblingen. - Drei hvert hjul en kvart omgang i samme retning inntil rotasjonen er jevn. - Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.
Fe: 05 Fe: 06	 x 2	Drivkraft motor	- Sjekk at avfall eller kabelen ikke hindrer børstene i å dreie fritt. - Sjekk at ingenting hindrer kabelkoblingen. - Drei hvert hjul en kvart omgang i samme retning inntil rotasjonen er jevn. - Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.
Fe: 07 Fe: 08	 x 3	Robot utenfor vannet	- Slå av roboten. - Rengjør filteret nøye. - Sett den tilbake i vannet og rist den for å slippe ut luftboblene. - Start opp syklusen igjen. - Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.
Fe: 10	 x 1	Kommunikasjon	- Frakoble roboten og koble den til igjen. - Sjekk at kabelen er riktig tilkoblet betjeningsenheten. - Sjekk at ingenting hindrer kabelkoblingen. - Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.
Fe: 11	 x 4	Sensorenhet	Kontakt forhandleren for å sjekke tilstanden til sensorenheten.
Fe: 12	 x 5	Oppdatering mislykket eller ufullstendig	- Frakoble betjeningsenheten i minst 15 sekunder. - Lukk applikasjonen. - Koble betjeningsenheten til roboten. - Tilkoble betjeningsenheten. - Sjekk at betjeningsenheten er riktig tilkoblet det trådløse nettverket (LED-lampen  lyser). - Hvis meldingen "PrOG" ikke vises eller hvis LED-lampen  ikke blinker hurtig (avhengig av modell), må du åpne applikasjonen, velge roboten og klikke på "Oppdater".

NO

Meldinger på betjeningsenheten		Melding i applikasjonen	Løsninger
Feilkode (avhengig av modell)	LED blinker (avhengig av modell)		
			
PrOG	 svært hurtig	Oppdatering pågår	- Vent til slutten av oppdateringen. - Ikke frakoble betjeningsenheten.
Irrelevant	Irrelevant	Tilkoblingsfeil	Sjekk status-lampene for Bluetooth/trådløst nettverk på betjeningsenheten og følg trinnene beskrevet i tabell "§ 5.3. Hjelp for å koble til applikasjonen".
Irrelevant	Irrelevant	Et rødt punkt vises i listen "Mine apparater"	- Apparatet er ikke tilkoblet strøm eller det lokale trådløse nettverket. Hvis punktet er rødt mens betjeningsenheten er tilkoblet og ikonene for Bluetooth/WiFi lyser, må du oppfriske skjermen (ved å skyve fingeren ovenfra og ned). - Hvis punktet blir grønt: apparatet er klart til bruk.

Dersom problemet vedvarer, ta kontakt med forhandleren: 

Slette en feilkode

Fra betjeningsenheten:

- Etter å ha fulgt løsningsforslagene, trykk på hvilken som helst tast for å slette feilkoden (unntatt tasten ).

Fra applikasjonen:

- Etter å ha fulgt løsningsforslagene, trykk på **Slett feil** eller trykk på **OK** for å utføre trinnene i dette løsningsforslaget senere.

5.3. Hjelp for å koble til applikasjonen

Status for betjeningsenheten	Mulige årsaker	Løsninger
LED-lampen blinker. 	Betjeningsenheten er tilkoblet den trådløse ruter, men ikke til skyserveren (LAN tilkoblet, WEB ikke tilkoblet).	Kontakt Internettleverandøren. - Frakoble den lokale trådløse ruter i 10 sekunder. Koble den trådløse ruter til igjen og se om LED-lampen tennes. - Sjekk nettforbindelsen - nettverket kan være nede.
	Ruter 5Ghz ikke kompatibel.	Skift ut ruter.
	Gammel versjon av applikasjonen	Oppdater applikasjonen
Alle LED-lampene er slukket.	Svært sterke lysforhold.	Dekk til apparatet for å beskytte det mot solstrålene og sjekk at lampene tennes.
	Betjeningsenhet frakoblet.	Tilkoble betjeningsenheten (se "§ 2.2. Kobling til strøm").
	Strømbrydd.	- Sjekk at jordfeilbryteren er tilkoblet. - Sjekk at stikkontakten er strømførende ved å koble til et annet apparat for eksempel.
	Tap av nettforbindelse.	Sjekk nettforbindelsen - nettverket kan være nede.

- LED-lampen  er slukket. - LED-lampen  er tent, men det er ingen (eller uregelmessig) trådløs forbindelse. Meldingen "Tilkoblingsfeil" vises på skjermen til applikasjonen.	- Tap av netttforbindelse. - Svakt trådløst signal*. - Betjeningsenheten er for langt fra det lokale trådløse nettverket.	- Sjekk netttforbindelsen - nettverket kan være nede. - Sjekk at det trådløse signalet er sterkt nok. Det finnes flere måter å styrke det trådløse signalet på: - Frakoble ruterer (trådløs enhet) i boligen og koble den til igjen. - Bruk en bærbar datamaskin, gå til Kontrollpanel for å se status for Nettverk og Internett. Sjekk styrken på det trådløse signalet på den bærbare datamaskinen og hold samtidig øye med status på betjeningsenheten. - Bruk en smarttelefon eller et nettbrett til å installere applikasjonen. Sjekk styrken på det trådløse signalet på den mobile enheten og hold samtidig øye med status på betjeningsenheten. Hvis signalet for det trådløse nettverket er svakt, må du installere en trådløs forsterker. - Bruk en egen applikasjon for å analysere det trådløse nettverket: det finnes flere av disse for iOS eller Android. - Når betjeningsenheten for roboten innstilles for første gang, må den settes så nær den lokale trådløse ruterer (enheten) som mulig. Ikke bruk en skjøteledning (se "§ 2.2. Kobling til strøm"), og gjenta innstillingene (se "§ 3.2. Funksjonen i applikasjonen"): - Når LED-lampen  er tent, koble til betjeningsenheten i nærheten av bassenget. - Hvis LED-lampen  ikke tennes, koble betjeningsenheten på nytt så nær huset som mulig. - Hvis LED-lampen  fortsatt ikke tennes, må du installere en trådløs forsterker.
Status for betjeningsenheten	Mulige årsaker	Løsninger
- LED-lampen  er tent og meldingen "PROG" vises (avhengig av modell). Informasjon vises i applikasjonen. - Tastene kan ikke aktiveres. - LED-lampen  er ikke tent mens dette foregår.	Oppdatering av programmet pågår.	- Vent til slutten av oppdateringen. - Betjeningsenheten til roboten skal ikke frakobles mens det foregår en oppdatering.



***Et trådløst signal kan være svakt av flere grunner**

- Avstand mellom ruterer (den trådløse enheten) og robotens betjeningsenhet,
- Type ruter (modem),
- Antall vegger mellom ruterer (modem) og robotens betjeningsenhet,
- Internettleverandør,
- osv.



Dette symbolet pålagt av europeisk direktiv 2012/19/EU (WEEE) om radio- og teleterminalutstyr, betyr at apparatet ikke må kastes i husholdningsavfallet. Utstyret skal avfallssorteres for å kunne gjenvinne eller resirkulere deler. Hvis det inneholder potensielt miljøfarlige stoffer, vil disse elimineres eller nøytraliseres. Henvend deg til forhandleren for å få mer informasjon om gjenvinning.



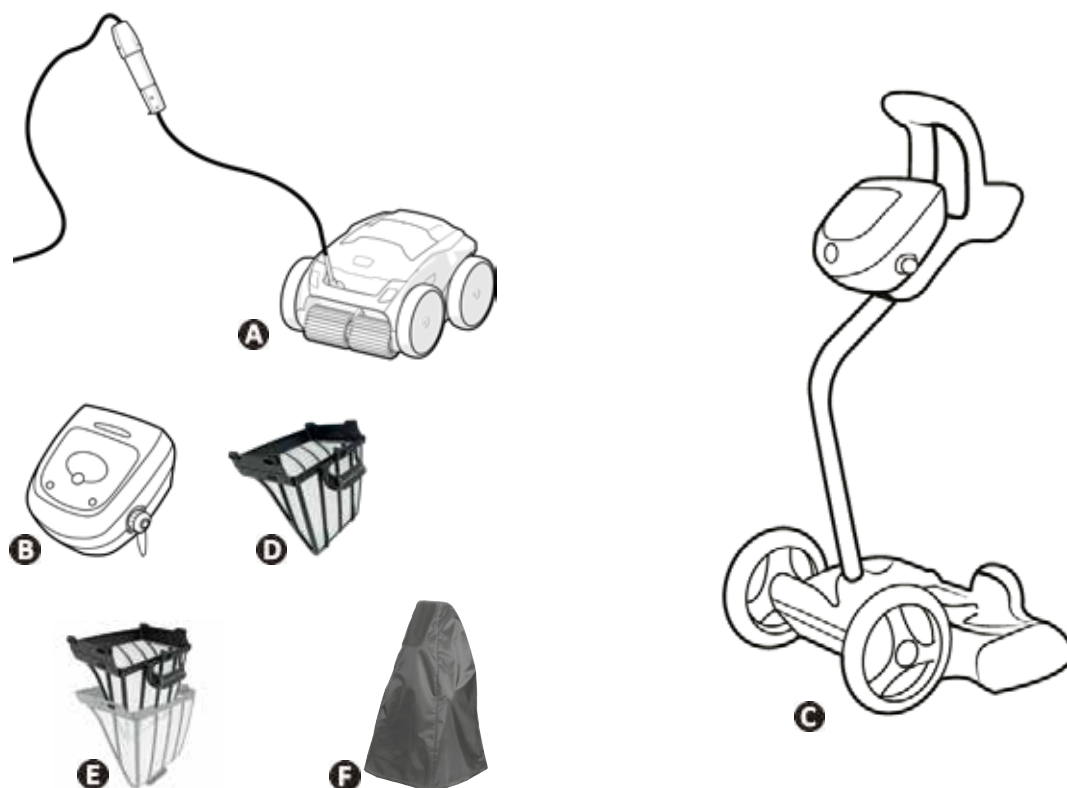
- Tämä käyttöopas sisältää ohjeita, joita on noudatettava asennuksen, käytön ja huollon aikana.
- Lue turvallisuusvaroitukset ja takuu ennen käyttöä vakavien tai kuoleman tuottavien vammojen, laitevahinkojen ja takuun mitätöinnin ehkäisemiseksi.
- Säilytä kaikki tuoteasiakirjat ja anna ne omistajan vaihtuessa myöhempää tarvetta varten koko laitteen käyttöön ajaksi.
- Tämän asiakirjan jakelu tai muokkaaminen millä tavalla tahansa on kiellettyä ilman valmistajan etukäteen antamaa lupaa.
- Valmistaja kehittää jatkuvasti tuotteitaan parantaakseen niiden laatua ja pidättää oikeuden muokata kokonaan tai osin tuotteen ominaisuuksia tai tämän asiakirjan sisältöä ilman ennakoilmoitusta.

SISÄLLYSLUETTELO

1. Tiedot ennen laitteen käyttöä	2
1.1. Paketin sisältö	2
1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo	3
1.3. Toimintaperiaate	4
1.4. Uima-altaan valmistelu	4
2. Käyttö	5
2.1. Puhdistimen upottaminen uima-altaaseen	5
2.2. Sähkövirtaan kytkeminen	6
2.3. Ohjausyksikön toiminnot	7
2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen	8
2.5. Anturin LED-valon merkitys (mallikohtainen)	9
2.6. Puhdistimen poisto vedestä	9
2.7. Hyvät käytännöt jokaisen puhdistuksen jälkeen	11
3. Sovelluksen käyttäminen	12
3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi sovellukselle	12
3.2. Sovelluksen tarjoamat toiminnot	13
3.3. Ohjaus sovelluksen kautta	13
4. Huolto	15
4.1. Puhdistimen puhdistus	15
4.2. Puhdista suodatin heti, kun laite on nostettu vedestä	15
4.3. Siipipyörän puhdistus	16
4.4. Harjojen vaihtaminen	16
4.5. Renkaiden vaihtaminen	17
5. Vianmääritys	18
5.1. Laitteen käyttäytyminen	18
5.2. Käyttäjien hälytykset	19
5.3. Sovelluksen yhteyden vianmääritys	20

1. Tiedot ennen laitteen käyttöä

1.1. Paketin sisältö



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Puhdistin + kelluva johto	✓	✓	✓	✓	✓
B	Ohjausyksikkö	✓	✓	✓	✓	✓
C	Kärrypaketti	✓	✓	✓	✓	✓
D	Erittäin pienten jätteiden yksinkertainen suodatus (60µ)	✓	+	+	+	+
	Suurten jätteiden yksinkertainen suodatus (200µ)	+	+	+	+	+
	Pienten jätteiden yksinkertainen suodatus (100µ)		✓			
	Erittäin suurten jätteiden yksinkertainen suodatus (400µ)				✓	
E	Kaksinkertainen suodatus (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Suojapussi	+	+	+	+	+

✓: Toimitetaan mukana +: Saatavana lisävarusteena

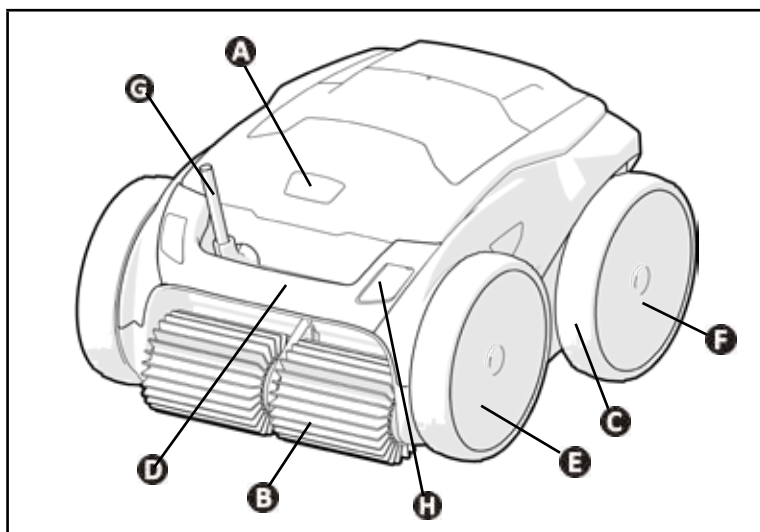
1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo

1.2.1. Tekniset ominaisuudet

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Ohjausyksikön syöttöjännite	220–240 VAC, 50/60Hz, luokka II*		
Puhdistimen syöttöjännite	30 VDC		
Suurin imuteho	150 W		
Johdon pituus	18 m	21 m	25 m
Puhdistimen paino	10,2 kg		
Imuleveys	270 mm		
Suurin käyttösyvyys	4 m		
Virransyötön suojaluokitus	IPX5		
Puhdistimen suojaluokitus	IPX8		
Taajuusalueet	2,412 GHz - 2,484 GHz		
Radiotaajuuden lähetysteho	+20dBm		

* Luokka II: laite, jossa on kaksinkertainen eristys tai vahvistettu eristys, ja joka ei edellytä maadoitusta.

1.2.2. Osaluettelo



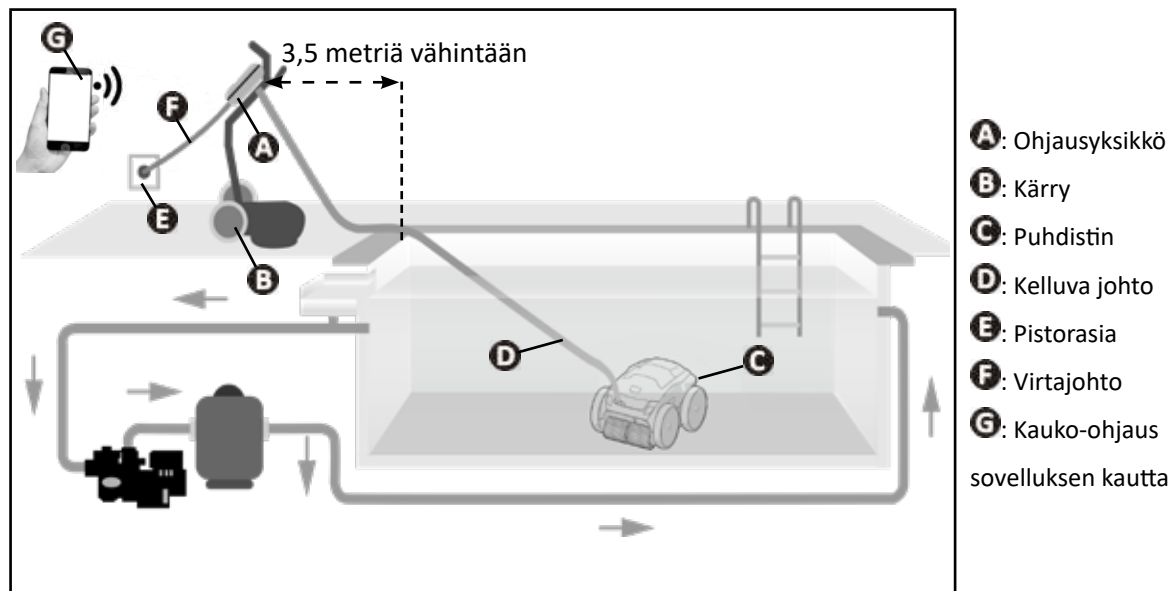
- A**: Suodatinkotelon salpalukko
- B**: Harjat
- C**: Renkaat
- D**: Kanto- ja nostokahva altaasta
- E**: Etuvetorenkaat
- F**: Takavetorenkaat
- G**: Kelluva johto
- H**: Anturilohko (mallikohtainen)

1.3. Toimintaperiaate

Puhdistin ei kuulu suodatusjärjestelmään ja voi toimia itsenäisesti. Kytke laite sähköverkkoon käyttääksesi sitä. Se liikkuu optimaalisesti ja puhdistaa ne uima-altaan alueet, joita varten se on suunniteltu (mallikohtainen: pohja, seinät, vesiraja). Puhdistimen suodatin imee ja varastoi roskat.

Puhdistinta käytetään:

- puhdistimen mukana toimitetun ohjausyksikön kautta,
- tai älypuhelimella tai tabletilla, joka on yhteensopiva sovelluksen kanssa (katso "§ 3. Sovelluksen käyttäminen").



1.4. Uima-altaan valmistelu



- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi pysyviksi asennetuissa uima-altaissa. Älä käytä tuotetta purettavissa uima-altaissa. Pysyvä rakenteinen uima-allas on rakennettu maahan tai maanpinnalle, eikä sitä voi purkaa ja varastoida.

- Laitetta on käytettävä uima-allasvedessä, joka on laadultaan seuraavanlainen:

Veden lämpötila	15–35 °C
pH	6,8–7,6
Vapaa kloori	< 3 mg/l

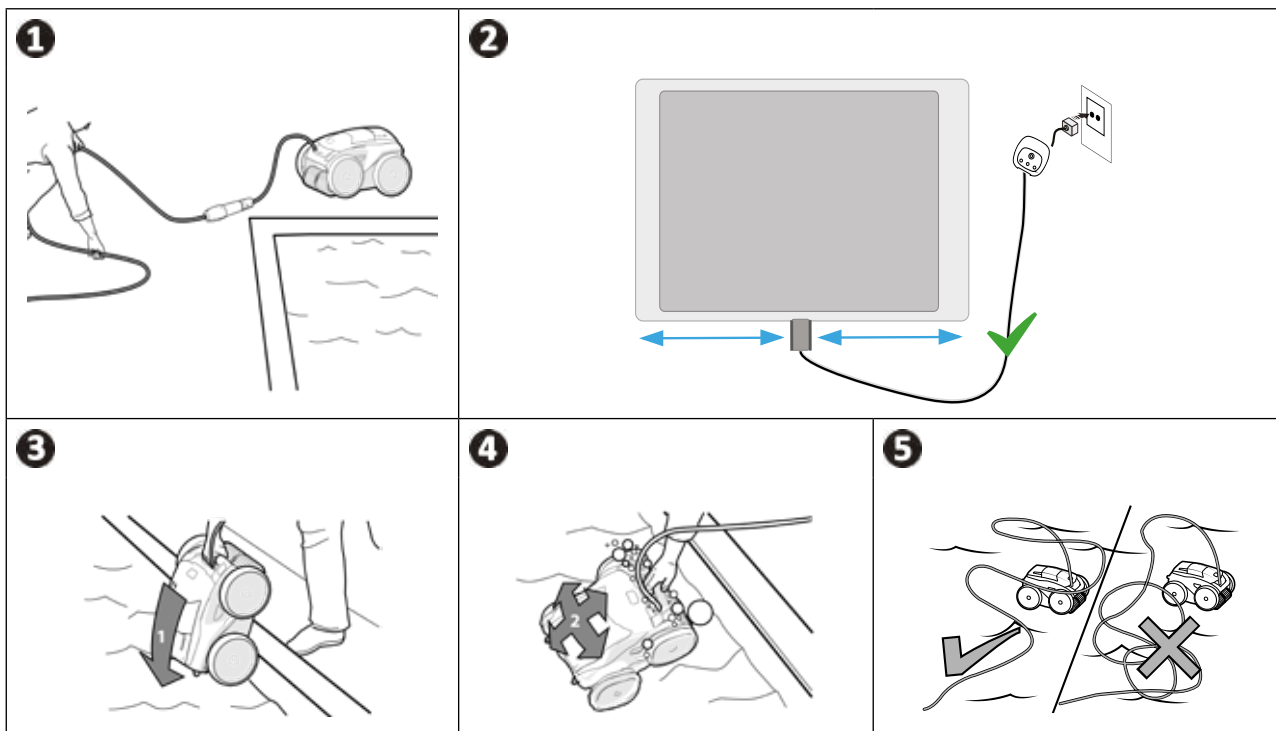
- Kun uima-allas on likainen, etenkin käyttöönoton aikana, poista kaikki suuret roskat haavilla laitteen suorituskyvyn optimoimiseksi.
- Poista lämpömittarit, lelut ja muut esineet, jotka voivat vahingoittaa laitetta.

2. Käyttö

2.1. Puhdistimen upottaminen uima-altaaseen

- Vedä johto ulos koko pituudeltaan altaan viereen, jotta johto ei sotkeudu veteen upottamisen aikana (katso kuva ①).
- Mene uima-altaan keskikohtaan pituussuunnassa puhdistimen upottamista varten (katso kuva ②). Näin optimoit puhdistimen liikkumisen ja minimoit johdon sotkeutumisriskiä.
- Upota puhdistin veteen pystysuunnassa (katso kuva ③).
- Liikuta sitä kevyesti kaikkiin suuntiin, jotta laitteen sisällä oleva ilma poistuu (katso kuva ④).
- On tärkeää, että laite laskeutuu itse ja asettuu uima-altaan pohjaan. Upotuksen aikana puhdistin vetää itse tarvittavan määrän johtoa altaaseen (katso kuva ⑤).

FI



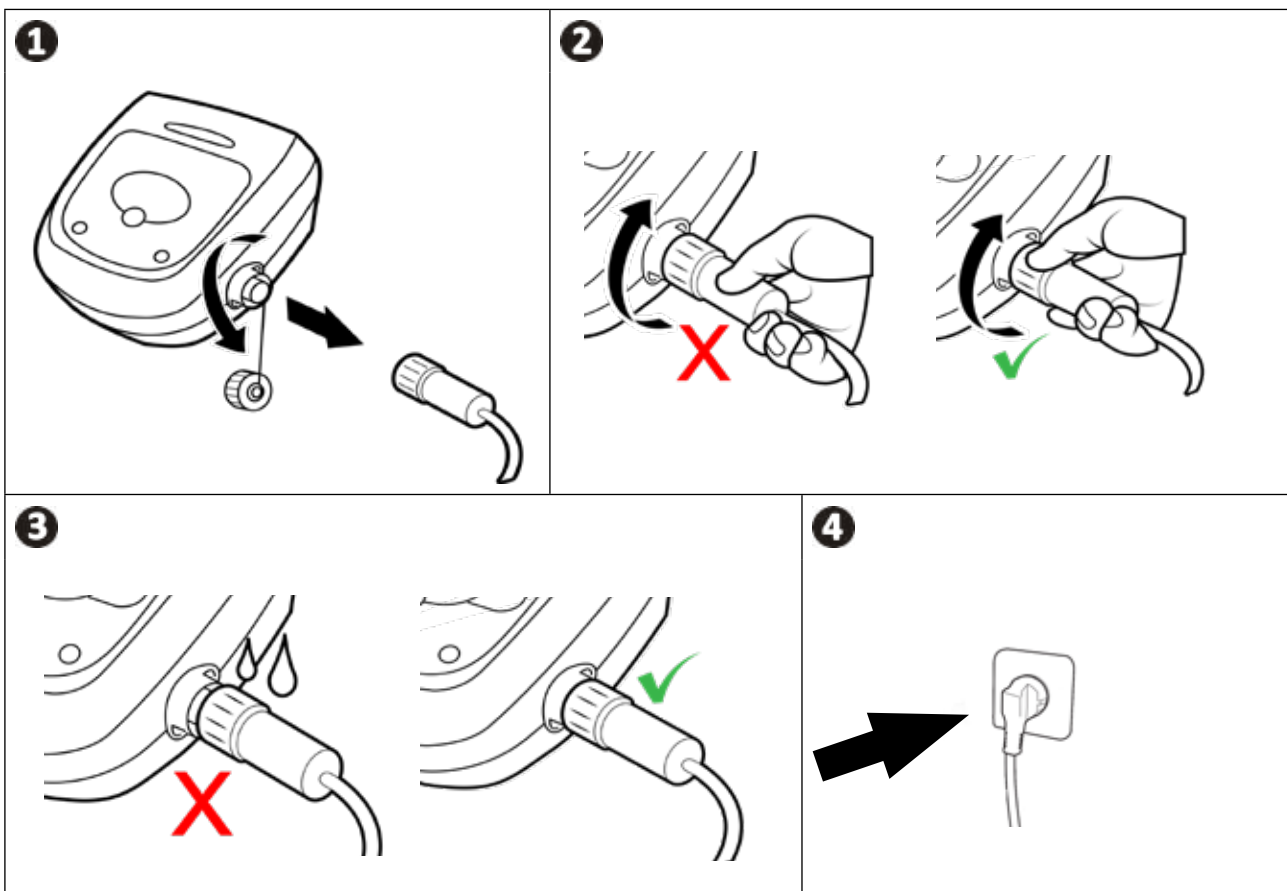
2.2. Sähkövirtaan kytkeminen

Noudata seuraavia ohjeita sähköiskun, tulipalon ja vakavien vammojen välttämiseksi:



- Ohjausyksikköä ei saa kytkeä jatkojohdolla.
- Tarkista, että pistorasia on jatkuvasti ja helposti käytettävissä sekä suojassa sateelta tai roiskeilta.
- Ohjausyksikkö on roisketiivis, mutta sitä ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Sitä ei saa asentaa paikkaan, jossa vesi voi tulla; sijoita se vähintään 3,5 metrin päähän uima-altaan reunasta ja vältä altistamasta sitä suoralle auringonvalolle.
- Sijoita ohjausyksikkö lähelle pistorasiaa.

- Löysää suojakorkkia (katso kuva ①).
- Kytke kelluva johto ohjausyksikköön ja lukitse liitin kiertämällä vain rengasta myötäpäivään (kelluvan johdon vioittumisriski) (katso kuva ②).
- Varmista, että liitin on kunnolla työnnetty paikoilleen, jotta vesi ei pääse sisään (katso kuva ③).
- Liitä virtajohto (katso kuva ④). Kytke ohjausyksikkö vain pistorasiaan, joka on suojattu enintään 30 mA:n vikavirtasuojakytkimellä (**jos olet epävarma, ota yhteys pätevään teknikkoon**).



2.3. Ohjausyksikön toiminnot

Symboli	Kuvaus	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Ohjausyksikkö:				
	Laitteen käynnistys/sammutus	✓	✓	✓
	iAquaLink™-yhteyden alustaminen	✓	✓	✓
	Fluidra Pool™-yhteyden alustaminen	✓	✓	✓
	Bluetooth™-yhteyden tila	✓	✓	✓
	Wi-Fi-yhteyden tila	✓	✓	✓
	Vedestä pois nostotila "Lift System"	✓	✓	✓
	Valitse puhdistustila	✓	✓	✓
	Vain pohja -tila	✓	✓	✓
	Smart-tila (pohjan, seinien ja vesirajan optimoitu puhdistus)	✓	✓	✓
	Intensiivinen Pohja + seinät + vesiraja -tila		✓	✓
	Vain vesiraja -tila			✓
	Puhdistuksen keston lisääminen tai vähentäminen (+/- 15 minuuttia)		✓	✓
	"Suodatin täynnä" -merkkivalo	✓	✓	✓
	LED-tiedotusvalo	✓	✓	✓
	Viestien tai virhekoodien näyttö		✓	✓

✓: Saatavilla

FI

2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen



Noudata seuraavia ohjeita henkilövammojen tai materiaalivahinkojen välttämiseksi:

- Uiminen on kiellettyä laitteen ollessa uima-altaassa.
- Älä käytä laitetta, jos teet shokkikloorauksen. Odota, että altaan klooritaso on suositellulla tasolla ennen puhdistimen upottamista uima-altaan veteen.
- Älä käytä laitetta, jos rullakaihdin on kiinni.

- Kun ohjausyksikkö on päällä, symbolit syttyvät ilmaisten:
 - Käynnissä olevan toiminnan
 - Puhdistusjakson valinnan
 - Huoltotarpeen
- Ohjausyksikkö menee valmiustilaan 5 minuutin kuluttua, näyttö ja LED-valo sammuvat. Poista se valmiustilasta painamalla painiketta. Valmiustila ei sammuta laitteen käyttöä, jos se on puhdistustilassa.

2.4.1. Puhdistustilan valinta

- Esivalittu puhdistustila on automaattisesti **Smart-tila** (pohjan, seinien ja vesirajan puhdistus optimoidun ajan riippuen uima-altaan koosta).
- Ensimmäisen Smart-tilassa käynnistetyn jakson aikana puhdistin suorittaa uima-altaan tunnistuksen puhdistuen sen samalla kahden ja puolen tunnin jaksolla. Tämän ensimmäisen jakson aikana ohjausyksikössä näkyy "AUTO / 2h30" (mallikohtaisesti). Tämän jakson lopussa lasketaan optimaalinen aika. Älä keskeytä SMART-tilan ensimmäistä jaksoa.
- Tämä optimaalinen aika tallennetaan, ja siitä tulee puhdistuksen oletusaika seuraaville Smart-tilassa käynnistetyille jaksoille. Ohjausyksikössä näytetään laskettu optimaalinen aika.
- Alusta Smart-tila uudelleen painamalla 5 sekunnin ajan painiketta . Käynnistä uusi jakso Smart-tilassa, jotta puhdistin laskee optimaalisen puhdistusajan uudelleen.
- Puhdistustilaa voi muokata ennen laitteen käynnistämistä tai laitteen toiminnan aikana. Uusi tila käynnistyy välittömästi, ja edellisen jakson jäljellä oleva aika peruutetaan.

- Paina :

- Vain pohja -tila: 

- Smart-tila (pohjan, seinien ja vesirajan optimoitu puhdistus): 

- Intensiivinen Pohja + seinät + vesiraja -tila:  (mallikohtainen)

- Vain vesiraja -tila:  (mallikohtainen)

- Paina  käynnistääksesi puhdistusjakson.



Vinkki: paranna puhdistustehoa

Uintikauden alussa käynnistä useampi puhdistusjakso pelkässä pohjatilassa (kun olet ensin poistanut suuret roskat haavilla).

Automaattisen puhdistimen säännöllinen käyttö (ylittämättä 3 jaksoa viikossa) auttaa sinua pitämään altaan aina puhtaana ja suodattimen vähemmän tukkeutuneena.

2.4.2. Puhdistuksen keston muokkaaminen (mallikohtainen)

- Valitun tai käynnissä olevan puhdistusjakson aikaa on mahdollista vähentää tai lisätä:

-  : Vähennä 15 minuuttia.

-  : Lisää 15 minuuttia.

2.5. Anturin LED-valon merkitys (mallikohtainen)



LED-valon tila	Sininen	Vihreä	Oranssi	Sammutettu
Kiinteä	Puhdistusjakso aktivoitu	"Lift System" tai "Spot Clean" -toiminto aktivoitu	Suodatin täynnä	Ei jaksoa käynnissä tai virhe
Vilkkuva	Jakso käynnissä, uima-altaan analyysi- tai viimeistelyvaiheet	Kaukosäädintoiminto aktivoitu	N/A	

FI

2.6. Puhdistimen poisto vedestä

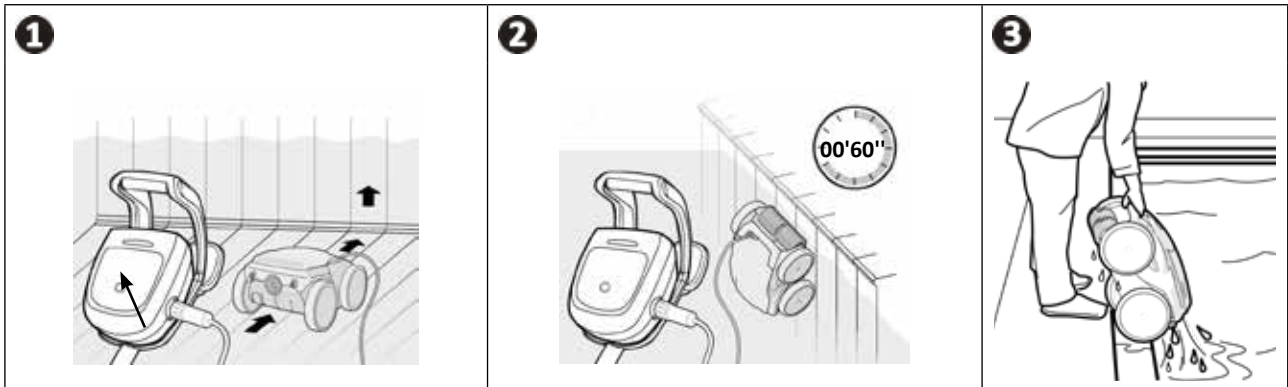


- Nosta laite pois vedestä käyttämällä vain kahvaa, jotta materiaali ei vahingoitu.

2.6.1. Automaattinen "LIFT SYSTEM" -tila

"Lift System" -tila helpottaa automaattisen puhdistimen nostoa pois vedestä. Tila voidaan ottaa käyttöön milloin tahansa joko puhdistuksen aikana tai sen lopussa.

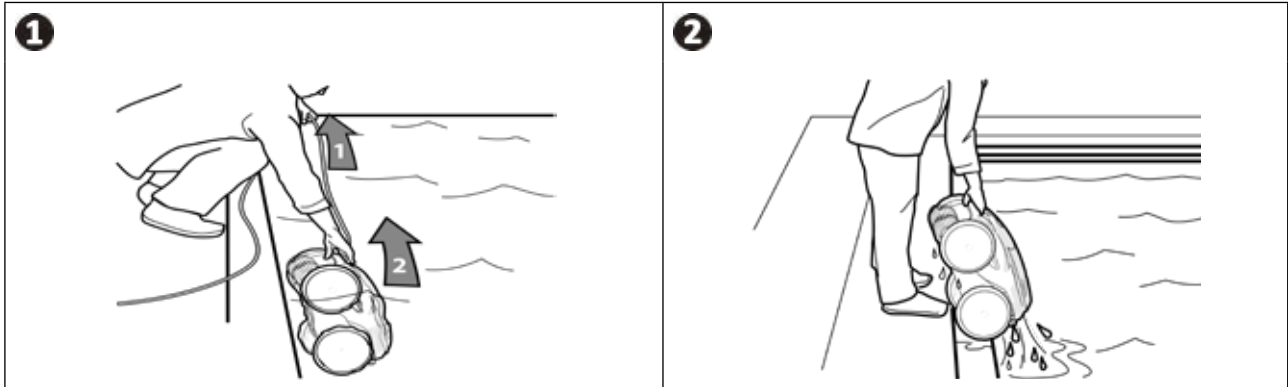
- Tarvittaessa ohjaa puhdistin haluamaasi seinää kohti painamalla painiketta  pohjaan, puhdistin kääntyy. Kun se on suunnattu haluttuun seinään päin, lakkaa painamasta painiketta. Puhdistin tulee kohti seinää (katso kuva **1**).
- Tai paina lyhyesti painiketta , jotta puhdistin menee sitä vastapäätä olevaa seinää kohti (katso kuva **1**).
- Puhdistin nousee seinää pitkin ja pysyy vesirajassa (katso kuva **2**).
- Nosta laite kokonaan vedestä kahvan avulla. Puhdistin poistaa sen sisällä olevan veden takasuuttimen kautta painon keventämiseksi (katso kuva **3**).



2.6.2. Manuaalisesti



- Sammuta laite painamalla .
- Tuo puhdistin lähemmäksi uima-altaan reunaa vetämällä kevyesti kelluvasta johdosta.
- Heti kun se on mahdollista, ota puhdistimen kahvasta kiinni ja nosta puhdistin varoen altaasta niin, että laitteen sisältämä vesi valuu pois (katso kuva **1** ja **2**).



2.7. Hyvät käytännöt jokaisen puhdistuksen jälkeen

2.7.1. Puhdista suodatin heti, kun laite on nostettu vedestä



- Laitteen suorituskyky voi heikentyä, jos suodatin on täynnä tai likainen.
- Puhdista suodatin puhtaalla vedellä heti, kun laite on nostettu pois vedestä kunkin puhdistusjakson jälkeen, äläkä odota, että roskat kuivuvat.

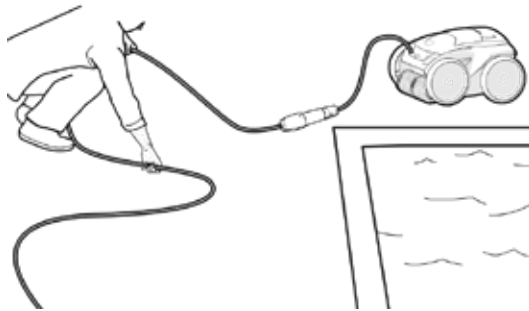
- Noudata kunkin puhdistusjakson jälkeen suodattimen puhdistusvaiheita, katso "§ 4.2. Puhdista suodatin heti, kun laite on nostettu vedestä".

FI

2.7.2. Levitä johto sotkeutumisen estämiseksi

Johdon sotkeutuminen vaikuttaa vahvasti laitteen toimintaan. Oikein selvitetty johto takaa paremman altaan puhdistuskatteen.

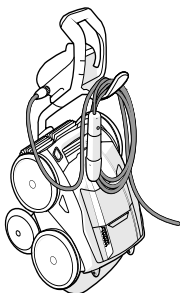
- Selvitä johto ja levitä se maahan aurinkoon, jotta se palautuu normaaliin muotoonsa.



2.7.3. Puhdistimen ja johdon säilyttäminen

- Ruuvaa suojakorkki kiinni sen jälkeen, kun olet irrottanut kelluvan johdon ohjausyksiköstä.
- Aseta puhdistin pystyasentoon sille tarkoitettuun kääryyn, jotta se kuivuu nopeasti. Kääri johto huolellisesti ja aseta se kääryn kahvaan (katso kuva ①).
- Varastoi kaikki osat pois auringosta, kosteudesta, sääolosuhteilta sekä vesiroiskeista. Suojapussi on saatavana lisävarusteena (katso kuva ②).

①



②



3. Sovelluksen käyttäminen

Mallista riippuen saatavilla on kaksi sovellusta: iAquaLink™ ja Fluidra Pool™.



iAquaLink™- ja Fluidra Pool™ -sovellukset ovat saatavilla iOS- ja Android-järjestelmille: ne tarjoavat lisätoimintoja. Saat sovelluksella käyttöösi edistyneitä toimintoja, kuten vianmäärittystukea syöttämällä virhekoodeja, ja voit hallinnoida puhdistinta missä ja milloin tahansa.

Ennen sovelluksen asentamista:



- Liitä ohjauslaatikko pistorasiaan,
- Käytä Wi-Fiin liitettyä älypuhelin tai tablettiä,
- Käytä tarpeeksi voimakkaan signaalin tarjoavaa Wi-Fi-verkkoa, kun liität puhdistimen ohjausyksikön: Wi-Fi-signaali on tunnistettava puhdistimen ja ohjausyksikön käyttöpaikalla. Muussa tapauksessa olemassa olevaa signaalia on vahvistettava teknisesti.
- Pidä kodin Wi-Fi-verkon salasana ulottuvillasi.

3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi sovellukselle

3.1.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi Fluidra Pool™ -sovellukselle

1. Salli Bluetooth™ älypuhelimessasi ennen konfiguroinnin jatkamista.
2. Lataa Fluidra Pool™ -sovellus App Storesta (iOS) tai Google Play Storesta (Android)
3. Kirjaudu sisään tai rekisteröidy.
4. Lisää laite seuraamalla sovelluksessa esitettyjä vaiheita.
5. Käynnistä laiteparin muodostaminen napauttamalla Käytä QR-koodia ja skannaa ohjainlaatikon selkäpuolella oleva QR-koodi.

3.1.2. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi iAqualink™-sovellukselle

1. Lataa iAquaLink™-sovellus App Storesta (iOS) tai Google Play Storesta (Android).
2. Kirjaudu sisään tai rekisteröidy.
3. Lisää uusi laite painamalla "+"-kuvaketta.
4. Valitse **Robottipuhdistin**.
5. Valitse malli > **Puhdistin pyörillä** > **Alpha iQ**
6. Seuraa sovelluksen yhteydenmuodostusvaiheita



(*): Jos näet virheviestin tai yhteyttä ei ole vielä muodostettu, katso lisätietoja taulukosta "§ 5.3. Sovelluksen yhteyden vianmäärittäminen".

3.2. Sovelluksen tarjoamat toiminnot

Kuvaus	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Laitteen käynnistys/sammutus	✓	✓	✓
Vedestä pois nostotila "Lift System"	✓	✓	✓
Valitse puhdistustila	✓	✓	✓
Vain pohja -tila	✓	✓	✓
Smart-tila (pohjan, seinien ja vesirajan optimoitu puhdistus)	✓	✓	✓
Intensiivinen Pohja + seinät + vesiraja -tila		✓	✓
Vain vesiraja -tila			✓
Puhdistuksen keston lisääminen tai vähentäminen (+/- 15 minuuttia)		✓	✓
" Suodatin täynnä " -merkkivalo	✓	✓	✓
Kauko-ohjaustila		✓	✓
Spot Clean (kohdistettu puhdistus 1 m ² alueella)			✓
Puhdistusjaksojen ohjelmointi 7 päiväksi		✓	✓
Veden lämpötilan näyttö			✓

✓: Saatavilla*

*Toiminnot voivat vaihdella sovelluksen päivitysten mukaan.

3.3. Ohjaus sovelluksen kautta



Ennen kuin ohjaat puhdistinta sovelluksen avulla, tee seuraavat toimenpiteet:

- Kytke ohjausyksikkö pistorasiaan,
- Upota puhdistin uima-altaaseen.

3.3.1. Puhdistusjaksojen ohjelmointi ja ohjaus

Sovelluksen kautta:

- Käynnistä tai sammuta puhdistus;
- Katso jäljellä oleva puhdistusaika käynnissä olevalle jaksolle (näyttö tunneissa ja minuuteissa);
- Lisää tai vähennä puhdistusaikaa 15 minuutin välein (mallikohtainen);
- Puhdistuksen esitallennettujen tilojen valinta



- Uusi puhdistustila aktivoituu käynnissä olevan puhdistuksen aikana ja kaikissa tulevista puhdistusjaksoissa.
- Puhdistusjakson kesto vaihtelee valittujen asetusten mukaan.

- **Ohjelmoi puhdistusjaksot (päivät ja tunnit)** (mallikohtainen); Puhdistusjaksot voidaan ohjelmoida toistuvasti, yksi ohjelmointi on mahdollista päivässä;
 - **Tarkista veden lämpötila** uima-altaassa puhdistusjakson aikana (mallikohtainen);
- Käynnissä oleva puhdistin mittaa veden lämpötilan.



- Kun puhdistin on uima-altaan pohjalla, on normaalia havaita lämpötilaero puhdistimen mittaaman lämpötilan ja uima-altaan pinnalle asetetun lämpömittarin tai muun laitteen mittaaman lämpötilan välillä.

3.3.2. Puhdistimen vedestä nostotoiminto "Lift System"



- **Aktivoi Lift System -toiminto vain, jos puhdistin on näkyvissä.**

- Paina sovelluksessa kuvaa  käyttääksesi Lift System -toimintoa (katso "**§ 2.6.1. Automaattinen "LIFT SYSTEM" -tila**").
- Käännä puhdistinta oikealle tai vasemmalle painamalla suuntanuolia.
- Kun puhdistin osoittaa kohti haluttua seinää, paina painiketta , jotta se etenee seinään.

3.3.3. Kaukosäädintila (mallikohtainen)

Puhdistinta voi ohjata käyttämällä älypuhelin tai tabletti kaukosäätimenä.



- **Aktivoi kaukosäädin vain, jos puhdistin on näkyvissä.**

- **Puhdistinta voi ohjata 2 tavalla (mallikohtainen):**

"Joystick-tila": Paina kuvakkeita liikuttaaksesi puhdistinta **eteen** ja **taakse**, ja kääntääksesi sitä **vasemmalle** tai **oikealle**.

"Kineettinen tila": Liikuta puhdistinta kallistamalla mobiilitukea **ylös** (liikkuminen taakse), **alas** (liikkuminen eteen), **vasemmalle** (kääntyminen vasemmalle), **oikealle** (kääntyminen oikealle).

- **Tee paikallinen puhdistus** käyttämällä toimintoa "**Paikallinen puhdistus**" (mallikohtainen): Aktivoimalla tämän toiminnon puhdistin puhdistaa sen edessä olevan alueen 1 m² säteellä.



- Jos puhdistin vastaa hitaasti sovelluksessa pyydettyyn toimintaan, tarkista Wi-Fi-verkon signaali, **katso** "**§ 3.2. Sovelluksen tarjoamat toiminnot**".

3.3.4. Virheviestit

- Jos virhe havaitaan, varoitussymboli  ilmestyy näyttöön.

Paina varoitussymbolia  nähdäksesi vianmäärittäysratkaisut, **katso** "**§ 5.2. Käyttäjien hälytykset**".

Paina **Poista virhe**, jos olet mielestäsi ratkaissut ongelman, tai valitse **OK**, jos haluat jättää puhdistimen virhetilaan ja selvittää ongelman myöhemmin.

3.3.5. Asetusvalikko

Voit milloin tahansa muokata tiettyjä puhdistimen konfigurointiasetuksia painamalla kuvaketta **Asetukset**.

4. Huolto



Vältä vakavia loukkaantumisia:

- Kytke puhdistin irti sähkövirrasta.

4.1. Puhdistimen puhdistus

- Laite on puhdistettava säännöllisesti puhtaalla tai hieman saippuoidulla vedellä. Älä käytä liuotainaineita.
- Huuhtelee laite runsaalla puhtaalla vedellä.
- Älä anna laitteen kuivua auringonvalossa uima-altaan reunalla.

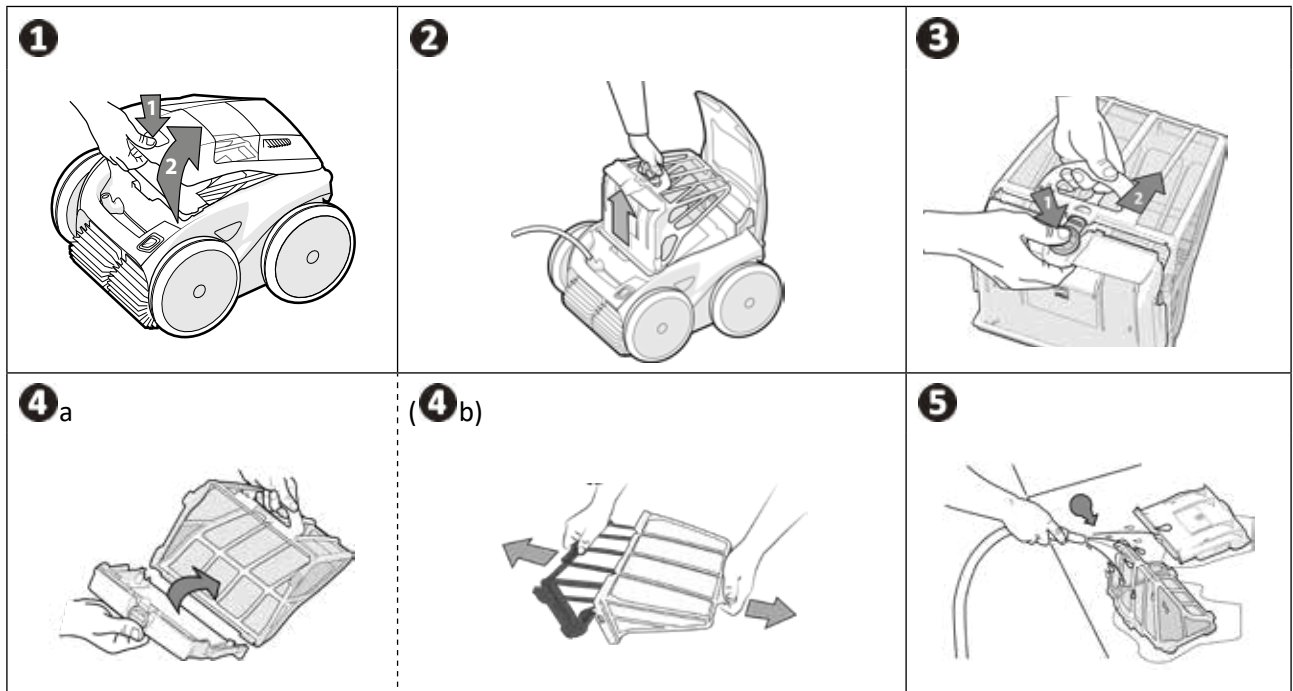


Vinkki: vaihda suodatin ja harjat 2 vuoden välein

On suositeltavaa vaihtaa suodatin ja harjat 2 vuoden välein laitteen eheyden säilyttämiseksi ja optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi.

4.2. Puhdista suodatin heti, kun laite on nostettu vedestä

- Jos suodatin tukkeutuu, puhdista se happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikka). On suositeltavaa tehdä edellä mainittu puhdistus vähintään kerran vuodessa, sillä suodatin tukkeutuu, jos sitä ei käytetä useampaan kuukauteen (talvehtimisaika).



Vinkki: Tarkista "suodatin täynnä" -ilmaisimen tila

Kun LED-valo syttyy, on erittäin suositeltavaa puhdistaa suodatin.

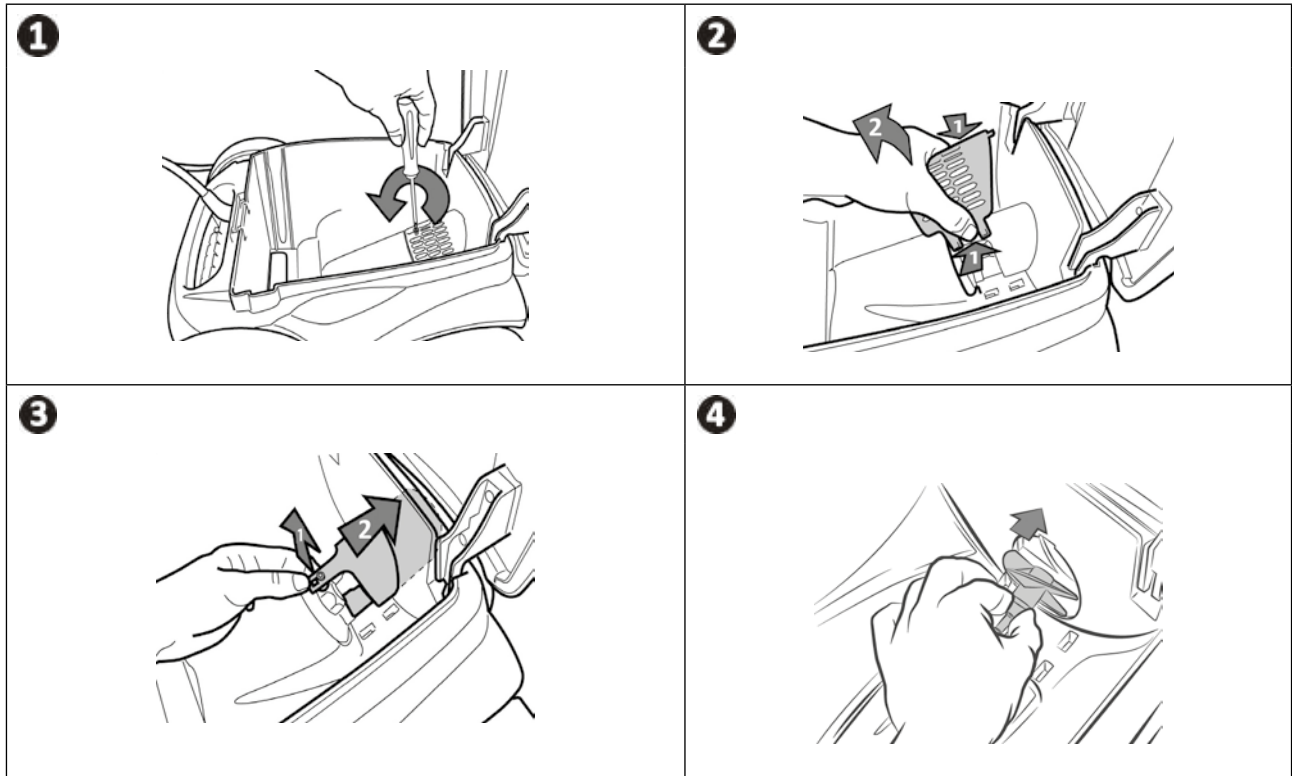
4.3. Siipipyörän puhdistus



Vältä vakavia loukkaantumisia:

- Kytke puhdistin irti sähkövirrasta.
- Siipipyörän puhdistuksen aikana on käytettävä käsineitä .

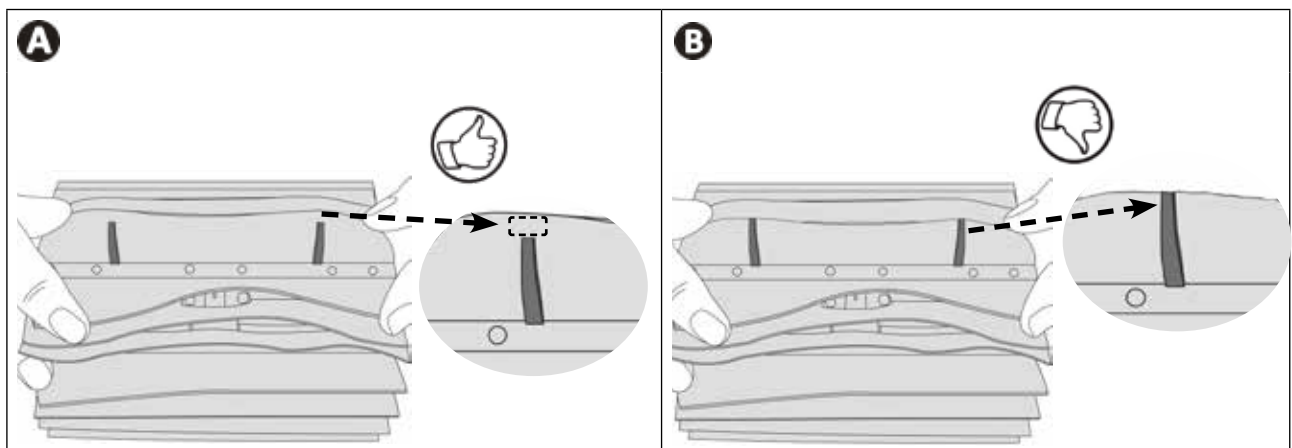
- Löysää ritilän ruuvi (katso kuva **1**).
- Poista ritilä (katso kuva **2**).
- Poista virtausohjain varoen (katso kuva **3**).
- Poista siipipyörä käyttämällä käsineitä ja pitämällä varovasti kiinni siipipyörän päästä työntääksesi sitä (katso kuva **4**).
- Poista kaikki roskat (karvat, lehdet, kivet jne.), jotka voivat tukkia siipipyörän.



4.4. Harjojen vaihtaminen

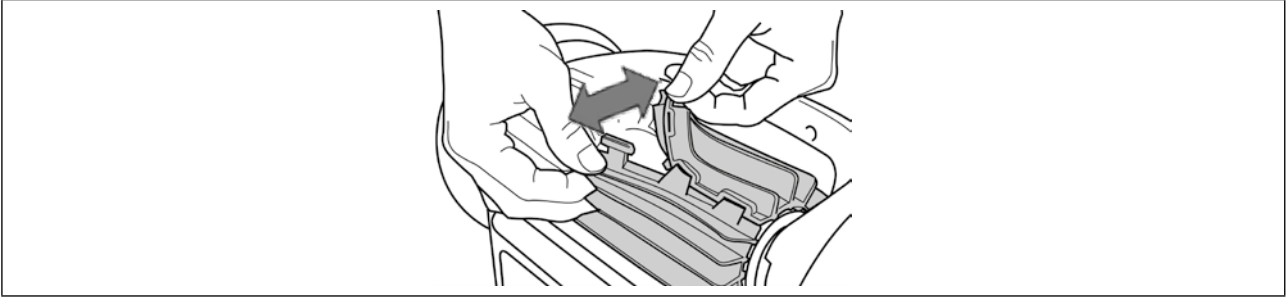
Ovatko harjat kuluneet?

- Vaihda harjat, jos niiden kulumisilmaisimet näyttävät samalta kuin kuvassa **B**:



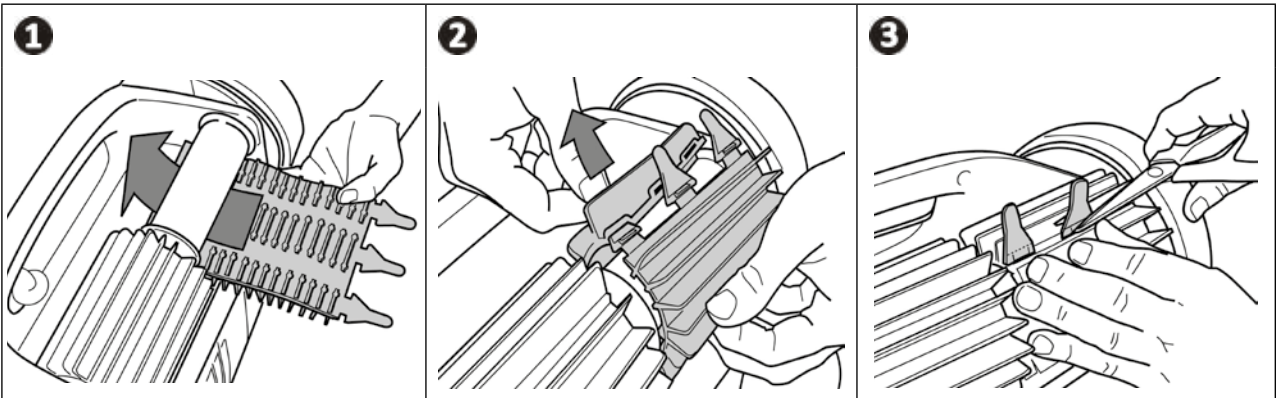
Poista kuluneet harjat:

- Poista kielekkeet niille tarkoitetuista rei'istä ja poista harjat.



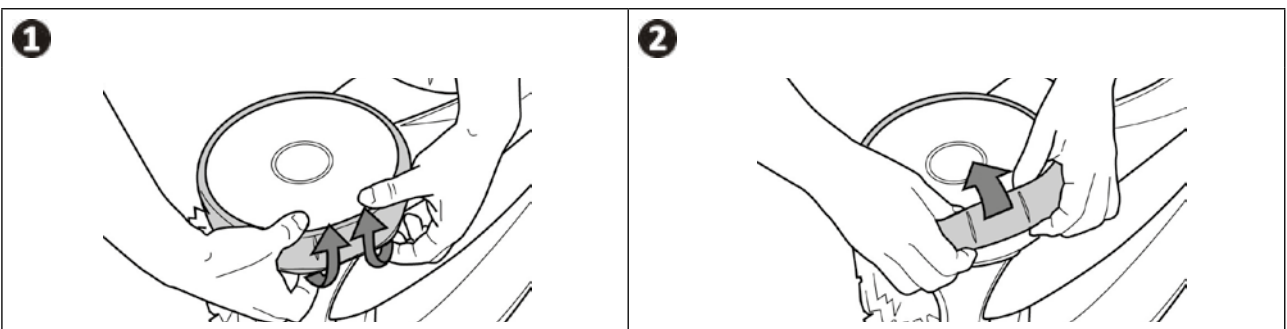
Aseta uudet harjat:

- Työnnä reuna ilman kielekettä harjatukeen (katso kuva ①).
- Rullaa harja tuen ympärille ja liu'uta kielekkeet kiinnitysreikiin ja vedä kunkin kielekkeen päätä, kunnes kielekkeen reuna on vedetty aukon läpi (katso kuva ②).
- Leikkaa kielekkeet saksilla, jotta ne ovat samalla tasolla muiden liuskojen kanssa (katso kuva ③).

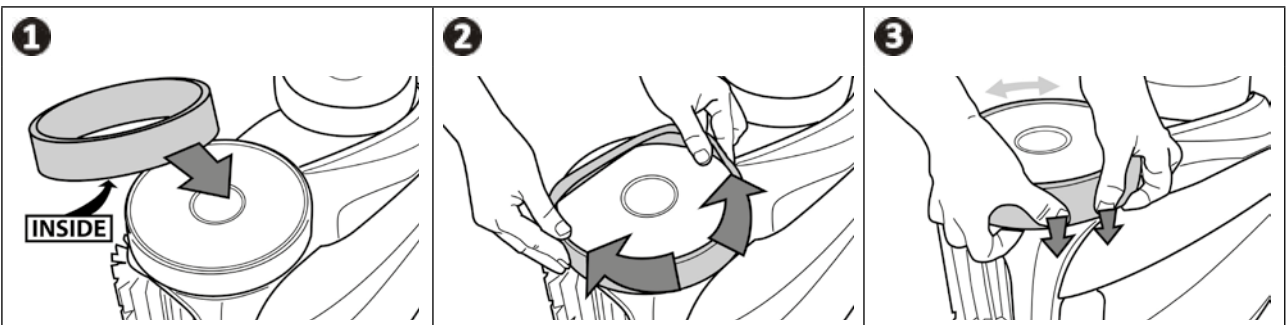


4.5. Renkaiden vaihtaminen

Poista kuluneet renkaat



Aseta uudet renkaat



5. Vianmääritys



- Ennen kuin otat yhteyden jälleenmyyjään, pyydämme sinua tekemään yksinkertaiset vikatarkastukset seuraavien taulukoiden avulla.
- Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään.
-  : Pätevälle teknikolle varatut toiminnot.

5.1. Laitteen käyttäytyminen

Osa altaasta on huonosti puhdistettu.	• Tee laitteen upotusvaiheet uudelleen (katso "§ 2.1. Puhdistimen upottaminen uima-altaaseen") vaihtamalla upotuspaikkaa altaassa, kunnes löydät optimaalisen paikan.
Laitte ei pysy kunnolla uima-altaan pohjassa	• Laitteen rungossa on ilmaa. Tee upotusvaiheet uudelleen (katso "§ 2.1. Puhdistimen upottaminen uima-altaaseen"). • Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se puhtaalla vedellä. Jos suodatin tukkeutuu, puhdista se happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikka). Vaihda suodatin tarvittaessa uuteen. • Siipipyörä on vioittunut: 
Laitte ei nouse seinää pitkin kuten aiemmin	Puhdistin ei systemaattisesti nouse seinää pitkin, kun se toimii Pohja + seinät + vesiraja -tilassa. Tiheys vaihtelee jakson aikana. On normaalia, että puhdistin ei välttämättä nouse jakson alussa. Tarkkaile puhdistinta 20 minuutin ajan nähdäksesi, nouseeko se ollenkaan seinää pitkin. • Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se puhtaalla vedellä. Jos suodatin tukkeutuu, puhdista se happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikka). Vaihda suodatin tarvittaessa uuteen. • Renkaat ovat kuluneet: vaihda ne. • Vaikka vesi saattaa näyttää kirkkaalta, altaassa on mikroskooppisia leviä, joita ei näe paljaalla silmällä. Levät tekevät altaan reunosta liukkaita ja estävät puhdistinta nousemasta. Tee shokkiklooraus ja laske pH-arvoa hieman. Älä jätä laitetta veteen shokkikloorauksen ajaksi.
Laitte ei liiku käynnistyksen aikana.	• Tarkista, että ohjausyksikön pistorasia toimii. • Tarkista, että puhdistusjakso on käynnistetty ja merkkivalot palavat.
Johto on sotkeutunut	• Älä vedä koko johtoa uima-altaaseen. • Vedä uima-altaaseen tarvittava määrä johtoa ja levitä loput johdosta uima-altaan reunalle.
Ohjausyksikkö ei vastaa painikkeiden painamiseen	• Kytke virtajohto pistorasiasta, odota 10 sekuntia ja kytke virtajohto uudelleen.
Puhdistusjakson aikana sovelluksessa näkyvän lämpötilan ja muun lämpömittarin tai laitteen mittaaman lämpötilan välillä on ero.	• Kun puhdistin on uima-altaan pohjalla, on normaalia havaita lämpötilaero puhdistimen mittaaman lämpötilan ja uima-altaan pinnalle asetetun lämpömittarin tai muun laitteen mittaaman lämpötilan välillä.
Anturin LED-valo ei pala, vaikka puhdistin on käynnissä.	• Ota yhteys jälleenmyyjään  ja tarkista anturilohkon tila.

Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään: 

5.2. Käyttäjien hälytykset

- Hälytykset näkyvät sekä ohjausyksikössä että sovelluksessa.
- Noudata alla ehdotettuja vianmäärittäysratkaisuja, jotka ovat saatavilla myös sovelluksessa: paina , kun virhekoodi ilmestyy.

Ohjausyksikön näyttö		Näyttö sovelluksessa	Ratkaisut
Virhekoodi (mallikohtainen)	Vilkkuva LED (mallikohtainen) 		
Er: 01	 x 3	Pumpun moottori	- Tarkista, että roskat tai johto eivät estä harjoja pyörimästä vapaasti. - Tarkista, että mikään ei häiritse johdon liitäntäalueella.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Vetomoottori	- Pyöritä jokaista rengasta neljänneskierroksen verran samaan suuntaan, kunnes ne pyörivät sujuvasti - Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmäärittäystä.
Er: 04	 x 3	Pumpun moottorin kulutus	- Tarkista, että roskat tai karvat eivät tuki siipipyörää. - Puhdista suodatin huolellisesti. - Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmäärittäystä.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Vetomoottori	- Tarkista, että roskat tai johto eivät estä harjoja pyörimästä vapaasti. - Tarkista, että mikään ei häiritse johdon liitäntäalueella. - Pyöritä jokaista rengasta neljänneskierroksen verran samaan suuntaan, kunnes ne pyörivät sujuvasti - Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmäärittäystä.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Puhdistin ei ole vedessä	- Sammuta puhdistin. - Puhdista suodatin huolellisesti. - Laita puhdistin takaisin veteen ravistamalla sitä, jotta ilmakuplat poistuvat laitteesta. - Käynnistä puhdistusjakso uudelleen. - Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmäärittäystä.
Er: 10	 x 1	Viestintä	- Kytke puhdistin irti sähköverkosta ja kytke se sitten takaisin. - Tarkista, että johto on hyvin kytketty ohjausyksikköön. - Tarkista, että mikään ei häiritse johdon liitäntäalueella. - Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmäärittäystä.
Er: 11	 x 4	Anturilohko	Ota yhteys jälleenmyyjään ja tarkista anturilohkon tila.
Er: 12	 x 5	Päivitys epäonnistui tai on puutteellinen	- Kytke ohjausyksikkö irti sähköverkosta vähintään 15 sekunniksi. - Sulje sovellus. - Liitä ohjausyksikkö puhdistimeen. - Kytke ohjausyksikkö sähkövirtaan. - Tarkista, että ohjausyksikkö on liitetty Wi-Fi-verkkoon (LED-valo  palaa). - Jos viesti "PrOG" ei näy tai jos LED  ei vilku nopeasti (mallikohtainen), avaa sovellus, valitse puhdistin ja napsauta "Päivitä".

Ohjausyksikön näyttö		Näyttö sovelluksessa	Ratkaisut
Virhekoodi (mallikohtainen)	Vilkkuva LED (mallikohtainen)		
			
PrOG	 erittäin nopea	Päivitys käynnissä	- Odota päivityksen päättymistä. - Älä kytke ohjausyksikköä irti sähkövirrasta.
N/A	N/A	Liitännävirhe	Tarkista ohjausyksikön Bluetooth/Wi-Fi-merkkivalojen tila ja noudata taulukossa "§ 5.3. Sovelluksen yhteyden vianmääritys" kuvattuja vaiheita.
N/A	N/A	Punainen piste ilmestyy "Omat laitteet" -listaan	- Laite ei ole kytketty tai liitetty kodin Wi-Fi-verkkoon. Jos piste on punainen, kun ohjausyksikkö on kytketty ja Bluetooth/WiFi-kuvakkeet palavat, päivitä näyttö (liu'uttamalla sormea ylhäältä alas). - Jos piste on vihreä: laite on käyttövalmis.

Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään: 

Virhekoodin poistaminen

Ohjausyksikössä:

- Kun olet noudattanut vianmääritysratkaisuja, paina mitä tahansa painiketta poistaaksesi virhekoodin (paitsi painiketta ).

Sovelluksessa:

- Kun olet noudattanut vianmääritysratkaisuja, paina **Poista virhe** tai paina **OK** suorittaaksesi tämän ratkaisun vaiheet myöhemmin.

5.3. Sovelluksen yhteyden vianmääritys

Ohjausyksikön tila	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
LED-valo  vilkkuu.	Ohjausyksikkö on liitetty reitittimeen mutta ei pilvipalvelimeen (LAN-yhteys muodostettu, WEB-yhteyttä ei muodostettu).	Ota yhteys internetpalveluntarjoajaasi. - Kytke kodin Wi-Fi-boksi irti 10 sekunniksi. Kytke Wi-Fi-boksi uudelleen päälle ja katso, että LED-valot syttyvät. - Tarkista Internet-yhteys - verkossa voi olla toimintahäiriöitä.
	5 Ghz reititin ei ole yhteensopiva.	Vaihda reititin.
	Sovellusversio on vanhentunut	Päivitä sovellus
Kaikki LED-valot ovat sammuneet.	Erittäin voimakas kirkkaus.	Peitä laite suojataksesi sitä auringonsäteiltä ja tarkista, että merkkivalot syttyvät.
	Ohjausyksikkö on kytketty irti.	Kytke ohjausyksikkö sähkövirtaan (katso "§ 2.2. Sähkövirtaan kytkeminen").
	Sähkökatkos.	- Tarkista, että pääkatkaisin on päällä. - Tarkista, että pistorasiassa on virtaa kytkemällä siihen esimerkiksi toinen laite.
	Internet-yhteyden katkeaminen.	Tarkista Internet-yhteys - verkossa voi olla toimintahäiriöitä.

- LED-valo  ei pala. - LED-valo  palaa, mutta Wi-Fi-yhteys ei toimi (tai toimii epäsäännöllisesti). "Yhteysvirhe"-viesti näkyy sovelluksen näytössä.	- Internet-yhteyden katkeaminen. - Heikko Wi-Fi-signaali*. - Ohjausyksikkö on liian kaukana kodin Wi-Fi-boksista.	- Tarkista Internet-yhteys - verkossa voi olla toimintahäiriöitä. - Tarkista, että Wi-Fi-signaali on tarpeeksi voimakas. Wi-Fi-signaalin voimakkuuden voi tarkistaa usealla tavalla: - Kytke kodin Wi-Fi-reititin (boksi) irti ja kytke se takaisin päälle. - Mene kannettavalla tietokoneella ohjauspaneeliin ja tarkista verkkoyhteydet. Tarkista langattoman Wi-Fi-verkon signaali kannettavalla tietokoneella tarkkailemalla ohjausyksikön tilaa. - Asenna älypuhelimessa tai tabletissa sovellus. Tarkista langattoman Wi-Fi-verkon signaali mobiililaitteella tarkkailemalla ohjausyksikön tilaa. Jos Wi-Fi-verkko on heikko, voit asentaa Wi-Fi-toistimen. - Käytä Wi-Fi-analysointiin tarkoitettua sovellusta: löydät useita iOS:lle tai Androidille. - Ensimmäisen konfiguraation aikana aseta puhdistimen ohjausyksikkö mahdollisimman lähelle kodin Wi-Fi-reititintä (boksi). Älä käytä jatkojohtoa (katso "§ 2.2. Sähkövirtaan kytkeminen"), ja toista konfiguraatiovaiheet (katso "§ 3.2. Sovelluksen tarjoamat toiminnot"): - Kun LED-valo  syttyy, kytke ohjausyksikkö uima-altaan lähelle. - Jos LED-valo  ei enää syty, kytke ohjausyksikkö uudelleen mahdollisimman lähelle taloa. - Jos LED-valo  ei edelleenkään syty, voit asentaa Wi-Fi-toistimen.
---	---	---

Ohjausyksikön tila	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
- LED-valo  on päällä ja viesti "PROG" näkyy näytössä (mallikohtainen). Sovellukseen ilmestyy viesti. - Painikkeita ei voi aktivoida. - LED-valo  ei pala tämän toiminnon aikana.	Ohjelmiston päivitys on käynnissä.	- Odota päivityksen päättymistä. - Älä kytke virtajohtoa irti puhdistimesta päivityksen aikana.



***Heikkoon Wi-Fi-signaaliin voi olla useita syitä**

- Reitittimen (boksi) ja puhdistimen ohjausyksikön välinen etäisyys,
- Reititintyyppi (boksi),
- Reitittimen (boksi) ja puhdistimen ohjausyksikön erottavien seinien määrä,
- Internetpalveluntarjoaja,
- jne...



Kierrätys

Tämä eurooppalaisen direktiivin DEEE 2012/19/EU (sähkö- ja elektroniikkaromun direktiivi) vaatima symboli tarkoittaa, että laitettasi ei saa heittää tavalliseen roskakoriin. Se on vietävä sille tarkoitettuun keräyspisteeseen uudelleenkäyttämiseksi, kierrättämiseksi tai hyödyntämiseksi. Jos laite sisältää ympäristölle mahdollisesti vaarallisia aineita, ne on eliminointava tai neutraloitava. Kysy lisätietoa kierrätystavoista jälleenmyyjältäsi.



- Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki, których należy przestrzegać podczas instalacji, użytkowania i konserwacji.
- Aby uniknąć poważnych lub śmiertelnych obrażeń, szkód materialnych i unieważnienia gwarancji, przed użyciem przeczytaj ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i gwarancję.
- Zachowaj całą dokumentację produktu do wglądu przez cały okres eksploatacji urządzenia i przekaż ją kolejnym użytkownikom.
- Rozpowszechnianie lub modyfikowanie tego dokumentu w jakikolwiek sposób jest zabronione bez uprzedniej zgody producenta.
- Producent stale rozwija swoje produkty w celu poprawy ich jakości i zastrzega sobie prawo do całkowitej lub częściowej zmiany cech produktu lub treści tego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.

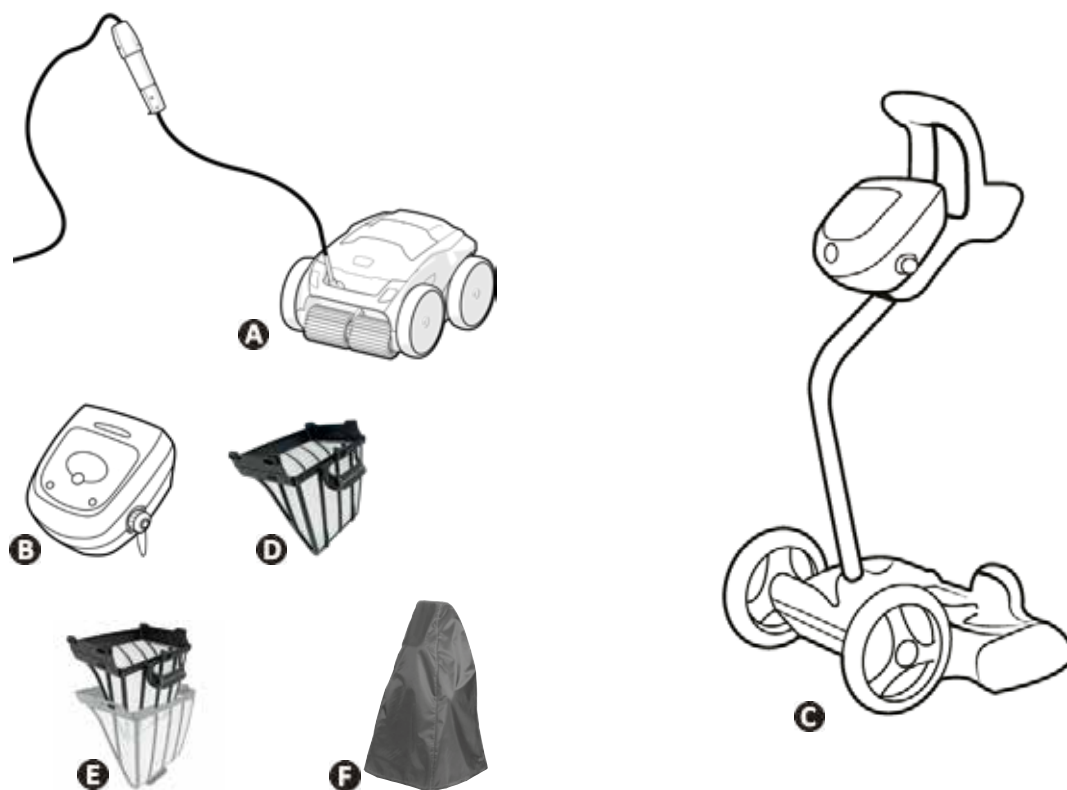
PL

SPIS TREŚCI

1. Informacje przed rozpoczęciem użytkowania	2
1.1. Zawartość opakowania	2
1.2. Charakterystyka techniczna i oznakowanie	3
1.3. Zasada działania	4
1.4. Przygotowanie basenu	4
2. Obsługa	5
2.1. Zanurzenie robota w basenie	5
2.2. Podłączanie zasilania elektrycznego	6
2.3. Funkcjonalności zasilacza z funkcją sterowania	7
2.4. Uruchamianie cyklu czyszczenia	8
2.5. Znaczenie diody LED czujnika (w zależności od modelu)	9
2.6. Wyjmowanie robota z wody	9
2.7. Prawidłowe praktyki po każdym czyszczeniu	11
3. Korzystanie z aplikacji	12
3.1. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji	12
3.2. Funkcjonalności dostępne w aplikacji	13
3.3. Sterowanie za pomocą aplikacji	13
4. Konserwacja	15
4.1. Czyszczenie robota	15
4.2. Czyszczenie filtra natychmiast po wyjęciu z wody	15
4.3. Czyszczenie śmigła	16
4.4. Wymiana szczotek	16
4.5. Wymiana opon	17
5. Rozwiązywanie problemów	18
5.1. Zachowanie urządzenia	18
5.2. Alerty użytkownika	19
5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją	20

1. Informacje przed rozpoczęciem użytkowania

1.1. Zawartość opakowania



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + kabel pływający	✓	✓	✓	✓	✓
B	Zasilacz z funkcją sterowania	✓	✓	✓	✓	✓
C	Zestaw wózka	✓	✓	✓	✓	✓
D	Filtrowanie pojedyncze bardzo drobnych zanieczyszczeń (60µ)	✓	+	+	+	+
	Filtrowanie pojedyncze dużych zanieczyszczeń (200µ)	+	+	+	+	+
	Filtrowanie pojedyncze drobnych zanieczyszczeń (100µ)		✓			
	Filtrowanie pojedyncze bardzo dużych zanieczyszczeń (400µ)				✓	
E	Filtrowanie podwójne (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Pokrowiec ochronny	+	+	+	+	+

✓: Dostarczane w zestawie +: Dostępne jako wyposażenie opcjonalne

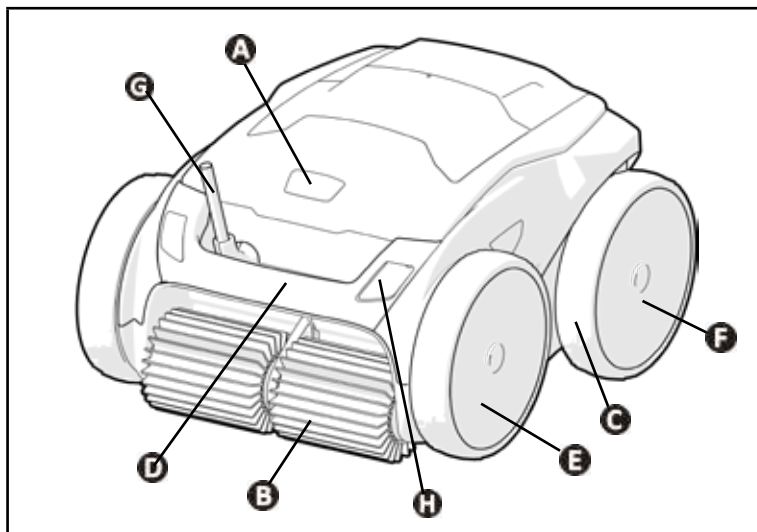
1.2. Charakterystyka techniczna i oznakowanie

1.2.1. Charakterystyka techniczna

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Napięcie zasilania zasilacza z funkcją sterowania	220-240 VAC, 50/60 Hz, Klasa II*		
Napięcie zasilania robota	30 VDC		
Maksymalny pobór mocy	150 W		
Długość kabla	18 m	21 m	25 m
Ciężar robota	10,2 kg		
Szerokość zasysania	270 mm		
Maksymalna głębokość robocza	4 m		
Wskaźnik ochrony Zasilania	IPX5		
Wskaźnik ochrony Robota	IPX8		
Pasma częstotliwości	2,412GHz - 2,484GHz		
Moc emisji fal radiowych	+20dBm		

* Klasa II: urządzenie z podwójną izolacją lub wzmocnioną izolacją, które nie wymaga uziemienia.

1.2.2. Oznakowanie



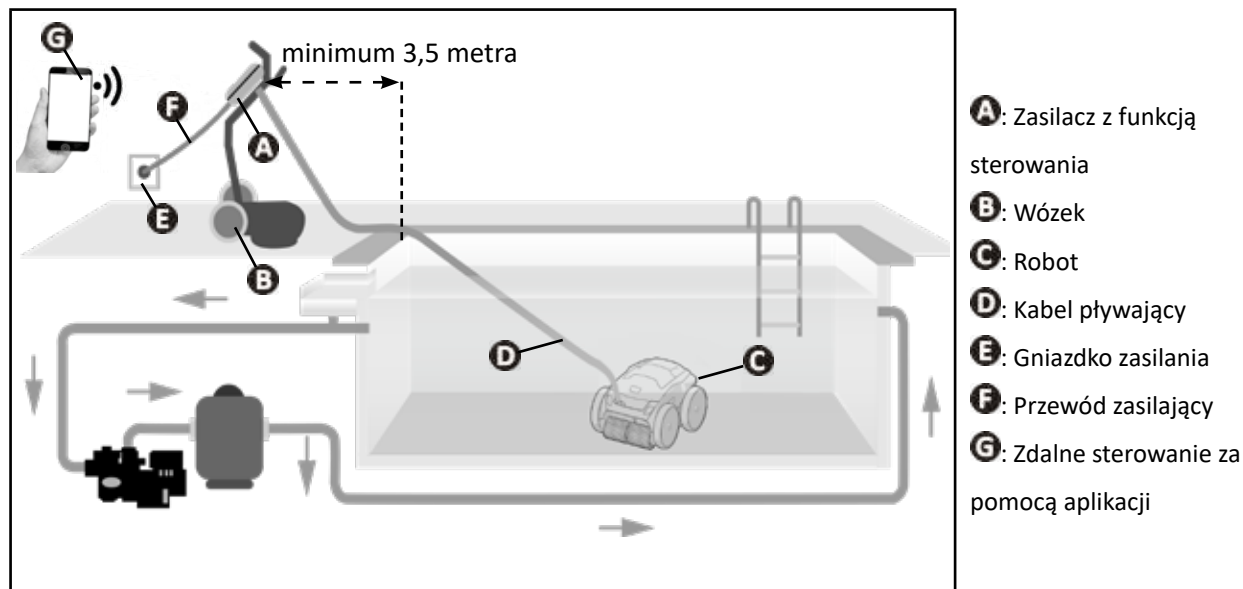
- A**: Blokada klapki dostępu do filtra
- B**: Szczotki
- C**: Opony
- D**: Uchwyt do przenoszenia i wyjmowania z wody
- E**: Koła napędowe przednie
- F**: Koła napędowe tylne
- G**: Kabel pływający
- H**: Blok czujnika (w zależności od modelu)

1.3. Zasada działania

Robot jest niezależny od systemu filtrowania i może działać autonomicznie. Wystarczy podłączyć go do sieci. Robot porusza się w optymalny sposób, aby wyczyścić wszystkie strefy basenu, dla którego został zaprojektowany (w zależności od modelu: dno, ściany, linia wodna). Zanieczyszczenia są zasysane i zatrzymywane w filtrze robota.

Robot czyszczący może być sterowany:

- za pomocą zasilacza z funkcją sterowania, dostarczonego w zestawie z robotem,
- lub za pomocą smartfону lub tabletu kompatybilnego z aplikacją (patrz § „3. Korzystanie z aplikacji”).



1.4. Przygotowanie basenu



- Ten produkt jest przeznaczony do użytku w basenach zainstalowanych na stałe. Nie wolno używać go w basenach demontowanych. Stały basen jest wbudowany w ziemię lub ustawiony na ziemi i nie można go łatwo zdemontować ani przechowywać.

- Urządzenie musi być używane w wodzie basenowej, której jakość jest następująca:

Temperatura wody	Od 15°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Wolny chlor	< 3 mg/l

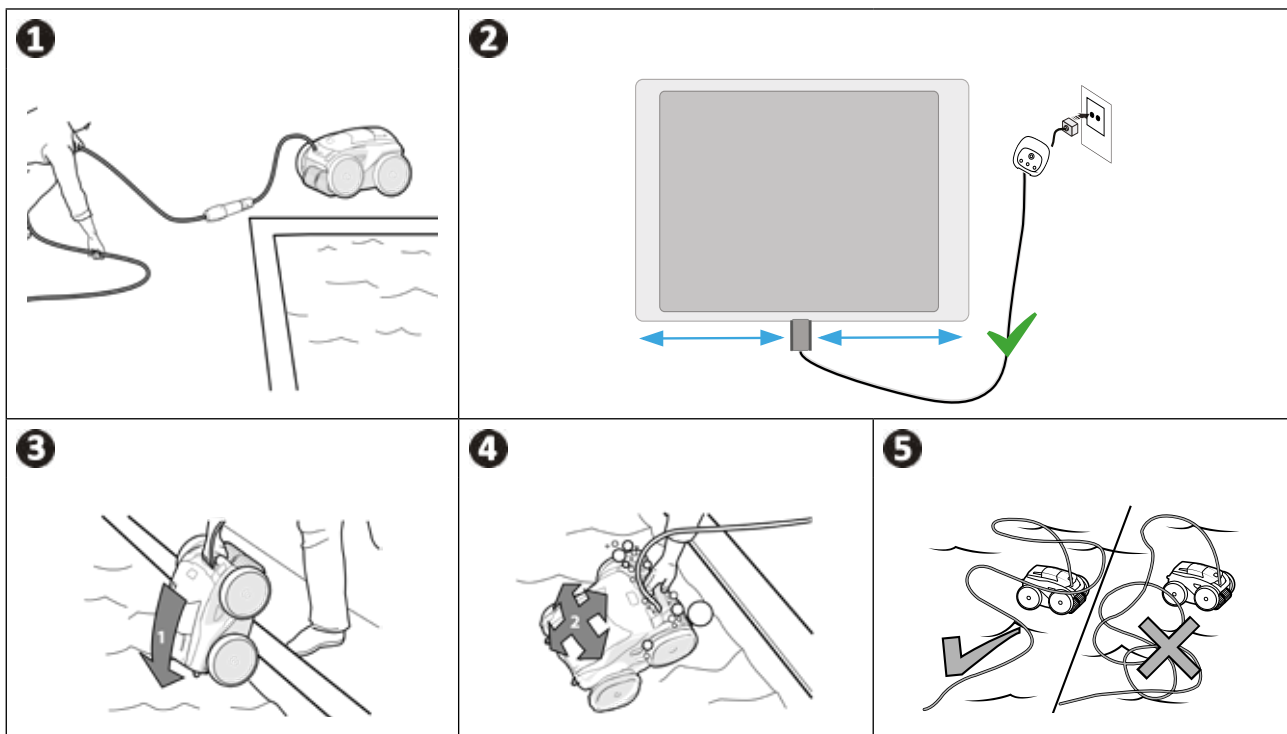
- Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, kiedy basen jest bardzo brudny, szczególnie po pierwszej instalacji, należy usunąć największe zanieczyszczenia ręcznie za pomocą siatki.
- Usunąć termometry, zabawki i inne przedmioty, które mogą uszkodzić urządzenie.

2. Obsługa

2.1. Zanurzenie robota w basenie

- Rozwinąć kabel obok basenu na całą długość, aby uniknąć możliwości jego zaplątania podczas zanurzania (patrz na ilustracji **1**).
- Stać na środku długości basenu, aby zanurzyć robota (patrz na ilustracji **2**). Ruch robota zostanie zoptymalizowany, a możliwość zaplątania kabla będzie zmniejszona.
- Zanurzyć robota w wodzie pionowo (patrz na ilustracji **3**).
- Poruszyć nim lekko we wszystkich kierunkach, aby usunąć powietrze (patrz na ilustracji **4**).
- Urządzenie musi samodzielnie opaść na dno basenu. Podczas zanurzania, robot automatycznie pociągnie za sobą niezbędną długość kabla (patrz na ilustracji **5**).

PL



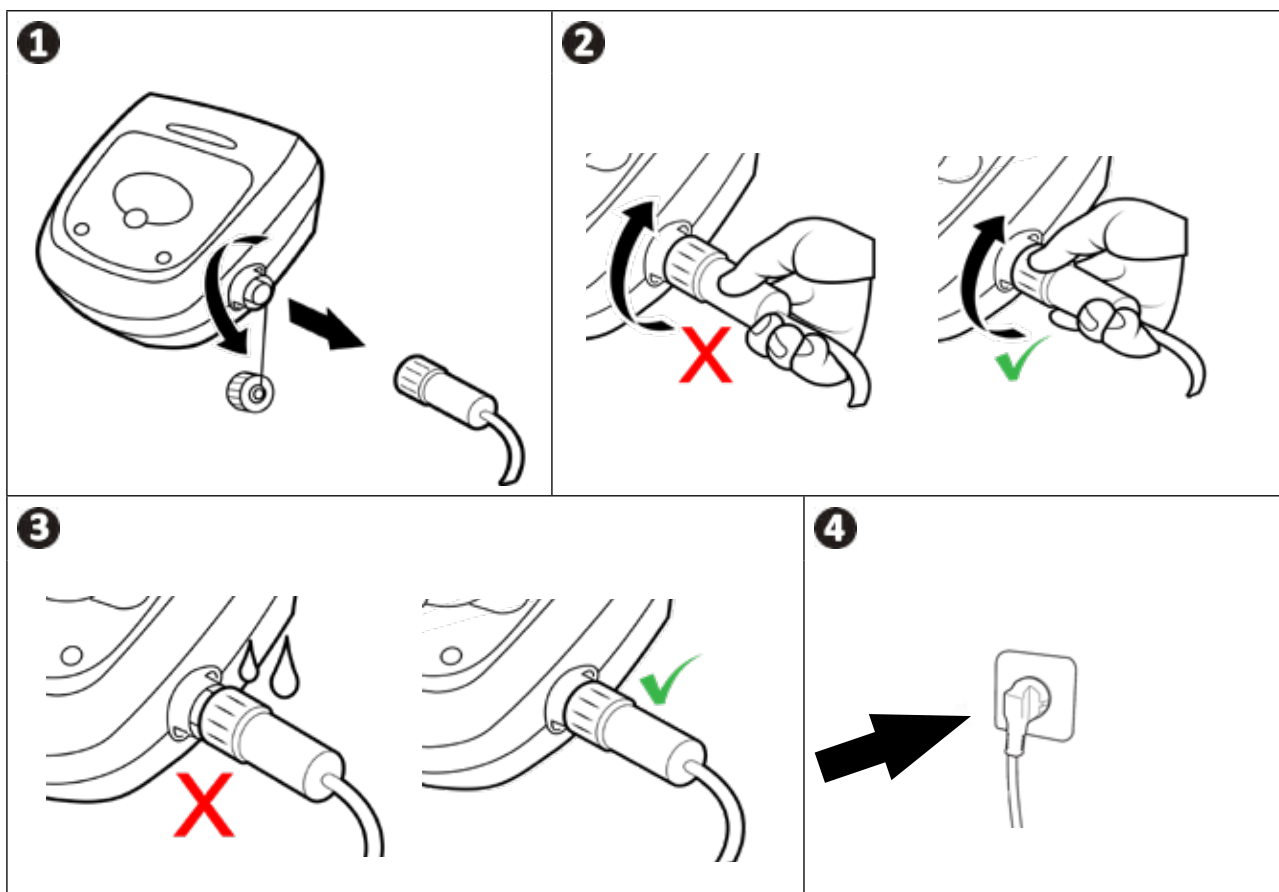
2.2. Podłączanie zasilania elektrycznego

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:



- Zabrania się stosowania przedłużaczy.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne oraz zabezpieczone przed deszczem i zachlapaniem.
- Zasilacz z funkcją sterowania jest zabezpieczony przed rozpryskami, ale nie wolno zanurzać go w wodzie ani jakiegokolwiek innej cieczy. Nie wolno instalować go w miejscu zalewanym przez wodę - musi on zawsze znajdować się w odległości co najmniej 3,5 metra od krawędzi basenu, należy również unikać narażania zasilacza z funkcją sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Zasilacz z funkcją sterowania powinien być umieszczony w pobliżu gniazdka elektrycznego.

- Odkręcić zatyczkę zabezpieczającą (patrz na ilustracji ❶).
- Podłączyć kabel pływający do zasilacza z funkcją sterowania i zablokować gniazdo, wkręcając pierścień w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (ryzyko uszkodzenia kabla pływającego) (patrz na ilustracji ❷).
- Upewnić się, że złącze jest prawidłowo osadzone, aby nie dopuścić do przedostania się wody (patrz na ilustracji ❸).
- Podłączyć przewód zasilający (patrz na ilustracji ❹). Zasilacz z funkcją sterowania musi zostać koniecznie podłączony do gniazdka chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym o maksymalnej wartości 30 mA (**w razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem**).



2.3. Funkcjonalności zasilacza z funkcją sterowania

Symbol	Nazwa	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Zasilacz z funkcją sterowania:				
	Uruchamianie / zatrzymywanie urządzenia	✓	✓	✓
	Inicjowanie połączenia z iAquaLink™	✓	✓	✓
	Inicjowanie połączenia z Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Stan połączenia Bluetooth™	✓	✓	✓
	Stan połączenia Wi-Fi	✓	✓	✓
	Tryb wychodzenia z wody „Lift System”	✓	✓	✓
	Wybór trybu czyszczenia	✓	✓	✓
	Tryb Tylko dno	✓	✓	✓
	Tryb Smart (zoptymalizowane czyszczenie dna, ścian i linii wodnej)	✓	✓	✓
	Tryb czyszczenia intensywnego Dno, ściany i linia wody		✓	✓
	Tryb Tylko linia wody			✓
	Zmniejszanie lub zwiększanie czasu czyszczenia (+/- 15 minut)		✓	✓
	Wskaźnik „Filtr pełny”	✓	✓	✓
	Informacyjna dioda LED	✓	✓	✓
	Wyświetlanie komunikatów lub kodów błędów		✓	✓

✓: Dostępne

PL

2.4. Uruchamianie cyklu czyszczenia



Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia mienia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Kąpiel jest zabroniona, gdy urządzenie znajduje się w basenie.
- Nie korzystać z urządzenia, kiedy w basenie wykonywane jest chlorowanie szkodowe - należy poczekać, aż poziom chloru osiągnie zalecaną wartość przed ponownym zanurzeniem robota.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przykrycie basenu jest zamknięte.

- Po włączeniu zasilania zasilacza z funkcją sterowania zaświecą się poszczególne symbole, wskazujące:
 - Wykonywaną czynność
 - Wybór trybu czyszczenia
 - Konieczność przeprowadzenia prac konserwacyjnych
- Zasilacz z funkcją sterowania przełącza się do trybu gotowości po 5 minutach, wyświetlacz i diody LED gasną. Wystarczy nacisnąć dowolny przycisk, aby wyjść z trybu gotowości. Tryb gotowości nie zatrzymuje działania urządzenia, kiedy wykonuje ono czyszczenie.

2.4.1. Wybór trybu czyszczenia

- Domyślnie wybranym trybem czyszczenia jest **tryb Smart** (czyszczenie dna, ścian, linii wodnej przez zoptymalizowany czas w zależności od wymiarów basenu).
- Podczas wykonywania pierwszego cyklu w trybie Smart robot rozpoznaje basen, równocześnie przeprowadzając czyszczenie podczas cyklu trwającego 2,5 godz. Podczas tego pierwszego cyklu na zasilaczu z funkcją sterowania wyświetlany jest komunikat „**AUTO / 2h30**” (w zależności od modelu). Po zakończeniu tego cyklu obliczany jest optymalny czas. Nie należy przerywać wykonywania 1-szego cyklu w trybie SMART.
- Ten optymalny czas jest następnie zapisywany i staje się domyślnym czasem czyszczenia kolejnych cykli w trybie Smart. Zasilacz z funkcją sterowania wyświetla wówczas optymalny obliczony czas.
- Aby zresetować tryb Smart, naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk . Uruchom nowy cykl w trybie Smart, aby robot ponownie obliczył optymalny czas czyszczenia.
- Tryb czyszczenia może zostać zmieniony przed uruchomieniem urządzenia lub podczas jego pracy. Nowy tryb zostanie uruchomiony natychmiast, a odliczanie pozostałego czasu poprzedniego cyklu zostanie anulowane.
- Naciśnij :

- Tryb Tylko dno:



- Tryb Smart (zoptymalizowane czyszczenie dna, ścian i linii wodnej):



- Tryb czyszczenia intensywnego Dno, ściany i linia wody: (w zależności od modelu)

- Tryb Tylko linia wody: (w zależności od modelu)

- Naciśnij , aby rozpocząć cykl czyszczenia.



Wskazówka umożliwiająca poprawę wydajności czyszczenia

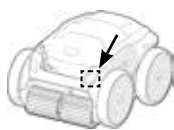
Na początku sezonu kąpielowego uruchom kilka cykli czyszczenia w trybie samego dna (po usunięciu dużych zanieczyszczeń za pomocą siatki zanurzeniowej).

Regularne stosowanie robota czyszczącego (bez przekraczania 3 cykli tygodniowo) pozwoli cieszyć się czystością basenu, a filtr będzie zatkany w mniejszym stopniu.

2.4.2. Regulacja czasu czyszczenia (w zależności od modelu)

- Możliwe jest zmniejszenie lub zwiększenie czasu czyszczenia wybranego lub bieżącego cyklu:
 - : Zmniejszenie o 15 minut.
 - : Zwiększenie o 15 minut.

2.5. Znaczenie diody LED czujnika (w zależności od modelu)



Status diody LED	Niebieski	Zielony	Pomarańczowy	Wyłączona
Stała	Cykl czyszczenia aktywny	Funkcja "Lift System" lub "Spot Clean" aktywna	Filtr pełny	Brak wykonywanego cyklu lub błąd
Miganie	Trwa wykonywanie cyklu, etapy analizy basenu lub zakończenia	Funkcja pilota jest aktywna	NIE DOTYCZY	

2.6. Wyjmowanie robota z wody

PL

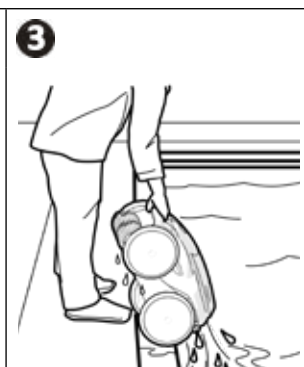
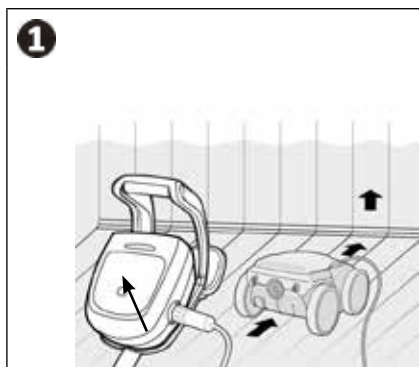


- Aby nie uszkodzić urządzenia, do jego wyjmowania z wody należy używać wyłącznie uchwytu.

2.6.1. Tryb automatyczny „LIFT SYSTEM”

Funkcja „Lift System” została zaprojektowana w celu ułatwienia wyjmowania robota z wody. Można aktywować ją w dowolnym momencie, podczas cyklu czyszczenia lub po jego zakończeniu.

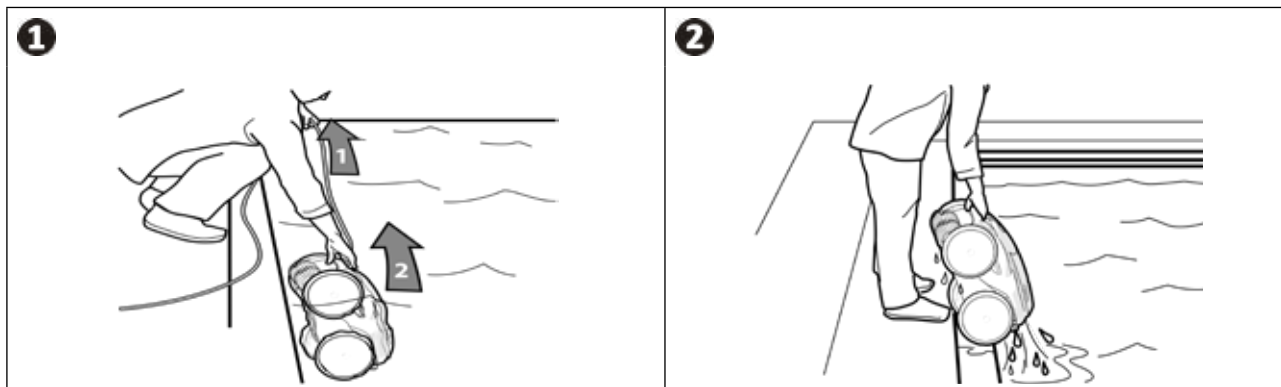
- W razie potrzeby skieruj robota w stronę wybranej ściany, przytrzymując przycisk wciśnięty przycisk  - robot obróci się. Kiedy zostanie prawidłowo ustawiony w kierunku odpowiedniej ściany, zwolnij przycisk. Robot przesuwa się w stronę ściany (patrz na ilustracji ❶).
- Lub po prostu naciśnij przycisk , aby przemieszczać go w kierunku ściany, która znajduje się naprzeciwko (patrz na ilustracji ❶).
- Robot wspina się po ścianie i pozostaje na wysokości linii wodnej (patrz na ilustracji ❷).
- Użyć uchwytu, aby wyjąć go całkowicie z wody. Robot wyrzuca wodę strumieniem skierowanym do tyłu, aby zmniejszyć swój ciężar (patrz na ilustracji ❸).



2.6.2. Ręcznie



- Wyłączyć urządzenie, naciskając .
- Przysunąć robota do krawędzi basenu, delikatnie pociągając za kabel pływający.
- Gdy tylko będzie to możliwe, chwycić robota za uchwyt i ostrożnie wyjąć z basenu, tak aby woda pozostająca wewnątrz robota wypłynęła (patrz na ilustracji **1** i **2**).



2.7. Prawidłowe praktyki po każdym czyszczeniu

2.7.1. Czyszczenie filtra natychmiast po wyjęciu z wody



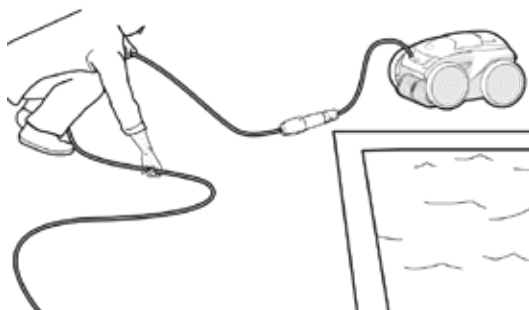
- Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeśli filtr jest pełny lub zabrudzony.
- Filtr należy wyczyścić czystą wodą natychmiast po wyjęciu urządzenia po każdym cyklu czyszczenia, nie czekając na wyschnięcie zanieczyszczeń.

- Po każdym cyklu czyszczenia należy wykonać poszczególne kroki czyszczenia filtra, patrz § „4.2. Czyszczenie filtra natychmiast po wyjęciu z wody”.

2.7.2. Rozłożyć kabel, aby ograniczyć możliwość zaplątania się kabla

Na zachowanie urządzenia duży wpływ może mieć splątanie kabla. Odpowiednio rozplątany kabel zapewni lepsze pokrycie całej powierzchni basenu.

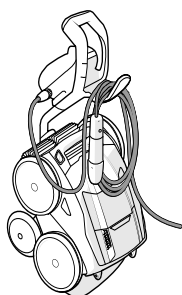
- Należy rozplątać kabel i rozłożyć go w nasłonecznionym miejscu, aby przywrócić mu pierwotny kształt.



2.7.3. Przechowywanie robota i kabla

- Wkręcić zatyczkę ochronną po odłączeniu kabla pływającego od zasilacza z funkcją sterowania.
- Ustawić robota w pozycji pionowej w miejscu przeznaczonym do tego celu na wózku, aby szybko wyschnął. Dokładnie zwinąć kabel i umieścić go na uchwycie wózka (patrz na ilustracji **1**).
- Przechowywać wszystkie elementy w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wilgoci, czynników atmosferycznych i rozpryskami wody. Pokrowiec ochronny jest dostępny jako wyposażenie opcjonalne (patrz na ilustracji **2**).

1



2



3. Korzystanie z aplikacji

W zależności od modelu dostępne są dwie aplikacje: iAquaLink™ i Fluidra Pool™.



Aplikacje iAquaLink™ i Fluidra Pool™ są dostępne dla systemów iOS i Android. Zapewniają one dodatkowe funkcje. Należy użyć aplikacji, aby korzystać z zaawansowanych funkcji, takich jak pomoc w rozwiązywaniu problemów poprzez wprowadzenie kodów błędów, oraz mieć pełną kontrolę nad odkurzaczem w dowolnym miejscu i czasie.

Przed zainstalowaniem aplikacji należy:



- podłączyć skrzynkę sterowniczą do gniazdka elektrycznego;
- przygotować smartfon lub tablet z obsługą Wi-Fi;
- przygotować sieć Wi-Fi o wystarczająco silnym sygnale do łączenia się z jednostką sterującą robota czyszczącego – sygnał Wi-Fi musi być wykrywalny w miejscu użytkowania robota czyszczącego i jednostki sterującej (w przeciwnym razie należy zapewnić rozwiązanie techniczne, które wzmocni istniejący sygnał);
- przygotować hasło dostępu do domowej sieci Wi-Fi.

3.1. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji

3.1.1. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji Fluidra Pool™

1. Przed kontynuowaniem włącz Bluetooth™ w smartfonie.
2. Pobierz aplikację Fluidra Pool™ ze sklepu App Store (iOS) lub Google Play Store (Android).
3. Zaloguj się lub zarejestruj.
4. W aplikacji postępuj zgodnie z instrukcjami, aby dodać sprzęt.
5. Naciśnij przycisk **Użyj kodu QR** i zeskanuj kod QR znajdujący się z tyłu skrzynki sterującej, aby rozpocząć proces parowania.

3.1.2. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji iAquaLink™

1. Pobierz aplikację iAquaLink™ ze sklepu App Store (iOS) lub Google Play Store (Android).
2. Zaloguj się lub zarejestruj.
3. Naciśnij ikonę +, aby dodać nowe urządzenie.
4. Wybierz opcję **Robot czyszczący**.
5. Wybierz swój model > **Robot czyszczący z kółkami** > **Alpha iQ**.
6. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby nawiązać połączenie.



(*): Jeśli pojawi się komunikat o błędzie lub połączenie nadal nie zostanie nawiązane, zapoznaj się z tabelą § „5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją”.

3.2. Funkcjonalności dostępne w aplikacji

Nazwa	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Uruchamianie / zatrzymywanie urządzenia	✓	✓	✓
Tryb wychodzenia z wody „Lift System”	✓	✓	✓
Wybór trybu czyszczenia	✓	✓	✓
Tryb Tylko dno	✓	✓	✓
Tryb Smart (zoptymalizowane czyszczenie dna, ścian i linii wodnej)	✓	✓	✓
Tryb czyszczenia intensywnego Dno, ściany i linia wody		✓	✓
Tryb Tylko linia wody			✓
Zmniejszanie lub zwiększanie czasu czyszczenia (+/- 15 minut)		✓	✓
Wskaźnik „Filtr pełny”	✓	✓	✓
Tryb pilota zdalnego sterowania		✓	✓
Spot Clean (czyszczenie powierzchni 1m ²)			✓
Programowanie cykli czyszczenia w okresie 7 dni		✓	✓
Wyświetlanie temperatury wody			✓

✓: Dostępne*

*funkcje mogą zmieniać się w zależności od aktualizacji aplikacji.

3.3. Sterowanie za pomocą aplikacji



Przed rozpoczęciem sterowania robota za pomocą aplikacji upewnij się, że:

- Podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.
- Robot jest zanurzony w basenie.

3.3.1. Programowanie i sterowanie cyklami czyszczenia

W aplikacji:

- **Uruchamianie, zatrzymywanie czyszczenia;**
- **Wyświetlanie pozostałego czasu czyszczenia** bieżącego cyklu (wyświetlanie w godzinach i minutach);
- **Zwiększanie i zmniejszanie czasu czyszczenia** w sekwencjach 15-minutowych (w zależności od modelu);
- **Wybór gotowych trybów czyszczenia**



- Nowy tryb czyszczenia zostanie aktywowany dla bieżącego czyszczenia i wszystkich przyszłych cykli.
- Czas trwania cyklu czyszczenia może się różnić w zależności od wybranych parametrów.

- **Programowanie cykli czyszczenia (dni i godziny)** (w zależności od modelu) – Cykle czyszczenia można programować cyklicznie, jednak możliwe jest tylko jedno programowanie dziennie;
- **Wyświetlanie temperatury wody** w basenie podczas cyklu czyszczenia (w zależności od modelu);
Podczas pracy robot mierzy temperaturę wody.



- Gdy robot znajduje się na dnie basenu, normalne jest zauważenie różnicy temperatur między temperaturą zmierzoną przez robota a temperaturą mierzoną za pomocą termometru umieszczonego na powierzchni basenu lub innego urządzenia.

3.3.2. Funkcja pomocy w wyjmowaniu robota z wody „Lift System”



- Funkcja „Lift System” powinna być aktywowana wyłącznie, gdy robot jest w polu widzenia.

- W aplikacji naciśnij , aby skorzystać z funkcji Lift System (patrz § „2.6.1. Tryb automatyczny „LIFT SYSTEM””).
- Naciskaj strzałki kierunkowe, aby obracać robota w prawo lub w lewo.
- Kiedy robot jest zwrócony w stronę wybranej ściany, naciśnij przycisk , aby przysunąć go do ściany.

3.3.3. Tryb zdalnego sterowania (w zależności od modelu)

Robot może być sterowany za pomocą smartfona lub tabletu jako pilota.



- Należy używać zdalnego sterowania wyłącznie, gdy robot jest w polu widzenia.

- **Sterowanie robotem** jest możliwe w 2 trybach (w zależności od wyposażenia):

„Tryb joysticka”: Naciskaj ikony, aby sterować ruchem robota **w przód i w tył** oraz skręcać w **lewo lub w prawo**.

„Tryb ruchu”: Kierować robotem, przechylając ruchomą podstawkę **w górę** (ruch w tył), **w dół** (ruch w przód), **w lewo** (skręt w lewo), **w prawo** (skręt w prawo).

- Aby przeprowadzić czyszczenie miejscowe, należy użyć funkcji „Czyszczenie miejscowe” (w zależności od modelu): po włączeniu tej funkcji, robot oczyszcza strefę, która znajduje się przed nim na powierzchni 1 m².



- Jeśli czas reakcji robota jest stosunkowo długi po wydaniu polecenia w aplikacji, sprawdź sygnał sieci Wi-Fi, patrz § „3.2. Funkcjonalności dostępne w aplikacji”.

3.3.4. Komunikaty o błędach

- W przypadku wykrycia błędu wyświetlony zostanie symbol ostrzegawczy

Naciśnij symbol ostrzegawczy , aby wyświetlić rozwiązania problemów, patrz § „5.2. Alerty użytkownika”.

Naciśnij **Usuń błąd** jeśli uważasz, że rozwiązałeś problem, lub wybierz **OK** jeśli chcesz pozostawić robota w trybie błędu i zdiagnozować problem później.

3.3.5. Menu Parametrów

W dowolnym momencie można zmodyfikować niektóre parametry konfiguracji, naciskając ikonę **Parametry**.

4. Konserwacja



Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń:

- Odłącz robota od zasilania elektrycznego.

4.1. Czyszczenie robota

- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone czystą wodą lub wodą z niewielką ilością mydła. Nie należy używać rozpuszczalników.
- Obficie spłukać urządzenie czystą wodą.
- Nie pozostawiać robota do wyschnięcia na słońcu na brzegu basenu.

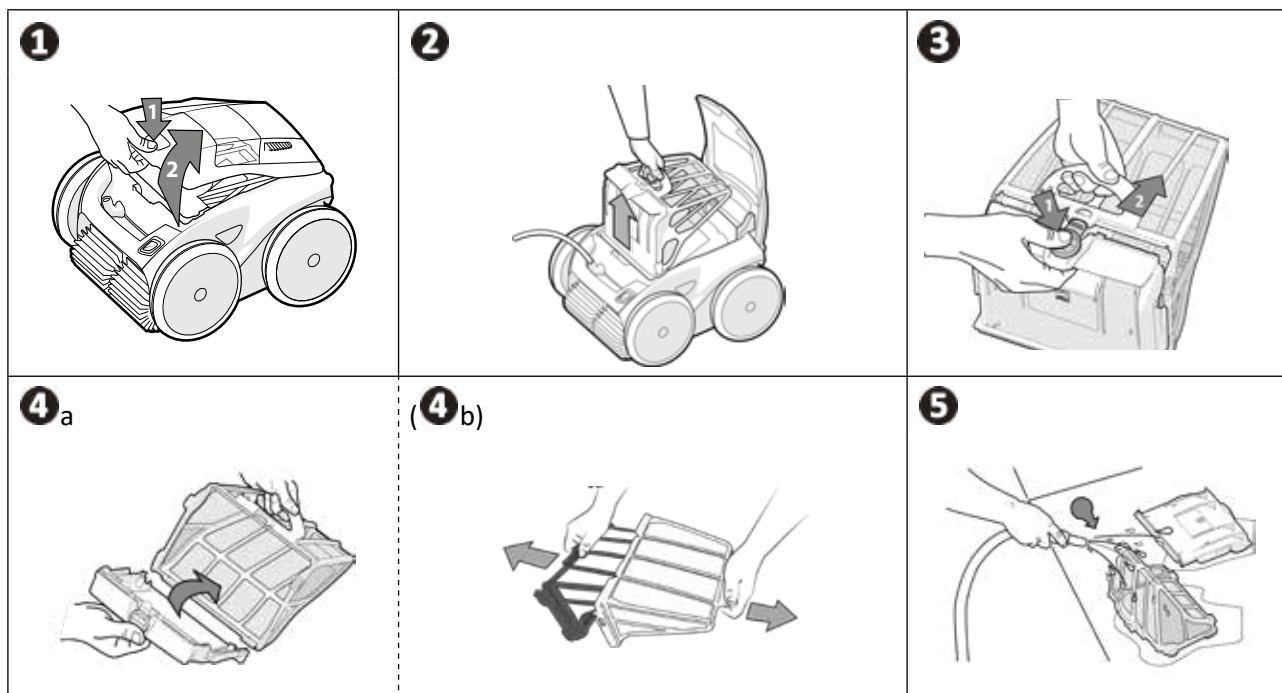


Wskazówka: należy wymieniać filtr i szczotki co 2 lata

Zaleca się wymianę filtra i szczotek co 2 lata w celu zachowania integralności urządzenia i zagwarantowania jego optymalnego poziomu wydajności.

4.2. Czyszczenie filtra natychmiast po wyjęciu z wody

- W przypadku zatkania filtra wyczyścić go kwaśnym roztworem (na przykład białym octem). Zaleca się robić to przynajmniej raz w roku, ponieważ filtr zatyka się, jeśli nie jest używany przez kilka miesięcy (w okresie zimowym).



Porada: Sprawdź stan wskaźnika „filtr pełny”



Gdy świeci dioda LED, zdecydowanie zaleca się wyczyszczenie filtra.

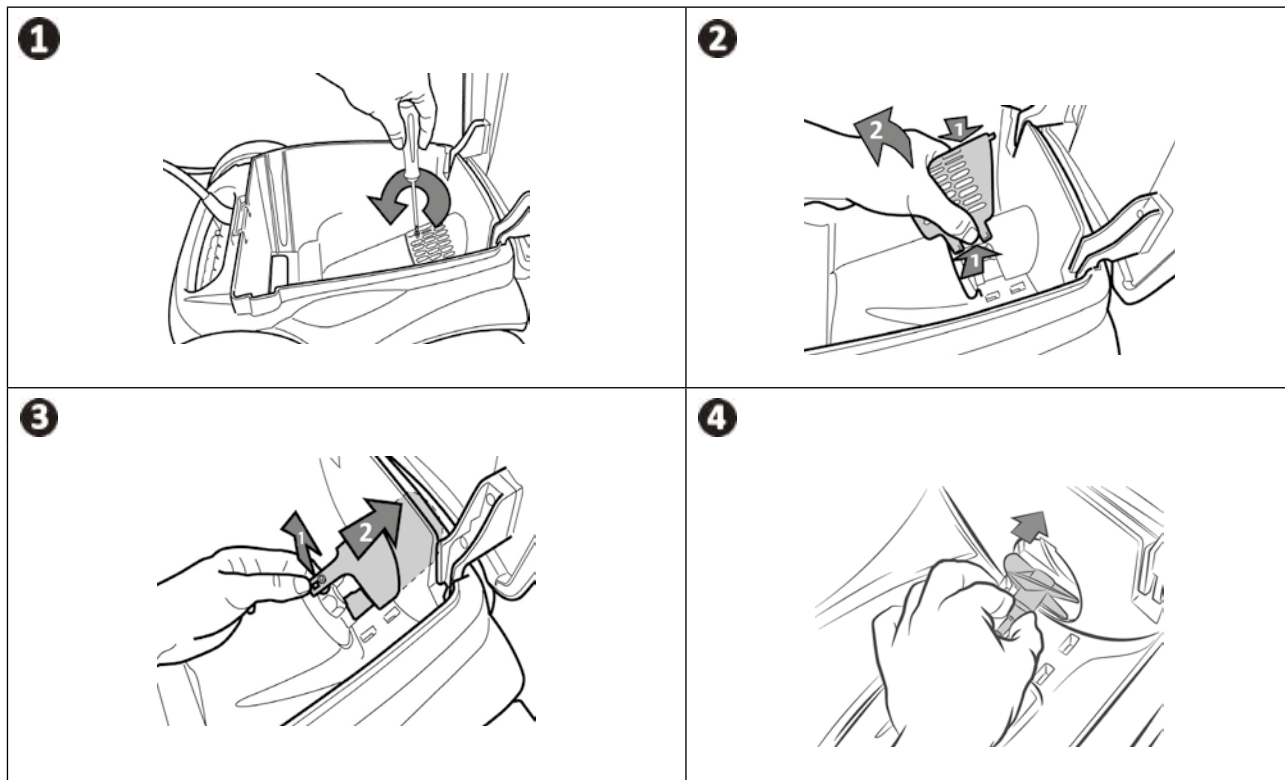
4.3. Czyszczenie śmigła



Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń:

- Odłącz robota od zasilania elektrycznego.
- Podczas konserwacji śmigła należy koniecznie nosić rękawice .

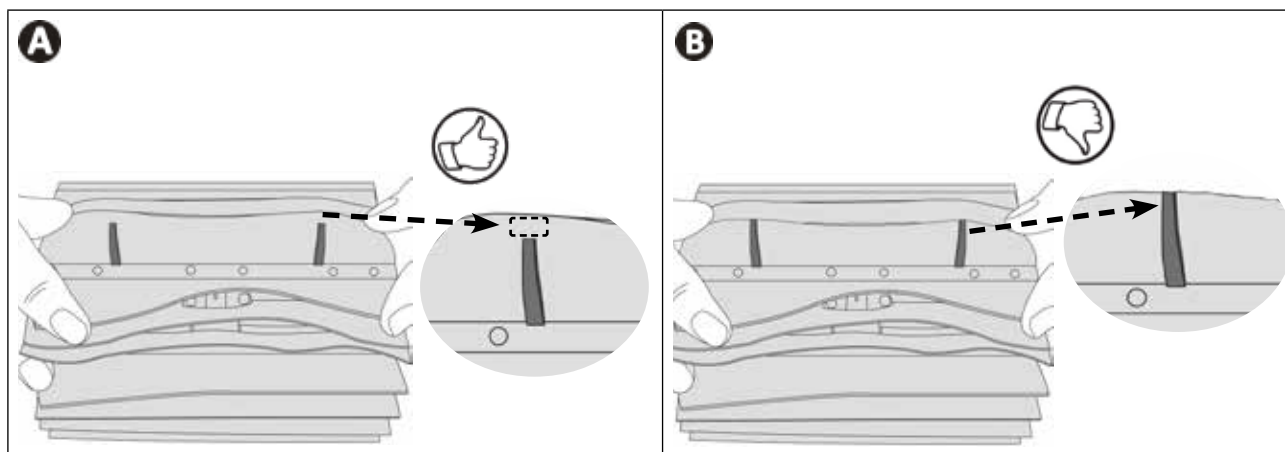
- Odkręć śrubę kratki (patrz na ilustracji **1**).
- Zdejmij kratkę (patrz na ilustracji **2**).
- Ostrożnie wyjmij prowadnicę przepływu (patrz na ilustracji **3**).
- Aby wyjąć śmigło, załóż rękawice i ostrożnie przytrzymaj końcówkę śmigła, aby je popchnąć (patrz na ilustracji **4**).
- Usuń wszystkie zanieczyszczenia (włosy, liście, kamyczki, ...), które mogłyby zablokować śmigło.



4.4. Wymiana szczotek

Czy szczotki są zużyte?

- Należy wymienić szczotki, jeśli wskaźniki zużycia wskazują, że są one zużyte **B**:



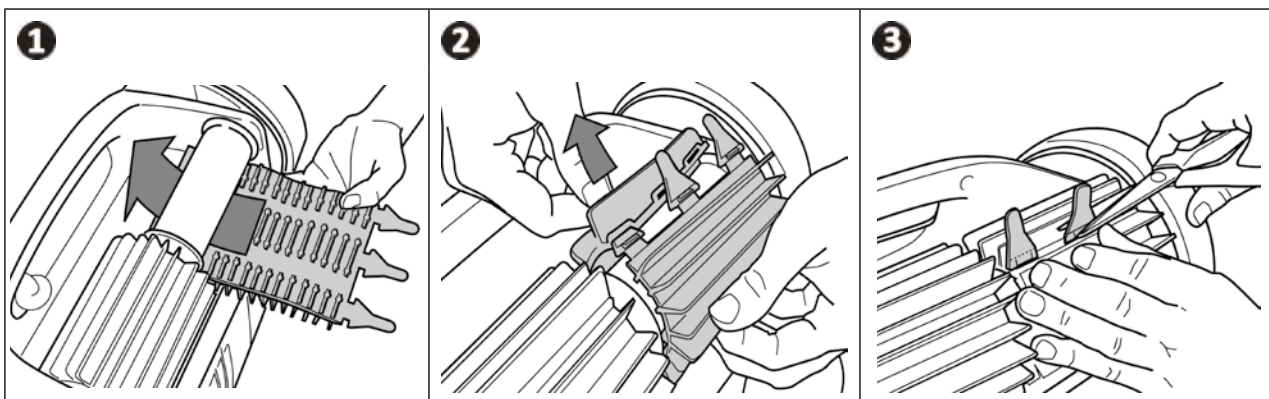
Wymywanie zużytych szczotek

- Usuń wypustki z otworów, w których są przymocowane, a następnie wyjmij szczotki.



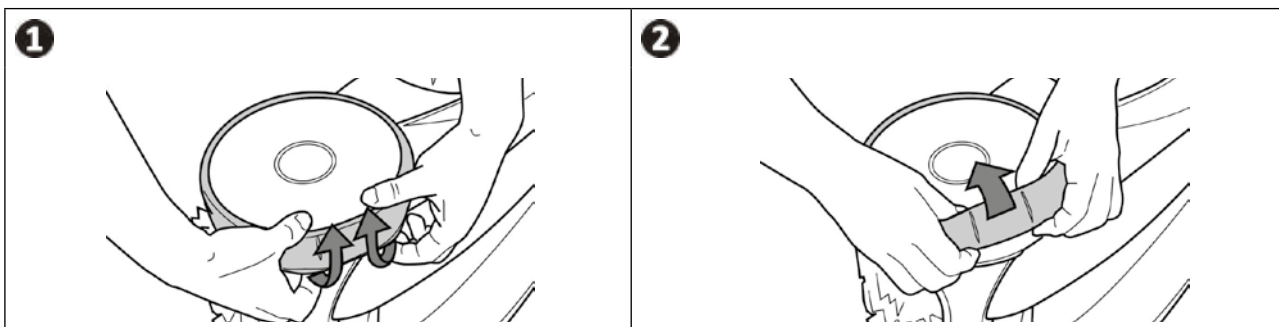
Zakładanie nowych szczotek

- Włóż krawędź bez wypustki pod uchwyt szczotki (patrz na ilustracji ❶).
- Obróć szczotkę wokół jej uchwytu, wsuń zaczepy w otwory montażowe i pociągnij koniec każdego zaczepu, aby przełożyć jego krawędź przez szczelinę (patrz na ilustracji ❷).
- Odetnij wypustki nożyczkami tak, aby znajdowały na poziomie pozostałych listewek (patrz na ilustracji ❸).

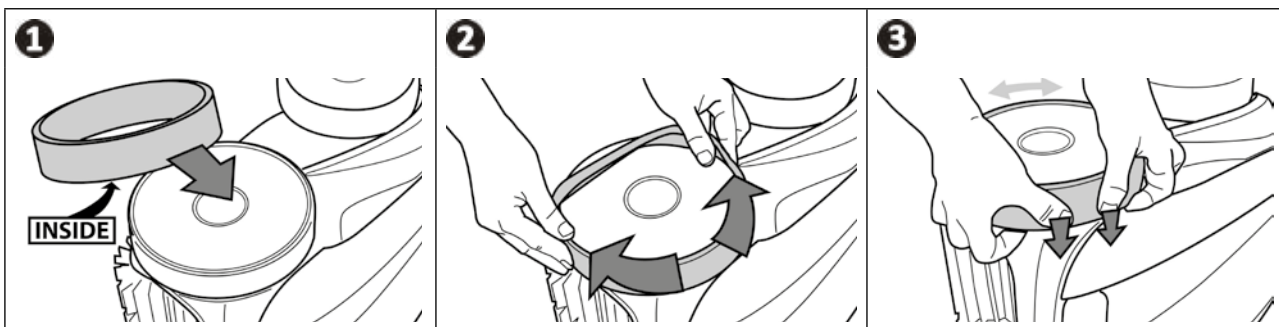


4.5. Wymiana opon

Zdejmowanie zużytych opon



Zakładanie nowych opon



5. Rozwiązywanie problemów



- W razie jakichkolwiek problemów, przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą, prosimy o przeprowadzenie prostych czynności kontrolnych wymienionych w poniższych tabelach.
- Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- : Czynności zastrzeżone dla wykwalifikowanego technika.

5.1. Zachowanie urządzenia

Część basenu nie jest odpowiednio wyczyszczona	• Przeprowadź ponownie poszczególne etapy zanurzenia (patrz § „2.1. Zanurzenie robota w basenie”), zmieniając miejsce zanurzenia w basenie, aby znaleźć optymalną lokalizację.
Urządzenie nie przylega do dna basenu	• W kadłubie urządzenia nadal znajduje się powietrze. Przeprowadź ponownie poszczególne etapy zanurzenia (patrz § „2.1. Zanurzenie robota w basenie”). • Filtr jest pełny lub brudny: wyczyść go czystą wodą. W przypadku zatkania filtra, wyczyść go kwaśnym roztworem (na przykład białym octem). W razie potrzeby wymień filtr. • Śmigło jest uszkodzone:
Urządzenie nie wspina się po ścianach basenu, jak pierwotnie	W trybie Dno / Ściany / Linia wodna robot nie zawsze wspina się po ścianach. Częstotliwość zmienia się w trakcie wykonywania cyklu. Normalne jest, że robot nie zawsze wspina się na początku cyklu. Aby ustalić, czy robot rzeczywiście nigdy nie wspina się po ścianach, należy obserwować robota przez około dwadzieścia minut. • Filtr jest pełny lub brudny: wyczyść go czystą wodą. W przypadku zatkania filtra, wyczyść go kwaśnym roztworem (na przykład białym octem). W razie potrzeby wymień filtr. • Opaski są zużyte: wymień je. • Choć woda wydaje się czysta, mikroskopijne glony niewidoczne gołym okiem są obecne w basenie, co powoduje, że ściany są śliskie i uniemożliwiają wspinanie się urządzenia. Wykonaj chlorowanie szokowe i nieznacznie obniż pH. Nie pozostawiaj urządzenia w wodzie podczas chlorowania szokowego.
Po uruchomieniu urządzenie nie wykonuje żadnego ruchu	• Sprawdź, czy gniazdo zasilania zasilacza z funkcją sterowania jest zasilane. • Sprawdź, czy cykl czyszczenia został rozpoczęty i czy lampki świecą się.
Kabel się zaplątał	• Nie rozwijaj całej długości kabla w basenie. • Rozwiń w basenie jedynie wymaganą długość kabla i rozłóż resztę kabla na krawędzi basenu.
Zasilacz z funkcją sterowania nie reaguje na żadne naciśnięcia przycisków	• Odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego, odczekaj 10 sekund i ponownie podłącz kabel zasilający.
Podczas cyklu występuje różnica temperatur między wartością wskazaną w aplikacji a temperaturą zmierzoną za pomocą innego termometru lub urządzenia.	• Gdy robot znajduje się na dnie basenu, normalne jest zauważenie różnicy temperatur między temperaturą zmierzoną przez robota a temperaturą zmierzoną za pomocą termometru umieszczonego na powierzchni basenu lub innego urządzenia.
Dioda LED czujnika nie świeci się, gdy robot pracuje.	• Skontaktuj się ze sprzedawcą, aby sprawdzić stan bloku czujnika.

Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą:

5.2. Alerty użytkownika

- Alerty są wyświetlane zarówno na zasilaczu z funkcją sterowania, jak i w aplikacji.
- Kiedy wyświetlany jest kod błędu, postępuj zgodnie z sugerowanymi poniżej rozwiązaniami problemów - są one również dostępne w aplikacji .

Wyświetlanie na zasilaczu z funkcją sterowania		Wyświetlanie w aplikacji	Rozwiązania
Kod błędu (w zależności od modelu)	Dioda LED miga (w zależności od modelu) 		
Er: 01	 x 3	Silnik pompy	• Sprawdź, czy zanieczyszczenia lub kabel nie uniemożliwiają swobodnego obracania się szczotek. • Sprawdź, czy nic nie blokuje obszaru podłączenia kabla. • Obróć każde koło o ćwierć obrotu w tym samym kierunku, aż do uzyskania płynnych obrotów • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Silnik trakcyjny	
Er: 04	 x 3	Silnik pompy	
Er: 05 Er: 06	 x 2	Silnik trakcyjny	• Sprawdź, czy zanieczyszczenia lub kabel nie uniemożliwiają swobodnego obracania się szczotek. • Sprawdź, czy nic nie blokuje obszaru podłączenia kabla. • Obróć każde koło o ćwierć obrotu w tym samym kierunku, aż do uzyskania płynnych obrotów • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot poza wodą	• Wyłącz robota. • Dokładnie wyczyść filtr. • Włóż go ponownie do wody, potrząsając, aby uwolnić pęcherzyki powietrza. • Ponownie uruchom cykl. • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
Er: 10	 x 1	Komunikacja	• Odłącz robota i podłącz go ponownie. • Sprawdź, czy kabel jest podłączony do zasilacza z funkcją sterowania. • Sprawdź, czy nic nie blokuje obszaru podłączenia kabla. • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
Er: 11	 x 4	Blok czujnika	• Skontaktuj się ze sprzedawcą, aby sprawdzić stan bloku czujnika.
Er: 12	 x 5	Aktualizacja nieudana lub niekompletna	• Odłącz zasilacz z funkcją sterowania na co najmniej 15 sekund. • Zamknij aplikację. • Podłącz zasilacz z funkcją sterowania do robota. • Podłącz zasilacz z funkcją sterowania. • Sprawdź, czy zasilacz z funkcją sterowania jest prawidłowo połączony z siecią Wi-Fi (dioda LED  świeci się). • Jeśli komunikat „PrOG” nie wyświetla się lub dioda LED  nie mogą szybko (w zależności od modelu), otwórz aplikację, wybierz robota i kliknij "Aktualizuj".

Wyświetlanie na zasilaczu z funkcją sterowania		Wyświetlanie w aplikacji	Rozwiązania
Kod błędu (w zależności od modelu)	Dioda LED miga (w zależności od modelu) 		
PrOG	 bardzo szybkie	Trwa aktualizacja	- Poczekaj na zakończenie aktualizacji. - Nie odłączaj zasilacza z funkcją sterowania.
NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY	Błąd połączenia	Sprawdź stan diod LED Bluetooth / WiFi na zasilaczu z funkcją sterowania i postępuj zgodnie z krokami opisanymi w tabeli § „5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją”.
NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY	Czerwona kropka pojawia się na liście „Moje urządzenia”	- Urządzenie nie jest podłączone lub nie jest połączone z domową siecią Wi-Fi. Jeśli kropka jest czerwona, gdy zasilacz z funkcją sterowania jest podłączony, a ikony Bluetooth / WiFi są podświetlone, odśwież ekran (przesuwając palec w górę i w dół). - Jeśli kropka zmieni kolor na zielony: urządzenie jest gotowe do użycia.

Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą: 

Usuwanie kodu błędu

Na zasilaczu z funkcją sterowania:

- Po zastosowaniu rozwiązania problemu naciśnij dowolny klawisz, aby usunąć kod błędu (z wyjątkiem przycisku ).

W aplikacji:

- Po zastosowaniu rozwiązania problemu naciśnij **Usuń błąd** lub naciśnij **OK**, aby wykonać etapy tego rozwiązania później.

5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją

Status zasilacza z funkcją sterowania	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Lampka LED  miga.	Zasilacz z funkcją sterowania jest podłączony do routera, ale nie do serwera w chmurze (podłączono do sieci LAN, ale brak połączenia WEB).	Skontaktuj się z dostawcą usług internetowych. Odłącz domowe urządzenie Wi-Fi na 10 sekund. Podłącz ponownie urządzenie Wi-Fi i sprawdź, czy świecą diody LED. Sprawdź połączenie internetowe – może występować awaria sieci.
	Router 5Ghz jest niezgodny.	Wymień router.
	Przestarzała wersja aplikacji	Przeprowadź aktualizację aplikacji
Wszystkie diody LED są wyłączone.	Bardzo silne oświetlenie.	Przykryj urządzenie, aby chronić je przed światłem słonecznym i sprawdź, czy lampki się świecą.
	Zasilacz z funkcją sterowania jest odłączony.	Podłącz zasilacz z funkcją sterowania (patrz § „2.2. Podłączanie zasilania elektrycznego”).
	Brak prądu.	- Sprawdź, czy wyłącznik jest pod napięciem. - Sprawdź, czy gniazdo jest zasilane energią elektryczną, na przykład podłączając inne urządzenie.
	Utrata połączenia z Internetem.	Sprawdź połączenie internetowe – może występować awaria sieci.

• Dioda LED  nie świeci się. • Dioda LED  świeci się, ale połączenie Wi-Fi nie istnieje (lub jest nieregularne). Komunikat „Błąd połączenia” jest wyświetlany na ekranie aplikacji.	• Utrata połączenia z Internetem. • Słaby sygnał Wi-Fi *. • Zasilacz z funkcją sterowania jest zbyt daleko od domowego routera Wi-Fi.	• Sprawdź połączenie internetowe – może występować awaria sieci. • Upewnij się, że masz silny sygnał Wi-Fi. Istnieje kilka sposobów sprawdzenia siły sygnału Wi-Fi: - Odłącz domowy router Wi-Fi i podłącz go ponownie. - Za pomocą laptopa przejdź do panelu konfiguracji, aby sprawdzić stan połączeń sieciowych. Sprawdź siłę sygnału bezprzewodowej sieci Wi-Fi na laptopie, obserwując stan zasilacza z funkcją sterowania. - Zainstaluj aplikację na smartfonie lub tablecie. Sprawdź siłę sygnału bezprzewodowej sieci Wi-Fi na urządzeniu mobilnym, obserwując stan zasilacza z funkcją sterowania. Jeśli sieć Wi-Fi jest słaba, zaplanuj instalację repeatera Wi-Fi. - Skorzystaj ze specjalnej aplikacji do analizy sygnału Wi-Fi: dla systemów operacyjnych iOS lub Android dostępnych jest wiele takich aplikacji. • Podczas pierwszej konfiguracji umieść zasilacz z funkcją sterowania robota jak najbliżej domowego routera Wi-Fi. Nie używaj przedłużacza (patrz § „2.2. Podłączanie zasilania elektrycznego”), następnie powtórz kroki konfiguracji (patrz § „3.2. Funkcjonalności dostępne w aplikacji”): - Kiedy dioda LED  zaświeci się, podłącz zasilacz z funkcją sterowania blisko basenu. - Jeśli dioda LED  nie świeci się, ponownie podłącz zasilacz z funkcją sterowania bliżej domu. - Jeśli dioda LED  nadal nie świeci się, zaplanuj instalację repeatera Wi-Fi.
Status zasilacza z funkcją sterowania	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
• Dioda LED  świeci się i wyświetlany jest komunikat „PROG” (w zależności od modelu). Informacja jest wyświetlana w aplikacji. • Przyciski nie mogą zostać aktywowane. • Dioda LED  nie świeci się podczas tej operacji.	• Trwa aktualizacja oprogramowania.	• Poczekaj na zakończenie aktualizacji. • Nie odłączaj kabla zasilania od robota podczas aktualizacji.



***Sygnał Wi-Fi może być słaby z kilku powodów**

- duża odległość między routerem a zasilaczem z funkcją sterowania robota,
- rodzaj routera,
- duża liczba ścian między routerem a zasilaczem z funkcją sterowania robota,
- problem dotyczący dostawcy usług internetowych.
- itd.



Recykling

Ten symbol, wymagany przez europejską dyrektywę WEEE 2012/19/UE (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać do kosza. Musi ono zostać przekazane do selektywnej zbiórki odpadów w celu ponownego użycia, recyklingu lub odzysku. Jeśli urządzenie zawiera substancje potencjalnie niebezpieczne dla środowiska, zostaną one wyeliminowane lub zneutralizowane. Należy uzyskać odpowiednie informacje dotyczące recyklingu u sprzedawcy.



- Ez a kézikönyv a telepítés, használat és karbantartás során követendő utasításokat tartalmazza.
- A súlyos vagy halálos sérülések, anyagi károk és a garancia érvénytelenítésének elkerülése érdekében használat előtt olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket és a garanciát.
- Őrizze meg és adja tovább az összes termékdokumentációt, hogy a készülék teljes élettartama során később is megtekinthetők legyenek.
- A jelen dokumentum bármilyen módon történő terjesztése vagy módosítása a gyártó előzetes engedélye nélkül tilos.
- A gyártó folyamatosan fejleszti termékeit azok minőségének javítása érdekében, és fenntartja a jogot, hogy a termék jellemzőit vagy a jelen dokumentum tartalmát előzetes értesítés nélkül részben vagy egészben megváltoztassa.

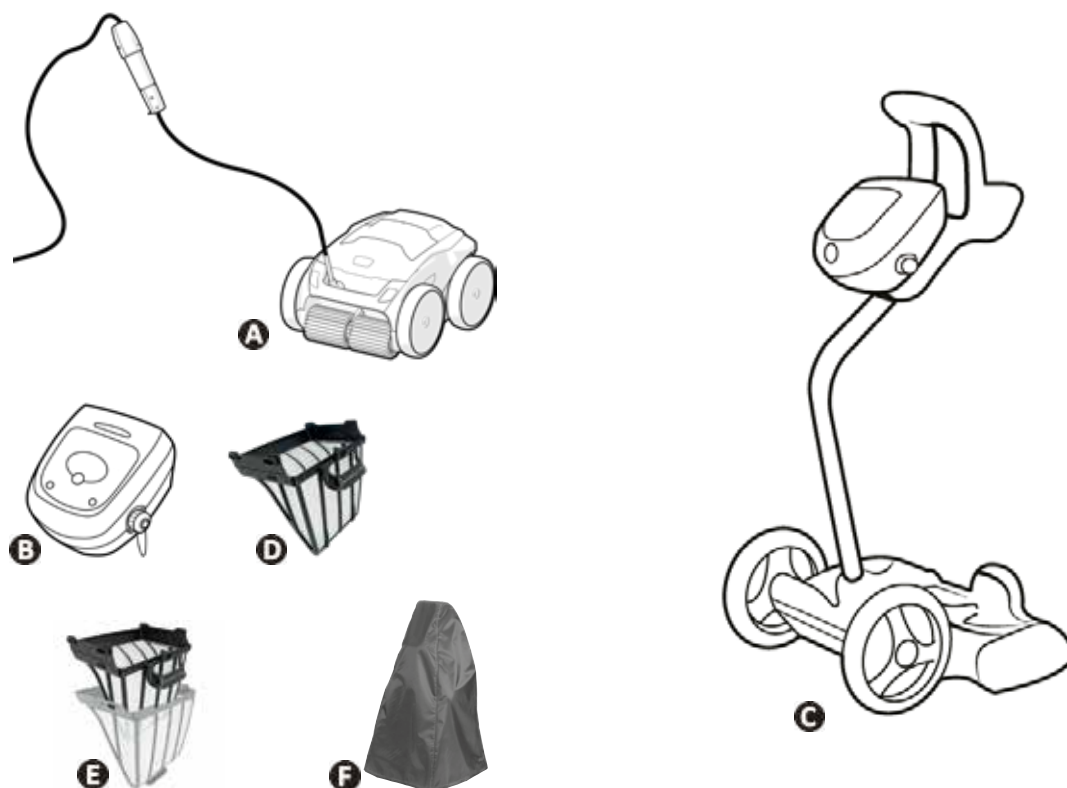
HU

ÖSSZEFOGLALÁS

1. Információk használat előtt	2
1.1. A csomag tartalma	2
1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás	3
1.3. Működési elv	4
1.4. A medence előkészítése	4
2. Használat	5
2.1. A robot bemelegítése a medencébe	5
2.2. Az elektromos táplálás csatlakoztatása	6
2.3. A vezérlőegység funkciói	7
2.4. Tisztítási ciklus indítása	8
2.5. Az érzékelő LED jelentése (modelltől függően)	9
2.6. A robot kiemelése a vízből	9
2.7. Tisztítás utáni helyes gyakorlatok	11
3. Az alkalmazás használata	12
3.1. A tisztító első konfigurálása az alkalmazásban	12
3.2. Az alkalmazásban elérhető funkciók	13
3.3. Vezérlés az alkalmazáson keresztül	13
4. Karbantartás	15
4.1. A robot tisztítása	15
4.2. Vízből való kiemelést követő szűrőtisztítás	15
4.3. A lapátkerék tisztítása	16
4.4. A kefék cseréje	16
4.5. A gumik cseréje	17
5. Hibaelhárítás	18
5.1. A készülék viselkedése	18
5.2. A felhasználókat figyelmeztető jelzések	19
5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz	20

1. Információk használat előtt

1.1. A csomag tartalma



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + lebegőkábel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Vezérlődoboz	✓	✓	✓	✓	✓
C	Kocsikészlet	✓	✓	✓	✓	✓
D	Nagyon finom törmelék egyszerű szűrése (60µ)	✓	+	+	+	+
	Nagy törmelék egyszerű szűrése (200µ)	+	+	+	+	+
	Finom törmelék egyszerű szűrése (100µ)		✓			
	Nagyon nagy törmelék egyszerű szűrése (400µ)				✓	
E	Kettős szűrés (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Védőhuzat	+	+	+	+	+

✓: Mellékelve +: Opcionálisan rendelkezésre áll

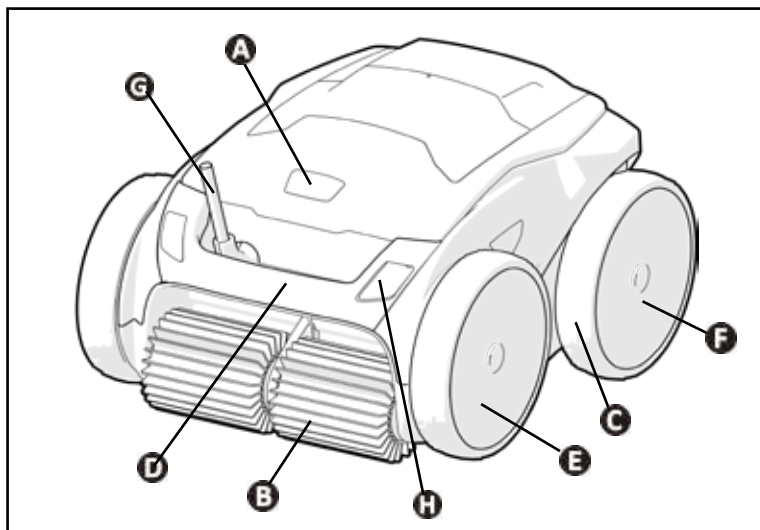
1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás

1.2.1. Műszaki jellemzők

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
A vezérlődoboz tápfeszültsége	220–240 VAC, 50/60 Hz, II. osztály*		
Robot tápfeszültség	30 VDC		
Maximális felvett teljesítmény	150 W		
Kábel hossza	18 m	21 m	25 m
Robot súlya	10,2 kg		
Szívócső szélessége	270 mm		
Maximális működési mélység	4 m		
Tápellátás védettségi fokozata	IPX5		
Robot védettségi fokozata	IPX8		
Frekvenciasávok	2,412GHz - 2,484GHz		
Rádiófrekvenciás átviteli teljesítmény	+20dBm		

* II osztály: kettős vagy megerősített szigetelésű eszköz, amely nem igényel földelést.

1.2.2. Beazonosítás



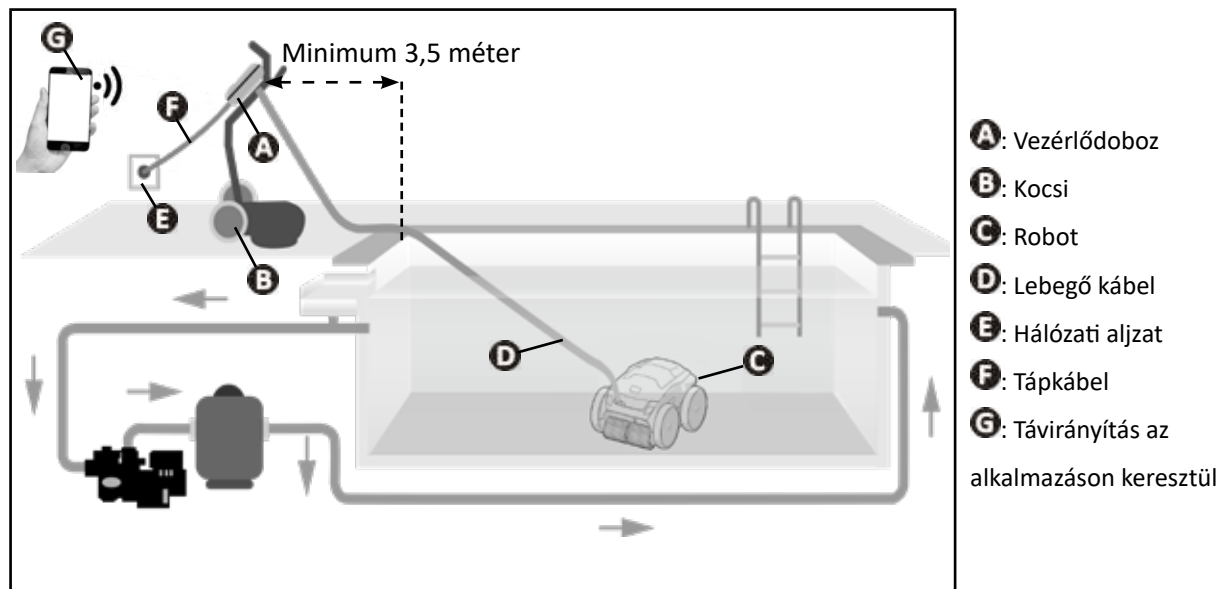
- A**: Szűrő elérését biztosító fedél retesze
- B**: Kefék
- C**: Gumik
- D**: Hordozó és kiemelő fogantyú
- E**: Első hajtott kerekek
- F**: Hátsó hajtott kerekek
- G**: Lebegő kábel
- H**: Érzékelő blokk (modelltől függően)

1.3. Működési elv

A robot független a szűrőrendszertől, és önálló módon képes működni. Elegendő egyszerűen csatlakoztatni a hálózathoz. Optimális módon mozog, hogy megtisztítsa a medence azon zónáit, amelyre tervezték (a modellnek megfelelően: fenék, oldalfal, vízfelszín). A robot beszívja a szennyeződések és azok a szűrőben tárolódnak el.

A tisztító robot a következő módon használható:

- a robothoz kapott vezérlődobozon keresztül,
- az alkalmazással kompatibilis okostelefon vagy táblagép segítségével (lásd § „3. Az alkalmazás használata”).



1.4. A medence előkészítése



- Ez a termék a tartósan telepített medencékben történő használatra készült. Ne használja szétszedhető medencékben. Az állandó medencék a talajba vagy a talajra vannak telepítve és nem könnyen szerelhetők szét és tárolhatók el.

- A készülék olyan medencevízben működhet, melynek minősége a következő:

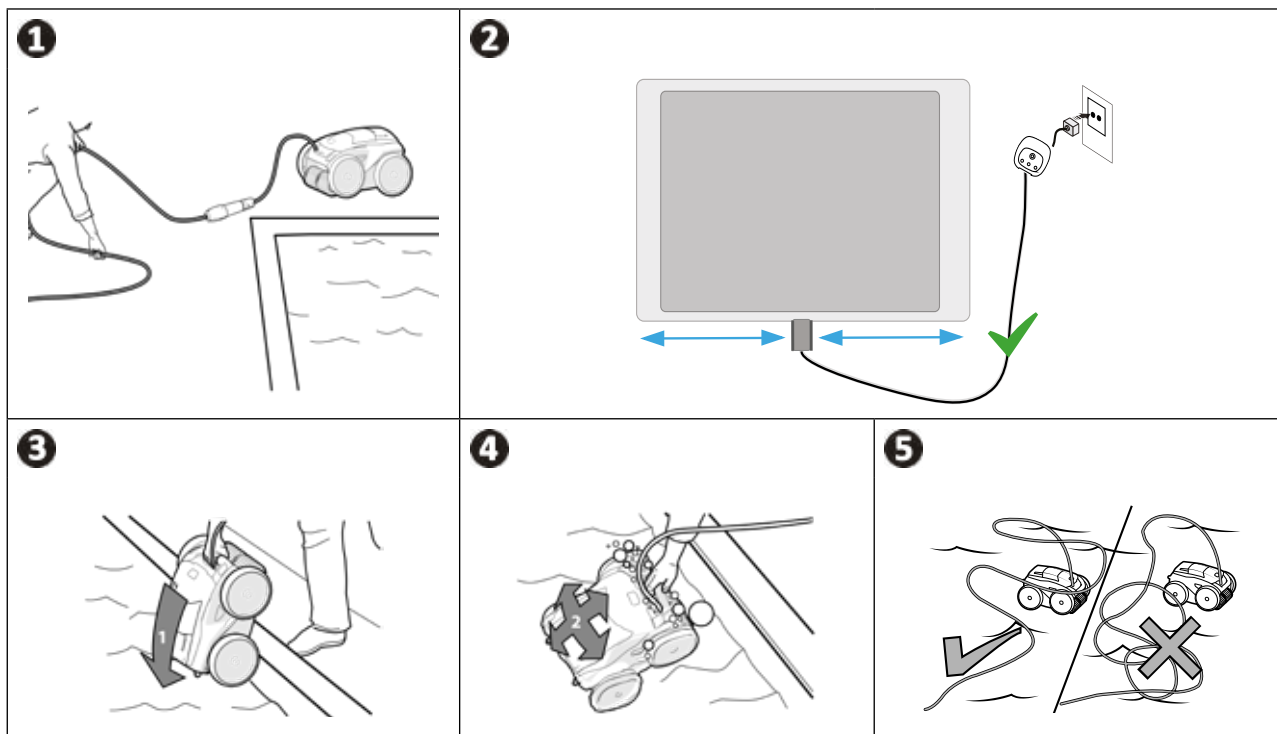
A víz hőmérséklete	15°C és 35°C között
pH	6,8 és 7,6 között
Szabad klór	< 3 mg/l

- Ha a medence nagyon koszos, különösen az első használat esetén, egy háló segítségével távolítsa el a nagyobb szennyeződések, ezzel optimalizálva a készülék teljesítményét.
- Vegye ki a vízből a hőmérőket, a játékokat és minden egyéb olyan tárgyat, ami kárt tehet a készülékben.

2. Használat

2.1. A robot bemeztése a medencébe

- Fektesse ki a kábelt teljes hosszában a medence mellett, hogy elejét vegye a kábel összegubancolódásának a bemeztés közben (lásd kép ❶).
- Álljon a medence hosszának közepére a robot bemeztéséhez (lásd a képet ❷). A robot mozgása optimalizált lesz, és a kábel megtekeredése csökken.
- A robotot függőlegesen eressze bele a vízbe (lásd a képet ❸).
- Mozgassa meg finoman minden irányba, hogy a benne lévő levegő eltávozzon (lásd a képet ❹).
- Nagyon fontos, hogy a készülék a medence aljára lesüllyedjen, illetve beavatkozás nélkül helyben maradjon. A bemeztés során a robot maga után húzza azt a kábelhosszt, amire a medencében szüksége van (lásd ❺ kép).



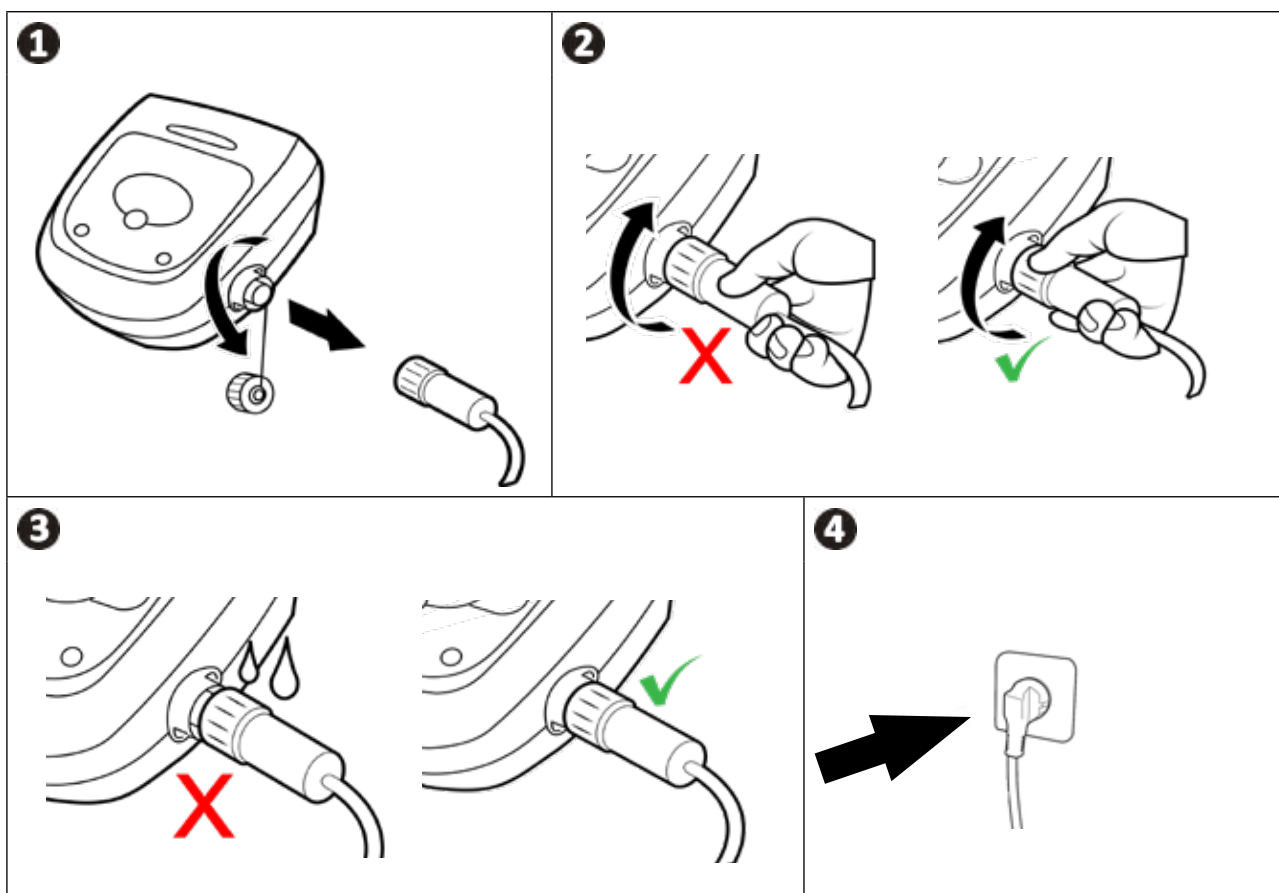
2.2. Az elektromos táplálás csatlakoztatása



Az áramütés, tűz vagy súlyos sérülés elkerülése érdekében, kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- A vezérlődoboz csatlakoztatásához tilos elektromos hosszabbítót használni.
- Ügyeljen arra, hogy a konnektor mindig könnyen elérhető legyen, valamint védve legyen az esőtől és a kifröccsenő víztől.
- A vezérlődoboz a fröccsenő vízzel szemben tömített, de tilos vízbe vagy más folyadékba meríteni. Nem telepíthető olyan helyen, amelyet eláraszthat a víz, tartsa legalább 3,5 m távolságban a medence szélétől, és kerülje, hogy közvetlen napsugárzásnak legyen kitéve.
- Helyezze a vezérlődobozt az elektromos aljzat közelébe.

- Csavarja le a védőkupakot (lásd **1** kép).
- Kösse be a lebegőkábelt a vezérlődobozra és reteszelve a csatlakozót kizárólag a gyűrűt elforgatva az óramutató járásával megegyező irányban (a lebegőkábel sérülésének veszélye) (lásd kép **2**).
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó megfelelően be van-e nyomva, hogy a víz ne juthasson be (lásd **3** kép).
- Csatlakoztassa a tápkábelt (lásd **4** kép). A vezérlődobozt feltétlenül olyan aljzathoz csatlakoztassa, ami max. 30 mA-es maradékáram-működtetésű áramvédő kapcsolóval van ellátva (**késég esetén forduljon minősített szakemberhez**).



2.3. A vezérlőegység funkciói

Szimbólum	Megnevezés	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Vezérlődoboz:				
	A berendezés indítása/leállítása	✓	✓	✓
	A csatlakozások telepítése az iAquaLink™-hez	✓	✓	✓
	A csatlakozások telepítése az Fluidra Pool™-hez	✓	✓	✓
	A Bluetooth™ csatlakozás állapota	✓	✓	✓
	A Wi-Fi csatlakozás állapota	✓	✓	✓
	„Lift System” vízből való kiemelés mód	✓	✓	✓
	Válasszon egy tisztítás módot	✓	✓	✓
	Csak fenék üzemmód	✓	✓	✓
	Smart mód (a fenék, az oldalfalak és a vízszint vonalának optimalizált tisztítása)	✓	✓	✓
	Fenék, Oldalfal, Vízfelszín mód		✓	✓
	Csak vízfelszín mód			✓
	A tisztítási időtartam csökkentése vagy növelése (+/- 15 perc)		✓	✓
	„Tele szűrő” visszajelző	✓	✓	✓
	Információs LED	✓	✓	✓
	Az üzenetek vagy a hibakódok megjelenítése		✓	✓

✓: Rendelkezésre áll

HU

2.4. Tisztítási ciklus indítása



A személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Tilos fürödni, amikor a készülék a medencében van.
- Ne használja a készüléket a medence sokk-klórozása esetén, várjon, amíg a klórszint eléri az ajánlott értéket, mielőtt bemeríti a robotot.
- Ne használja a készüléket, ha a takarófedél zárt helyzetben van.

- Ha a vezérlődoboz feszültség alatt áll, a szimbólumok kigyulladnak a következők jelzése érdekében:
 - A folyamatban lévő művelet
 - A tisztítás kiválasztása
 - Karbantartás iránti igény
- A vezérlődoboz 5 perc elteltével készenlétre áll, a képernyő és a LED-ek kialszanak. A készenléti módból való kilépéshez elég megnyomni bármelyik billentyűt. A készenlétre állítás nem állítja le a készülék működését, ha folyamatban van a tisztítás.

2.4.1. A tisztítási mód kiválasztása

- Alapértelmezés szerint az előre kiválasztott tisztítási mód a **Smart mód** (a fenék, az oldalfalak, a vízszint vonalának tisztítása a medence méreteinek megfelelően optimalizált időtartamban).
- Az első ciklus elindított Smart mód esetén egy olyan ciklus, amelynek során a robot 2 óra 30 perc alatt tisztítás közben felismeri a medencét. Az első ciklus alatt a vezérlődobozon az "**AUTO / 2h30**" felirat látható (típustól függően). Ezen ciklus végén ki lesz számítva az optimális idő. Ne szakítsa meg az 1. SMART ciklust.
- Ez az optimális idő elmentésre kerül, és ez lesz a Smart módban elindított következő ciklusok alapértelmezett tisztítási ideje. Ezután a vezérlődoboz megjeleníti a kiszámított optimális időt.
- A Smart mód visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot  5 másodpercen keresztül. Indítson el egy új ciklust Smart módban, hogy a robot újraszámítsa az optimális tisztítási időt.
- Lehetőség van a tisztítási mód módosítására a készülék elindítása előtt, vagy a készülék működése közben is. Az új mód azonnal elindul és az előző ciklusból hátralévő idő visszaszámlálása nullázódik.
- Nyomja meg a következőt  :
 - Csak fenék üzemmód: 
 - Smart mód (a fenék, az oldalfalak és a vízszint vonalának optimalizált tisztítása): 
 - Intenzív Fenék, Oldalfal, Vízfelszín mód:  (modelltől függően)
 - Csak vízfelszín mód:  (modelltől függően)
- Nyomja meg a gombot  a tisztítási ciklus indításához.



Tanács: a tisztítási teljesítmény javítása

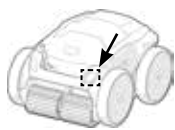
A fürdési szezon kezdetén indítson több tisztítási ciklust kizárólag fenék üzemmódban (miután eltávolította a nagy méretű szennyeződések egy háló segítségével).

A tisztítórobot rendszeres használata (anélkül, hogy túllépné a heti 3 ciklust) lehetővé teszi, hogy mindig tiszta medencében legyen része, és a szűrő kevésbé duguljon el.

2.4.2. A tisztítási idő beállítása (modelltől függően)

- Csökkentheti vagy növelheti a kiválasztott vagy folyamatban lévő ciklus tisztítási idejét:
 -  : Csökkentés 15 perccel.
 -  : Növelés 15 perccel.

2.5. Az érzékelő LED jelentése (modelltől függően)



LED állapot	Kék	Zöld	Narancssárga	Nem világít
Fix	Tisztítási ciklus aktiválva	A "Lift System" vagy a "Spot Clean" funkció be van kapcsolva	Szűrő tele	Nincs folyamatban lévő ciklus vagy hiba
Villogó	Ciklus folyamatban, medence vagy meghatározás elemzése	Távírányító funkció aktiválva	N/A	

2.6. A robot kiemelése a vízből

HU

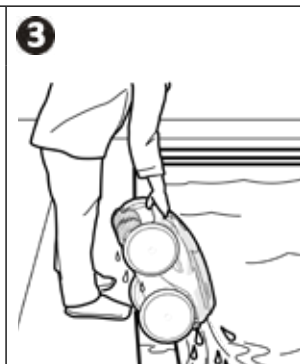
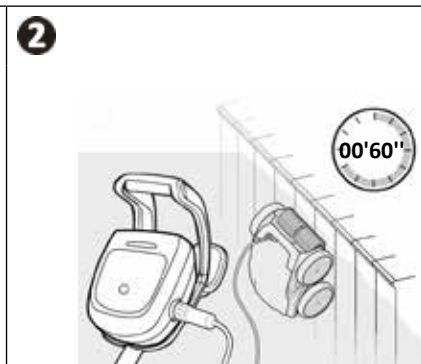
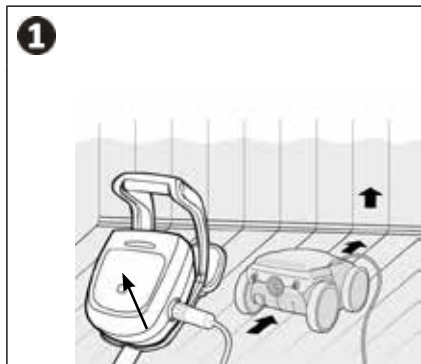


- A berendezés károsodásának elkerülése érdekében: vízből való kiemeléskor kizárólag a fogantyút használja.

2.6.1. "LIFT SYSTEM" automatizált mód

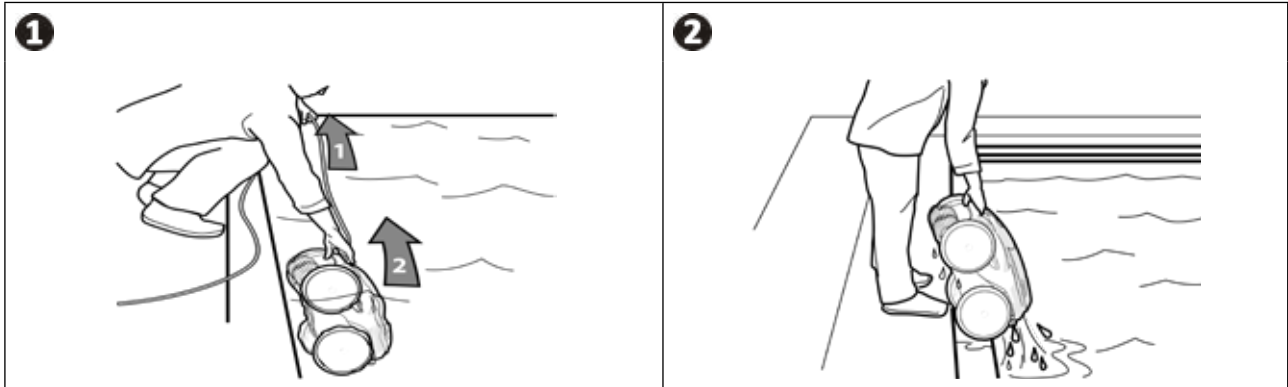
A „Lift System” funkció úgy lett tervezve, hogy megkönnyítse a robot vízből való kiemelését. Ez bármikor aktiválható, a tisztítási ciklus alatt vagy annak végén.

- Ha szükséges, a  gombot nyomva tartva irányítsa a robotot a kívánt fal felé, a robot elfordul. Amint a kívánt oldalfal felé néz, engedje fel a gombot. A robot az oldalfal felé mozog (lásd kép **1**).
- Vagy egyszerűen nyomja meg röviden a  gombot a szemközti fal felé történő elmozduláshoz (lásd kép **1**).
- Felmászik az oldalfalon, és a vízfelszínen marad (lásd **2** kép).
- A vízből való kiemeléshez használja a fogantyút. A robot egy erős hátsó sugárban kilöki a vizet, hogy könnyebb legyen (lásd **3** kép).



2.6.2. Manuálisan

- Állítsa le a készüléket, megnyomva a  gombot.
- A robot medence széléhez történő visszavezetéséhez finoman húzza meg az úszókábelt.
- Amint a robot elérhető távolságra került, fogja meg a fogantyú segítségével, és óvatosan emelje ki a medencéből, hogy a benne lévő víz visszafolyjon (lásd **1** és **2** kép).



2.7. Tisztítás utáni helyes gyakorlatok

2.7.1. Vízből való kiemelést követő szűrőtisztítás



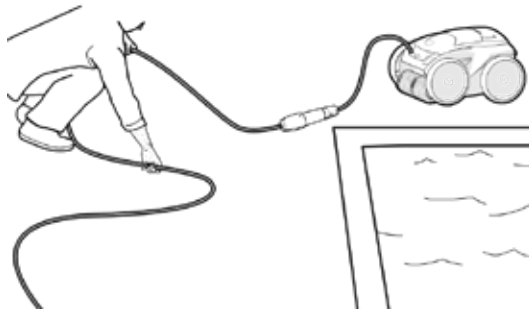
- A készülék teljesítménye csökkenhet, ha a szűrő tele van vagy eldugult.
- Minden tisztítási ciklus után a vízből kiemelést követően tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel, ne várja meg, míg a szennyeződések beleszáradnak.

- Az egyes tisztítási ciklusokat követően kövesse a szűrő tisztításának lépéseit, lásd § „4.2. Vízből való kiemelést követő szűrőtisztítás”.

2.7.2. Terítse szét a kábelt, hogy ne tekeredjen meg

A készülék viselkedését nagymértékben befolyásolja, ha a kábel meg van tekeredve. A megfelelően letekert kábel elősegíti a medence jobb lefedését.

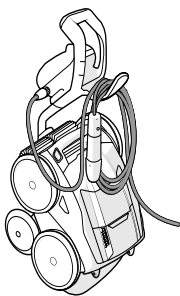
- Bogyozza ki a kábelt, és terítse ki a napon, hogy visszanyerje eredeti formáját.



2.7.3. A robot és a kábel tárolása

- Csavarja vissza a védőkupakot, ha a vezérlődoboz lebegőkábelét lecsatlakoztatja.
- Helyezze a robotot függőleges helyzetben a kocsihoz, az erre szolgáló helyre, hogy gyorsan megszáradjon. Gondosan tekerje fel és helyezze a kocsi fogantyújára (lásd **1** kép).
- A berendezés minden elemét tárolja közvetlen napfénytől, nedvességtől, rossz időjárástól és fröccsenő víztől. védett helyen. Opcionálisan rendelkezésre áll egy védőhuzat (lásd **2** kép).

1

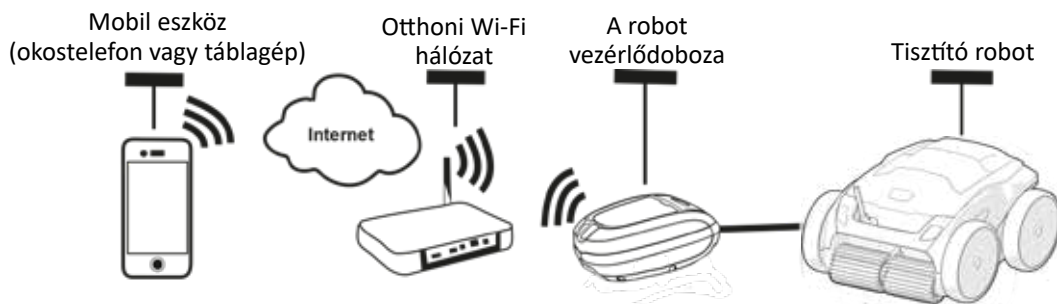


2



3. Az alkalmazás használata

A modelltől függően két alkalmazás áll rendelkezésre: az iAquaLink™ és a Fluidra Pool™.



Az iAquaLink™ alkalmazás rendelkezésre áll az iOS és Android rendszereken.

Az iAquaLink™ és a Fluidra Pool™ alkalmazások iOS és Android rendszereken érhetők el: további funkciókat biztosítanak. Az alkalmazás segítségével olyan fejlett funkciókat használhat, mint a hibaelhárítási segítség, a hibakódok megadásával, és teljes mértékben irányíthatja a tisztítót, bárhol is tartózkodik.



Az alkalmazás telepítése előtt a következőket kell tennie:

- csatlakoztassa a vezérlődobozt egy konnektorhoz;
- használjon Wi-Fi-kompatibilis okos telefont vagy táblagépet;
- használjon megfelelően erős jelerősségű Wi-Fi-hálózatot, amikor a tisztító vezérlőegységéhez csatlakozik: a Wi-Fi jelnek érzékelhetőnek kell lennie a tisztító és a vezérlőegység használatának helyén (ellenkező esetben a meglévő jelet műszaki megoldással fel kell erősíteni);
- készítse elő az otthoni Wi-Fi-hálózat jelszavát.

3.1. A tisztító első konfigurálása az alkalmazásban

3.1.1. A tisztító első konfigurálása a Fluidra Pool™ alkalmazásban

1. A folytatás előtt engedélyezze a Bluetooth™ funkciót az okos telefonján.
2. Töltse le a Fluidra Pool™ alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Áruházból (Android).
3. Jelentkezzen be vagy regisztráljon.
4. Kövesse a berendezés hozzáadásához szükséges lépéseket az alkalmazásban.
5. Érintse meg a **QR-kód használata** lehetőséget, és olvassa be a vezérlődoboz hátulján található QR-kódot a párosítási folyamat megkezdéséhez.

3.1.2. A tisztító első konfigurálása az iAquaLink™ alkalmazásban

1. Töltse le az iAquaLink™ alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Áruházból (Android).
2. Jelentkezzen be vagy regisztráljon.
3. Új készülék hozzáadásához nyomja meg a + ikont.
4. Válassza a **Robottisztító** lehetőséget.
5. Válassza ki a modelljét > **Kerek tisztító** > **Alpha iQ**.
6. Kövesse a csatlakozáshoz szükséges lépéseket az alkalmazásban.



(*): Ha hibaüzenet jelenik meg, vagy a kapcsolat továbbra sem jön létre, lásd a táblázatot: § „5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz”.

3.2. Az alkalmazásban elérhető funkciók

Megnevezés	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A berendezés indítása/leállítása	✓	✓	✓
„Lift System” vízből való kiemelés mód	✓	✓	✓
Válasszon egy tisztítás módot	✓	✓	✓
Csak fenék üzemmód	✓	✓	✓
Smart mód (a fenék, az oldalfalak és a vízszint vonalának optimalizált tisztítása)	✓	✓	✓
Fenék, Oldalfal, Vízfelszín mód		✓	✓
Csak vízfelszín mód			✓
A tisztítási időtartam csökkentése vagy növelése (+/- 15 perc)		✓	✓
„Tele szűrő” visszajelző	✓	✓	✓
Távirányító mód		✓	✓
Spot Clean (célzott takarítás 1m ² -en)			✓
A tisztítási ciklusok programozása 7 napra		✓	✓
A víz hőmérséklet kijelzése			✓

✓: Rendelkezésre áll*

*a funkciók az alkalmazás frissítéseinek megfelelően változhatnak.

3.3. Vezérlés az alkalmazáson keresztül



A robot alkalmazással történő vezérlése előtt ellenőrizze a következőket:

- Csatlakoztassa a vezérlődobozt egy elektromos aljzathoz,
- Merítse be a robotot a medencébe.

3.3.1. A tisztítási ciklusok programozása és kezelése

Az alkalmazásból:

- Indítsa el, állítsa le a tisztítást;
- Olvassa le a fennmaradó tisztítási időt az aktuális ciklus esetén (kijelzés órában és percben);
- A tisztítási idő növelése, csökkentése 15 perces lépésekben (modelltől függően);
- Az előre elmentett tisztítási módok kiválasztása



- Az új tisztítási mód aktiválódik az aktuális tisztításnál és minden további ciklus esetén.
- A tisztítási ciklus időtartama a választott paraméterektől függően változhat.

- **A tisztítási ciklusok programozása (napok és órák)** (modelltől függően); A tisztítási ciklusok ismétlődő módon programozhatók, naponta csak egy programozás lehetséges;
- **A medence vízhőmérsékletének ellenőrzése** a tisztítási ciklus alatt (típustól függően); A működő robot méri a víz hőmérsékletét.



- Amikor a robot a medence alján helyezkedik el, normális, ha eltérést tapasztal a robot által mért hőmérséklet és a medence felületére helyezett hőmérővel mért, vagy más eszköz által mért hőmérséklet között.

3.3.2. Segítség a robot vízből történő kiemeléséhez „Lift System funkció”



- Csak akkor aktiválja a Lift System funkciót, ha a robot látható.

- A „Lift System” funkció használatához nyomja meg az alkalmazásban a  gombot (lásd § „2.6.1. „LIFT SYSTEM” automatizált mód” szakasz).
- A robot jobbra vagy balra forgatásához nyomja meg az adott irányba mutató nyilakat.
- Amikor a robot a kívánt fal felé néz, nyomja meg a  gombot, hogy a robot elinduljon az adott oldalfala felé.

3.3.3. Távírányító mód (modelltől függően)

A robot okostelefonját vagy táblagépét távírányítóként használva irányítható.



- Csak akkor aktiválja a távírányítót, ha a robot látható.

- A robot irányításához 2 üzemmód használható (modelltől függően):

„Joystick mód”: Nyomja meg az ikonokat a robot **előre, hátra mozgatásához** és **balra vagy jobbra** fordításához.

„Mozgás mód”: Irányítsa a robotot, megdöntve a mobil eszközt **felfelé** (hátramenet), **lefelé** (előremenet), **balra** (fordulás balra), **jobbra** (fordulás jobbra).

- A helyi tisztításhoz használja a „**Helyi tisztítás**” funkciót (modelltől függően): ennek a funkciónak a aktiválásával a robot megtisztítja az előtte lévő zónát 1m²-en.



- Ha a robot válaszüzenet viszonylag hosszú az alkalmazásban kért műveletet követően, ellenőrizze a Wi-Fi hálózati jelét, **lásd § „3.2. Az alkalmazásban elérhető funkciók”**.

3.3.4. Hibaüzenetek

- Hiba észlelése esetén egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg

Nyomja meg a figyelmeztető szimbólumot a hibaelhárítási megoldások megjelenítéséhez, **lásd § „5.2. A felhasználókat figyelmeztető jelzések”**.

Nyomja meg a **Hiba törlése** gombot, ha úgy gondolja, hogy megoldotta a problémát, vagy válassza az **OK** lehetőséget, ha a robotot hiba üzemmódban szeretné hagyni, és később szeretné diagnosztizálni a problémát.

3.3.5. Paraméterek menü

Bizonyos konfigurációs paramétereket bármikor módosíthat a **Paraméterek** ikon megnyomásával.

4. Karbantartás



A súlyos sérülések elkerülése érdekében:

- Kösse le a robot elektromos táplálását.

4.1. A robot tisztítása

- A készüléket rendszeresen meg kell tisztítani tiszta vagy enyhén szappanos vízzel. Ne használjon oldószert.
- Öblítse át a készüléket bőséges tiszta vízzel.
- Ne hagyja a készüléket közvetlenül a napsütésben, a medence szélén megszáradni.

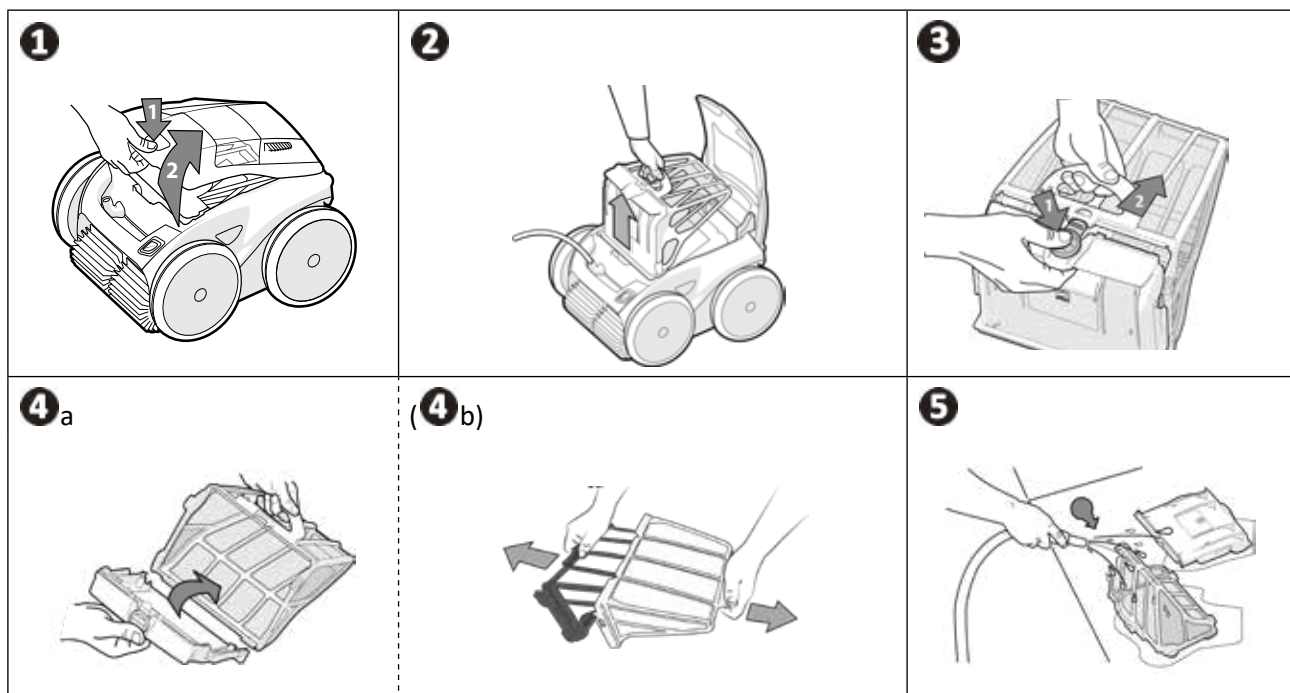


Tanács: 2 évente cserélje ki a szűrőt és a keféket

A szűrőt és a keféket 2 évente ajánlott cserélni, hogy megőrizze a készülék épségét és garantálja az optimális teljesítményszintjét.

4.2. Vízből való kiemelés követő szűrőtisztítás

- A szűrő eltömődése esetén tisztítsa meg azt savas oldattal (például ecet). Ezt ajánlott legalább évente egyszer elvégezni, mert a szűrő eltömődik ha több hónapon keresztül nincs használatban (téli időszak).



Tanács: Ellenőrizze a „tele szűrő” visszajelző  állapotát

Amikor a LED kigyullad, erősen ajánlott megtisztítani a szűrőt.

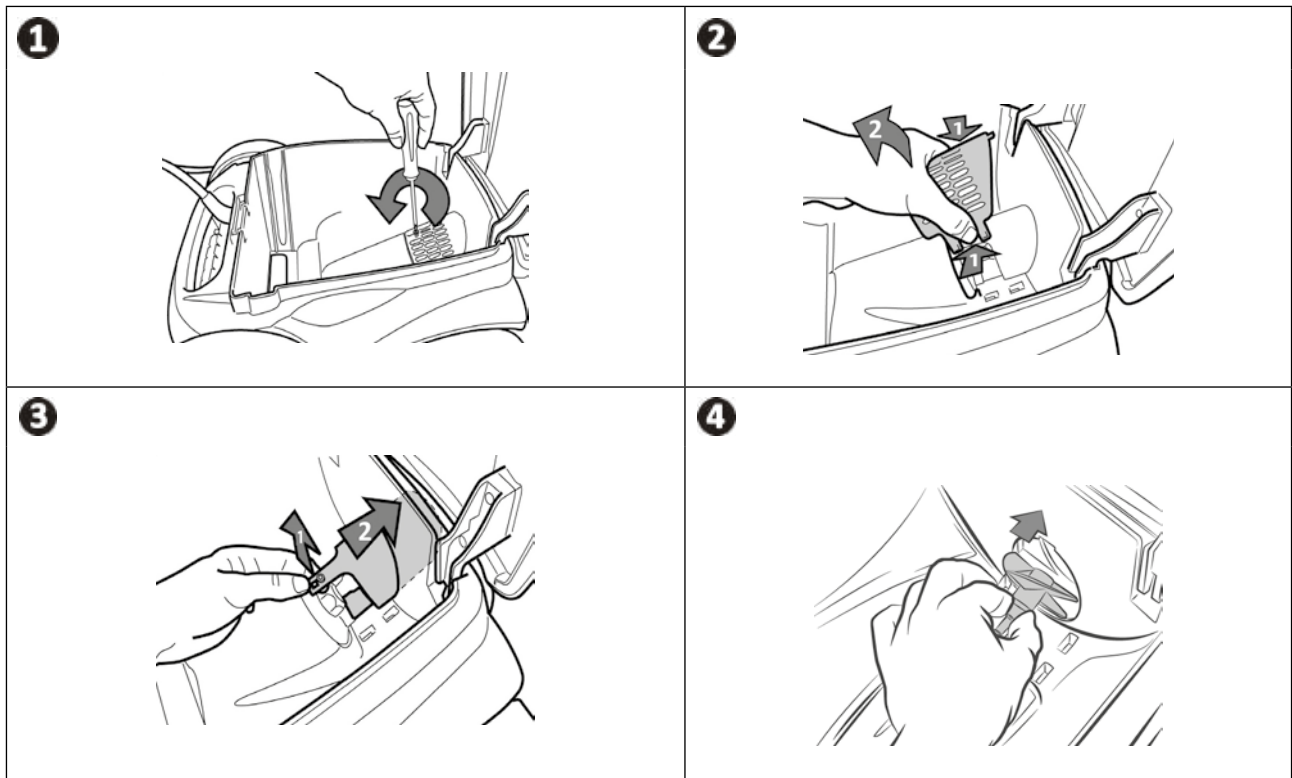
4.3. A lapátkerék tisztítása



A súlyos sérülések elkerülése érdekében:

- Kösse le a robot elektromos táplálását.
- A lapátkerék  karbantartása során kötelező kesztyűt viselni.

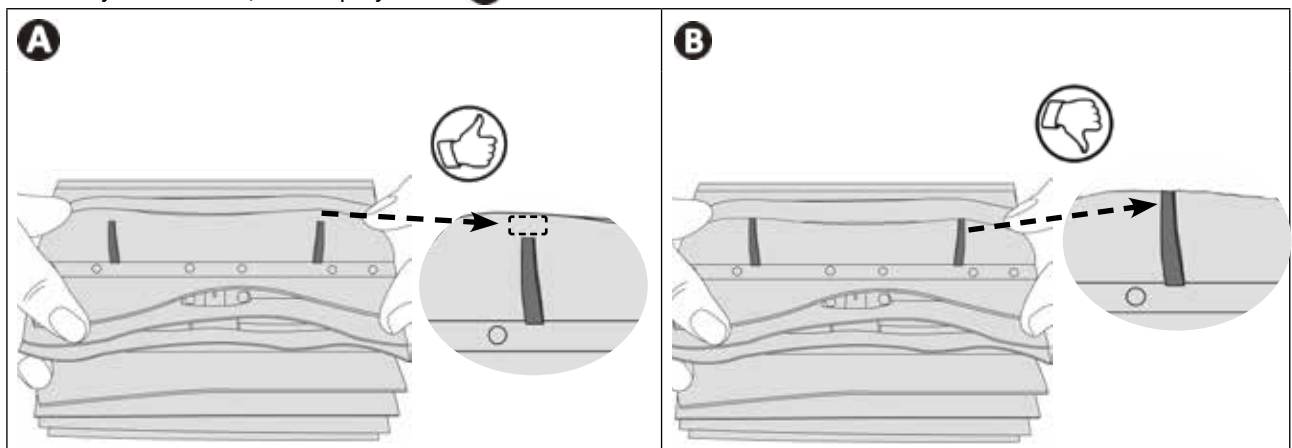
- Csavarja ki a rács csavarját (lásd **1** kép).
- Vegye ki a rácsot (lásd **2** kép).
- Óvatosan vegye ki a terelőelemet (lásd **3** kép).
- A lapátkerék eltávolításához vegyen fel kesztyűt, majd tartsa meg óvatosan a lapátkerék végét, hogy megnyomja azt (lásd **4** kép).
- Távolítson el minden szennyeződést (hajszálak, levelek, kavicsok stb.), amely blokkolhatja a lapátkereket.



4.4. A kefék cseréje

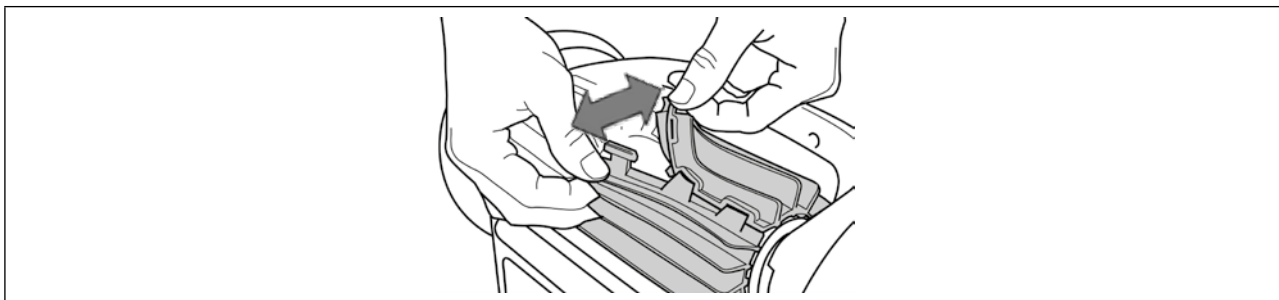
A kefék kopottak?

- Cserélje ki a keféket, ha a kopásjelzők a **B** esethez hasonlóak:



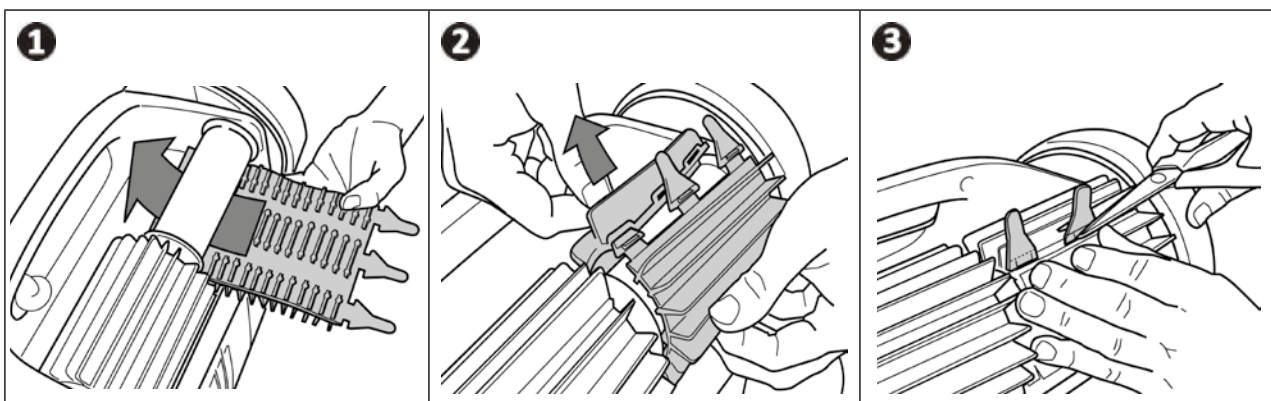
Vegye le a használt keféket

- Húzza ki a füleket a lyukakból, amelyekbe rögzítve vannak, majd vegye le a keféket.



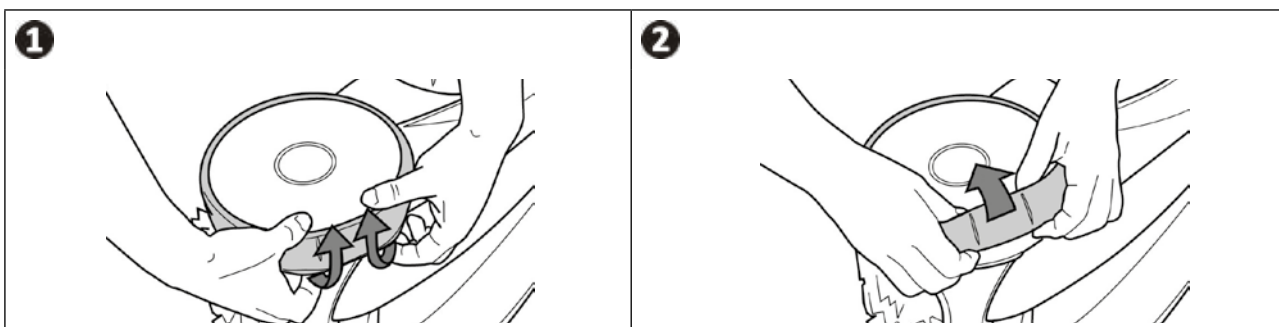
Helyezze az új keféket

- Fűzze a fül nélküli szélet a kefetartó alá (lásd **1** kép).
- Forgassa el a kefét a tartója körül, csúsztassa a nyelveket a rögzítőlyukakba és húzza meg az egyes nyelvek végét, hogy átvezesse a szélét a bevágáson (lásd **2** kép).
- Egy olló segítségével vágja le a füleket, hogy egybeessenek a többi lamella szintjével (lásd **3** kép).

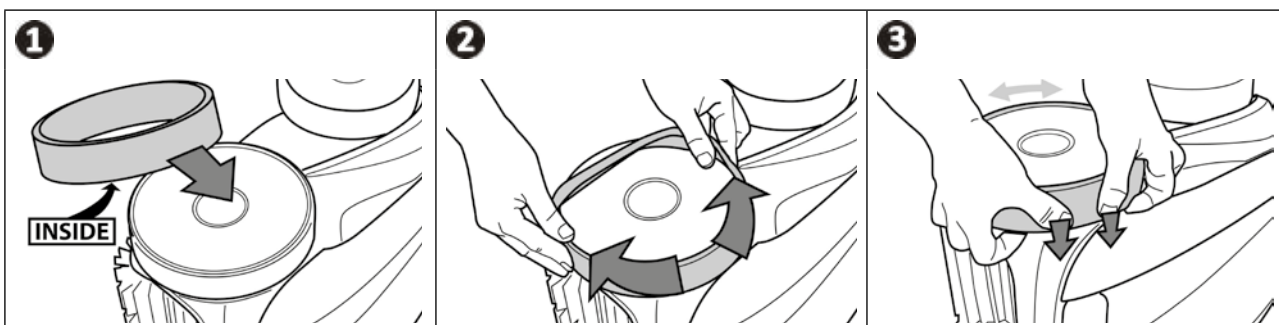


4.5. A gumik cseréje

Távolítsa el a régi gumikat



Helyezze el az új gumikat



5. Hibaelhárítás



- A berendezés meghibásodása esetén végezze el az alábbi táblázatban felsorolt egyszerű ellenőrzéseket, mielőtt a viszonteladó ügyfélszolgálatához fordulna.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval.
- : Képzett technikus számára fenntartott műveletek.

5.1. A készülék viselkedése

A medence egy része nincs megfelelően megtisztítva	• Ismételje meg a bemeztés lépéseit (lásd § „2.1. A robot bemeztése a medencébe” szakasz) addig változtatva a medencébe történő lemerítés helyét, amíg megtalálja az optimális helyet.
A készülék nem marad szorosan a medence alján	• Levegő maradt a készülék házában. Ismételje meg a bemeztés lépéseit (lásd § „2.1. A robot bemeztése a medencébe” szakasz). • A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg tiszta vízzel. Eltömődés esetén tisztítsa meg azt savas oldattal (például ecet). Szükség esetén cserélje ki a szűrőt. • Megsérült a lapátkerék:
A készülék nem megy fel vagy már nem megy fel az oldalfalakra úgy mint korábban	Fenék + Oldalfal + Vízfelszín üzemmódban a robot nem mászik szisztematikusan falakra. A frekvencia változik a ciklus alatt. Normális, hogy a robot nem feltétlenül mászik a ciklus elején. Annak megállapításához, hogy a robot valóban soha nem mászik fel a falakra, körülbelül húsz percig meg kell figyelni a robotot. • A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg tiszta vízzel. Eltömődés esetén tisztítsa meg azt savas oldattal (például ecet). Szükség esetén cserélje ki a szűrőt. • A gumipántok kopottak: cserélje ki azokat. • Bár a víz tisztának tűnhet, a medencében jelen vannak az emberi szemnek láthatatlan mikroszkopikus algák, melyek a medence oldalát csúszóssá teszik és megakadályozzák, hogy a készülék feljusson. Végezzen sokk-klórozást és csökkentse kissé a pH-értéket. A sokk-kezelés közben ne hagyja a készüléket a vízben.
Indításkor a készülék semmilyen mozgást nem hajt végre	• Ellenőrizze, hogy a vezérlődoboz aljzata kap-e tápellátást. • Ellenőrizze, hogy egy tisztítási ciklus el lett-e indítva és hogy a visszajelzők kigyulladtak-e.
A kábel összegabalyodik	• Ne tekerje le a kábel teljes hosszát a medencében. • A szükséges kábelhosszt tekerje le a medencében, a kábel fennmaradó részét a medence szélén helyezze el.
A vezérlődoboz a gombok semmilyen lenyomására nem reagál	• Húzza ki a tápkábelt az aljzatból, várjon 10 másodpercet, majd ismét csatlakoztassa a tápkábelt.
Eltérés tapasztalható az alkalmazásban jelzett és egy másik hőmérővel vagy más készülékkel mért hőmérséklet között.	• Amikor a robot a medence alján helyezkedik el, normális, ha eltérést tapasztal a robot által mért hőmérséklet és a medence felületére helyezett hőmérővel mért, vagy más eszköz által mért hőmérséklet között.
Az érzékelő LED-je nem világít, miközben a robot működik.	• Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval , hogy ellenőrizze az érzékelő blokk állapotát.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval:

5.2. A felhasználókat figyelmeztető jelzések

- A riasztások mind a vezérlődobozon, mind az alkalmazásban megjelennek.
- Kövesse az alábbi javasolt hibaelhárítási megoldásokat, ezek az alkalmazásban is elérhetők: nyomja meg a gombot , amikor egy hibakód megjelenik.

Vezérlődoboz kijelzése		Kijelzés az alkalmazásban	Megoldások
Hibakód (modelltől függően)	LED villog (modelltől függően) 		
Er: 01	 x 3	Szivattyúmotor	- Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e törmelék vagy a kábel a kefék szabad forgását. - Ellenőrizze, hogy semmi ne zavarja a kábel csatlakozási zónáját. - Forgassa el az összes kereket negyed fordulattal ugyanabba az irányba, amíg egyenletesen nem forog - Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Hajtómotor	- Ellenőrizze, hogy nem blokkolja-e törmelék vagy hajszálak a lapátkereket. - Tisztítsa meg gondosan a szűrőt. - Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
Er: 04	 x 3	Szivattyúmotor	- Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e törmelék vagy a kábel a kefék szabad forgását. - Ellenőrizze, hogy semmi ne zavarja a kábel csatlakozási zónáját. - Forgassa el az összes kereket negyed fordulattal ugyanabba az irányba, amíg egyenletesen nem forog - Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Hajtómotor	- Kapcsolja ki a robotot. - Tisztítsa meg gondosan a szűrőt. - Helyezze vissza a vízbe miközben megrázza, hogy felszabadítsa a légbuborékokat. - Indítsa újra a ciklust. - Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot a vízben kívül	- Húzza ki a robotot, majd csatlakoztassa újra. - Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva a vezérlődobozhoz. - Ellenőrizze, hogy semmi ne zavarja a kábel csatlakozási zónáját. - Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
Er: 10	 x 1	Kommunikáció	- Húzza ki a robotot, majd csatlakoztassa újra. - Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva a vezérlődobozhoz. - Ellenőrizze, hogy semmi ne zavarja a kábel csatlakozási zónáját. - Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
Er: 11	 x 4	Érzékelő blokk	Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, hogy ellenőrizze az érzékelő blokk állapotát.
Er: 12	 x 5	A frissítés sikertelen vagy hiányos	- Húzza ki a vezérlődobozt legalább 15 másodpercre. - Zárja be az alkalmazást. - Csatlakoztassa a vezérlődobozt a robothoz. - Kösse be a vezérlődobozt. - Ellenőrizze, hogy a vezérlődoboz jól van-e csatlakoztatva a Wi-Fi hálózathoz (a  LED világít). - Ha a „PrOG” üzenet nem jelenik meg, vagy ha a LED  nem villog gyorsan (típustól függően), nyissa meg az alkalmazást, válassza ki a robotot, és kattintson a „Frissítés” gombra.

Vezérlődoboz kijelzése		Kijelzés az alkalmazásban	Megoldások
Hibakód (modelltől függően)	LED villog (modelltől függően) 		
PrOG	 nagyon gyors	Frissítés folyamatban	- Várja meg a frissítés végét. - Ne húzza ki a vezérlődobozt.
N/A	N/A	Csatlakozási hiba	Ellenőrizze a Bluetooth/WiFi LED-ek állapotát a vezérlődobozon, és kövesse a táblázatban § „5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz” megadott lépéseket.
N/A	N/A	A „Saját eszközök” listában egy piros pont jelenik meg	- Az eszköz nincs csatlakoztatva vagy nem kapcsolódik az otthoni wifi-hez. Ha a pont piros, annak ellenére, hogy a vezérlődoboz csatlakoztatva van, és a Bluetooth/WiFi ikonok világítanak, frissítse a képernyőt (felülről lefelé csúsztatva az ujját). - Ha a pont zöldre vált: a készülék készen áll a használatra.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval: 

Hibakód törlése

A vezérlődobozról:

- A hibaelhárítási lépések elvégzése után nyomja meg bármelyik gombot a hibakód törléséhez (a gomb kivételével).



Az alkalmazásból:

- A hibaelhárítási lépések elvégzése után nyomja meg a **Hiba törlése** gombot vagy nyomja meg az **OK** gombot, ha később szeretné elvégezni ezen hibaelhárítás lépéseit.

5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz

A vezérlődoboz állapota	Lehetséges okok	Megoldások
A LED  villog.	A vezérlődoboz csatlakozik a routerhez, de felhőkiszolgálóhoz nem (LAN csatlakoztatott, web nincs csatlakozva).	Vegye fel a kapcsolatot az internetszolgáltatóval. - Kösse le az otthoni Wi-Fi egységet 10 másodpercre. Csatlakoztassa ismét a Wi-Fi egységet, és ellenőrizze, hogy kigyulladnak-e a LED-ek. - Ellenőrizze az internetkapcsolatot - előfordulhat, hogy a hálózat meghibásodott.
	Az 5 GHz-es útválasztó nem támogatott.	Cserélje ki az útválasztót.
	Elavult alkalmazás verzió	Frissítse az alkalmazást
Az összes LED kialszik.	Nagyon erős fény.	Takarja le a készüléket, hogy védje azt a napsugárzástól, és ellenőrizze, hogy a visszajelzők kigyulladnak-e.
	Lekötött vezérlődoboz.	Kösse be a vezérlődobozt (lásd § „2.2. Az elektromos táplálás csatlakoztatása”).
	Az áramellátás megszakadása.	- Ellenőrizze, hogy a megszakító feszültség alatt áll-e. - Ellenőrizze, hogy az aljzatban van-e áram, például egy másik eszköz csatlakoztatásával.
	Az internet-kapcsolat megszakadása.	Ellenőrizze az internetkapcsolatot - előfordulhat, hogy a hálózat meghibásodott.

- A LED  nem világít. - A LED  kigyullad, de a Wi-Fi kapcsolat nem jön létre (vagy egyenetlen). A „Csatlakozási hiba” üzenet megjelenik az alkalmazás képernyőjén.	- Az internet-kapcsolat megszakadása. - Gyenge Wi-Fi jel*. - A vezérlődoboz túl messze van az otthoni Wi-Fi egységtől.	- Ellenőrizze az internetkapcsolatot - előfordulhat, hogy a hálózat meghibásodott. - Győződjön meg arról, hogy elég erős Wi-Fi jel áll rendelkezésre. A wifi-jel erősségének ellenőrzésére többféle módszer áll rendelkezésre: - Húzza ki az otthoni Wi-Fi útvasztót (box) és csatlakoztassa újra. - Hordozható számítógép segítségével lépjen a vezérlőpultra, hogy megnézze a hálózati kapcsolatok állapotát. Ellenőrizze a vezeték nélküli Wi-Fi hálózat jelerősségét a hordozható számítógépen, a vezérlődoboz állapotának figyelésével. - Okostelefon vagy táblagép segítségével telepítse az alkalmazást. Ellenőrizze a Wi-Fi vezeték nélküli hálózat jelerősségét a mobil eszközön, a vezérlődoboz állapotának megfigyelésével. Ha a Wi-Fi-hálózat gyenge, gondoskodjon egy Wi-Fi jelismétlő telepítéséről. - Használjon a Wi-Fi elemzésére szolgáló alkalmazást: számos ilyen létezik iOS-re vagy Android-ra. - Az első konfiguráláskor helyezze a robot vezérlődobozát a lehető legközelebb az otthoni Wi-Fi útvasztójához (box). Ne használjon elektromos hosszabbítót (lásd § „2.2. Az elektromos táplálás csatlakoztatása”), majd ismétlje meg a konfigurációs lépéseket (lásd § „3.2. Az alkalmazásban elérhető funkciók”): - Amint a LED  kigyullad, csatlakoztassa a vezérlődobozt a medence közelében. - Ha a LED  már nem világít, csatlakoztassa újra a vezérlődobozt a házhoz közelebb. - Ha a LED  továbbra sem gyullad ki, gondoskodjon egy Wi-Fi jelismétlő telepítéséről.
---	--	--

A vezérlődoboz állapota	Lehetséges okok	Megoldások
- A LED  világít, és a „PROG” üzenet jelenik meg (modelltől függően). Információk jelennek meg az alkalmazásban. - A gombok nem aktiválhatók. - A LED  nem gyullad ki a művelet alatt.	A szoftver frissítése folyamatban van.	- Várja meg a frissítés végét. - Frissítés közben ne kösse le a robot tápkábelét.

***A gyenge Wi-Fi jel több okkal is összefügghet**



- A távolság az útvasztó (box) és a robot vezérlődoboz között,
- Az útvasztó (box) típusa,
- Az útvasztót (box) és a robot vezérlődobozát elválasztó falak száma,
- Az internetszolgáltató,
- stb.



Újrahasznosítás

Ez a 2012/19/EU elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó európai irányelv által megkövetelt szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad a szemetesbe dobni. Az újbóli felhasználás, újrahasznosítás, illetve hasznosítás érdekében szelektív gyűjtés tárgyát képezi. Ha a környezetre potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz, ezeket ártalmatlanítani vagy semlegesíteni kell. Az újrahasznosítási módokat illetően tájékozódjon a viszonteladónál.



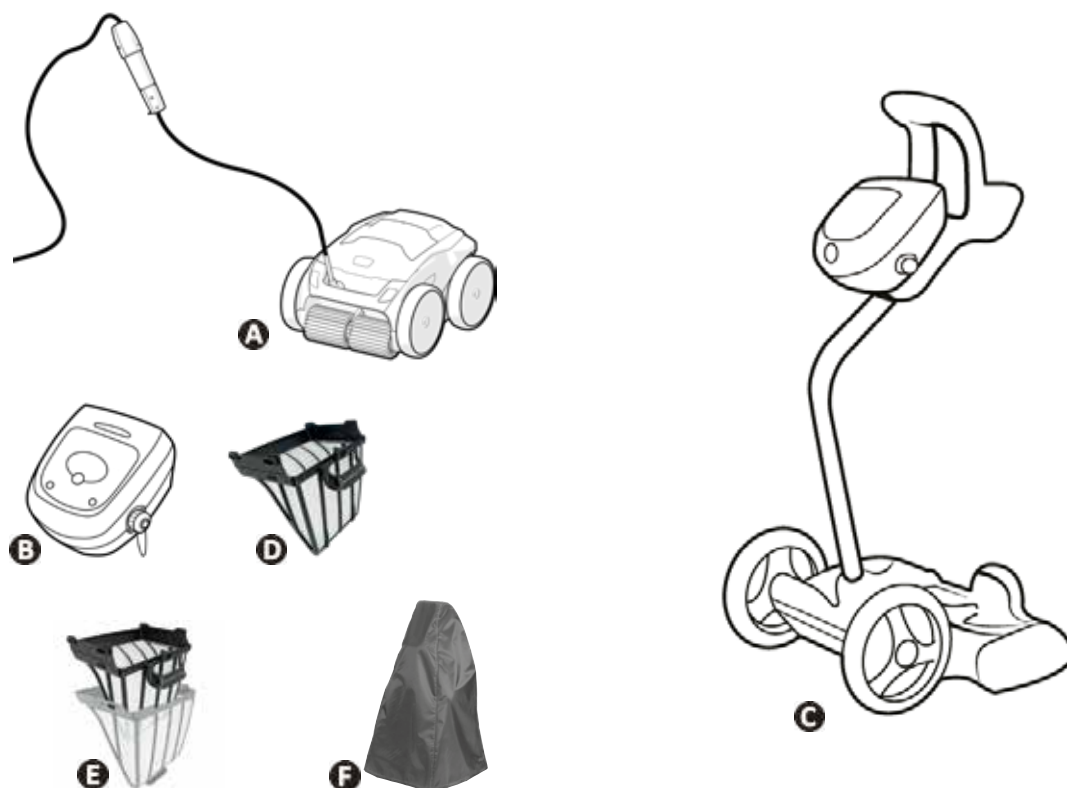
- Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει τις οδηγίες που πρέπει να τηρούνται κατά την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.
- Για να αποφύγετε σοβαρούς ή μοιραίους τραυματισμούς, βλάβη στα υλικά και ακύρωση της εγγύησης, διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και την εγγύηση πριν από την χρήση.
- Φυλάξτε και διαβιβάστε όλα τα έγγραφα του προϊόντος για να τα συμβουλευτείτε στο μέλλον, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Η διανομή ή η τροποποίηση αυτού του εγγράφου με οποιονδήποτε τρόπο, χωρίς την προγενέστερη συγκατάθεση του κατασκευαστή, απαγορεύεται.
- Ο κατασκευαστής αναπτύσσει συνεχώς τα προϊόντα του με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητάς τους και διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει πλήρως ή εν μέρει τα χαρακτηριστικά των προϊόντων ή το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Πληροφορίες πριν τη χρήση	2
1.1. Περιεχόμενο της συσκευασίας	2
1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων	3
1.3. Αρχή λειτουργίας	4
1.4. Προετοιμασία της πισίνας	4
2. Χρήση	5
2.1. Βύθιση του ρομπότ στην πισίνα	5
2.2. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος	6
2.3. Λειτουργίες του κιβωτίου ελέγχου	7
2.4. Έναρξη του κύκλου καθαρισμού	8
2.5. Ερμηνεία της LED του αισθητήρα (ανάλογα με το μοντέλο)	9
2.6. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό	9
2.7. Βέλτιστες πρακτικές μετά από κάθε καθαρισμό	11
3. Χρήση της εφαρμογής	12
3.1. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή	12
3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή	13
3.3. Έλεγχος μέσω της εφαρμογής	13
4. Συντήρηση	15
4.1. Καθαρισμός του ρομπότ	15
4.2. Καθαρισμός του φίλτρου μετά την έξοδο από το νερό	15
4.3. Καθαρισμός του έλικα	16
4.4. Αλλαγή βουρτσών	16
4.5. Αλλαγή ελαστικών	17
5. Αντιμετώπιση προβλημάτων	18
5.1. Συμπεριφορές της συσκευής	18
5.2. Ειδοποιήσεις χρήστη	19
5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή	20

1. Πληροφορίες πριν τη χρήση

1.1. Περιεχόμενο της συσκευασίας



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Ρομπότ + πλωτό καλώδιο	✓	✓	✓	✓	✓
B	Κιβωτίου ελέγχου	✓	✓	✓	✓	✓
C	Καρότσι σε κιτ	✓	✓	✓	✓	✓
D	Φίλτρο για ακαθαρσίες πολύ μικρού μεγέθους (60μ)	✓	+	+	+	+
	Φίλτρο για ακαθαρσίες μεγάλου μεγέθους (200μ)	+	+	+	+	+
	Φίλτρο για ακαθαρσίες μικρού μεγέθους (100μ)		✓			
	Φίλτρο για ακαθαρσίες πολύ μεγάλου μεγέθους (400μ)				✓	
E	Διπλή φίλτρανση (150 + 60μ)			✓		✓
F	Προστατευτικό κάλυμμα	+	+	+	+	+

✓: Παρέχεται +: Διατίθεται προαιρετικά

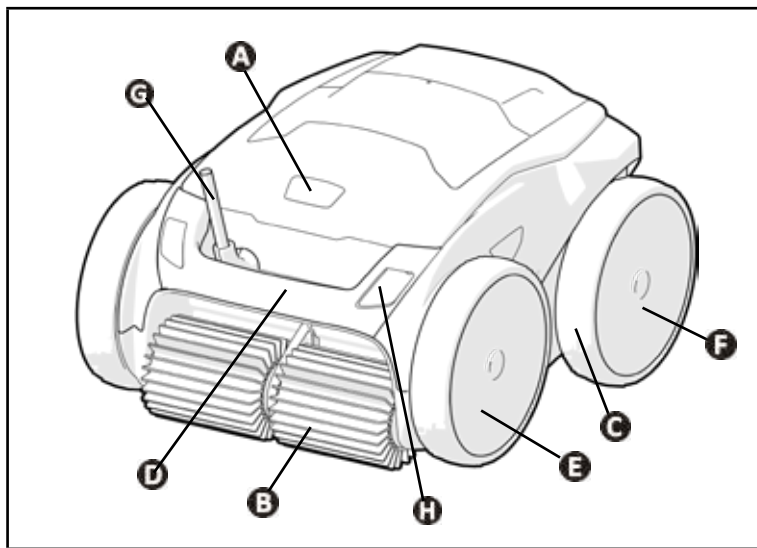
1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων

1.2.1. Τεχνικά χαρακτηριστικά

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Τάση τροφοδοσίας κιβωτίου ελέγχου	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Κατηγορία II*		
Τάση τροφοδοσίας ρομπότ	30 VDC		
Μέγιστη απορροφούμενη ισχύς	150 W		
Μήκος καλωδίου	18 m	21 m	25 m
Βάρος ρομπότ	10,2 kg		
Πλάτος αναρρόφησης	270 mm		
Μέγιστο βάθος λειτουργίας	4 m		
Βαθμός προστασίας τροφοδοσίας	IPX5		
Βαθμός προστασίας ρομπότ	IPX8		
Εύρος συχνοτήτων	2,412GHz - 2,484GHz		
Ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων	+20dBm		

* Κατηγορία II: συσκευή με διπλή μόνωση ή ενισχυμένη μόνωση που δεν απαιτεί γείωση.

1.2.2. 1.2.2 Λίστα εξαρτημάτων



- A**: Ασφάλιση θυρίδας πρόσβασης στο φίλτρο
- B**: Βούρτσες
- C**: Ελαστικά
- D**: Λαβή μεταφοράς και εξόδου από το νερό
- E**: Εμπρόσθιοι κινητήριοι τροχοί
- F**: Οπίσθιοι κινητήριοι τροχοί
- G**: Πλωτό καλώδιο
- H**: Μπλοκ αισθητήρα (ανάλογα με το μοντέλο)

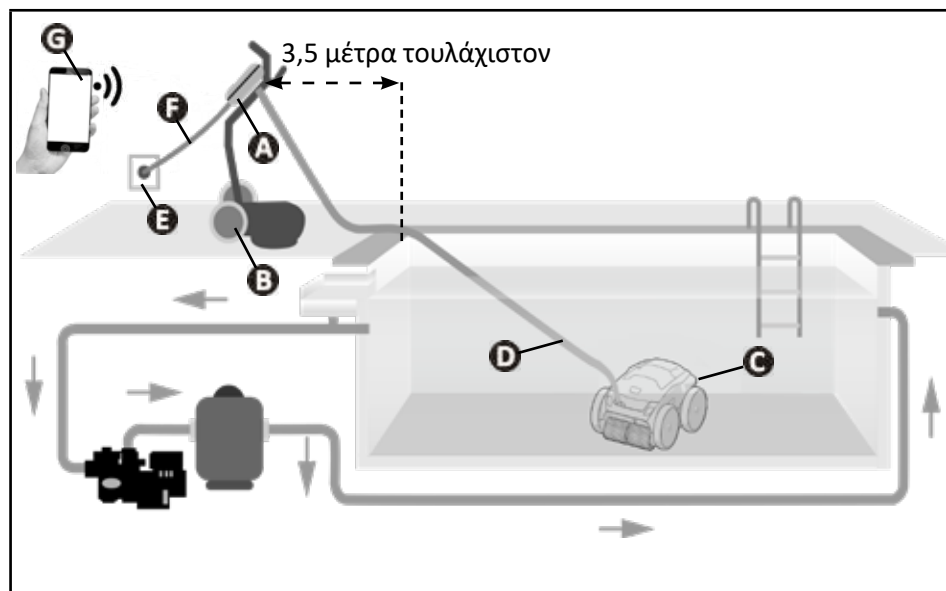
1.3. Αρχή λειτουργίας

Το ρομπότ είναι ανεξάρτητο από το σύστημα φίλτρανσης και μπορεί να λειτουργήσει με αυτόνομο τρόπο. Αρκεί να το συνδέσετε στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Μετακινείται με τον βέλτιστο τρόπο ώστε να καθαρίζει τις διάφορες ζώνες της δεξαμενής για τις οποίες έχει σχεδιαστεί (ανάλογα με το μοντέλο: πυθμένας, τοιχώματα, ίσαλος γραμμή). Οι ακαθαρσίες αναρροφώνται και αποθηκεύονται στο φίλτρο του ρομπότ.

Μπορείτε να λειτουργείτε το ρομπότ καθαρισμού:

- κιβώτιο ελέγχου, το οποίο παρέχεται μαζί με το ρομπότ,
- ή μέσω smartphone ή tablet συμβατό με την εφαρμογή (βλ. § «3. Χρήση της εφαρμογής").



- A**: Κιβώτιο ελέγχου
- B**: Καρότσι
- C**: Ρομπότ
- D**: Πλωτό καλώδιο
- E**: Ηλεκτρική πρίζα
- F**: Καλώδιο τροφοδοσίας
- G**: Τηλεχειρισμός μέσω της εφαρμογής

1.4. Προετοιμασία της πισίνας



- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται σε πισίνες που αποτελούν μόνιμες κατασκευές. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε αποσυναρμολογούμενες πισίνες. Ως μόνιμη πισίνα θεωρείται η πισίνα που είναι κατασκευασμένη είτε μέσα είτε πάνω στο έδαφος και δεν αποσυναρμολογείται ούτε αποθηκεύεται.

- Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μέσα σε νερό πισίνας με τα ακόλουθα ποιοτικά χαρακτηριστικά:

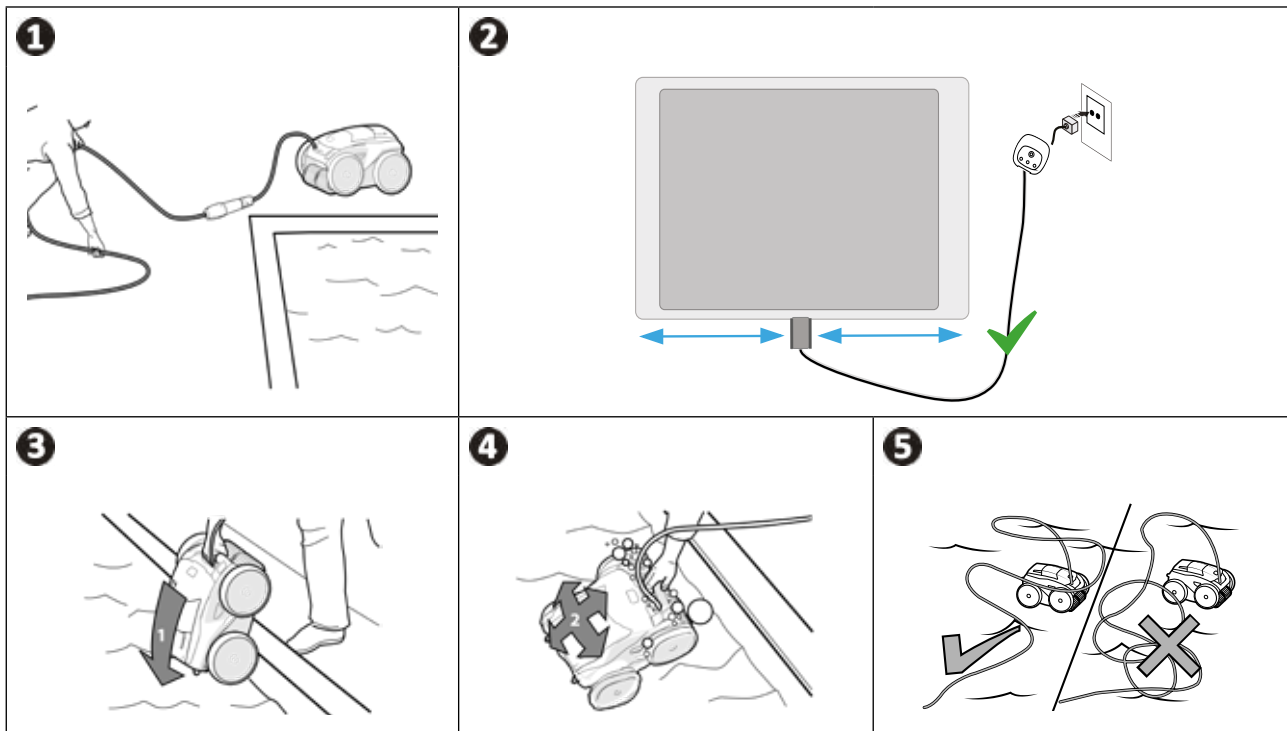
Θερμοκρασία νερού	Από 15°C έως 35°C
pH	Από 6,8°C έως 7,6°C
Ελεύθερο χλώριο	< 3 mg/l

- Όταν η πισίνα είναι βρώμικη, ιδίως κατά τη θέση σε λειτουργία, απομακρύνετε πρώτα τις μεγάλες μεγέθους ακαθαρσίες με τη βοήθεια μιας απόχης ώστε να εξασφαλίσετε τις βέλτιστες επιδόσεις της συσκευής.
- Απομακρύνετε επίσης θερμόμετρα, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

2. Χρήση

2.1. Βύθιση του ρομπότ στην πισίνα

- Απλώστε το καλώδιο, σε όλο το μήκος του, δίπλα στη δεξαμενή, ώστε να μην μπερδευτεί κατά τη βύθιση (βλ. εικόνα **1**).
- Τοποθετηθείτε στο μέσο του μήκους της πισίνας για τη βύθιση του ρομπότ (βλ. εικόνα **2**). Αυτό θα βελτιστοποιήσει τη μετακίνηση του ρομπότ και θα μειώσει τον κίνδυνο μπερδέματος του καλωδίου.
- Βυθίστε κατακόρυφα το ρομπότ μέσα στο νερό (βλ. εικόνα **3**).
- Κινήστε ελαφρώς το ρομπότ προς όλες τις κατευθύνσεις για να διαφύγει ο αέρας που έχει εγκλωβιστεί στη συσκευή (βλ. εικόνα **4**).
- Είναι απαραίτητο η συσκευή να βυθιστεί μόνη της και να ακουμπήσει στον πυθμένα της δεξαμενής. Κατά τη βύθισή του, το ίδιο το ρομπότ παρασύρει μέσα στη δεξαμενή το μήκος του καλωδίου που χρειάζεται (βλ. εικόνα **5**).



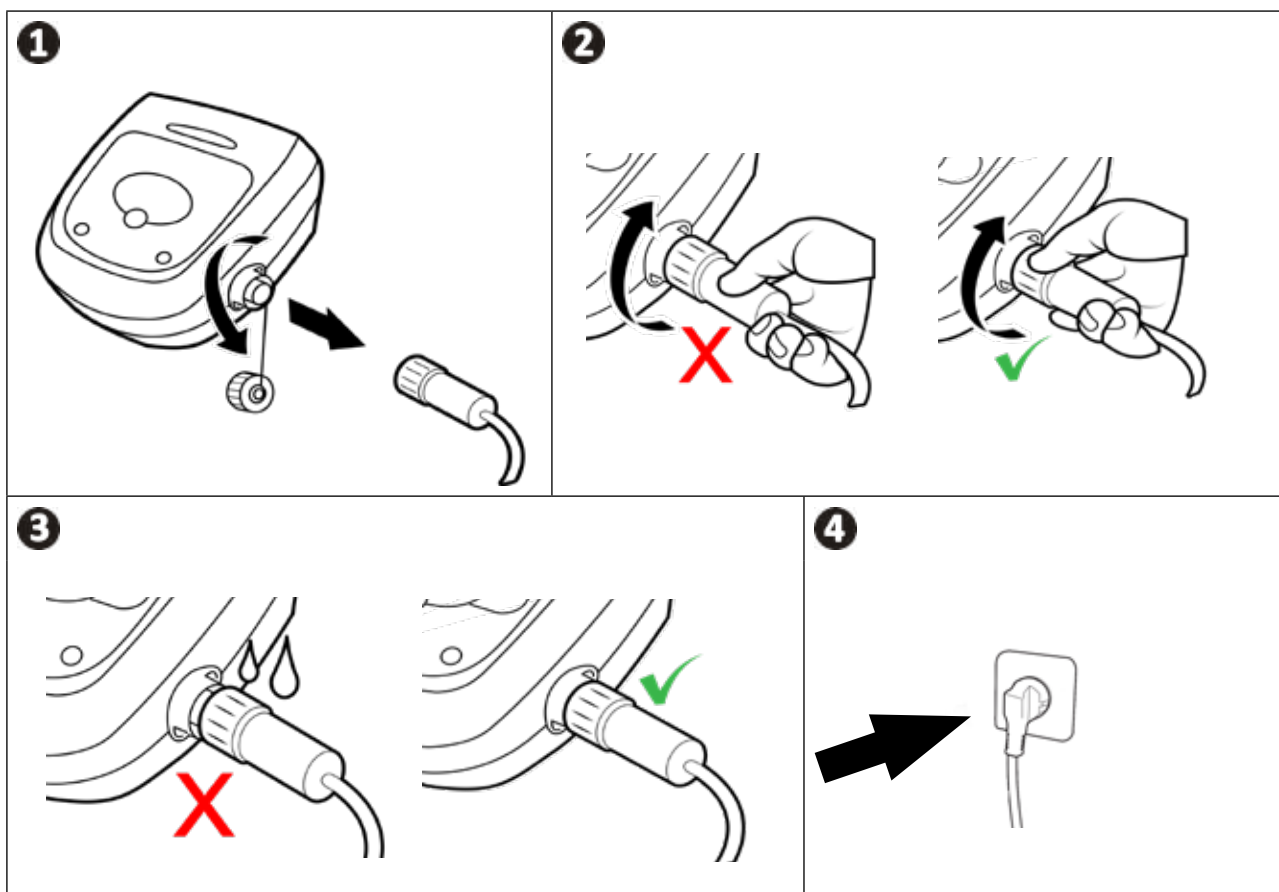
2.2. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος

Προς αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού, φροντίστε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:



- Απαγορεύεται η χρήση καλωδίου επέκτασης για τη σύνδεση με το κιβώτιο ελέγχου.
- Φροντίστε η ηλεκτρική πρίζα να είναι μόνιμα και εύκολα προσβάσιμη, και προστατευμένη από τις πιτσιλιές ή τη βροχή.
- Το κιβώτιο ελέγχου είναι στεγανό και αντέχει στις πιτσιλιές αλλά δεν πρέπει να βυθιστεί στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην το εγκαταστήσετε σε σημείο που ενδέχεται να πλημμυρίσει. Απομακρύνετε το κιβώτιο ελέγχου τουλάχιστον 3,5 μέτρα από την άκρη της πισίνας και τοποθετήστε το σε θέση που δεν είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ήλιο.
- Τοποθετήστε το κιβώτιο ελέγχου κοντά στην ηλεκτρική πρίζα.

- Ξεβιδώστε το προστατευτικό πώμα (βλ. εικόνα ❶).
- Συνδέστε το πλωτό καλώδιο στο κιβώτιο ελέγχου και ασφαλίστε τη σύνδεση βιδώνοντας μόνο τον δακτύλιο δεξιόστροφα (κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο πλωτό καλώδιο) (βλ. εικόνα ❷,).
- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει μπει σωστά ώστε να μην εισέρχεται νερό (βλ. εικόνα ❸).
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (βλ. εικόνα ❹). Συνδέστε οπωσδήποτε το κιβώτιο ελέγχου σε πρίζα η οποία προστατεύεται από διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος με ρεύμα διαρροής μέχρι 30 mA (σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με ειδικευμένο τεχνικό).



2.3. Λειτουργίες του κιβωτίου ελέγχου

Σύμβολο	Περιγραφή	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Κιβώτιο ελέγχου:				
	Λειτουργία / Διακοπή της συσκευής	✓	✓	✓
	Εκκίνηση της σύνδεσης με το iAquaLink™	✓	✓	✓
	Εκκίνηση της σύνδεσης με το Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Κατάσταση της σύνδεσης Bluetooth™	✓	✓	✓
	Κατάσταση της σύνδεσης Wi-Fi	✓	✓	✓
	Λειτουργία εξόδου από το νερό «Lift System»	✓	✓	✓
	Επιλέξτε μια λειτουργία καθαρισμού	✓	✓	✓
	Λειτουργία «Μόνο πυθμένας»	✓	✓	✓
	Λειτουργία Smart (βελτιστοποιημένος καθαρισμός πυθμένα, τοιχωμάτων και ίσαλου γραμμής)	✓	✓	✓
	Λειτουργία εντατικού καθαρισμού «Πυθμένας + τοιχώματα + ίσαλος γραμμή»		✓	✓
	Λειτουργία μόνο ίσαλου γραμμής			✓
	Μείωση ή αύξηση ή της διάρκειας του καθαρισμού (+/- 15 λεπτά)		✓	✓
	Ένδειξη «Φίλτρο γεμάτο»	✓	✓	✓
	LED ενημέρωσης	✓	✓	✓
	Εμφάνιση μηνυμάτων ή κωδικών σφαλμάτων		✓	✓

✓: Διατίθεται

EL

2.4. Έναρξη του κύκλου καθαρισμού



Προς αποφυγή του κινδύνου υλικών ζημιών ή τραυματισμού, φροντίστε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Απαγορεύεται η κολύμβηση για όσο διάστημα η συσκευή βρίσκεται μέσα στην πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν διενεργείτε χλωρίωση σοκ στην πισίνα, περιμένετε το ποσοστό χλωρίου να κατέβει στη συνιστώμενη τιμή πριν βυθίσετε το ρομπότ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κάλυμμα της πισίνας είναι κλειστό.

- Όταν το κιβώτιο ελέγχου είναι συνδεδεμένο με το ηλεκτρικό ρεύμα, οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν και υποδεικνύουν:
 - Την ενέργεια που εκτελείται
 - Την επιλογή καθαρισμού
 - Την ανάγκη συντήρησης
- Το κιβώτιο ελέγχου μπαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από 5 λεπτά, και η οθόνη και οι LED σβήνουν. Αρκεί να πατήσετε ένα πλήκτρο για να βγείτε από την κατάσταση αναμονής. Η θέση σε κατάσταση αναμονής δεν σταματά τη λειτουργία της συσκευής σε περίπτωση που εκτελείται καθαρισμός.

2.4.1. Επιλογή της λειτουργίας καθαρισμού

- Ο προεπιλεγμένος τρόπος καθαρισμού είναι η **λειτουργία Smart** (καθαρισμός πυθμένα, τοιχωμάτων, ίσαλου γραμμή σε βέλτιστο χρόνο σε συνάρτηση με τις διαστάσεις της πισίνας).
- Ο πρώτος κύκλος σε λειτουργία Smart είναι ένας κύκλος κατά τη διάρκεια του οποίου το ρομπότ προβαίνει σε αναγνώριση της πισίνας ενώ καθαρίζει κατά τη διάρκεια ενός κύκλου 2h30. Κατά τη διάρκεια αυτού του πρώτου κύκλου, εμφανίζεται στο κιβώτιο ελέγχου η ένδειξη «**AUTO / 2h30**» (ανάλογα με το μοντέλο). Στο τέλος αυτού του κύκλου υπολογίζεται ο βέλτιστος χρόνος. Μην διακόψετε τον 1ο κύκλο σε λειτουργία SMART.
- Αυτός ο βέλτιστος χρόνος αποθηκεύεται και αποτελεί πλέον τον προκαθορισμένο χρόνο καθαρισμού των επόμενων κύκλων σε λειτουργία Smart. Στη συνέχεια, το κιβώτιο ελέγχου εμφανίζει τον υπολογιζόμενο βέλτιστο χρόνο.

- Για εκ νέου ρύθμιση της λειτουργίας Smart, πατήστε συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα το πλήκτρο . Ξεκινήστε έναν νέο κύκλο σε λειτουργία Smart προκειμένου το ρομπότ να υπολογίσει ξανά τον βέλτιστο χρόνο καθαρισμού.
- Μπορείτε να τροποποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού πριν τη θέση σε λειτουργία της συσκευής ή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής. Η νέα λειτουργία καθαρισμού θα ξεκινήσει αμέσως και ο χρόνος του προηγούμενου κύκλου που απομένει θα ακυρωθεί.

- Πατήστε το  :

- Λειτουργία «Μόνο πυθμένας»: 

- Λειτουργία Smart (βελτιστοποιημένος καθαρισμός πυθμένα, τοιχωμάτων και ίσαλου γραμμής): 

- Λειτουργία εντατικού καθαρισμού «Πυθμένας + τοιχώματα + ίσαλος γραμμή»:  (ανάλογα με το μοντέλο)

- Μόνο ίσαλος γραμμή:  (ανάλογα με το μοντέλο)

- Πατήστε το  για έναρξη του κύκλου καθαρισμού.



Συμβουλή: Βελτίωση της απόδοσης του καθαρισμού

Στην αρχή της κολυμβητικής περιόδου, διενεργήστε πολλούς κύκλους καθαρισμού σε λειτουργία μόνο πυθμένα (αφού πρώτα απομακρύνετε τις μεγαλύτερες ακαθαρσίες με μια απόχη). Με την τακτική χρήση του ρομπότ καθαρισμού (όχι πάνω από 3 κύκλους ανά εβδομάδα), η πισίνα σας θα είναι πάντα καθαρή και το φίλτρο δεν θα φράζει εύκολα.

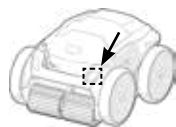
2.4.2. Προσαρμογή της διάρκειας καθαρισμού (ανάλογα με το μοντέλο)

- Μπορείτε να μειώσετε ή να αυξήσετε τον χρόνο καθαρισμού του επιλεγμένου ή του τρέχοντος κύκλου:

-  : Μείωση κατά 15 λεπτά.

-  : Αύξηση κατά 15 λεπτά.

2.5. Ερμηνεία της LED του αισθητήρα (ανάλογα με το μοντέλο)



Κατάσταση της LED	Μπλε	Πράσινο	Πορτοκαλί	Σβηστό
Αναμμένο	Ο κύκλος καθαρισμού ενεργοποιήθηκε	Η λειτουργία «Lift System» ή «Spot Clean» ενεργοποιήθηκε	Φίλτρο γεμάτο	Δεν υπάρχει κύκλος σε εξέλιξη, ή σφάλμα
Αναβοσβήνει	Κύκλος σε εξέλιξη, φάση ανάλυσης πισίνας ή ολοκλήρωσης	Η λειτουργία τηλεχειρισμού ενεργοποιήθηκε	N/A	

2.6. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό

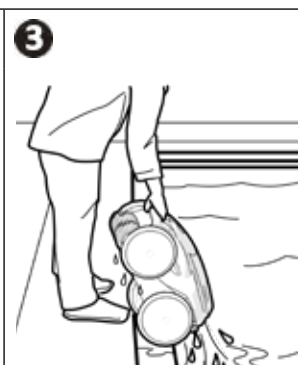
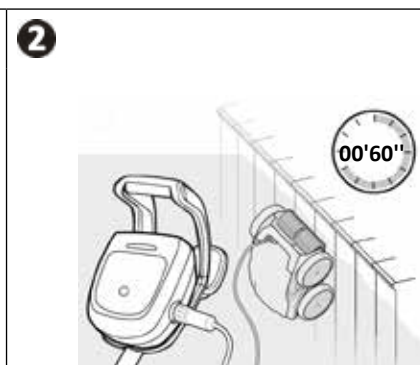
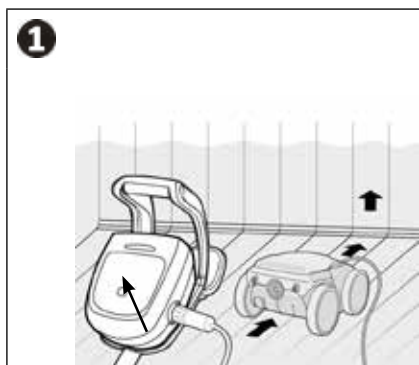


- Προκειμένου να μην προκληθεί ζημιά στο υλικό, χρησιμοποιήστε μόνο τη λαβή για να βγάλετε τη συσκευή από το νερό.

2.6.1. Λειτουργία εξόδου από το νερό «Lift System»

Η λειτουργία «Lift System» έχει σχεδιαστεί για να διευκολύνει την έξοδο του ρομπότ από το νερό. Μπορεί να ενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή, κατά τη διάρκεια ή στο τέλος ενός κύκλου καθαρισμού.

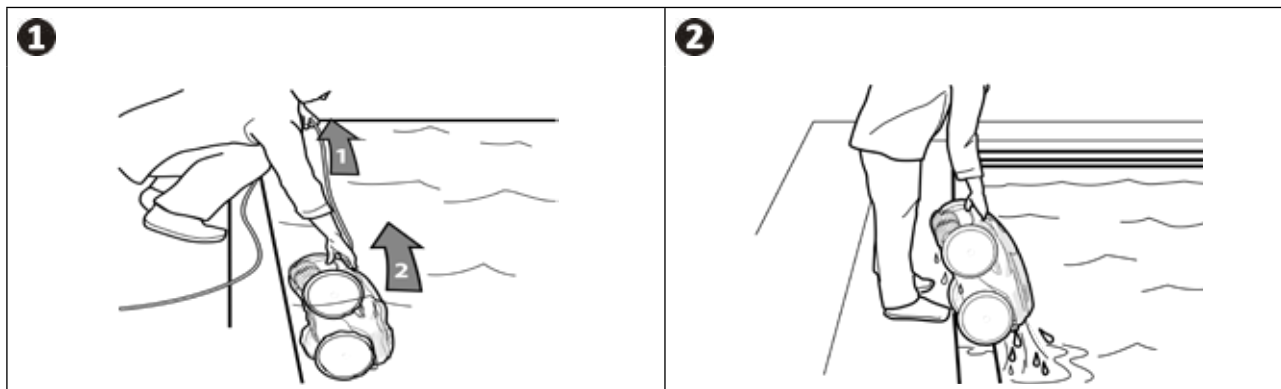
- Εάν χρειαστεί, κατευθύνετε το ρομπότ προς το επιθυμητό τοίχωμα κρατώντας πατημένο το πλήκτρο  , το ρομπότ περιστρέφεται. Όταν βλέπει προς το επιθυμητό τοίχωμα, αφήστε το πλήκτρο. Το ρομπότ κινείται προς το τοίχωμα (βλ. εικόνα **1**).
- Ή πατήστε απλώς σύντομα το πλήκτρο  για να το μετακινήσετε προς το απέναντι τοίχωμα (βλ. εικόνα **1**).
- Το ρομπότ προχωρά προς το τοίχωμα και παραμένει στην ίσαλο γραμμή (βλ. εικόνα **2**).
- Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να το τραβήξετε εντελώς από το νερό. Το ρομπότ εξωθεί το νερό δυνατά προς τα πίσω ώστε να είναι ελαφρύτερο (βλ. εικόνα **3**).



2.6.2. Χειροκίνητα



- Σταματήστε τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο .
- Φέρτε το ρομπότ κοντά στην άκρη της πισίνας τραβώντας ελαφρά το πλωτό καλώδιο.
- Όταν είναι εφικτό, πιάστε το ρομπότ από τη λαβή και τραβήξτε το αργά έξω από τη δεξαμενή ώστε να αδειάσει το νερό που υπάρχει στο εσωτερικό του (βλ. εικόνα ❶ και ❷).



2.7. Βέλτιστες πρακτικές μετά από κάθε καθαρισμό

2.7.1. Καθαρίστε το φίλτρο μετά την έξοδο από το νερό



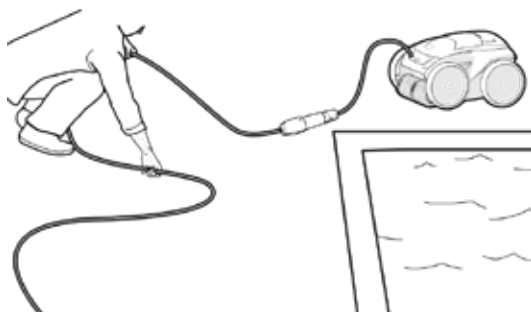
- Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο.
- Καθαρίζετε το φίλτρο με καθαρό νερό μετά την έξοδο από το νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, χωρίς να περιμένετε να στεγνώσουν οι ακαθαρσίες.

- Μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, ακολουθήστε τα βήματα καθαρισμού φίλτρου, βλ. § «4.2. Καθαρισμός του φίλτρου μετά την έξοδο από το νερό».

2.7.2. Απλώστε το καλώδιο για να περιορίσετε το μπέρδεμα του καλωδίου

Η συμπεριφορά της συσκευής επηρεάζεται σημαντικά από το μπέρδεμα του καλωδίου. Ένα καλώδιο που ξεμπερδεύεται σωστά επιτρέπει την καλύτερη κάλυψη της πισίνας.

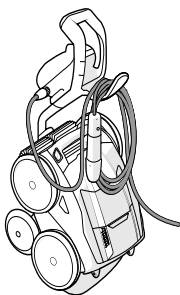
- Ξεμπερδέψτε το καλώδιο και απλώστε το στον ήλιο για να αποκτήσει πάλι την αρχική μορφή του.



2.7.3. Τακτοποίηση του ρομπότ και του καλωδίου

- Αφού αποσυνδέσετε το πλωτό καλώδιο από το κιβώτιο ελέγχου ξαναβιδώστε το προστατευτικό πώμα.
- Τοποθετήστε το ρομπότ κατακόρυφα στην προβλεπόμενη θέση στο καρότσι για να στεγνώσει γρήγορα. Τυλίξτε προσεκτικά το καλώδιο και τοποθετήστε το στη λαβή του καροτσιού (βλ. εικόνα ❶).
- Φυλάσσετε όλα τα εξαρτήματα σε χώρο μη εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία, δυσμενείς καιρικές συνθήκες και τις προβολές νερού. Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να προμηθευτείτε το ειδικό προστατευτικό κάλυμμα (βλ. εικόνα ❷).

❶



❷



3. Χρήση της εφαρμογής

Υπάρχουν δύο διαθέσιμες εφαρμογές ανάλογα με το μοντέλο: iAquaLink™ και Fluidra Pool™.



Οι εφαρμογές iAquaLink™ και Fluidra Pool™ είναι διαθέσιμες για συστήματα iOS και Android και παρέχουν πρόσθετες λειτουργίες.

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να επωφεληθείτε από προηγμένες λειτουργίες, όπως βοήθεια αντιμετώπισης προβλημάτων μέσω εισαγωγής κωδικών σφάλματος, καθώς και για να έχετε πλήρη έλεγχο της διάταξης καθαρισμού όπου κι αν βρίσκεστε, οποιαδήποτε στιγμή.

Πριν εγκαταστήσετε την εφαρμογή, πρέπει να:



- Συνδέστε το κιβώτιο ελέγχου σε πρίζα.
- Χρησιμοποιείτε smartphone ή tablet με δυνατότητα Wi-Fi.
- Χρησιμοποιήστε δίκτυο Wi-Fi με επαρκώς ισχυρό σήμα κατά τη σύνδεση με τη μονάδα ελέγχου της διάταξης καθαρισμού: το σήμα Wi-Fi πρέπει να είναι ανιχνεύσιμο στο σημείο χρήσης της διάταξης καθαρισμού και της μονάδας ελέγχου. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, πρέπει να δοθεί τεχνική λύση για την ενίσχυση του υπάρχοντος σήματος.
- Έχετε διαθέσιμο τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού δικτύου Wi-Fi.

3.1. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή

3.1.1. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή Fluidra Pool™

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth™ στο smartphone σας πριν προχωρήσετε.
2. Κατεβάστε την εφαρμογή Fluidra Pool™ από το App Store (iOS) ή το Google Play Store (Android).
3. Συνδεθείτε ή δημιουργήστε λογαριασμό.
4. Στην εφαρμογή, ακολουθήστε τα βήματα για να προσθέσετε εξοπλισμό.
5. Πατήστε **Χρήση QR Code** και σαρώστε τον κωδικό QR στο πίσω μέρος του κιβωτίου ελέγχου για να ξεκινήσει η διαδικασία σύζευξης.

3.1.2. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή iAquaLink™

1. Κατεβάστε την εφαρμογή iAquaLink™ από το App Store (iOS) ή το Google Play Store (Android).
2. Συνδεθείτε ή δημιουργήστε λογαριασμό.
3. Πατήστε το εικονίδιο + για να προσθέσετε νέα συσκευή.
4. Επιλέξτε **ρομπότ καθαρισμού**.
5. Επιλέξτε το μοντέλο σας > Διάταξη καθαρισμού με τροχούς > Alpha iQ.
6. Στην εφαρμογή, ακολουθήστε τα βήματα για τη σύνδεση.



(*): Εάν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος ή η σύνδεση εξακολουθεί να μην πραγματοποιείται, ανατρέξτε στον πίνακα § «5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή».

3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή

Περιγραφή	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Λειτουργία / Διακοπή της συσκευής	✓	✓	✓
Λειτουργία εξόδου από το νερό «Lift System»	✓	✓	✓
Επιλέξτε μια λειτουργία καθαρισμού	✓	✓	✓
Λειτουργία «Μόνο πυθμένας»	✓	✓	✓
Λειτουργία Smart (βελτιστοποιημένος καθαρισμός πυθμένα, τοιχωμάτων και ίσαλου γραμμής)	✓	✓	✓
Λειτουργία εντατικού καθαρισμού «Πυθμένας + τοιχώματα + ίσαλος γραμμή»		✓	✓
Λειτουργία μόνο ίσαλου γραμμής			✓
Μείωση ή αύξηση ή της διάρκειας του καθαρισμού (+/- 15 λεπτά)		✓	✓
Ένδειξη «Φίλτρο γεμάτο»	✓	✓	✓
Λειτουργία τηλεχειριστηρίου		✓	✓
Spot Clean (καθαρισμός στοχευμένος σε 1m ²)			✓
Προγραμματισμός των κύκλων καθαρισμού 7 ημερών		✓	✓
Εμφάνιση θερμοκρασίας νερού			✓

✓: Διατίθεται*

*οι λειτουργίες ενδέχεται να αλλάζουν ανάλογα με τις ενημερώσεις της εφαρμογής.

3.3. Έλεγχος μέσω της εφαρμογής



Πριν χειριστείτε το ρομπότ με την εφαρμογή, φροντίστε να:

- Συνδέσετε το κιβώτιο ελέγχου σε ηλεκτρική πρίζα,
- Βυθίσετε το ρομπότ στην πισίνα.

3.3.1. Προγραμματισμός και έλεγχος των κύκλων καθαρισμού

Από την εφαρμογή:

- Έναρξη, διακοπή καθαρισμού,
- Εμφανίστε τον χρόνο του τρέχοντος κύκλου καθαρισμού που απομένει (εμφάνιση σε ώρες και λεπτά),
- Αύξηση, μείωση του χρόνου καθαρισμού με βήματα 15 λεπτών (ανάλογα με το μοντέλο),
- Επιλογή των αποθηκευμένων λειτουργιών καθαρισμού



- Η νέα λειτουργία καθαρισμού θα ενεργοποιηθεί για τον τρέχοντα κύκλο και για όλους τους επόμενους.
- Η διάρκεια του κύκλου μπορεί να ποικίλει ανάλογα με τις επιλεγμένες παραμέτρους.

- **Προγραμματισμός των κύκλων καθαρισμού (ημέρες και ώρες)** (ανάλογα με το μοντέλο). Οι κύκλοι καθαρισμού μπορούν να προγραμματιστούν με επαναλαμβανόμενο τρόπο. Δυνατότητα μόνον ενός προγραμματισμού την ημέρα.
- **Ελέγξτε στην θερμοκρασία του νερού** της πισίνας κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού (ανάλογα με το μοντέλο). Το ρομπότ σε λειτουργία μετρά τη θερμοκρασία του νερού.



- Όταν το ρομπότ βρίσκεται στον πυθμένα της πισίνας, είναι φυσιολογικό να διαπιστώσετε μια διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας που μετρά το ρομπότ και εκείνης που μετρά ένα θερμόμετρο τοποθετημένο στην επιφάνεια της πισίνας ή κάποια άλλη συσκευή.

3.3.2. Βοήθεια στην έξοδο του ρομπότ από το νερό «Λειτουργία Lift System»



- **Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Lift System μόνο αν το ρομπότ είναι ορατό.**

- Από την εφαρμογή, πατήστε το πλήκτρο  για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Lift System (βλ. § «2.6.1. Λειτουργία εξόδου από το νερό «Lift System»").
- Πατήστε τα βέλη κατεύθυνσης για να περιστρέψετε το ρομπότ προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.
- Όταν το ρομπότ βλέπει προς το επιθυμητό τοίχωμα, πατήστε το πλήκτρο  για να προχωρήσει έως το τοίχωμα.

3.3.3. Λειτουργία τηλεχειριστηρίου (ανάλογα με το μοντέλο)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το smartphone ή το τάμπλετ σας σαν τηλεχειριστήριο για να κατευθύνετε το ρομπότ.



- **Ενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο μόνο αν το ρομπότ είναι ορατό.**

- **Για να κατευθύνετε το ρομπότ**, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε 2 λειτουργίες (ανάλογα με τον εξοπλισμό):

"Λειτουργία joystick": Πατήστε τα εικονίδια για μετακίνηση του ρομπότ **προς τα εμπρός ή προς τα πίσω**, και για στροφή **αριστερά ή δεξιά**.

«Λειτουργία κίνησης": Κατευθύνετε το ρομπότ γέροντας την κινητή συσκευή **προς τα πάνω** (οπισθοπορεία), **προς τα κάτω** (εμπροσθοπορεία), **προς τα αριστερά** (στροφή αριστερά), **προς τα δεξιά** (στροφή δεξιά).

- **Για να προβείτε σε τοπικό καθάρισμα**, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία **«Τοπικό καθάρισμα»** (ανάλογα με το μοντέλο): ενεργοποιώντας τη λειτουργία αυτή, το ρομπότ καθαρίζει τη ζώνη που βρίσκεται μπροστά του σε 1m².



- Εάν ο χρόνος απόκρισης του ρομπότ είναι σχετικά μεγάλος όταν ζητηθεί μια ενέργεια μέσα από την εφαρμογή, ελέγξτε το σήμα του δικτύου Wi-Fi, **βλέπε § «3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή"**.

3.3.4. Μηνύματα σφάλματος

- Εάν εντοπιστεί κάποιο σφάλμα, θα εμφανιστεί ένα σύμβολο προειδοποίησης .

Πατήστε το σύμβολο προειδοποίησης  για να εμφανιστούν οι λύσεις αποκατάστασης βλαβών, **βλέπε § «5.2. Ειδοποιήσεις χρήστη"**.

Πατήστε το **Διαγραφή Σφάλματος** εάν θεωρείτε ότι έχετε επιλύσει το πρόβλημα ή επιλέξτε το **OK** εάν επιθυμείτε να αφήσετε το ρομπότ σε κατάσταση σφάλματος και να προβείτε αργότερα στη διάγνωση του προβλήματος.

3.3.5. Μενού Ρυθμίσεων

Ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να τροποποιήσετε ορισμένες παραμέτρους διαμόρφωσης πατώντας το εικονίδιο **Ρυθμίσεις**.

4. Συντήρηση



Προς αποφυγή των σοβαρών τραυματισμών:

- Αποσυνδέστε το ρομπότ από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

EL

4.1. Καθαρισμός του ρομπότ

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με καθαρό νερό ή αραιό σαπουνόνερο. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.
- Ξεπλένετε τη συσκευή με άφθονο καθαρό νερό.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να στεγνώσει στον ήλιο στην άκρη της πισίνας.

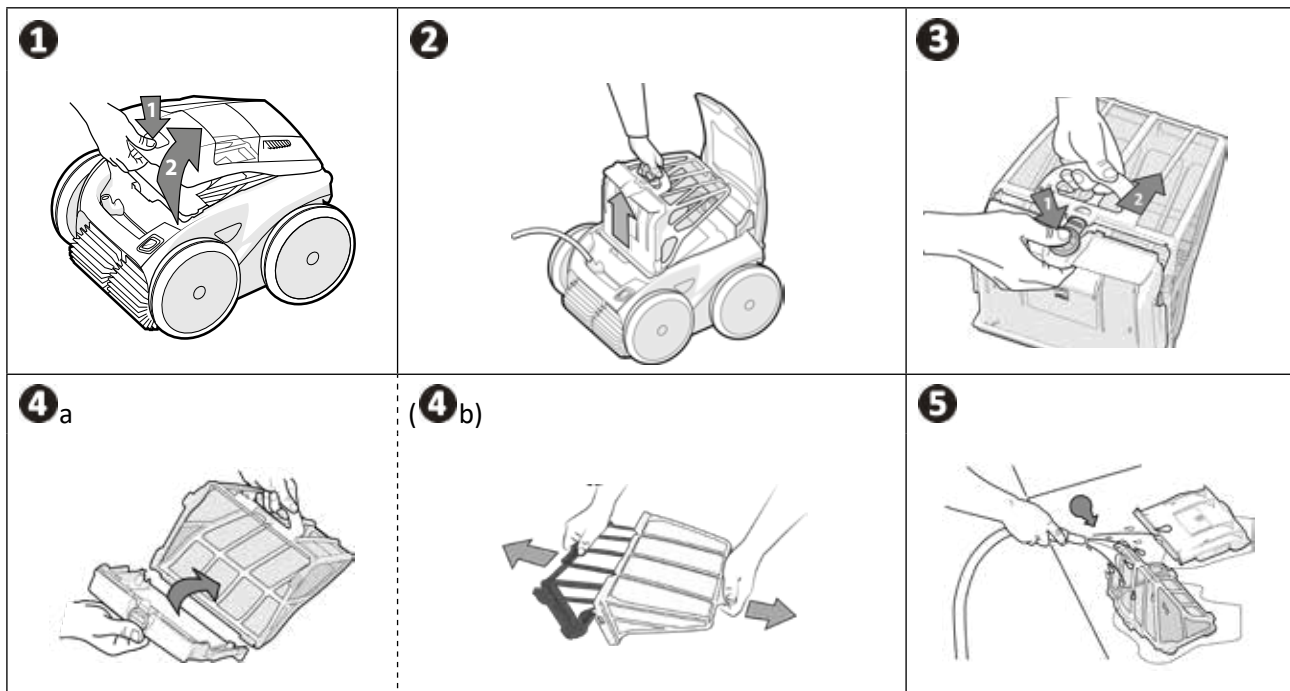


Συμβουλή: αλλαγή του φίλτρου και των βουρτσών ανά 2ετία

Φροντίστε να αλλάξετε το φίλτρο και τις βούρτσες κάθε 2 χρόνια για να διατηρείτε την ακεραιότητα της συσκευής και να εξασφαλίζετε ένα βέλτιστο επίπεδο επιδόσεων.

4.2. Καθαρισμός του φίλτρου μετά την έξοδο από το νερό

- Σε περίπτωση απόφραξης του φίλτρου, καθαρίστε το με κάποιο όξινο διάλυμα (για παράδειγμα λευκό ξίδι). Συνιστάται να πραγματοποιείται τουλάχιστον μια φορά ανά έτος διότι το φίλτρο φράζει όταν δεν χρησιμοποιείται για πολλούς μήνες (χειμερινή περίοδος).



Συμβουλή: Ελέγξτε την κατάσταση της ένδειξης «Φίλτρο γεμάτο»

Όταν ανάψει η LED συνιστάται θερμά να καθαρίσετε το φίλτρο.



4.3. Καθαρισμός του έλικα

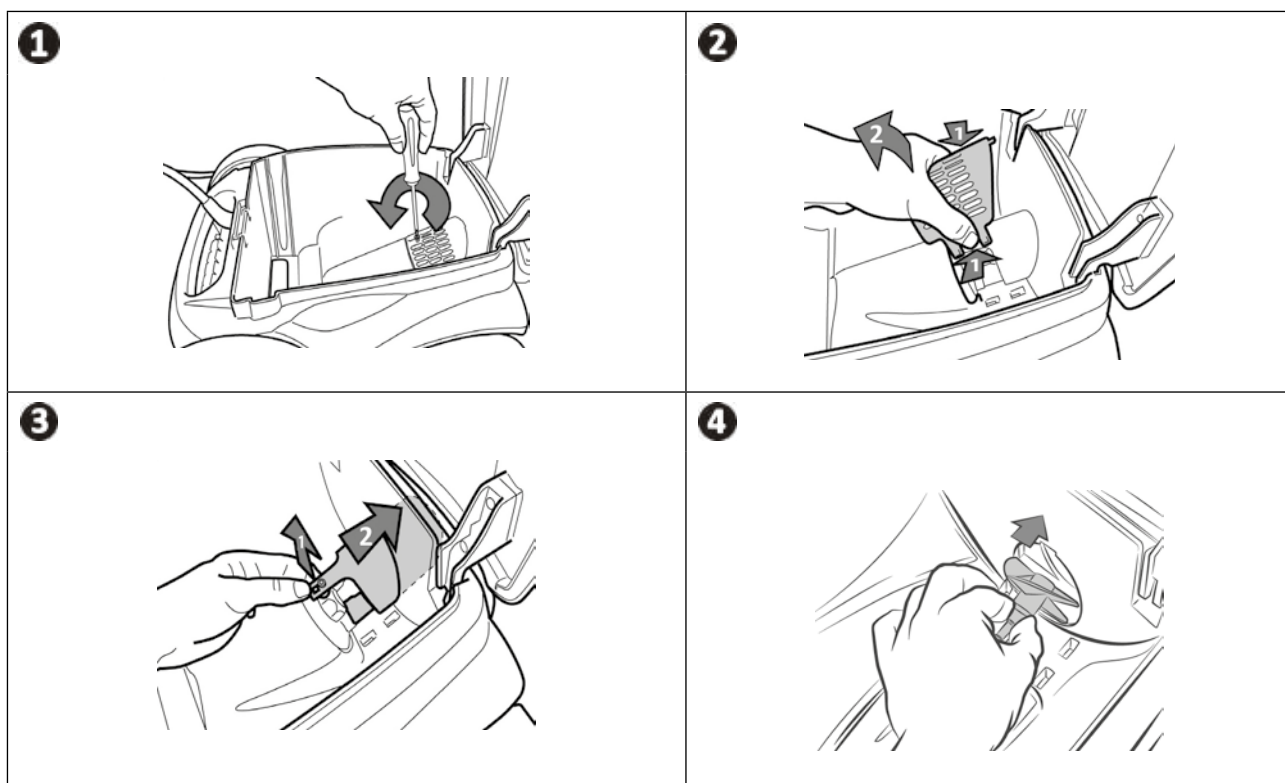
Προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών:



- Αποσυνδέστε το ρομπότ από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

- Κατά τη συντήρηση του έλικα  , φοράτε οπωσδήποτε γάντια.

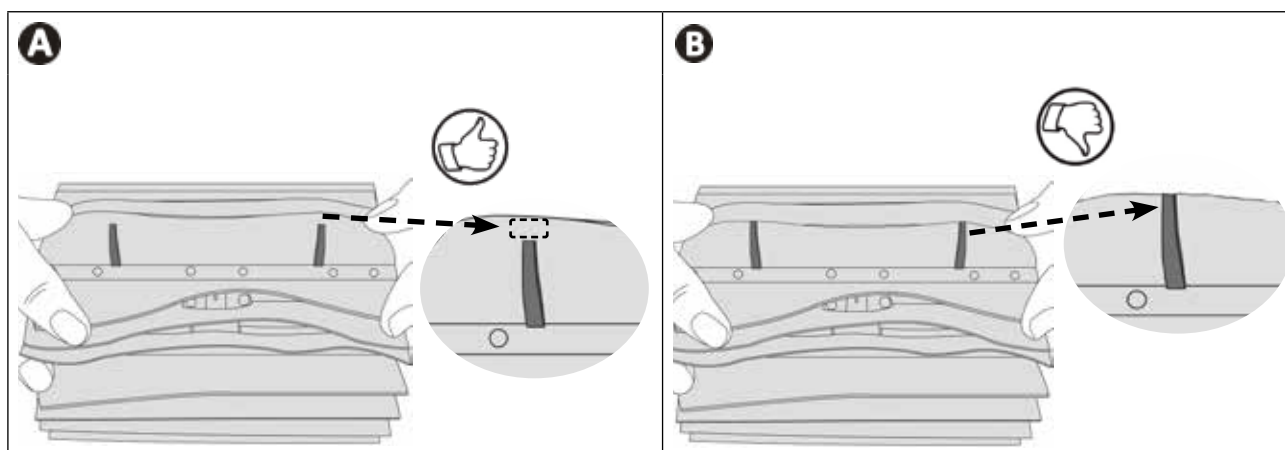
- Ξεβιδώστε τη βίδα της σχάρας (βλέπε εικόνα **1**).
- Απομακρύνετε τη σχάρα (βλέπε εικόνα **2**).
- Αποσπάστε προσεκτικά τον οδηγό ροής (βλ. εικόνα **3**).
- Για να αποσπάσετε τον έλικα, φορέστε γάντια και κρατήστε προσεκτικά το άκρο του έλικα για να τον σπρώξετε (βλ. εικόνα **4**).
- Απομακρύνετε όλες τις ακαθαρσίες (τρίχες, φύλλα, πετραδάκια...) που μπορεί να μπλοκάρουν τον έλικα.



4.4. Αλλαγή βουρτσών

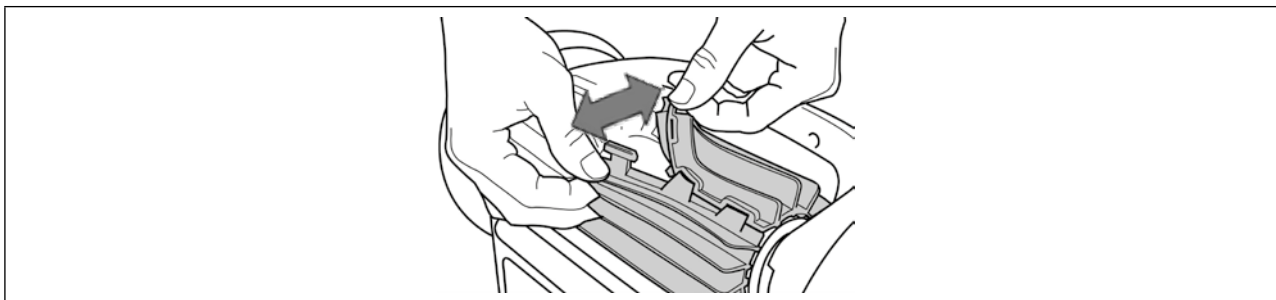
Οι βούρτσες είναι φθαρμένες;

- Αντικαταστήστε τις βούρτσες εάν οι δείκτες φθοράς είναι όπως στο παράδειγμα **B**:



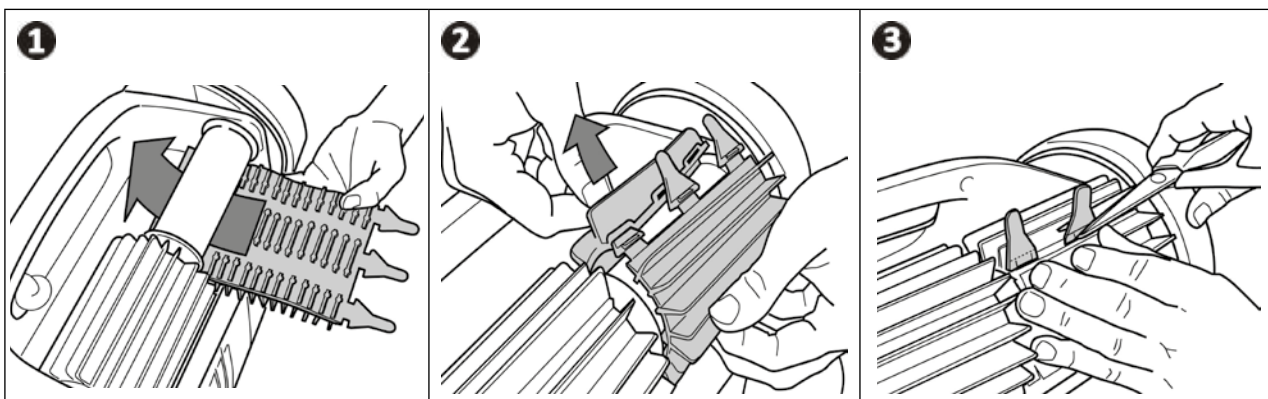
Αφαιρέστε τις φθαρμένες βούρτσες

- Βγάλτε τις γλωσσίδες από τις οπές μέσα στις οποίες είναι στερεωμένες και αποσπάστε τις βούρτσες.



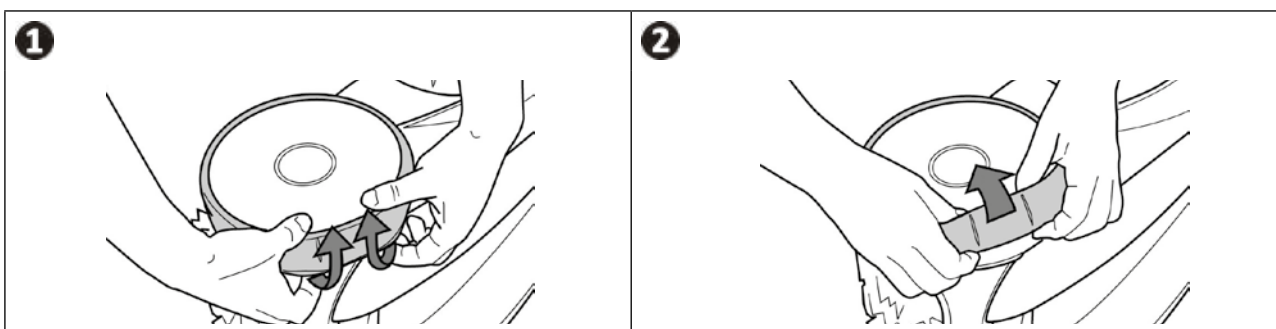
Τοποθετήστε τις καινούργιες βούρτσες

- Περάστε την πλευρά της βούρτσας που δεν έχει γλωσσίδες κάτω από το στήριγμα της βούρτσας (βλ. εικόνα **1**).
- Τυλίξτε τη βούρτσα γύρω από το στήριγμά και περάστε τις γλωσσίδες μέσα από τις οπές στερέωσης και τραβήξτε την άκρη κάθε γλωσσίδας ώστε το άκρο της να περάσει μέσα από την αντίστοιχη σχισμή (βλ. εικόνα **2**).
- Κόψτε τις γλωσσίδες με ένα ψαλίδι για να μην προεξέχουν σε σχέση με τα ελάσματα (βλέπε εικόνα **3**).

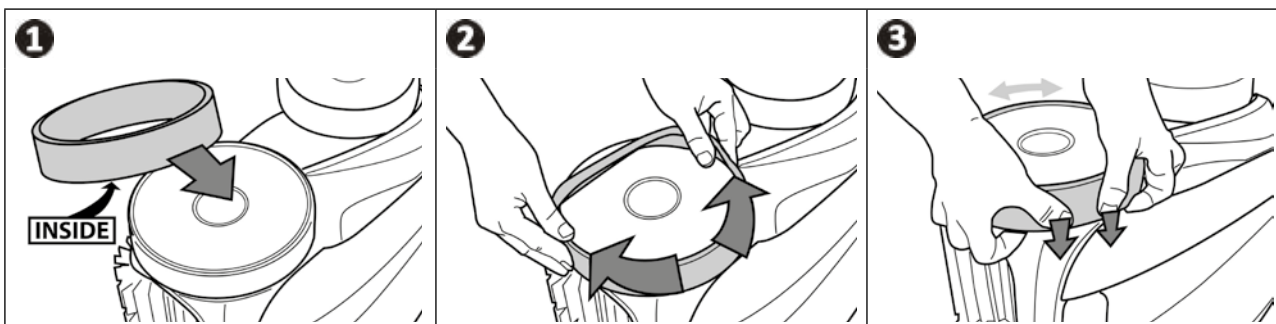


4.5. Αλλαγή ελαστικών

Αφαιρέστε τα φθαρμένα ελαστικά



Τοποθετήστε τα καινούργια ελαστικά



5. Αντιμετώπιση προβλημάτων



- Προτού επικοινωνήσετε με τον μεταπωλητή σας, σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής, προσπαθήστε να προβείτε σε απλούς ελέγχους με τη βοήθεια των πινάκων που ακολουθούν.
- Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή.
- : Ενέργειες που πρέπει να αναλαμβάνονται από ειδικευμένο τεχνικό.

5.1. Συμπεριφορές της συσκευής

Ένα τμήμα της δεξαμενής δεν έχει καθαριστεί σωστά	• Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (βλ. § «2.1. Βύθιση του ρομπότ στην πισίνα») αλλάζοντας τη θέση βύθισης μέσα στην πισίνα μέχρι να βρεθεί η βέλτιστη θέση.
Η συσκευή δεν εφάπτεται καλά στον πυθμένα της πισίνας	• Έχει εγκλωβιστεί αέρας στο κέλυφος της συσκευής. Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (βλ. § «2.1. Βύθιση του ρομπότ στην πισίνα»). • Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το με καθαρό νερό. Σε περίπτωση απόφραξης του φίλτρου, καθαρίστε το με κάποιο όξινο διάλυμα (για παράδειγμα λευκό ξίδι). Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε το φίλτρο. • Ο έλικας έχει υποστεί ζημιά:
Η συσκευή δεν αναρριχάται καθόλου ή σταμάτησε να αναρριχάται στα τοιχώματα όπως έκανε αρχικά.	Σε λειτουργία Πυθμένας/τοιχώματα/ίσαλος γραμμή, το ρομπότ δεν αναρριχάται συστηματικά στα τοιχώματα. Η συχνότητα ποικίλλει κατά τη διάρκεια του κύκλου. Είναι φυσιολογικό το ρομπότ να μην αναρριχάται στην αρχή του κύκλου. Για να προσδιορίσετε εάν το ρομπότ δεν αναρριχάται ποτέ στα τοιχώματα, είναι απαραίτητο να παρατηρήσετε το ρομπότ για περίπου είκοσι λεπτά. • Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το με καθαρό νερό. Σε περίπτωση απόφραξης του φίλτρου, καθαρίστε το με κάποιο όξινο διάλυμα (για παράδειγμα λευκό ξίδι). Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε το φίλτρο. • Εάν τα ελαστικά είναι φθαρμένα αντικαταστήστε τα. • Παρόλο που το νερό φαίνεται διαυγές, μέσα στην πισίνα σας υπάρχει μικροσκοπική άλγη η οποία, χωρίς να είναι ορατή στο γυμνό μάτι, κάνει τα τοιχώματα να γλιστρούν και δυσχεραίνει την αναρρίχηση της συσκευής. Πραγματοποιήστε χλωρίωση σοκ και μειώστε ελαφρά το pH. Κατά τη χλωρίωση σοκ, μην αφήνετε τη συσκευή μέσα στο νερό.
Κατά την εκκίνηση, η συσκευή δεν εκτελεί καμία κίνηση	• Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική πρίζα του κιβωτίου ελέγχου τροφοδοτείται κανονικά. • Βεβαιωθείτε ότι έχει ξεκινήσει ένας κύκλος καθαρισμού και ότι οι φωτεινές ενδείξεις έχουν ανάψει.
Το καλώδιο μπερδεύεται	• Μην ξετυλίγετε όλο το μήκος του καλωδίου μέσα στην πισίνα. • Ξετυλίξτε όσο καλώδιο χρειάζεται μέσα στην πισίνα και απλώστε το υπόλοιπο καλώδιο στην άκρη της πισίνας.
Το κιβώτιο ελέγχου δεν ανταποκρίνεται όταν πατάτε τα πλήκτρα	• Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
Κατά τη διάρκεια ενός κύκλου καθαρισμού, παρατηρείται διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας που εμφανίζεται στην εφαρμογή και της θερμοκρασίας που μετράται από άλλο θερμόμετρο ή συσκευή.	• Όταν το ρομπότ βρίσκεται στον πυθμένα της πισίνας, είναι φυσιολογικό να διαπιστώσετε μια διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας που μετρά το ρομπότ και εκείνης που μετρά ένα θερμόμετρο τοποθετημένο στην επιφάνεια της πισίνας ή κάποια άλλη συσκευή.
Η LED του αισθητήρα είναι σβησμένη ενώ το ρομπότ βρίσκεται σε λειτουργία.	• Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή για τον έλεγχο της κατάστασης του μπλοκ αισθητήρα.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας:

5.2. Ειδοποιήσεις χρήστη

- Οι ειδοποιήσεις εμφανίζονται ταυτόχρονα στο κιβώτιο ελέγχου και στην εφαρμογή.
- Ακολουθήστε τις λύσεις αποκατάστασης βλαβών που προτείνονται παρακάτω, είναι επίσης προσβάσιμες μέσω της εφαρμογής: πατήστε το  όταν εμφανιστεί κάποιος κωδικός σφάλματος.

Εμφάνιση στο κιβώτιο ελέγχου		Εμφάνιση στην εφαρμογή	Λύσεις
Κωδικός σφάλματος (ανάλογα με το μοντέλο)	Αναβοσβήνουσα LED (ανάλογα με το μοντέλο) 		
Er: 01	 x 3	Μοτέρ αντλίας	• Ελέγξτε ότι η ελεύθερη περιστροφή των βουρτσών δεν εμποδίζεται από ακαθαρσίες ή από το καλώδιο. • Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο στη ζώνη σύνδεσης του καλωδίου. • Περιστρέψτε κάθε τροχό κατά ένα τέταρτο της βόλτας προς την ίδια κατεύθυνση μέχρι να εξασφαλιστεί μια απρόσκοπτη περιστροφή. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Μοτέρ έλξης	• Ελέγξτε ότι ο έλικας δεν έχει μπλοκάρει λόγω ακαθαρσιών ή τριχών. • Καθαρίστε σχολαστικά το φίλτρο. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
Er: 04	 x 3	Μοτέρ αντλίας	• Ελέγξτε ότι η ελεύθερη περιστροφή των βουρτσών δεν εμποδίζεται από ακαθαρσίες ή από το καλώδιο. • Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο στη ζώνη σύνδεσης του καλωδίου. • Περιστρέψτε κάθε τροχό κατά ένα τέταρτο της βόλτας προς την ίδια κατεύθυνση μέχρι να εξασφαλιστεί μια απρόσκοπτη περιστροφή. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Μοτέρ έλξης	• Ελέγξτε ότι η ελεύθερη περιστροφή των βουρτσών δεν εμποδίζεται από ακαθαρσίες ή από το καλώδιο. • Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο στη ζώνη σύνδεσης του καλωδίου. • Περιστρέψτε κάθε τροχό κατά ένα τέταρτο της βόλτας προς την ίδια κατεύθυνση μέχρι να εξασφαλιστεί μια απρόσκοπτη περιστροφή. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Ρομπότ έξω από το νερό	• Θέστε το ρομπότ εκτός λειτουργίας. • Καθαρίστε σχολαστικά το φίλτρο. • Βάλτε το ξανά στο νερό τινάζοντάς το ώστε να ελευθερωθούν οι φυσαλίδες. • Επανεκκινήστε τον κύκλο. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
Er: 10	 x 1	Επικοινωνία	• Αποσυνδέστε το ρομπότ και συνδέστε το ξανά. • Ελέγξτε ότι το καλώδιο είναι σωστά συνδεδεμένο με το κιβώτιο ελέγχου. • Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο στη ζώνη σύνδεσης του καλωδίου. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
Er: 11	 x 4	Μπλοκ αισθητήρα	• Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή για τον έλεγχο της κατάστασης του μπλοκ αισθητήρα.
Er: 12	 x 5	Η ενημέρωση απέτυχε ή δεν ολοκληρώθηκε	• Αποσυνδέστε το κιβώτιο ελέγχου για τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα. • Κλείστε την εφαρμογή. • Συνδέστε το κιβώτιο ελέγχου του ρομπότ. • Συνδέστε το κιβώτιο ελέγχου. • Βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο ελέγχου είναι σωστά συνδεδεμένο στο δίκτυο Wi-Fi (η LED  ανάβει). • Εάν δεν εμφανίζεται το μήνυμα «PrOG» ή εάν η LED  δεν αναβοσβήνει γρήγορα (ανάλογα με το μοντέλο), ανοίξτε την εφαρμογή, επιλέξτε το ρομπότ και κάντε κλικ στην επιλογή «Ενημέρωση».

Εμφάνιση στο κιβωτίου ελέγχου		Εμφάνιση στην εφαρμογή	Λύσεις
Κωδικός σφάλματος (ανάλογα με το μοντέλο)	Αναβοσβήνουσα LED (ανάλογα με το μοντέλο) 		
PrOG	 γρήγορο αναβόσβημα	Ενημέρωση σε εξέλιξη	- Περιμένετε το τέλος της ενημέρωσης. - Μην αποσυνδέετε το κιβωτίου ελέγχου.
N/A	N/A	Σφάλμα σύνδεσης	Ελέγξτε την κατάσταση των LED του Bluetooth / WiFi του κιβωτίου ελέγχου και ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στον πίνακα § «5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή».
N/A	N/A	Μια κόκκινη τελεία εμφανίζεται στον κατάλογο «Οι συσκευές μου»	- Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα ή με το οικιακό δίκτυο wifi. Εάν η τελεία είναι κόκκινη ενώ το κιβώτιο ελέγχου είναι συνδεδεμένο με το ρεύμα και τα εικονίδια Bluetooth / WiFi είναι αναμμένα, τότε κάντε ανανέωση της οθόνης (περνώντας το δάκτυλό σας από πάνω προς τα κάτω). - Όταν η τελεία γίνει πράσινη, η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας: 

Διαγραφή κωδικού σφάλματος

Μέσω του κιβωτίου ελέγχου:

- Αφού ακολουθήσετε τις λύσεις αποκατάστασης βλαβών, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να διαγραφεί ο κωδικός σφάλματος (εκτός από το πλήκτρο ).

Μέσω της εφαρμογής:

- Αφού ακολουθήσετε τις λύσεις αποκατάστασης βλαβών, πατήστε το **Διαγραφή Σφάλματος** ή πατήστε το **OK** για να προβείτε αργότερα στη διαδικασία επίλυσης.

5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή

Κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η LED  αναβοσβήνει.	Το κιβώτιο ελέγχου είναι συνδεδεμένο με τον δρομολογητή, αλλά όχι με τον διακομιστή cloud (συνδεδεμένο LAN, χωρίς σύνδεση WEB).	Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου. - Αποσυνδέστε την οικιακή συσκευή Wi-fi για 10 δευτερόλεπτα. Συνδέστε ξανά τη συσκευή Wi-fi και ελέγξτε εάν οι LED ανάβουν. - Ελέγξτε τη σύνδεση με το διαδίκτυο - μπορεί να παρουσιάστηκε σφάλμα δικτύου.
	Μη συμβατό ρούτερ 5Ghz.	Αντικαταστήστε το ρούτερ.
	Η έκδοση της εφαρμογής δεν είναι ενημερωμένη	Ενημερώστε την εφαρμογή
Όλες οι LED είναι σβησμένες.	Πολύ έντονη φωτεινότητα.	Καλύψτε τη συσκευή για να την προστατέψετε από την ηλιακή ακτινοβολία και ελέγξτε ότι οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν.
	Κιβώτιο ελέγχου αποσυνδεδεμένο.	Συνδέστε το κιβωτίου ελέγχου (βλ. § «2.2. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος»).
	Διακοπή ρεύματος.	- Ελέγξτε ότι ο αυτόματος διακόπτης βρίσκεται υπό τάση. - Ελέγξτε ότι η ηλεκτρική πρίζα τροφοδοτείται με ρεύμα, συνδέοντας για παράδειγμα μια άλλη συσκευή.
	Απώλεια σύνδεσης με το διαδίκτυο.	Ελέγξτε τη σύνδεση με το διαδίκτυο - μπορεί να παρουσιάστηκε σφάλμα δικτύου.

• Η LED  είναι σβησμένη. • Η LED  είναι αναμμένη αλλά η σύνδεση Wi-Fi είναι ανύπαρκτη (ή ασταθής). Το μήνυμα «Σφάλμα Σύνδεσης» εμφανίζεται στην οθόνη της εφαρμογής.	• Απώλεια σύνδεσης με το διαδίκτυο. • Χαμηλό σήμα Wi-Fi*. • Το κιβώτιο ελέγχου είναι πολύ μακριά από την οικιακή συσκευή Wi-Fi.	• Ελέγξτε τη σύνδεση με το διαδίκτυο - μπορεί να παρουσιάστηκε σφάλμα δικτύου. • Βεβαιωθείτε πως υπάρχει επαρκές σήμα Wi-Fi. Υπάρχουν πολλοί τρόποι για να ελέγξετε την ισχύ του σήματος Wi-Fi: - Αποσυνδέστε το οικιακό ρούτερ Wi-Fi και επανασυνδέστε το. - Μέσω φορητού υπολογιστή, μεταβείτε στον πίνακα ελέγχου για να δείτε την κατάσταση των συνδέσεων δικτύου. Ελέγξτε την ισχύ του σήματος του ασύρματου δικτύου Wi-Fi στον φορητό υπολογιστή ενώ παρακολουθείτε την κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου. - Μέσω smartphone ή τάμπλετ, εγκαταστήστε την εφαρμογή. Ελέγξτε την ισχύ του σήματος του ασύρματου δικτύου Wi-Fi στην κινητή συσκευή ενώ παρακολουθείτε την κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου. Εάν το δίκτυο Wi-Fi είναι ασθενές, προβλέψτε την εγκατάσταση ενός Wi-Fi Repeater. - Χρησιμοποιήστε μια εφαρμογή αφιερωμένη στην ανάλυση Wi-Fi: υπάρχουν πολλές στο iOS ή το Android. • Κατά την πρώτη διαμόρφωση, τοποθετήστε το κιβώτιο ελέγχου του ρομπότ όσο πιο κοντά γίνεται στο οικιακό ρούτερ Wi-Fi. Μην χρησιμοποιείτε προέκταση καλωδίου (βλέπε § «2.2. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος»), και επαναλάβετε τα βήματα της διαμόρφωσης (βλέπε § «3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή»): - Αφού ανάψει η LED , συνδέστε το κιβώτιο ελέγχου κοντά στην πισίνα. - Εάν η LED  δεν ανάβει πια, συνδέστε ξανά το κιβώτιο ελέγχου όσο κοντύτερα γίνεται στο σπίτι. - Εάν η LED  εξακολουθεί να μην ανάβει, προβλέψτε την εγκατάσταση ενός Wi-Fi Repeater.
Κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
• Η LED  είναι αναμμένη και εμφανίζεται το μήνυμα «PROG» (ανάλογα με το μοντέλο). Η εφαρμογή εμφανίζει μια πληροφορία. • Τα πλήκτρα δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν. • Η LED  δεν είναι αναμμένη κατά τη διάρκεια αυτής της ενέργειας.	• Η ενημέρωση του λογισμικού βρίσκεται σε εξέλιξη.	• Περιμένετε το τέλος της ενημέρωσης. • Μην αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ρομπότ κατά τη διάρκεια μιας ενημέρωσης.

***Ένα χαμηλό σήμα Wi-Fi μπορεί να οφείλεται σε διάφορες αιτίες:**



- Απόσταση μεταξύ του ρούτερ και του κιβωτίου ελέγχου του ρομπότ,
- Τύπος ρούτερ,
- Αριθμός τοίχων μεταξύ του ρούτερ και του κιβωτίου ελέγχου του ρομπότ,
- Πάροχος υπηρεσιών διαδικτύου,
- κλπ.



Ανακύκλωση

Αυτό το σύμβολο που απαιτείται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ (Οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) σημαίνει ότι δεν πρέπει να πετάξετε τη συσκευή στα σκουπίδια. Θα τύχει χωριστής συλλογής προκειμένου να επαναχρησιμοποιηθεί, να ανακυκλωθεί ή να αξιοποιηθεί. Εάν περιέχει ουσίες που είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον, θα εξαλειφθούν ή θα εξουδετερωθούν. Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή σας για τις δυνατότητες ανακύκλωσης.



- В настоящем руководстве приведены инструкции по установке, эксплуатации и обслуживанию.
- Во избежание серьезных или смертельных травм, материального ущерба и аннулирования гарантии перед началом эксплуатации ознакомьтесь с предупреждениями по технике безопасности и гарантийными обязательствами.
- Сохраняйте всю документацию по изделию и передавайте ее для последующего ознакомления в течение всего срока службы устройства.
- Настоящий документ запрещено распространять или изменять любым способом без предварительного разрешения производителя.
- Производитель постоянно совершенствует свою продукцию с целью улучшения ее качества и оставляет за собой право полностью или частично изменять характеристики изделия или содержание настоящего документа без предварительного уведомления.

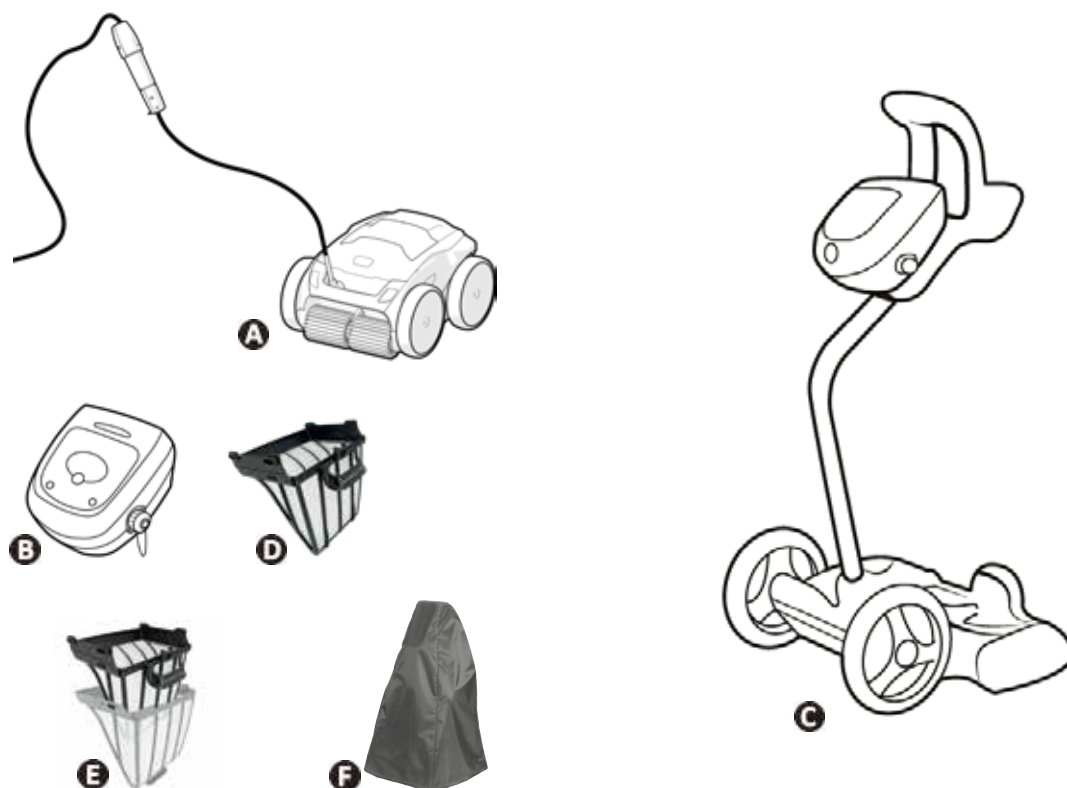
RU

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Информация перед использованием	2
1.1. Комплект поставки	2
1.2. Технические характеристики и основные элементы	3
1.3. Принцип действия	4
1.4. Подготовка бассейна	4
2. Использование	5
2.1. Погружение робота в бассейн	5
2.2. Подключение электропитания	6
2.3. Функции блока управления	7
2.4. Начало цикла очистки	8
2.5. Значение светодиодного датчика (в зависимости от модели)	9
2.6. Извлечение робота из воды	9
2.7. Рекомендации после каждой очистки	11
3. Использование приложения	12
3.1. Первая настройка пылесоса для использования приложения	12
3.2. Функции, доступные в приложении	13
3.3. Управление с помощью приложения	13
4. Уход	15
4.1. Очистка робота	15
4.2. Очистка фильтра после извлечения из воды	15
4.3. Очистка пропеллера	16
4.4. Замена щеток	16
4.5. Замена шин	17
5. Устранение проблем	18
5.1. Неисправности устройства	18
5.2. Пользовательские аварийные сигналы	19
5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению	20

1. Информация перед использованием

1.1. Комплект поставки



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Робот + плавучий кабель	✓	✓	✓	✓	✓
B	Блок управления	✓	✓	✓	✓	✓
C	Тележка в комплекте	✓	✓	✓	✓	✓
D	Простой фильтр очень тонкой очистки (60 мкм)	✓	+	+	+	+
	Простой фильтр грубой очистки (200 мкм)	+	+	+	+	+
	Простой фильтр тонкой очистки (100 мкм)		✓			
	Простой фильтр очень грубой очистки (400 мкм)				✓	
E	Двойной фильтр (150 + 60 мкм)			✓		✓
F	Защитный чехол	+	+	+	+	+

✓: Входит в комплект +: Дополнительно

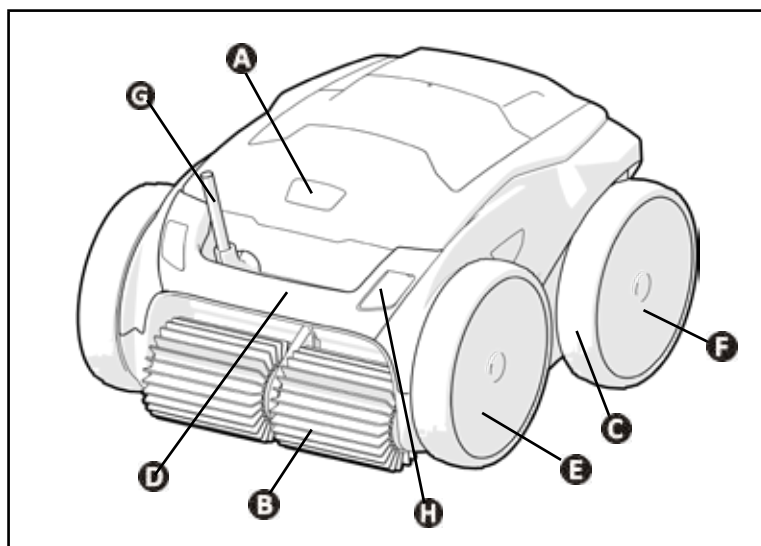
1.2. Технические характеристики и основные элементы

1.2.1. Технические характеристики

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Напряжение питания блока управления	220–240 В переменного тока, 50/60 Гц, класс II*		
Напряжение питания робота	30 В постоянного тока		
Максимальная потребляемая мощность	150 Вт		
Длина кабеля	18 м	21 м	25 м
Масса робота	10,2 кг		
Ширина всасывания	270 mm		
Максимальная рабочая глубина	4 м		
Степень защиты источника питания	IPX5		
Степень защиты робота	IPX8		
Частотные диапазоны	2,412–2,484 ГГц		
Мощность радиочастотного излучения	+20 дБм		

* Класс II: устройство с двойной или усиленной изоляцией, не требующее заземления.

1.2.2. Основные элементы



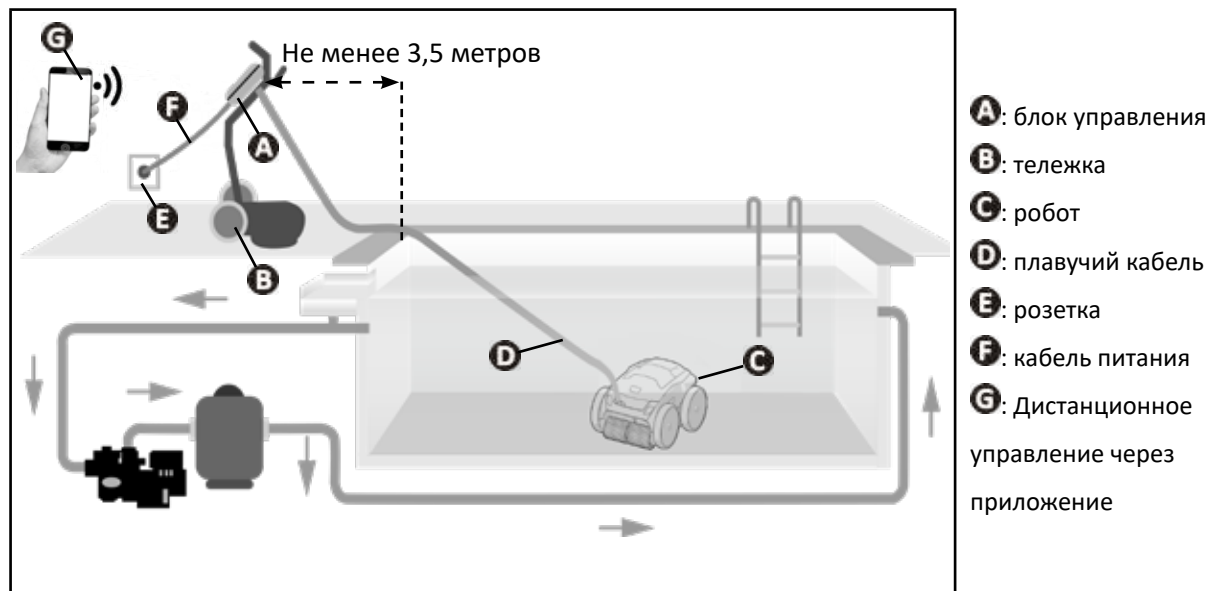
- A**: крышка доступа к фильтру
- B**: щетки
- C**: шины
- D**: ручка для переноски и извлечения из воды
- E**: передние приводные колеса
- F**: задние колеса
- G**: плавучий кабель
- H**: блок датчиков (в зависимости от модели)

1.3. Принцип действия

Робот не зависит от системы фильтрации и может работать автономно. Его достаточно просто подключить к сети. Робот перемещается по тем зонам бассейна, для которых был разработан (в зависимости от модели: дно, стенки, линия воды). Он улавливает мусор и собирает его в фильтре.

Робот-очиститель можно использовать одним из указанных ниже способов:

- с помощью блока управления, входящего в комплект робота;
- с помощью смартфона или планшета, совместимого с приложением (см. § „3. Использование приложения”).



1.4. Подготовка бассейна



- Это изделие предназначено для стационарных бассейнов. Не предназначено для использования в разборных бассейнах. Стационарный бассейн возводится над землей или в земле и не предполагает демонтаж.

- Устройство предназначено для эксплуатации в воде со следующими характеристиками:

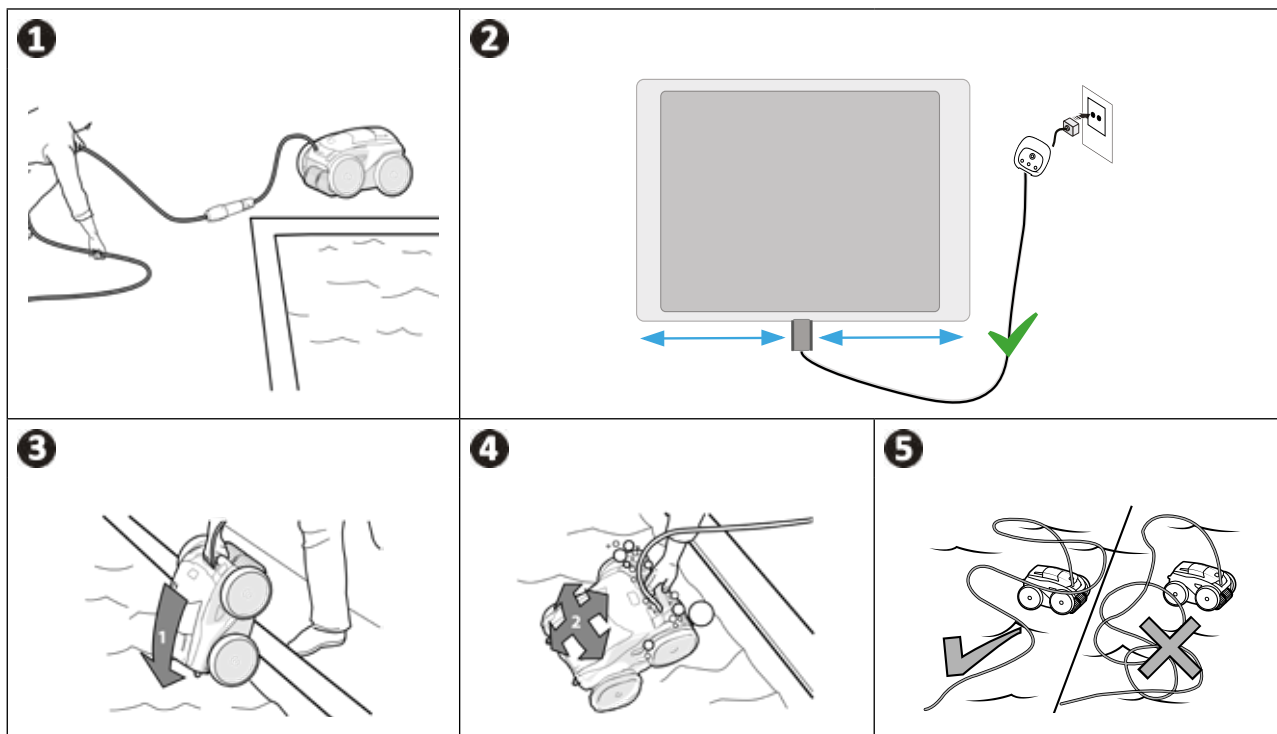
Температура воды	15–35 °C
рН	6,8–7,6
Свободный хлор	< 3 мг/л

- Если бассейн загрязнен, в частности во время первичного использования робота, удалите крупный мусор с помощью сачка, чтобы повысить эффективность работы устройства.
- Извлеките термометры, игрушки и другие предметы, которые могут стать причиной повреждения устройства.

2. Использование

2.1. Погружение робота в бассейн

- Разложите кабель на всю длину возле бассейна, чтобы он не запутался во время погружения робота (см. рис. ❶).
- Чтобы погрузить робот, станьте посередине длины (см. рис. ❷). Это позволит оптимизировать перемещение робота и уменьшить вероятность запутывания кабеля.
- Вертикально погрузите робот в воду (см. рис. ❸).
- Слегка подвигайте его в разных направлениях, чтобы из него вышел воздух (см. рис. ❹).
- Необходимо, чтобы устройство самостоятельно опустилось на дно бассейна. Во время погружения робот сам потянет за собой кабель на ту длину, которая необходима для его работы в бассейне (см. рис. ❺).



RU

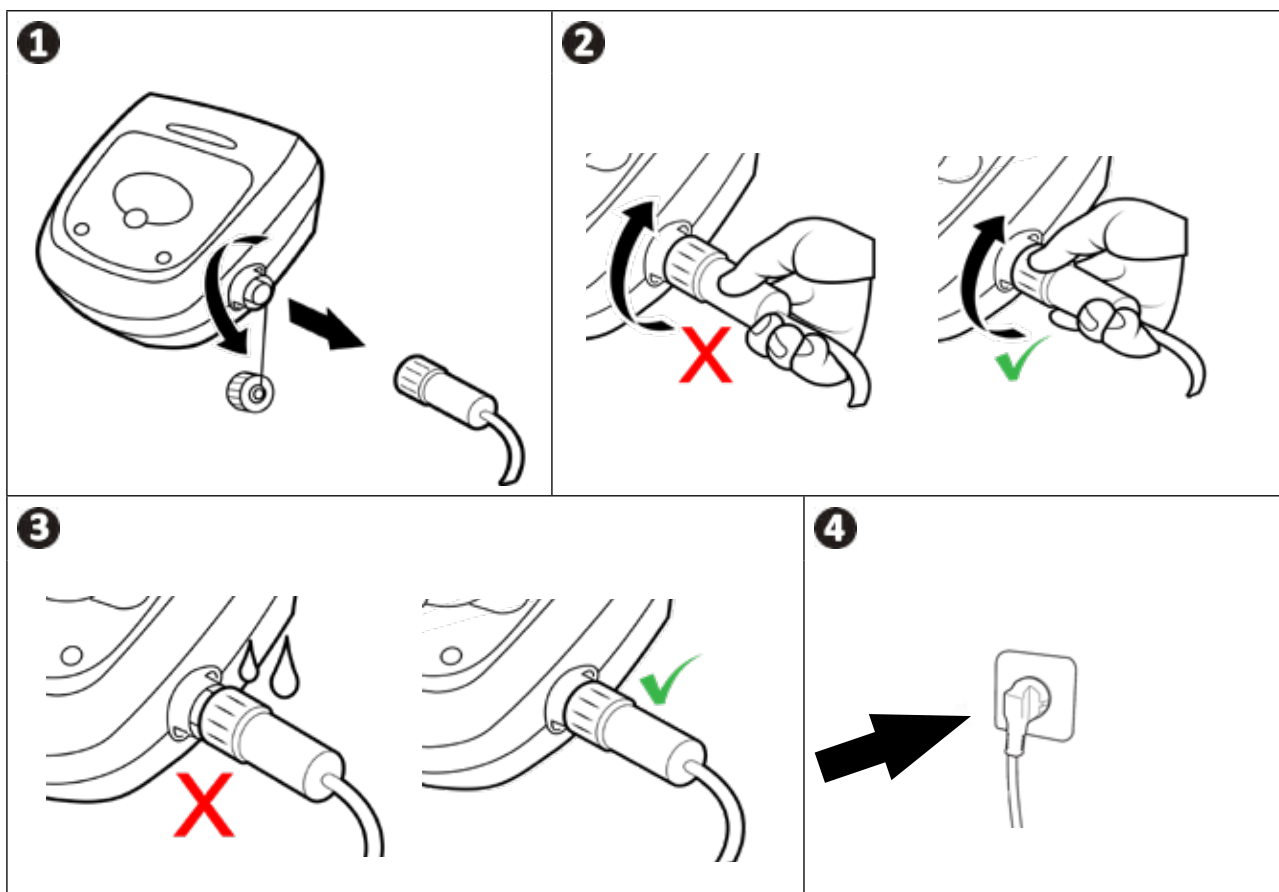
2.2. Подключение электропитания

Во избежание риска поражения электрическим током, возникновения пожара или получения серьезной травмы обязательно следуйте приведенным ниже инструкциям.



- При подключении к блоку управления запрещено использовать электрический удлинитель.
- Розетка должна находиться в зоне досягаемости, также ее следует защитить от попадания осадков или грязи.
- Блок управления защищен от брызг, однако его нельзя погружать в воду или какую-либо жидкость. Его нельзя устанавливать в местах, залитых водой, он должен находиться как минимум в 3,5 метра от края бассейна и не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
- Поместите блок управления рядом с розеткой.

- Открутите защитную крышку (см. рис. ①).
- Подсоедините плавучий кабель к блоку управления и зафиксируйте его, поворачивая только кольцо по часовой стрелке (риск повреждения плавучего кабеля) (см. рис. ②,).
- Убедитесь в том, что штекер хорошо вставлен в гнездо, чтобы туда не попала вода (см. рис. ③).
- Подсоедините кабель питания (см. рис. ④). Обязательно подключите блок управления к розетке, защищенной специальным устройством от остаточного дифференциального тока 30 мА максимум (**в случае сомнений, обратитесь к квалифицированному специалисту**).



2.3. Функции блока управления

Условное обозначение	Описание	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Блок управления				
	Включение/выключение устройства	✓	✓	✓
	Подключение к iAquaLink™	✓	✓	✓
	Подключение к Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Состояние подключения Bluetooth™	✓	✓	✓
	Состояние подключения Wi-Fi	✓	✓	✓
	Режим извлечения из воды Lift System	✓	✓	✓
	Выбор режима очистки	✓	✓	✓
	Режим «Только дно»	✓	✓	✓
	Режим Smart (оптимизированная очистка дна, стенок и линии воды)	✓	✓	✓
	Интенсивный режим «Дно, стенки и линия воды»		✓	✓
	Режим «Только линия воды»			✓
	Уменьшить или увеличить продолжительность очистки (±15 минут)		✓	✓
	Индикатор состояния фильтра	✓	✓	✓
	Светодиодный индикатор	✓	✓	✓
	Отображение сообщений или кодов ошибки		✓	✓

✓: в наличии

RU

2.4. Начало цикла очистки



Во избежание получения травмы или повреждения имущества обязательно следуйте приведенным далее инструкциям.

- Запрещено купаться, когда устройство находится в бассейне.
- Запрещено использовать устройство в случае проведения шокового хлорирования воды в бассейне. Прежде чем погрузить робот в бассейн, дождитесь, пока уровень хлора не достигнет требуемого значения.
- Запрещено использовать устройство, если жалюзи закрыты.

- После подачи питания на блок управления загорятся описанные ниже индикаторы:
 - выполняется очистка;
 - выбор типа очистки;
 - необходимо техническое обслуживание.
- Блок управления переходит в режим ожидания через 5 минут, и светодиодные индикаторы выключаются. Для выхода из этого режима достаточно нажать одну из кнопок. Переход в режим ожидания не приводит к выключению устройства, выполняющего очистку.

2.4.1. Выбор режима очистки

- По умолчанию выбран режим очистки **Smart** (очистка дна, стенок, линии воды за оптимальное время в зависимости от размеров бассейна).
- В течение первого цикла в режиме Smart робот запоминает параметры бассейна в процессе его очистки в течение 2,5 часов. Во время первого цикла на блоке управления отображается **AUTO / 2h30** (АВТО/2,5 часа) (в зависимости от модели). В конце этого цикла определяется оптимальное время. Запрещено прерывать первый цикл SMART.
- Это оптимальное значение записывается в память и становится временем очистки по умолчанию для последующих циклов, запускаемых в режиме Smart. На блоке управления теперь отображается рассчитанное оптимальное время.
- Чтобы сбросить параметры режима Smart, удерживайте в течение 5 секунд кнопку . Снова запустите цикл в режиме Smart, чтобы робот заново рассчитал оптимальное время очистки.
- Параметры режима очистки можно изменить перед включением устройства или во время его работы. Новый режим будет запущен немедленно, а отсчет времени, оставшегося по предыдущему циклу, будет обнулен.
- Нажмите :

- режим «Только дно»: 

- режим Smart (оптимизированная очистка дна, стенок и линии воды): 

- интенсивный режим «Дно, стенки и линия воды»:  (в зависимости от модели);

- режим «Только линия воды»:  (в зависимости от модели).

- Нажмите , чтобы включить цикл очистки.



Совет: как повысить эффективность очистки.

В начале купального сезона выполните несколько циклов очистки в режиме «Только дно» (предварительно удалив сачком крупный мусор). При регулярной эксплуатации робота-очистителя (не более 3 раз в неделю) бассейн будет всегда оставаться чистым, а фильтр будет меньше засоряться.

2.4.2. Настройка продолжительности цикла очистки (в зависимости от модели)

- Продолжительность выбранного или текущего цикла очистки можно уменьшать или увеличивать:
 -  : уменьшить на 15 мин;
 -  : увеличить на 15 мин.

2.5. Значение светодиодного датчика (в зависимости от модели)

	Состояние светодиодного индикатора	Синий	Зеленый	Оранжевый	Не горит
	Светится непрерывно	Включен цикл очистки	Включена функция Lift System или Spot Clean	Полный фильтр	Цикл не выполняется или ошибка
	Мигает	Цикл выполняется, фазы анализа бассейна или завершение обработки	Включена функция дистанционного управления	Нет данных	

RU

2.6. Извлечение робота из воды

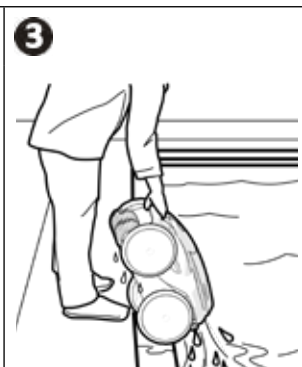
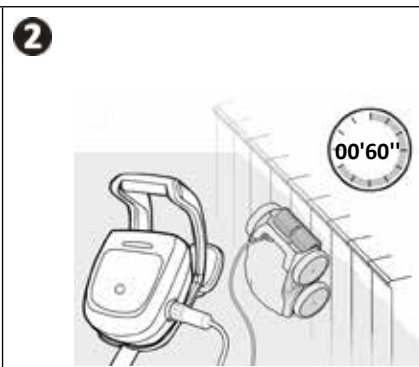
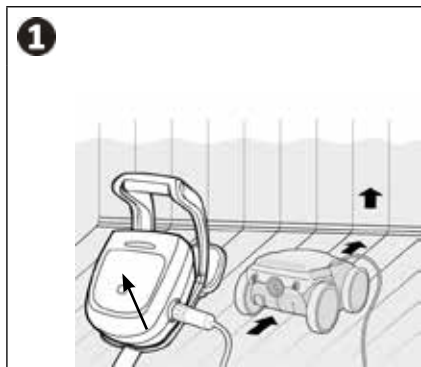


- Чтобы не повредить оборудование, при извлечении устройства из воды держите его исключительно за ручку.

2.6.1. Автоматизированный режим LIFT SYSTEM

Функция Lift System предназначена для упрощения извлечения робота из воды. Ее можно включить в любой момент как во время выполнения цикла очистки, так и после его завершения.

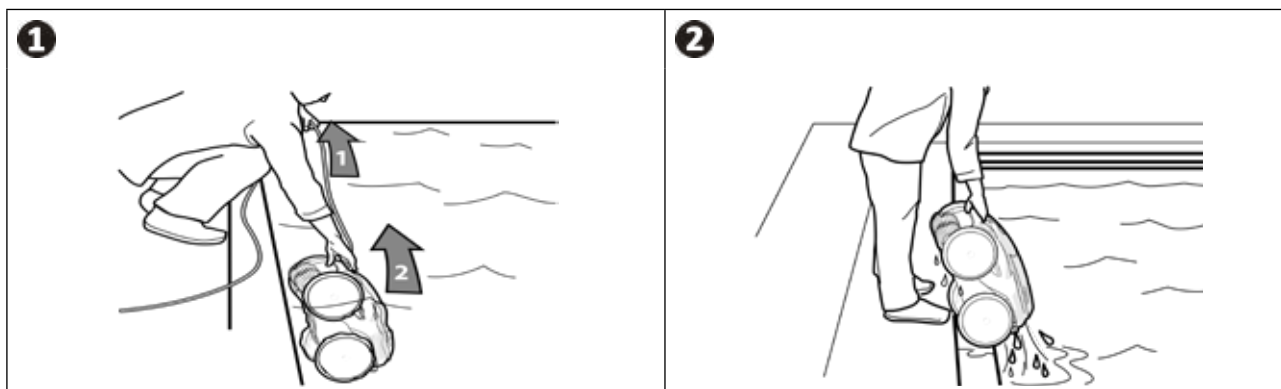
- При необходимости направьте робот к нужной стенке, удерживая нажатой кнопку , чтобы робот поворачивался. Когда он развернется к нужной стенке, отпустите кнопку. Робот будет перемещаться к нужной стенке (см. рис. **1**).
- Или же нажмите и отпустите кнопку , чтобы переместить робот к стенке, к которой он развернут (см. рис. **1**).
- Он поднимется по стенке и останется на линии воды (см. рис. **2**).
- Чтобы полностью извлечь робот из воды, воспользуйтесь ручкой. Робот выбросит струю воды сзади, что упрощает его извлечение (см. рис. **3**).



2.6.2. Ручной режим



- Выключите устройство, нажав кнопку .
- Приблизьте робот к краю бассейна, слегка потянув его за плавучий кабель.
- Когда робот будет достаточно близко, возьмите его за ручку и плавно извлеките из бассейна, чтобы из него вытекла вода (см. рис. **1** и **2**).



2.7. Рекомендации после каждой очистки

2.7.1. Очистка фильтра после извлечения из воды



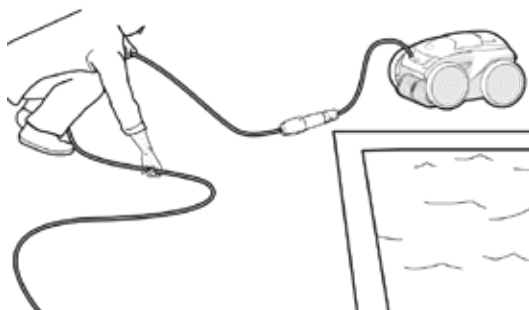
- Эффективность работы устройства может снизиться, если фильтр переполнен или засорен.
- После извлечения устройства из воды по завершении каждого цикла очистки промывайте фильтр чистой водой, не дожидаясь, пока собранный мусор засохнет.

- После каждого цикла очистки промывайте фильтр, следуя инструкциям, см. § „4.2. Очистка фильтра после извлечения из воды”.

2.7.2. Протягивание кабеля с целью ограничить его спутывание

Запутанный кабель сильно влияет на работу устройства. Правильно разложенный и незапутанный кабель позволяет роботу охватить большую площадь бассейна.

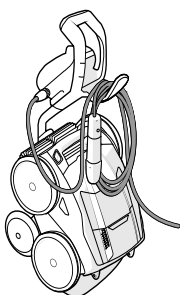
- Распутайте кабель и разложите его на солнце, чтобы он принял свою первоначальную форму.



2.7.3. Хранение робота и кабеля

- После отсоединения плавучего кабеля от блока управления закрутите защитную крышку.
- Чтобы робот быстрее высох, поставьте его в вертикальное положение в специальное гнездо на тележке. Аккуратно сверните кабель и повесьте на ручку тележки (см. рис. ①).
- Храните все элементы в месте, защищенном от солнечных лучей, влаги, атмосферных осадков и брызг воды. Дополнительно может быть предоставлен защитный чехол (см. рис. ②).

①



②



RU

3. Использование приложения

В зависимости от модели, доступны два приложения: iAquaLink™ и Fluidra Pool™.



Приложения iAquaLink™ и Fluidra Pool™ предоставляют дополнительные функции и доступны для систем iOS и Android.

С помощью приложения вы получаете доступ к расширенным возможностям, например помощи в устранении неисправностей путем указания кодов ошибок, а также полный контроль над пылесосом в любое время и из любого местоположения.



Перед установкой приложения обязательно выполните указанные ниже действия.

- Подключите блок управления к электрической розетке.
- Подготовьте смартфон или планшет с поддержкой Wi-Fi.
- При подключении к блоку управления пылесоса используйте сеть Wi-Fi с достаточно сильным сигналом. Сигнал Wi-Fi должен быть доступен в месте использования пылесоса и блока управления. В противном случае необходимо предусмотреть техническое решение для усиления существующего сигнала.
- Убедитесь, что у вас есть пароль от домашней сети Wi-Fi.

3.1. Первая настройка пылесоса для использования приложения

3.1.1. Первая настройка пылесоса для использования приложения Fluidra Pool™

1. В первую очередь включите Bluetooth™ на смартфоне.
2. Скачайте приложение Fluidra Pool™ из App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
3. Войдите в учетную запись или создайте ее.
4. В приложении добавьте устройство, следуя инструкциям.
5. Нажмите **Use QR Code** (Использовать QR-код) и отсканируйте QR-код на задней стороне блока управления, чтобы начать сопряжения.

3.1.2. Первая настройка пылесоса для использования приложения iAquaLink™

1. Скачайте приложение iAquaLink™ из App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
2. Войдите в учетную запись или создайте ее.
3. Добавьте новое устройство, нажав на значок +.
4. Выберите **Robotic cleaner** (Робот-пылесос).
5. Выберите модель > **Cleaner with Wheels** (Колесный пылесос) > **Alpha iQ**.
6. В приложении подключите устройство, следуя инструкциям.



(*): если появляется сообщение об ошибке или устройство не удается подключить, см. таблицу § „5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению”.

3.2. Функции, доступные в приложении

Описание	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Включение/выключение устройства	✓	✓	✓
Режим извлечения из воды Lift System	✓	✓	✓
Выбор режима очистки	✓	✓	✓
Режим «Только дно»	✓	✓	✓
Режим Smart (оптимизированная очистка дна, стенок и линии воды)	✓	✓	✓
Интенсивный режим «Дно, стенки и линия воды»		✓	✓
Режим «Только линия воды»			✓
Уменьшить или увеличить продолжительность очистки (±15 минут)		✓	✓
Индикатор состояния фильтра	✓	✓	✓
Дистанционное управление		✓	✓
Spot Clean (точечная очистка на участке площадью 1 м²)			✓
Программирование циклов очистки на 7 дней		✓	✓
Температура воды			✓

✓: в наличии *

* Функции могут измениться после обновления приложения.

3.3. Управление с помощью приложения



Чтобы начать управлять роботом через приложение, выполните указанные ниже действия:

- подключить блок управления к розетке;
- погрузите робот в бассейн.

3.3.1. Программирование циклов очистки и управление ими

Через приложение можно выполнять следующие действия.

- Запускать и завершать очистку.
- Просматривать, сколько времени осталось до завершения текущего цикла очистки (в часах и минутах).
- Увеличивать и уменьшать продолжительность очистки с шагом 15 минут (в зависимости от модели).
- Выбирать предварительно сохраненные режимы очистки.



- Новый режим очистки будет применен для текущей и всех последующих очисток.
- Продолжительность цикла очистки может меняться в соответствии с выбранными параметрами.

- **Программировать циклы очистки (дни и часы)** (в зависимости от модели); можно задавать периодичность циклов очистки, в день можно задавать только одну программу.
- **Смотреть температуру воды** в бассейне во время выполнения цикла очистки (в зависимости от модели). Во время работы робот измеряет температуру воды.



- Температура, измеренная роботом на дне бассейна, и температура, измеренная термометром на поверхности бассейна или измеренная другим устройством, как правило, отличаются друг от друга.

3.3.2. Извлечение робота из воды с помощью функции Lift System



- Функцию Lift System следует включать, только когда робот находится в поле зрения.

- В приложении нажмите , чтобы использовать функцию Lift System (см. § „2.6.1. Автоматизированный режим LIFT SYSTEM”).
- Чтобы повернуть робот вправо или влево, нажимайте стрелки.
- Если робот развернут к нужной стенке, нажмите кнопку  для перемещения робота к стенке.

3.3.3. Режим дистанционного управления (в зависимости от модели)

Роботом можно управлять дистанционно посредством смартфона или планшета.



- Использовать функцию дистанционного управления следует, только когда робот находится в поле зрения.

- Для управления роботом предусмотрено два режима (в зависимости от модели).

Режим Joystick. Нажимайте значки для перемещения робота **вперед и назад** и для его поворота **влево или вправо**.

Режим движения. Для управления роботом наклоняйте мобильное устройство **вверх** (задний ход), **вниз** (передний ход), **влево** (поворот налево), **вправо** (поворот направо).

- Для локальной очистки используйте функцию **Локальная очистка** (в зависимости от модели): в этом режиме робот очищает участок, расположенный перед ним, площадью 1 м².



- Если время срабатывания робота после выбора соответствующего действия в приложении слишком велико, проверьте сигнал сети Wi-Fi, см. § „3.2. Функции, доступные в приложении”.

3.3.4. Сообщения об ошибках

- В случае обнаружения ошибки отобразится значок предупреждения .
- Нажмите значок предупреждения, , чтобы просмотреть возможные варианты устранения неисправности, см. § „5.2. Пользовательские аварийные сигналы”.
- Нажмите **Стереть ошибку**, если проблема была устранена, или нажмите **ОК**, чтобы оставить робот в режиме с ошибкой и решить проблему позднее.

3.3.5. Настройки меню

Изменить те или иные параметры настройки можно в любой момент с помощью значка **Параметры**.

4. Уход



Во избежание серьезных травм выполните указанные ниже действия.

- Отключите робот от сети.

4.1. Очистка робота

- Очистку устройства необходимо проводить регулярно с использованием чистой или слегка мыльной воды. Использовать растворитель запрещено.
- Обильно промойте устройство чистой водой.
- Не оставляйте устройство сушиться на солнце возле бассейна.

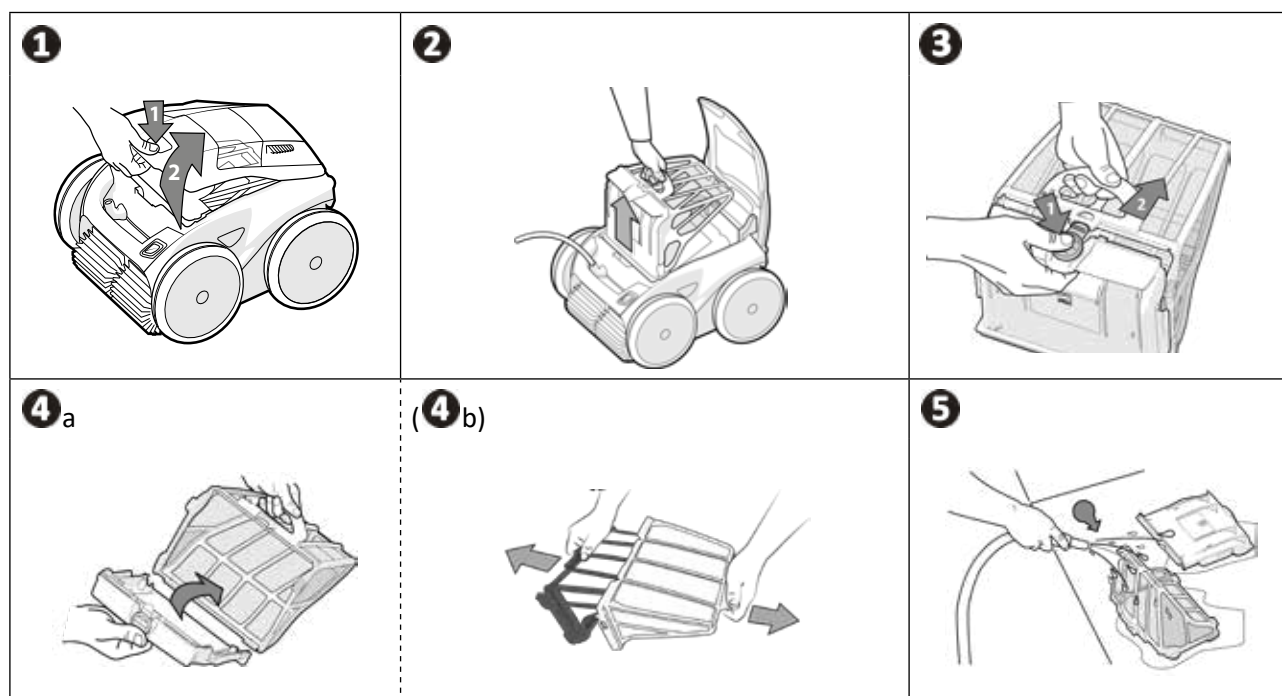


Совет: меняйте фильтр и щетки каждые 2 года.

Для обеспечения оптимальной работы устройства рекомендуется менять его фильтр и щетки каждые 2 года.

4.2. Очистка фильтра после извлечения из воды

- В случае засорения фильтра очистите его кислым раствором (например, спиртовым уксусом). Рекомендуется проводить очистку хотя бы один раз в год, так как если фильтр не используется в течение нескольких месяцев (в зимний период), он будет засоряться.



Совет: следите за индикатором состояния фильтра.



Настоятельно рекомендуется прочистить фильтр, как только загорится светодиодный индикатор.

RU

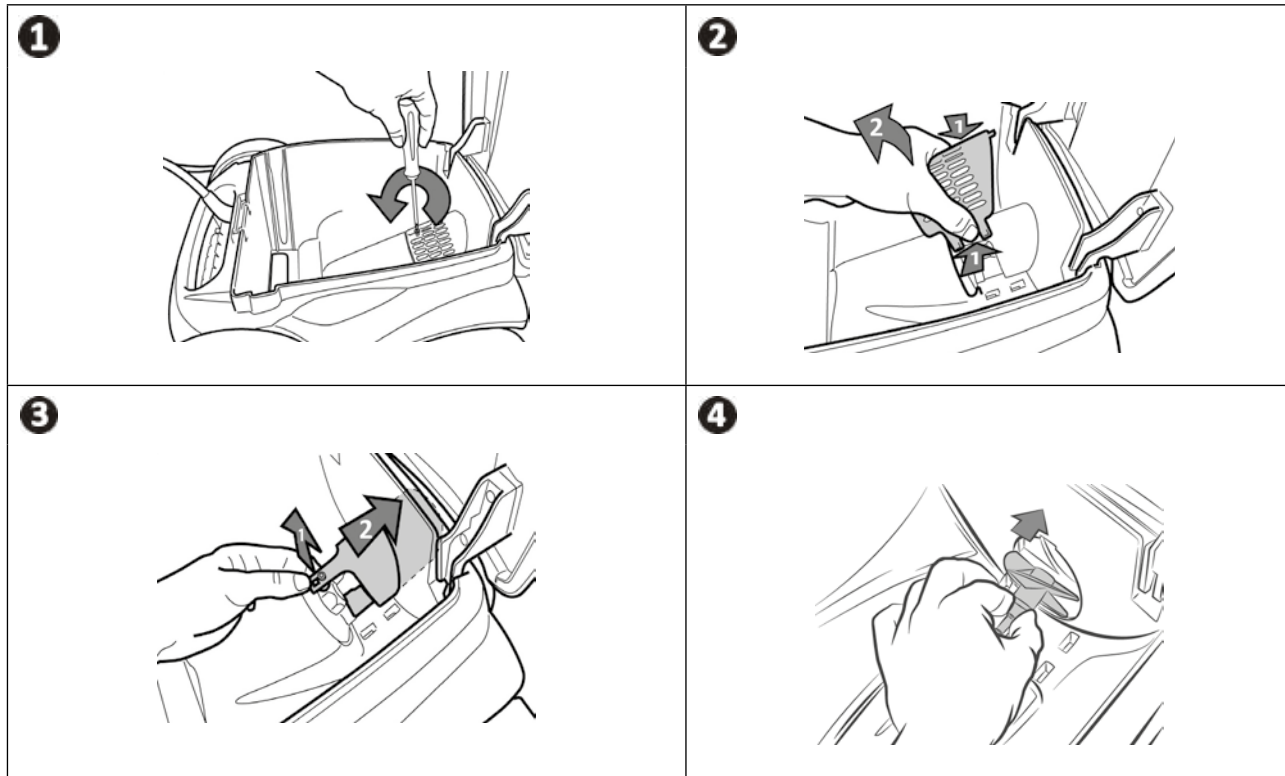
4.3. Очистка пропеллера



Во избежание серьезных травм выполните указанные ниже действия.

- Отключите робот от сети.
- При работе с пропеллером обязательно пользуйтесь перчатками .

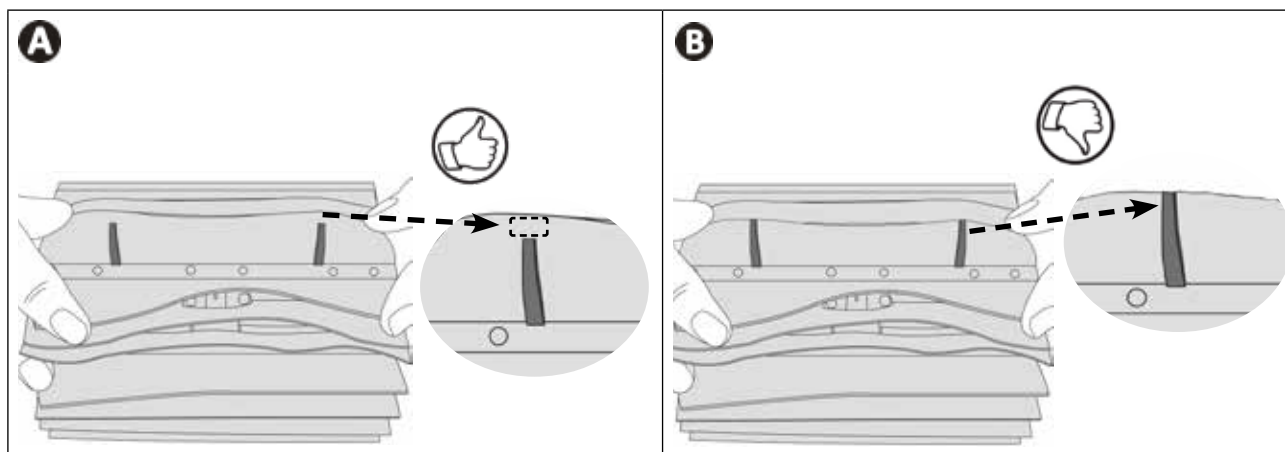
- Открутите винт решетки (см. рис. **1**).
- Снимите решетку (см. рис. **2**).
- Осторожно снимите направляющую потока (см. рис. **3**).
- Перед снятием пропеллера наденьте перчатки, затем вытолкните его, аккуратно придерживая его конец (см. рис. **4**).
- Удалите весь мусор (волосы, листья, камни и т. д.), который мог препятствовать вращению пропеллера.



4.4. Замена щеток

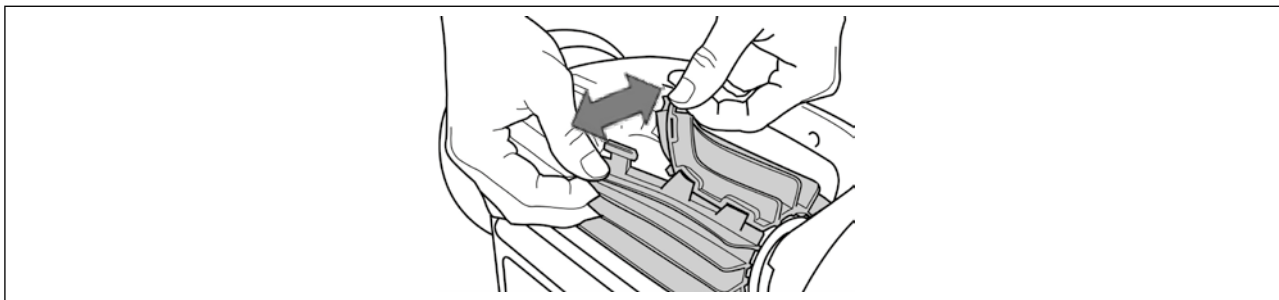
Износ щеток

- Замените щетки, если признаки износа соответствуют случаю **В**:



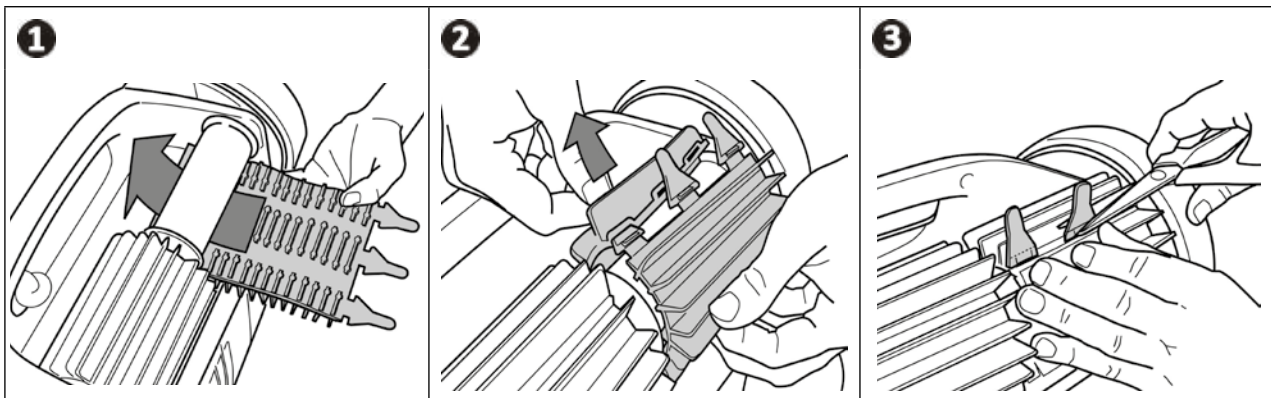
Снимите изношенные щетки

- Вытащите язычки из отверстий, в которые они вставлены, затем снимите щетки.



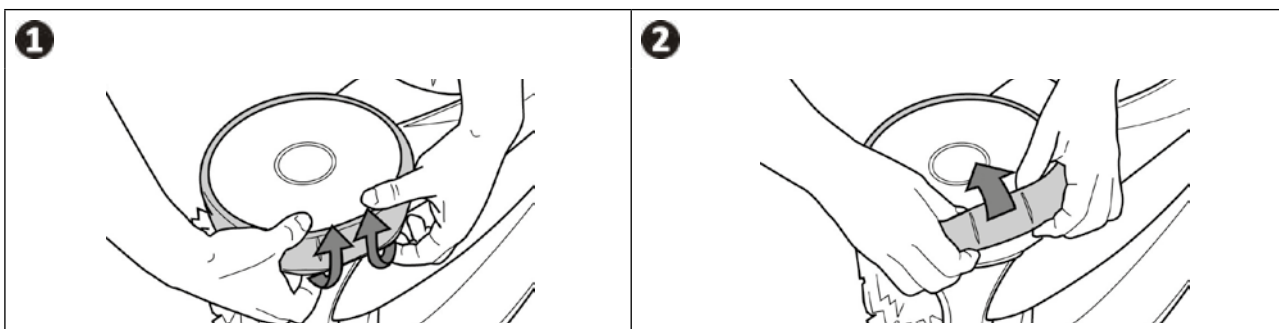
Установите новые щетки

- Протяните щетки краем без язычков вперед под валиком щетки (см. рис. ❶).
- Оберните щетку вокруг валика, вставьте язычки в отверстия фиксации и потяните за каждый язычок так, чтобы его выступ вошел в прорезь (см. рисунок ❷).
- Обрежьте язычки ножницами так, чтобы они не выступали за пластинки щетки (см. рис. ❸).

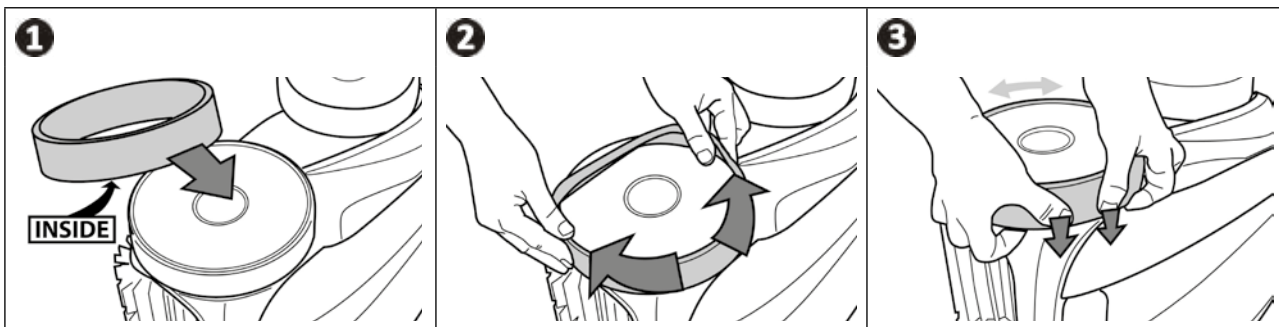


4.5. Замена шин

Снимите изношенные шины.



Установите новые шины.



5. Устранение проблем



- Прежде чем обратиться к дистрибьютору в случае неисправности, рекомендуется провести простую проверку, воспользовавшись приведенными ниже таблицами.
- Если проблему устранить не удается, свяжитесь с дистрибьютором.
-  : операции, которые должен выполнять квалифицированный специалист.

5.1. Неисправности устройства

Один из участков бассейна плохо вычищен	• Повторите операции погружения (см. § „2.1. Погружение робота в бассейн”): поменяйте место погружения, найдя оптимальное.
Робот не полностью прижимается ко дну бассейна	• В корпусе устройства остался воздух. Повторите операции погружения (см. § „2.1. Погружение робота в бассейн”). • Фильтр переполнен или засорен: почистите его чистой водой. В случае засорения очистите фильтр кислым раствором (например, белым уксусом). При необходимости прочистите или замените фильтр. • Пропеллер поврежден: 
Устройство больше не поднимается на стенки бассейна, как раньше.	В режиме «Дно, стенки и линия воды» робот не поднимается систематически на стенки бассейна. Частота варьируется во время цикла. Подъем робота в начале цикла не предусмотрен. Чтобы определить, что робот никогда не поднимается на стенки бассейна, необходимо понаблюдать за ним в течение двадцати минут. • Фильтр переполнен или засорен: почистите его чистой водой. В случае засорения очистите фильтр кислым раствором (например, белым уксусом). При необходимости прочистите или замените фильтр. • Ленты изношены: замените их. • Даже если вода и кажется прозрачной, в бассейне присутствуют микроскопические водоросли, которые не видны невооруженным глазом. Эти водоросли делают стенки бассейна скользкими и мешают роботу по ним взбираться. Выполните шоковое хлорирование: немного уменьшите pH. Не оставляйте устройство в воде во время шокового хлорирования.
Во время запуска робот не двигается	• Убедитесь в том, что в розетке, в которую включен блок управления, есть напряжение. • Убедитесь в том, что цикл очистки был запущен и что световые индикаторы горят.
Путается кабель	• Не раскладывайте кабель в бассейне на всю длину. • Протяните кабель в бассейн на нужную длину, а его оставшуюся часть положите на краю бассейна.
Блок управления не реагирует на нажатие кнопок.	• Извлеките вилку кабеля питания из розетки, подождите 10 секунд и снова вставьте ее.
Во время цикла очистки наблюдается разница между температурой, отображаемой в приложении, и температурой, измеренной другим термометром или устройством	• Температура, измеренная роботом на дне бассейна, и температура, измеренная термометром на поверхности бассейна или измеренная другим устройством, как правило, отличаются друг от друга.
Во время работы робота световой индикатор датчика не светится.	• Обратитесь к дистрибьютору,  чтобы проверить состояние блока датчиков.

Если проблему устранить не удастся, свяжитесь с дистрибьютором 

5.2. Пользовательские аварийные сигналы

- Аварийные сигналы отображаются как на блоке управления, так и в приложении.
- Для устранения неполадок следуйте приведенным ниже подсказкам, которые также отображаются в приложении: после появления кода ошибки нажмите кнопку .

Отображение в блоке управления		Отображение в приложении	Решения
Код ошибки (в зависимости от модели).	Светодиодный индикатор мигает (в зависимости от модели). 		
Er: 01	 3 раза	Двигатель насоса	• Убедитесь в том, что мусор или кабель не мешают свободному вращению щеток. • Убедитесь в том, что в зоне подключения кабеля нет никаких помех.
Er: 02 Er: 03	 2 раза	Тяговый двигатель	• Проворачивайте каждое колесо на четверть оборота в одинаковом направлении до тех пор, пока они не начнут вращаться свободно. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
Er: 04	 3 раза	Двигатель насоса	• Убедитесь в том, что мусор или волосы не препятствуют вращению пропеллера. • Тщательно очистите фильтр. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
Er: 05 Er: 06	 2 раза	Тяговый двигатель	• Убедитесь в том, что мусор или кабель не мешают свободному вращению щеток. • Убедитесь в том, что в зоне подключения кабеля нет никаких помех. • Проворачивайте каждое колесо на четверть оборота в одинаковом направлении до тех пор, пока они не начнут вращаться свободно. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
Er: 07 Er: 08	 3 раза	Робот не находится в воде	• Выключите робот. • Тщательно очистите фильтр. • Опустите робот в воду, встряхивая его, чтобы выпустить пузырьки воздуха. • Снова включите цикл. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
Er: 10	 1 раз	Соединение	• Отключите робот от сети и снова подключите его. • Убедитесь в том, что кабель правильно подключен к блоку управления. • Убедитесь в том, что в зоне подключения кабеля нет никаких помех. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
Er: 11	 4 раза	Блок датчиков	• Обратитесь к дистрибьютору, чтобы проверить состояние блока датчиков.
Er: 12	 5 раз	Не удалось выполнить или завершить обновление	• Отключите блок управления не менее чем на 15 секунд. • Закройте приложение. • Подключите блок управления к роботу. • Подключите блок управления к питанию. • Убедитесь, что блок управления подключен к сети Wi-Fi (светится световой индикатор ). • Если сообщение PrOG не отображается или светодиодный индикатор  не мигает часто (в зависимости от модели), откройте приложение, выберите робот и нажмите «Обновить».

Отображение в блоке управления		Отображение в приложении	Решения
Код ошибки (в зависимости от модели).	Светодиодный индикатор мигает (в зависимости от модели). 		
PrOG	 очень быстро	Выполняется обновление	• Дождитесь завершения обновления. • Не отключайте блок управления.
Нет данных	Нет данных	Ошибка соединения	• Проверьте состояние светодиодных индикаторов Bluetooth и Wi-Fi на блоке управления и выполните действия, описанные в таблице § „5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению”.
Нет данных	Нет данных	В списке «Мои устройства» появился красный фонарик	• Устройство не подключено к сети электропитания или к домашней сети Wi-Fi. Если блок управления подключен к сети и значки Bluetooth и Wi-Fi светятся, но красный фонарик продолжает гореть, обновите экран (проведите пальцем по экрану сверху вниз). • Если цвет фонарика меняется на зеленый: устройство готово к использованию.

Если проблему устранить не удастся, свяжитесь с дистрибьютором 

Стирание кода ошибки

На блоке управления:

- выполнив рекомендации по устранению неисправностей, сотрите код ошибки, для чего нажмите любую клавишу (кроме кнопки ).

С помощью приложения

- выполнив рекомендации по устранению неисправностей, нажмите **Стереть ошибку** или нажмите **ОК**, чтобы выполнить эти действия позже.

5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению

Состояние блока управления	Возможные причины	Решения
• Светодиодный индикатор  мигает.	• Блок управления подключен к маршрутизатору, но не подключен к облачному серверу (LAN подключено, WEB не подключено).	Свяжитесь с провайдером. • Отключите домашнюю точку доступа Wi-Fi на 10 секунд. Снова подключите точку доступа Wi-Fi и проверьте, светится ли светодиодный индикатор. • Проверьте подключение к Интернету: в сети могут быть неисправности.
	• Маршрутизатор с частотой работы 5 ГГц не совместим.	• Замените маршрутизатор.
	• Версия приложения устарела	• Обновите приложение.

• Ни один светодиодный индикатор не светится.	• Слишком высокая яркость.	• Накройте устройство, чтобы укрыть его от попадания солнечных лучей, и убедитесь в том, что индикаторы светятся.
	• Блок управления отключен.	• Подключите блок управления (см. § „2.2. Подключение электропитания”).
	• Электрическое питание отключено.	• Убедитесь в том, что силовой выключатель находится под напряжением. • Убедитесь в том, что электричество подается в розетку, для чего подключите к ней, например, другое устройство.
	• Пропало подключение к Интернету.	• Проверьте подключение к Интернету: в сети могут быть неисправности.
• Светодиодный индикатор  не светится.	• Пропало подключение к Интернету.	• Проверьте подключение к Интернету: в сети могут быть неисправности. • Проверьте уровень сигнала Wi-Fi. Существует несколько способов проверить мощность сигнала Wi-Fi. - Отключите маршрутизатор (точку доступа) домашней сети Wi-Fi от сети и снова подключите. - На ноутбуке откройте панель настройки и проверьте состояние сетевых подключений. Проверьте уровень сигнала беспроводной сети Wi-Fi на ноутбуке, проследив за состоянием блока управления. - Установите приложение на смартфон или планшет. Проверьте уровень сигнала беспроводной сети Wi-Fi на мобильном устройстве, проследив за состоянием блока управления. Если уровень сигнала сети Wi-Fi низкий, установите ретранслятор Wi-Fi. - Воспользуйтесь приложением для анализа состояния Wi-Fi: они бывают разные как для iOS, так и для Android.
• Светодиодный индикатор  светится, но подключение к сети Wi-Fi отсутствует (или прерывистое). На экране приложения отобразится сообщение «Ошибка соединения».	• Низкий сигнал Wi-Fi*. • Блок управления слишком удален от домашней точки доступа Wi-Fi.	• Во время первой настройки расположите блок управления робота как можно ближе к домашнему маршрутизатору (точке доступа) Wi-Fi. Не используйте электрический удлинитель (см. § „2.2. Подключение электропитания”), повторите действия настройки (см. § „3.2. Функции, доступные в приложении”): - После того как загорится светодиодный индикатор , подключите блок управления к сети, расположив его рядом с бассейном. - Если светодиодный индикатор  не загорится, снова подключите блок управления к сети, расположив его ближе к дому. - Если светодиодный индикатор  так и не загорится, установите ретранслятор Wi-Fi.

Состояние блока управления	Возможные причины	Решения
- Светится светодиодный индикатор  и отображается сообщение PROG (в зависимости от модели). В приложении отображается информация. - Кнопки неактивны. - Во время выполнения этой операции светодиодный индикатор  не светится.	Выполняется обновление программного обеспечения.	- Дождитесь завершения обновления. - Не отсоединяйте кабель питания робота от сети во время выполнения обновления.



*** Низкий уровень сигнала Wi-Fi может быть обусловлен несколькими факторами:**

- расстоянием между маршрутизатором (точкой доступа) и блоком управления робота;
- типом маршрутизатора (точки доступа);
- количеством стен, отделяющих маршрутизатор (точку доступа) от блока управления робота;
- провайдером;
- и т. п.



Утилизация

Этот символ нанесен на изделие в соответствии с требованиями европейской Директивы WEEE 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования. Он означает, что устройство нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Оно относится к категории отходов, подлежащих отдельному сбору для последующей переработки, утилизации или повторного использования. Если устройство содержит потенциально опасные для окружающей среды вещества, они подлежат удалению или нейтрализации. Узнайте у дистрибьютора об условиях утилизации.



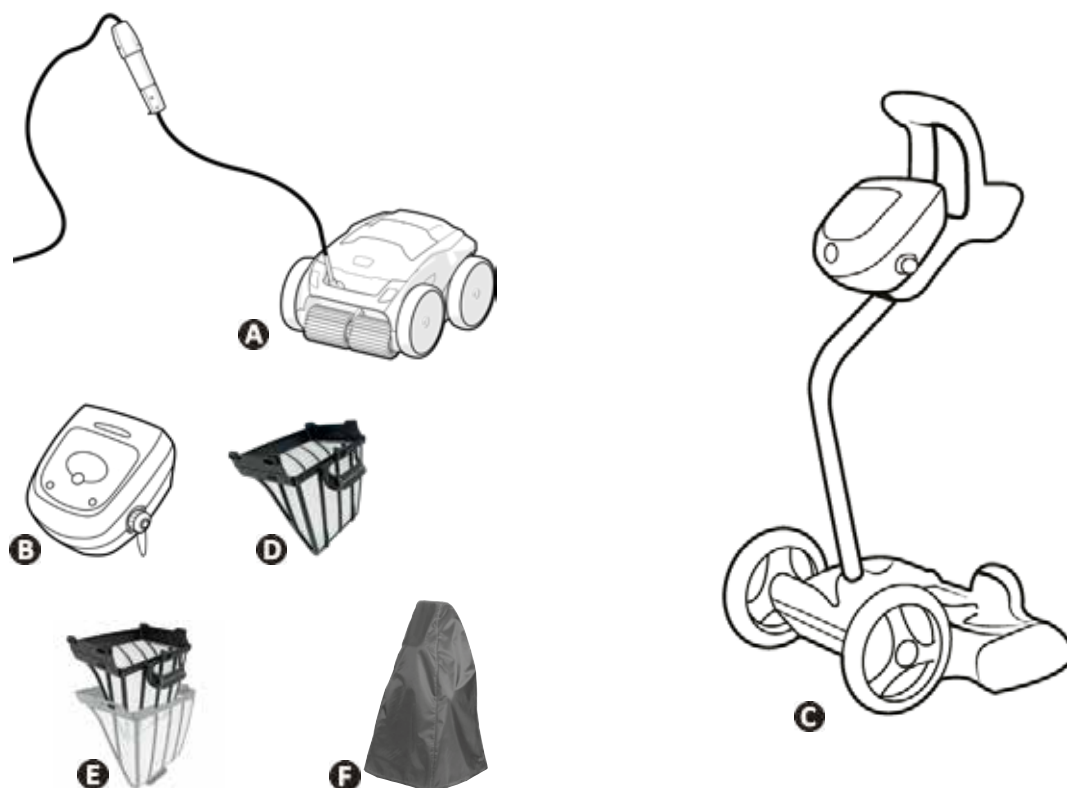
- Ovaj priručnik sadrži upute kojih se potrebno pridržavati prilikom ugradnje, uporabe i održavanja.
- Kako bi se izbjegle teške ozljede ili ozljede sa smrtnim ishodom, oštećenje materijala i gubitak jamstva, prije uporabe pročitajte sigurnosna upozorenja i jamstvo.
- Zadržite i prosljedite svu dokumentaciju o proizvodu kako bi se kasnije koristila tijekom cijelog vijeka trajanja ovog uređaja.
- Distribucija ili mijenjanje ovog dokumenta na bilo koji način zabranjeni su bez prethodnog odobrenja proizvođača.
- Proizvođač stalno razvija svoje proizvode kako bi unaprijedio njihovu kvalitetu i zadržava pravo na potpunu ili djelomičnu promjenu značajki proizvoda ili sadržaja ovog dokumenta bez prethodne obavijesti.

SADRŽAJ

1. Informacije prije uporabe	2
1.1. Sadržaj paketa	2
1.2. Tehničke karakteristike i identifikacija dijelova	3
1.3. Načelo rada	4
1.4. Priprema bazena	4
2. Uporaba	5
2.1. Uranjanje robota u bazen	5
2.2. Priključivanje električnog napajanja	5
2.3. Funkcije upravljačke kutije	7
2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja	8
2.5. Značenje LED indikatora (ovisno o modelu)	9
2.6. Vađenje robota iz vode	9
2.7. Dobra praksa nakon svakog čišćenja bazena	11
3. Uporaba aplikacije	12
3.1. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju	12
3.2. Funkcije koje su dostupne u aplikaciji	13
3.3. Upravljanje putem aplikacije	13
4. Održavanje	14
4.1. Čišćenje robota	15
4.2. Filtar očistite čim se uređaj izvadi iz vode	15
4.3. Čišćenje propelera	15
4.4. Zamjena četki	16
4.5. Zamjena guma	17
5. Rješavanje problema	18
5.1. Problemi u funkcioniranju robota	18
5.2. Upozorenja za korisnike	19
5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju	20

1. Informacije prije uporabe

1.1. Sadržaj paketa



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67-- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot i plutajući kabel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Upravljačka kutija	✓	✓	✓	✓	✓
C	Komplet kolica	✓	✓	✓	✓	✓
D	Jednostavno filtriranje jako sitnih otpadaka (60 µ)	✓	+	+	+	+
	Jednostavno filtriranje velikih otpadaka (200 µ)	+	+	+	+	+
	Jednostavno filtriranje sitnih otpadaka (100 µ)		✓			
	Jednostavno filtriranje jako velikih otpadaka (400 µ)				✓	
E	Dvostruka filtracija (150 / 60 µ)			✓		✓
F	Zaštitna navlaka	+	+	+	+	+

✓: Isporučeno +: Dostupno kao dio dodatne opreme

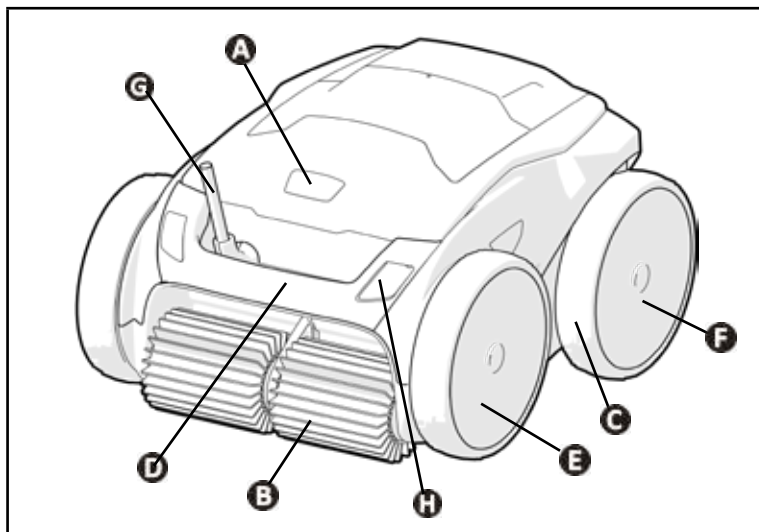
1.2. Tehničke karakteristike i identifikacija dijelova

1.2.1. Tehničke karakteristike

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Napon napajanja upravljačke kutije	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Klasa II*		
Napon napajanja robota	30 V DC		
Maksimalna apsorbirana snaga	150 W		
Duljina kabela	18 m	21 m	25 m
Težina robota	10,2 kg		
Usisna širina	270 mm		
Maksimalna dubina rada	4 m		
Indeks zaštite napajanja	IPX5		
Indeks zaštite robota	IPX8		
Frekvencijski opsezi	2,412GHz - 2,484GHz		
Snaga radiofrekvencijske emisije	20 dBm		

* Klasa II: uređaj koji ima duplu izolaciju ili pojačanu izolaciju koja ne zahtijeva uzemljenje.

1.2.2. Identifikacija dijelova



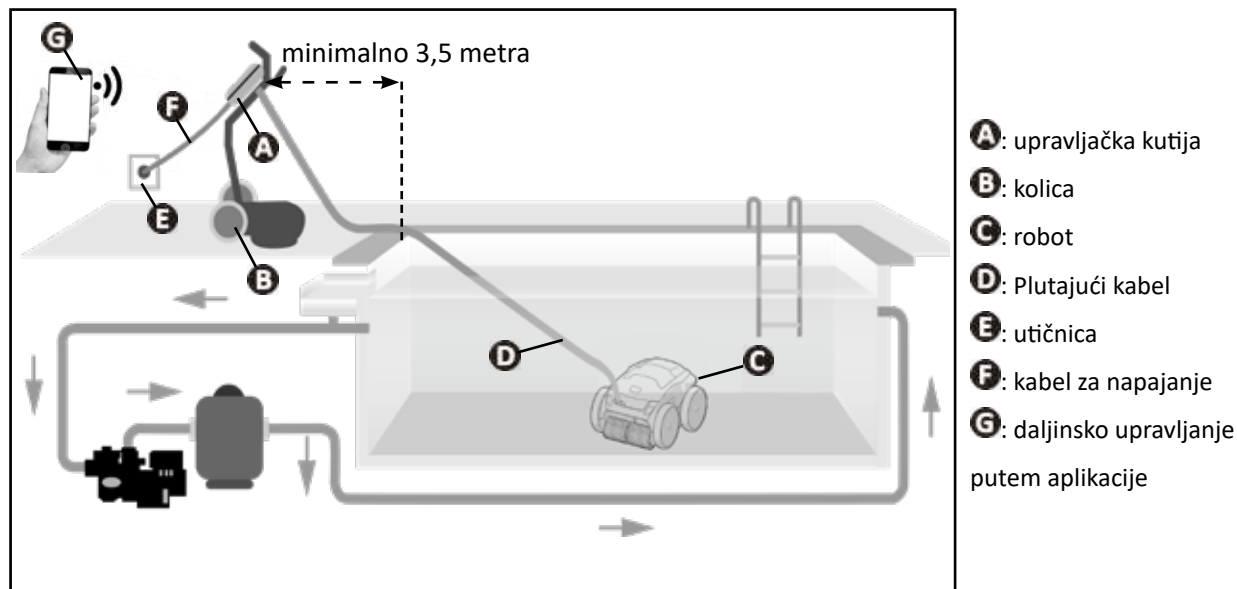
- A**: brava pristupnih vratašca filtra
- B**: četke
- C**: gume
- D**: ručka za transport i vađenje iz bazena
- E**: kotači za kretanje prema naprijed
- F**: kotači za kretanje unatrag
- G**: plutajući kabel
- H**: senzorska jedinica (ovisno o modelu)

1.3. Načelo rada

Robot je neovisan o sustavu za filtriranje i može raditi autonomno. Dovoljno ga je priključiti na napajanje. Optimalno se kreće kako bi očistio područja bazena za koja je dizajniran (ovisno o modelu: dno, stijenke, linija vode). Nečistoće se usisavaju i skupljaju u filtru robota.

Robot za čišćenje može se upotrebljavati:

- korištenjem upravljačke kutije isporučene s robotom,
- s pomoću pametnog telefona ili tableta kompatibilnog s aplikacijom (vidjeti čl. „3. Uporaba aplikacije”).



1.4. Priprema bazena



- Ovaj je proizvod namijenjen za korištenje u trajno postavljenim bazenima. Nemojte ga koristiti u sklopivim bazenima. Trajno postavljani bazen je bazen izgrađen u ili na tlu, i ne može ga se lako rastaviti i složiti.

- Uređaj smije raditi u bazenskoj vodi sljedeće kvalitete:

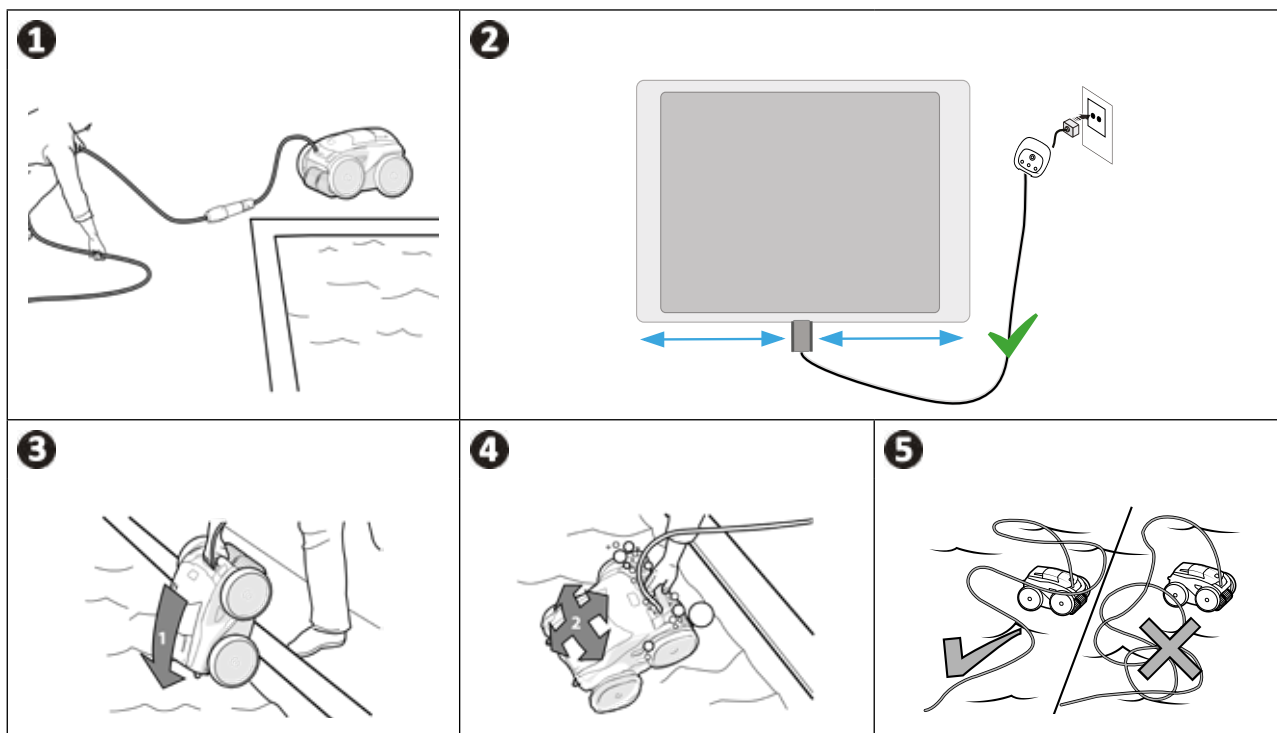
Temperatura vode	Između 15°C i 35°C
pH	Između 6.8 i 7.6
Slobodni klor	< 3 mg/l

- Kada je bazen prljav, posebno kod stavljanja u pogon robota, krupnu nečistoću izvadite s pomoću mrežice za čišćenje s palicom kako bi se optimizirale performanse uređaja.
- Izvadite termometre, igračke i druge predmete koji bi mogli oštetiti uređaj.

2. Uporaba

2.1. Uranjanje robota u bazen

- Kabel razvucite cijelom dužinom pored bazena, kako se tijekom uranjanja ne bi zapetljao (vidjeti sliku ❶).
- Stati na sredinu najduže strane bazena da bi se s tog mjesta uronio robot (vidjeti sliku ❷). Kretanje robota će na taj način biti optimizirano a zapetljavanje kabla smanjeno.
- Uronite robot okomito u vodu (vidjeti sliku ❸).
- Lagano ga pomičite u svim smjerovima kako bi iz njega izašao sav zrak (vidjeti sliku ❹).
- Neophodno je da se uređaj sam spusti i sjedne na dno bazena. Za vrijeme njegova uranjanja, robot sam za sobom povlači potrebnu duljinu kabla u bazen (vidjeti sliku ❺).



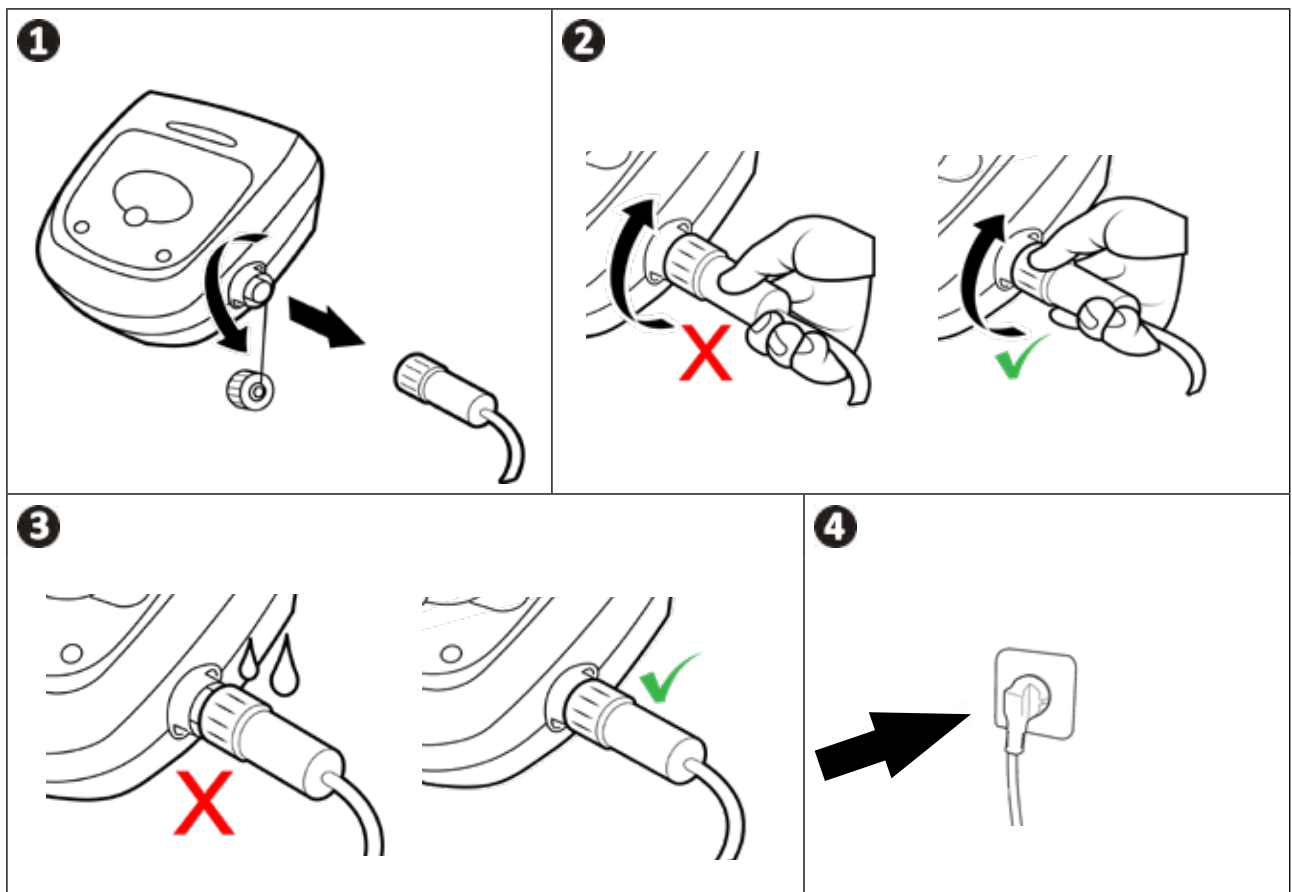
2.2. Priključivanje električnog napajanja



Da biste izbjegli rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih ozljeda, molimo poštujte sljedeće upute:

- Za priključivanje na upravljačku kutiju zabranjena je uporaba produžnog kabla.
- Pobrinite se da utičnica bude stalno i lako dostupna i zaštićena od kiše ili prskanja.
- Upravljačka kutija nepropusna je za prskanje, ali ne smije biti uronjena u vodu ili neku drugu tekućinu. Ne smije se postaviti na mjesto koje se može potopiti; potrebno ju je odmaknuti barem 3,5 m od ruba bazena i izbjegavati izravno izlaganje suncu.
- Postavite upravljačku kutiju u blizini utičnice.

- Odvijte zaštitni poklopac (vidjeti sliku ❶).
- Spojite plutajući kabel na upravljačku kutiju i zaključajte utičnicu zavrtnjem u smjeru kazaljke na satu samo prstena (opasnost od oštećenja plutajućeg kabla) (vidjeti sliku ❷).
- Pobrinite se da je konektor dobro utisnut da ne bi došlo do prodiranja vode (vidjeti sliku ❸).
- Spojite kabel za napajanje (vidjeti sliku ❹). Obavezno priključite upravljačku kutiju na utičnicu zaštićenu zaštitnim uređajem diferencijalne rezidualne struje od maksimalno 30 mA (u slučaju dvojbe, obratite se kvalificiranom tehničaru).



2.3. Funkcije upravljačke kutije

Simbol	Oznaka	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Upravljačka kutija:				
	Pokretanje / zaustavljanje uređaja	✓	✓	✓
	Inicijalizacija spajanja na iAquaLink™	✓	✓	✓
	Inicijalizacija spajanja na Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Stanje Bluetooth™ veze	✓	✓	✓
	Stanje Wi-Fi veze	✓	✓	✓
	Način Vađenje iz vode „Lift System“	✓	✓	✓
	Odabрати način čišćenja	✓	✓	✓
	Način rada „Samo dno“	✓	✓	✓
	Način Smart (optimizirano čišćenje dna, stijenki i vodene linije)	✓	✓	✓
	Intenzivni način rada „Dno, stijenke i vodena linija“		✓	✓
	Način Samo vodena linija			✓
	Skratiti ili produljiti trajanje čišćenja (+/- 15 minuta)		✓	✓
	Indikator „Filtar pun“	✓	✓	✓
	LED signalizacija	✓	✓	✓
	Prikaz poruka ili šifri grešaka		✓	✓

✓: dostupno

HR

2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja



Kako bi se izbjegao rizik od ozljede ili oštećenja imovine, obvezno se pridržavajte sljedećeg:

- Kad je uređaj u bazenu, kupanje je zabranjeno.
- Uređaj nemojte koristiti ako u bazenu radite šok-kloriranje, prije nego što robot uronite pričekajte da koncentracija klora dosegne preporučenu vrijednost.
- Uređaj nemojte upotrebljavati ako je bazen prekriven roletom.

- Kada je upravljačka kutija pod naponom, svijetle simboli za označavanje:
 - Radnja u tijeku
 - Odabir čišćenja
 - Potrebno održavanje
- Upravljačka kutija prelazi u stanje mirovanja nakon 5 minuta, zaslon i LED žarulje se gase. Dovoljno je pritisnuti neku tipku za izlazak iz načina mirovanja. Prelazak u stanje mirovanja ne zaustavlja rad uređaja ako je čišćenje u tijeku.

2.4.1. Odabir načina čišćenja

- Prema zadanim postavkama, odabrani način čišćenja je **način Smart** (čišćenje dna, stijenki, vodene linije u trajanju optimiziranom prema dimenzijama bazena).
- Prvi ciklus u pokrenutom načinu Smart je ciklus tijekom kojeg robot obavlja prepoznavanje bazena tijekom ciklusa čišćenja u trajanju od 2 sata i 30 minuta. U tom prvom ciklusu, na upravljačkoj kutiji prikazuje se „**AUTO / 2h30**“ (ovisno o modelima). Na kraju ovog ciklusa izračunava se optimalno vrijeme. Nemojte nikada prekidati prvi ciklus SMART.
- Ovo optimalno vrijeme se tada sprema i postaje zadano vrijeme čišćenja sljedećih ciklusa koji će biti pokrenuti u načinu rada Smart. Upravljačka kutija zatim prikazuje optimalno izračunato vrijeme.
- Za ponovno inicijaliziranje načina Smart stisnite pet sekundi gumb . Započnite novi ciklus u načinu Smart kako bi robot preračunao optimalno vrijeme čišćenja.
- Moguće je promijeniti način čišćenja prije pokretanja uređaja ili dok uređaj radi. Novi način će započeti odmah, a odbrojavanje preostalog vremena prethodnog ciklusa će se poništiti.
- Pritisnite  :

- Način rada Samo dno:



- Način rada Smart (optimizirano čišćenje dna, stijenki i vodene linije):



- Intenzivni način rada Dno, stijenke i vodena linija:  (ovisno o modelu)

- Način rada Samo vodena linija:  (ovisno o modelu)

- Pritisnite  za pokretanje ciklusa čišćenja.



Savjet: kako poboljšati učinak čišćenja

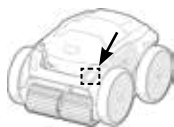
Na početku sezone kupanja pokrenite više ciklusa čišćenja u načinu rada Samo dno (nakon što ste uklonili krupne nečistoće pomoću mrežice za čišćenje s palicom).

Redovita uporaba uređaja robota za čišćenje bazena (bez prekoračenja 3 ciklusa tjedno) omogućit će vam uživanje u bazenu koji je uvijek čist, a filter će biti manje začepljen.

2.4.2. Podešavanje trajanja čišćenja (ovisno o modelu)

- Moguće je skratiti ili produljiti vrijeme čišćenja odabranog ili trenutnog ciklusa:
 -  : skratiti za 15 minuta.
 -  : produljiti za 15 minuta..

2.5. Značenje LED indikatora (ovisno o modelu)



Status LED indikatora	Plavi	Zeleni	Narančasti	Ugašen
Svjetli neprekidno	Ciklus čišćenja je aktiviran	Funkcija „Lift System“ ili „Spot Clean“ je aktivirana	Puni filter	Nema trenutanih ciklusa ili grešaka
Svjetli treptavo	Ciklus je u tijeku, faze analize bazena ili završetak	Funkcija daljinskog upravljanja je aktivirana	N/A (nije primjenjivo)	

HR

2.6. Vađenje robota iz vode

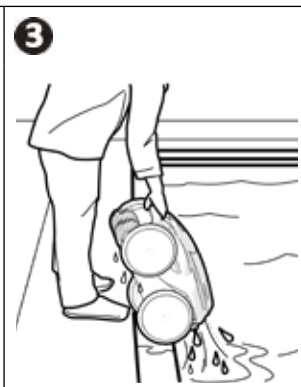
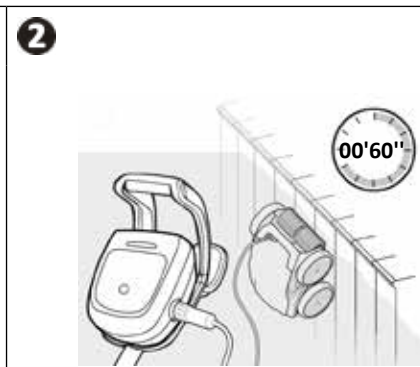
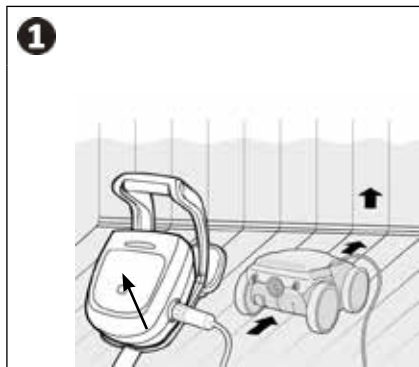


- Kako ne biste oštetili opremu, služite se isključivo ručkom za vađenje uređaja iz vode.

2.6.1. Automatski način rada „LIFT SYSTEM“

Funkcija „Lift System“ koncipirana je kako bi se olakšalo vađenje robota iz vode. Može se aktivirati u bilo kojem trenutku, tijekom ili na kraju ciklusa čišćenja.

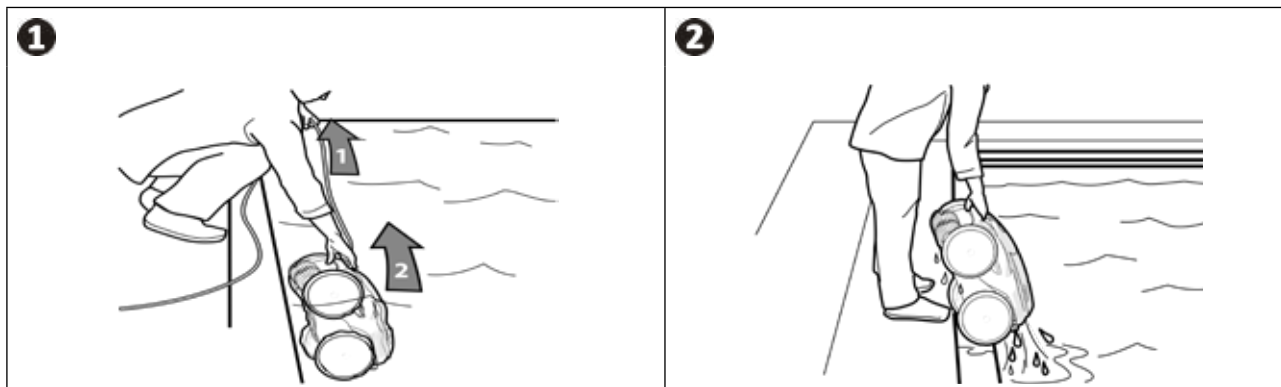
- Ako je potrebno, robot usmjerite prema željenoj stijenci, držeći gumb  pritisnut, robot se okreće. Kad bude nasuprot željenoj stijenci, otpustite gumb. Robot kreće prema stijenci (vidjeti sliku 1).
- Ili jednostavno kratko pritisnite na gumb  i robot će krenuti prema suprotnoj stijenci (vidjeti sliku 1).
- Robot se penje uz stijenku i zadržava se na vodenoj liniji (vidjeti sliku 2).
- Kako biste robot izvadili iz vode upotrijebite ručku. Robot izbacuje vodu stražnjim mlazom kako bi bio lakši (vidjeti sliku 3).



2.6.2. Ručni način



- Zaustavite uređaj pritiskom na .
- Približite robot rubu bazena lagano potežući plutajući kabel.
- Kad je robot na dohvat ruke, uhvatite ga za ručku i polako izvadite iz bazena kako bi iz njega iscurila voda (pogledajte sliku 1 i 2).



2.7. Dobra praksa nakon svakog čišćenja bazena

2.7.1. Filtar očistite čim se uređaj izvadi iz vode



- Učinkovitost uređaja može se smanjiti ako je filtar pun ili prljav.
- Filtar očistite čistom vodom čim se uređaj izvadi iz bazena nakon svakog ciklusa čišćenja, da se nečistoće ne osuše.

- Nakon svakog ciklusa čišćenja, potrebno je obaviti sve etape čišćenja filtra, vidjeti čl. „4.2. Filtar očistite čim se uređaj izvadi iz vode”.

2.7.2. Raširite kabel da se ne zapetlja

Na kretanje uređaja snažno utječe zapetljanost kabela. Pravilno raspjetljan kabel omogućit će bolju pokrivenost bazena.

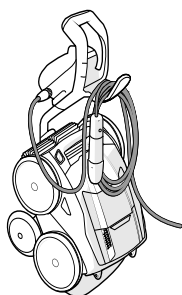
- Raspjetljajte kabel i razvucite ga na suncu kako bi se vratio u svoj prvobitni oblik.



2.7.3. Spremanje robota i kabela

- Nakon otpajanja plutajućeg kabela s upravljačke kutije ponovno zavrните zaštitni čep.
- Postavite robot u okomit položaj na za to predviđeno mjesto na kolicima kako bi se brzo osušio. Smotajte pažljivo kabel i objesite ga na ručku kolica (vidjeti sliku 1).
- Sve dijelove čuvajte na mjestu zaklonjenom od sunca i zaštićenom od vlage, vremenskih neprilika i prskanja vode. Zaštitna navlaka dostupna je kao dio dodatne opreme (vidjeti sliku 2).

1

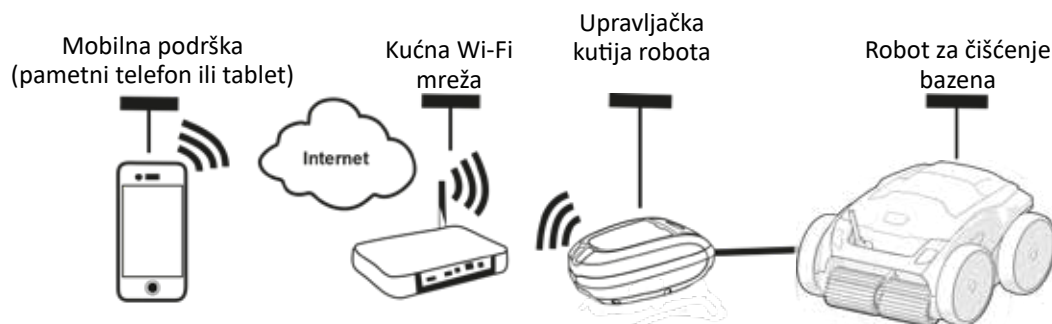


2



3. Uporaba aplikacije

Ovisno o modelu uređaja dostupne su dvije aplikacije: iAquaLink™ i Fluidra Pool™.



Aplikacije iAquaLink™ i Fluidra Pool™ dostupne su za sustave iOS i Android: aplikacije nude dodatne funkcije. Koristite ih kako biste iskoristili napredne funkcije kao što su pomoć kod uklanjanja grešaka unošenjem kôda greške i u potpunosti kontrolirali uređaj za čišćenje u svakom trenutku, gdje god se nalazili.

Prije instalacije aplikacije obvezno:



- upravljačku kutiju spojite u utičnicu;
- koristite pametni telefon ili tablet s omogućenom Wi-Fi vezom;
- prilikom spajanja na upravljačku jedinicu uređaja za čišćenje koristite Wi-Fi vezu s primjereno snažnim signalom: Wi-Fi signal treba biti moguće detektirati na mjestu korištenja uređaja za čišćenje i upravljačke jedinice (u suprotnom, potrebno je osigurati tehničko rješenje za pojačavanje postojećeg signala);
- neka vam zaporka za vašu kućnu Wi-Fi mrežu bude uvijek pri ruci.

3.1. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju

3.1.1. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju Fluidra Pool™

1. Prije nego nastavite dalje, uključite Bluetooth™ na svom pametnom telefonu.
2. Preuzmite aplikaciju Fluidra Pool™ iz App Store (iOS) ili Google Play Store (Android).
3. Prijavite se ili se registrirajte.
4. U aplikaciji slijedite korake za dodavanje opreme.
5. Dodirnite **Koristi QR kôd** i skenirajte QR kôd na stražnjoj strani upravljačke kutije kako biste započeli postupak uparivanja.

3.1.2. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju iAquaLink™

1. Preuzmite aplikaciju iAquaLink™ iz App Store (iOS) ili Google Play Store (Android).
2. Prijavite se ili se registrirajte.
3. Pritisnite ikonu + za dodavanje novog uređaja.
4. Označite **Robot za čišćenje**.
5. Odaberite model > **Uređaj za čišćenje s kotačima** > **Alpha iQ**.
6. U aplikaciji slijedite korake za spajanje.



(*): Ako se pojavi poruka s greškom ili ako se veza ne uspostavi, proučite tabelu čl. „5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju”.

3.2. Funkcije koje su dostupne u aplikaciji

Oznaka	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Pokretanje / zaustavljanje uređaja	✓	✓	✓
Način Vađenje iz vode „Lift System“	✓	✓	✓
Odabrati način čišćenja	✓	✓	✓
Način rada „Samo dno“	✓	✓	✓
Način Smart (optimizirano čišćenje dna, stijenki i vodene linije)	✓	✓	✓
Intenzivni način rada „Dno, stijenke i vodena linija“		✓	✓
Način Samo vodena linija			✓
Skratiti ili produljiti trajanje čišćenja (+/- 15 minuta)		✓	✓
Indikator "Filtar pun"	✓	✓	✓
Način daljinskog upravljanja		✓	✓
Spot Clean (ciljano čišćenje 1 m ²)			✓
Programiranje 7-dnevnih ciklusa čišćenja		✓	✓
Prikaz temperature vode			✓

✓: dostupno

*funkcije se mogu mijenjati ovisno o ažuriranjima aplikacije.

3.3. Upravljanje putem aplikacije



Prije upravljanja robotom pomoću aplikacije, obavezno učinite sljedeće:

- Priključite upravljačku kutiju u utičnicu,
- Uronite robot u bazen.

3.3.1. Programiranje i upravljanje ciklusima čišćenja

Pomoću aplikacije:

- Pokrenite, zaustavite čišćenje;
- Provjerite preostalo vrijeme čišćenja ciklusa koji je u tijeku (prikaz u satima i minutama);
- Produljiti, skratiti trajanje čišćenja za sekvence od 15 minuta (ovisno o modelu);
- Odabir unaprijed snimljenih načina čišćenja



- Novi način čišćenja aktivirat će se pri čišćenju koje je u tijeku i u svim budućim ciklusima.
- Trajanje ciklusa čišćenja može varirati ovisno o odabranim parametrima.

- **Programirati cikluse čišćenja (dani i sati)** (ovisno o modelu); Ciklusi čišćenja mogu se programirati tako da se ponavljaju, moguće je samo jedno programiranje dnevno;
- **Provjeriti temperaturu vode** u bazenu tijekom ciklusa čišćenja (ovisno o modelu);

Robot koji radi mjeri temperaturu vode.



- Kad se robot nalazi na dnu bazena, normalno je primijetiti temperaturnu razliku između temperature koju mjeri robot i temperature izmjerene termometrom postavljenim na površini bazena ili izmjerene nekim drugim uređajem.

3.3.2. Pomoć pri vađenju iz vode „Funkcija Lift System“



- Funkciju Lift System aktivirajte samo ako je robot vidljiv.

- Iz aplikacije, pritisnite za korištenje funkcije Lift System (vidjeti čl. „2.6.1. Automatski način rada „LIFT SYSTEM““).
- Pritisnite strelice za označavanje smjera da biste okrenuli robot udesno ili ulijevo.
- Kada je robot ispred željene stijenke, pritisnite gumb , kako biste ga pokrenuli prema naprijed do stijenke.

3.3.3. Način daljinskog upravljanja (ovisno o modelu)

Robot se može usmjeravati pomoću pametnog telefona ili tableta kao daljinskog upravljača.



- Daljinsko upravljanje aktivirajte samo ako je robot vidljiv.

- Za usmjeravanje robota moguće je koristiti 2 načina (ovisno o opremi):

„Način joystick“: Dodirnite ikone za usmjeravanje robota za **kretanje prema naprijed**, **kretanje unatrag** te **zaskretanje ulijevo** ili **udesno**.

„Način kretanja“: Usmjerite robot naginjući mobilnu podršku **prema gore** (kretanje unatrag), **prema dolje** (kretanje naprijed), **ulijevo** (skretanje ulijevo), **udesno** (skretanje udesno).

- Za **lokalizirano čišćenje** koristite funkciju „**Lokalizirano čišćenje**“ (ovisno o modelu): aktiviranjem ove funkcije robot čisti zonu ispred sebe na 1m².



- Ako je vrijeme odgovora robota relativno dugo nakon radnje zatražene u aplikaciji, provjerite signal Wi-Fi mreže, vidjeti čl. „3.2. Funkcije koje su dostupne u aplikaciji“.

3.3.4. Poruke o pogrešci

- Ako se detektira greška, prikazat će se simbol upozorenja .

Pritisnite simbol upozorenja za prikaz rješenja za rješavanje problema, vidjeti čl. „5.2. Upozorenja za korisnike“.

Pritisnite **Effacer Erreur** (Obriši grešku) ako mislite da ste riješili problem, ili odaberite **OK** ako želite ostaviti robot u načinu greške i dijagnosticirati problem kasnije.

3.3.5. Izbornik „Postavke“

U bilo kojem trenutku moguće je promijeniti neke postavke konfiguracije dodirrom ikone **Postavke**.

4. Održavanje



Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- Odspojite robot iz struje.

4.1. Čišćenje robota

- Uređaj treba redovito čistiti čistom vodom i blagim sapunom. Nemojte upotrebljavati otapalo.
- Uređaj isperite s puno čiste vode.
- Nemojte svoj uređaj ostavljati da se suši na suncu na rubu bazena.



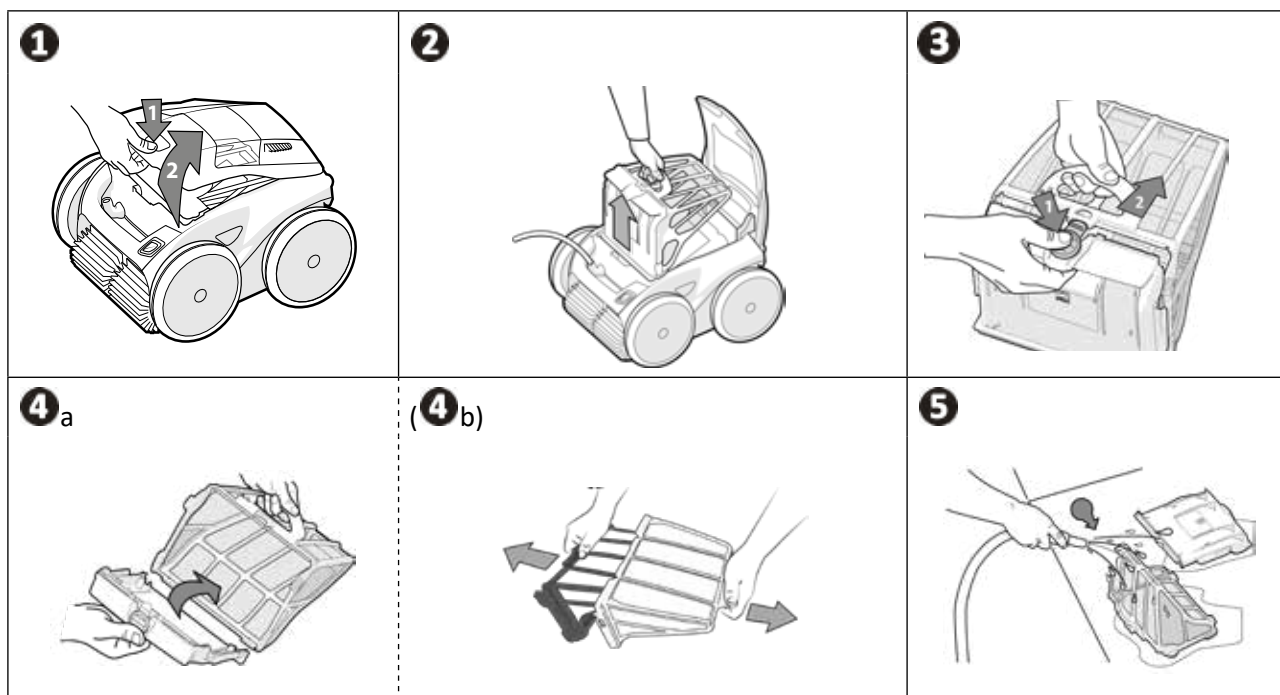
Savjet: zamijenite filter i četke svake 2 godine

Preporučuje se zamjena filtra i četki svake 2 godine kako bi se očuvala funkcionalnost uređaja i zajamčila njegova optimalna razina performansi.

HR

4.2. Filtar očistite čim se uređaj izvadi iz vode

- U slučaju začepljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Preporučuje se to učiniti najmanje jednom godišnje jer se filter začepe ako se ne koristi nekoliko mjeseci (zimsko razdoblje).



Savjet: Kontrolirajte stanje indikatora „pun filter“



Kad se LED žarulja upali, preporučuje se čišćenje filtra.

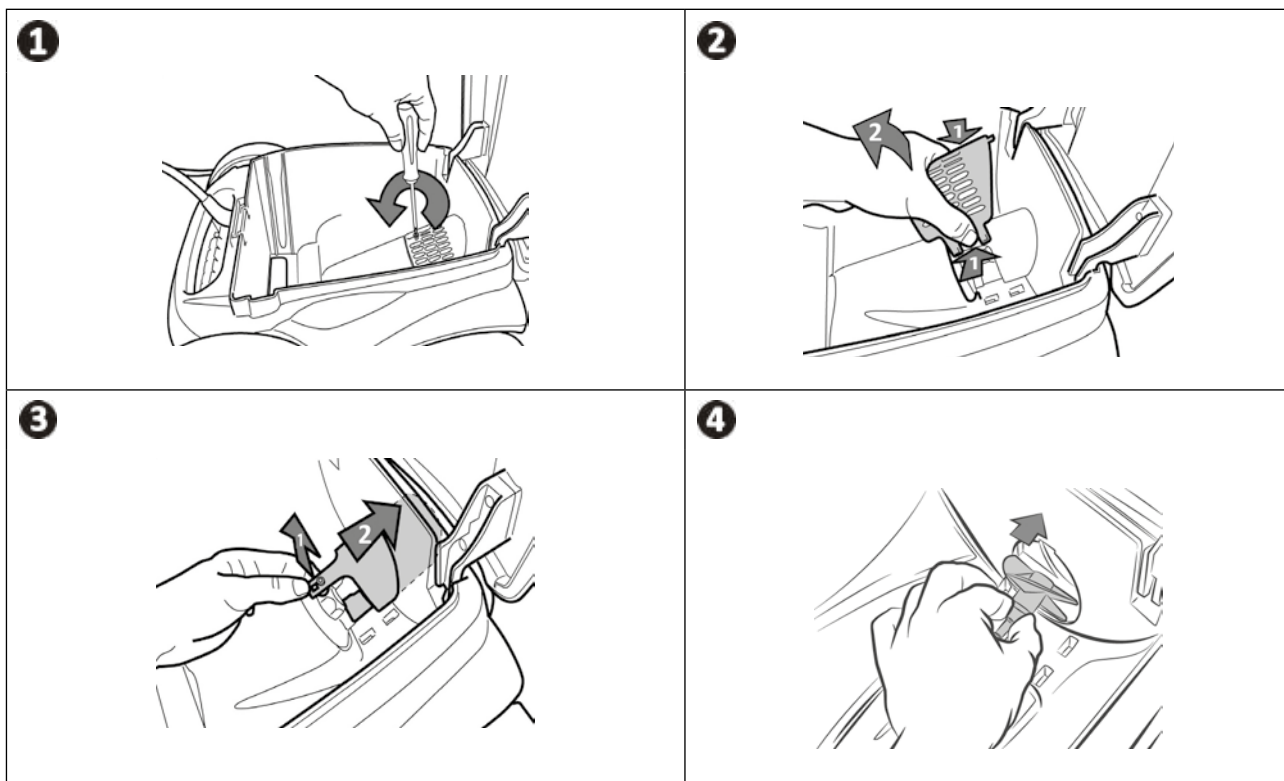
4.3. Čišćenje propelera



Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- Odspojite robot iz struje.
- Obavezno nosite rukavice za održavanje propelera .

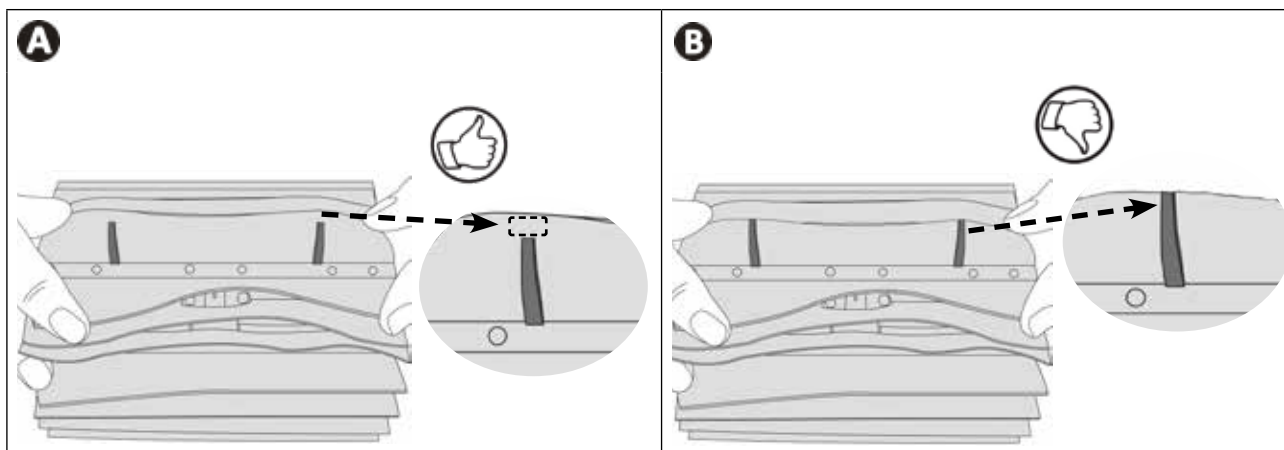
- Odvijte vijak rešetke (vidjeti sliku **1**).
- Skinite rešetku (vidjeti sliku **2**).
- Pažljivo skinite zaštitu (vidjeti sliku **3**).
- Pri uklanjanju propelera obavezno nosite rukavice. Pažljivo pridržite drugi kraj propelera i povucite ga (pogledajte sliku **4**).
- Izvadite otpad (kosu, lišće, kamenčiće...) koji bi mogao ometati rad propelera.



4.4. Zamjena četki

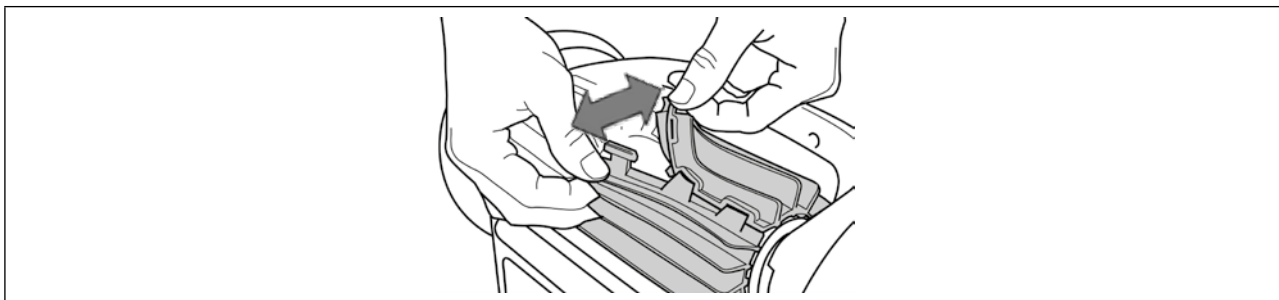
Jesu li četke istrošene?

- Zamijenite četke ako su pokazatelji istrošenosti slični slučaju **B**:



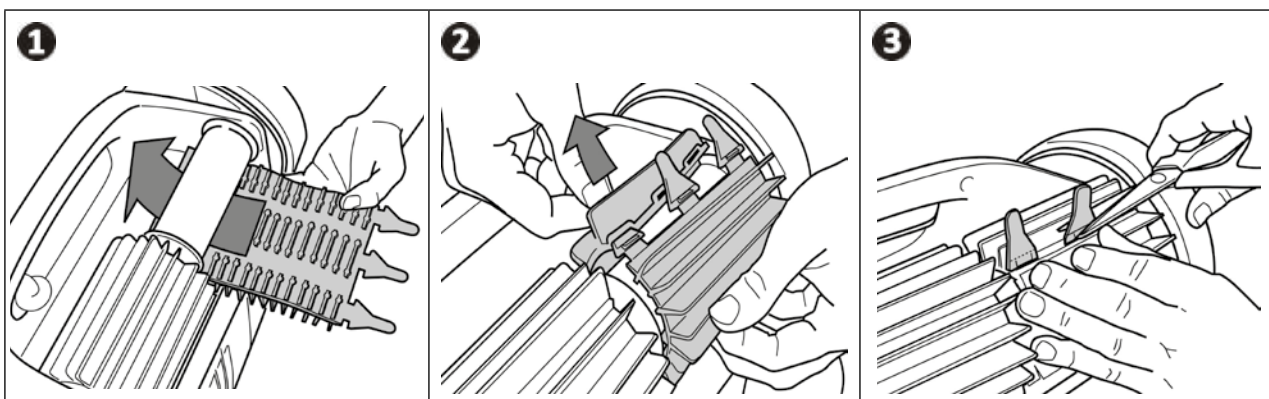
Skinite istrošene četke

- Izvadite jezičke iz otvora u kojima su pričvršćeni, a zatim izvucite četke.



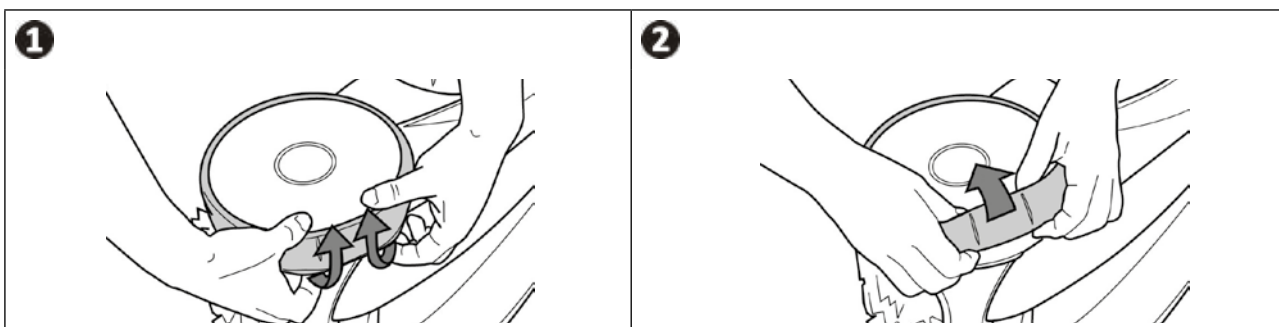
Postavite nove četke

- Uvucite rub bez jezičaka ispod držača četke (vidjeti sliku ①).
- Omotajte četku oko njezina držača, ugurajte jezičke u otvore za pričvršćivanje i povucite kraj svakog jezička tako da njegov rub prođe kroz utor (vidjeti sliku ②).
- Odrežite jezičke škarama tako da budu poravnati s ostalim lamelama (vidjeti sliku ③).



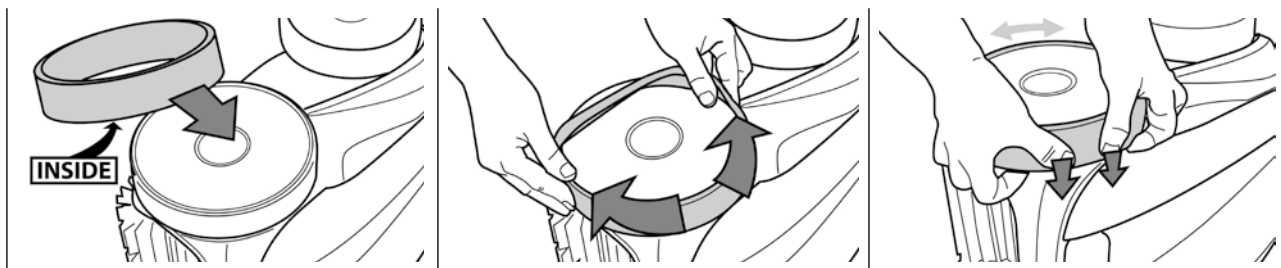
4.5. Zamjena guma

Skinite istrošene gume



Postavite nove gume





5. Rješavanje problema



- Prije kontaktiranja distributera, pozivamo vas da provedete jednostavne provjere u slučaju kvara uz pomoć sljedećih tabela.
- Ako se problem javlja i dalje, obratite se prodavaču
- : radnje koje smije obavljati za to kvalificiran tehničar.

5.1. Problemi u funkcioniranju robota

Jedan dio bazena nije dobro očišćen	• Ponovite etape uranjanja (vidjeti poglavlje čl. „2.1. Uranjanje robota u bazen“) mijenjajući mjesto uranjanja u bazenu dok ne nađete optimalno mjesto.
Uređaj nije dobro sjeo na dnu bazena	• U trupu robota još uvijek ima zraka. Ponovite etape uranjanja (vidjeti čl. „2.1. Uranjanje robota u bazen“). • Filtar je pun ili prljav: očistite ga čistom vodom. U slučaju začepljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Zamijenite filtari ako je potrebno. • Propeler je oštećen:
Uređaj se više ne penje duž stijenki kao na početku	U načinu rada Dno / Stijenka / Linija vode, robot se ne penje sustavno na stijenku. Učestalost se mijenja tijekom ciklusa. Normalno je da se na početku ciklusa ne penje silovito. Kako biste utvrdili penje li se robot učinkovito na stijenke potrebno je ga je pratiti kako radi dvadesetak minuta. • Filtar je pun ili prljav: očistite ga čistom vodom. U slučaju začepljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Zamijenite filtari ako je potrebno. • Obloge za kotače su istrošene: zamijeniti ih. • Iako bazenska voda izgleda bistra, u vašem bazenu prisutne su mikroskopske alge koje nisu vidljive golim okom, a zbog kojih su stijenke skliske i sprječavaju penjanje uređaja. Pristupite hiperkloriranju i lagano spustite pH vrijednost. Ne ostavljajte uređaj u vodi za vrijeme postupka hiperkloriranja.
Prilikom pokretanja, uređaj ne obavlja nikakav pokret	• Provjerite ima li utičnica upravljačke kutije napajanje. • Provjerite je li pokrenut ciklus čišćenja i jesu li indikatorske lampice upaljene.
Kabel se zapetljava	• Ne odmotavajte cijelu duljinu kabela u bazenu. • Odmotajte u bazenu potrebnu duljinu kabela, a ostatak kabela razvucite uz rub bazena.
Upravljačka kutija ne reagira ni na jedno pritiskanje tipke	• Isključite kabel za napajanje iz utičnice, pričekajte 10 sekundi i ponovno priključite kabel za napajanje.
Tijekom ciklusa čišćenja postoji razlika između temperature prikazane u aplikaciji i temperature izmjerene drugim termometrom ili uređajem.	• Kad se robot nalazi na dnu bazena, normalno je primijetiti temperaturnu razliku između temperature koju mjeri robot i temperature izmjerene termometrom postavljenim na površini bazena ili izmjerene nekim drugim uređajem.
LED žarulja senzora je ugašena dok robot radi.	• Obratite se vašem distributeru za provjeru statusa senzorske jedinice.

Ako se problem javlja i dalje, obratite se prodavaču: 

5.2. Upozorenja za korisnike

- Kôdovi grešaka prikazuju se istodobno na upravljačkoj kutiji i u aplikaciji.
- Slijedite niže navedena predložena rješenja za rješavanje problema, ona su također dostupna u aplikaciji: pritisnuti  kada se pojavi kôd greške.

Prikaz na upravljačkoj kutiji		Prikaz u aplikaciji	Rješenja
Kôd greške (ovisno o modelu)	LED žarulja treperi (ovisno o modelu) 		
Er: 01	 x 3	Motor pumpe	- Provjerite da nečistoće ili kabel ne sprječavaju četke da se slobodno okreću. - Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Vučni motor	- Svaki kotač okrenite za četvrtinu okretaja u istom smjeru dok ne postignete pravilnu rotaciju - Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
Er: 04	 x 3	Motor pumpe	- Provjerite da nečistoće ili dlake ne blokiraju propeler. - Pažljivo očistite filter. - Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Vučni motor	- Provjerite da nečistoće ili kabel ne sprječavaju četke da se slobodno okreću. - Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela. - Svaki kotač okrenite za četvrtinu okretaja u istom smjeru dok ne postignete pravilnu rotaciju - Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot izvan vode	- Ugasiti robot. - Pažljivo očistite filter. - Vratite ga u vodu protresujući ga kako bi se oslobodili mjehurići zraka. - Ponovno pokrenite ciklus. - Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
Er: 10	 x 1	Komunikacija	- Isključite robot iz napajanja i ponovno ga priključite. - Provjerite je li kabel dobro spojen na upravljačku kutiju. - Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela. - Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
Er: 11	 x 4	Senzorska jedinica	Obratite se vašem distributeru za provjeru statusa senzorske jedinice.
Er: 12	 x 5	Ažuriranje nije uspjelo ili je nepotpuno	- Upravljačku kutiju isključite s napajanja na najmanje 15 sekundi. - Zatvorite aplikaciju. - Upravljačku kutiju spojite na robot. - Upravljačku kutiju priključite na napajanje. - Provjerite je li upravljačka kutija ispravno spojena na Wi-Fi mrežu (LED indikator  svijetli). - Ako se poruka „PrOG“ ne prikazuje ili ako LED indikator  ne treperi ubrzano (ovisno o modelu), otvorite aplikaciju, odaberite robot i kliknite na „Mettre à jour“ („Ažuriraj“).

HR

Prikaz na upravljačkoj kutiji		Prikaz u aplikaciji	Rješenja
Kôd greške (ovisno o modelu)	LED žarulja treperi (ovisno o modelu) 		
ProG	 vrlo brzo	Ažuriranje u tijeku	- Pričekajte završetak ažuriranja. - Nemojte otpajati upravljačku kutiju.
N/A (nije primjenjivo)	N/A (nije primjenjivo)	Greška u spajanju	Kontrolirati status Bluetooth/ WiFi LED žarulja upravljačke kutije i slijediti etape opisane u tablici čl. „5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju”.
N/A (nije primjenjivo)	N/A (nije primjenjivo)	Na popisu "Moji uređaji" pojavljuje se crvena točka	- Uređaj nije priključen ili nije spojen na kućnu Wi-Fi mrežu. Ako je točka crvena dok je upravljačka kutija priključena, a ikone Bluetooth / WiFi su upaljene, u tom slučaju osvježite zaslon (klizanjem prsta odozgo nadolje). - Ako točka postane zelena: uređaj je spreman za uporabu.

Ako se problem javlja i dalje, obratite se prodavaču: 

Izbrisati kôd greške

S upravljačke kutije

- Nakon što ste slijedili rješenja za rješavanje problema, pritisnite bilo koju tipku za brisanje kôda greške (osim gumba ).

U aplikaciji:

- Nakon što ste slijedili rješenja za rješavanje problema, pritisnite **Effacer Erreur** (Izbrisati grešku) ili pritisnite **OK** da obavite etape rješavanja problema kasnije.

5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju

Status upravljačke kutije	Mogući uzroci	Rješenja
LED žarulja  treperi.	Upravljačka kutija je spojena na usmjerivač ali ne i na cloud poslužitelj (LAN spojen, WEB nije spojen).	Obratite se pružatelju internetskih usluga. - Odspojite iz napajanja kućni Wi-Fi uređaj na 10 sekundi. Ponovno spojite na napajanje kućni Wi-Fi uređaj i provjerite svijetle li LED žarulje. - Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru.
	Usmjerivač 5Ghz nije kompatibilan.	Zamijenite usmjerivač.
	Verzija aplikacije je zastarjela	Ažurirajte verziju aplikacije.
Sve LED žarulje su ugašene.	Svjetlina vrlo jaka.	Pokrijte uređaj da biste ga zaštitili od sunčeve svjetlosti i provjerite da li se svjetla pale.
	Upravljačka kutija odspojena iz napajanja.	Spojiti upravljačku kutiju na napajanje (vidjeti čl. „2.2. Priključivanje električnog napajanja”).
	Prekid napajanja strujom.	- Provjerite je li prekidač pod naponom. - Provjerite napaja li se utičnica električnom strujom priključivanjem nekog drugog uređaja.
	Prekid internetske veze.	Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru.

• LED žarulja  je ugašena. • LED žarulja  svijetli ali ne postoji (ili je loša) Wi-Fi veza. Poruka "Erreur Connexion" (Greška u spajanju) prikazuje se na zaslonu aplikacije.	• Prekid internetske veze. • Slab Wi-Fi signal*. • Upravljačka kutija je previše udaljena od kućnog Wi-Fi uređaja.	• Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru. • Provjerite je li dovoljno jak Wi-Fi signal. Postoji više načina provjere snage Wi-Fi signala: - Isključite s napajanja kućni Wi-Fi usmjerivač (box) i ponovno ga priključite. - Pomoću prijenosnog računala idite na upravljačku ploču da biste vidjeli status mrežnih veza. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže na prijenosnom računalu promatrajući status upravljačke kutije. - Pomoću pametnog telefona ili tableta, instalirajte aplikaciju. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže na mobilnoj podršci promatrajući status upravljačke kutije. Ako je Wi-Fi mreža slaba, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora. - Koristite aplikaciju posvećenu Wi-Fi analizi: postoji ih nekoliko u iOS-u ili Androidu. • Prilikom prve konfiguracije, postavite upravljačku kutiju robota što bliže kućnom Wi-Fi usmjerivaču. Ne koristite produžni kabel (vidjeti čl. „2.2. Priključivanje električnog napajanja”), zatim ponovite etape konfiguracije (vidjeti čl. „3.2. Funkcije koje su dostupne u aplikaciji”): - Kada se LED žarulja  upali, priključite upravljačku kutiju na napajanje u blizini bazena. - Ako LED žarulja  više ne svijetli, ponovno priključite upravljačku kutiju na napajanje što je moguće bliže kući. - Ako LED žarulja  i dalje ne svijetli, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora.
Status upravljačke kutije	Mogući uzroci	Rješenja
• LED žarulja  svijetli i poruka "PROG" se prikazuje (ovisno o modelu). Informacija se prikazuje u aplikaciji. • Gumbi se ne mogu aktivirati. • LED žarulja  ne svijetli za vrijeme tog postupka.	• U tijeku je ažuriranje softvera.	• Pričekajte završetak ažuriranja. • Ne odspajajte kabel za napajanje iz robota tijekom ažuriranja.



***Slab Wi-Fi signal može biti povezan s nekoliko razloga**

- Udaljenost između usmjerivača (box) i upravljačke kutije robota,
- Tip usmjerivača (box),
- Broj zidova koji razdvajaju usmjerivač (box) i upravljačku kutiju robota,
- Pružatelj internetskih usluga,
- itd...



Recikliranje

Ovaj simbol koji zahtijeva europska direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) 2012/19/UE znači da se vaš uređaj ne smije baciti u kućni otpad. On se prikuplja odvojeno u svrhu ponovne uporabe, recikliranja ili oporabe. Ako sadrži tvari koje su potencijalno opasne za okoliš, one će se eliminirati ili neutralizirati. Informacije o recikliranju zatražite od svojeg distributera.



- Acest manual conține instrucțiunile care trebuie urmate în timpul instalării, utilizării și întreținerii.
- Pentru a evita rănirea gravă sau fatală, deteriorarea materialelor și anularea garanției, citiți avertismentele privind siguranța și garanția înainte de utilizare.
- Vă rugăm să păstrați și să transmiteți toată documentația produsului pentru consultare ulterioară pe întreaga durată de viață a dispozitivului.
- Este interzisă distribuirea sau modificarea acestui document indiferent de mod, fără autorizarea prealabilă a producătorului.
- Producătorul își dezvoltă constant produsele pentru a le îmbunătăți calitatea și își rezervă dreptul de a modifica total sau parțial caracteristicile produsului sau conținutul acestui document fără notificare prealabilă.

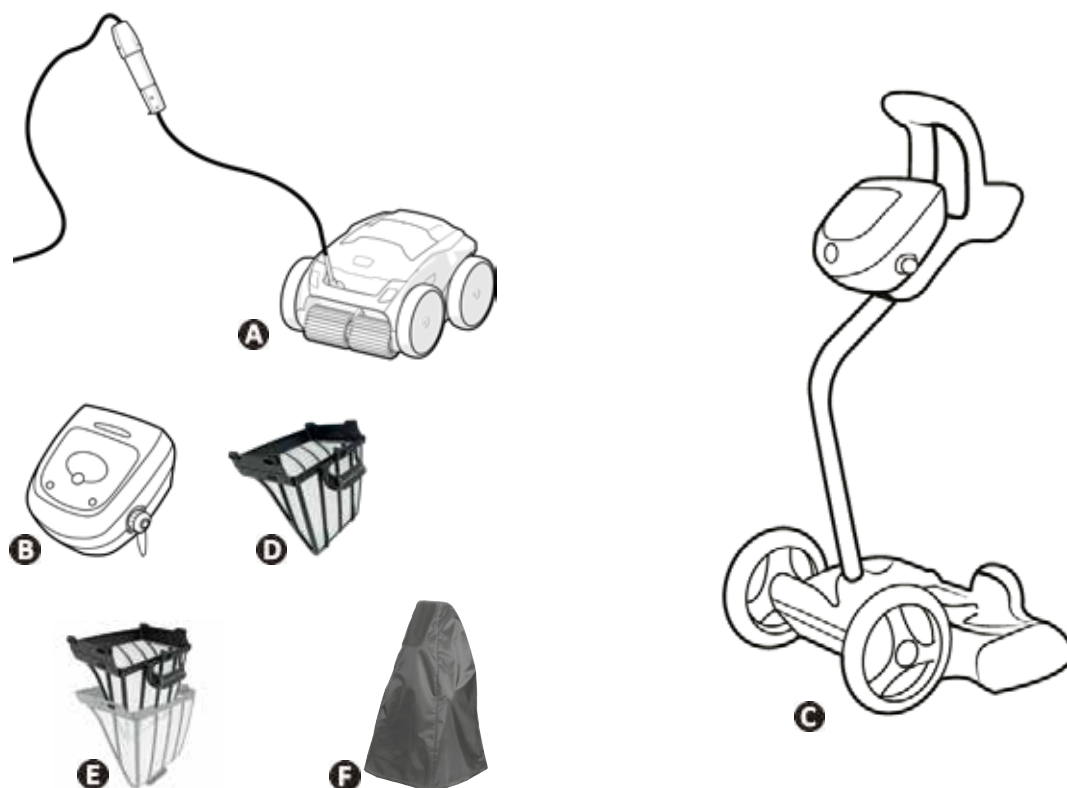
RO

CUPRINS

1. Informații necesare înainte de utilizare	2
1.1. Conținutul pachetului	2
1.2. Caracteristici tehnice și repere	3
1.3. Principiu de funcționare	4
1.4. Pregătirea piscinei	4
2. Utilizarea	5
2.1. Imersarea robotului în piscină	5
2.2. Branșarea alimentării electrice	6
2.3. Funcțiile unității de comandă	7
2.4. Pornirea unui ciclu de curățare	8
2.5. Semnificația LED-ului senzorului (în funcție de model)	9
2.6. Scoaterea robotului din apă	9
2.7. Bunele practici după fiecare curățare	11
3. Utilizarea aplicației	12
3.1. Configurarea inițială a robotului în aplicație	12
3.2. Funcțiile disponibile în cadrul aplicației	13
3.3. Pilotaj prin intermediul aplicației	13
4. Întreținerea	15
4.1. Curățarea robotului	15
4.2. Curățarea filtrului imediat după scoaterea din apă	15
4.3. Curățarea elicei	16
4.4. Schimbarea periiilor	16
4.5. Schimbarea pneurilor	17
5. Remedierea problemei	18
5.1. Comportamentele aparatului	18
5.2. Alerte utilizatori	19
5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația	20

1. Informații necesare înainte de utilizare

1.1. Conținutul pachetului



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + cablu plutitor	✓	✓	✓	✓	✓
B	Unitate de comandă	✓	✓	✓	✓	✓
C	Cărucior în kit	✓	✓	✓	✓	✓
D	Filtrare simplă deșeuri foarte fine (60μ)	✓	+	+	+	+
	Filtrare simplă deșeuri mari (200μ)	+	+	+	+	+
	Filtrare simplă deșeuri fine (100μ)		✓			
	Filtrare simplă deșeuri foarte mari (400μ)				✓	
E	Filtrare dublă (150μ+ 60μ)			✓		✓
F	Husă de protecție	+	+	+	+	+

✓: Furnizat +: Disponibil opțional

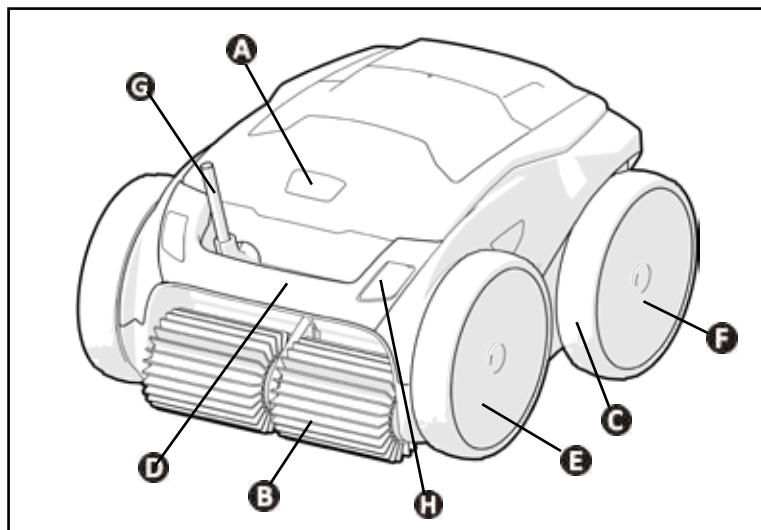
1.2. Caracteristici tehnice și repere

1.2.1. Caracteristici tehnice

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Tensiune de alimentare unitate de comandă	220-240 V c.a., 50/ 60Hz, clasa II*		
Tensiune de alimentare robot	30 V c.c.		
Putere maximă absorbită	150 W		
Lungimea cablului	18 m	21 m	25 m
Greutate robot	10,2 kg		
Lățime de aspirație	270 mm		
Adâncime maximă de funcționare	4 m		
Indice de protecție Alimentare	IPX5		
Indice de protecție Robot	IPX8		
Benzi de frecvență	2,412GHz - 2,484GHz		
Putere de emisie de radiofrecvență	+20dBm		

* Clasa II: aparat cu izolație dublă sau izolație consolidată care nu necesită împământare.

1.2.2. Repere



- A**: Încizător clapetă de acces filtru
- B**: Perii
- C**: Pneuri
- D**: Mâner de transport și de scoatere din apă
- E**: Roți motoare față
- F**: Roți motoare spate
- G**: Cablu plutitor
- H**: Bloc senzor (în funcție de model)

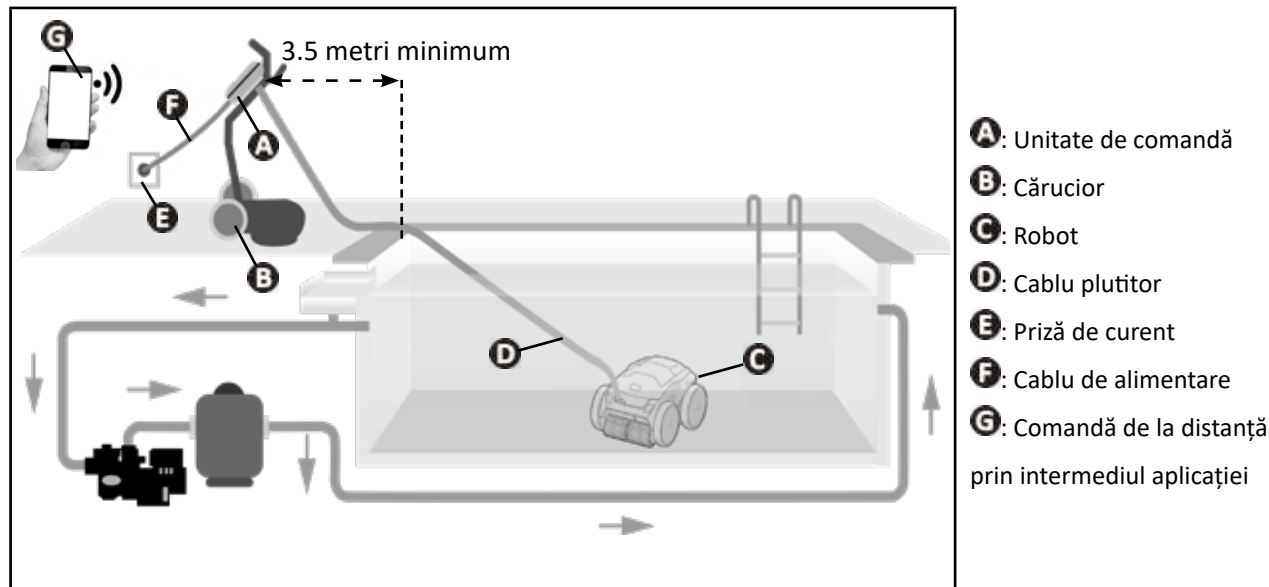
1.3. Principiu de funcționare

Robotul este independent de sistemul de filtrare și poate funcționa în mod autonom. Este suficient să îl conectați la rețea.

Se deplasează în mod optim pentru curățarea zonelor de bazin pentru care a fost conceput (în funcție de model: fund, pereți, linia apei). Deșeurile sunt aspirate și depozitate în filtrul robotului.

Robotul de curățat se poate utiliza:

- cu ajutorul unității de comandă, livrată împreună cu robotul,
- cu ajutorul unui smartphone sau a unei tablete compatibile cu aplicația (a se vedea § „3. Utilizarea aplicației”).



1.4. Pregătirea piscinei



- Acest produs este destinat utilizării în piscine montate permanent. Nu-l utilizați în piscine demontabile. O piscină permanentă este construită în sol sau pe sol și nu poate fi demontată și depozitată cu ușurință.

- Aparatul trebuie să funcționeze într-o apă de piscină având calitatea următoare:

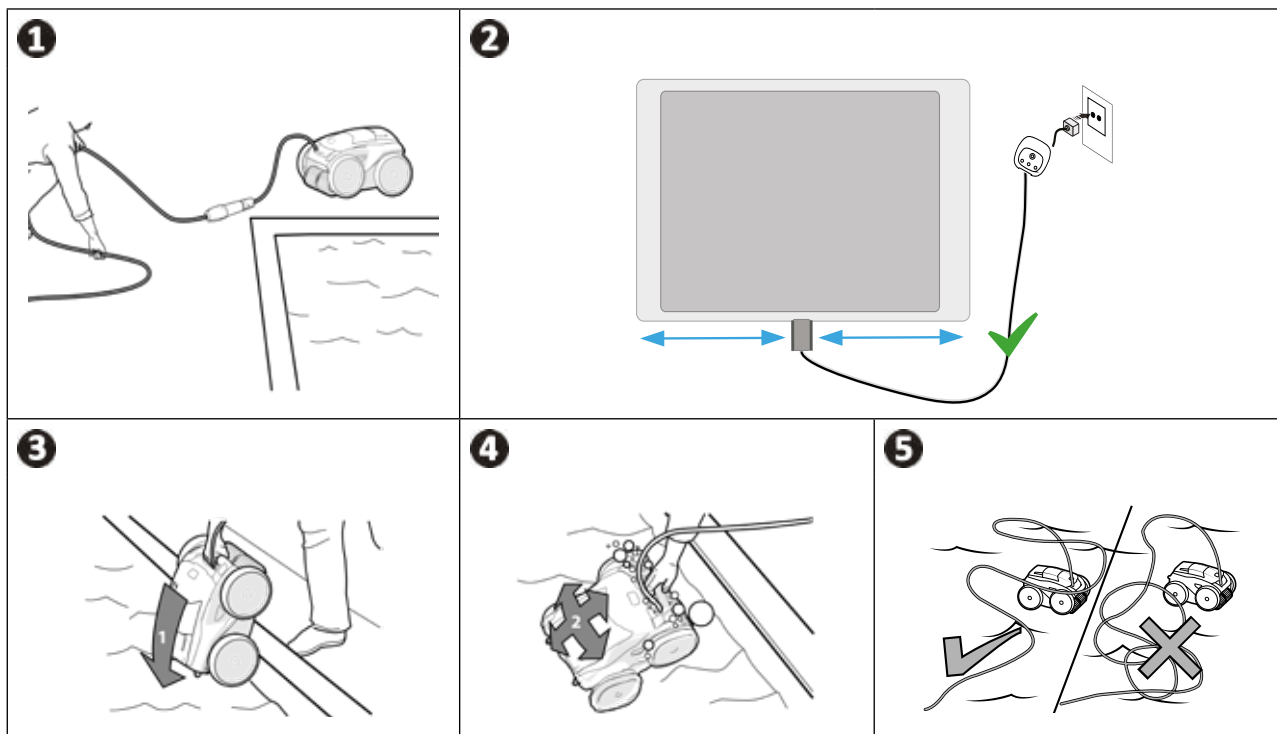
Temperatura apei	Între 15 °C și 35 °C
pH	Între 6,8 și 7,6
Clor liber	< 3 mg/l

- Când piscina este murdară, în special la punerea în funcțiune, îndepărtați resturile voluminoase cu ajutorul unui minciog, pentru a optimiza performanțele aparatului.
- Îndepărtați termometrele, jucăriile sau alte obiecte care ar putea să deterioreze aparatul.

2. Utilizarea

2.1. Imersarea robotului în piscină

- Întindeți cablul pe toată lungimea sa, pe marginea bazinului, pentru a evita încurcarea cablului în timpul imersării (a se vedea imaginea ❶).
- Plasați-vă la centrul lungimii piscinei pentru imersarea robotului (a se vedea imaginea ❷). Deplasarea robotului va fi optimizată și încurcarea cablului redusă.
- Plonjați robotul în apă vertical (a se vedea imaginea ❸).
- Mișcați-l ușor în toate direcțiile, pentru ca aerul conținut în robot să fie evacuat (a se vedea imaginea ❹).
- Este absolut necesar ca robotul să coboare singur și să se așeze pe fundul bazinului. În timpul imersării, robotul trage singur lungimea de cablu necesară în bazin (a se vedea imaginea ❺).



RO

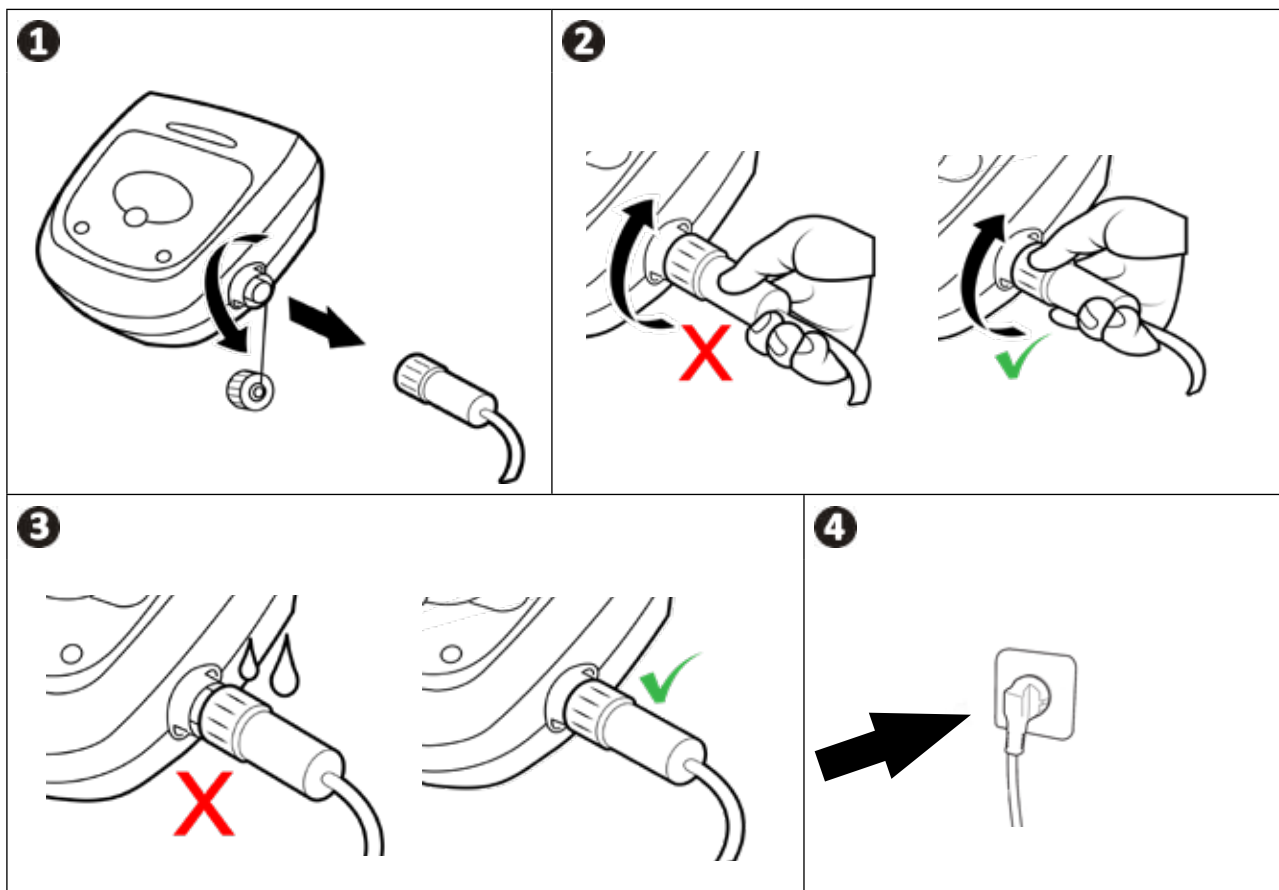
2.2. Branșarea alimentării electrice

Pentru evitarea oricărui risc de electrocutare, de incendiu sau de rănire gravă, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:



- Este interzisă utilizarea unui prelungitor electric pentru branșarea la unitatea de comandă.
- Aveți grijă ca priza de curent să fie accesibilă în permanență și cu ușurință, precum și la adăpost de ploaie sau de împrăscări cu lichide.
- Unitatea de comandă este etanșă la stropire, dar nu trebuie imersată în apă sau în orice alt lichid. Unitatea nu trebuie instalată într-un loc inundabil; țineți-o la o distanță de cel puțin 3,5 metri față de marginea bazinului și evitați să o expuneți direct la soare.
- Plasați unitatea de comandă în apropiere de priza de curent.

- Deșurubați capacul de protecție (a se vedea imaginea ①).
- Conectați cablul plutitor la unitatea de comandă și blocați priza, înșurubând în sensul acelor de ceasornic numai inelul (risc de deteriorare a cablului plutitor) (a se vedea imaginea ②).
- Asigurați-vă că ați înfundat bine cablul, pentru a nu permite pătrunderea apei (a se vedea imaginea ③).
- Conectați cablul de alimentare la rețea (v. imaginea ④). Conectați obligatoriu unitatea de comandă la o priză de curent protejată printr-un dispozitiv de protecție la curent diferențial rezidual de maxim 30 mA (**dacă aveți dubii, contactați un tehnician calificat**).



2.3. Funcțiile unității de comandă

Simbol	Denumire	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Unitate de comandă:				
	Pornire/Oprire aparat	✓	✓	✓
	Inițializarea conexiunii la iAquaLink™	✓	✓	✓
	Inițializarea conexiunii la Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Starea conexiunii Bluetooth™	✓	✓	✓
	Starea conexiunii Wi-Fi	✓	✓	✓
	Mod de ieșire apă „Lift System”	✓	✓	✓
	Alegerea unui mod de curățare	✓	✓	✓
	Mod Doar fund	✓	✓	✓
	Mod Smart (curățare optimizată a planșeului, a pereților și a suprafeței apei)	✓	✓	✓
	Mod Fund, pereți și linia de apă intensiv		✓	✓
	Mod Numai suprafața apei			✓
	Reducere sau creștere timp de curățare (+/- 15 minute)		✓	✓
	Indicator „Filtru plin”	✓	✓	✓
	Led de semnalizare	✓	✓	✓
	Afișare mesaje sau coduri erori		✓	✓

✓: Disponibil

RO

2.4. Pornirea unui ciclu de curățare



Pentru a preveni riscul de vătămări grave sau daune materiale, trebuie să respectați următoarele instrucțiuni:

- **Scăldatul este interzis când aparatul este în piscină.**
- **Nu utilizați aparatul dacă efectuați o clorinare șoc a piscinei. Așteptați ca procentul de clor să atingă nivelul recomandat înainte de imersarea robotului.**
- **Nu utilizați aparatul dacă oblonul rulant este închis.**

- Când unitatea de comandă este sub tensiune, simbolurile se aprind pentru a indica:
 - Acțiunea în curs
 - Tipul de curățare ales
 - Necesitatea întreținerii
- Unitatea de comandă se pune pe standby după 5 minute, ecranul și ledurile se sting. Este suficient să apăsați pe o tastă pentru a ieși din modul standby. Punerea pe standby nu oprește funcționarea aparatului, dacă acesta este în curs de curățare.

2.4.1. Alegerea modului de curățare

- Modul implicit de curățare preselectat este **modul Smart** (curățarea planșeului, pereților, suprafeței apei, pe o durată optimizată, în funcție de dimensiunile piscinei).
- Primul ciclu lansat în mod Smart este un ciclu pe durata căruia robotul efectuează o recunoaștere a piscinei, curățând în același timp pe durata unui ciclu de 2h30min. În timpul primului ciclu, unitatea de comandă afișează mesajul „**AUTO / 2h30**” (în funcție de modele). La terminarea acestui ciclu este calculat timpul optim. Nu întrerupeți primul ciclu SMART.
- Acest timp optim este atunci înregistrat și devine timpul de curățare implicit pentru următoarele cicluri lansate în mod Smart. Unitatea de comandă afișează atunci timpul optim calculat.
- Pentru reinițializarea modului Smart, apăsați în mod continuu timp de 5 secunde pe butonul . Lansați un nou ciclu în mod Smart pentru ca robotul să recalculeze timpul optim de curățare.
- Puteți să modificați modul de curățare înainte de pornirea aparatului sau în timpul funcționării acestuia. Noul mod va fi lansat instantaneu și numărătoarea inversă a timpului de curățare rămas din ciclul precedent va fi anulată.
- Apăsați pe  :

- **Mod Doar fund:** 

- **Mod Smart (Curățare optimizată a planșeului, a pereților și a suprafeței apei):** 

- **Mod Fund, pereți și suprafața apei intensiv:**  (în funcție de model)

- **Mod Numai suprafața apei:**  (în funcție de model)

- Apăsați pe  pentru a porni ciclul de curățare.



Sfat: îmbunătățirea performanțelor curățirii

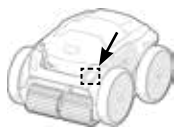
La începutul sezonului de scăldat, lansați mai multe cicluri de curățare în mod numai planșeu (după ce ați îndepărtat resturile mari cu ajutorul unui minciog).

O utilizare regulată a robotului de curățat (fără depășirea a 3 cicluri pe săptămână) vă va permite să mențineți bazinul curat tot timpul, iar filtrul va fi mai puțin colmatat.

2.4.2. Adaptarea duratei de curățare (în funcție de model)

- Este posibilă reducerea sau creșterea timpului de curățare al ciclului selectat sau în curs:
 -  : Reducere de 15 minute.
 -  : Creștere cu 15 minute.

2.5. Semnificația LED-ului senzorului (în funcție de model)



Starea LED-ului	Albastru	Verde	Portocaliu	Stins
Fix	Ciclu de curățare activat	Funcția „Lift System” sau „Spot Clean” este activată	Filtru plin	Nu există niciun ciclu în curs sau eroare
Intermitent	Ciclu în curs, etapele de analiză ale piscinei sau de finisare.	Funcționarea telecomenzii a fost activată	Nu este cazul	

RO

2.6. Scoaterea robotului din apă

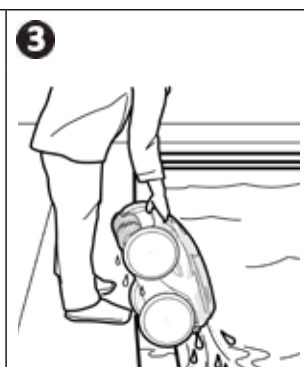
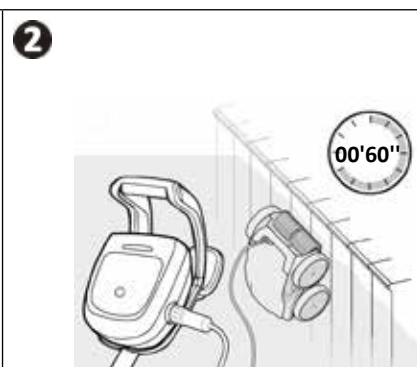
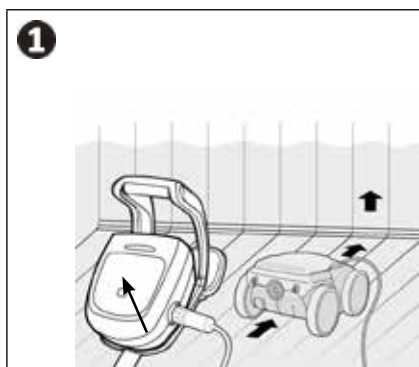


- Pentru a nu deteriora materialul, pentru scoaterea aparatului din apă să folosiți exclusiv mânerul.

2.6.1. Mod automatizat "LIFT SYSTEM"

Funcția „Lift System” a fost concepută pentru facilitarea scoaterii din apă a robotului. Aceasta poate fi activată în orice moment, în timpul sau la terminarea unui ciclu de curățare.

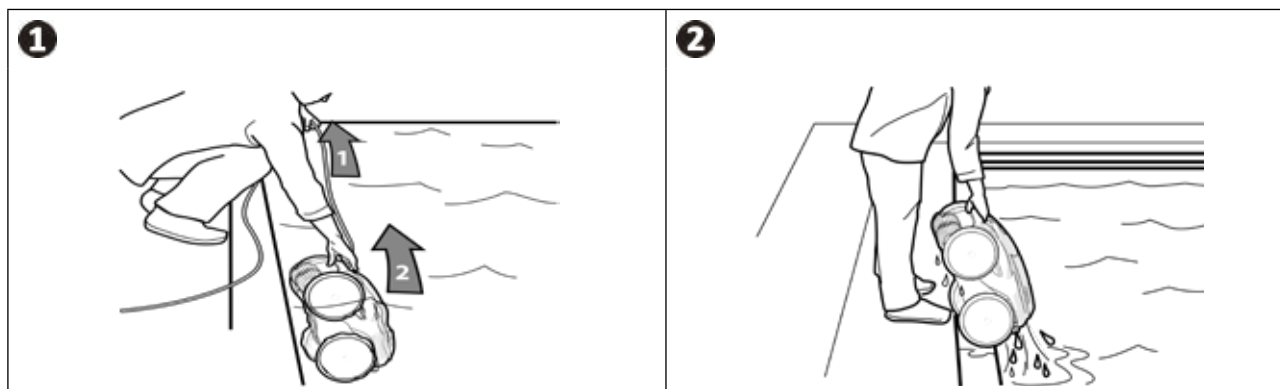
- Dacă este nevoie, dirijați robotul către peretele dorit, menținând apăsat butonul  și robotul pivotează. Eliberați butonul în momentul în care robotul este îndreptat spre peretele dorit. Robotul avansează spre perete (a se vedea imaginea **1**).
- Sau apăsați pur și simplu scurt pe butonul  pentru avansarea robotului spre peretele situat în față (a se vedea imaginea **1**).
- Robotul urcă pe perete și rămâne la linia apei (a se vedea imaginea **2**).
- Utilizați mânerul pentru a-l scoate complet din apă. Robotul expulzează apa printr-un jet, prin partea din spate, pentru a deveni mai ușor (a se vedea imaginea **3**).



2.6.2. Manual



- Opriți aparatul apăsând pe .
- Aduceți robotul mai aproape de marginea piscinei trăgând ușor de cablul plutitor.
- Imediat ce este posibil, prindeți robotul de mâner și scoateți-l încet din bazin, pentru ca apa din interior să fie evacuată (a se vedea imaginea **1** și **2**).



2.7. Bunele practici după fiecare curățare

2.7.1. Curățarea filtrului imediat după scoaterea din apă



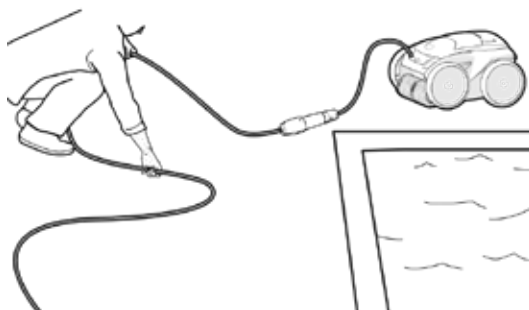
- Performanța aparatului poate scădea, dacă filtrul este plin sau îmbâcsit.
- Curățați filtrul cu apă curată imediat după scoaterea din apă, după fiecare ciclu de curățare, fără a aștepta uscarea deșeurilor.

- După fiecare ciclu de curățare, parcurgeți etapele de curățare a filtrului, a se vedea § „4.2. Curățarea filtrului imediat după scoaterea din apă” .

2.7.2. Întinderea cablului pentru a limita încurcarea sa

Comportamentul aparatului este puternic influențat de încurcarea cablului. Un cablu corect descurcat favorizează o mai bună acoperire a bazinului.

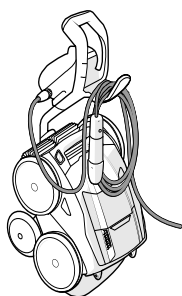
- Descurcați cablul și întindeți-l la soare, ca să revină la forma inițială.



2.7.3. Depozitarea robotului și strângerea cablului

- Înșurubați capacul de protecție, după ce ați deconectat cablul plutitor de la unitatea de comandă.
- Plasați robotul în poziție verticală în locașul prevăzut pe cărucior pentru a se usca rapid. Rulați cablul cu atenție și așezați-l pe mânerul căruciorului (a se vedea imaginea ❶) .
- După aceea depozitați toate piesele la adăpost de lumina soarelui, umiditate, intemperii precum și de orice stropire cu apă. O husă de protecție este disponibilă opțional (a se vedea imaginea ❷).

❶



❷



3. Utilizarea aplicației

Există două aplicații disponibile în funcție de model: iAquaLink™ și Fluidra Pool™.



Aplicațiile iAquaLink™ și Fluidra Pool™ sunt disponibile pentru sistemele iOS și Android și oferă funcții suplimentare. Folosiți aplicația pentru a beneficia de funcții avansate, cum ar fi asistență pentru depanare prin introducerea codurilor de eroare și pentru a avea control complet asupra robotului de curățare oriunde v-ați afla, în orice moment.

Înainte de a instala aplicația, trebuie:



- să conectați cutia de control la o priză de alimentare;
- să folosiți un smartphone sau tabletă cu Wi-Fi activat;
- să folosiți o rețea Wi-Fi cu semnal suficient de puternic atunci când conectați unitatea de control a robotului. Semnalul Wi-Fi trebuie să fie detectabil în locul unde este utilizat robotul și cutia de control (dacă nu este, trebuie utilizată o soluție tehnică pentru amplificarea semnalului existent);
- să aveți parola rețelei Wi-Fi de acasă pregătită.

3.1. Configurarea inițială a robotului în aplicație

3.1.1. Configurarea inițială pentru aplicația Fluidra Pool™

1. Activați Bluetooth™ pe smartphone înainte de a începe.
2. Descărcați aplicația Fluidra Pool™ din App Store (iOS) sau Google Play Store (Android).
3. Autentificați-vă sau creați un cont.
4. În aplicație urmați pașii pentru adăugarea unui echipament.
5. Apăsăți **Utilizați codul QR** și scanați codul QR de pe spatele cutiei de control pentru a începe procesul de asociere.

3.1.2. Configurarea inițială pentru aplicația iAquaLink™

1. Descărcați aplicația iAquaLink™ din App Store (iOS) sau Google Play Store (Android).
2. Autentificați-vă sau creați un cont.
3. Apăsăți pictograma + pentru a adăuga un aparat nou.
4. Selectați **Robot de curățare**.
5. Selectați modelul > **Robot de curățare cu roți** > **Alpha iQ**.
6. În aplicație urmați pașii pentru conectare.



(*): Dacă apare un mesaj de eroare sau conexiunea nu se realizează, consultați tabelul § „5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația”.

3.2. Funcțiile disponibile în cadrul aplicației

Denumire	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Pornire/Oprire aparat	✓	✓	✓
Mod de ieșire apă „Lift System”	✓	✓	✓
Alegerea unui mod de curățare	✓	✓	✓
Mod Doar fund	✓	✓	✓
Mod Smart (curățare optimizată a planșeului, a pereților și a suprafeței apei)	✓	✓	✓
Mod Fund, pereți și linia de apă intensiv		✓	✓
Mod Numai suprafața apei			✓
Reducere sau creștere timp de curățare (+/- 15 minute)		✓	✓
Indicator „Filtru plin”	✓	✓	✓
Mod telecomandă		✓	✓
Spot Clean (curățare țintită pe 1m ²)			✓
Programarea ciclurilor de curățare pe 7 zile		✓	✓
Afișarea temperaturii apei			✓

✓: Disponibil*

*funcțiile pot suferi modificări pe măsură ce aplicația se actualizează.

3.3. Pilotaj prin intermediul aplicației



Înainte de pilotarea robotului din aplicație, asigurați-vă că:

- brânșați unitatea de comandă la o priză de curent,
- ați imersat robotul în piscină.

3.3.1. Programați și pilotați ciclurile de curățare

Din aplicație:

- Porniți, opriți curățarea;
- Consultați timpul restant de curățare al ciclului în curs (afișare în ore și minute);
- Creșteți, reduceți timpul de curățare cu secvențe de 15 minute (în funcție de model);
- Alegeți modele preînregistrate de curățare



- Noul mod de curățare se va activa pentru curățarea în curs și pentru toate ciclurile următoare.
- Durata ciclului de curățare poate varia în funcție de parametrii aleși.

- Programați ciclurile de curățare (pe zile și pe ore) (în funcție de model); ciclurile de curățare pot fi programate în mod recurent, o singură programare este posibilă pe zi;
 - Consultați temperatura apei piscinei în timpul ciclului de curățare (în funcție de model);
- Robotul, în stare de funcționare, măsoară temperatura apei.



- Când robotul se află pe fundul piscinei, est normal să constatați o diferență între temperatura măsurată de robot și cea măsurată cu un termometru amplasat la suprafața piscinei sau de un alt aparat.

3.3.2. Ajutor la scoaterea din apă a robotului „Funcția Lift System”



- Activarea funcției Lift System numai dacă robotul este în raza vizuală.

- Din aplicație, apăsați pe  pentru a utiliza funcția Lift System (a se vedea § „2.6.1. Mod automatizat "LIFT SYSTEM"").
- Apăsați pe săgețile direcționale pentru a pivota robotul spre dreapta sau spre stânga.
- Când robotul este îndreptat spre peretele dorit, apăsați pe butonul  pentru a-l face să avanseze până la perete.

3.3.3. Mod telecomandă (în funcție de model)

Robotul poate fi dirijat utilizând un smartphone sau o tabletă drept telecomandă.



- Activarea telecomenzii numai dacă robotul este în raza vizuală.

- Pentru dirijarea robotului, este posibilă utilizarea a 2 moduri (în funcție de echipament):

„Mod joystick”: Apăsați pe simboluri pentru a dirija robotul în **mers înainte**, **mers înapoi**, și pentru întoarcerile la **stânga** sau la **dreapta**.

„Mod de mișcare”: Dirijați robotul prin înclinarea suportului mobil **în sus** (mers înapoi), **în jos** (mers înainte), **la stânga** (întoarcere la stânga), **la dreapta** (întoarcere la dreapta).

- Pentru realizarea uni curățări locale, utilizați funcția „Curățare locală” (în funcție de model): Prin activarea acestei funcții, robotul curăță zona din fața sa pe o suprafață de 1 m².



- Dacă timpul de răspuns al robotului este relativ lung în urma unei acțiuni cerute din aplicație, verificați semnalul rețelei Wi-Fi, a se vedea § „3.2. Funcțiile disponibile în cadrul aplicației”.

3.3.4. Mesaje de eroare

- Dacă este detectată o eroare, se va afișa un simbol de avertizare .

Apăsați pe simbolul de avertizare  pentru afișarea soluțiilor de depanare, a se vedea § „5.2. Alerte utilizatori”.

Apăsați pe **Ștergere eroare** dacă credeți că ați rezolvat problema sau selecționați **OK** dacă doriți să lăsați robotul în mod eroare și să diagnosticați problema ulterior.

3.3.5. Meniul Parametri

În orice moment este posibilă modificarea anumitor parametri de configurare, prin apăsarea simbolului **Parametri**.

4. Întreținerea



Pentru evitarea rănilor grave:

- Debransați robotul de la rețeaua electrică.

4.1. Curățarea robotului

- Aparatul trebuie curățat cu regularitate cu apă curată sau cu apă și puțin săpun. Nu se vor utiliza solvenți.
- Clătiți aparatul cu apă curată din abundență.
- Nu lăsați aparatul să se usuce în soare, pe marginea piscinei.

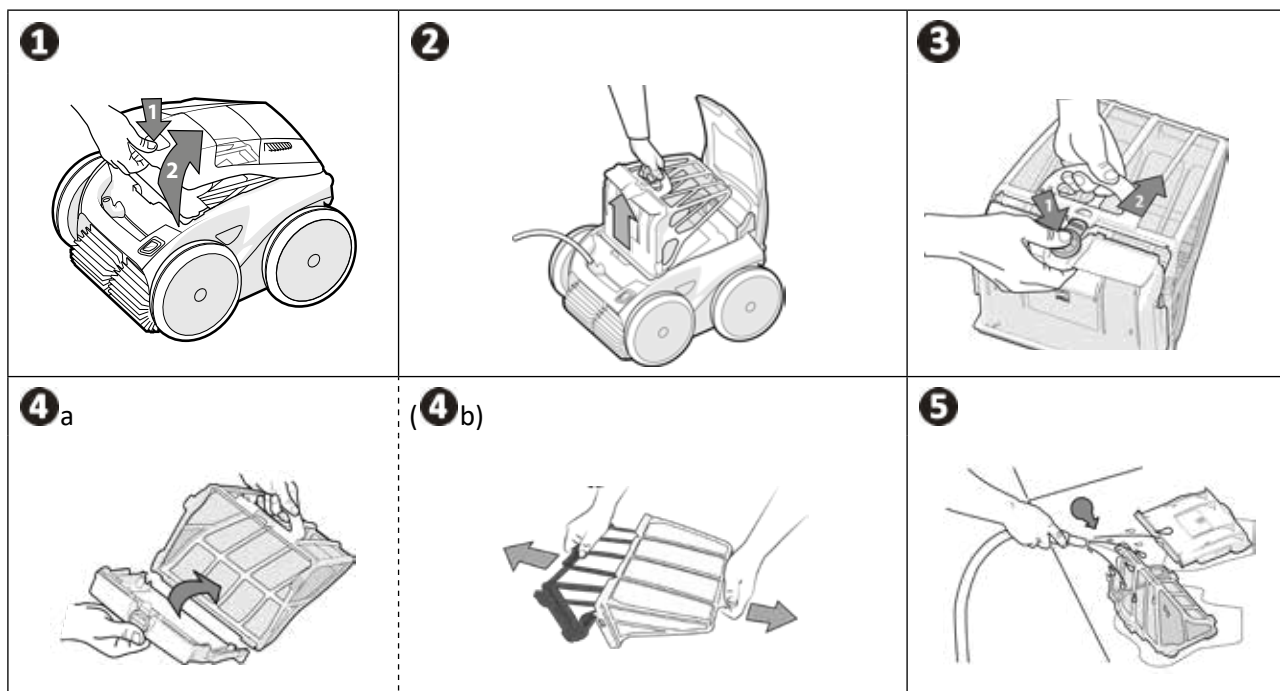


Sfat: înlocuiți filtrul și periile la fiecare 2 ani

Se recomandă schimbarea filtrului și a periilor la fiecare 2 ani, pentru a menține integritatea aparatului și a-i garanta un nivel de performanță optimă.

4.2. Curățarea filtrului imediat după scoaterea din apă

- În cazul colmatării filtrului, curățați-l cu o soluție acidă (de exemplu, cu oțet alb). Se recomandă această procedură cel puțin o dată pe an, deoarece filtrul se colmatează dacă nu este utilizat mai multe luni (perioada hibernală).



Sfat: Controlați starea indicatorului „filtru plin”

Atunci când ledul se aprinde, se recomandă curățarea filtrului.

RO

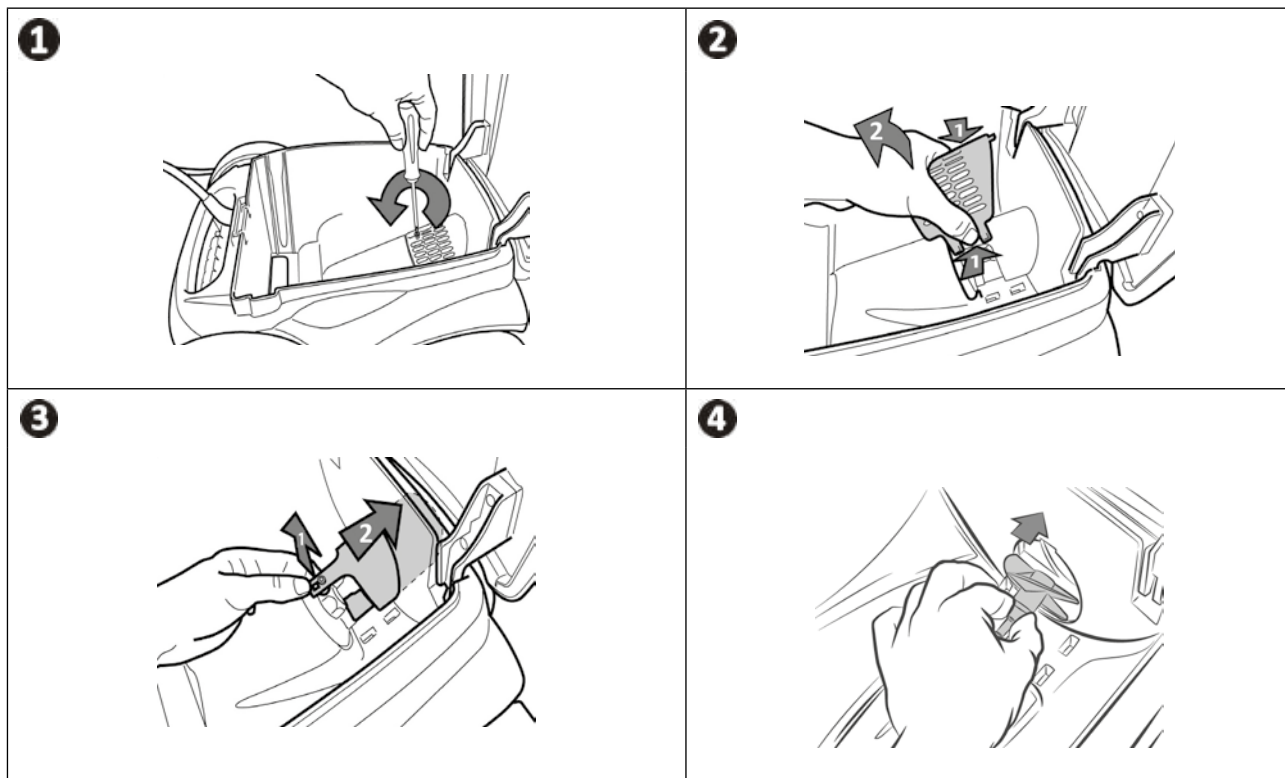
4.3. Curățarea elicei



Pentru evitarea rănilor grave:

- Debransați robotul de la rețeaua electrică.
- Purtați obligatoriu mănuși, pentru întreținerea elicei .

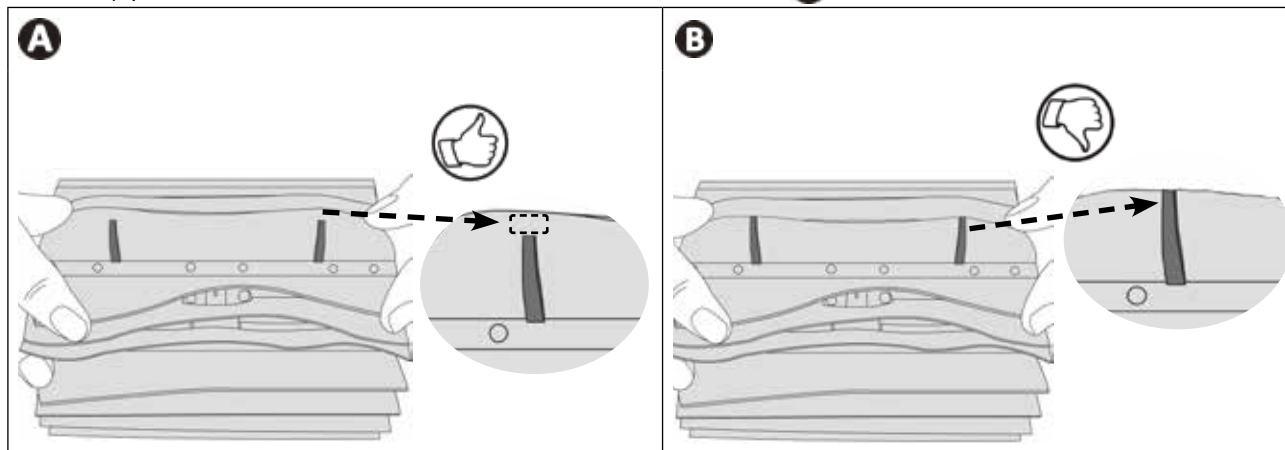
- Desfaceți șurubul grilei (v. imaginea ①).
- Îndepărtați grila (v. imaginea ②).
- Îndepărtați cu precauție ghidajul fluxului (v. imaginea ③).
- Pentru îndepărtarea elicei, echipați-vă cu mănuși, apoi mențineți cu precauție extremitatea elicei pentru a o împinge (v. imaginea ④).
- Îndepărtați toate deșeurile (fire de păr, frunze, pietricele...) ce ar putea bloca elicea.



4.4. Schimbarea periilor

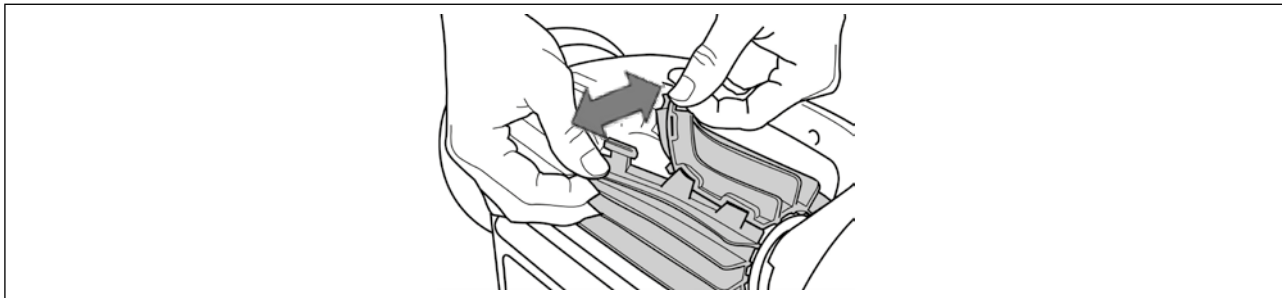
Periile sunt uzate?

- Înlocuiți periile dacă martorii de uzură se aseamănă cu următorul caz **B**:



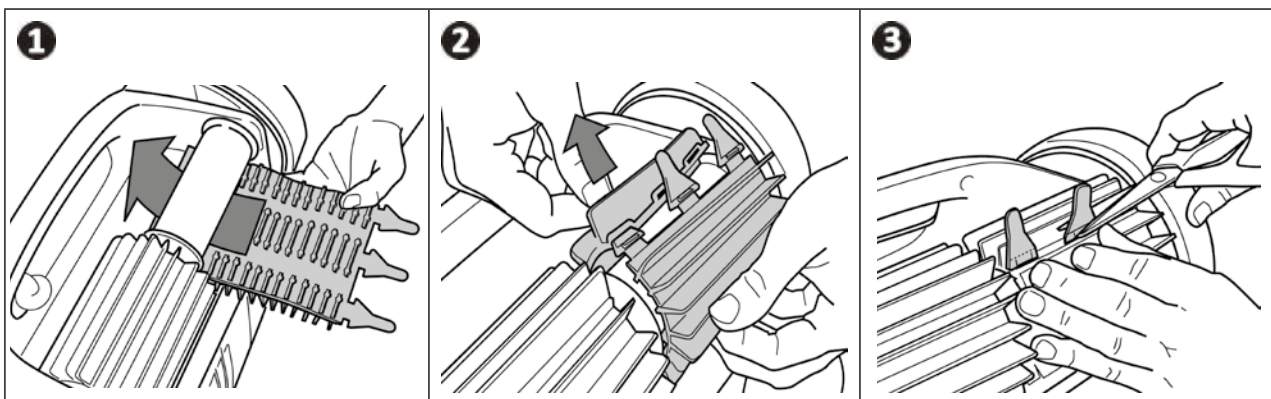
Îndepărtați periile uzate

- Scoateți limbile din găurile în care au fost fixate, apoi îndepărtați periile.



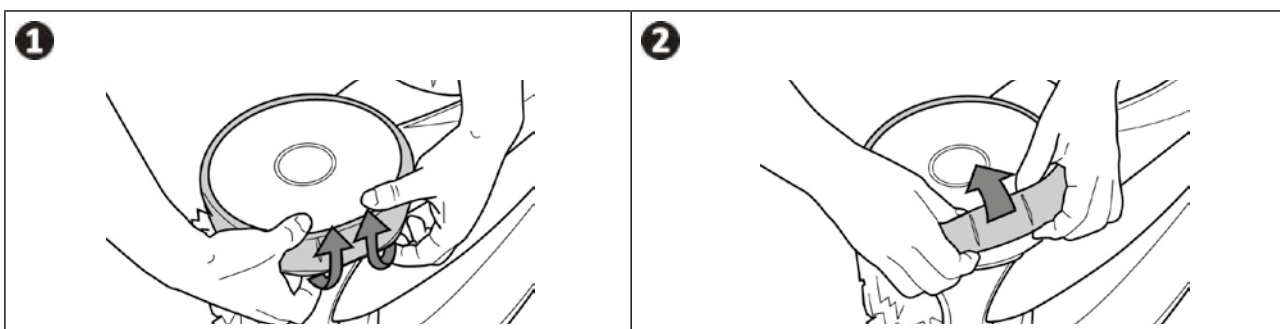
Poziționarea noilor perii

- Trageți marginea fără limbi pe sub suportul periei (a se vedea imaginea ①).
- Rulați peria în jurul suportului ei și glisați limbile în găurile de fixare, apoi trageți de capătul fiecărei limbi pentru a face să treacă marginea acesteia prin fantă (v. imaginea ②).
- Tăiați limbile cu ajutorul unei foarfeci, ca să fie la același nivel cu celelalte lamele (v. imaginea ③).

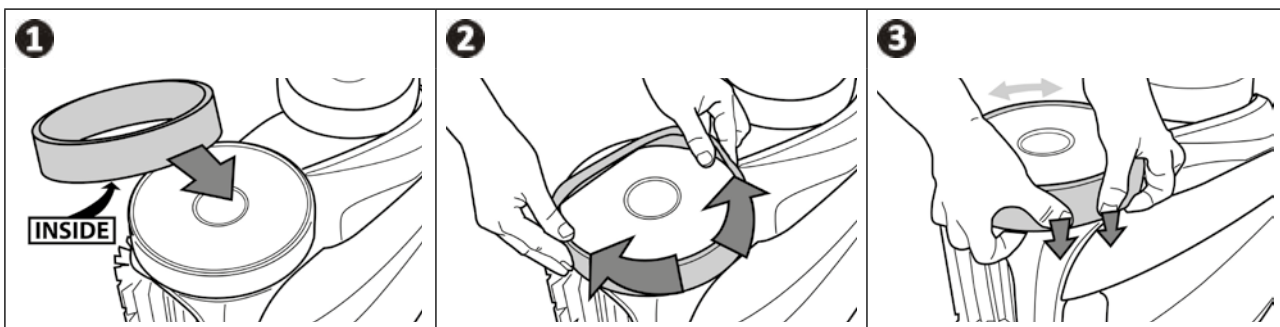


4.5. Schimbarea pneurilor

Îndepărtați pneurile uzate



Poziționați noile pneuri



5. Remedierea problemei



- Înainte de a contacta distribuitorul, vă propunem să efectuați câteva verificări simple, în caz de defecțiune, cu ajutorul tabelelor următoare.
- Dacă problema persistă, contactați vânzătorul.
- : Acțiuni rezervate unui tehnician calificat.

5.1. Comportamentele aparatului

O parte a bazinului nu este curățată în mod corect	• Reluați etapele de imersare (a se vedea § „2.1. Imersarea robotului în piscină”) variind locul de imersare în piscină până la găsirea poziției optime.
Aparatul nu se așază bine pe fundul piscinei	• A rămas aer în coca aparatului. Reluați etapele de imersare (a se vedea § „2.1. Imersarea robotului în piscină”). • Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l cu apă limpede. În cazul colmatării, curățați-l cu o soluție acidă (oțet din alcool, de exemplu). Înlocuiți filtrul dacă este necesar. • Elicea este deteriorată:
Aparatul nu urcă sau nu mai urcă pe pereți ca la început	În modul Fund / Perete / Linia de apă, robotul nu urcă în mod sistematic pe perete. Frecvența variază în funcție de ciclu. Este normal ca robotul să nu urce neapărat la începutul unui ciclu. Pentru a stabili dacă robotul nu urcă realmente niciodată pe perete, trebuie observat robotul timp de vreo douăzeci de minute. • Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l cu apă limpede. În cazul colmatării, curățați-l cu o soluție acidă (oțet din alcool, de exemplu). Înlocuiți filtrul dacă este necesar. • Anvelopele sunt uzate: înlocuiți-le. • Deși apa pare limpede, în bazinul dumneavoastră sunt prezente alge microscopice, invizibile cu ochiul liber, care fac ca pereții să fie alunecoși și împiedică urcarea aparatului. Efectuați o clorinare șoc și coborâți puțin pH-ul. Nu lăsați robotul în apă, în timpul tratamentului șoc.
La pornire, robotul nu execută nicio mișcare	• Verificați ca priza de curent la care este conectată unitatea de comandă să fie alimentată. • Asigurați-vă că a fost lansat un ciclu de curățare și că indicatoarele luminoase sunt aprinse.
Cablul se încurcă	• Nu desfășurați toată lungimea cablului în piscină. • Desfășurați în piscină lungimea de cablu necesară și întindeți restul de cablu pe marginea piscinei.
Unitatea de comandă nu răspunde la acționarea tastelor	• Deconectați cablul de alimentare de la rețea din priza de curent, așteptați 10 secunde și reconectați cablul de alimentare la rețea.
În timpul unui ciclu de curățare, există o diferență între temperatura indicată în aplicația și cea măsurată de un alt termometru sau de un alt aparat.	• Când robotul se află pe fundul piscinei, este normal să constatați o diferență între temperatura măsurată de robot și cea măsurată cu un termometru amplasat la suprafața piscinei sau de un alt aparat.
Ledul senzorului este stins, deși robotul este în funcțiune.	• Contactați distribuitorul pentru a verifica starea blocului de senzor.

Dacă problema persistă, contactați distribuitorul:

5.2. Alerte utilizatori

- Alarmerle se afișează în același timp pe unitatea de comandă și în aplicația.
- Urmați soluțiile de depanare sugerate mai jos. Acestea sunt accesibile, de asemenea, în aplicația: apăsați pe  la apariția unui cod de eroare.

Afișare unitate de comandă		Afișare în aplicația	Soluții
Cod de eroare (în funcție de model)	Led intermitent (în funcție de model) 		
Er: 01	 X 3	Motor pompă	• Verificați ca deșeurile sau cablul să nu împiedice periile să se rotească în mod liber. • Verificați ca nimic să nu interfereze cu zona de conectare a cablului.
Er: 02 Er: 03	 X 2	Motor tracțiune	• Întoarceți fiecare roată cu un sfert de rotație în același sens, până obțineți o rotație continuă • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
Er: 04	 X 3	Motor pompă	• Verificați ca deșeurile sau firele de păr să nu blocheze elicea. • Curățați cu atenție filtrul. • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
Er: 05 Er: 06	 X 2	Motor tracțiune	• Verificați ca deșeurile sau cablul să nu împiedice periile să se rotească în mod liber. • Verificați ca nimic să nu interfereze cu zona de conectare a cablului. • Întoarceți fiecare roată cu un sfert de rotație în același sens, până obțineți o rotație continuă • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
Er: 07 Er: 08	 X 3	Robot în afara apei	• Opiți robotul. • Curățați cu atenție filtrul. • Repuneți-l în apă, agitându-l, pentru a elibera bulele de aer. • Reporniți ciclul. • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
Er: 10	 X 1	Comunicare	• Debransați robotul, apoi rebransați-l. • Verificați ca firul electric să fie bine conectat la unitatea de comandă. • Verificați ca nimic să nu interfereze cu zona de conectare a cablului. • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
Er: 11	 X 4	Bloc senzor	• Contactați distribuitorul pentru a verifica starea blocului de senzor.
Er: 12	 X 5	Actualizare nereușită sau incompletă	• Deconectați unitatea de comandă pentru minimum 15 secunde. • Închideți aplicația. • Conectați unitatea de comandă la robot. • Conectați unitatea de comandă. • Verificați ca unitatea de comandă să fie bine conectată la rețeaua Wi-Fi (LED-ul  este aprins). • Dacă mesajul "PrOG" nu este afișat sau dacă LED-ul  nu se aprinde cu intermitență rapid (în funcție de model), deschideți aplicația, selectați robotul și faceți clic pe „Actualizare”.

RO

Afișare unitate de comandă		Afișare în aplicația	Soluții
Cod de eroare (în funcție de model)	Led intermitent (în funcție de model) 		
ProG	 foarte rapidă	Actualizare în curs	- Așteptați terminarea actualizării. - Nu deconectați unitatea de comandă.
Nu este cazul	Nu este cazul	Eroare de conexiune	Controlați starea ledurilor Bluetooth/WiFi ale unității de comandă și urmați etapele descrise în tabelul § „5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația”.
Nu este cazul	Nu este cazul	Un punct roșu apare în lista „Aparatele mele”	- Aparatul nu este bransat sau nu este conectat la rețeaua wifi domestică. Dacă punctul este roșu în timp ce unitatea de comandă este bransată și dacă simbolurile Bluetooth/WiFi sunt aprinse, reactualizați ecranul (prin alunecarea degetului de sus în jos). - Dacă punctul devine verde: aparatul este gata de utilizare.

Dacă problema persistă, contactați distribuitorul: 

Stergerea unui cod de eroare

Din unitatea de comandă:

- După ce ați urmat soluțiile de depanare, apăsați pe indiferent ce tastă pentru a șterge codul de eroare (cu excepția butonului ).

Din aplicația:

- După ce ați urmat soluțiile de depanare, apăsați pe **Ștergere eroare** sau apăsați pe **OK** pentru a efectua etapele acestei soluții ulterior.

5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația

Starea unității de comandă:	Cauze posibile	Soluții
Ledul luminează intermitent. 	Unitatea de comandă este conectată la router, dar nu la serverul cloud (LAN conectat, WEB neconectat).	Contactați furnizorul de internet. - Debransați unitatea Wi-fi domestică timp de 10 secunde. Bransați din nou unitatea Wi-fi și observați dacă ledurile se aprind. - Verificați conexiunea la internet – este posibil ca rețeaua să fie în pană.
	Router 5Ghz incompatibil.	Înlocuiți router-ul.
	Versiunea aplicației este depășită.	Actualizați aplicația
Toate ledurile sunt stinse.	Luminozitate foarte mare.	Acoperiți aparatul pentru a-l proteja de razele soarelui și verificați ca indicatorii luminoși să se aprindă.
	Unitate de comandă debransată:	Conectați unitatea de comandă (a se vedea § „2.2. Bransarea alimentării electrice”).
	Pană de curent.	- Verificați ca întrerupătorul să fie sub tensiune. - Verificați ca priza de curent să fie alimentată cu electricitate, bransând un alt aparat, de exemplu.
	Întreruperea conexiunii la internet.	Verificați conexiunea la internet – este posibil ca rețeaua să fie în pană.

- Ledul  este stins. - Ledul  este aprins dar conexiunea Wi-Fi este inexistentă (sau neregulată). Mesajul „Eroare conexiune” se afișează pe ecranul aplicației.	- Întreruperea conexiunii la internet. - Semnal Wi-Fi slab*. - Unitatea de comandă este prea departe de unitatea Wi-Fi domestică.	- Verificați conexiunea la internet – este posibil ca rețeaua să fie în pană. - Asigurați-vă că aveți un semnal Wi-Fi suficient de puternic. Există mai multe moduri de a verifica forța semnalului Wi-Fi: - Debransați router-ul (unitatea) Wi-Fi domestic și rebransați-l. - Cu ajutorul unui laptop accesați tabloul de configurare pentru a vedea starea conexiunilor la rețele. Verificați forța semnalului din rețeaua Wi-Fi pe laptop observând starea unității de comandă. - Cu ajutorul unui smartphone sau a unei tablete, instalați aplicația. Verificați forța semnalului din rețeaua Wi-Fi pe laptop pe suportul mobil, observând starea unității de comandă. Dacă semnalul rețelei Wi-Fi este slab, preconizați instalarea unui repetitor Wi-Fi. - Utilizarea unei aplicații destinată analizării rețelei Wi-Fi: există mai multe astfel de aplicații în iOS sau Android. - În momentul primei configurări, plasați unitatea de comandă a robotului cât mai aproape de router (box) Wi-Fi domestic. Nu utilizați prelungitoare electrice (a se vedea § „2.2. Branșarea alimentării electrice”), apoi reluați etapele de configurare (a se vedea § „3.2. Funcțiile disponibile în cadrul aplicației”): - Când ledul  s-a aprins, bransați unitatea de comandă în apropierea piscinei. - Dacă ledul  nu se aprinde, bransați din nou unitatea de comandă cât mai aproape de casă. - Dacă ledul  tot nu se aprinde, preconizați instalarea unui repetitor Wi-Fi.
Starea unității de comandă:	Cauze posibile	Soluții
- Ledul  este aprins și este afișat mesajul „PROG” (în funcție de model). O informație se afișează în aplicație. - Butoanele nu pot fi activate. - Ledul  nu este aprins în timpul acestei operații.	Actualizarea programului este în curs de desfășurare.	- Așteptați terminarea actualizării. - Nu debransați cablul de alimentare al robotului în timpul actualizării.



***Un semnal Wi-Fi slab poate fi în legătură cu mai multe cauze**

- Distanța dintre router (box) și unitatea de comandă a robotului,
- Tipul de router (box),
- Numărul de pereți ce separă router-ul (box) și unitatea de comandă a robotului,
- Furnizorul de internet
- etc...



Reciclarea

Acest simbol cerut de Directiva europeană WEEE 2012/19/UE (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice) înseamnă că aparatul dvs. nu trebuie eliminat ca deșeu în containerul pentru gunoi. El va face obiectul unei colectări selective, în vederea reutilizării, reciclării sau valorificării sale. Dacă aparatul conține substanțe potențial periculoase pentru mediu, acestea vor fi eliminate sau neutralizate. Solicitați informații de la distribuitor cu privire la modalitățile de reciclare.



- Táto príručka obsahuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať pri inštalácii, používaní a údržbe zariadenia.
- Aby ste predišli vážnym alebo smrteľným zraneniam, materiálnym škodám a zrušeniu platnosti záruky, pred použitím zariadenia si prečítajte bezpečnostné upozornenia a záručný list.
- Tieto dokumenty si uschovajte a odovzdajte na neskoršie nahliadnutie počas celej životnosti zariadenia.
- Akákoľvek distribúcia alebo úprava tohto dokumentu akýmkoľvek spôsobom je bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu zakázaná.
- Výrobca neustále vyvíja svoje výrobky s cieľom zlepšiť ich kvalitu a vyhradzuje si právo úplne alebo čiastočne zmeniť vlastnosti výrobku alebo obsah tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia.

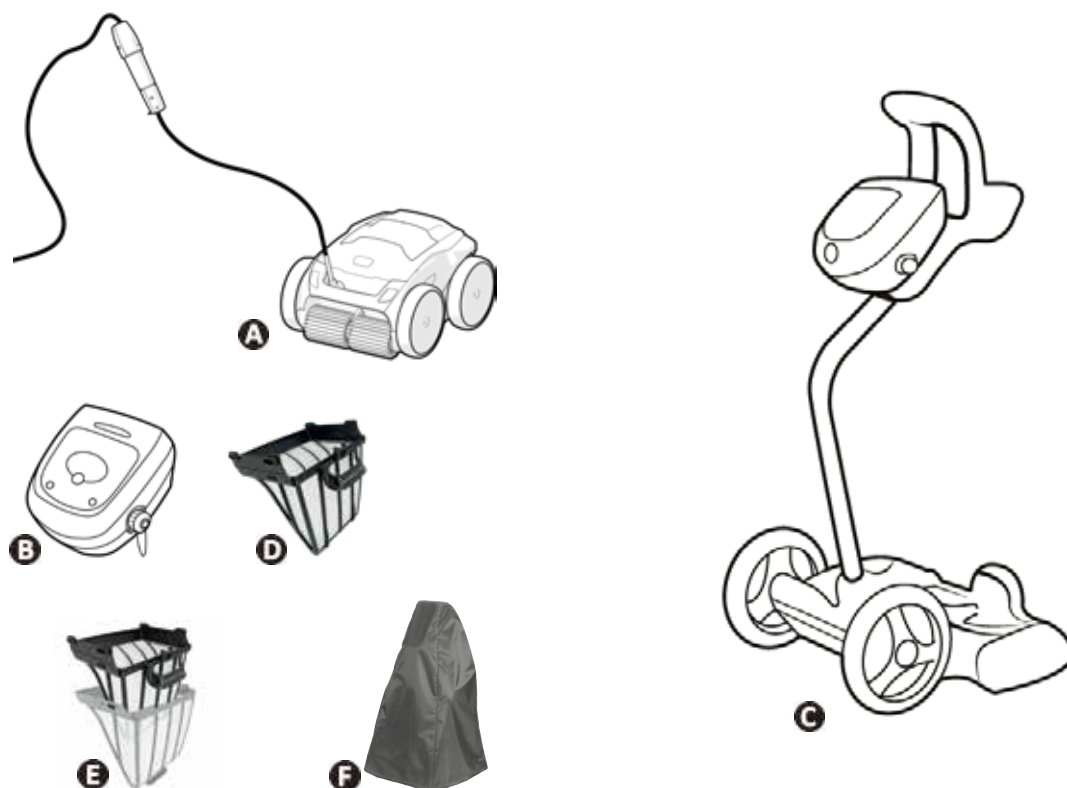
SK

OBSAH

1. Informácie pred použitím	2
1.1. Obsah balenia	2
1.2. Technické vlastnosti a značenie	3
1.3. Prevádzkový princíp	4
1.4. Príprava bazéna	4
2. Používanie	5
2.1. Ponorenie robota do bazéna	5
2.2. Pripojenie elektrického napájania	6
2.3. Funkcie ovládacej jednotky	7
2.4. Spustenie cyklu čistenia	8
2.5. Význam LED snímača (v závislosti od modelu)	9
2.6. Vybratie robota z vody	9
2.7. Osvedčené postupy po každom čistení	11
3. Používanie aplikácie	12
3.1. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu	12
3.2. Funkcie dostupné v aplikácii	13
3.3. Ovládanie pomocou aplikácie	13
4. Údržba	15
4.1. Čistenie robota	15
4.2. Filter očistíte okamžite po vybratí z vody	15
4.3. Čistenie vrtule	16
4.4. Výmena kief	16
4.5. Výmena pneumatík	17
5. Riešenie problémov	18
5.1. Správanie sa zariadenia	18
5.2. Upozornenia pre používateľov	19
5.3. Pomocník diagnostiky pri pripojení k aplikácii	20

1. Informácie pred použitím

1.1. Obsah balenia



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67 -- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Robot + plávajúci kábel	✓	✓	✓	✓	✓
B	Ovládacia jednotka	✓	✓	✓	✓	✓
C	Súprava vozíka	✓	✓	✓	✓	✓
D	Jednoduchá filtrácia – veľmi drobné nečistoty (60 µ)	✓	+	+	+	+
	Jednoduchá filtrácia – veľké nečistoty (200 µ)	+	+	+	+	+
	Jednoduchá filtrácia – drobné nečistoty (100 µ)		✓			
	Jednoduchá filtrácia – veľmi veľké nečistoty (400 µ)				✓	
E	Dvojitá filtrácia (150 µ + 60 µ)			✓		✓
F	Ochranný plášť	+	+	+	+	+

✓: Súčasť dodávky +: Dostupné voliteľne doplnky

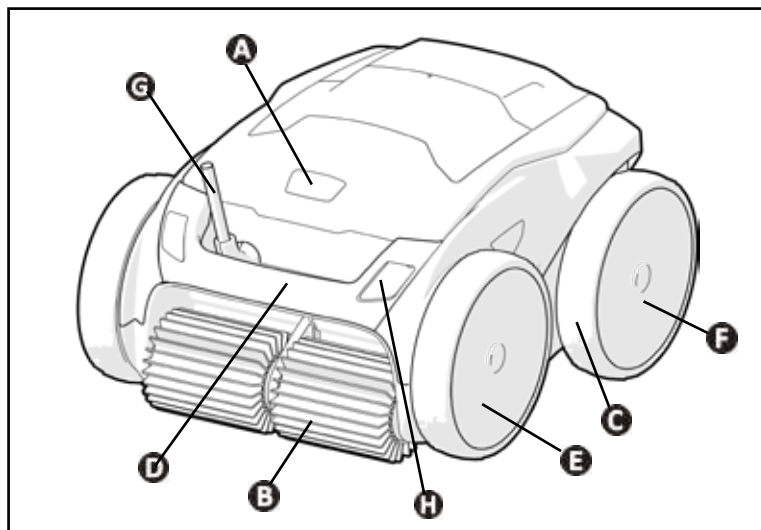
1.2. Technické vlastnosti a značenie

1.2.1. Technické vlastnosti

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Napájacie napätie ovládacej jednotky	220 – 240 V striedavého napätia, 50/60 Hz, trieda II*		
Napájacie napätie robota	30 V jednosmerného napätia		
Maximálny absorbovaný výkon	150 W		
Dĺžka kábla	18 m	21 m	25 m
Hmotnosť robota	10,2 kg		
Šírka nasávania	270 mm		
Maximálna pracovná hĺbka	4 m		
Ochranný index napájania	IPX5		
Ochranný index robota	IPX8		
Frekvenčné pásma	2,412GHz - 2,484GHz		
Rádiofrekvenčný vysielač výkon	+20 dBm		

* Trieda II: zariadenie s dvojitou alebo zosilnenou izoláciou, ktoré nevyžaduje uzemnenie.

1.2.2. 1.2.2 Značenie



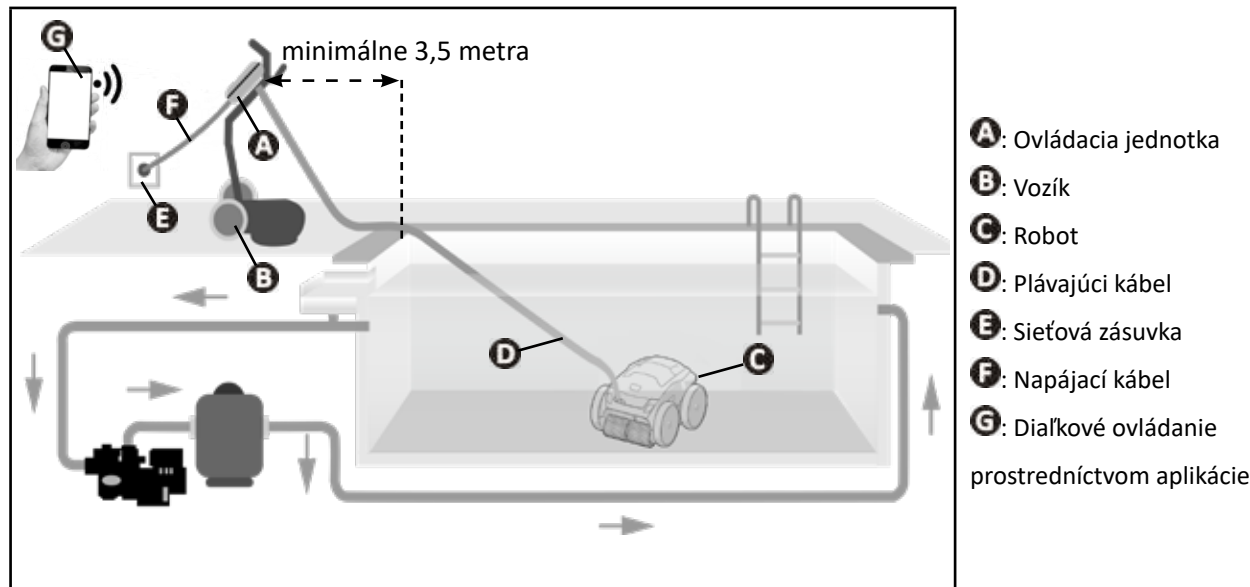
- A**: Zápodka prístupového otvoru filtra
- B**: Kefy
- C**: Pneumatiky
- D**: Rukoväť na prepravu a vyberanie z vody
- E**: Hnacie kolesá pre pohyb dopredu
- F**: Hnacie kolesá pre pohyb dozadu
- G**: Plávajúci kábel
- H**: Blok snímačov (v závislosti od modelu)

1.3. Prevádzkový princíp

Robot je nezávislý od filtračného systému a môže pracovať samostatne. Stačí ho zapojiť do elektrickej siete. Pohybuje sa optimálnym spôsobom, aby vyčistil oblasti bazéna, pre ktoré bol navrhnutý (v závislosti od modelu: dno, steny, hladina vody). Nečistoty sa nasávajú a ukladajú do filtra robota.

Čistiaci robot sa môže používať:

- pomocou ovládacej jednotky dodávanej s robotom,
- alebo prostredníctvom smartfónu alebo tabletu kompatibilného s aplikáciou (pozri odsek odsekov „3. Používanie aplikácie“).



1.4. Príprava bazéna



- Tento produkt je určený na používanie v bazénoch inštalovaných natrvalo. Nepoužívajte ho v demontovateľných bazénoch. Trvalý bazén je namontovaný na zemi alebo v zemi a nedá sa ľahko demontovať alebo vybrať.

- Zariadenie sa smie používať len v bazénovej vode, ktorá má nasledujúcu kvalitu:

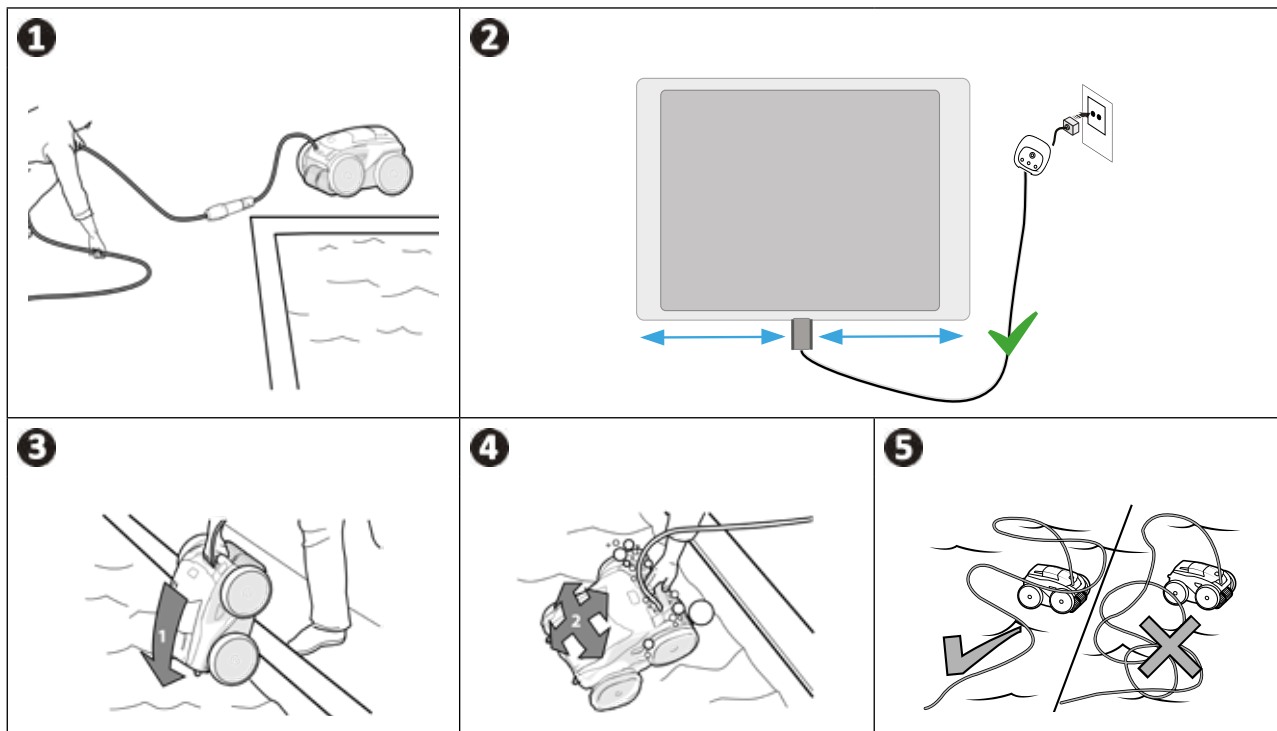
Teplota vody	Od 15°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Voľný chlór	< 3 mg/l

- Keď je bazén špinavý, najmä počas uvádzania do prevádzky, vyberte pomocou podberáku veľmi veľké nečistoty, aby ste optimalizovali výkon zariadenia.
- Vyberte teplomery, hračky a iné predmety, ktoré by mohli poškodiť zariadenie.

2. Používanie

2.1. Ponorenie robota do bazéna

- Roztiahnite celú dĺžku kábla vedľa bazénu, aby ste zabránili zamotaniu kábla počas ponorenia (pozri obrázok ①).
- Postavte sa do stredu dĺžky bazéna a ponorte robota (pozri obrázok ②). Pohyb robota bude optimalizovaný a znižuje sa riziko zamotania kábla.
- Ponorte robot zvisle do vody (pozri obrázok ③).
- Jemne s ním pohybujte vo všetkých smeroch tak, aby mohol uniknúť vzduch, ktorý obsahuje (pozri obrázok ④).
- Je nevyhnutné, aby sa zariadenie samo ponáralo a dopadlo na dno bazéna. Počas ponorenia v bazéne bude robot sám ťahať potrebnú dĺžku kábla (pozri obrázok ⑤).



SK

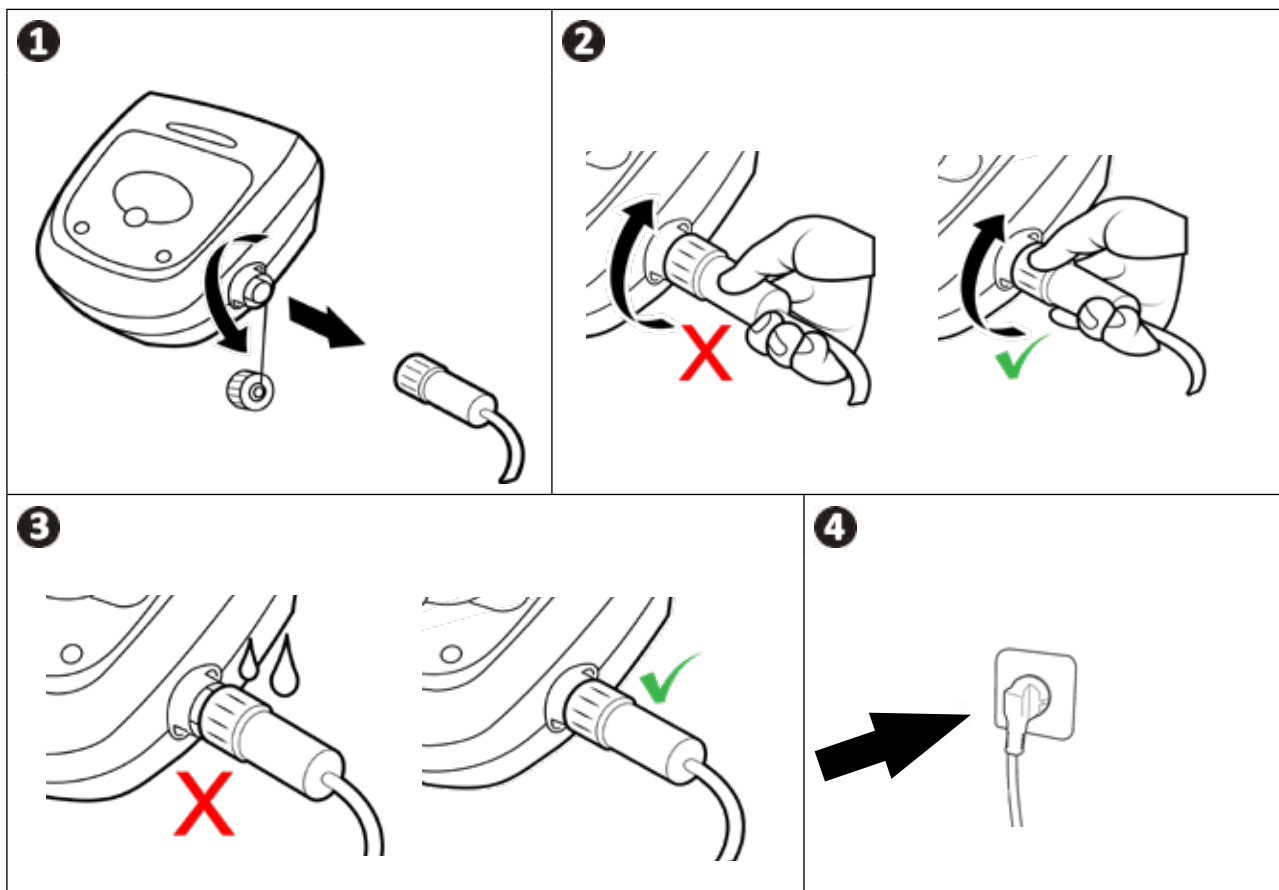
2.2. Pripojenie elektrického napájania

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:



- Na pripojenie k ovládacej jednotke sa nesmie používať predlžovací kábel.
- Zabezpečte, aby bola sieťová zásuvka vždy a ľahko prístupná a chránená pred dažďom alebo postriekaním.
- Ovládacia jednotka je odolná voči striekajúcej vode, ale nesmie byť ponorená do vody alebo inej kvapaliny. Nesmie sa inštalovať na mieste, ktoré môže byť zaplavené. Uchovávajte ju aspoň 3,5 m od okraja bazéna a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.
- Umiestnite ovládaciu jednotku v blízkosti sieťovej zásuvky.

- Odskrutkujte ochranné viečko (pozri obrázok ①).
- Plávajúci kábel pripojte k ovládacej jednotke a konektor zaistíte priskrutkovaním krúžku v smere hodinových ručičiek (riziko poškodenia plávajúceho kábla) (pozri obrázok ②).
- Skontrolujte, či je konektor dobre zasunutý, aby nedošlo k vniknutiu vody (pozri obrázok ③).
- Pripojte napájací kábel (pozri obrázok ④). Ovládaciu jednotku musíte bezpodmienečne pripojiť k sieťovej zásuvke chránenej prúdovým chráničom s hodnotou maximálne 30 mA (v prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného technika).



2.3. Funkcie ovládacej jednotky

Symbol	Označenie	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Ovládacia jednotka:				
	Spustenie/zastavenie zariadenia	✓	✓	✓
	Inicializácia pripojenia k iAquaLink™	✓	✓	✓
	Inicializácia pripojenia k Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Stav pripojenia Bluetooth™	✓	✓	✓
	Stav Wi-Fi pripojenia	✓	✓	✓
	Režim vyberania z vody „Lift System“	✓	✓	✓
	Výber režimu čistenia	✓	✓	✓
	Iba režim „Dno“	✓	✓	✓
	Režim Smart (optimalizované čistenie dna, stien a hladiny vody)	✓	✓	✓
	Režim „Dno“, „Steny“ a „Hladina vody“, Intenzívny		✓	✓
	Režim Len hladina vody			✓
	Skrátenie alebo predĺženie času čistenia (+/- 15 minút)		✓	✓
	Indikátor „Plný filter“	✓	✓	✓
	Stavová LED kontrolka	✓	✓	✓
	Displej správ alebo chybových kódov		✓	✓

✓: Dostupné

SK

2.4. Spustenie cyklu čistenia



Aby ste predišli akémukoľvek riziku zranenia alebo poškodenia majetku, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Keď je zariadenie v bazéne, nekúpte sa.
- Nepoužívajte zariadenie, ak pridávate do bazéna chlór. Pred ponorením robota počkajte, kým hladina chlóru nedosiahne odporúčanú hodnotu.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je otočný kryt zatvorený.

- Keď je ovládacia jednotka zapnutá, rozsvietia sa symboly, ktoré označujú:
 - prebiehajúcu akciu,
 - výber čistenia,
 - potrebu údržby,
- Po 5 minútach sa ovládacia jednotka prepne do pohotovostného režimu, obrazovka sa vypne a LED zhasnú. Ak chcete opustiť pohotovostný režim, stačí stlačiť tlačidlo. Prechod do pohotovostného režimu nezastavuje činnosť zariadenia, ak vykonáva čistenie.

2.4.1. Výber režimu čistenia

- V predvolenom nastavení je predvoleným režimom čistenia **režim Smart** (čistenie dna, stien, hladiny vody po dobu optimalizovanú podľa rozmerov bazénu).
- Prvým cyklom v spustenom režime Smart je cyklus, počas ktorého robot vykonáva prieskum bazéna a zároveň ho čistí počas cyklu, ktorý trvá 2 hod. 30 min. Počas tohto prvého cyklu sa na ovládacej jednotke zobrazuje „**AUTOMATICKÝ/2 hod. 30“** (v závislosti od modelu). Na konci tohto cyklu sa vypočíta optimálna doba. Neprerušujte 1. cyklus SMART.
- Tento optimálny čas sa potom uloží a stane sa predvoleným časom čistenia ďalších cyklov spustených v režime Smart. Na ovládacej jednotke sa teda zobrazí vypočítaná optimálna doba.
- Ak chcete resetovať režim Smart, stlačte a podržte na 5 sekúnd tlačidlo . Spustíte nový cyklus v režime Smart, aby robot prepočítal optimálny čas čistenia.
- Režim čistenia môžete zmeniť pred spustením zariadenia alebo počas jeho prevádzky. Nový režim sa okamžite spustí a odpočítavanie zostávajúceho času predchádzajúceho cyklu sa zruší.

- Stlačte

– Iba režim Dno:



– Režim Smart (optimalizované čistenie dna, stien a hladiny vody):



– Režim Dno, Steny a Hladina vody, Intenzívny: (podľa modelu)

– Režim Len hladina vody: (podľa modelu)

- Stlačením tlačidla spustíte čistiaci cyklus.



Rada: zlepšite čistiaci výkon

Na začiatku kúpacej sezóny vykonajte niekoľko čistiacich cyklov v režime čistenia len dna (po odstránení veľkých nečistôt pomocou podberáka).

Pravidelné používanie čistiaceho robota (bez prekročenia 3 cyklov týždenne) vám umožní mať bazén vždy čistý a filter menej upchatý.

2.4.2. Nastavenie doby čistenia (v závislosti od modelu)

- Môžete skrátiť alebo predĺžiť čas čistenia zvoleného alebo aktuálneho cyklu:

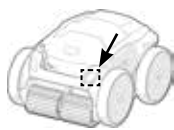


- : skrátenie o 15 minút.



- : predĺženie o 15 minút.

2.5. Význam LED snímača (v závislosti od modelu)



Stav LED	Modrá	Zelená	Oranžová	Zhasnutá
Svieti	Aktívny čistiaci cyklus	Aktívna funkcia „Lift System“ alebo „Spot Clean“	Plný filter	Neprebieha žiaden cyklus alebo došlo k chybe
Bliká	Prebieha cyklus, etapy analýzy bazéna alebo povrchovej úpravy	Aktivovaná funkcia diaľkového ovládania	N/A	

2.6. Vybratie robota z vody

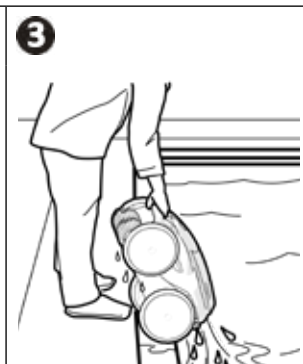
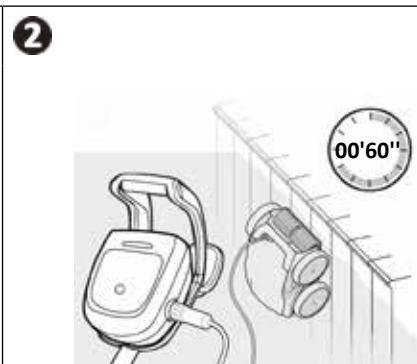
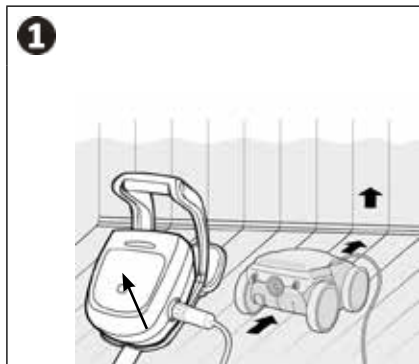


- Zariadenie zdvíhajte z vody len za rukoväť, aby ste ho nepoškodili.

2.6.1. Automatizovaný režim „LIFT SYSTEM“

Funkcia „Lift System“ bola navrhnutá tak, aby uľahčila vyberanie robota z vody. Môže sa aktivovať kedykoľvek, počas cyklu čistenia alebo na jeho konci.

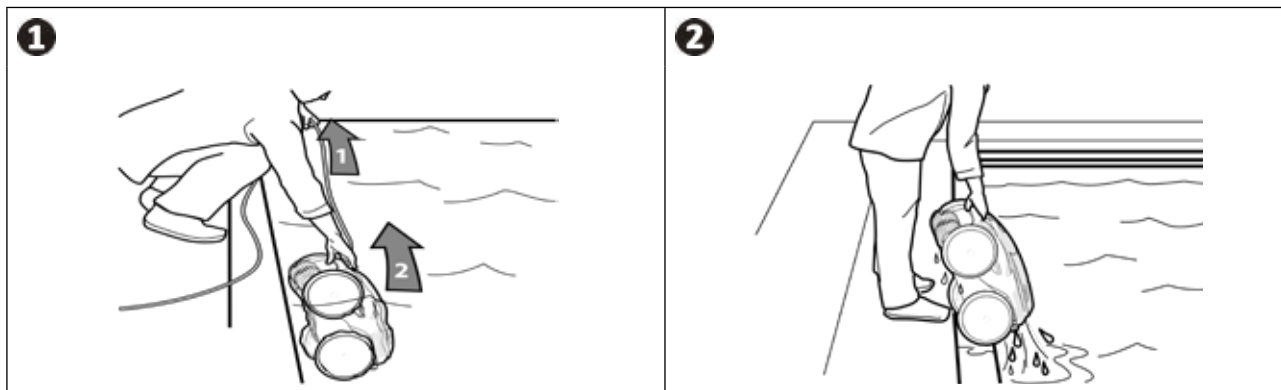
- V prípade potreby otočte robot k požadovanej stene, podržte tlačidlo  stlačené a robot sa bude otáčať. Keď je otočený k požadovanej stene, uvoľnite tlačidlo. Robot sa pohybuje smerom k stene (pozri obrázok ①).
- Alebo iba krátko stlačte tlačidlo  za účelom posunutia robota k stene oproti (pozri obrázok ①).
- Robot stúpa po stene a zostane na hladine vody (pozri obrázok ②).
- Pomocou rukoväte ho celý vytiahnite z vody. Robot vytláča vodu pomocou spätného prúdu, aby bol ľahší (pozri obrázok ③).



2.6.2. Manuálne



- Zastavte zariadenie stlačením tlačidla .
- Priblížte robot k okraju bazéna pomalým ťahaním za plávajúci kábel.
- Robot čo najskôr uchopte za rukoväť a opatrne ho vyberte z bazéna, aby vytiekla voda, ktorú obsahuje (pozri obrázok **1** a **2**).



2.7. Osvedčené postupy po každom čistení

2.7.1. Vyčistite filter okamžite po vybratí z vody



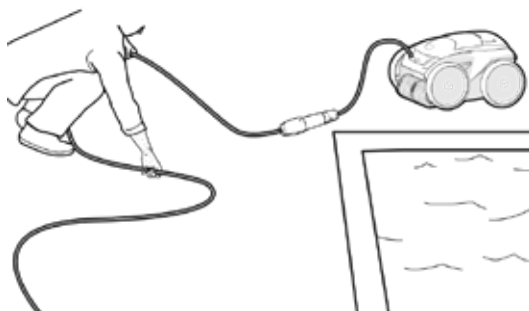
- Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak je filter plný alebo znečistený.
- Vyčistite filter čistou vodou okamžite po vybratí z vody po každom čistiacom cykle bez toho, aby ste čakali na vysušenie nečistôt.

- Po každom čistiacom cykle postupujte podľa pokynov na čistenie filtra, **pozri odsek „4.2. Filter očistite okamžite po vybratí z vody“**.

2.7.2. Roztiahnutie kábla s obmedzením zamotania kábla

Správanie zariadenia je silne ovplyvnené zamotaním kábla. Kábel, ktorý nie je zamotaný, umožní lepšie pokrytie bazéna.

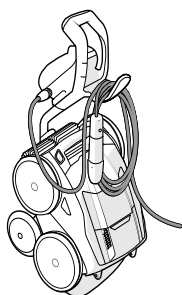
- Rozmotajte kábel a roztiahnite ho na slnku, aby ste obnovili jeho pôvodný tvar.



2.7.3. Uloženie robota a kábla

- Po odpojení plávajúceho kábla od ovládacej jednotky zaskrutkujte ochranný kryt.
- Robot položte vo zvislej polohe na vozík tak, aby sa rýchlo vysušil. Kábel opatrne namotajte a položte na rukoväť vozíka (pozri obrázok **1**).
- Všetky prvky uskladnite mimo dosahu slnečného žiarenia, vlhkosti, vplyvov nepriaznivého počasia, ako aj striekajúcej vody. Ako voliteľné vybavenie je k dispozícii ochranný plášť (pozri obrázok **2**).

1



2



3. Používanie aplikácie

K dispozícii sú dve aplikácie v závislosti od modelu: iAquaLink™ a Fluidra Pool™.



Aplikácie iAquaLink™ a Fluidra Pool™ sú k dispozícii pre systémy iOS a Android a poskytujú dodatočné funkcie. Vďaka aplikácii môžete využívať pokročilé funkcie, ako je pomoc pri riešení problémov zadávaním chybových kódov, a mať čistiaci robot vždy a kdekoľvek úplne pod kontrolou.

Pred inštaláciou aplikácie:



- Pripojte ovládaciu skrinku k elektrickej sieti.
- Použite smartfón alebo tablet s podporou Wi-Fi.
- Pri pripájaní k riadiacej jednotke čistiaceho robota používajte sieť Wi-Fi s primerane silným signálom. Wi-Fi signál musí byť detegovateľný v mieste, kde sa používa čistiaci robot a riadiaca jednotka. Ak tomu tak nie je, je potrebné zabezpečiť technické riešenie na zosilnenie existujúceho signálu.
- Majte pripravené heslo k domácej sieti Wi-Fi.

3.1. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu

3.1.1. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu Fluidra Pool™

1. Najprv si aktivujte Bluetooth™ na smartfóne.
2. Stiahnite si aplikáciu Fluidra Pool™ z obchodu App Store (iOS) alebo Google Play Store (Android).
3. Prihláste sa do nej alebo sa zaregistrujte.
4. Na pridanie zariadenia postupujte podľa pokynov v aplikácii.
5. Stlačte **Použiť QR kód** a naskenujte QR kód na zadnej strane ovládacej skrinky, aby ste spustili proces párovania.

3.1.2. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu iAquaLink™

1. Stiahnite si aplikáciu iAquaLink™ z obchodu App Store (iOS) alebo Google Play Store (Android).
2. Prihláste sa do nej alebo sa zaregistrujte.
3. Na pridanie nového zariadenia stlačte ikonu +.
4. Zvoľte **Čistiaci robot**.
5. Vyberte si model > **Čistiaci robot s kolesami** > **Alpha iQ**.
6. Na vykonanie pripojenia postupujte podľa pokynov v aplikácii.



(*): Ak sa zobrazila chybová správa alebo sa vám nepodarilo pripojiť, pozrite si tabuľku odsek „5.3. Pomocník diagnostiky pri pripojení k aplikácii“.

3.2. Funkcie dostupné v aplikácii

Označenie	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Spustenie/zastavenie zariadenia	✓	✓	✓
Režim vyberania z vody „Lift System“	✓	✓	✓
Výber režimu čistenia	✓	✓	✓
Iba režim „Dno“	✓	✓	✓
Režim Smart (optimalizované čistenie dna, stien a hladiny vody)	✓	✓	✓
Režim „Dno“, „Steny“ a „Hladina vody“, Intenzívny		✓	✓
Režim Len hladina vody			✓
Skrátenie alebo predĺženie času čistenia (+/- 15 minút)		✓	✓
Indikátor „Plný filter“	✓	✓	✓
Režim diaľkového ovládania		✓	✓
Spot Clean (cieľené čistenie oblasti 1 m ²)			✓
Programovanie cyklov čistenia na 7 dní		✓	✓
Displej teploty vody			✓

✓: Dostupné*

*funkcie sa môžu meniť podľa aktualizácií aplikácie.

3.3. Ovládanie pomocou aplikácie



Pred ovládaním robota pomocou aplikácie musíte:

- pripojiť ovládaciu jednotku do elektrickej zásuvky,
- ponoriť robota do bazéna.

3.3.1. Programovanie a ovládanie cyklov čistenia

Pomocou aplikácie:

- spúšťate, zastavujete čistenie,
- kontrolujete zostávajúci čas čistenia aktuálneho cyklu (zobrazenie v hodinách a minútach).
- predlžujete, skracujete dobu čistenia po 15 minútach (v závislosti od modelu).
- Vyberáte vopred uložené režimy čistenia



- Nový režim čistenia sa aktivuje pri aktuálnom čistení a vo všetkých budúcich cykloch.
- Trvanie cyklu čistenia sa môže líšiť v závislosti od zvolených parametrov.

- **programujete a ovládate cykly čistenia (dni a hodiny)** (v závislosti od modelu). Cykly čistenia môžete naprogramovať opakovane, k dispozícii je len jedno programovanie za deň,
- **kontrolujete teplotu vody** v bazéne počas čistenia (v závislosti od modelu), Robot, ktorý je v prevádzke, meria teplotu vody.



- Keď je robot na dne bazéna, je normálne, že zistíte rozdiel medzi teplotami nameranými robotom a teplotami nameranými teplomerom umiestneným na povrchu bazéna alebo iným zariadením.

3.3.2. Pomôcka pri vyberaní robota z vody „Lift System“



- Funkciu Lift System aktivujte len vtedy, ak je robot na dohľad.

- V aplikácii stlačte tlačidlo  a použite funkciu Lift System (pozri odsek **2.6.1. Automatizovaný režim „LIFT SYSTEM“**).
- Stlačením smerových šípok robot otočíte doprava alebo doľava.
- Keď je robot otočený k požadovanej stene, stlačte tlačidlo , aby sa presúval k stene.

3.3.3. Režim diaľkového ovládania (v závislosti od modelu)

Robot sa môže smerovať pomocou smartfónu alebo tabletu, ktoré slúžia ako diaľkové ovládanie.



- Diaľkové ovládanie aktivujte len vtedy, ak je robot na dohľad.

- Na nasmerovanie robota môžete použiť 2 režimy (v závislosti od zariadenia):

„**režim Joystick**“: Stlačením ikon nasmerujete robota **dopredu**, **dozadu** a otočíte **doľava alebo doprava**.

„**režim pohybu**“: Nasmerujte robota naklonením prenosného zariadenia **nahor** (dozadu), **nadol** (dopredu), **doľava** (otočenie doľava), **doprava** (otočenie doprava).

- Na **lokalizované čistenie** použite funkciu „**Lokalizované čistenie**“ (v závislosti od modelu): aktiváciou tejto funkcie robot vyčistí zónu, ktorá je pred ním, s plochou 1 m².



- Ak je doba odozvy robota na akciu požadovanú v aplikácii relatívne dlhá, skontrolujte signál Wi-Fi siete. Bližšie informácie nájdete v časti **odsek „3.2. Funkcie dostupné v aplikácii“**.

3.3.4. Chybové hlásenia

- Ak sa zistí chyba, zobrazí sa výstražný symbol .

Stlačením výstražného symbolu zobrazíte riešenia problémov, **ako je uvedené v časti odsek „5.2. Upozornenia pre používateľov“**.

Ak sa domnievate, že ste problém vyriešili, stlačte tlačidlo **Vymazať chybu**. Ak chcete robot nechať v chybovom režime a diagnostikovať problém neskôr, stlačte tlačidlo **OK**.

3.3.5. Ponuka Parametre

Niektoré konfiguračné nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť stlačením ikony **Nastavenia**.

4. Údržba



Aby ste zabránili vážnemu zraneniu:

- Odpojte elektrické napájanie robota.

4.1. Čistenie robota

- Zariadenie sa musí pravidelne čistiť čistou alebo jemne mydlovou vodou. Nepoužívajte rozpúšťadlo.
- Robot opláchnite dostatočným množstvom čistej vody.
- Nenechajte zariadenie sušiť na slnku na okraji bazéna.

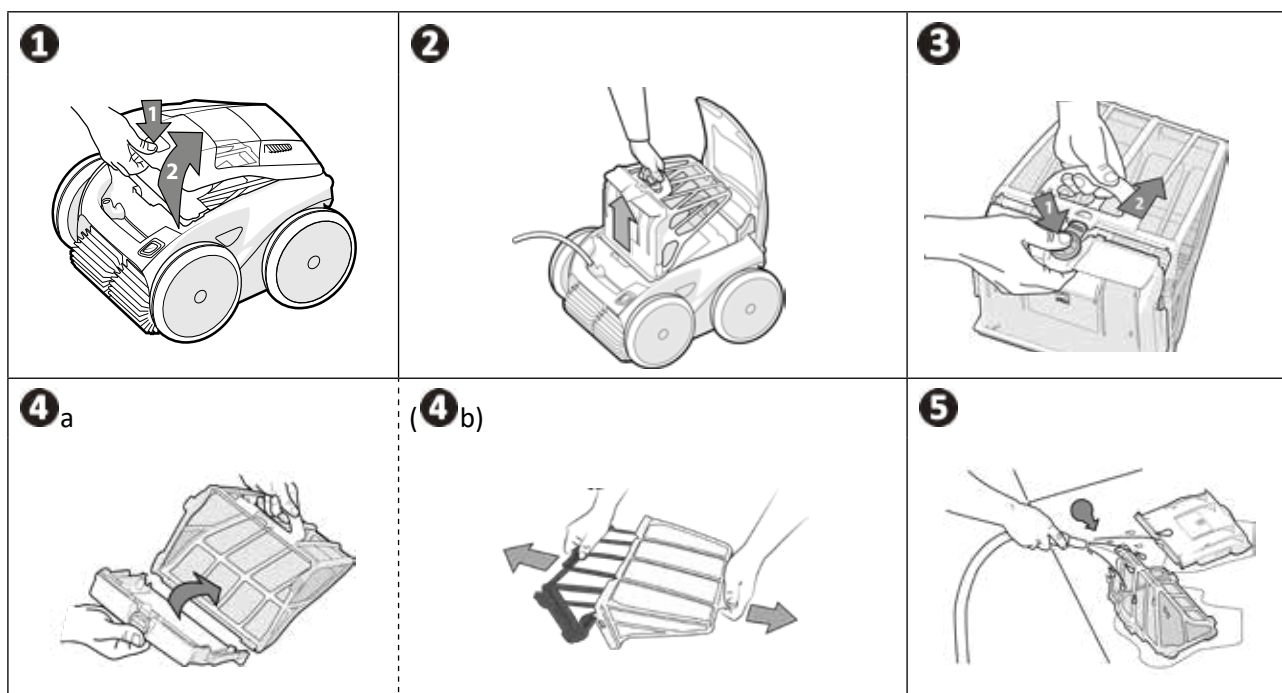


Rada: filter a kefy vymieňajte každé 2 roky

Odporúča sa vymieňať filter a kefy každé 2 roky, aby sa zachovala neporušenosť zariadenia a aby sa zaručila optimálna úroveň jeho výkonu.

4.2. Filter očistite okamžite po vybratí z vody

- Ak je filter upchatý, vyčistite ho kyslým roztokom (napríklad bielym octom). Odporúča sa urobiť to aspoň raz ročne, pretože filter sa upcháva, ak sa nepoužíva niekoľko mesiacov (počas zimy).



Rada: skontrolujte stav kontrolky „plného filtra“



Keď sa LED kontrolka rozsvieti, dôrazne sa odporúča vyčistiť filter.

4.3. Čistenie vrtule

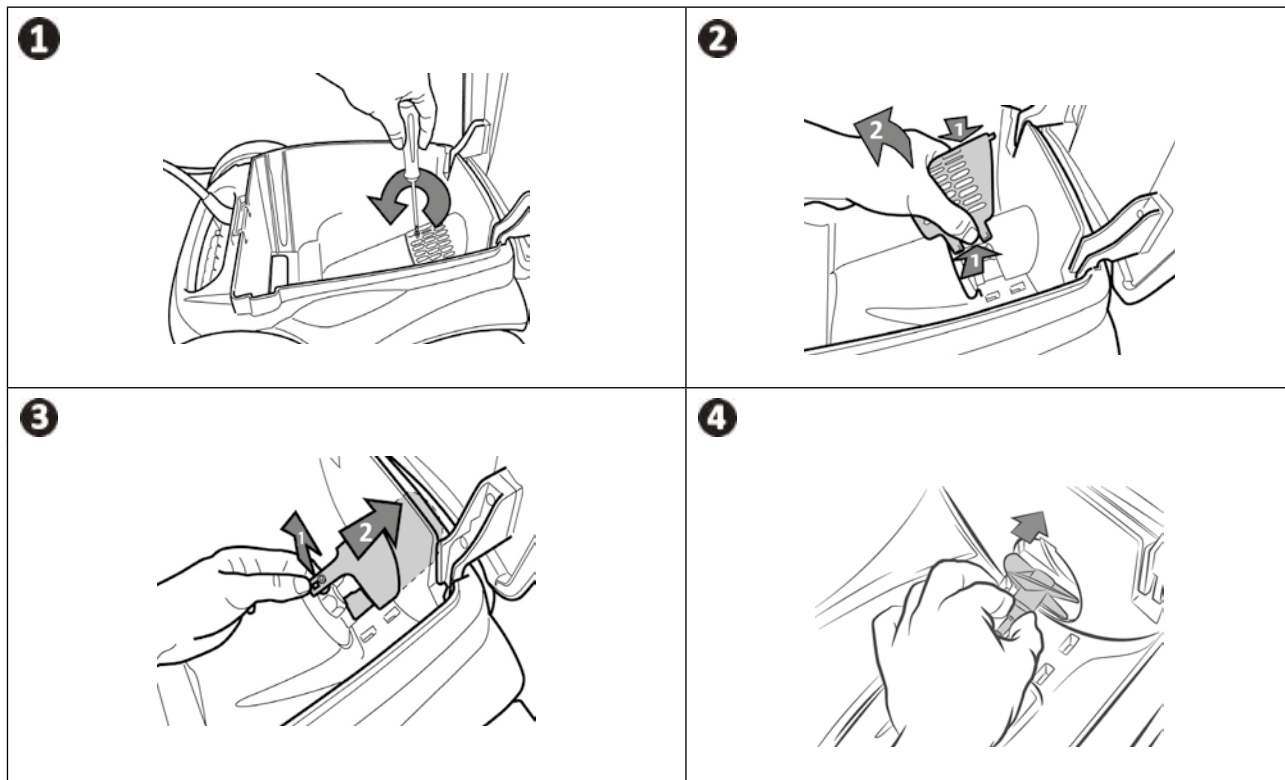


Aby ste zabránili vážnemu zraneniu:

- Odpojte elektrické napájanie robota.
- Pri údržbe vrtule používajte rukavice



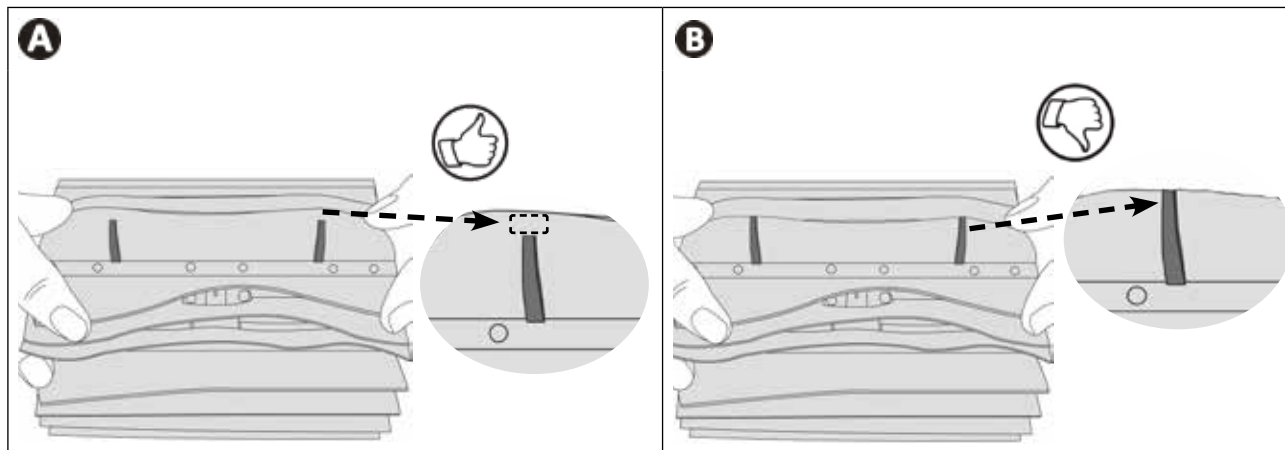
- Odskrutkujte skrutku mriežky (pozri obrázok ①).
- Odstráňte mriežku (pozri obrázok ②).
- Opatrne odstráňte usmerňovač toku (pozri obrázok ③).
- Na vybratie vrtule použite rukavice a opatrne držte koniec vrtule tak, aby ste ho zatlačili (pozri obrázok ④).
- Odstráňte všetky nečistoty (vlasy, listy, kamienky...), ktoré by mohli blokovať vrtuľu.



4.4. Výmena kief

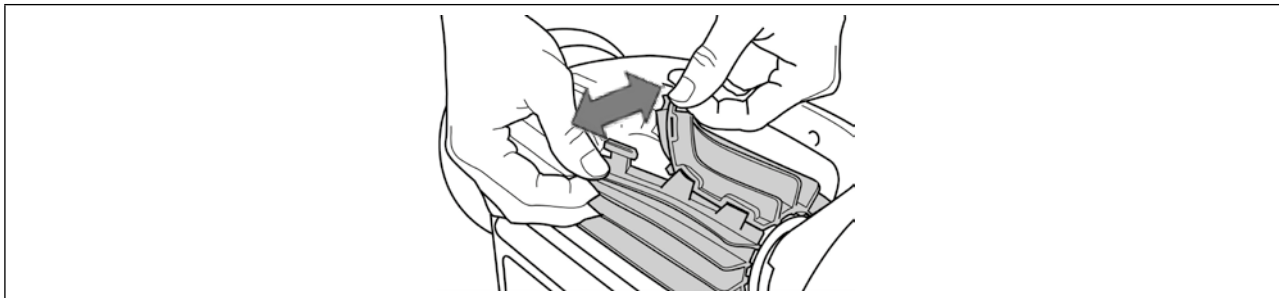
Sú kefy opotrebované?

- Vymeňte kefy, ak sa indikátory opotrebenia podobajú príkladu na obrázku B:



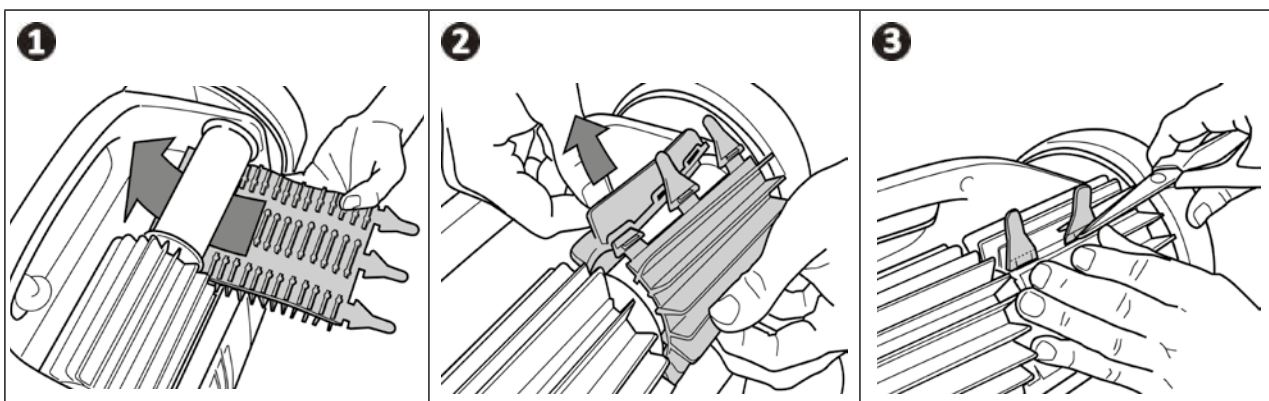
Demontáž použitých kief

- Vyberte úchytky z otvorov, v ktorých sú upevnené, a potom demontujte kiefy.



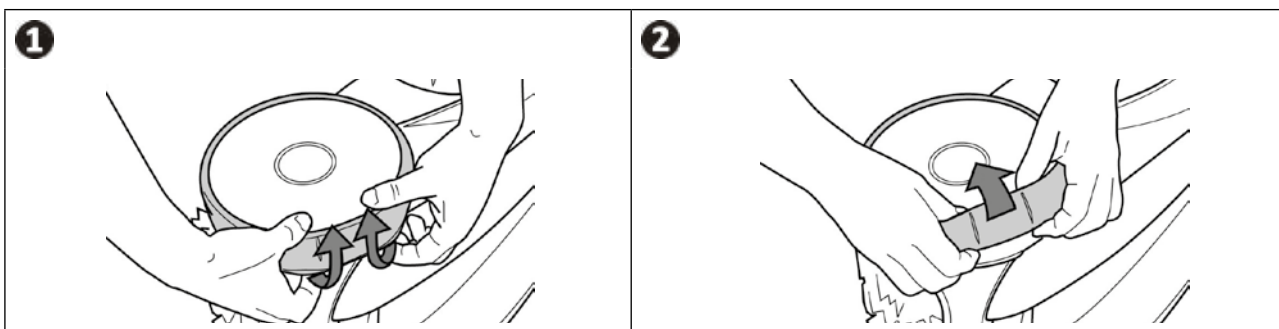
Montáž nových kief

- Prevlečte okraj bez jazýčka pod držiak kiefy (pozri obrázok ①).
- Kefu otočte okolo jej držiaka, jazýčky zasunúte do upevňovacích otvorov a potiahnite za koniec každého jazýčka tak, aby jeho okraj prešiel cez štrbinu (pozri obrázok ②).
- Odstrihnite jazýčky nožnicami tak, aby boli na úrovni ostatných lamiel (pozri obrázok ③).

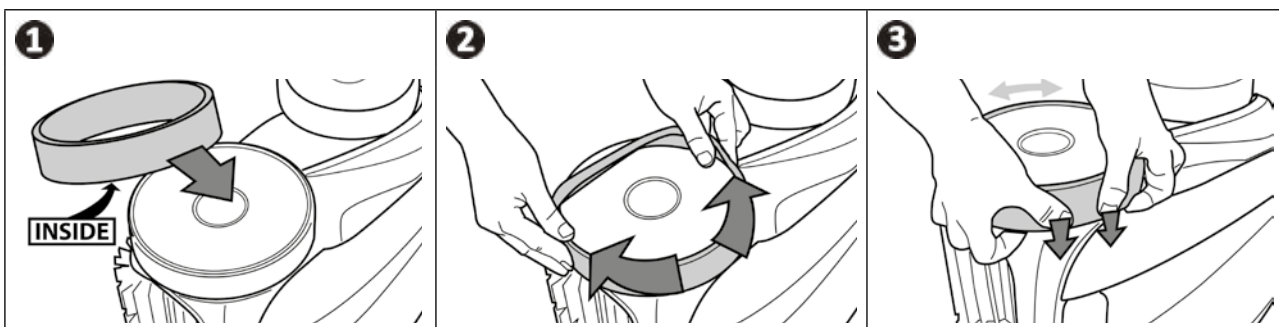


4.5. Výmena pneumatík

Demontáž použitých pneumatík



Montáž nových pneumatík



5. Riešenie problémov



- V prípade výskytu problému, skôr, ako kontaktujete predajcu, pristúpte k jednoduchému overeniu pomocou nasledujúcich tabuliek.
- Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu.
- : Úkony vyhradené pre kvalifikovaného technika

5.1. Správanie sa zariadenia

Časť bazénu nie je správne vyčistená	• Zopakujte kroky ponárania (pozri odsekodsek „2.1. Ponorenie robota do bazéna“) a zmeňte miesto ponorenia v bazéne, aby ste našli optimálne umiestnenie.
Zariadenie sa nedá dobre položiť na dne bazéna	• V telese zariadenia je stále vzduch. Zopakujte kroky ponárania (pozri odsekodsek „2.1. Ponorenie robota do bazéna“). • Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho čistou vodou. Ak je upchatý, vyčistite ho kyslým roztokom (napríklad bielym octom). V prípade potreby filter vymeňte. • Vrtuľa je poškodená:
Zariadenie už po stenách nelezie tak, ako na začiatku, alebo nelezie vôbec	V režime Dno/Steny/Hladina vody robot systematicky nevychádza na stenu. Frekvencia sa mení v závislosti od cyklu. Je normálne, že robot nevychádza na začiatku cyklu. Ak chcete zistiť, či robot skutočne nikdy nevychádza na stenu, je potrebné pozorovať robot počas dvadsiatich minút. • Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho čistou vodou. Ak je upchatý, vyčistite ho kyslým roztokom (napríklad bielym octom). V prípade potreby filter vymeňte. • Pneumatiky sú opotrebované: vymeňte ich. • Aj keď sa zdá, že je voda číra, vo vašom bazéne sa nachádzajú mikroskopické riasy, ktoré nie sú viditeľné voľným okom, čo spôsobuje, že steny sú šmyklivé a bránia zariadeniu v lezení. Pridajte chlór a mierne znížte pH. Počas pridávania nenechávajte zariadenie vo vode.
Zariadenie pri spustení nevykoná žiadny pohyb	• Skontrolujte, či je sieťová zásuvka ovládacej jednotky správne napájaná. • Skontrolujte, či sa spusti cyklus čistenia a či svietia kontrolky.
Kábel je zamotaný	• Neodvíjajte v bazéne celý kábel. • Odviňte v bazéne potrebnú dĺžku kábla a zvyšok kábla rozťahnite na okraji bazéna.
Ovládacia jednotka nereaguje na žiadne stlačenie tlačidiel	• Odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky, počkajte 10 sekúnd a znova ho pripojte.
Počas cyklu medzi teplotou uvedenou v aplikácii a teplotou nameranou iným teplomerom alebo iným zariadením je teplotný rozdiel.	• Keď je robot na dne bazéna, je normálne, že zistíte rozdiel medzi teplotami nameranými robotom a teplotami nameranými teplomerom umiestneným na povrchu bazéna alebo iným zariadením.
Počas prevádzky robota nesvieti LED kontrolka snímača.	• Obráťte sa na predajcu a skontrolujte stav bloku snímača.

Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu:

5.2. Upozornenia pre používateľov

- Kódy chýb sa zobrazujú na ovládacej jednotke aj v aplikácii.
- Postupujte podľa navrhovaných riešení na odstránenie problémov uvedených nižšie, ktoré sú k dispozícii aj v aplikácii: keď sa objaví chybový kód, stlačte .

Displej ovládacej jednotky		Obrazovka aplikácie	Riešenia
Chybový kód (podľa modelu)	LED kontrolka bliká (podľa modelu) 		
Er: 01	 x 3	Motor čerpadla	- Skontrolujte, či nečistoty alebo kábel nebránia tomu, aby sa kefy voľne otáčali. - Skontrolujte, či nič nezavadzia v oblasti pripojenia kábla. - Otočte každým kolesom o štvrtinu otáčky v rovnakom smere, kým nedosiahnete plynulú rotáciu - Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Trakčný motor	- Skontrolujte, či nečistoty alebo vlasy neblokujú vrtuľu. - Dôkladne vyčistite filter. - Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
Er: 04	 x 3	Motor čerpadla	- Skontrolujte, či nečistoty alebo kábel nebránia tomu, aby sa kefy voľne otáčali. - Skontrolujte, či nič nezavadzia v oblasti pripojenia kábla. - Otočte každým kolesom o štvrtinu otáčky v rovnakom smere, kým nedosiahnete plynulú rotáciu - Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Trakčný motor	- Skontrolujte, či nečistoty alebo kábel nebránia tomu, aby sa kefy voľne otáčali. - Skontrolujte, či nič nezavadzia v oblasti pripojenia kábla. - Otočte každým kolesom o štvrtinu otáčky v rovnakom smere, kým nedosiahnete plynulú rotáciu - Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot je von z vody	- Vypnite robota. - Dôkladne vyčistite filter. - Vráťte ho do vody a pretrepaním uvoľníte vzduchové bubliny. - Reštartujte cyklus. - Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
Er: 10	 x 1	Komunikácia	- Odpojte robota, a potom ho znova pripojte. - Skontrolujte, či je kábel pripojený k ovládacej jednotke. - Skontrolujte, či nič nezavadzia v oblasti pripojenia kábla. - Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
Er: 11	 x 4	Jednotka snímača	Obráťte sa na predajcu a skontrolujte stav bloku snímača.
Er: 12	 x 5	Aktualizácia zlyhala alebo bola neúplná	- Ovládaciu jednotku odpojte na minimálne 15 minút. - Zatvorte aplikáciu. - Ovládaciu jednotku pripojte k robotu. - Zapojte ovládaciu jednotku. - Skontrolujte, či je ovládacia jednotka správne pripojená k sieti Wi-Fi (LED kontrolka  svieti). - Ak sa nezobrazí hlásenie „PrOG“ alebo ak LED kontrolka  rýchlo neblíkajú (v závislosti od modelu), otvorte aplikáciu, vyberte robota a kliknite na „Aktualizovať“.

SK

Displej ovládacej jednotky		Obrazovka aplikácie	Riešenia
Chybový kód (podľa modelu)	LED kontrolka bliká (podľa modelu) 		
PrOG	 veľmi rýchlo	Prebieha aktualizácia	- Počkajte na koniec aktualizácie. - Ovládaciu jednotku neodpájajte.
N/A	N/A	Chyba pripojenia	Skontrolujte stav LED kontroliek Bluetooth/Wi-Fi ovládacej jednotky a postupujte podľa krokov opísaných v tabuľke odsek „5.3. Pomocník diagnostiky pri pripojení k aplikácii“.
N/A	N/A	V zozname „Moje zariadenia“ sa zobrazí červená bodka	- Zariadenie nie je pripojené alebo nie je pripojené k domácej Wi-Fi sieti. Ak je bodka počas pripojenia ovládacej jednotky červená a ikony Bluetooth/Wi-Fi svietia, obnovte obrazovku (posúvaním prsta zhora nadol). - Ak sa farba bodky zmení na zelenú: zariadenie je pripravené na použitie.

Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu: 

Vymazanie chybového kódu

Na ovládacej jednotke:

- Po vykonaní krokov na riešenie problémov sa po stlačení ľubovoľného tlačidla vymaže chybový kód (okrem tlačidla ).

V aplikácii:

- Po vykonaní krokov na riešenie problémov stlačte tlačidlo **Vymazať chybu** alebo stlačte tlačidlo **OK** a kroky tohto riešenia vykonajte neskôr.

5.3. Pomocník diagnostiky pri pripojení k aplikácii

Stav ovládacej jednotky	Možné príčiny	Riešenia
LED kontrolka  bliká.	Ovládacia jednotka je pripojená k smerovaču, ale nie ku cloudovému serveru (pripojená sieť LAN, webová sieť nie je pripojená).	Obráťte sa na poskytovateľa internetu. - Odpojte smerovač domácej Wi-Fi siete na 10 sekúnd. Znova zapojte smerovač Wi-Fi siete a skontrolujte, či sa LED kontrolky nerozsvietia. - Skontrolujte internetové pripojenie – mohlo dôjsť k poruche siete.
	Nekompatibilný 5 GHz smerovač.	Vymeňte smerovač.
	Zastaraná verzia aplikácie	Aktualizujte aplikáciu
Nesvieti žiadna LED kontrolka.	Veľmi silné slnečné žiarenie.	Zakryte zariadenie, aby ste ho chránili pred slnečným žiarením a skontrolujte, či kontrolky svietia.
	Ovládacia jednotka bola odpojená.	Pripojte ovládaciu jednotku (pozri odsek „2.2. Pripojenie elektrického napájania“).
	Výpadok napájania.	- Skontrolujte, či je istič pod napätím. - Skontrolujte, či je sieťová zásuvka napájaná elektrickou energiou, napríklad pripojením iného zariadenia.
	Strata internetového pripojenia.	Skontrolujte internetové pripojenie – mohlo dôjsť k poruche siete.

• LED  kontrolka nesvieti. • LED  kontrolka svieti, ale pripojenie Wi-Fi neexistuje (alebo je nestabilné). Na obrazovke aplikácie sa zobrazí správa „Chyba pripojenia“.	• Strata internetového pripojenia. • Slabý signál Wi-Fi*. • Ovládacia jednotka je príliš ďaleko od domácej Wi-Fi siete.	• Skontrolujte internetové pripojenie – mohlo dôjsť k poruche siete. • Skontrolujte, či máte silný signál Wi-Fi. Existuje niekoľko spôsobov, ako skontrolovať silu signálu Wi-Fi: - Odpojte smerovač domácej Wi-Fi siete a znova ho pripojte. - Zobrazte na notebooku ovládací panel a pozrite si stav sieťových pripojení. Skontrolujte silu signálu bezdrôtovej Wi-Fi siete na notebooku a súčasne sledujte stav ovládacej jednotky. - Pomocou smartfónu alebo tabletu nainštalujte aplikáciu. Skontrolujte silu signálu bezdrôtovej Wi-Fi siete na prenosnom zariadení a súčasne sledujte stav ovládacej jednotky. Ak je Wi-Fi sieť slabá, nainštalujte Wi-Fi opakovač. - Použite aplikáciu určenú na analýzu Wi-Fi: v systéme iOS alebo Android je ich k dispozícii niekoľko. • Pri prvom nastavení umiestnite ovládaciu jednotku robota čo najbližšie k smerovaču domácej Wi-Fi siete. Nepoužívajte predlžovací kábel (pozri odsek „2.2. Pripojenie elektrického napájania“), potom opakujte kroky konfigurácie (pozri odsek „3.2. Funkcie dostupné v aplikácii“): - Keď sa LED kontrolka  rozsvieti, pripojte ovládaciu jednotku v blízkosti bazéna. - Ak LED kontrolka  nesvieti, opätovne pripojte ovládaciu jednotku čo najbližšie k domu. - Ak LED kontrolka  stále nesvieti, nainštalujte Wi-Fi opakovač.
--	---	---

Stav ovládacej jednotky	Možné príčiny	Riešenia
• LED kontrolka  svieti a zobrazí sa hlásenie „PROG“ (v závislosti od modelu). Informácie sa zobrazujú v aplikácii. • Tlačidlá nie je možné aktivovať. • LED kontrolka  počas tejto operácie nesvieti.	• Prebieha aktualizácia softvéru.	• Počkajte na koniec aktualizácie. • Počas aktualizácie neodpájajte napájací kábel od robota.



***Slabý signál Wi-Fi môže súvisieť s niekoľkými dôvodmi:**

- vzdialenosť medzi smerovačom (box) a ovládacou jednotkou robota,
- typ smerovača (box),
- počet stien oddelujúcich smerovač (box) a ovládaciu jednotku robota,
- poskytovateľ internetu,
- atď.



Recyklácia

Tento symbol vyžadovaný európskou smernicou OEEZ 2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení) znamená, že zariadenie nesmiete hádzať do odpadového koša. Bude potrebné dať ho do samostatného zberu a znovu sa použije, zrecykluje alebo zhodnotí. Ak obsahuje látky potenciálne nebezpečné pre životné prostredie, odstránia sa alebo sa neutralizujú. Informujte sa u svojho predajcu o podmienkach recyklácie.



- Това ръководство съдържа инструкциите, които трябва да се спазват по време на монтажа, използването и поддръжката.
- За да избегнете сериозни или смъртоносни наранявания, материални щети и анулиране на гаранцията, прочетете предупрежденията за безопасност и гаранцията преди употреба.
- Съхранявайте и предавайте цялата продуктова документация за по-късен преглед през целия експлоатационен период на уреда.
- Разпространението или модифицирането на този документ по какъвто и да е начин е забранено, без предварително разрешение от производителя.
- Производителят непрекъснато разработва своите продукти с цел подобряване на качеството им и си запазва правото да променя изцяло или частично характеристиките на продукта или съдържанието на този документ без предварително уведомление.

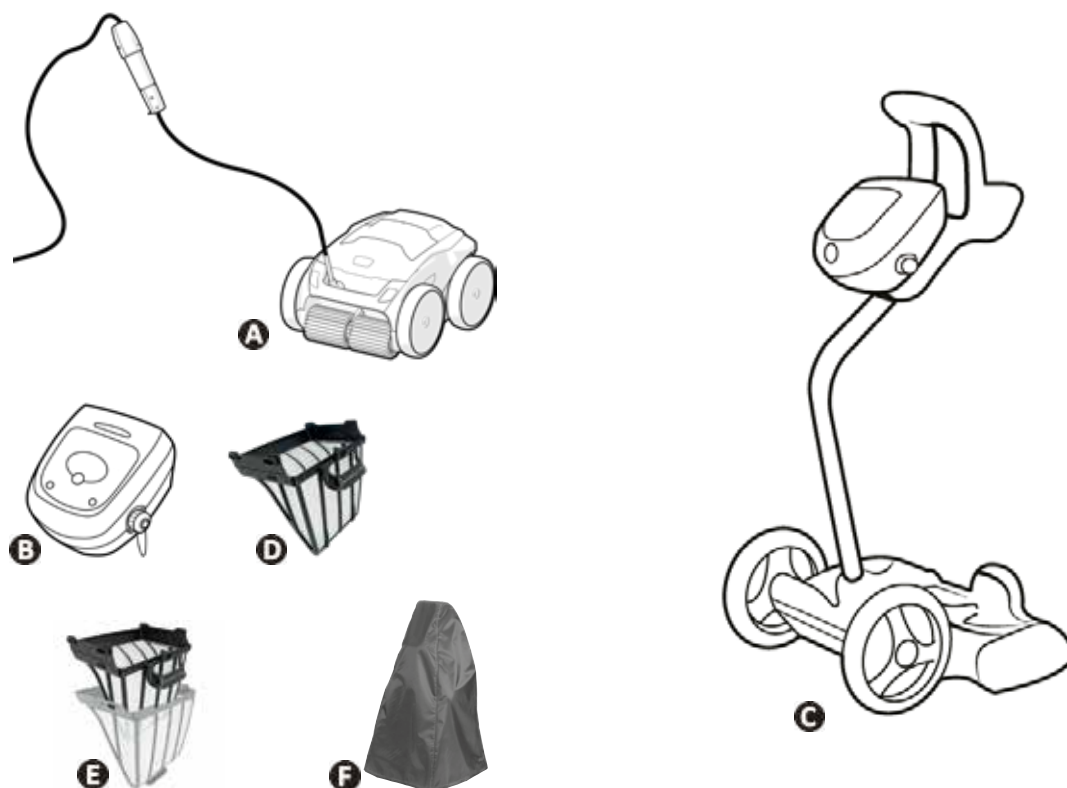
BG

РЕЗЮМЕ

1. Информация преди употреба	2
1.1. Съдържание на пакета	2
1.2. Технически характеристики и идентифициране	3
1.3. Принцип на функциониране	4
1.4. Подготовка на басейна	4
2. Използване	5
2.1. Потапяне на робота в басейна	5
2.2. Включване на електрозахранването	6
2.3. Функции на пулта за управление	7
2.4. Стартиране на цикъл на почистване	8
2.5. Значение на светодиода на сензора (според модела)	9
2.6. Извадете робота от водата	9
2.7. Добри практики след всяко почистване	11
3. Използване на приложението	12
3.1. Първоначална настройка на робота за приложението	12
3.2. Функции, налични в приложението	13
3.3. Контрол чрез приложението	14
4. Поддръжка	16
4.1. Почистване на робота	16
4.2. Почистете филтъра веднага след като го извадите от водата	16
4.3. Почистиране на перката	17
4.4. Смяна на четките	17
4.5. Смяна на гумите	18
5. Отстраняване на неизправности	19
5.1. Поведение на уреда	19
5.2. Сигнали от потребители	20
5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението	22

1. Информация преди употреба

1.1. Съдържание на пакета



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67-- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Робот + плаващ кабел	✓	✓	✓	✓	✓
B	Пулт за управление	✓	✓	✓	✓	✓
C	Комплект на колесника	✓	✓	✓	✓	✓
D	Лесно филтриране на много фини остатъци (60µ)	✓	+	+	+	+
	Филтриране на единични големи остатъци (200µ)	+	+	+	+	+
	Лесно филтриране на фини остатъци (100µ)		✓			
	Единично филтриране на много големи остатъци (400µ)				✓	
E	Двойно филтриране (150µ + 60µ)			✓		✓
F	Калъф за защита	+	+	+	+	+

✓: Доставено +: Предлага се допълнително

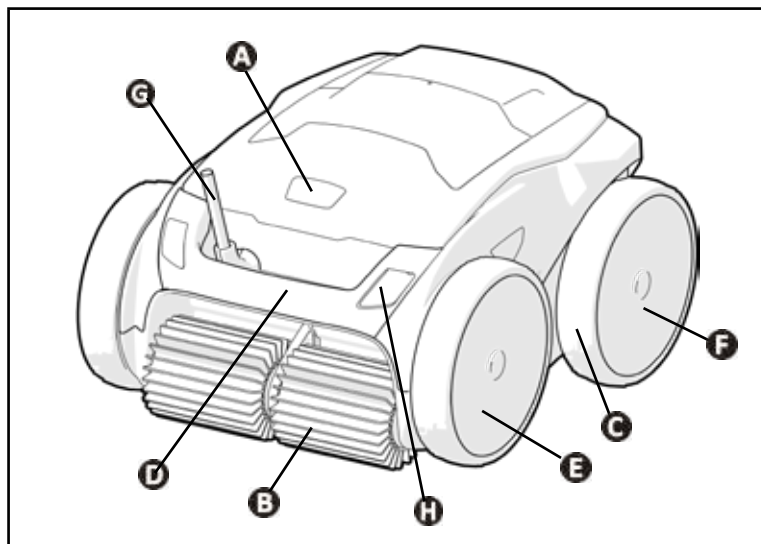
1.2. Технически характеристики и идентифициране

1.2.1. Технически характеристики

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Захранващо напрежение на пулта за управление	220 - 240 VAC, 50/60Hz, "Клас" II*		
Захранващо напрежение на робота	30 VDC		
Максимална поглъщана мощност	150 W		
Дължина на кабела	18 m	21 m	25 m
Тегло на робота	10,2 kg		
Ширина на засмукване	270 mm		
Максимална работна дълбочина	4 m		
Знак за защита Захранване	IPX5		
Знак за защита на робота	IPX8		
Честотни ленти	2,412GHz - 2,484GHz		
Радиочестотна предавателна мощност	+20dBm		

* Клас II: устройство с двойна изолация или подсилена изолация, което не изисква заземяване.

1.2.2. Идентифициране



- A**: Ключалка на люка за достъп до филтъра
- B**: Четки
- C**: Гуми
- D**: Дръжка за транспортиране и изваждане от водата
- E**: Предни задвижващи колела
- F**: Задвижващи колела, задни
- G**: Плаващ кабел
- H**: Сензорен блок (според модела)

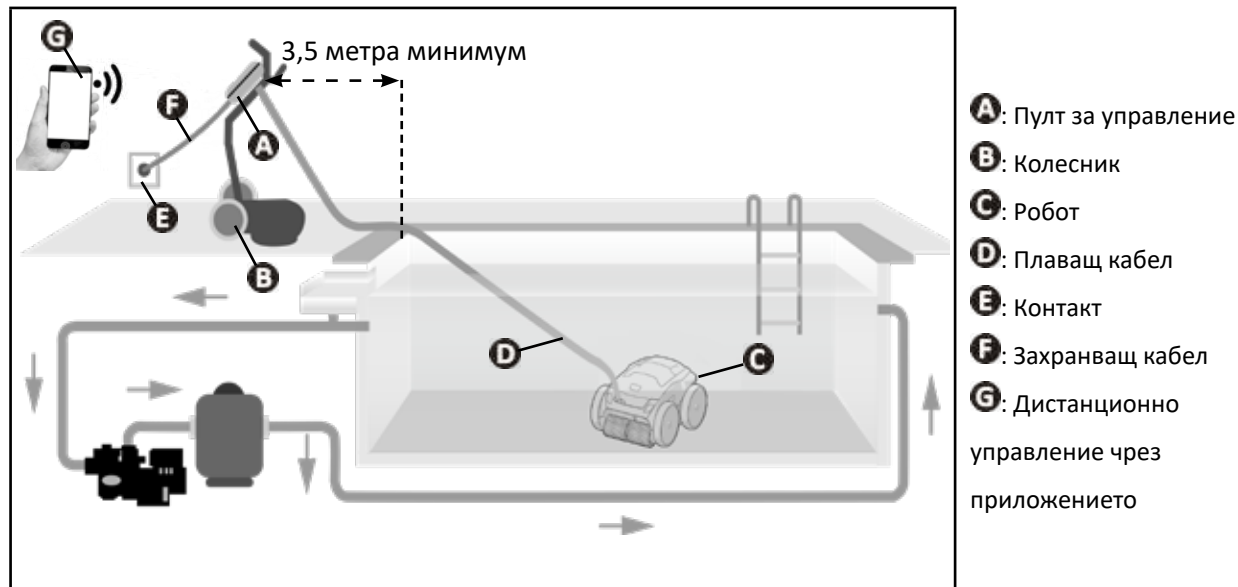
1.3. Принцип на функциониране

Роботът е независим от системата за филтриране и може да функционира по автономен начин. Достатъчно е да се свърже към кръговия сектор.

Движи се по начин, оптимален за зоните от басейна, за които е предвиден (според модела: дъно, стени, линия на водата). Частиците се аспирират и съхраняват във филтъра на робота.

Роботът за почистване може да се използва:

- чрез пулта за управление, доставен с робота,
- или с помощта на смартфон или таблет, съвместим с приложението (вижте § „3. Използване на приложението“).



1.4. Подготовка на басейна



- Този продукт е предназначен за употреба в басейни, инсталирани за постоянно. Да не се използва в демонтиращи се басейни. Постоянният басейн е конструиран в или върху почвата и не може лесно да се демонтира и прибира за съхранение.

- Уредът трябва да работи във вода на басейна, характеризираща се със следните качества:

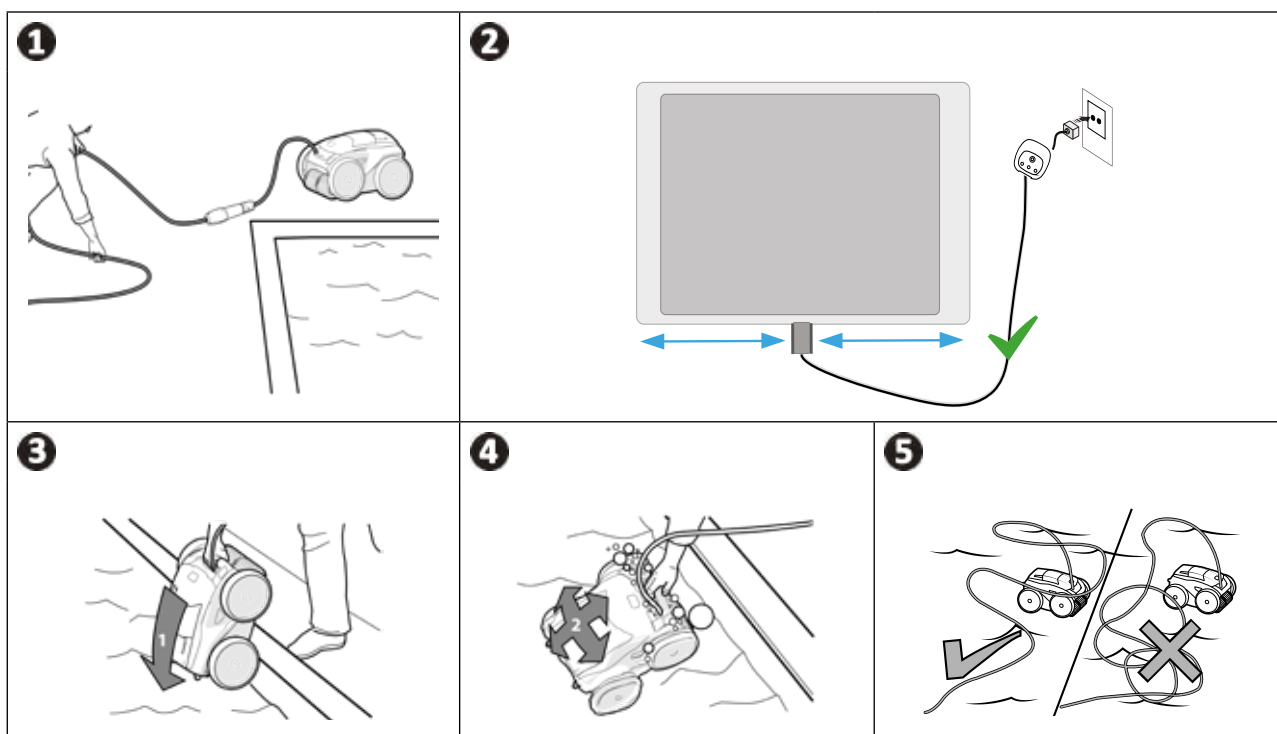
Температура на водата	Между 15°C и 35°C
pH	Между 6,8 и 7,6
Свободен хлор	< 3 mg/l

- Когато басейнът е замърсен, особено към момента на въвеждане в експлоатация, съберете твърде големите отпадъци с помощта на кепче, за да оптимизирате ефективността на уреда.
- Извадете термометри, играчки и други обекти, които могат да повредят уреда.

2. Използване

2.1. Потапяне на робота в басейна

- Разпънете цялата дължина на кабела от страни на басейна, за да избегнете заплитане на кабела по време на потапяне (вижте изображението **1**).
- Застанете в центъра на дължината на басейна за потапяне на робота (вижте изображението **2**). Движението на робота ще бъде оптимизирано и заплитането на кабела ще се намали.
- Потопете робота вертикално във водата (вижте изображението **3**).
- Размърдайте го леко във всички посоки, за да може да излезе съдържащият се в него въздух (вижте изображението **4**).
- Важно е уредът да се остави да се спусне сам и да се позиционира на дъното на басейна. По време на потапяне роботът сам си издърпва необходимия кабел в басейна (вижте изображението **5**).



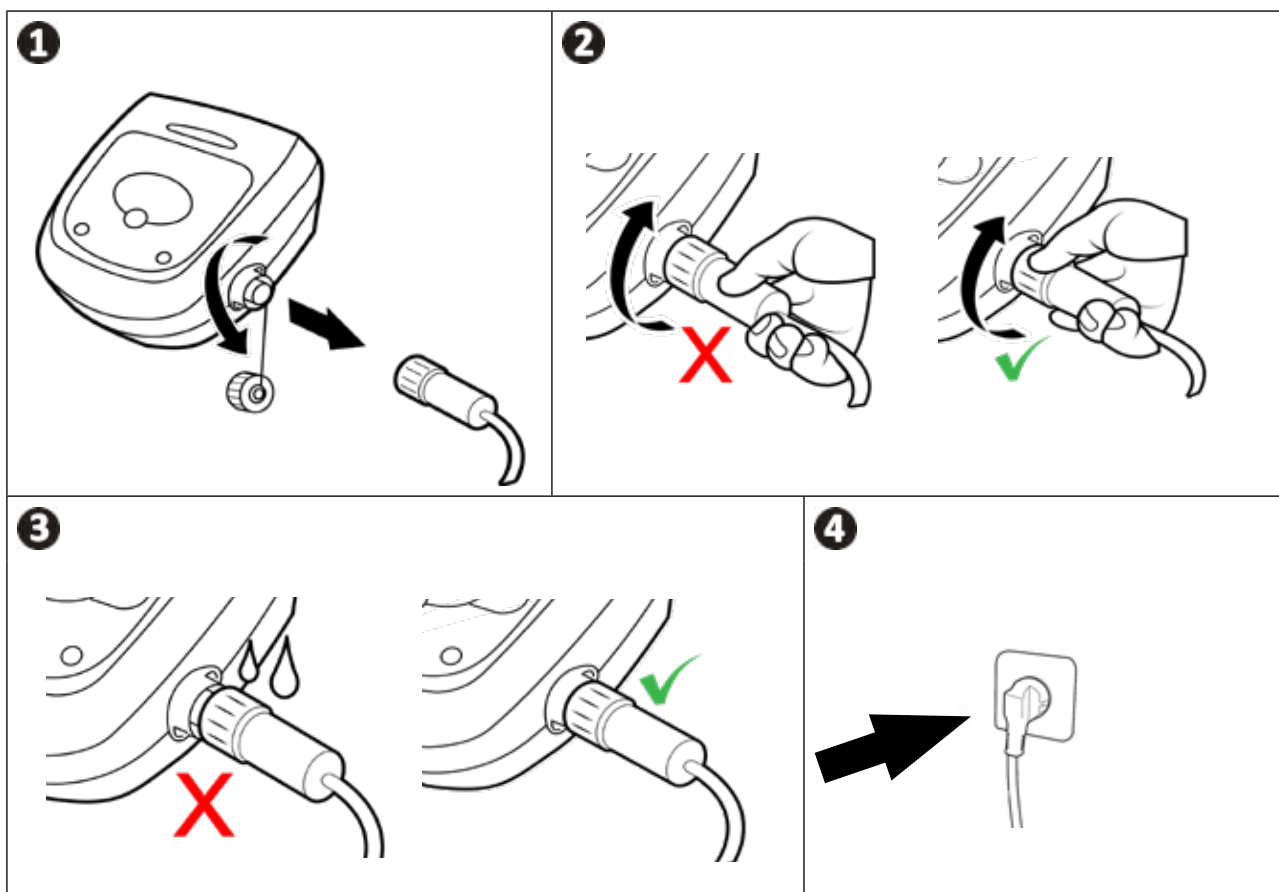
2.2. Включване на електрозахранването

За да избегнете риск от токов удар, пожар или сериозни наранявания, моля, следвайте инструкциите по-долу:



- Забранена е употребата на удължител за включването на пулта за управление.
- Уверете се, че електрическият контакт е постоянно и лесно достъпен и че е защитен от дъжд и пръски.
- Пултът за управление е устойчив на пръски, но не трябва да се потапя във вода или друга течност. Не трябва да се инсталира на място, застрашено от наводняване; отдалечете го поне на 3,5 метра от ръба на басейна и избягвайте да го излагате на пряка слънчева светлина.
- Поставете пулта за управление в близост до електрическия контакт.

- Развийте предпазната тапа (вижте изображение ❶).
- Свържете плаващия кабел към пулта за управление и заключете контакта с пръстена само по посока на часовниковата стрелка (риск от повреда на плаващия кабел) (вижте изображението ❷).
- Уверете се, че конекторът е добре прибран навътре, за да не навлиза вода (вижте изображението ❸).
- Свържете захранващия кабел (вижте изображението ❹). Задължително свързвайте пулта за управление със защитен контакт с устройство за защита от остатъчен ток от 30 mA максимум (в случай на колебания се свържете с квалифициран техник).



2.3. Функции на пулта за управление

Символ	Значение	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Пулт за управление:				
	Стартиране/Спиране на уреда	✓	✓	✓
	Инициализиране на връзката с iAquaLink™	✓	✓	✓
	Инициализиране на връзката с Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	Състояние на Bluetooth™ връзката	✓	✓	✓
	Състояние на Wi-Fi връзката	✓	✓	✓
	Режим на изпускане на вода „Система за повдигане“ (Lift System)	✓	✓	✓
	Изберете режим на почистване	✓	✓	✓
	Режим само за дъното	✓	✓	✓
	Интелигентен режим (Smart) (оптимизирано почистване на дъното, стените и водната линия)	✓	✓	✓
	Интензивен режим за дъното, стените и линията на водата		✓	✓
	Режим само за водната линия			✓
	Увеличаване или намаляване на продължителността на почистване (+/- 15 минути)		✓	✓
	Индикатор „Пълно филтриране“	✓	✓	✓
	Информация за LED	✓	✓	✓
	Показване на съобщения или кодове за грешки		✓	✓

✓: Налично

BG

2.4. Стартиране на цикъл на почистване



За да избегнете риск от телесни наранявания или материални щети, спазвайте инструкциите по-долу:

- **Забранено е къпането докато уредът е в басейна.**
- **Не използвайте уреда, ако правите шоково хлориране в басейна, изчакайте, докато нивото на хлора достигне препоръчителната стойност, преди да потапяте робота.**
- **Не използвайте уреда, ако жалюзите на басейна са затворени.**

- Докато пулта за управление е под напрежение, символите светват, за да обозначат:
 - че се извършва действие
 - за избора за почистване
 - за необходимост от поддръжка
- Пултът за управление преминава в икономичен режим след 5 минути, светодиодите изгасват. Достатъчно е да натиснете който и да е бутон, за да излезете от икономичния режим. Преминването в икономичен режим не спира функционирането на уреда, ако е в ход почистване.

2.4.1. Избор на режим на почистване

- По подразбиране избраният режим на почистване е **Интелигентен режим** (почистване на дъното, стените, водната линия за период, оптимизиран според размерите на басейна).
- Първият цикъл в стартиран Интелигентен режим е цикъл, по време на който роботът извършва опознаване на басейна, докато почиства по време на цикъл от 2,5 часа. По време на този първи цикъл пултът за управление показва „**AUTO / 2h30**“ (според модела). В края на този цикъл се изчислява оптималното време. Не прекъсвайте първия SMART цикъл.
- След което това оптимално време се записва и става време за почистване по подразбиране на следващите цикли, стартирани в Интелигентен режим. След това пултът за управление показва изчисленото оптимално време.
- За да нулирате Интелигентен режим, натиснете и задръжте бутона за 5 секунди . Стартирайте нов цикъл в Интелигентен режим, така че роботът да преизчисли оптималното време за почистване.
- Възможно е да промените режима на почистване във всеки момент преди стартиране на уреда или по време на работа на уреда. Новият режим ще бъде пуснат незабавно, а изчисленото време, останало от предишния цикъл, се нулира.
- Натиснете :

- Режим само за дъното: 

- Интелигентен режим (оптимизирано почистване на дъното, стените и водната линия): 

- Интензивен режим за дъното, стените и линията на водата:  (според модела)

- Режим само за линията на водата  (според модела)

- Натиснете , за да стартирате цикъла на почистване.



Съвет: подобряване на ефективността на почистване

В началото на плувния сезон пуснете повече цикли на почистване в режим само за дъното (след като сте събрали едрите отпадъци с помощта на кепче).

Редовната употреба на робот за почистване (без да се надвишават 3 цикъла на седмица) Ви позволява да се възползвате от винаги чист басейн и филтър, който не се запушва.

2.4.2. Настройване на продължителността на почистване (според модела)

- Времето за почистване на избрания или текущ цикъл може да се намали или увеличи:
 -  : Намаляване с 15 минути.
 -  : Увеличаване с 15 минути.

2.5. Значение на светодиода на сензора (според модела)

	Състояние на светодиода	Син	Зелен	Оранжев	Мигач
	Фиксиран	Активиран цикъл на почистване	Активирана е функцията "Система за повдигане" или "Почистване на избрани места"	Пълен филтър	Няма цикъл в ход или грешка
	Мигач	Цикъл в процес на изпълнение, анализ на басейн или довършителни фази	Активирана функция за дистанционно управление	Не е приложимо	

BG

2.6. Извадете робота от водата

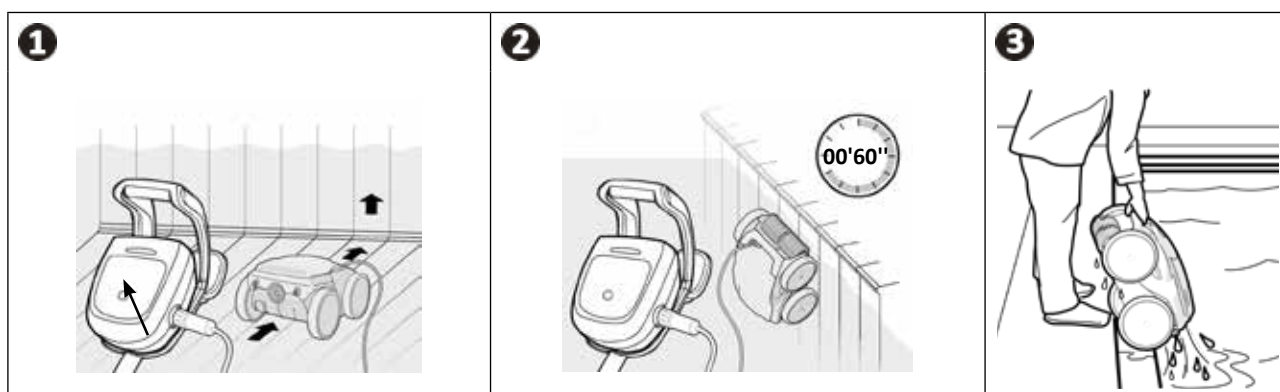


- За да не се повреди оборудването, използвайте само дръжката, за да извадите устройството от водата.

2.6.1. Автоматизиран режим „СИСТЕМА ЗА ПОВДИГАНЕ“

Функцията „Система за повдигане“ е проектирана да улеснява изхвърлянето на водата от робота. Може да се активира по всяко време по време или в края на цикъл на почистване.

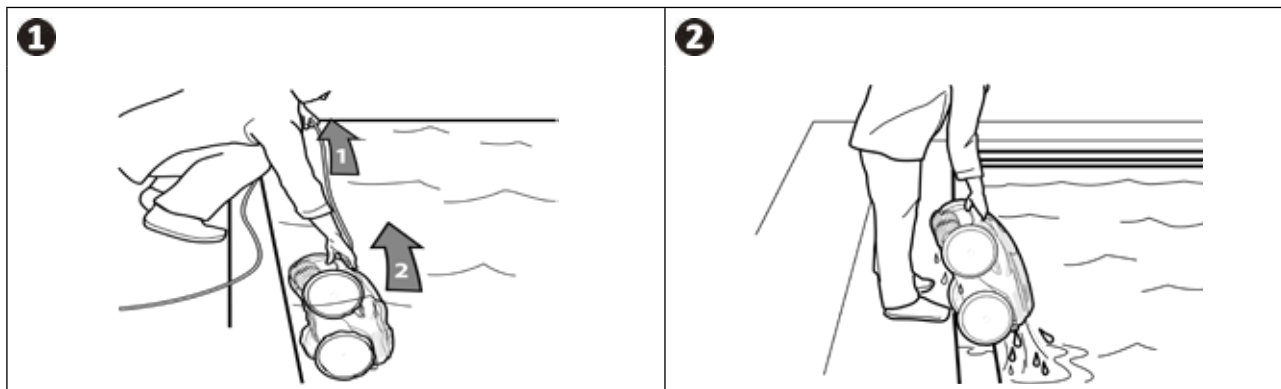
- Ако е необходимо, насочете робота към желаната стена, като държите бутона  натиснат, роботът се върти. Когато е обърнат към желаната стена, освободете бутона. Роботът се придвижва към стената (вижте изображението **1**).
- Или просто натиснете за кратко бутона , за да го преместите към отсрещната стена (вижте изображението **1**).
- Той се изкачва нагоре по стената и остава в линията на водата (вижте изображението **2**).
- Използвайте дръжката, за да го извадите изцяло от водата. Роботът изхвърля вода чрез задна струя, за да остане по-лек (вижте изображението **3**).



2.6.2. Ръчно



- Спрете уреда, като натиснете .
- Преместете робота по-близо до ръба на басейна, като леко издърпате плаващия кабел.
- Възможно най-скоро хванете робота за дръжката и внимателно го извадете от басейна, за да може водата, съдържаща се в него, да излезе (вижте изображение **1** и **2**).



2.7. Добри практики след всяко почистване

2.7.1. Почистете филтъра веднага след като го извадите от водата



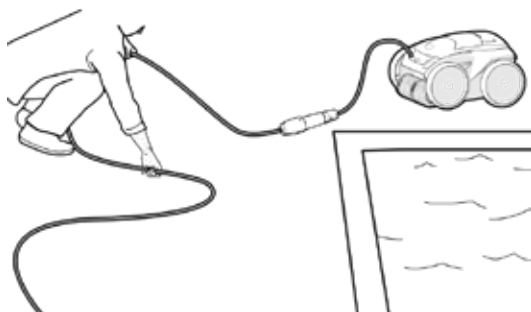
- Ефективността на уреда може да намалее, ако филтърът е пълен или замърсен.
- Почистете филтъра с чиста вода веднага щом извадите от водата след всеки цикъл на почистване, без да чакате да изсъхне.

- След всеки цикъл на почистване следвайте стъпките за почистване на филтъра, вижте § „4.2. Почистете филтъра веднага след като го извадите от водата“.

2.7.2. Разпределете кабела, за да ограничите неговото заплитане

Поведението на уреда силно се влияе от заплитането на кабела. Изправянето на заплетения кабел ще улесни значително покриването на площта на басейна.

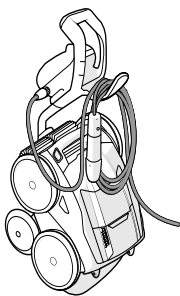
- Изправете заплетения кабел и го изпънете на слънце, за да възстанови началната си форма.



2.7.3. Съхранение на робота и кабела

- Завинтете отново предпазната тапа след като изключите плаващия кабел от пулта за управление.
- Поставете робота във вертикална позиция на предвиденото място на колесника, за да изсъхне бързо. Навийте кабела внимателно и го поставете върху дръжката на колесника (вижте изображението ①).
- Съхранявайте всички елементи далеч от пряка слънчева светлина, влага, лошо време и всякакви пръски вода. Като опция се предлага защитно покритие (вижте изображението ②).

①



②



3. Използване на приложението

В зависимост от модела са налични две приложения: iAquaLink™ и Fluidra Pool™.



Приложенията iAquaLink™ и Fluidra Pool™ са на разположение за iOS и Android системи: те предоставят допълнителни функции.

Използвайте приложението, за да се възползвате от разширени функции като помощ при отстраняване на проблеми чрез въвеждане на кодове за грешки и да имате пълен контрол над робота, където и да сте, по всяко време.



Преди да инсталирате приложението, трябва да:

- свържете контролната кутия към електрически контакт;
- използвате смартфон или таблет с Wi-Fi;
- използвате Wi-Fi мрежа със сравнително силен сигнал при свързване с панела за управление на робота: Wi-Fi сигналът трябва да може да се открие на мястото за използване на робота и панела за управление (ако случаят не е такъв, трябва да се осигури техническо решение за усилване на съществуващия сигнал);
- имате подготвена паролата за домашната Wi-Fi мрежа.

3.1. Първоначална настройка на робота за приложението

3.1.1. Първоначална настройка на робота за приложението Fluidra Pool™

1. Активирайте Bluetooth™ на смартфона си, преди да продължите.
2. Изтеглете приложението Fluidra Pool™ от App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
3. Влезте или се регистрирайте.
4. В приложението следвайте стъпките за добавяне на оборудването.
5. Натиснете „**Използвай QR код**“ и сканирайте QR кода на гърба на контролната кутия, за да започнете процеса на сдвояване.

3.1.2. Първоначална настройка на робота за приложението iAquaLink™

1. Изтеглете приложението iAquaLink™ от App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
2. Влезте или се регистрирайте.
3. Натиснете иконата +, за да добавите нов уред.
4. Изберете **Robotic cleaner (Робот)**.
5. Изберете Вашия модел > **Робот с коледа** > **Alpha iQ**.
6. Следвайте стъпките в приложението, за да се свържете.



(*): Ако се появи съобщение за грешка или връзката все още не е установена, вижте таблицата § „5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението“.

3.2. Функции, налични в приложението

Значение	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Стартиране/Спиране на уреда	✓	✓	✓
Режим на изпускане на вода „Система за повдигане“ (Lift System)	✓	✓	✓
Изберете режим на почистване	✓	✓	✓
Режим само за дъното	✓	✓	✓
Интелигентен режим (Smart) (оптимизирано почистване на дъното, стените и водната линия)	✓	✓	✓
Интензивен режим за дъното, стените и линията на водата		✓	✓
Режим само за водната линия			✓
Увеличаване или намаляване на продължителността на почистване (+/- 15 минути)		✓	✓
Индикатор „Пълно филтриране“	✓	✓	✓
Режим на дистанционно управление		✓	✓
Почистване на избрани места (целенасочено почистване на 1m ²)			✓
Програмиране на 7-дневни цикли на почистване		✓	✓
Показване на температурата на водата			✓

✓: Налично*

*функциите могат да се променят в зависимост от актуализациите на приложенията.

3.3. Контрол чрез приложението



Преди да пилотирате робота с приложението, уверете се, че:

- Пултът за управление е свързан в електрически контакт.
- Роботът е потопен в басейна.

3.3.1. Програмиране и управление на цикли на почистване

Тъй като приложението:

- **Стартира, спира почистването;**
- **Проверете оставащото време за почистване** на текущия цикъл (показва се на дисплея в часове и минути);
- **Увеличете, намалете времето за почистване** в последователности от 15 минути (в зависимост от модела);
- **Избор на предварително зададени режими на почистване**



- Новият режим на почистване ще се активира при текущото почистване и във всички бъдещи цикли.
- Продължителността на цикъла на почистване може да варира в зависимост от избраните параметри.

- **Програмирани цикли на почистване (дни и часове)** (в зависимост от модела); почистващите цикли могат да бъдат програмирани многократно, възможно е само едно програмиране на ден;
- **Проверете температурата на водата** в басейна по време на цикъла на почистване (в зависимост от модела); Работещият робот измерва температурата на водата.



- Когато роботът е на дъното на басейна, е нормално да забележите температурна разлика между тази, измерена от робота, и тази, измерена с термометър, поставен на повърхността на басейна или измерена чрез друго устройство.

3.3.2. Помощ при изпускане на вода от робота „Функция система за повдигане“



- **Активирайте функцията „Система за повдигане“ само ако роботът е под наблюдение.**

- От приложението натиснете , за да използвате функцията Система за повдигане (вижте § „2.6.1. Автоматизиран режим „СИСТЕМА ЗА ПОВДИГАНЕ““).
- Натиснете стрелките за посока, за да завъртите робота надясно или наляво.
- Когато роботът е обърнат към желаната стена, натиснете бутона , за да го придвижите към стената.

3.3.3. Режим на дистанционно управление (в зависимост от модела)

Роботът може да бъде насочван с помощта на Вашия смартфон или таблет като дистанционно управление.



- **Активирайте дистанционното управление само ако роботът е под наблюдение.**

- **За да управлявате робота**, е възможно да използвате 2 режима на работа (според оборудването):

„Режим на джойстик“: Докоснете иконите, за да насочите робота **напред, назад** и да завиете **наляво или надясно**.

„Режим на движение“: Насочете робота, като наклоняте подвижната опора **нагоре** (назад), **надолу** (напред), **наляво** (завийте наляво), **надясно** (завийте надясно).

- **За да локализирате почистването**, използвайте функцията „**Локализирано почистване**“ (в зависимост от модела): чрез активиране на тази функция роботът почиства зоната пред себе си на 1 m².



- Ако времето за реакция на робота е сравнително дълго след действие, поискано в приложението, проверете сигнала на Wi-Fi мрежата, **вижте § „3.2. Функции, налични в приложението“**.

3.3.4. Съобщения за грешки

- Ако бъде открита грешка, ще се появи предупредителен символ .

Натиснете предупредителния символ , за да се покажат решенията за отстраняване на неизправности, **вижте § „5.2. Сигнали от потребители“**.

Натиснете **Изчисти грешка**, ако смятате, че сте решили проблема, или изберете **ОК**, ако искате да оставите робота в режим на грешка и да диагностицирате проблема по-късно.

3.3.5. Меню за настройки

По всяко време можете да промените някои настройки за конфигурация, като докоснете иконата за **Настройки**.

BG

4. Поддръжка



За да се избегнат тежки телесни наранявания:

- Изключете робота от електрическата мрежа.

4.1. Почистване на робота

- Уредът трябва редовно да се почиства с чиста вода или мек сапунен разтвор. Да не се използва разтворител.
- Да се изплакне обилно с чиста вода.
- Да не се оставя уредът да съхне на пряка слънчева светлина на ръба на басейна.

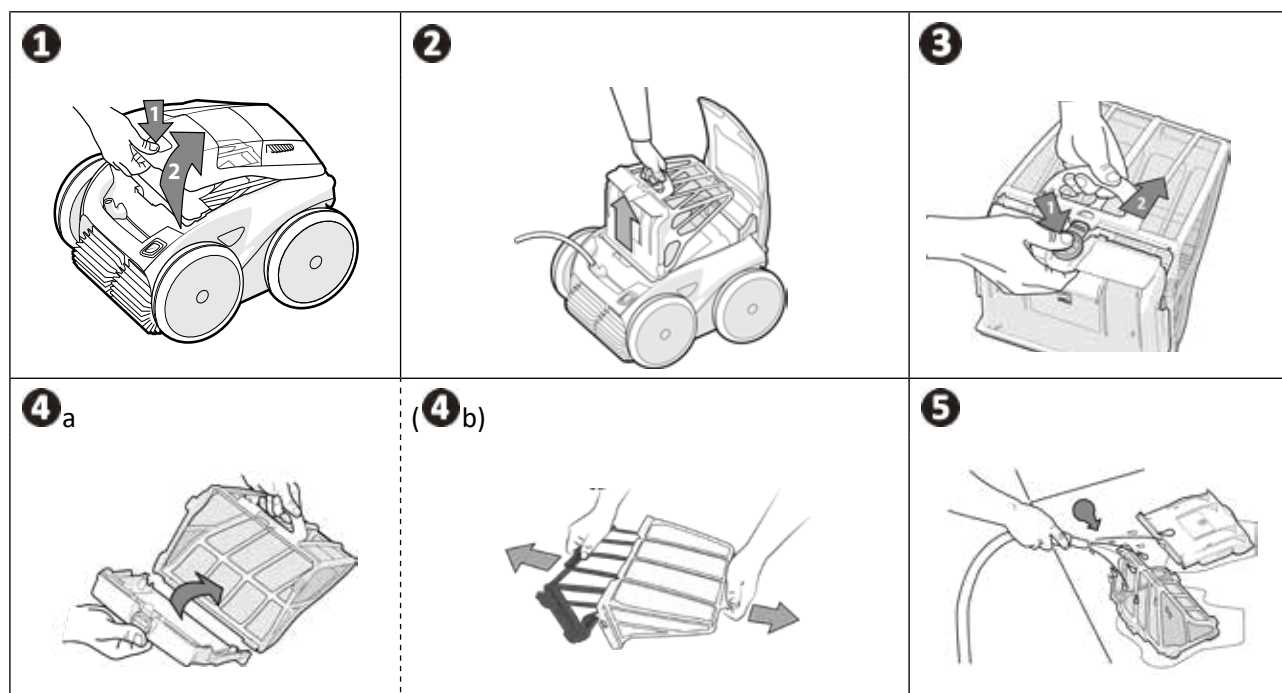


Съвет: подменяйте филтъра и четките на всеки 2 години

Препоръчва се филтърът и четките да се сменят на всеки 2 години, за да се запази целостта на устройството и да се гарантира оптималното му ниво на работа.

4.2. Почистете филтъра веднага след като го извадите от водата

- В случай на задръстване на филтъра го почистете с киселинен разтвор (например бял оцет). Препоръчва се да се прави поне веднъж годишно, тъй като филтърът се запушва, ако не се използва в продължение на повече месеци (период на зазимяване).



Съвет: Проверете състоянието чрез индикатор „пълен филтър“



Когато светодиодът светне, силно се препоръчва да почистите филтъра.

4.3. Почистване на перката

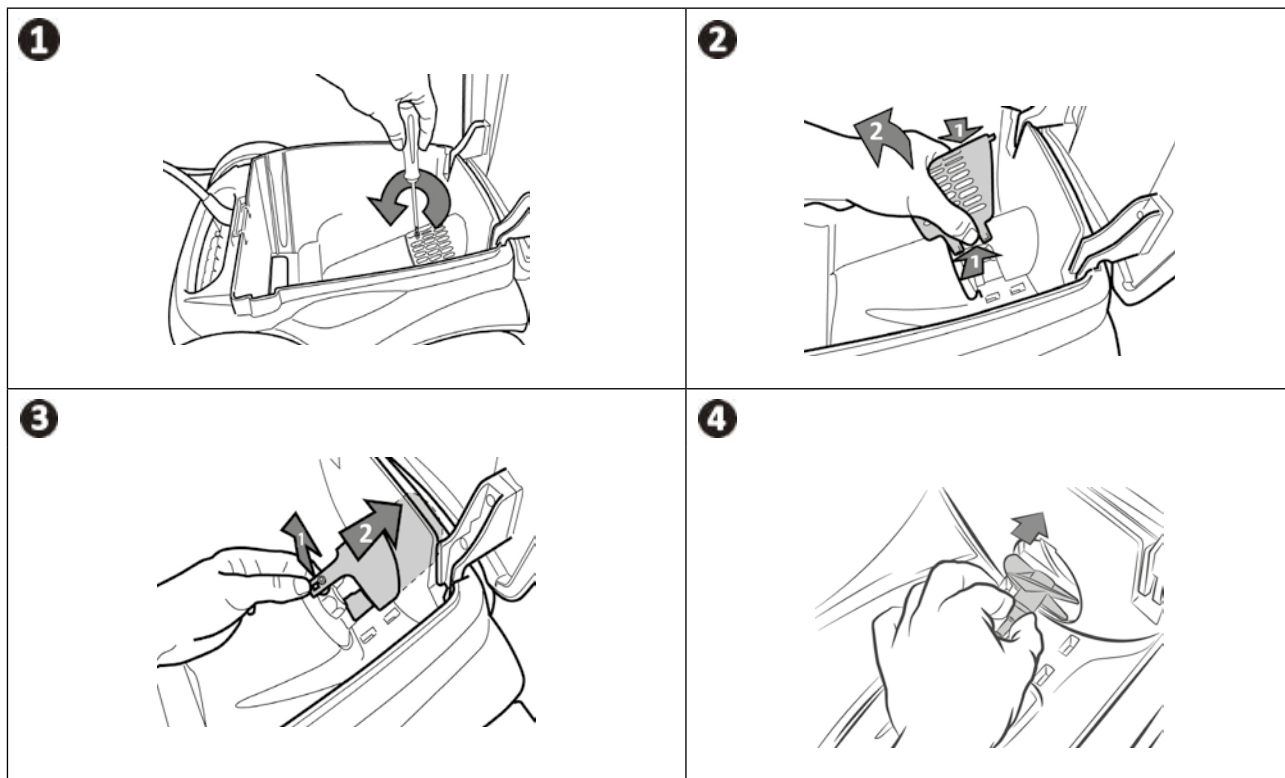


За да се избегнат тежки телесни наранявания:

- Изключете робота от електрическата мрежа.
- За поддръжка по перката задължително носете ръкавици



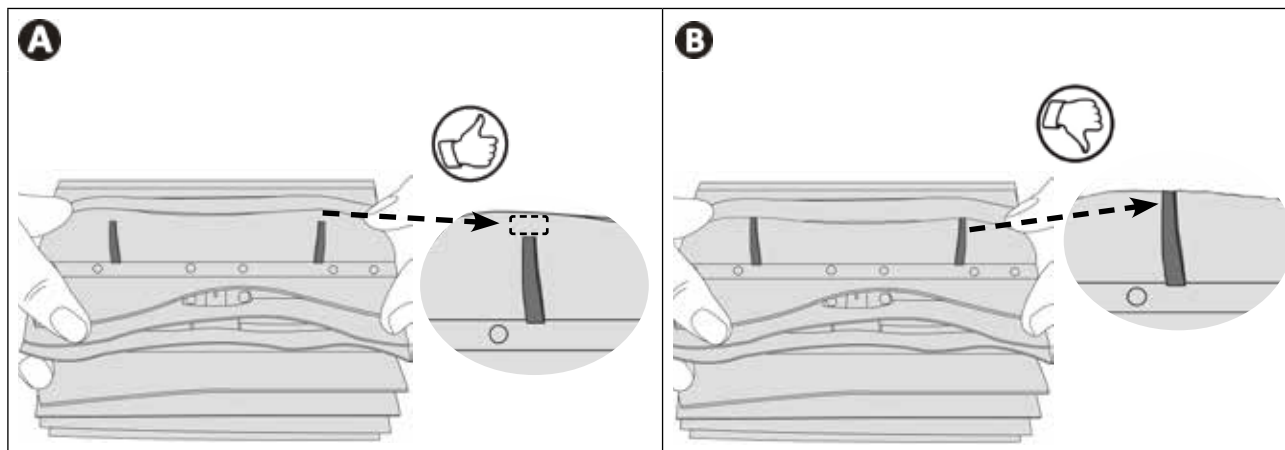
- Развийте винта на решетката (вижте изображението ①).
- Извадете решетката (вижте изображението ②).
- Извадете насочващото устройство за потока с повишено внимание (вижте изображението ③).
- За да извадите перката, се оборудвайте с ръкавици, след това придържайте внимателно края на перката, за да я избутате (вижте изображението ④).
- Съберете всички отпадъци (косми, листа, камъчета,...), които може да блокират перката.



4.4. Смяна на четките

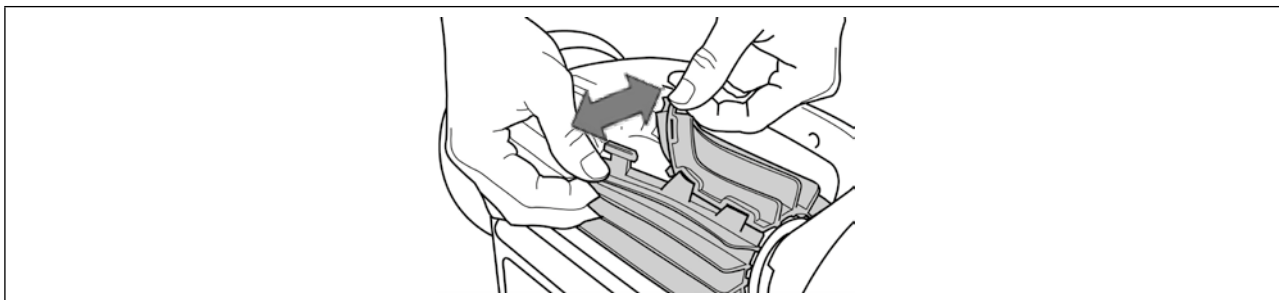
Износени ли са четките?

- Сменете четките, ако индикаторите за износване показват подобен случай **B**:



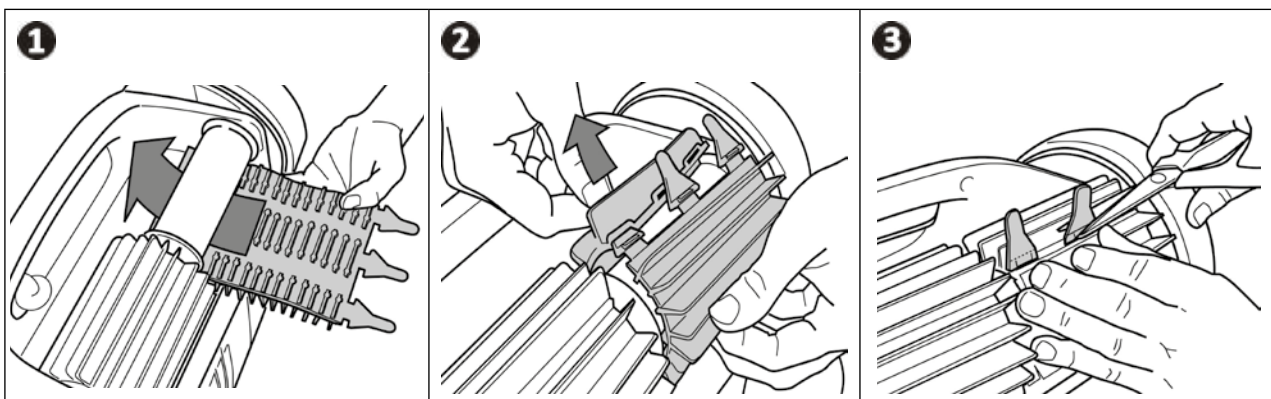
Извадете използваните четки

- Извадете езичетата от дупките, в които са прикрепени, след това извадете четките.



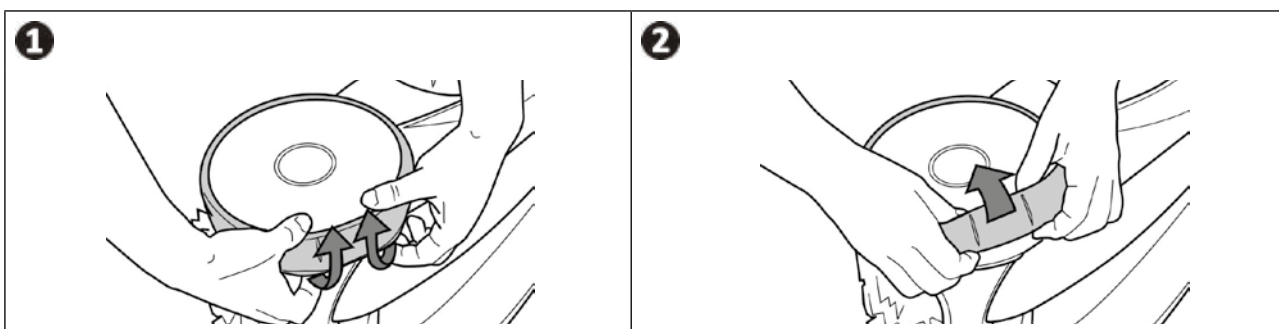
Поставете новите четки

- Нанижете края без езичета под държача на четката (вижте изображението **1**).
- Завийте четката около държача ѝ, плъзнете езичетата в отворите за фиксиране и издърпайте докрай всяко езиче, за да премине ръба му през цепнатината (вижте изображението **2**).
- Отрежете езичетата с помощта на ножица, за да са на нивото на другите ламели (вижте изображението **3**).

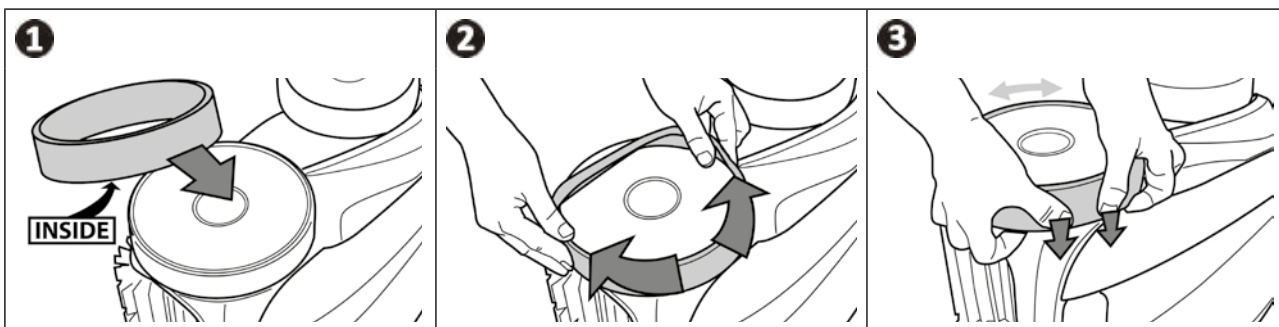


4.5. Смяна на гумите

Извадете използваните гуми



Позиционирайте новите гуми



5. Отстраняване на неизправности



- Преди да се свържете с търговеца, Ви препоръчваме да извършите елементарни проверки в случай на нарушения на функционирането, като използвате следващите таблици.
- Ако проблемът продължава, се свържете с търговеца.
-  : Действия, запазени за квалифициран техник.

5.1. Поведение на уреда

Част от басейна не е правилно почистена	• Започнете отново от етапа на потапяне (вижте § „2.1. Потапяне на робота в басейна“), като промените мястото на потапяне с цел да установите оптималното място.
Уредът не приляга към дъното на басейна	• Останал е въздух в корпуса на уреда. Започнете отново от етапа на потапяне (вижте § „2.1. Потапяне на робота в басейна“). • Филтърът е пълен или замърсен: почистете го с чиста вода. В случай на задръстване на филтъра, почистете го с киселинен разтвор (например бял оцет). Ако е необходимо, сменете филтъра. • Перката е повредена: 
Уредът не се изкачва повече или на по-високо по стените, както в началото.	В режим Дъно/Стени/ Линия на водата роботът не изкачва систематично стени. Честотата варира по време на цикъла. Нормално е роботът да не се издига непременно в началото на цикъла. За да определите дали роботът на практика никога не се изкачва по стените, е необходимо да наблюдавате робота за около двадесет минути. • Филтърът е пълен или замърсен: почистете го с чиста вода. В случай на задръстване на филтъра, почистете го с киселинен разтвор (например бял оцет). Ако е необходимо, сменете филтъра. • Превръзките са износени: заменете ги. • Макар че водата изглежда бистра, във Вашия басейн има микроводорасли, които не се виждат с просто око, правят стените хлъзгави и пречат на уреда да се захваща. Извършете ударно хлориране и понижете леко pH. Не оставяйте уреда във водата по време на ударното третиране.
При стартиране уредът не извършва никакво движение	• Проверете дали електрическият контакт на пулта за управление е захранен. • Проверете дали е стартиран цикъл на почистване и дали сигналните лампи светят.
Кабелът се заплита	• Не развивайте цялата дължина на кабела в басейна. • Развийте в басейна необходимата дължина на кабела, изпълнете останалия кабел до ръба на басейна.
Пултът за управление не реагира на натискане на никой от бутоните	• Разкачете захранващия кабел от контакта, изчакайте 10 секунди и отново включете захранващия кабел.
По време на цикъл на почистване се наблюдава разлика между температурата, показвана в приложението, и температурата, измерена с друг термометър или уред.	• Когато роботът е на дъното на басейна, е нормално да забележите температурна разлика между тази, измерена от робота, и тази, измерена с термометър, поставен на повърхността на басейна или измерена чрез друго устройство.
Светодиодът на сензора е изключен, докато роботът работи.	• Свържете се с търговеца  за да проверите състоянието на сензорния блок.

Ако проблемът продължава, се свържете с търговеца: 

5.2. Сигнали от потребители

- Сигналите се показват както в контролното поле, така и в приложението.
- Следвайте предложените решения за отстраняване на проблеми по-долу, те също са достъпни в приложението: натиснете , когато се появи код за грешка.

Показване на пулта за управление		Показване в приложението	Решения
Код за грешка (според модела)	Светодиодът мига (според модела) 		
Er: 01	 x 3	Помпа мотор	- Проверете дали остатъците или кабелът не пречат четките да се въртят свободно. - Уверете се, че нищо не пречи в зоната на свързване на кабела. - Завъртете всяко колело на четвърт оборот в една и съща посока, докато не го въртите плавно - Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Тракционен двигател	- Проверете дали остатъците или кабелът не пречат четките да се въртят свободно. - Уверете се, че нищо не пречи в зоната на свързване на кабела. - Завъртете всяко колело на четвърт оборот в една и съща посока, докато не го въртите плавно - Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
Er: 04	 x 3	Помпа мотор	- Проверете дали остатъци или косми не блокират витлото. - Почистете старателно филтъра. - Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Тракционен двигател	- Проверете дали остатъците или кабелът не пречат четките да се въртят свободно. - Уверете се, че нищо не пречи в зоната на свързване на кабела. - Завъртете всяко колело на четвърт оборот в една и съща посока, докато не го въртите плавно - Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Робот извън водата	- Изключете робота. - Почистете старателно филтъра. - Върнете го във водата, като го разклатите, за да освободите въздушните мехурчета. - Рестартирайте цикъла. - Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
Er: 10	 x 1	Връзка	- Изключете робота и го свържете отново. - Проверете дали кабелът е добре свързан с пулта за управление. - Уверете се, че нищо не пречи в зоната на свързване на кабела. - Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
Er: 11	 x 4	Сензорен блок	Свържете се с търговеца за да проверите състоянието на сензорния блок.
Er: 12	 x 5	Неуспешна или непълна актуализация	- Изключете пулта за управление от контакта за поне 15 секунди. - Затворете приложението. - Свържете пулта за управление към робота. - Свържете пулта за управление. - Проверете дали пултът за управление е добре свързан с Wi-Fi мрежата (светодиодът  свети). - Ако съобщението „PrOG“ не се появи или светодиода  не мига бързо (в зависимост от модела), отворете приложението, изберете робота и щракнете върху „Актуализиране“.

Показване на пулта за управление		Показване в приложението	Решения
Код за грешка (според модела)	Светодиодът мига (според модела) 		
PrOG	 много бързо	Актуализация е в ход	- Изчакайте края на актуализацията. - Не изключвайте пулта за управление от контакта.
Не е приложимо	Не е приложимо	Грешка във връзката	Проверете състоянието на Bluetooth/WiFi светодиодите на пулта за управление и следвайте стъпките, описани в таблицата. § „5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението“.
Не е приложимо	Не е приложимо	В списъка „Моите устройства“ се появява червена точка	- Устройството не е свързано или не е свързано с домашния WiFi. Ако точката е червена, докато пултът за управление е включен и Bluetooth/WiFi иконите светят, презаредете екрана (като плъзгате пръста си нагоре и надолу). - Ако точката стане зелена: устройството е готово за употреба.

Ако проблемът продължава, се свържете с търговеца: 

Изчистване на код за грешка

От пулта за управление:

- След като следвате стъпките за отстраняване на неизправности, натиснете произволен бутон, за да изчистите кода за грешка (с изключение на бутона ).

От приложението:

- След като следвате стъпките за отстраняване на неизправности, натиснете **Изчисти грешка** или **ОК**, за да изпълните стъпките за това решение по-късно.

5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението

Състояние на пулта за управление	Възможни причини	Решения
Светодиодът мига. 	- Пултът за управление е свързан към маршрутизатора, но не и към облачния сървър (LAN е свързан, WEB не е свързан). - Несъвместим 5 GHz рутер. - Остаряла версия на приложението	Свържете се с доставчика на интернет услуги. - Изключете домашната Wi-Fi кутия за 10 секунди. Включете отново Wi-Fi кутията и вижте дали светодиодите се включват. - Проверете интернет връзката – мрежата може да няма обхват.
Всички светодиоди са изключени.	- Светлината е много силна. - Пултът за управление е изключен. - Прекъсване на захранването. - Загуба на интернет връзка.	- Покрийте уреда, за да го предпазите от слънчева светлина и проверете дали светодиодите светват. - Свържете пулта за управление (виж) § „2.2. Включване на електрозахранването“). - Проверете дали прекъсвачът е включен. - Проверете дали в контакта има електричество, като свържете друго устройство, например. - Проверете интернет връзката – мрежата може да няма обхват.
- Светодиодът е изключен.  - Светодиодът свети, но няма Wi-Fi връзка (или е неправилна). Съобщението „Грешка при свързване“ се показва на екрана на приложението. 	- Загуба на интернет връзка. - Слаб Wi-Fi сигнал*. - Пултът за управление е твърде далеч от домашната Wi-Fi кутия.	- Проверете интернет връзката – мрежата може да няма обхват. - Уверете се, че имате мощен Wi-Fi сигнал. Има няколко начина да проверите силата на Wi-Fi сигнала: - Изключете домашния Wi-Fi рутер и го свържете отново. - Използвайте лаптоп, отидете на пулта за управление, за да видите състоянието на мрежовите връзки. Проверете силата на сигнала на безжичната Wi-Fi мрежа на лаптопа, като наблюдавате състоянието на пулта за управление. - Използвайте смартфон или таблет, инсталирайте приложението. Проверете силата на сигнала на безжичната Wi-Fi мрежа на мобилно устройство, като наблюдавате състоянието на пулта за управление. Ако Wi-Fi мрежата е слаба, планирайте да инсталирате Wi-Fi ретранслатор. - Използвайте приложение, посветено на Wi-Fi анализа: има няколко в iOS или Android. - При първото настройване поставете пулта за управление на робота възможно най-близо до домашния Wi-Fi рутер. Не използвайте удължителен кабел (вижте § „2.2. Включване на електрозахранването“), след което повторете стъпките за конфигуриране (вижте § „3.2. Функции, налични в приложението“): - След като светодиодът  се включи, свържете пулта за управление близо до басейна. - Ако светодиодът  вече не свети, свържете отново пулта за управление по-близо до дома си. - Ако светодиодът  все още не свети, планирайте да инсталирате Wi-Fi ретранслатор.

Състояние на пулта за управление	Възможни причини	Решения
- Светодиодът  свети и се показва съобщението „PROG“ (в зависимост от модела). Информацията се показва в приложението. - Бутоните не могат да се активират. - Светодиодът  не свети по време на тази операция.	Софтуерна актуализация е в ход.	- Изчакайте края на актуализацията. - Не изключвайте захранващия кабел от робота по време на актуализация.

	*Слабият Wi-Fi сигнал може да бъде свързан с няколко причини - Разстоянието между рутера (кутията) и пулта за управление на робота. - Видът на рутера (кутията). - Броят на стените, разделящи рутера (кутията) и пулта за управление на робота. - Доставчикът на интернет услуги - и т.н....
---	---



Рециклиране

Този символ, изискван от Европейската директива WEEE 2012/19/EC (директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване), означава, че Вашето устройство не трябва да бъде изхвърляно в кошчето. Той подлежи на селективно събиране с оглед на неговата повторна употреба, рециклиране и валоризация. Ако съдържа потенциално опасни вещества за околната среда, те ще бъдат отстранени и неутрализирани. Информирайте се при Вашия търговец за условията за рециклиране.



- Bu kılavuz montaj, kullanım ve bakım sırasında takip edilmesi gereken talimatlar içerir.
- Ciddi veya ölümcül yaralanma, maddi hasar ve garantinin iptalini önlemek için kullanım öncesinde güvenlik uyarıları ve garantiyi okuyun.
- Tüm ürün belgelerini cihazın kullanım ömrü boyunca incelemek üzere saklayın ve iletin.
- Bu belgenin üreticinin ön izni olmaksızın herhangi bir şekilde dağıtılması veya değiştirilmesi yasaktır.
- Üretici, kaliteyi artırmak adına ürünlerini sürekli olarak geliştirmektedir, bu bağlamda ürün özelliklerini veya bu belgenin içeriğini tamamen ya da kısmi olarak önceden haber vermeksizin değiştirme hakkını saklı tutar.

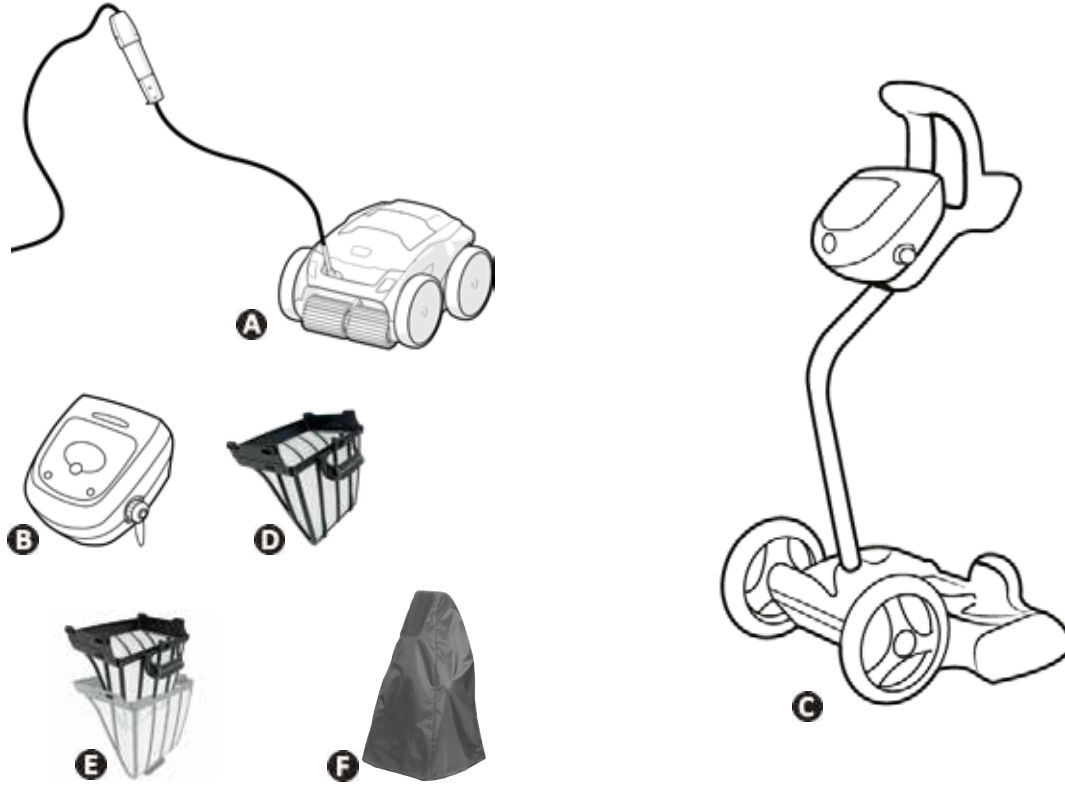
TR

ÖZET

1. Kullanmadan önce bilgiler	2
1.1. Ambalajın içeriği	2
1.2. Teknik özellikler ve etiketler	3
1.3. Çalışma prensibi	4
1.4. Havuzun hazırlanması	5
2. Kullanım	6
2.1. Temizleyicinin havuza sokulması	6
2.2. Elektrik bağlantısının yapılması	6
2.3. Kumanda kutusunun özellikleri	8
2.4. Bir temizlik programını başlatma	9
2.5. LED sensörün anlamı (modele göre)	10
2.6. Temizleyiciyi sudan çıkarma	10
2.7. Her temizlikten sonra yapılması gerekenler	11
3. Uygulamanın kullanılması	13
3.1. Uygulama için ilk kez temizleyici konfigürasyonu	13
3.2. Uygulamada bulunan özellikler	14
3.3. Uygulama üzerinden kontrol	14
4. Bakım	16
4.1. Temizleyicinin temizlenmesi	16
4.2. Filtrenin sudan çıkar çıkmaz hemen temizlenmesi	16
4.3. Pervane temizliği	17
4.4. Fırçaların değiştirilmesi	17
4.5. Tekerleklerin değiştirilmesi	18
5. Sorun giderme	19
5.1. Cihazın davranışı	19
5.2. Kullanıcı için uyarılar	20
5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği	22

1. Kullanmadan önce bilgiler

1.1. Ambalajın içeriği



		RA 63 -- iQ RA 65 -- iQ RA 67-- iQ	OA 64 -- iQ	OA 66 -- iQ	Alpha 63 iQ Bio	RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
A	Temizleyici + yüzer kablo	✓	✓	✓	✓	✓
B	Kumanda	✓	✓	✓	✓	✓
C	Araba donanımı	✓	✓	✓	✓	✓
D	Çok küçük kirler için tek filtreleme (60µ)	✓	+	+	+	+
	Çok büyük kirler için tek filtreleme (200µ)	+	+	+	+	+
	Küçük kirler için tek filtreleme (100µ)		✓			
	Çok büyük kir için tek filtreleme (400µ)				✓	
E	Çift filtreleme (150 + 60µ)			✓		✓
F	Koruma kapağı	+	+	+	+	+

✓: Pakete dahil +: İsteğe bağlı

1.2. Teknik özellikler ve etiketler

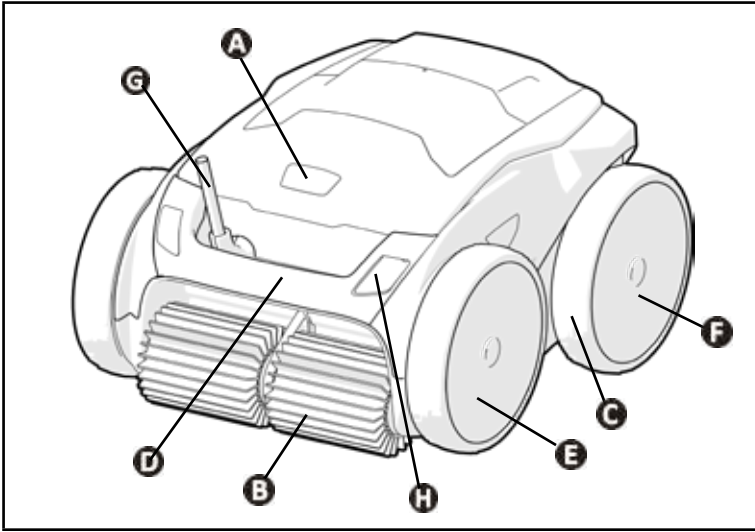
1.2.1. Teknik özellikler

	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 69 -- iQ
Kumanda besleme voltajı	220 - 240 VAC, 50/60Hz, Sınıf II*		
Robot besleme gerilimi	30 VDC		
Absorbe edilen maksimum güç	150 W		
Kablo uzunluğu	18 m	21 m	25 m
Temizleyici ağırlığı	10,2 kg		
Emiş genişliği	270 mm		
Maksimum çalışma derinliği	4 m		
Güç kablosu koruma sınıfı	IPX5		
Temizleyici koruma sınıfı	IPX8		
Frekans bantları	2,412GHz - 2,484GHz		
Radyo frekansı iletim gücü	+20dBm		

* Sınıf II: topraklama gerektirmeyen çift yalıtımlı veya güçlendirilmiş yalıtımlı cihaz.

1.2.2. Parça listesi

TR



- A:** Filtre erişim kapağı
- B:** Fırçalar
- C:** Tekerlekler
- D:** Taşıma tutamağı ve su çıkış yeri
- E:** Ön sürüş tekerlekleri
- F:** Arka sürüş tekerlekleri
- G:** Yüzer kablo
- H:** Sensör bloğu (modele göre)

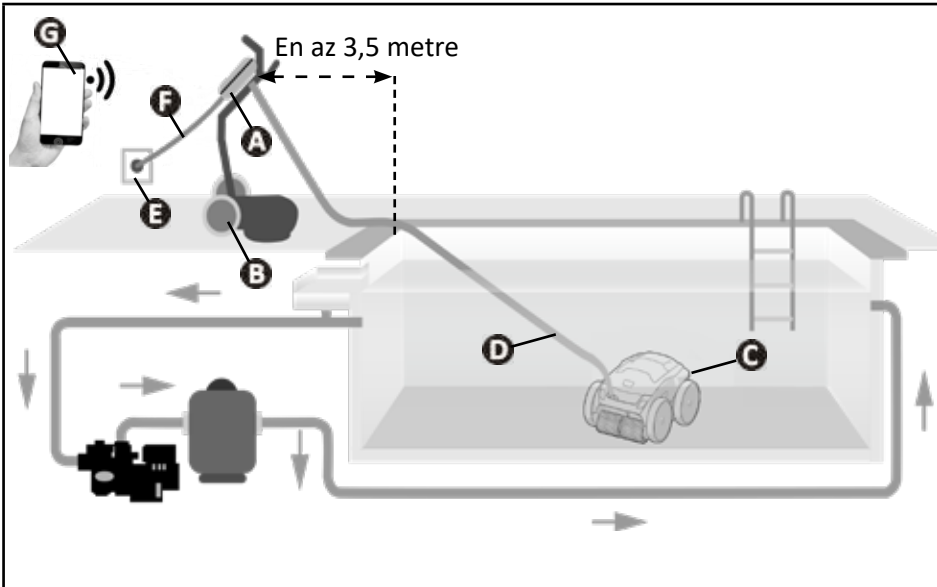
1.3. Çalışma prensibi

Temizleyici filtreleme sisteminden bağımsız olup, otonom şekilde çalışabilir. Prize takılması yeterlidir.

Tasarlanmış olduğu havuz bölgelerini (modele göre, zemin, duvar, su yüzey izi) temizlemek için optimum şekilde hareket eder. Pislikler çekilerek temizleyici filtresinde saklanır.

Temizleyici, aşağıda belirtildiği şekilde kullanılabilir:

- Temizleyici ile birlikte sunulan kumandadan,
- veya uygulamasıyla uyumlu bir akıllı telefon veya tabletle (bkz. § "3. Uygulamanın kullanılması").



- A:** Kumanda
- B:** Araba
- C:** Temizleyici
- D:** Yüzer kablo
- E:** Elektrik prizi
- F:** Güç kablosu
- G:** Uygulama üzerinden uzaktan kumanda

1.4. Havuzun hazırlanması



- Bu ürün kalıcı olarak monte edilmiş havuzlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Portatif havuzlarda kullanmayın. Sabit montajlı bir havuz, zemin içine veya üzerine inşa edilir ve kolay sökülmez veya istiflenemez.

- Cihaz, aşağıdaki havuz suyu özelliklerinde kullanılabilir:

Su sıcaklığı	15°C – 35°C
pH	6,8 – 7,6
Serbest klor	< 3 mg/ lt.

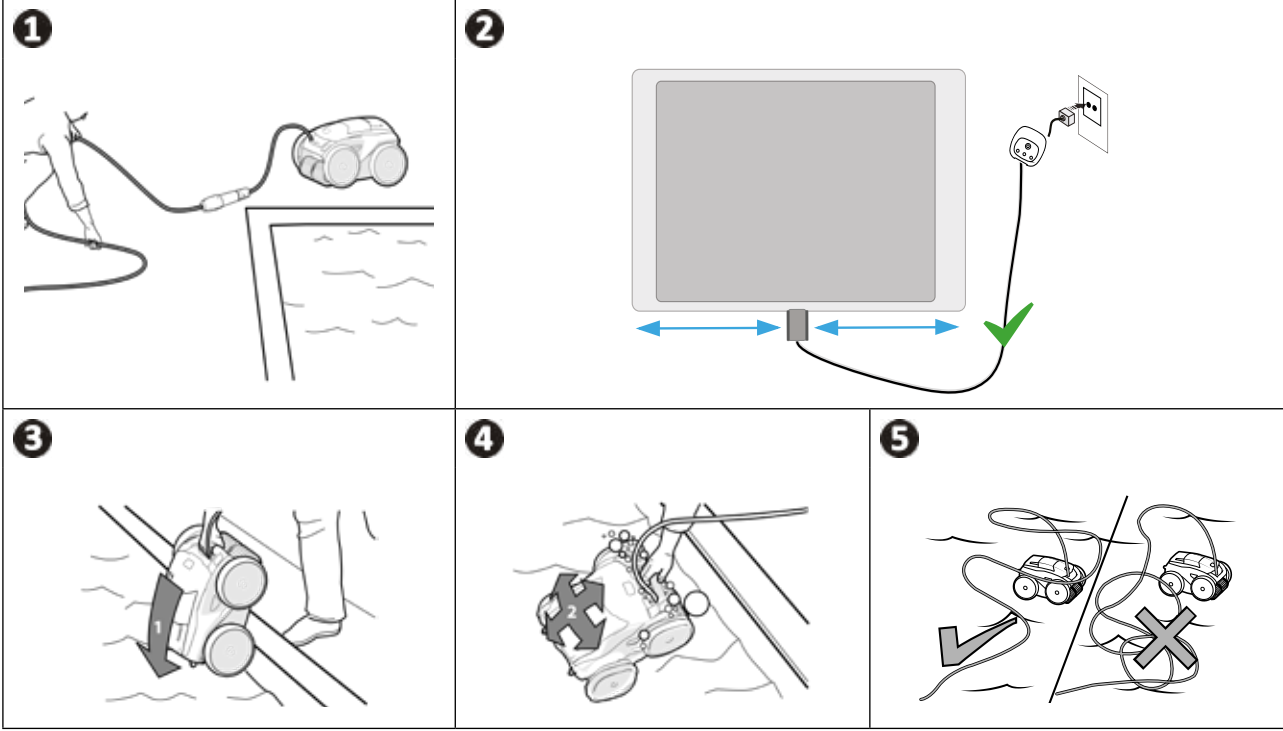
- Özellikle temizleyicinin kurulumu ilk defa yapılırken havuz kirliyse cihazın performansını optimize etmek amacıyla bir ağ kullanarak en büyük pislikleri temizleyin.
- Cihaza zarar verebilecek termometreler, oyuncaklar ve diğer nesneleri çıkarın.

TR

2. Kullanım

2.1. Temizleyicinin havuza sokulması

- Temizleyici havuza sokulurken kablonun dolanmaması için, kabloyu havuzun yanında uzunlamasına açın (bkz. şekil 1).
- Temizleyici ilk olarak havuzun orta kısmından sokun (bkz. şekil 2). Böylece temizleyicinin hareketi optimize edilmiş ve kablonun dolanma ihtimali azalmış olur.
- Temizleyici suya dikey olarak daldırın (bkz. şekil 3).
- Temizleyicinin içindeki havayı almak için, cihazı tüm yönlere doğru hafifçe hareket ettirin (bkz. şekil 4).
- Cihazın tek başına aşağıya doğru inerek havuz zeminine temas etmesi zorunludur. Daldırma işlemi sırasında, temizleyici gerekli kablo uzunluğunu kendisi ayarlar (bkz. şekil 5).



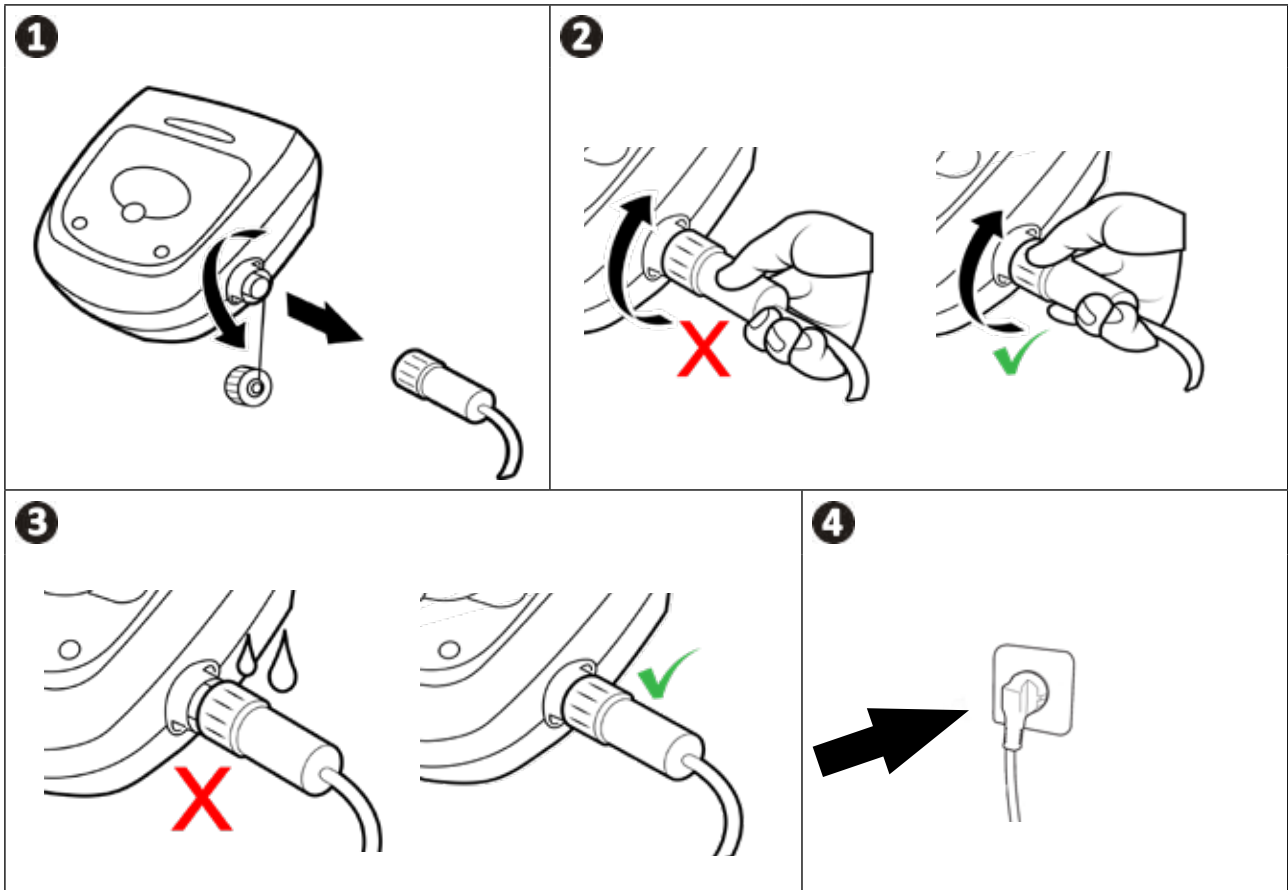
2.2. Elektrik bağlantısının yapılması

Herhangi bir elektrik çarpması, yangın veya ciddi yaralanma riskini önlemek için, aşağıdaki talimatlara uyunuz:



- Kumanda bağlantısı için elektrik uzatma kablosu kullanmak yasaktır.
- Elektrik prizinin her zaman kolayca erişilebilir olmasına ve yağmur ya da su sıçramasına maruz kalmamasına dikkat ediniz.
- Kumanda su sıçramalarına dayanıklıdır, ancak su veya başka sıvılara daldırılmamalıdır. Su taşmalarının gerçekleştiği yerlere monte edilmemelidir; Havuz kenarına en az 3,5 metre uzaklıkta olmalı ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmamalıdır.
- Kumandayı prize yakın bir yere koyun.

- Koruma kapağını sökün (bkz. şekil 1).
- Yüzer kabloyu kumandaya takın ve yalnızca saat yönünde çevirerek prizi sabitleyin (yüzer kabloya zarar vermemeye dikkat edin) (bkz. şekil 2).
- Su sızıntısı olmaması için konnektörün iyice yerleştiğinden emin olun (bkz. şekil 3).
- Besleme kablosunu bağlayın (bkz. şekil 4). Kumandayı, maksimum 30 mA'lık bir artık akım koruma cihazı ile korunan bir elektrik prizine bağlayın (şüphenez varsa, yetkili bir teknisyen ile iletişim kurun).



2.3. Kumanda kutusunun özellikleri

Simge	Anlamı	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Kumanda:				
	Cihazı çalıştırma / durdurma	✓	✓	✓
	iAquaLink™ bağlantısı kurma	✓	✓	✓
	Fluidra Pool™ bağlantısı kurma	✓	✓	✓
	Bluetooth™ bağlantı durumu	✓	✓	✓
	Wi-Fi bağlantı durumu	✓	✓	✓
	"Lift System" su çıkış modu	✓	✓	✓
	Bir temizleme modu seçme	✓	✓	✓
	"Sadece taban" modu	✓	✓	✓
	Smart Modu (Zemin, duvar ve su yüzey izi çizgilerinin optimum temizliği)	✓	✓	✓
	"Taban, duvarlar ve yoğun su kesimi" modu		✓	✓
	Sadece Su yüzey izi modu			✓
	Temizleme süresini azaltma veya artırma (+/- 15 dakika)		✓	✓
	"Filtre dolu" göstergesi	✓	✓	✓
	Bilgi LED'i	✓	✓	✓
	Mesaj veya hata kodları göstergesi		✓	✓

✓: Mevcut

2.4. Bir temizlik programını başlatma



Herhangi bir yaralanma veya malzeme hasarını önlemek için, aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- Cihaz havuzdayken yüzmek yasaktır.
- Havuzda şok klorlama yapıyorsanız cihazı kullanmayınız. Temizleyiciyi havuza sokmadan önce klor oranının önerilen seviyeye gelmesini bekleyiniz.
- Döner kapak kapalıysa cihazı kullanmayınız.

- Kumanda elektriğe bağlıyken, simgeler aşağıdakileri göstermek için yanar:
 - Mevcut işlem
 - Temizleme tercihi
 - Bakım ihtiyacı
- Kumanda 5 dakika sonra uyku moduna geçer, ekran ve LED'ler söner. Uyku modundan çıkmak için bir tuşa dokunmak yeterlidir. Cihaz temizlik işlemi yapıyorsa, uyku modu cihazın çalışmasını durdurmaz.

2.4.1. Temizleme modunun seçilmesi

- Varsayılan olarak, önceden seçili temizleme modu **Smart modudur** (zemin, duvar ve su yüzey izi çizgilerinin havuz ebatlarına göre optimum bir süre temizlenmesi).
- Smart modunda başlatılan ilk döngü sırasında temizleyici 2sa 30dk döngü süreli bir temizlik işlemi sırasında bir yandan havuzu tanır. Bu ilk döngü sırasında, kontrol ünitesinde **"AUTO / 2h30"**(OTOMATİK - 2 sa 30 dk) görüntülenir (modellere göre). Döngünün sonunda, optimum süre hesaplanır. 1. SMART döngüsünü kesmeyin.
- Bu optimum süre kaydedilerek, daha sonra Smart modunda başlatılacak olan döngüler için temizleme süresi olur. Böylece kontrol ünitesinde hesaplanan optimum süre görüntülenir.
- Smart modunu yeniden başlatmak için,  düğmesini 5 saniye süreyle basılı tutun. Robotun yeniden optimum süreyi hesaplaması için, Smart modunda yeni bir döngü başlatın.
- Cihazı çalıştırmadan önce veya cihaz çalışırken temizleme modu değiştirilebilir. Bu durumda, yeni mod hemen başlatılır ve önceki döngüye ait kalan süre iptal edilir.
-  Seçeneğine basın:
 - "Sadece Taban" modu 
 - Smart Modu (Zemin, duvar ve su yüzey izi çizgilerinin optimum temizliği) 
 - "Taban, duvarlar ve yoğun su kesimi" modu:  (modele göre)
 - Sadece su yüzey izi modu:  (modele göre)
- Temizleme döngüsünü başlatmak için  seçeneğine basın.



İpucu: Temizleme performansının artırılması

Yüzme sezonun başında, sadece zemin modunda birden fazla temizleme modu başlatın (büyük pislikleri bir ağ ile aldıktan sonra). Temizleyicinin düzenli kullanımı (haftada 3 döngüyü aşmadan) havuzunuzun sürekli temiz olmasını ve filtrenizin daha az tıkanmasını sağlar.

2.4.2. Temizleme süresinin ayarlanması (modele göre)

- Seçili veya mevcut döngünün temizleme süresinin azaltılması veya artırılması mümkündür:
 -  : 15 dakika azaltır.
 -  : 15 dakika artırır.

2.5. LED sensörün anlamı (modele göre)



LED durumu	Mavi	Yeşil	Turuncu	Kapalı
Sabit	Temizleme döngüsü etkin	"Lift System" veya "Spot Clean" işlevi etkin	Filtre dolu	Devam eden döngü yok veya hata
Yanıp sönen	Devam eden döngü, havuz analizi veya bitirme aşamaları	Kumanda işlevi etkin	N/A	

2.6. Temizleyiciyi sudan çıkarma

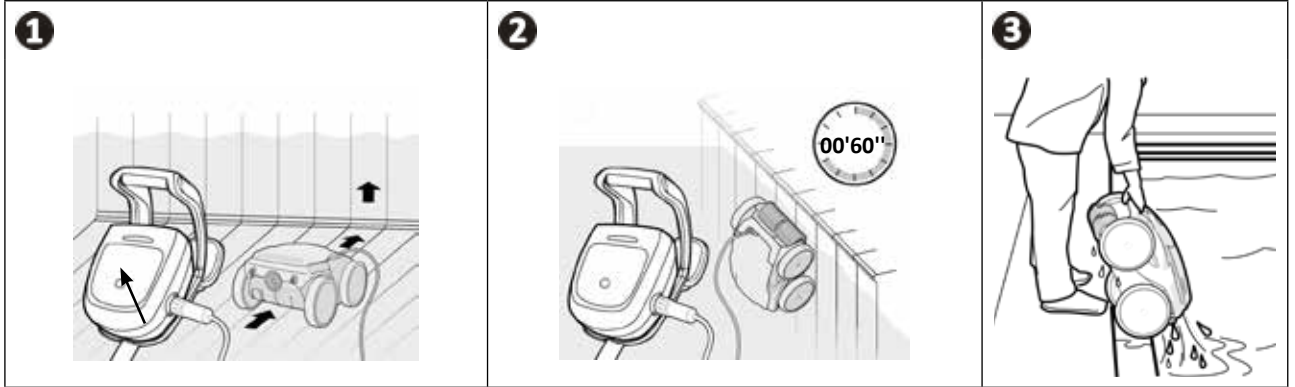


- Ekipmana zarar vermemek için, cihazı sudan çıkarırken yalnızca kolu kullanın.

2.6.1. "LIFT SYSTEM" otomatik modu

"Lift System" fonksiyonu, temizleyicinin sudan çıkmasını kolaylaştırmak için tasarlanmıştır. Sistem, bir temizleme döngüsü sırasında veya döngü sonunda, her zaman etkinleştirilebilir.

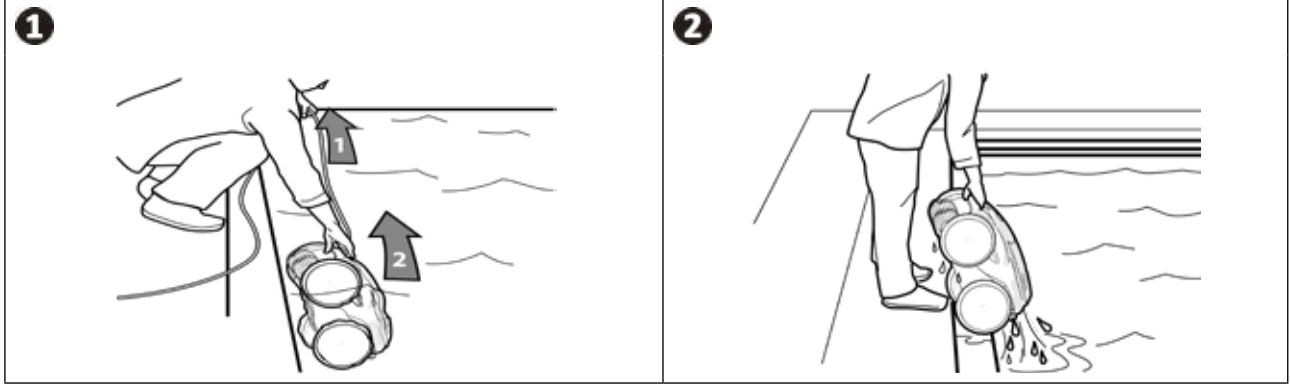
- Gerekirse,  düğmesini basılı tutarak temizleyiciyi istediğiniz duvara doğru yönlendirin, temizleyici döner. İsteddiğiniz duvara dönük olduğunda düğmeyi bırakın. Robot duvara doğru ilerler (bkz. resim 1).
- Ya da karşıdaki duvara doğru ilerletmek için  düğmesine kısa basın (bkz. resim 1).
- Duvara tırmanır ve su hattında kalır (bkz. Resim 2).
- Sudan tamamen çıkarmak için kolu kullanın. Robot, daha hafif hale getirmek için suyu bir arkadan fışkırtarak dışarı atar (bkz. resim 3).



2.6.2. Manuel olarak



- Cihazı kapatmak için ögesine basın.
- Yüzen kabloyu hafifçe çekerek robotu havuzun kenarına yaklaştıran.
- Mümkün olduğunda, robotu sapından tutun ve içindeki suyun akması için yavaşça havzadan dışarı çekin (bkz. resim 1 ve 2).



TR

2.7. Her temizlikten sonra yapılması gerekenler

2.7.1. Sudan çıkar çıkmaz hemen filtreyi temizleyin



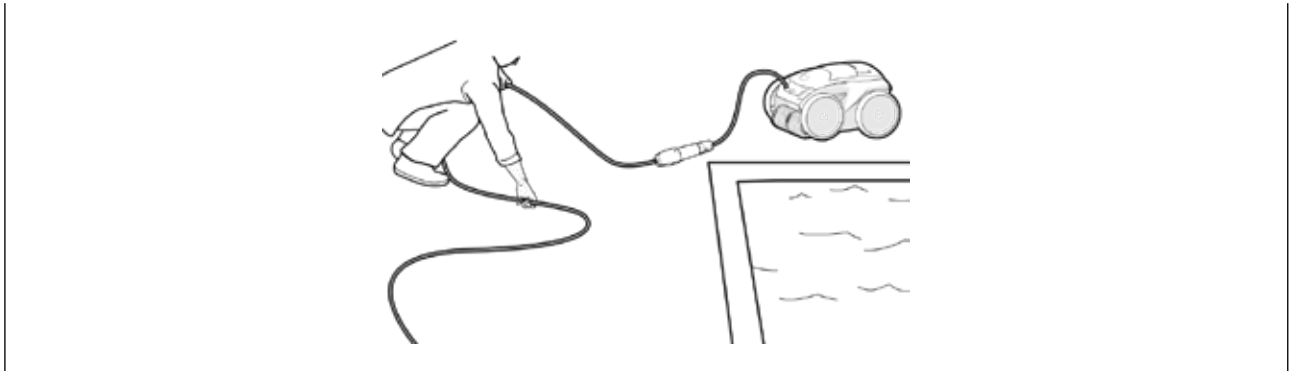
- Filtre dolu veya kirliyse cihaz performansı azalabilir.
- Filtreyi, her temizlik döngüsünden sonra, kalıntıların kurummasını beklemeden, sudan çıktıktan hemen sonra temiz suyla temizleyin.

- Her temizlik döngüsünden sonra filtre temizleme adımlarını izleyin, bkz. .§ "4.2. Filtrenin sudan çıkar çıkmaz hemen temizlenmesi"

2.7.2. Kablonun dolaşmasını önlemek için kabloyu açın

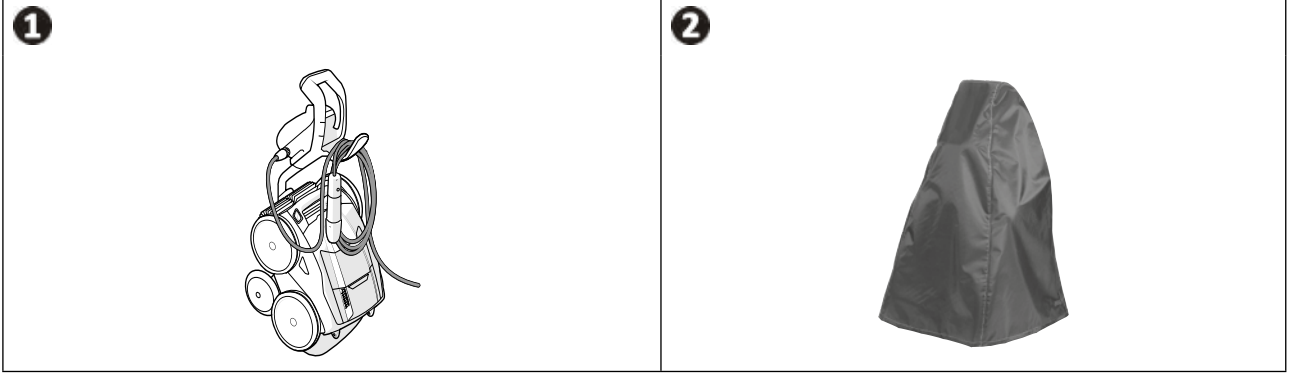
Kablonun dolanması, cihazın çalışmasını önemli oranda etkiler. Dolaşmamış bir kablo ile havuz daha iyi temizlenir.

- Kabloyu çözün ve ilk şeklini alması için iki yana açın.



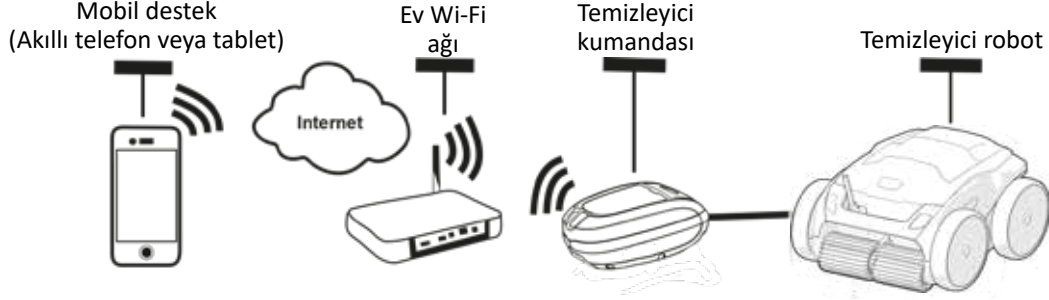
2.7.3. Robotun ve kablunun saklanması

- Yüzer kabloyu kumandadan ayırdıktan sonra, koruma kapağını yeniden takın.
- Temizleyicinin daha hızlı kuruması için önceden belirlenen dikey konumda arabanın üzerine yerleştirin. Kabloyu dikkatlice sarın ve arabanın tutacağına yerleştirin (bkz. resim 1).
- Tüm öğeleri doğrudan güneş ışığından, nemden, olumsuz hava koşullarından ve her tür su sıçramasından uzak tutun . İsteğe bağlı olarak bir koruyucu kılıf sunulmaktadır (bkz. resim 2).



3. Uygulamanın kullanılması

Modele bağılı olarak iki uygulama mevcuttur: iAquaLink™ ve Fluidra Pool™.



TR

iAquaLink™ ve Fluidra Pool™ uygulamaları iOS ve Android sistemleri için mevcuttur: ilave fonksiyonlar sunarlar. Hata kodlarını girerek arıza tespit yardımı almak gibi gelişmiş fonksiyonlardan faydalanmak ve nerede ne zaman olursa olsun temizleyicinin tam kontrolünü sağlamak için uygulamayı kullanın.



Uygulamayı yüklemeden önce yapmanız gerekenler:

- Kontrol kutusunu elektrik prizine bağlayın,
- Wi-Fi'ı etkin bir akıllı telefon veya tablet kullanın,
- Temizleyicinin kontrol ünitesine bağlanırken sinyali yeterince güçlü olan bir Wi-Fi ağı kullanın: Wi-Fi sinyali, temizleyicinin ve kontrol ünitesinin kullanıldığı yerde algılanabilir olmalıdır. Böyle bir durum mümkün değilse, mevcut sinyali güçlendirmek için teknik bir çözüm sunulmalıdır.
- Ev Wi-Fi ağı parolanızı hazır bulundurun.

3.1. Uygulama için ilk kez temizleyici konfigürasyonu

3.1.1. Fluidra Pool™ uygulaması için ilk kez temizleyici konfigürasyonu

1. Devam etmeden önce akıllı telefonunuzda Bluetooth™ özelliğini etkinleştirin.
2. App Store (iOS) veya Google Play Store (Android) üzerinden Fluidra Pool™ uygulamasını indirin.
3. Giriş yapın veya kayıt olun.
4. Uygulamada, cihaz eklemek için adımları izleyin.
5. **Use QR Code (QR Kodunu Kullan)** seçeneğine dokununuz ve kontrol kutusunun arkasındaki QR kodunu tarayarak eşleştirme işlemini başlatın.

3.1.2. iAqualink™ için ilk kez temizleyici konfigürasyonu

1. App Store (iOS) veya Google Play Store (Android) üzerinden iAquaLink™ uygulamasını indirin.
2. Giriş yapın veya kayıt olun.
3. Yeni bir cihaz eklemek için + simgesine basın.
4. **Robot temizleyici** seçeneğini seçin.
5. Modelinizi seçin > **Tekerlekli Temizleyici** > **Alpha iQ**.
6. Uygulamada, bağlantı kurmak için adımları izleyin.



(*): Bir hata mesajı görüntülenirse veya bağlantı hala kurulmazsa, § "5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği" tablosuna bakın.

3.2. Uygulamada bulunan özellikler

Anlamı	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
Cihazı çalıştırma / durdurma	✓	✓	✓
"Lift System" su çıkış modu	✓	✓	✓
Bir temizleme modu seçme	✓	✓	✓
"Sadece taban" modu	✓	✓	✓
Smart Modu (Zemin, duvar ve su yüzey izi çizgilerinin optimum temizliği)	✓	✓	✓
"Taban, duvarlar ve yoğun su kesimi" modu		✓	✓
Sadece Su yüzey izi modu			✓
Temizleme süresini azaltma veya artırma (+/- 15 dakika)		✓	✓
"Filtre dolu" göstergesi	✓	✓	✓
Uzaktan kumanda modu		✓	✓
Spot Clean (1m ² hedef bölgede temizlik)			✓
7 günlük temizlik döngülerinin programlanması		✓	✓
Su sıcaklığının görüntülenmesi			✓



: Mevcut*

*Uygulamadaki güncellemelere göre işlevler değişiklik gösterebilir.

3.3. Uygulama üzerinden kontrol



Temizleyiciyi uygulama ile yönetmeden önce, şunlardan emin olun:

- Kumandayı prize takın,
- Temizleyiciyi havuza daldırın.

3.3.1. Temizleme döngülerinin programlanması ve yönetimi

Uygulamadan:

- Temizlemeyi başlatıp durdurun;
- Mevcut döngü için **kalan temizleme süresine bakın** (saat ve dakika olarak görüntülenir);
- Temizleme süresinin 15 dakikalık aralıklarla **artırılması ve azaltılması** (modele göre);
- Önceden kayıtlı temizleme modlarının seçilmesi



- Yeni temizleme modu, mevcut temizlemede ve sonraki tüm döngülerde etkin hale gelir.
- Temizleme döngüsü süresi seçilen parametrelere göre değişiklik gösterebilir.

- **Temizleme döngülerinin programlanması (gün ve saat)** (modele göre); Temizleme döngüleri tekrar tekrar programlanabilir, günde bir tek programlama yapmak mümkündür.
- Temizleme döngüsü sırasında **havuz suyu sıcaklığının kontrolü** (modele göre); Çalışan temizleyici su sıcaklığını ölçer.



- Temizleyici zemindeyken, temizleyici tarafından ölçülen sıcaklık ile, havuz yüzeyindeki bir termometre veya başka bir cihaz tarafından ölçülen sıcaklıklar arasında bir fark olduğunun görülmesi normaldir.

3.3.2. "Lift System Fonksiyonu": temizleyiciyi sudan çıkartma desteği



- **Lift System fonksiyonunu yalnızca temizleyici görüş alanınızdayken etkinleştirin.**

- Uygulamadan, Lift System (Kaldırma Sistemi) işlevini kullanmak için ögesine basın (bkz. § "2.6.1. "LIFT SYSTEM" otomatik modu").
- Robotu sağa veya sola döndürmek için yön oklarına basın.
- Robot istenen duvara baktığında, onu duvara ilerletmek için düğmesine basın.

3.3.3. Uzaktan kumanda modu (modele göre)

Temizleyiciyi akıllı telefonunuzu veya tabletinizi kumanda gibi kullanarak yönetebilirsiniz.



- **Kumandayı yalnızca temizleyici görüş alanınızdayken etkinleştirin.**

- **Temizleyici yönetmek için**, 2 mod kullanılabilir (ekipmana göre):

"Joystick modu": Temizleyiciyi **öne ve geriye** doğru hareket ettirmek ve **sola veya sağa** döndürmek için simgelere basın.

"Hareket modu": Mobil desteği **yukarı doğru** eğerek (geri hareket), **aşağı doğru** eğerek (öne hareket), **sola doğru** eğerek (sola dönüş), **sağa doğru** eğerek (sağa dönüş) yönlendirin.

- **Bir bölgeyi temizlemek için**, **"Bölgesel"** temizlik fonksiyonunu kullanın (modele göre): Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde, temizleyici önündeki 1m²'lik alanı temizler.



- Uygulama üzerinden talep edilen bir işlemin ardından temizleyici görece geç tepki veriyorsa, Wi-Fi sinyalini kontrol edin, **bkz. § "3.2. Uygulamada bulunan özellikler"**.

3.3.4. Hata mesajı

- Bir hata tespit edildiğinde, bir hata simgesi görüntülenir .

Arıza giderme seçeneklerini görüntülemek için uyarı simgesine basın , **bkz. § "5.2. Kullanıcı için uyarılar"**.

Sorunu çözdüğünüzü düşünüyorsanız, **Hatayı Sil** seçeneğine dokununuz, veya temizleyicinin hata modunda kalmasını ve sorunu daha sonra tespit etmeyi istiyorsanız **OK** seçeneğini tercih edin.

3.3.5. Menü Parametreleri

Parametreler simgesine basılarak istenildiğinde bazı yapılandırma parametreleri değiştirilebilir.

4. Bakım



Ciddi yaralanmaları önlemek için:

- Temizleyicinin elektrik bağlantısını kesin.

4.1. Temizleyicinin temizlenmesi

- Cihaz, sadece su ya da hafif sabunlu su ile düzenli olarak temizlenmelidir. Çözücü kullanmayın.
- Cihazı suyla ayrıntılı bir şekilde durulayın.
- Cihazı havuz kenarında güneş altında kurumaya bırakmayın.

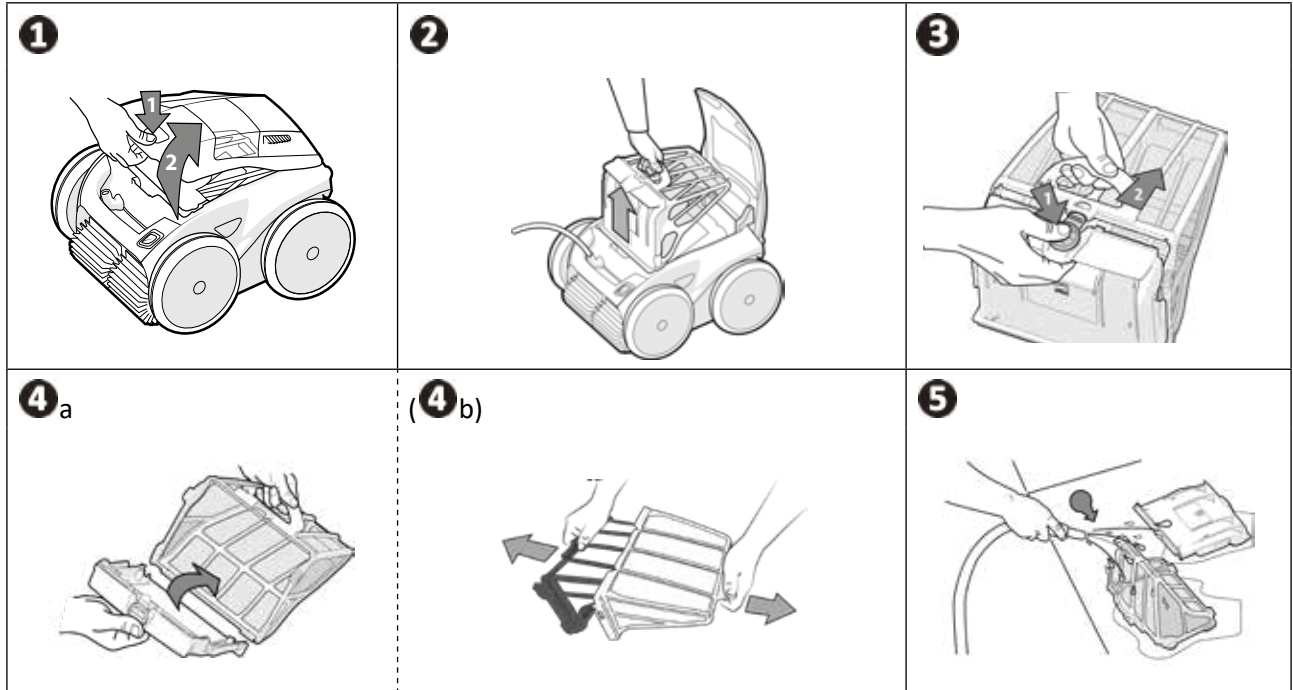


İpucu: Filtre ve fırçaları 2 yılda bir değiştirin

Cihazın bütünlüğünü korumak ve optimum performans seviyesini garanti etmek için, filtre ve fırçaların 2 yılda bir değiştirilmesi önerilir.

4.2. Filtrenin sudan çıkar çıkmaz hemen temizlenmesi

- Filtre tıkanırsa, bir asit solüsyonuyla (örneğin beyaz sirke) temizleyin. Bu işlemin yılda en az bir kere yapılması önerilir, çünkü filtre birkaç ay kullanılmadığında tıkanır (kış dönemi).



İpucu: “Filtre dolu” göstergesini kontrol edin



LED yanmışsa, filtrenin temizlenmesi şiddetle önerilir.

4.3. Pervane temizliđi

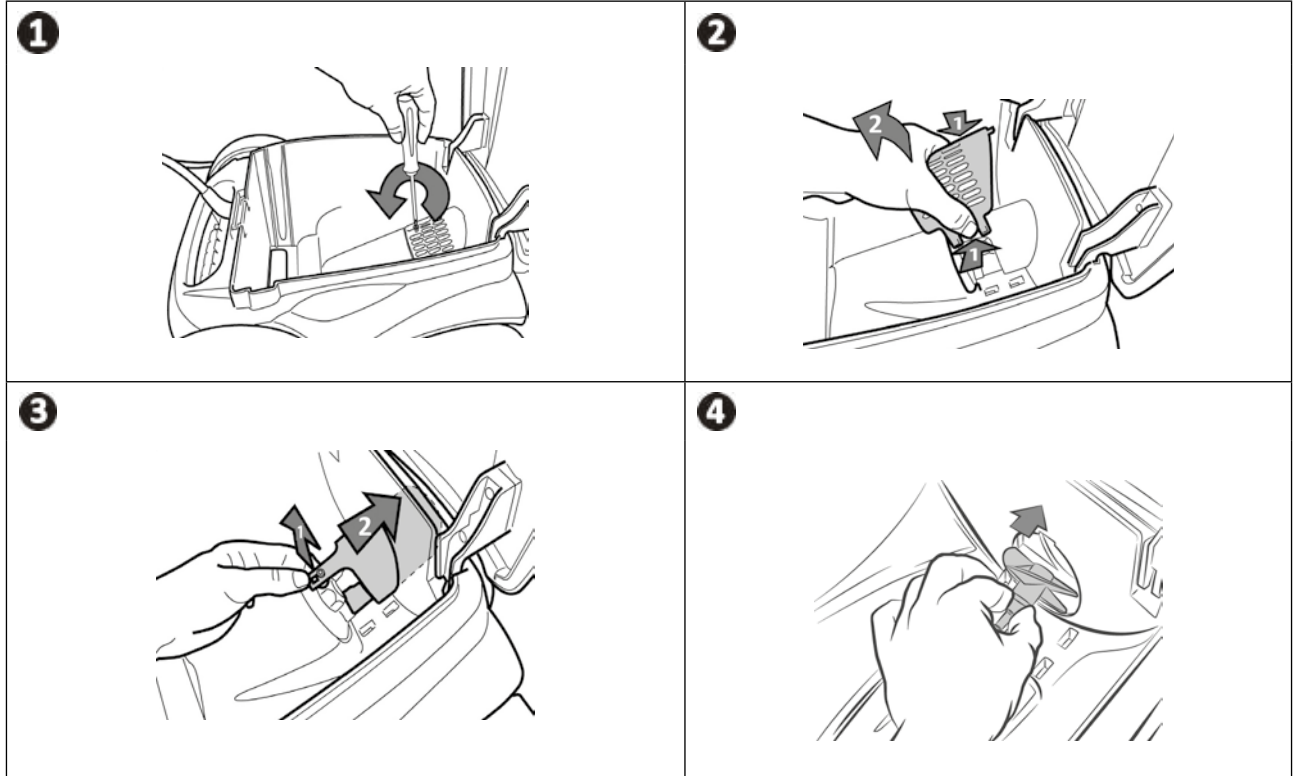


Ciddi yaralanmaları önlemek için:

- Temizleyicinin elektrik bağlantısını kesin.
- Pervane bakımı için eldiven kullanılması zorunludur



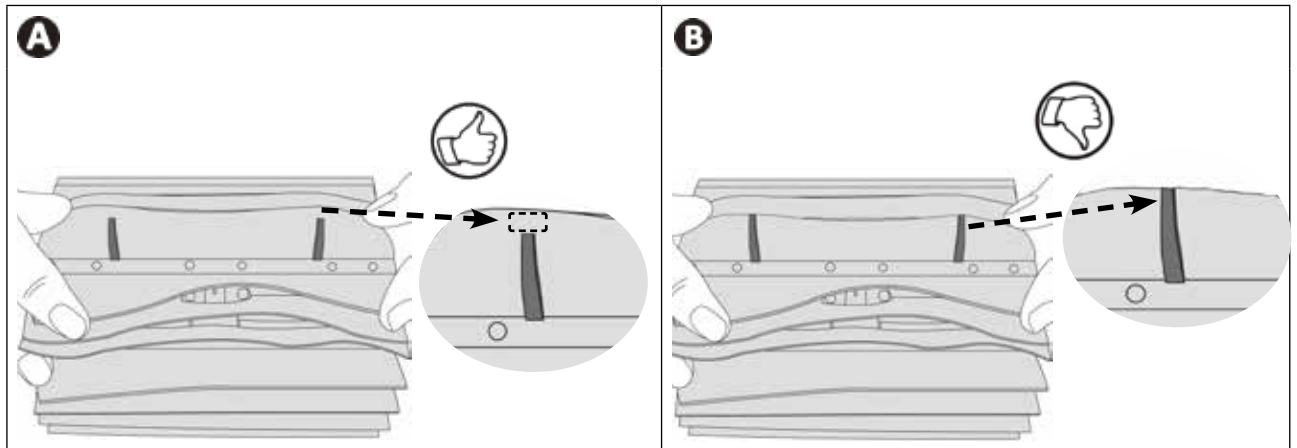
- Izgara vidasını sökün (bkz. şekil 1).
- Izgarayı çıkarın (bkz. şekil 2).
- Akış yönlendiriciyi dikkatlice çıkarın (bkz. şekil 3).
- Pervaneyi çıkartman için eldiven takın, ardından itmek için pervanenin ucunu dikkatlice tutun bkz. şekil 4).
- Pervaneyi bloke edebilecek tüm pislikleri (saç, yapraklar, çakıl taşları) çıkarın.



4.4. Fırçaların değıştirilmesi

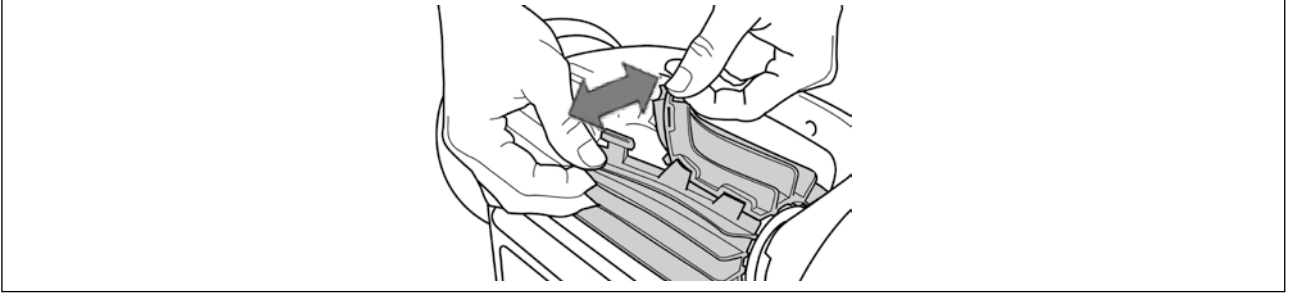
Fırçalar yıpranmış mı?

- **B** Durumdaki gibi görünür yıpranma belirtileri varsa fırçaları değıştirin:



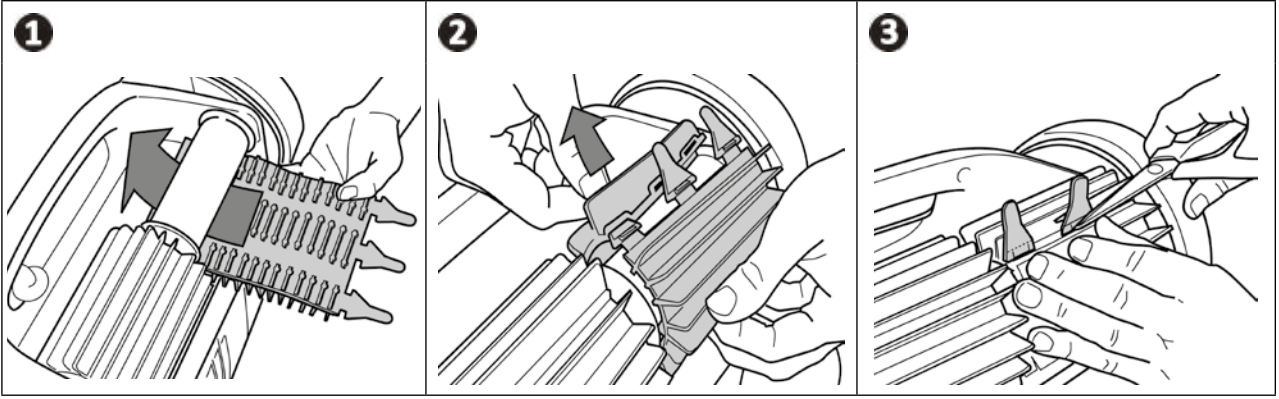
Kullanılmış fırçaları çıkartın

- Tırnakları tutturuldukları deliklerden çıkarın, ardından fırçaları çıkarın.



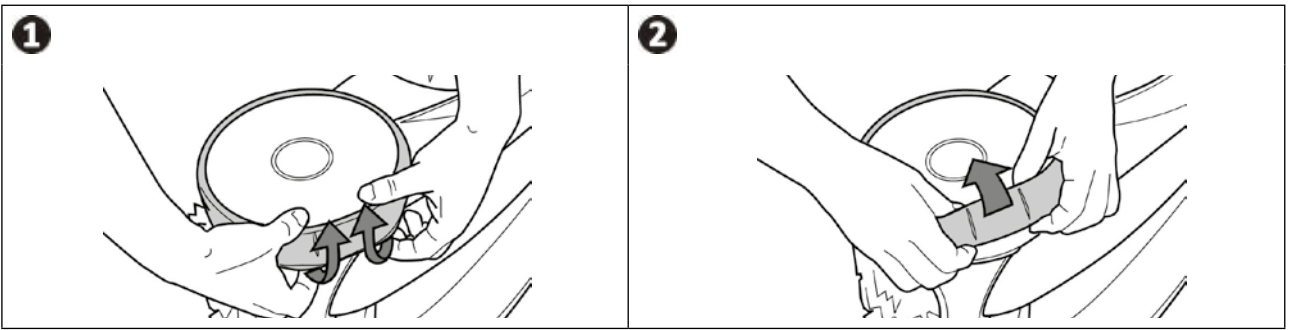
Yeni fırçaları yerleştirin

- Tırnaksız kenarı fırça tutucunun altından geçirin (bkz. şekil ①).
- Fırçayı desteğin etrafında döndürün ve tırnakları sabitleme deliklerine doğru kaydırarak kenar kısmını yuvaya oturtmak için tırnakların uçlarını çekin (bkz. resim ②).
- Tırnakların ucunu diğer şeritlerle hizalamak için, makasla kesin (bkz. şekil ③).

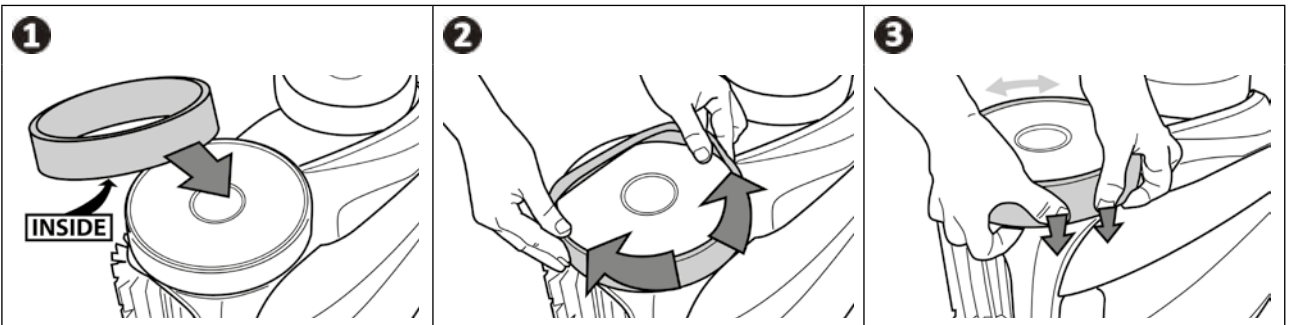


4.5. Tekerleklerin değiştirilmesi

Kullanılmış tekerlekleri çıkartın



Yeni tekerlekleri yerleştirin



5. Sorun giderme



- Bir arıza halinde satıcıya başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan basit kontrolleri gerçekleştirmenizi tavsiye ediyoruz.
- Sorun devam ederse satıcınıza ulaşın.
-  : Yetkili teknisyen tarafından müdahale edilmelidir.

5.1. Cihazın davranışı

Havuzun bir kısmı iyi temizlenmemiş	• Optimum yeri bulana kadar havuza daldırma yerini değiştirerek daldırma adımlarını tekrarlayın (bkz. § "2.1. Temizleyicinin havuza sokulması").
Cihaz havuz zeminine düzgün yerleşmiyor	• Cihaz gövdesinde hava var. Suya atma adımlarını yeniden uygulayın (bkz. § "2.1. Temizleyicinin havuza sokulması"). • Filtre dolu veya kirli: Temiz suyla temizleyin. Filtre tıkanırsa, bir asit solüsyonuyla (örneğin beyaz sirke) temizleyin. Gerekirse filtreyi değiştirin. • Pervane hasarlı: 
Cihaz duvarlara ilk seferdeki gibi tırmanmıyor veya fazla tırmanıyor.	Taban + duvarlar + su kesimi modunda, temizleyici sistematik olarak duvarlara tırmanmaz. Sıklık döngü sırasında değişir. Temizleyici döngünün başlangıcında her zaman tırmanmaz, bu normal bir durumdur. Temizleyicinin gerçekten tırmanıp tırmanmadığını belirlemek için, temizleyici yirmi dakika boyunca izlenmelidir. • Filtre dolu veya kirli: Temiz suyla temizleyin. Filtre tıkanırsa, bir asit solüsyonuyla (örneğin beyaz sirke) temizleyin. Gerekirse filtreyi değiştirin. • Tekerlekler yıpranmış: Değiştirilmelidir. • Su berrak bir görünüme sahip olsa bile, havuzunuzda gözle görülmeyen mikroskobik algler bulunur ve bu da duvarları kayganlaştırarak cihazın tırmanmasını önler. Bir şok klorlama yapılmalı ve pH hafifçe düşürülmelidir. Cihazı şok işlem sırasında suda bırakmayın.
Cihaz çalıştığında hiç hareket etmiyor	• Kumanda elektrik prizinin uygun şekilde bağlı olduğundan emin olun. • Bir temizleme döngüsünün başlatıldığından ve ışıkların yandığından emin olun.
Kablo birbirine dolanıyor	• Kablonun tamamını havuzda açmayın. • Havuz içine gerekli kablo uzunluğunu salın, geri kalan kabloyu havuz kenarında açın.
Kumanda tuşlarına basıldığında hiçbir şey olmuyor	• Besleme kablosunu elektrik prizinden ayırın, 10 saniye bekleyin ve besleme kablosunu yeniden takın.
Temizlik döngüsü sırasında, uygulamada gösterilen sıcaklık ile başka bir termometre veya cihazla ölçülen sıcaklık arasında fark var.	• Temizleyici zemindeyken, temizleyici tarafından ölçülen sıcaklık ile, havuz yüzeyindeki bir termometre veya başka bir cihaz tarafından ölçülen sıcaklıklar arasında bir fark olduğunun görülmesi normaldir.
Temizleyici çalışıyor olmasına rağmen sensör LED'i yanmıyor.	• Sensör bloğunun durumunu doğrulamak için satıcı  ile iletişim kurun.

Sorun devam ederse satıcınıza ulaşın:



TR

5.2. Kullanıcı için uyarılar

- Uyarılar hem kumandada hem de uygulamasında görüntülenir.
- Aşağıda önerilen sorun giderme çözümlerini uygulayın, bu çözümlere aynı zamanda ile de erişilebilir: Bir hata kodu belirdiğinde  seçeneğine basın.

Kumandada görüntüleme		Uygulamasında görüntüleme	Çözümler
Hata kodu (modele göre)	Yanıp sönen LED (modele göre) 		
Er: 01	 x 3	Motor pompası	• Pisliklerin veya kablonun fırçaların serbest dönmesini engellemediğinden emin olun. • Kablo bağlantı bölgesinde herhangi bir engel olmadığından emin olun. • Akıcı bir dönüş elde edene kadar her tekerleği çeyrek tur döndürün. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
Er: 02 Er: 03	 x 2	Çekiş motoru	• Pislik veya saçların pervaneyi bloke etmediğinden emin olun. • Filtreyi iyice temizleyin. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
Er: 04	 x 3	Motor pompası	• Pisliklerin veya kablonun fırçaların serbest dönmesini engellemediğinden emin olun. • Kablo bağlantı bölgesinde herhangi bir engel olmadığından emin olun. • Akıcı bir dönüş elde edene kadar her tekerleği çeyrek tur döndürün. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
Er: 05 Er: 06	 x 2	Çekiş motoru	• Temizleyiciyi kapatın. • Filtreyi iyice temizleyin. • Hava kabarcıklarını tahliye etmek için sallayın ve yeniden suya koyun. • Döngüyü yeniden başlatın. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
Er: 07 Er: 08	 x 3	Su dışı temizleyici	• Temizleyiciyi fişten çekin ve tekrar fişe takın. • Kumanda kablo bağlantısını kontrol edin. • Kablo bağlantı bölgesinde herhangi bir engel olmadığından emin olun. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
Er: 10	 x 1	İletişim	• Sensör bloğunun durumunu doğrulamak için satıcı ile iletişim kurun.
Er: 11	 x 4	Sensör bloğu	• Kontrol ünitesinin bağlantısını en az 15 saniye süreyle kesin. uygulamasını kapatın. • Kontrol ünitesini temizleyiciye takın. • Kontrol ünitesinin fişini takın. • Kontrol ünitesinin Wi-Fi ağına bağlı olduğunu kontrol edin (LED  yanmalıdır). • "PrOG" mesajı belirmiyor veya LED  hızlı yanıp sönmüyorsa (modele göre), uygulamasını açın, temizleyiciyi seçin ve "Güncelle" seçeneğine tıklayın.
Er: 12	 x 5	Güncelleme başarısız veya eksik	

Kumandada görüntüleme		Uygulamasında görüntüleme	Çözümler
Hata kodu (modele göre)	Yanıp sönen LED (modele göre)		
			
PrOG	 çok hızlı	Güncelleme sürüyor	- Güncellemenin tamamlanmasını bekleyin. - Kontrol ünitesinin fişini çıkarmayın
N/A	N/A	Bağlantı hatası	Kumanda LED Bluetooth/ WiFi durumunu kontrol edin ve § "5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği" tablosunda tanımlanan adımları takip edin.
N/A	N/A	"Cihazlarım" listesinde kırmızı bir nokta belirir	- Cihaz ev wi-fi ağına takılı veya bağlı değil. Kumanda takılı ve Bluetooth / WiFi simgeleri yanıyor olmasına rağmen nokta kırmızıysa, ekranı yenileyin (parmağınızı yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak). - Nokta yeşil olursa: Cihaz kullanılmaya hazırdır.

Sorun devam ederse satıcınıza ulaşın:



Bir hata kodunu silme

Kumandadan:

- Sorun giderme çözümlerini uyguladıktan sonra, hata kodunu silmek için herhangi bir düğmeye ( düğmesi hariç) basın.

Uygulamasından:

- Sorun giderme çözümlerini uyguladıktan sonra, **Hata Sil** seçeneğine basın veya bu çözüm adımlarını daha sonra uygulamak için **OK** seçeneğine basın.

TR

5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği

Kumanda durumu	Olası nedenler	Çözümler
LED  yanıp sönüyor.	- Kumanda kutusu yönlendiriciye bağlı ancak bulut sunucusuna bağlı değil (LAN bağlı, WEB bağlı değil). 5Ghz yönlendirici uyumlu değil. - Uygulama sürümü kullanımdan kaldırılmış	İnternet erişim sağlayıcısıyla iletişim kurun. - Ev Wi-Fi kutusunun fişini 10 saniye süreyle çekin. Wi-Fi kutusunu yeniden fişe takın ve LED'lerin yanıp yanmadığını kontrol edin. - İnternet bağlantısını kontrol edin - Ağ arızalı olabilir.
Tüm LED'ler söndü.	- Çok güçlü ışık. - Kumanda fişi çekili. - Elektrik kesintisi. - İnternet bağlantısı kayboldu.	- Cihazı güneş ışınlarından korumak için üzerini kapatın ve ışıkların yandığından emin olun. - Kumanda fişini takın (bkz. § "2.2. Elektrik bağlantısının yapılması"). - Devre kesiciye enerji gittiğinden emin olun. - Örneğin başka bir cihazı elektrik prizine bağlayarak elektrik prizinde elektrik olduğundan emin olun, - İnternet bağlantısını kontrol edin - Ağ arızalı olabilir.
- LED  yanmıyor. - LED  yanıyor, ancak Wi-Fi bağlantısı yok (ya da düzensiz). uygulama ekranında "Bağlantı Hatası" mesajı görüntülenir.	- İnternet bağlantısı kayboldu. - Wi-Fi sinyali zayıf*. - Kumanda ev Wi-Fi'sinden çok uzak.	- İnternet bağlantısını kontrol edin - Ağ arızalı olabilir. - Wi-Fi sinyalinin yeterince güçlü olduğundan emin olun. Wi-Fi sinyal gücünü kontrol etmenin birçok yolu mevcuttur: - Ev Wi-Fi yönlendiricisini (kutusunu) fişten çekip yeniden fişe takın. - Taşınabilir bir bilgisayarın yardımıyla, ağ bağlantılarının durumunu görmek için yapılandırma paneline gidin. Kumanda durumunu inceleyerek, taşınabilir bilgisayar üzerinde Wi-Fi ağ sinyali gücünü kontrol edin. - Bir akıllı telefon veya tablet yardımıyla uygulamasını kurun. Kumanda durumunu inceleyerek, mobil destek üzerinde Wi-Fi ağ sinyali gücünü kontrol edin. Wi-Fi ağı zayıfsa, bir Wi-Fi yineleyici kurmayı göz önünde bulundurun. - Wi-Fi analizine özel bir uygulama kullanın: iOS veya Android sistemlerde bu tür bir çok uygulama mevcuttur. - İlk yapılandırma sırasında, temizleyicinin kumandasını ev Wi-Fi yönlendiricisine (kutusuna) mümkün olduğunca yakın bir yere koyun. Elektrik uzatma kablosu kullanmayın (bkz. § "2.2. Elektrik bağlantısının yapılması"), ardından yapılandırma adımlarını tekrar edin (bkz. § "3.2. Uygulamada bulunan özellikler"): - LED  yandığında, kumandayı havuzun yanında fişe takın. - LED  yanmıyorsa, kumandayı eve mümkün olduğunca yakın bir yerde yeniden fişe takın. - LED  yine yanmıyorsa, bir Wi-Fi yineleyici kurmayı göz önünde bulundurun.

Kumanda durumu	Olası nedenler	Çözümler
- LED  yanıyor ve "PROG" mesajı görüntüleniyor (modele göre). Uygulamada bir bilgi görüntüleniyor. - Düğmeler etkinleştirilemiyor. - LED  bu işlem sırasında yanmıyor.	Bir yazılım güncellemesi devam ediyor.	- Güncellemenin tamamlanmasını bekleyin. - Güncelleme sırasında temizleyicinin besleme kablosunu fişten çekmeyin.

	*Wi-Fi sinyalinin zayıf olması birçok nedenden kaynaklanabilir - Yönlendirici (kutu) ile temizleyici kumandası arasındaki mesafe, - Yönlendirici (kutu) tipi, - Yönlendirici (kutu) ile temizleyici kumandasını ayıran duvar sayısı, - İnternet erişim sağlayıcısı, - vb...
---	---



Geri dönüşüm

2012/19/EU Avrupa WEEE Direktifi (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifi) tarafından gerekli görülen bu sembol, cihazınızın çöp kutusuna atılmaması gerektiği anlamına gelir. Cihaz yeniden kullanım, geri dönüşüm ya da geri kazanım için toplanacaktır. Çevreye zarar vermesi olası maddeler içeriyorsa bu maddeler ortadan kaldırılacak ya da nötralize edilecektir. Geri dönüşüm hakkında satıcınızla iletişim kurun.

- يحتوي هذا الدليل على التعليمات التي يجب اتباعها أثناء التركيب والاستخدام والصيانة.
- لتجنب التعرض للإصابات الخطيرة أو المميتة، والأضرار المادية، وإلغاء الضمان، يُرجى قراءة تحذيرات السلامة والضمان قبل الاستخدام.
- احتفظ بجميع وثائق المنتج بصحبة الجهاز للاطلاع عليها لاحقًا خلال فترة عمل الجهاز.
- يُحظر توزيع أو تعديل هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون الحصول على تصريح مسبق من الشركة المصنعة.
- تقوم الشركة المُصنعة بتطوير منتجاتها باستمرار لتحسين جودتها واحتفظ بالحق في تغيير ميزات المنتج أو محتوى هذه الوثيقة كليًا أو جزئيًا دون إشعار مسبق.

الفهرس

5

1 معلومات قبل الاستخدام



5

1.1 | محتوى الحزمة

6

2.1 | المواصفات التقنية وعلامات التمييز

7

3.1 | فكرة العمل

7

4.1 | تجهيز حوض السباحة

8

2 الاستعمال



8

1.2 | غمر الروبوت في حمام السباحة

9

2.2 | توصيل الإمداد بالكهرباء

10

3.2 | وظائف صندوق التحكم

11

4.2 | بدء دورة تنظيف

12

5.2 | معنى لمبة بيان المستشعر (حسب الموديل)

12

6.2 | إخراج الروبوت من الماء

14

7.2 | الممارسات الجيدة بعد كل تنظيف

15

3 استخدام التطبيق



15

1.3 | مبدأ التشغيل

15

2.3 | تهيئة المنظف للتطبيق أول مرة

17

3.3 | الوظائف المتاحة في التطبيق

18

4.3 | التوجيه عن طريق التطبيق

20

4 العناية



20

1.4 | تنظيف الروبوت

20

2.4 | تنظيف المرشح بعد الخروج من الماء

21

3.4 | تنظيف المروحة

22

4.4 | تغيير الفرش

23

5.4 | تغيير الإطارات

24

5 حل المشكلات



24

1.5 | سلوكيات الجهاز

25

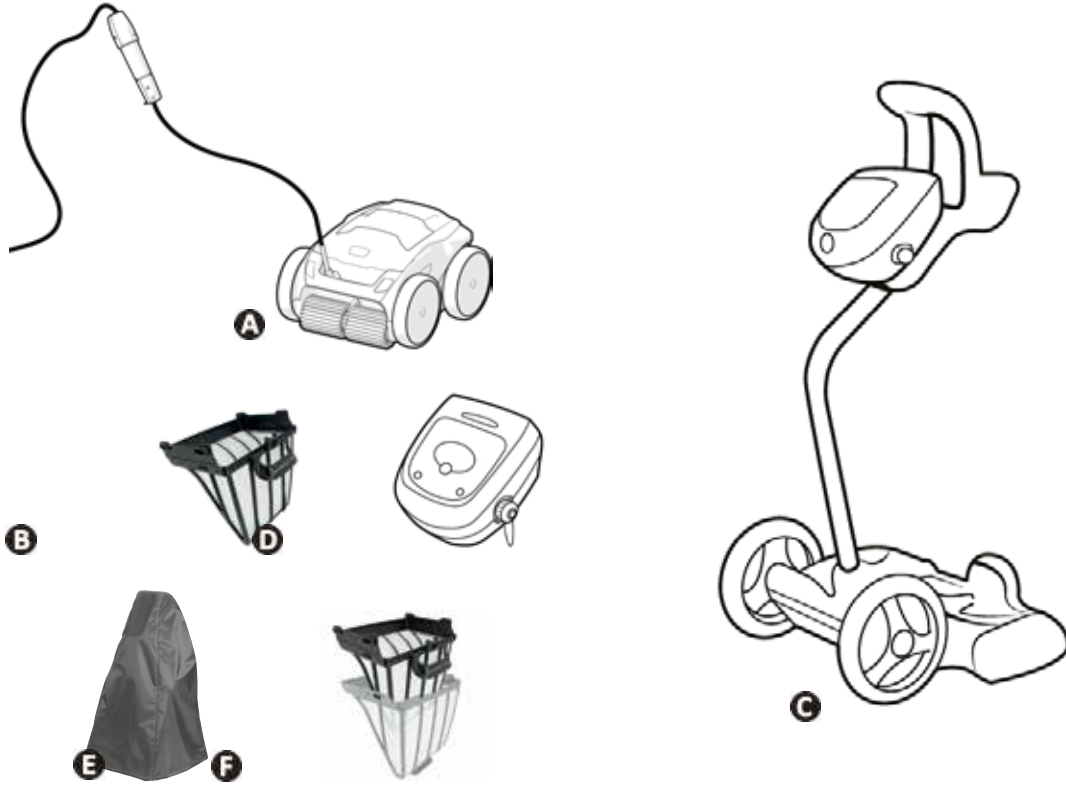
2.5 | تنبيهات للمستخدمين

27

3.5 | مساعدة على الاتصال بالتطبيق



1.1 محتويات الحزمة



RA 68 - - iQ RA 69 - - iQ	Alpha 63 iQ Bio	OA 66 - - iQ	OA 64 - - iQ	RA 63 - - iQ RA 65 - - iQ RA 67 - - iQ		
✓	✓	✓	✓	✓	روبوت - كابل عائم	A
✓	✓	✓	✓	✓	صندوق التحكم	B
✓	✓	✓	✓	✓	طقم عربة	C
+	+	+	+	✓	ترشيح بسيط للشوائب الدقيقة جدًا (60 ميكرو)	D
+	+	+	+	+	ترشيح بسيط للشوائب الكبيرة (200 ميكرو)	
			✓		ترشيح بسيط للشوائب الدقيقة (100 ميكرو)	
	✓				ترشيح بسيط للشوائب الكبيرة جدًا (400 ميكرو)	
✓		✓			ترشيح مزدوج (150 ميكرو + 60 ميكرو)	E
+	+	+	+	+	غطاء للحماية	F

✓ : مُباع + : متوفر اختياريًا

2.1 | المواصفات التقنية وعلامات التمييز

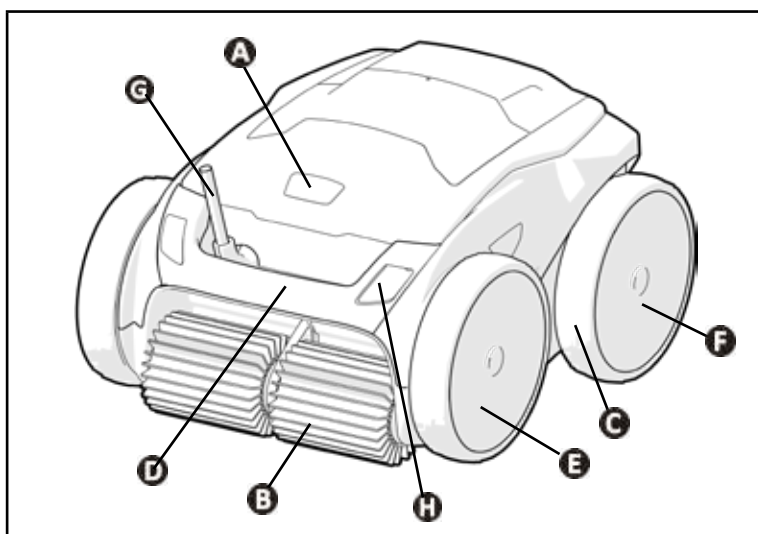
1.2.1 الخصائص الفنية

RA 69 -- iQ	OA 66 -- iQ RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ RA 65 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	
220 - 240 فولت تيار متردد - 50 / 60 هرتز، الفئة 2*			جهد التيار المغذي لصندوق التحكم
30 فولت تيار مباشر			جهد التيار المغذي للروبوت
150 واطًا			أقصى قدرة ممتصة
25 مترًا	21 مترًا	18 مترًا	طول الكابل
10,2 كجم			وزن الروبوت
270 مم			عرض الشفط
4 أمتار			أقصى عمق للتشغيل
IPX5			مؤشر حماية التيار
IPX8			مؤشر حماية الروبوت
2,412 جيجا هرتز - 2,484 جيجا هرتز			نطاقات الترددات
20+ ديسيبيل			شدة انبعاث ترددات الراديو

* الفئة 2: الجهاز به عزل مزدوج أو عزل مقوى لا يحتاج للتوصيل بالطرف الأرضي.

2.2.1 علامات التمييز

- A** : قفل فتحة الوصول إلى المُرشح
- B** : فُرَش
- C** : إطارات
- D** : مقبض النقل والإخراج من الماء
- E** : عجلات متحركة أمامية
- F** : عجلات متحركة خلفية
- G** : كابل عائم
- H** : كتلة المستشعر (حسب الموديل)



3.1 | فكرة العمل

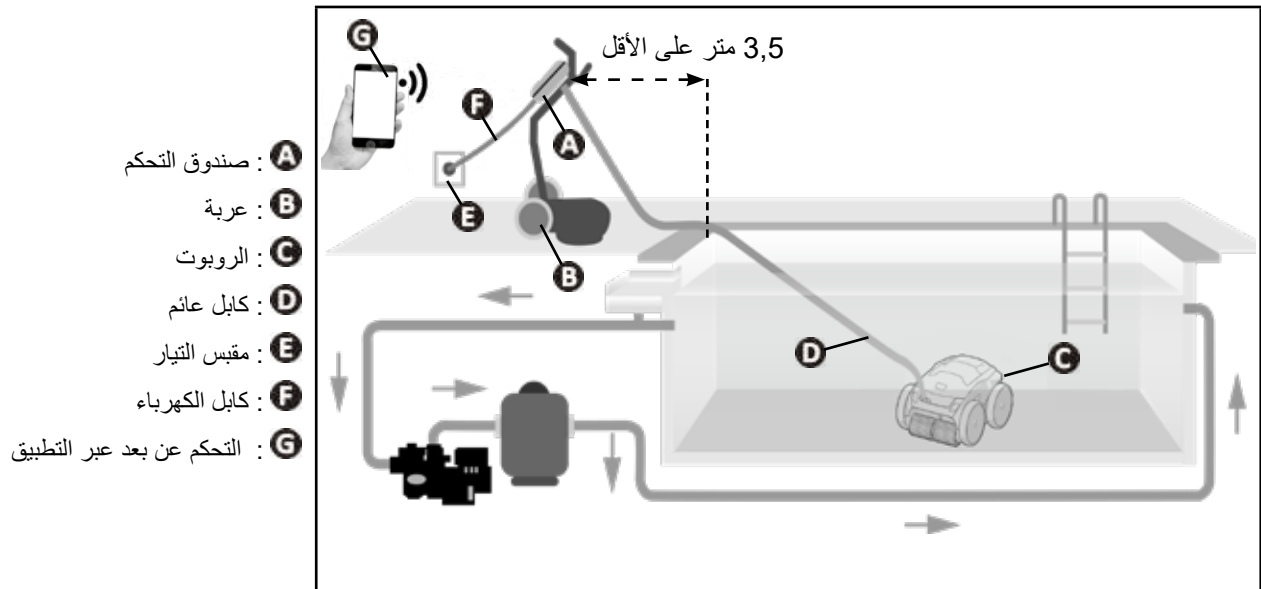
الروبوت مستقل عن نظام الترشيح ويمكن أن يعمل بطريقة مستقلة. يكفي توصيله بالتيار الكهربائي.

وهو يتحرك بطريقة مُثلَى لتنظيف مناطق الحوض التي تم تصميمه لها (حسب الموديل: القاع، الجوانب، سطح الماء). ويتم شفط الشوائب وتخزينها في مرشح الروبوت.

يمكن استخدام روبوت التنظيف:

- عن صندوق التحكم، المُباع مع الروبوت،

- أو بواسطة هاتف ذكي أو جهاز لوحي متوافق مع تطبيق (انظر "§" « استخدام التطبيق »).



4.1 | تجهيز حوض السباحة

- هذا المنتج مخصص للاستخدام في أحواض السباحة المقامة بطريقة دائمة. لا تستخدمه في أحواض السباحة القابلة للفك. حوض السباحة الدائم هو المبني داخل الأرض أو على سطح الأرض، ولا يمكن فكه بسهولة وتخزينه.



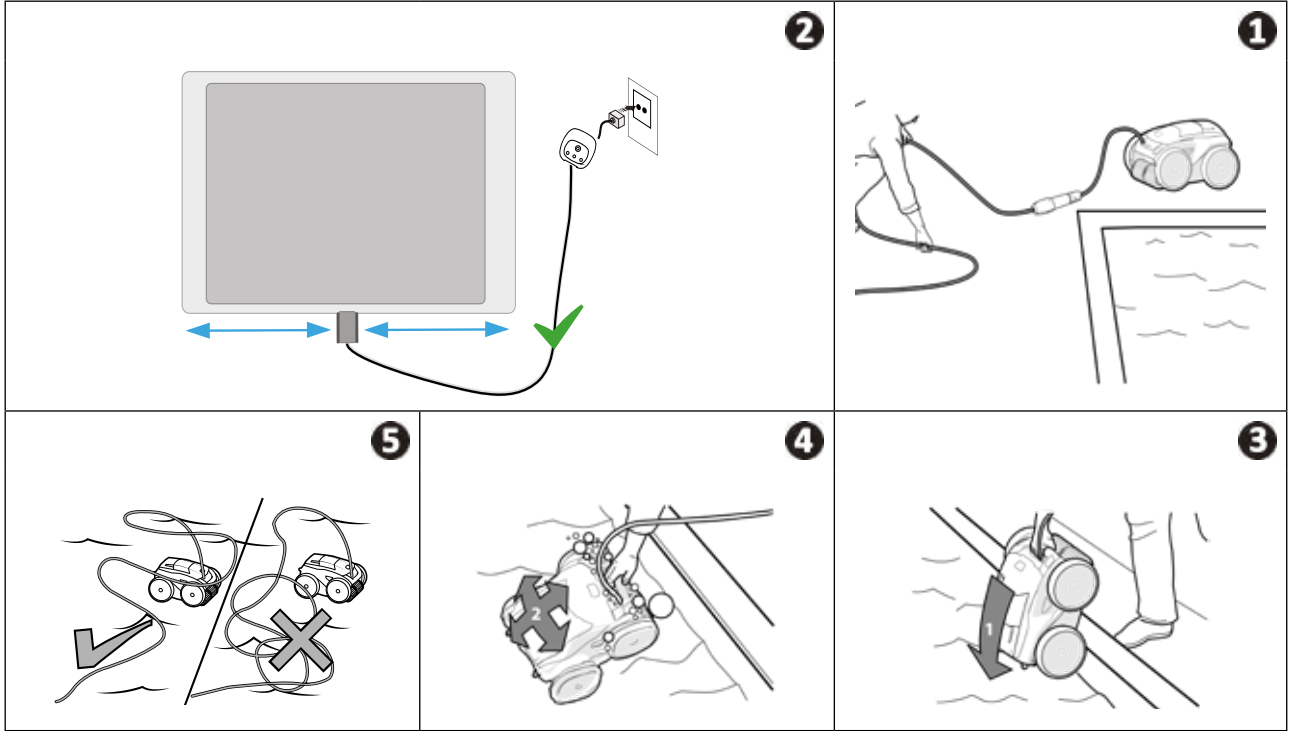
- يجب أن يعمل الجهاز في ماء حوض سباحة تكون جودته كالتالي:

درجة حرارة الماء	ما بين 15 و35 درجة مئوية
درجة الـ pH	ما بين 6,8 و7,6
كلور حر	> 3 مغ/ لتر

- عندما يكون حوض السباحة متسخًا، لا سيما أثناء التشغيل، اسحب الرواسب كبيرة الحجم باستخدام شبكة تنظيف من أجل تحسين أداء الجهاز.
- اسحب موازين الحرارة والألعاب والأشياء الأخرى التي يمكن أن تلحق الضرر بالجهاز.

1.2 | غمر الروبوت في حمام السباحة

- قم ببسط كابل الكهرباء كله بجانب حوض السباحة لتجنب التشابك أثناء الغمر (انظر الصورة ①).
- قف في وسط طول حمام السباحة عند غمر الروبوت (انظر الصورة ②). سيكون تنقل الروبوت أفضل وسيقل تشابك الكابل.
- اغمس الروبوت في الماء بشكل عمودي (انظر الصورة ③).
- قم بتحريكه بشكل طفيف في كل الاتجاهات حتى يتحرر الهواء الموجود بداخله (④).
- من الضروري أن ينزل الجهاز وحده وأن يستقر على قاع الحوض. أثناء غمر الروبوت، يقوم بسحب طول الكابل اللازم في الحوض (انظر الصورة ⑤).



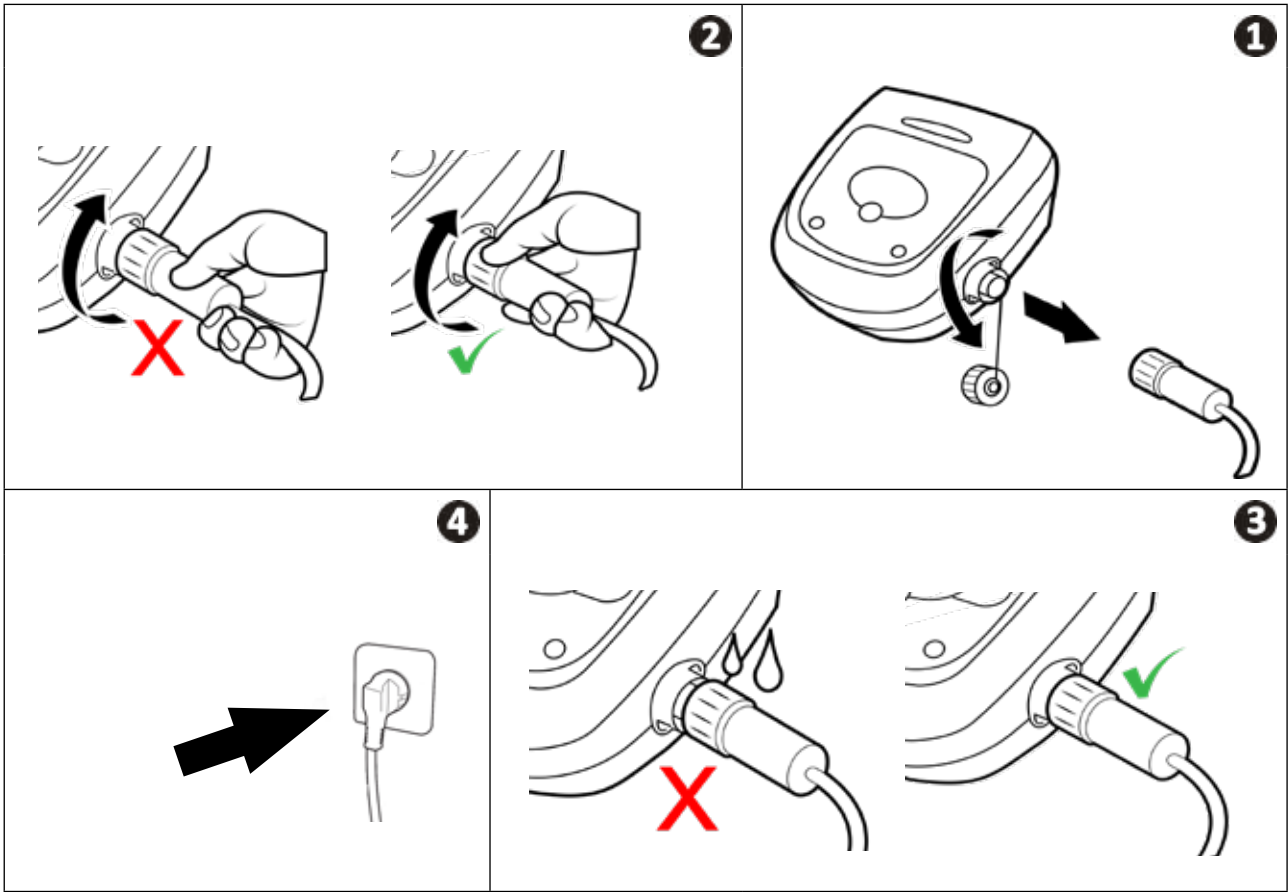
2.2 | توصيل الإمداد بالكهرباء

لتجنب خطر الصعق بالكهرباء أو الحريق أو الإصابة الخطيرة، يُرجى مراعاة التعليمات التالية:

- ممنوع استخدام وصلة تطويل كابل الكهرباء لتوصيل صندوق التحكم.
- احرص على أن يكون الوصول إلى مقبس التيار متاحًا دائمًا وبسهولة، وبعيدًا عن المطر أو الرذاذ.
- صندوق التحكم يمنع لبلل الماء لكن لا يجب غمره في الماء أو في أي سائل آخر. يجب عدم تركيبه في مكان يغمره الماء؛ وابعده عن حافة حمام السباحة بمسافة لا تقل عن 3,5 متر وتجنب تعريضه بشكل مباشر للشمس.
- ضع صندوق التحكم على مقربة من مقبس التيار.



- قم بفك غطاء الحماية (انظر الصورة ①).
- قم بتوصيل الكابل العائم بصندوق التحكم وقم بربط المقبس بأن تربط الحلقة فقط باتجاه عقارب الساعة (خطر إتلاف الكابل العائم) (انظر الصورة ②).
- تأكد أن الموصل مغروس جيدًا حتى لا يدخل الماء (انظر الصورة ③).
- قم بتوصيل كابل الإمداد بالكهرباء (انظر الصورة ④). قم بتوصيل صندوق التحكم بمقبس تيار محمي بألية حماية للتيار التفاضلي المتبقي بقوة 30 أمبير كحد أقصى (في حالة الشك، اتصل بفني مؤهل).



3.2 | وظائف صندوق التحكم

الرمز	الوصف	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	RA 65 -- iQ	RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ
صندوق التحكم:				
	تشغيل/ إيقاف الجهاز	✓	✓	✓
	تهيئة الاتصال بتطبيق iAquaLink™	✓	✓	✓
	تهيئة الاتصال بتطبيق Fluidra Pool™	✓	✓	✓
	حالة الاتصال بالبلوتوث	✓	✓	✓
	حالة الاتصال بالواي فاي	✓	✓	✓
	وضع الخروج من الماء «Lift System»	✓	✓	✓
	اختيار طريق التنظيف	✓	✓	✓
	وضع القاع وحده	✓	✓	✓
	وضع Smart (تنظيف مُحَدَّث للقاع والجوانب وسطح الماء)	✓	✓	✓
	وضع القاع، الجوانب وسطح الماء مكثف	✓	✓	✓
	وضع Ligne سطح الماء وحده	✓		
	تقليل مدة التنظيف أو زيادتها (+/- 15 دقيقة)	✓	✓	
	مؤشر "المرشح ممتلئ"	✓	✓	✓
	لمبة LED للمعلومات	✓	✓	✓
	عرض الرسائل أو أكواد الأعطال	✓	✓	

✓ : متوفر

4.2 | بدء دورة تنظيف

لتجنب خطر الإصابة أو التلف المادي، يُرجى مراعاة التعليمات التالية:

- ممنوع الاستحمام عندما يكون الجهاز في حمام السباحة.
- لا تستخدم الجهاز عندما تقوم بعملية الكلورة سريعة الانتشار في حمام السباحة، انتظر إلى أن تصل نسبة الكلور إلى القيمة الموصى بها قبل غمر الروبوت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الحصيرة الدوارة مغلقة.



- عندما يكون صندوق التحكم موصولًا بالكهرباء، فإن الرموز تُضيء لتبين:
 - العمل الجاري
 - اختيار التنظيف
 - الحاجة للعناية
- ينتقل صندوق التحكم إلى وضع الاستعداد بعد مرور 5 دقائق، وتنطفئ الشاشة والمبات الليد. يكفي الضغط على زر للخروج من وضع الاستعداد. وضع الاستعداد لا يوقف عمل الجهاز إذا كان يقوم بالتنظيف.

1.4.2 اختيار وضع التنظيف

- بشكل افتراضي، وضع التنظيف المُختار مُسبقًا هو وضع **Smart** (تنظيف القاع والجوانب وسطح الماء خلال مدة مثالية وفقًا لمقاسات حمام السباحة).
- الدورة الأولى في وضع **Smart** التي يتم تشغيلها هي دورة يقوم الروبوت خلالها باستكشاف حمام السباحة مع التنظيف خلال دورة مدتها ساعتان ونصف. أثناء هذه الدورة، يعرض صندوق التحكم "AUTO / 2h30" (حسب الموديلات). وفي نهاية هذه الدورة، يتم حساب الوقت الأمثل. لا توقف أول دورة SMART.
- حينئذ يتم تسجيل هذا الوقت المثالي ويصبح وقت التنظيف الافتراضي لدورات التنظيف المقبلة في وضع **Smart**. يعرض صندوق التحكم حينئذ الوقت الأمثل المحسوب.
- لإعادة تهيئة وضع **Smart**، اضغط بشكل متصل لمدة 5 ثوانٍ على الزر . ابدأ دورة جديدة في وضع **Smart** حتى يقوم الروبوت بإعادة حساب زمن التنظيف الأمثل.
- يمكن تعديل وضع التنظيف قبل تشغيل الجهاز أو أثناء تشغيله. سوف ينطلق الوضع الجديد في الحال والعد التنازلي للوقت المتبقي سوف يتم إلغاؤه.
- اضغط على  :



- وضع القاع وحده:



- وضع **Smart** (تنظيف مُحَدَّث للقاع والجوانب وسطح الماء):



- وضع القاع والجوانب وسطح الماء مكثف: (حسب الموديل)



- وضع **Ligne** سطح الماء وحده: (حسب الموديل)

• اضغط على  لتشغيل دورة التنظيف.

نصيحة: تحسين كفاءة التنظيف

في بداية موسم الاستحمام، قم بتشغيل عدة دورات تنظيف في وضع القاع وحده (بعد سحب الشوائب الكبيرة باستخدام شبكة التنظيف). الاستخدام المنتظم لروبوت التنظيف (دون تجاوز 3 دورات في الأسبوع) سيجلب لك الاستفادة من الحوض وهو نظيف دائمًا وسيكون المرشح أقل انسدادًا.

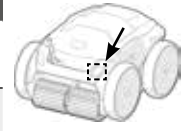


2.4.2 ضبط مدة التنظيف (حسب الموديل)

- من الممكن تقليل أو زيادة وقت التنظيف في الدورة المختارة أو الجارية:
 -  : تقليل 15 دقيقة.
 -  : زيادة بمقدار 15 دقيقة.

5.2 | معنى لمبة بيان المستشعر (حسب الموديل)

حالة لمبة البيان	أزرق	أخضر	برتقالي	مُنفّث
ثابت	دورة التنظيف منشطة	وظيفة "Lift System" أو منشطة "Spot Clean"	الفلتر ممتلئ	لا توجد دورة جارية أو خطأ
يوميض	دورة جارية، مراحل تحليل حوض السباحة أو الانتهاء	وظيفة جهاز التحكم عن بُعد منشطة	N/A	



6.2 | إخراج الروبوت من الماء

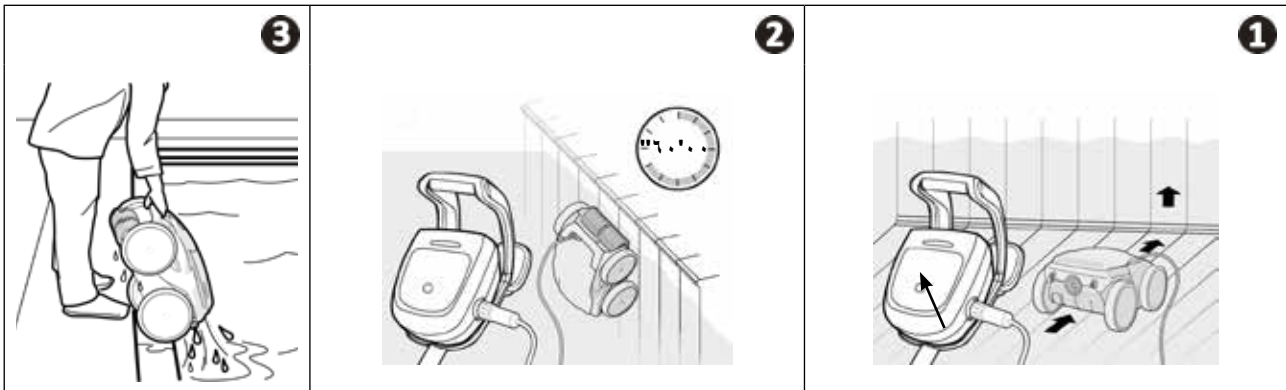
- لتجنب إلحاق الضرر بالجهاز، استخدم المقبض فقط لإخراج الجهاز من الماء.



1.6.2 الوضع الآلي "LIFT SYSTEM"

تم تصميم وظيفة "Lift System" لتسهيل إخراج الماء من الروبوت. ويمكن تنشيطها في أي وقت، أثناء دورة التنظيف أو في نهايتها.

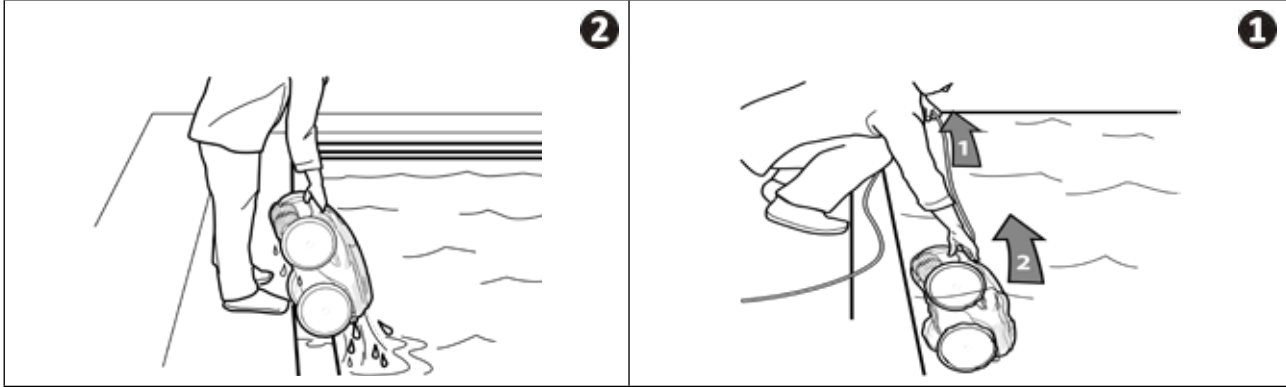
- إذا لزم الأمر، قم بتوجيه الروبوت نحو الجدار المطلوب بابقاء الضغط على الزر  فيدور الروبوت حول محوره. عندما يكون في مواجهة الجدار المطلوب، اترك الزر. فيتقدم الروبوت نحو الجدار (انظر الصورة 1).
- أو مجرد ضغطه قصيرة على الزر  لجعله يتقدم نحو الجدار الموجود أمامه (انظر الصورة 1).
- يتسلق الروبوت الجدار ويظل على سطح الماء (انظر الصورة 2).
- استخدم المقبض لإخراجه تمامًا من الماء. يقوم الروبوت بطرد الماء عن طريق نفث الماء للخلف لجعل الروبوت خفيفًا (انظر الصورة 3).



2.6.2 يدويًا



- أوقف الجهاز بالضغط على .
- قم بتقريب الروبوت من حافة حوض السباحة وذلك بشد الكابل العائم برفق.
- عندما يكون ذلك ممكنًا، أمسك الروبوت من المقبض وأخرجه برفق من حمام السباحة حتى يتم التخلص من الماء الموجود داخله (انظر داخله الصورة 1 و 2).



17.2 الممارسات الجيدة بعد كل تنظيف

1.7.2 تنظيف المرشح بعد الخروج من الماء

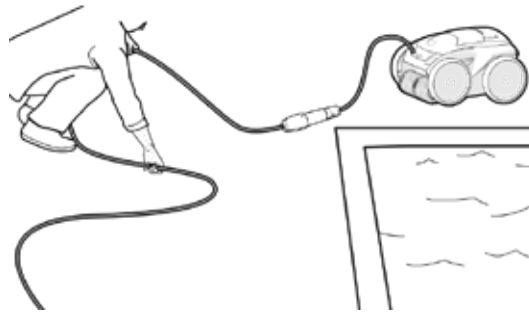
- يمكن أن يقل أداء الجهاز إذا كان المرشح ممتلئًا أو مسدودًا.
- قم بتنظيف المرشح بالماء الصافي بعد الخروج من الماء بعد كل دورة تنظيف، دون انتظار أن تجف الشوائب.



- بعد كل دورة تنظيف، اتبع مراحل تنظيف المرشح، انظر "§ 2.4 | تنظيف المرشح بعد الخروج من الماء".

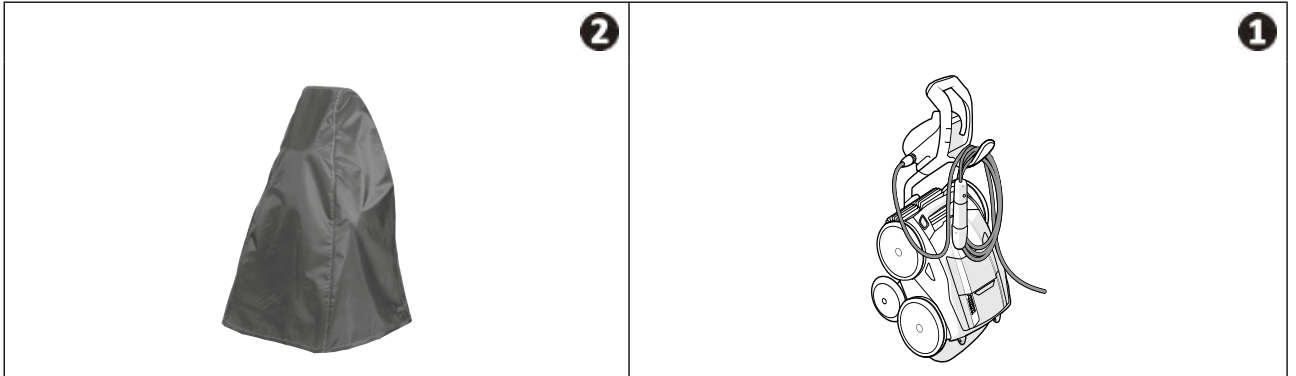
2.7.2 بسط الكابل لتقليل تشابك الكابل

- يتأثر سلوك الجهاز بشدة بتشابك الكابل. الكابل الذي تم حل تشابكه بشكل صحيح يؤدي إلى تغطية أفضل لحوض السباحة.
- قم بفك تشابك الكابل وابسطه في الشمس حتى يستعيد شكله الأولي.



3.7.2 تخزين الروبوت والكابل

- أعد ربط غطاء الحماية بعد فصل الكابل العائم من صندوق التحكم.
- ضع الروبوت في وضع رأسي في الموضع المخصص له على العربة حتى يجف بسرعة. قم بلف الكابل بعناية وضعه على مقبض العربة (انظر الصورة 1).
- قم بتخزين كل العناصر بعيدًا عن الشمس والرطوبة والتقلبات الجوية، وكذلك عن أي رذاذ ماء. يوجد غطاء حماية متوفر بشكل اختياري (انظر الصورة 2).

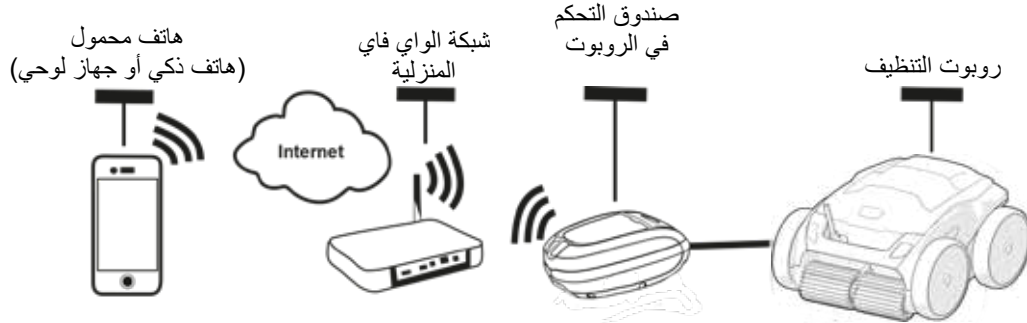


3 استخدام التطبيق



يتوفر تطبيقان حسب الموديل: iAquaLink™ و Fluidra Pool™.

1.3 | مبدأ التشغيل



يتوفر تطبيقا iAquaLink™ و Fluidra Pool™ لأنظمة iOS و Android: يوفر التطبيقان وظائف إضافية. استخدم التطبيق للاستفادة من الوظائف المتقدمة التي يتضمنها مثل المساعدة في استكشاف الأعطال وإصلاحها بإدخال أكواد الخطأ والتحكم الكامل في المنظف أينما كنت، وفي كل الأوقات.

قبل تثبيت التطبيق، يجب عليك:

- توصيل صندوق التحكم بأخذ تيار كهربائي،
- استخدام هاتف ذكي أو جهاز لوحي مزود بإمكانية الاتصال بشبكة واي فاي،
- استخدام شبكة واي فاي ذات إشارة قوية بما يكفي عند الاتصال بوحدة التحكم في المنظف: يجب أن يتم اكتشاف إشارة واي فاي في المكان حيث يُستخدم المنظف ووحدة التحكم. وإلا، فيجب توفير حل تقني لتقوية الإشارة الحالية.
- احرص على توفر كلمة مرور شبكة الواي فاي المنزلية الخاصة بك.



2.3 | تهيئة المنظف للتطبيق أول مرة

تهيئة المنظف لتطبيق Fluidra Pool™ أول مرة

1. قم بتنزيل تطبيق Fluidra Pool™ على هاتفك الذكي قبل المتابعة.
2. قم بتنزيل تطبيق Fluidra Pool™ من App Store (لأنظمة iOS) أو Google Play Store (لأنظمة Android).
3. قم بتسجيل الدخول أو التسجيل.
4. اتبع الخطوات الواردة داخل التطبيق لإضافة الجهاز.
5. اضغط على Use QR Code (استخدام رمز الاستجابة السريعة) وامسح رمز الاستجابة السريعة الموجود خلف صندوق التحكم لبدء عملية الإقران.

تهيئة المنظف لتطبيق iAqualink™ أول مرة

1. قم بتنزيل تطبيق iAquaLink™ من App Store (لأنظمة iOS) أو Google Play Store (لأنظمة Android).
2. قم بتسجيل الدخول أو التسجيل.
3. اضغط على رمز + لإضافة جهاز جديد.
4. حدد Robotic cleaner (منظف روبوتي).
5. حدد موديل الجهاز < Cleaner with Wheels (منظف بعجلات) < Alpha iQ.
6. اتبع الخطوات الواردة داخل التطبيق للاتصال.

(*) إذا ظهرت رسالة خطأ أو لم يتم الاتصال بعد، فارجع إلى الجدول "§ 3.5 | مساعدة على الاتصال بالتطبيق".



3.3 | الوظائف المتاحة في التطبيق

RA 67 -- iQ RA 68 -- iQ RA 69 -- iQ	RA 65 -- iQ	RA 63 -- iQ OA 64 -- iQ OA 66 -- iQ Alpha 63 iQ Bio	الوصف
✓	✓	✓	تشغيل/ إيقاف الجهاز
✓	✓	✓	وضع الخروج من الماء «Lift System»
✓	✓	✓	اختيار طريق التنظيف
✓	✓	✓	وضع القاع وحده
✓	✓	✓	وضع Smart (تنظيف مُحَدَّث للقاع والجوانب وسطح الماء)
✓	✓		وضع القاع، الجوانب وسطح الماء مكثف
✓			وضع Ligne سطح الماء وحده
✓	✓		تقليل مدة التنظيف أو زيادتها (+/- 15 دقيقة)
✓	✓	✓	مؤشر "المرشح ممتلئ"
✓	✓		وضع التحكم عن بُعد
✓			Spot Clean (تنظيف مُستهدف على مساحة 1 متر مربع)
✓	✓		إعداد برنامج لدورات التنظيف على مدار 7 أيام
✓			عرض لدرجة حرارة الماء

✓ : متوفر *

* يمكن أن تتطور الوظائف حسب تحديثات التطبيق.

4.3 | التوجيه عن طريق التطبيق

من أجل التحكم في الروبوت عن طريق التطبيق، تأكد أن:

- تقوم بتوصيل صندوق التحكم بمقبس التيار،
- تغمر الروبوت في حمام السباحة.



1.4.3 برمجة دورات التنظيف والتحكم فيها

من خلال التطبيق:

- تشغيل/ إيقاف التنظيف؛
- الاطلاع على وقت التنظيف المتبقي في الدورة الجارية (عرض الساعات والدقائق)؛
- زيادة، تقليل زمن التنظيف بتواتر زمني قدره 15 دقيقة (حسب الموديل)؛
- اختيار أوضاع التنظيف المسجلة مسبقاً

- سيتم تنشيط وضع التنظيف الجديد على التنظيف الحالي وعلى جميع دورات التنظيف التالية.
- يمكن أن تختلف مدة دورة التنظيف وفقاً للمعايير المختارة.



- برمجة دورات التنظيف (الأيام والساعات) (حسب الموديل)؛ يمكن برمجة دورات التنظيف بطريقة متكررة، برمجة واحدة في اليوم ممكنة؛

- معرفة درجة حرارة الماء في حمام السباحة أثناء دورة التنظيف (حسب الموديل)؛ يقوم الروبوت أثناء تشغيله بقياس درجة حرارة الماء.

• عندما يكون الروبوت في قاع حمام السباحة، من الطبيعي ملاحظة فارق في درجة الحرارة بين درجة الحرارة المقاسة بواسطة الروبوت وتلك المقاسة بواسطة ترمومتر موضوع على سطح الماء، أو مقاسة بواسطة جهاز آخر.



2.4.3 مساعدة على إخراج الماء من الروبوت "وظيفة Lift System"

- تنشيط وظيفة Lift System فقط إذا كان الروبوت في مجال الرؤية.



- من التطبيق، اضغط على لاستخدام وظيفة Lift System (انظر "§ 1.6.2 الوضع الآلي "LIFT SYSTEM"").
- اضغط على أزرار التوجيه لتحريك الروبوت ناحية اليمين أو اليسار.
- عندما يكون الروبوت أمام الجدار المطلوب، اضغط على الزر لتجعله يتقدم حتى الجدار المطلوب.

3.4.3 وضع التحكم عن بُعد (حسب الموديل)

يمكن توجيه الروبوت باستخدام الهاتف الذكي الخاص بك أو الجهاز اللوحي كجهاز توجيه.

- تنشيط جهاز التحكم عن بُعد فقط إذا كان الروبوت في مجال الرؤية.



- لتوجيه الروبوت، من الممكن استخدام وضعين (حسب التجهيزات):

- "وضع joystick": اضغط على الأيقونات لتوجيه الروبوت للسير للأمام، أو السير للخلف، ولكي يدور لليسار أو لليمين.

- "وضع الحركة": وجه الروبوت بإمالة الهاتف المحمول لأعلى (السير للخلف)، نحو الأسفل (السير للأمام)، نحو اليسار (الدوران لليسار)، نحو اليمين (الدوران لليمين).

- للقيام بتنظيف لموضع محدد، استخدام وظيفة "تنظيف موضع محدد" (حسب الموديل): عند تنشيط هذه الوظيفة، يقوم الروبوت بتنظيف المنطقة الموجودة أمامه على مساحة 1 متر مربع.

• إذا كان زمن استجابة الروبوت طويل نسبيًا بعد طلب القيام بعمل ما في التطبيق، تحقق من إشارة شبكة الواي فاي، انظر "§ 2.3 | تهيئة المنظف للتطبيق أول مرة".



4.4.3 رسائل الخطأ

- إذا تم اكتشاف خطأ، سوف يظهر رمز تنبيه .

- اضغط على رمز التنبيه لعرض حلول إزالة العطل، انظر "§ 2.5 | تنبيهات للمستخدمين".

اضغط على محو الخطأ إذا كنت تعتقد أنك قمت بحل المشكلة، أو اختر OK إذا كنت تريد ترك الروبوت في وضع الخطأ وتشخيص المشكلة لاحقًا.

5.4.3 قائمة المعايير

يمكن في أي وقت تعديل بعض معايير الضبط وذلك بالضغط على أيقونة المعايير.

4 العناية



لتجنب الإصابات الخطيرة:

- افصل الكهرباء عن الروبوت.



1.4 | تنظيف الروبوت

- يجب تنظيف الجهاز بانتظام بالماء الصافي أو به قليل من الصابون. لا تستخدم أي مادة مذيبة.
- اشطف الجهاز بماء صافٍ غزير.
- لا تترك الجهاز يجف تحت الشمس الشديدة على حافة حوض السباحة.

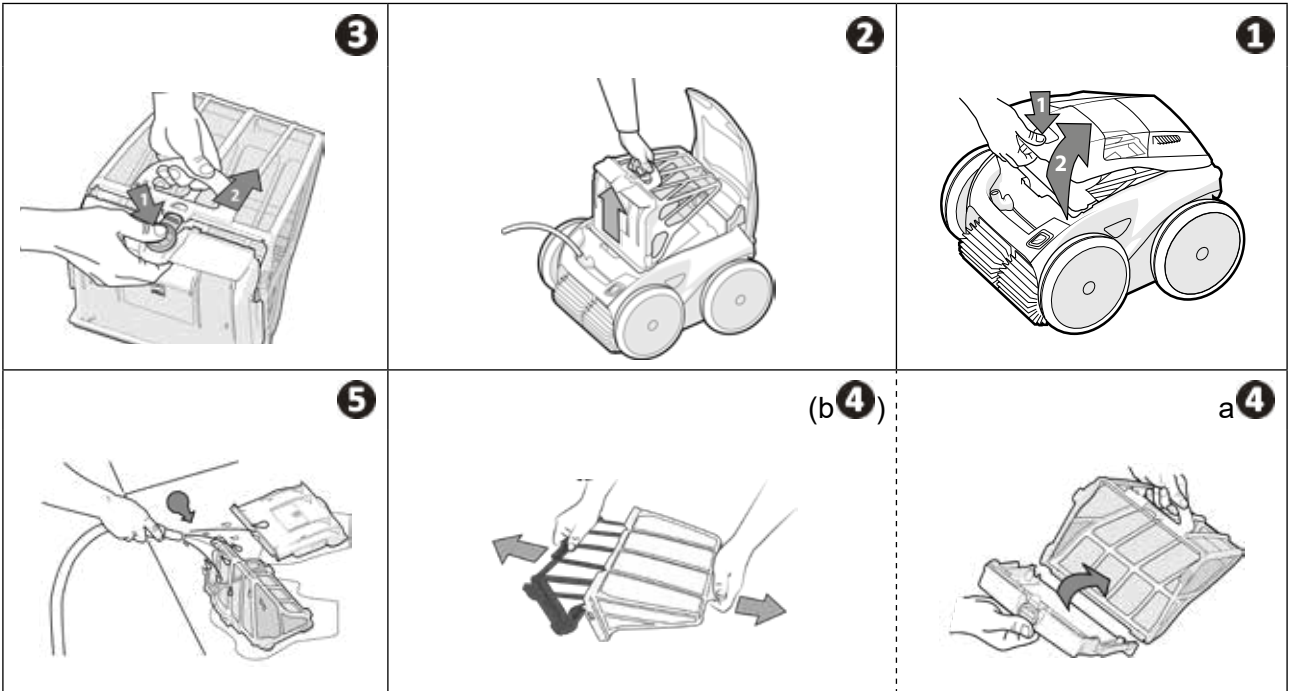
نصيحة: استبدل المرشح والفُرَش كل عامين

يُوصى بتغيير المرشح والفُرَش كل عامين للحفاظ على سلامة الجهاز وضمان مستوى الأداء الأمثل.



2.4 | تنظيف المرشح بعد الخروج من الماء

- في حالة انسداد المرشح، قم بتنظيفه بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال). يوصى بالقيام بذلك مرة على الأقل في السنة؛ لأن المرشح يحدث له انسداد إذا لم يُستخدم لعدة أشهر (فترة الشتاء).



نصيحة: افحص حالة مؤشر "المرشح ممتلئ"

عندما تُضيء اللبة، يوصى بشدة بتنظيف المرشح.



3.4 | تنظيف المروحة



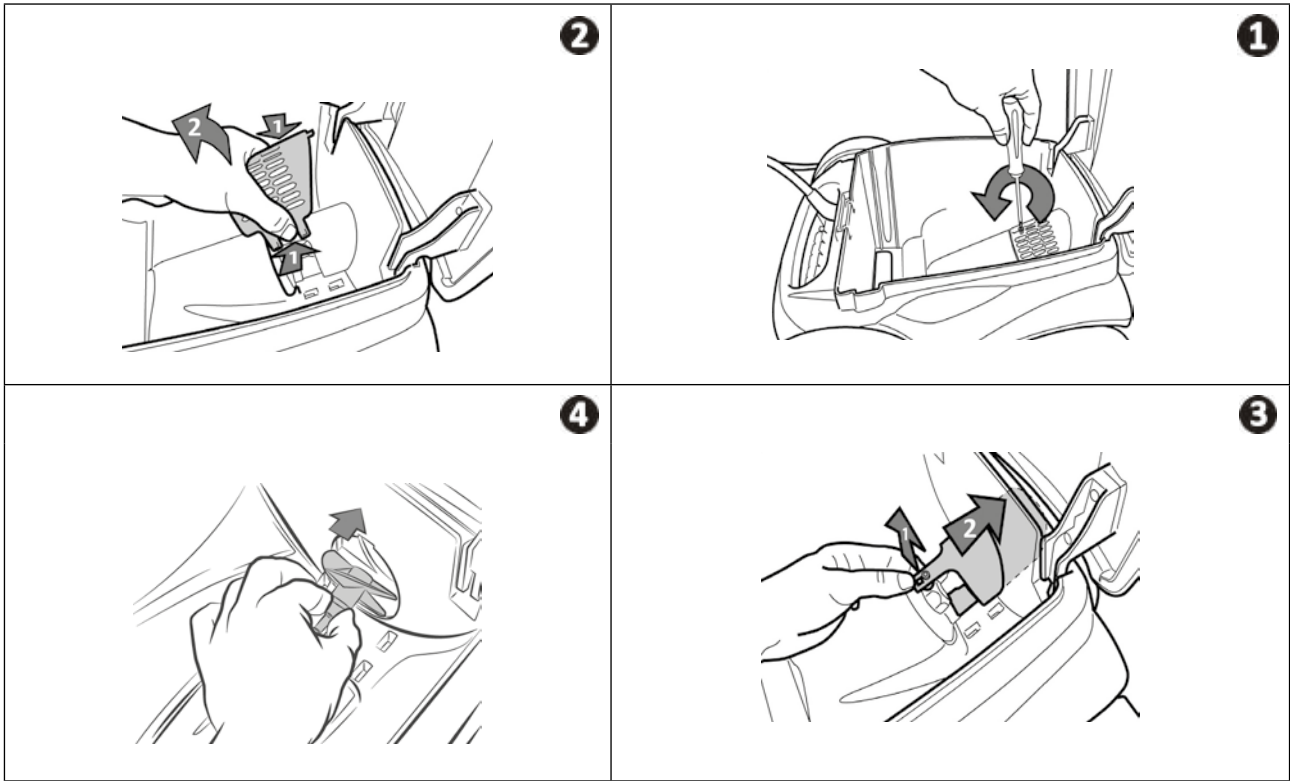
لتجنب الإصابات الخطيرة:



- افصل الكهرباء عن الروبوت.
- لا بد من ارتداء قفازات عند العناية بالمروحة.



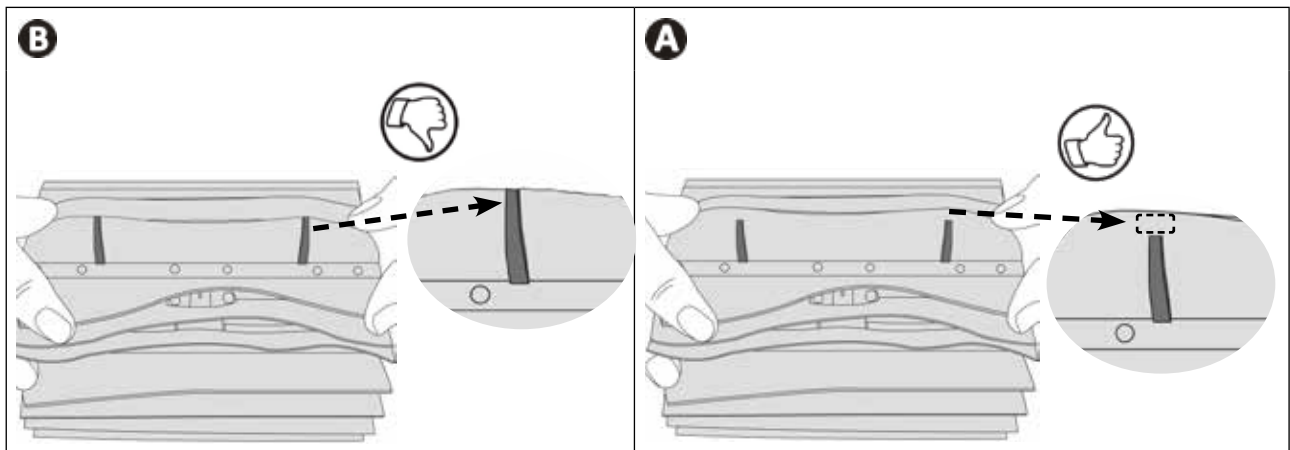
- قم بفك برغي الشبكة (انظر الصورة 1).
- اسحب الشبكة (انظر الصورة 2).
- اسحب دليل التدفق بحرص (انظر الصورة 3).
- لسحب المروحة، ارتد قفازات ثم أمسك بحرص طرف المروحة لدفعه (انظر الصورة 4).
- اسحب كل الشوائب (الشعر، الأوراق، الحصى، ...) التي يمكن أن تعرقل المروحة.



4.4 | تغيير الفرش

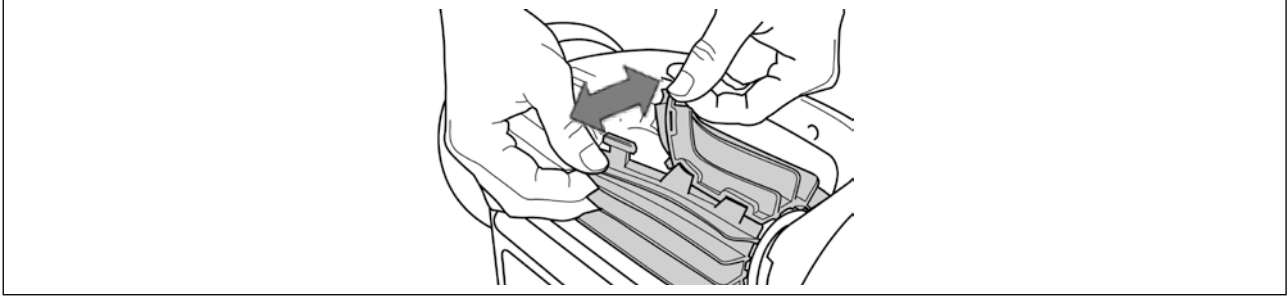
هل الفرش بالية؟

- استبدل الفرش إذا كانت مؤشرات التآكل مماثلة للحالة B:



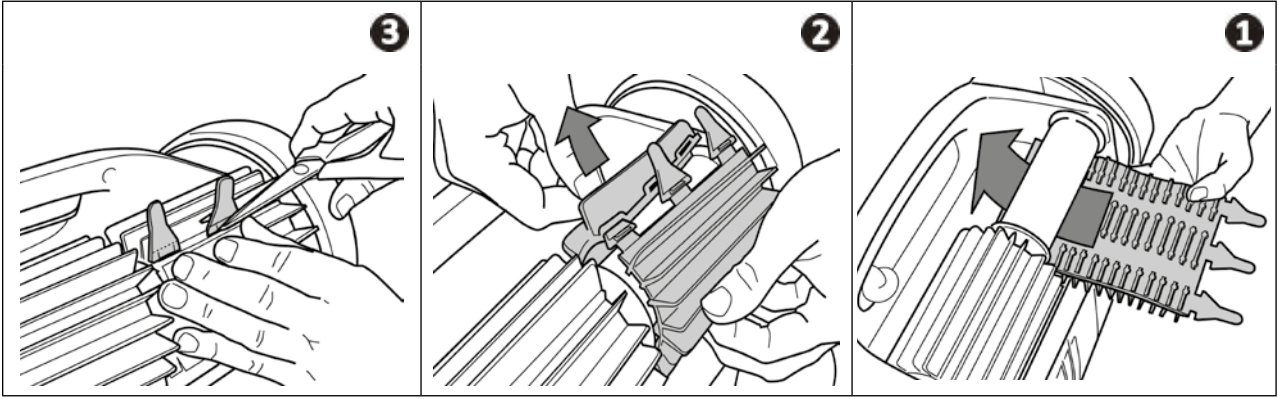
سحب الفرش المستهلكة

- أخرج الألسنة من الثقوب المثبتة فيها، ثم اسحب الفرش.



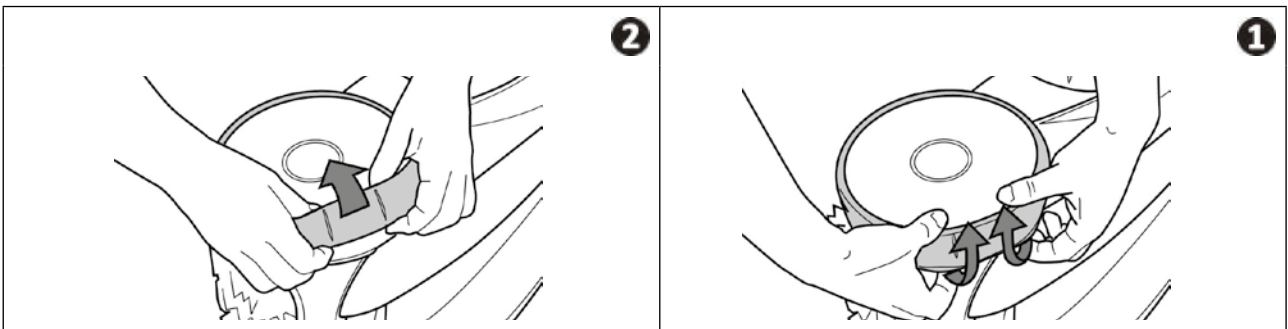
وضع الفرش الجديدة

- أدخل الحافة بدون اللسان تحت الفرشاة (انظر الصورة ①).
- قم بلف الفرشاة حول حاملها ومرر الألسنة في ثقوب التثبيت واسحب من طرف كل لسان لتمرير حافته من الثقب (انظر الصورة ②).
- اقطع الألسنة باستخدام مقص حتى تكون في مستوى الرقائق الأخرى (انظر الصورة ③).

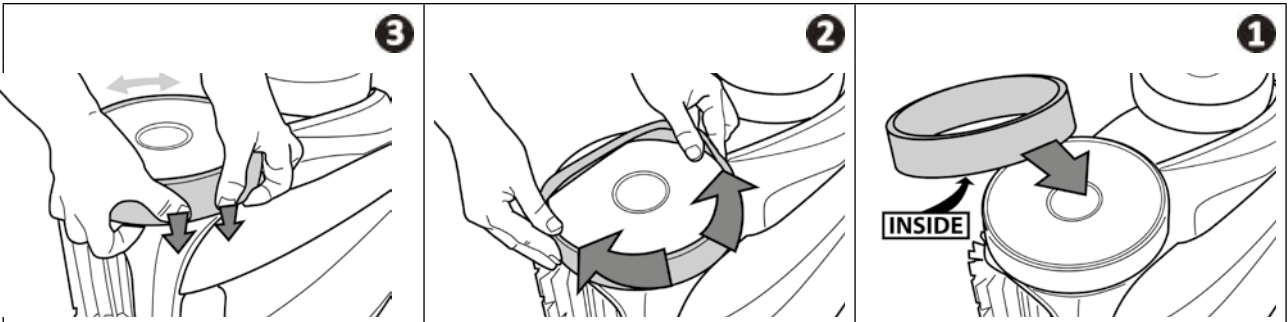


5.4 | تغيير الإطارات

اسحب الإطارات المستهلكة



ضع الإطارات الجديدة



- قبل الاتصال بالوكيل، نحن ندعوك للتحقق من بعض الأمور البسيطة في حالة وجود خلل، وذلك باستخدام الجداول التالية.
- إذا استمرت المشكلة بعد ذلك، اتصل بالوكيل.
- أعمال مخصصة لفني مؤهل.



1.5 سلوكيات الجهاز

لم يتم تنظيف جزء من حوض السباحة بشكل صحيح	• كرر مراحل الغمر (انظر "§ 2.1 المواصفات التقنية وعلامات التمييز") مع تنويع موضع الغمر في حمام السباحة حتى تجد المكان الأمثل.
الجهاز لا يهبط جيدًا حتى قاع حمام السباحة	• يوجد هواء متبقٍ في هيكل الجهاز. كرر مراحل الغمر (انظر "§ 2.1 المواصفات التقنية وعلامات التمييز"). • المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه بالماء الصافي. في حالة الانسداد، قم بتنظيفه بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال). استبدل المرشح عند الحاجة. • المروحة تالفة:
الجهاز لا يصعد أو لم يعد يصعد على الجدران كما كان في البداية	في وضع القاع / الجوانب / سطح الماء، الروبوت لا يصعد تلقائيًا على الجوانب. المعدل يتغير أثناء الدورة. من الطبيعي ألا يصعد الروبوت بالضرورة في بداية الدورة. لتحديد ما إذا كان الروبوت لا يصعد مطلقًا على الجوانب، من الضروري ملاحظة الروبوت لمدة 20 دقيقة. • المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه بالماء الصافي. في حالة الانسداد، قم بتنظيفه بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال). استبدل المرشح عند الحاجة. • الأربطة مستهلكة: استبدلها. • على الرغم من أن الماء يبدو صافيًا، إلا أنه توجد طحالب مجهرية في حمام السباحة الخاص بك، لا تُرى بالعين المجردة، تجعل الجدران زلقة وتمنع الجهاز من التسلق. قم بإجراء عملية الكلورة سريعة الانتشار وخفض درجة الـ pH بشكل طفيف. لا تترك الجهاز في الماء أثناء عملية الكلورة سريعة الانتشار.
عند التشغيل، الجهاز لا ينفذ أي حركة	• تحقق أن مقبس التيار في صندوق التحكم موصول جيدًا بالكهرباء. • تحقق أنه قد تم إطلاق دورة التنظيف وأن لمبات البيان مضاءة.
يحدث تشابك للكابل	• لا تقم ببسط كل طول الكابل في حمام السباحة. • ابسط في حمام السباحة طول الكابل اللازم، وابسط باقي الكابل على حافة حمام السباحة.
صندوق التحكم لا يستجيب عند الضغط على أي زر	• افصل كابل الكهرباء من مقبس التيار، وانتظر 10 ثوانٍ وأعد توصيل كابل الكهرباء.
أثناء دورة التنظيف، يوجد فرق بين درجة الحرارة المعروضة في التطبيق ودرجة الحرارة التي يقيسها مقياس حرارة أو جهاز آخر.	• عندما يكون الروبوت في قاع حمام السباحة، من الطبيعي ملاحظة فارق في درجة الحرارة بين درجة الحرارة المُقاسة بواسطة الروبوت وتلك المُقاسة بواسطة ترمومتر موضوع على سطح الماء، أو مُقاسة بواسطة جهاز آخر.
لمبة بيان المستشعر مطفأة بينما الروبوت يعمل.	• اتصل بالوكيل للتحقق من حالة مجموعة المستشعر.



إذا استمرت المشكلة بعد ذلك، اتصل بالوكيل:

2.5 | تنبيهات للمستخدمين

- تظهر أكواد الأعطال في صندوق التحكم وفي التطبيق.
- اتبع حلول إزالة الأعطال المقترحة أدناه، وهي متاحة أيضًا في تطبيق: اضغط على  عندما يظهر كود لعطل ما.

الحلول	العرض في تطبيق	العرض في صندوق التحكم	
		لمبة الليد تومض (حسب الموديل)	كود العطل (حسب الموديل)
- تحقق أن الرواسب أو الكابل لا تمنع الفرش من الدوران بحرية. - تحقق أنه لا يوجد شيء يسبب عرقلة في منطقة اتصال الكابل. - قم بلف كل عجلة ربع دورة في نفس الاتجاه حتى الحصول على دوران انسيابي. - إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.	موتور المضخة	 x 3	Er : 01
	محرك الجر	 x 2	Er : 02 Er : 03
- تحقق أن الشوائب أو الشعر لا تعرقل المروحة. - قم بتنظيف المرشح بعناية. - إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.	موتور المضخة	 x 3	Er : 04
- تحقق أن الرواسب أو الكابل لا تمنع الفرش من الدوران بحرية. - تحقق أنه لا يوجد شيء يسبب عرقلة في منطقة اتصال الكابل. - قم بلف كل عجلة ربع دورة في نفس الاتجاه حتى الحصول على دوران انسيابي. - إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.	محرك الجر	 x 2	Er : 05 Er : 06
- قم بإطفاء الروبوت. - قم بتنظيف المرشح بعناية. - أعد وضعه في الماء مع هذه لإخراج فقاعات الماء. - إعادة بدء الدورة. - إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.	الروبوت خارج الماء	 x 3	Er : 07 Er : 08
- قم بفصل الروبوت، ثم أعد توصيله. - تحقق أن الكابل متصل جيدًا بصندوق التحكم. - تحقق أنه لا يوجد شيء يسبب عرقلة في منطقة اتصال الكابل. - إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.	الاتصال	 x 1	Er : 10
اتصل بالوكيل للتحقق من حالة مجموعة المستشعر.	مجموعة المستشعر	 x 4	Er : 11
- افصل صندوق التحكم عن التيار الكهربائي لمدة 15 ثانية على الأقل. - أغلق التطبيق. - قم بتوصيل صندوق التحكم في الروبوت. - قم بتوصيل صندوق التحكم. - تأكد أن صندوق التحكم موصول جيدًا بشبكة الواي فاي (لمبة الليد  مضاءة) - إذا لم تظهر رسالة "PrOG" أو إذا كانت لمبة الليد  لا تومض بسرعة (حسب الموديل)، افتح التطبيق، واختر الروبوت وانقر على "التحديث"	التحديث فشل أو غير مكتمل	 x 5	Er : 12
الحلول	العرض في تطبيق	العرض في صندوق التحكم	
		لمبة الليد تومض (حسب الموديل)	كود العطل (حسب الموديل)

• انتظر انتهاء التحديث. • لا تقم بتوصيل صندوق التحكم.	جاري التحديث	 سريع جدًا	PrOG
• افحص حالة لمبة بيان البلوتوث/ الواي فاي في صندوق التحكم واتبع المراحل المبينة في الجدول "§" « 3.5 مساعدة على الاتصال بالتطبيق ".	خطأ في الاتصال	N/A	N/A
• الجهاز غير متصل أو غير موصول بشبكة الواي فاي المنزلية. إذا كانت النقطة حمراء بينما صندوق التحكم متصل وأن أيقونات البلوتوث/ الواي فاي مضاءة، حينئذ قم بتنشيط الشاشة (بتمرير الأصبع من أعلى لأسفل). • إذا أصبحت النقطة خضراء، فالجهاز جاهز للاستخدام.	نقطة حمراء تظهر في قائمة "أجهزتي"	N/A	N/A

إذا استمرت المشكلة بعد ذلك، اتصل بالوكيل: 

محو كود عطل

من صندوق التحكم:

- بعد اتباع حلول إزالة الأعطال، اضغط على أي زر لمحو كود العطل (ما عدا الزر ).

باستخدام التطبيق:

- بعد اتباع حلول إزالة الأعطال، اضغط على **محو الخطأ** أو اضغط على **OK** لمحو مراحل هذا الحل لاحقًا.

3.5 | مساعدة على الاتصال بالتطبيق

الحلول	الأسباب المحتملة	حالة صندوق التحكم
• اتصل بمزود خدمة الإنترنت. • افصل الواي فاي المنزلي لمدة 10 ثوانٍ. قم بتوصيل الواي فاي مجددًا وانظر إذا كانت لمبات الليد مضاءة. • تحقق من الاتصال بالإنترنت - يمكن أن تكون الشبكة معطلة.	• صندوق التحكم متصل بالراوتر ولكن ليس بخادم السحابة (الـ LAN متصل، ولـ WEB غير متصل).	• لمبة  تومض.
• استبدل الراوتر.	• راوتر 5Gh غير متوافق.	
• قم بتحديث التطبيق	• نسخة التطبيق قديمة	
• قم بتغطية الجهاز لحمايته من أشعة الشمس وتحقق أن اللمبات تضيء. • قم بفصل صندوق التحكم (انظر "§" « 2.2 توصيل الإمداد بالكهرباء"). • تحقق أن مفتاح التشغيل متصل بالكهرباء. • تحقق أن مقيس التيار به تيار كهربائي، وذلك بأن تقوم بتوصيل جهاز آخر على سبيل المثال. • تحقق من الاتصال بالإنترنت - يمكن أن تكون الشبكة معطلة.	• الإضاءة قوية جدًا. • صندوق التحكم مفصول. • انقطاع التيار. • فقدان الاتصال بالإنترنت.	• كل لمبات الليد مطفأة.

• تحقق من الاتصال بالإنترنت - يمكن أن تكون الشبكة معطلة. • تحقق أن يكون لديك إشارة واي فاي قوية بما فيه الكفاية. توجد عدة طرق للتحقق من قوة إشارة الواي فاي: - قم بفصل الراوتر (العلبة) في المنزل وقم بإعادة توصيله. - بواسطة الكمبيوتر المحمول، انتقل إلى لوحة الضبط لكي ترى حالة الاتصال بالشبكة. تحقق من قوة إشارة شبكة الواي فاي اللاسلكية على كمبيوتر محمول مع ملاحظة حالة صندوق التحكم. - قم بتهيئة تطبيق باستخدام هاتف ذكي أو جهاز لوحي. تحقق من قوة إشارة شبكة الواي فاي اللاسلكية على الهاتف المحمول مع ملاحظة حالة صندوق التحكم. إذا كانت شبكة الواي فاي ضعيفة، فكر في تركيب نقطة تقوية لإشارة الواي فاي. - استخدم تطبيق مخصص لتحليل الواي فاي: توجد عدة تطبيقات في نظم التشغيل iOS أو الأندرويد. • عند الضبط لأول مرة، ضع صندوق التحكم في الروبوت عند أقرب راوتر (صندوق) واي فاي منزلي. لا تستخدم وصلة تطويل كابل الكهرباء (انظر "§ 2.2 توصيل الإمداد بالكهرباء")، ثم كرر مراحل التهيئة (انظر "§ 2.3 تهيئة المنظف للتطبيق أول مرة") : - عندما تضيء لمبة الليد  ، قم بتوصيل صندوق التحكم على مقربة من حمام السباحة. - إذا لم تضيء لمبة الليد  ، قم بتوصيل صندوق التحكم مجددا من نقطة الواي فاي الأقرب للمنزل. - إذا استمرت لمبة الليد في عدم العمل  ، فكر في تركيب نقطة تقوية لإشارة الواي فاي.	• فقدان الاتصال بالإنترنت. • إشارة الواي فاي ضعيفة*.	• لمبة الليد  مطفأة. • لمبة الليد  مضاءة لكن الاتصال بالواي فاي غير موجود (أو غير منتظم). تظهر رسالة "خطأ الاتصال" على شاشة تطبيق. • صندوق التحكم بعيد أكثر من اللازم عن الواي فاي في المنزل.
الحلول	الأسباب المحتملة	حالة صندوق التحكم
• انتظر انتهاء التحديث. • لا تقم بفصل كابل الكهرباء في الروبوت أثناء التحديث.	• جاري تحديث البرنامج.	• لمبة الليد  مضاءة والرسالة "PROG" تظهر (حسب الموديل). تظهر معلومة في التطبيق. • لا يمكن تنشيط الأزرار. • لمبة الليد  غير مضاءة أثناء هذه العملية.

*** إشارة الواي فاي ضعيفة يمكن ربطها بعدة أسباب**

- المسافة بين الراوتر (الصندوق) وصندوق التحكم في الروبوت،
- نوع الراوتر (الصندوق)،
- عدد الجدران التي تفصل بين الراوتر (الصندوق) وصندوق التحكم في الروبوت،
- مزود خدمة الإنترنت،
- إلخ...



إعادة التدوير
هذا الرمز المطلوب من التوجيه الأوروبي DEEE 2012/19/UE (توجيه متعلق بالنفايات من المعدات الكهربائية والإلكترونية) يعني أنه ينبغي عدم التخلص من الجهاز الخاص بك في القمامة. سوف يخضع لإعادة التدوير الانتقائي بغرض إعادة استخدامه أو إعادة تدويره أو الاهتمام به. إذا كان يحتوي على مواد قد تمثل خطرًا على البيئة، فسوف يتم التخلص منها أو إبطال مفعولها. استعلم من الوكيل عن طرق إعادة التدوير.



www.zodiac.com



A Fluidra Brand

©2026 Fluidra. All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac Pool Care Europe, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.